



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Esta é uma cópia digital de um livro que foi preservado por gerações em prateleiras de bibliotecas até ser cuidadosamente digitalizado pelo Google, como parte de um projeto que visa disponibilizar livros do mundo todo na Internet.

O livro sobreviveu tempo suficiente para que os direitos autorais expirassem e ele se tornasse então parte do domínio público. Um livro de domínio público é aquele que nunca esteve sujeito a direitos autorais ou cujos direitos autorais expiraram. A condição de domínio público de um livro pode variar de país para país. Os livros de domínio público são as nossas portas de acesso ao passado e representam uma grande riqueza histórica, cultural e de conhecimentos, normalmente difíceis de serem descobertos.

As marcas, observações e outras notas nas margens do volume original aparecerão neste arquivo um reflexo da longa jornada pela qual o livro passou: do editor à biblioteca, e finalmente até você.

### **Diretrizes de uso**

O Google se orgulha de realizar parcerias com bibliotecas para digitalizar materiais de domínio público e torná-los amplamente acessíveis. Os livros de domínio público pertencem ao público, e nós meramente os preservamos. No entanto, esse trabalho é dispendioso; sendo assim, para continuar a oferecer este recurso, formulamos algumas etapas visando evitar o abuso por partes comerciais, incluindo o estabelecimento de restrições técnicas nas consultas automatizadas.

Pedimos que você:

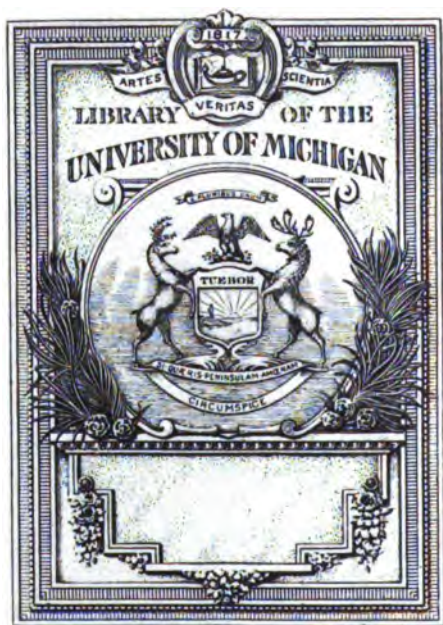
- Faça somente uso não comercial dos arquivos.  
A Pesquisa de Livros do Google foi projetada para o uso individual, e nós solicitamos que você use estes arquivos para fins pessoais e não comerciais.
- Evite consultas automatizadas.  
Não envie consultas automatizadas de qualquer espécie ao sistema do Google. Se você estiver realizando pesquisas sobre tradução automática, reconhecimento óptico de caracteres ou outras áreas para as quais o acesso a uma grande quantidade de texto for útil, entre em contato conosco. Incentivamos o uso de materiais de domínio público para esses fins e talvez possamos ajudar.
- Mantenha a atribuição.  
A "marca d'água" que você vê em cada um dos arquivos é essencial para informar as pessoas sobre este projeto e ajudá-las a encontrar outros materiais através da Pesquisa de Livros do Google. Não a remova.
- Mantenha os padrões legais.  
Independentemente do que você usar, tenha em mente que é responsável por garantir que o que está fazendo esteja dentro da lei. Não presuma que, só porque acreditamos que um livro é de domínio público para os usuários dos Estados Unidos, a obra será de domínio público para usuários de outros países. A condição dos direitos autorais de um livro varia de país para país, e nós não podemos oferecer orientação sobre a permissão ou não de determinado uso de um livro em específico. Lembramos que o fato de o livro aparecer na Pesquisa de Livros do Google não significa que ele pode ser usado de qualquer maneira em qualquer lugar do mundo. As consequências pela violação de direitos autorais podem ser graves.

### **Sobre a Pesquisa de Livros do Google**

A missão do Google é organizar as informações de todo o mundo e torná-las úteis e acessíveis. A Pesquisa de Livros do Google ajuda os leitores a descobrir livros do mundo todo ao mesmo tempo em que ajuda os autores e editores a alcançar novos públicos. Você pode pesquisar o texto integral deste livro na web, em <http://books.google.com/>

157/15773

157/15704<sup>2</sup>









**MEMORIAS**  
**DE**  
**LITTERATURA**  
**PORTUGUEZA.**



MEMORIAS  
DE  
LITTERATURA  
PORTUGUEZA,  
PUBLICADAS  
PELA  
ACADEMIA REAL DAS SCIENCIAS  
DE LISBOA.

---

*Nisi utile est quod facimus , stulta est gloria.*

---

T O M O I.



L I S B O A  
NA OFFICINA DA MESMA ACADEMIA.  
ANNO M. DCC. XCII.  
*Com licença da Real Meza da Commissão Geral sobre o Exame,  
e Censura dos Livros.*

AS  
304  
.466

v.1

## S E N H O R.

**A** *Academia Real das Sciencias, havendo de dar d' luz as suas Memorias Economicas, teve a honra de as dedicar a S. M A G E S T A D E, a R A I N H A minba Senhora. Permitta V. A L T E Z A, que pela primeira vez, que em Gorpo de Sciencia apparecem Memorias sobre a Litteratura Portugueza, a mesma Academia as offereça a V. A L T E Z A R E A L, de quem espera igual Mercê, e Protecção.*

*DE O S guarde a Real Pessoa de V. A L T E Z A, como lhe pedimos todos, e havemos mister.*

D E V. A L T E Z A R E A L

seu mais fiel, e reverente Vassallo

*Duque de Lafões.*



## PROLOGO.

**N**O tempo em que a Academia Real das Sciencias se formou, e fixou para assumpto dos trabalhos de huma das suas tres Classes, a Litteratura Portugueza, varios fôraõ no Publico os juizos, e mui vagas as idéas sobre o que por este nome devia entender-se. Ainda entre as pessoas instruidas, as inclinações a particulares assumptos, reguláraõ os juizos, e modificáraõ as idéas, que cada hum formou. Huns julgáraõ, que o estudo da Linguagem, que por mais pura era havida; outros que a Bibliographia nacional; outros que a Poesia; outros por fim varios outros objectos constituiãõ, o que a Academia designava por Litteratura Portugueza. Os juizos precipitados da gente sabia, a mesma sciencia os rectifica; mas a experiencia de muitos annos tem mostrado, que he necessario dar á Mocidade, que tantas esperanças vai dando, huma definição, do que por Litteratura Portugueza se entende, e de quaes sejaõ os limites naturaes deste genero de saber, que a Academia julgou assaz vasto, e importante para occupar inteiramente huma das suas Classes, assaz analogo nos seus varios ramos para constituir huma só sciencia, e assaz separado das outras para merecer hum nome proprio.

### II.

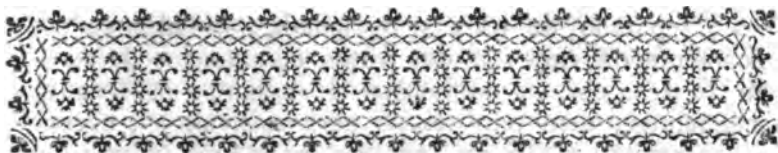
De todos os ramos de erudição, que fôrmaõ a Litteratura, nenhum póde ser proprio, e par-



particular a hum povo, fenaõ a lingua que falla, e a historia do que lhe aconteceo. Huma e outra lhe pertencem exclusivamente, e ambas entre si se foccorrem. Nem ferá facil conhecer a formaçaõ, e analogia da sua lingua, sem conhecer as revoluções que lhe deraõ origem, e a guiáraõ, por affim dizer, na derrota que feguiu desde seus principios até ao estado em que se acha; nem tambem as suas antiguidades podem ser cabalmente investigadas, sem hum perfeito conhecimento da sua linguagem, nas varias épocas da sua existencia. Saõ por conseguinte *a Lingua, e a Historia Portugueza*, consideradas em todos os passíveis aspectos, e relações, os dous objectos que constituem, o que a Academia quiz entender por Litteratura Portugueza; objectos naõ só entre si analogos, mas tambem diversos, e separados de toda a outra erudiçaõ, que, ou compete a povos estranhos, ou pela generalidade dos seus assumptos, pertence a todo o genero humano sem respeito particular a naçaõ alguma.

### III.

O muito, que materias taõ nossas devem interessar-nos, o proveito, que da sua perfeiçaõ se nos segue, e o desejo de fomentar o amor da Patria, que se a todas as nações he util, he na nossa pequenez necessario, saõ as causas, que movêraõ a Academia a colligir as Memorias sobre este assumpto, em hum corpo separado, a que este volume dá principio.



# MEMORIAS

DE

## LITTERATURA PORTUGUEZA.

---

### MEMORIAS

*Sobre a Poesia Bucolica dos Poetas Portuguezes.*

POR JOAQUIM DE FOYOS.

---

### MEMORIA I.



SSIM como entre as duas especies de oraçaõ, porque o homem tanto excede aos outros animaes, se cultivou primeiro o Verso, assim de todas as sortes de Poesias parece ter sido primeira a Bucolica. Ainda que o genero humano naõ nasceo da terra, e dos duros troncos das arvores, como imagináraõ muitos Poetas, e parece que chegáraõ a crer alguns Filosophos; com tudo depois do diluvio, espalhados os homens por toda a face da terra, e perdidos pouco e pouco os conhecimentos que herdáraõ de seus maiores, e só conservávaõ na Sociedade, he summamente provavel, que huma grande parte delles viesse successivamente a passar por estes tres generos de vida: *Selvagem, pastoral, agricola*. Os muitos povos, que ainda hoje habitaõ, e se achaõ na primeira, ou segunda destas vidas, confirmaõ a verdade desta conjectura.

Mas o homem, vivendo huma vida silvestre nos bosques,

ques , separado de toda a Sociedade , e sustentando-se unicamente da caça , e dos frutos espontaneos da terra , nem se acha em circumstancias de adiantar os seus conhecimentos , nem tem tempo para cultivallos , occupado , e attento todo em buscar o necessario physico , que não pode achar sem muita difficuldade , e trabalho. E ainda que aconteça , que por vezes lhe sobre algum espaço livre destas continuas fadigas , satisfeitos todos os seus naturaes desejos , e appetites , cansado o corpo , e entorpecidos os membros , lhe entorpecerão juntamente as faculdades da alma , desacostumadas a discurrir , e a exercitar-se em outros objectos , e se entregará docemente ao somno. Não succederá assim aos Pastores , que tendo gado , que com seu leite lhes subministre o sustento , e com suas pelles o vestido , passarão huma boa parte de sua vida quietos , e descansados , sem mais outro cuidado que o de conduzir , e defender os seus rebanhos , e manadas. Obrigados de necessidades mutuas , e attrahidos do natural deleite , que causa a companhia dos que tem as mesmas precisões que nós , e nellas nos podem dar algum auxilio , e recebello , se chegarão , quanto o permittir a abundancia dos pastos , huns para os outros , communicarão entre si os seus pensamentos , e desejos , praticarão sobre as cousas que mais amaõ , e celebrarão a sua felicidade.

Huma vez juntos os homens , e em ocio , contentes , e sem cansaço , impossivel he , que não inventem diversos jogos , e toda a sorte de defensão , e recreação para evitar o tedio de huma vida socegada , e satisfeita. Entre estes divertimentos não devia ter ultimo lugar a Poesia. As faculdades do homem tem huma natural disposição para ella ; ou a Poesia consista na imitação , como querem Platon , e Aristoteles , ainda que clara e distinctamente nunca nos dissessem o que esta imitação seja ; ou em huma oração levantada sobre as expressões vulgares , invertida com figuras , e harmoniosamente modulada , e compassada com o metro , e com o rhythmus. Em qual-

qualquer destas cousas que façamos consistir a Poesia, ou em todas ellas, para todas recebeo o homem da natureza huma admiravel propensão.

As nossas sensações são não sómente a origem, e fundamento de todas as nossas idéas, mas transformando-se de diversos modos, são todos os nossos juizos, e raciocinios, as nossas artes, as nossas sciencias, e, em huma palavra, tudo quanto sabemos, e conhecemos. Mas a imitação he huma sensação facil, e para que está disposta a conformação dos nossos orgãos, e das nossas potencias, e por consequencia huma sensação, que nós achamos por extremo grata, e deleitavel. Deste mesmo principio se segue outro, o qual aqui igualmente pertence, e vem a ser, que he natural ao homem não só a oração, e a harmonia, mas tambem essa mesma oração variada com differentes tropos, e figuras; isto he, com diversos modos de exprimir as cousas, e os pensamentos, já com a mesma harmonia; isto he, com o rhythmo, e já com o metro.

Conhecer-se-ha claramente a dependencia que estes dous principios tem entre si, se considerarmos, que a imitação, (a qual eu já mostrei ser hum exercicio summamente gostoso ao homem, e hum modo facillimo assim de elle aprender, como de communicar aos outros os seus sentimentos) huma vez feita, e praticada com a oração, traz necessariamente consigo todas aquellas variedades da mesma oração, que apontei acima. Daqui vem affirmarem agudamente, e com razão justissima os mais célebres Filósofos, que quizerao descer a discussões deste genero, que a Poesia era tão antiga, como o genero humano. Certamente parece ter nascido logo com as primeiras Sociedades, que elles formáram, e quando elles conservavao ainda muito, assim da rusticidade, como da singeleza, e innocencia natural. Do que parece, ou claramente provado, ou deduzido com asaz probabilidade, que a Poesia nasceo, e se inventou entre Pastores.

Mas em que genero de Poesia se exercitariao estes

primeiros homens ? Não será difficil conhecello , se reflectirmos , qual seria a materia que , segundo as circumstancias em que se achavaõ , se lhes offerecia para os seus Cantos. Aristoteles foi de parecer , que dos primeiros inventores os que tinhaõ genio elevado imitavaõ acções illustres , e feitas por personagens grandes , e pelo contrario os que tinhaõ engenho mais rasteiro , cantavaõ as acções dos homens vis , em cujo vituperio compunhaõ obras ridiculas , assim como os outros se exercitavaõ em hymnos , e encomios. Porém este erudito , e intelligente Filosofo não falla naquelle lugar da primeira origem da Poesia rigorosamente , mas sim do modo com que ella , depois de inventada , se foi dividindo em diversas especies ; porque suppõe tempos em que he já grande a desigualdade dos homens ; o que não tem lugar nas primeiras , e simplicissimas sociedades de Pastores.

He pois summamente verosimil , que estes homens quizessem imitar aquellas cousas , que com mais frequencia se offereciaõ aos seus sentidos , que satisfaziaõ as suas necessidades , e que constituaõ a bemaventurança da sua socegada vida , e felice estado , porque nellas empregavaõ toda a sua attençaõ ; e cuidado. Cantariaõ pois os seus rebanhos , os montes , e os valles , em que os apascentavaõ , os rios , e fontes , a que os levavaõ a beber ; a alva , e serena madrugada , que os chamava ao trabalho ; a sesta , que os convidava ao descanso ; e os raseiros , que lhes guardavaõ o gado. Cantariaõ , como era natural , as paixões , e affectos da sua alma ; porém não affectos violentos , e desesperados , que não eraõ proprios daquella vida , mas doces e suaves , e que só lhes causavaõ aquella inquietaçaõ , e desasocego , a que se não pudesse seguir sem algum funesto.

Como estes argumentos são todos proprios da Poesia Bucolica , segue-se legitimamente , que ella foi a primeira , que no mundo inventáraõ os homens. Sendo pois a Poesia Pastoral a primeira origem de toda a erudiçaõ humana , e os primeiros esforços , que fizeram as faculda-

dades do homem para se polirem, e cultivarem, justamente me persuadi, que a Academia instituida toda para utilidade pública, e que além de outros mais gloriosos, e louvaveis empenhos, tomou a si o de dar a conhecer os principios, e progressos da nossa Litteratura, havia de levar em gosto que hum Socio seu tratasse dos merecimentos dos nossos Poetas Bucolicos. Deste trabalho, Senhores, posto que maior que minhas forças, me quiz encarregar, por ser dos mais leves e faceis, que tão illustre Corpo podia commetter a algum de seus membros.

Vós tratareis verdades sublimes, por extremo remotas, e escondidas á commum comprehensão dos homens; medireis o espaço immenso dos Ceos; poreis Leis aos corpos mais vastos, mais distantes, e até mais rebeldes do Universo; com vossas porfiadas investigações, e rara sagacidade obrigareis a natureza a que vos descubra, e patentêe aquillo mesmo, em que ella punha maior estudo em occultar. Assim para felicidade dos outros homens augmentareis, e aperfeiçoareis os seus conhecimentos; mas fereis muito particularmente felices vós, e feliz a Patria, em cuja utilidade haveis de empregar os vossos talentos, e todos estes trabalhos, e fadigas: e ella vo-lo saberá agradecer com o premio, que só deseja ás almas grandes, do louvor, e da gloria. Eu, gozando-me, e comprazendo-me do vosso alto merecimento, de que vós quizestes me coubesse tambem alguma parte, me contentarei com examinar a propriedade, e elegancia de huma palavra; a verdade, novidade, e belleza de hum pensamento; a innocencia, e sã singeleza de hum Pegureiro; e isto *propter aquæ rivum*, ou quando muito, *sub ramis arboris ætæ*.

Mas tornando ao meu assumpto, de que me fizeraõ desviar os vossos justos louvores, não são pouco relevantes, nem concorrem medianamente para a instrucção, e cultura dos homens os trabalhos dos Poetas. Negallo seria não conhecer o modo, por que se dilataõ, e aperfeiçoãõ as nossas faculdades, e ignorar inteiramente a his-

tória dos varios progressos do entendimento humano. A restauração das letras , com que se desterrou a ignorancia , e barbaridade , a que nos tinhaõ reduzido as Nações do Norte , e as contínuas irrupções dos Sarracenos , tem as suas sementes nos Trovadores Provenças , e Lombardos , que fructificando felizmente chegarão a produzir os dous abalisados engenhos de Dante , e Petrarca. Cultivada por estes dous grandes homens , e por alguns mais seus contemporaneos a lingua Toscana , preparou a Italia , e á sua imitação a toda a Europa para hum conhecimento profundo da Lingua Latina , e da Grega. Com taes disposições , e auxilios se instruirão as Nações Europeas nas Artes , e Sciencias , e em toda a forte de erudição daquelles sabios Póvos ; e inflammadas cada vez mais no desejo de saber , tem levado muitas das Artes , e Sciencias dos antigos a hum ponto incrível de perfeição.

A nossa erudição então entrou a raiar quando poetizou entre nós o grande Rei D. Diniz. Foraõ depois aclarando as luzes , e fazendo-se mais fortes no tempo dos famosos Infantes , filhos do Senhor D. João I. os quaes foraõ elles Poetas , e excitáraõ outros engenhos do nosso Portugal , e do resto da Hespanha a dar-se a este genero de estudos. Mas o tempo em que os nossos mais cultiváraõ a Poesia , foi tambem o do nosso maior saber , e erudição. Muito se applicáraõ os nossos a toda a forte de composições poeticas , e muito particularmente a esta , de que agora trato. A' excepção da Italia , nenhuma outra Nação póde , naõ digo eu , exceder-nos , mas igualar-se connosco. Sete Poetas Classicos , cujos escritos correm impressos , podemos nós contar em tempo , em que a França , a Inglaterra , e outros Póvos , onde agora florecem todas as Artes de gosto , naõ podem produzir na sua lingua cousa que seja perfeita neste genero. Nomeallos-hei aqui , porque hei de tratar individualmente de cada hum , e examinar o seu merecimento. Francisco de Sá de Miranda , Antonio Ferreira , Luiz de Camões ,  
Dio-

Diogo Bernardes, Fernão Alvares do Oriente, Francisco Rodrigues Lobo, e Manoel da Veiga são sete Poetas Bucolicos, em quem lemos não só partes admiraveis, mas Eclogas inteiras escritas com grande perfeição, e que podem competir com o melhor da antiguidade. Se algum dentre vós parece por ventura, que se podia ainda augmentar este número, tenha a bondade de esperar pela leitura destas Memorias, e permita que a nossa flauta pastoril se componha presentemente destas sete cannas asás sonoras. Os primeiros cinco Poetas escreverão no Seculo XVI. e os dous ultimos no principio do Seculo seguinte. De tão longe vem as nossas riquezas! e neste nosso Corpo conheço eu dignos successores, que não sómente não soffrão estar inculta a antiga, e preciosa herança de seus avós, mas de sorte a aproveitem, e melhorem, que venha a produzir os mais abundantes, e deliciosos frutos.

Mas para declarar justamente qual seja o merecimento dos nossos Poetas Bucolicos, será necessario estabelecer primeiro as Leis, por que elles sejam julgados. Por isso tratarei do nome desta Poesia, da sua definição, e essencia da sua Fábula, dos seus Authores, da sua fôrça, do seu estylo, do genero de metro em que deve ser composta, e finalmente da extensão material, que ha de ter os seus Poemas.

Quanto ao nome, chama-se esta Poesia, *Bucolica*, *Ecloga*, *Idyllio Pastoril*. O primeiro nome lhe veio dos Vaqueiros, *Βουκολοι*, os quaes antigamente tinhão a primazia entre todos os Pastores, porque guardavaõ o gado de que mais utilidade recebem os homens. O segundo nome *Ecloga* está hoje na nossa Lingua, e em outras vulgares inteiramente appropriado á Poesia Bucolica; mas não era assim para os Gregos, e Latinos. Esta palavra, como muitos eruditos tem observado, significa qualquer *disputa*, *prática*, ou *lugar* breve, insignie, e escolhido, ou elle seja tratado em prosa, ou em verso; mas aos segundos se dá mais frequentemente o nome de *Eclogas*, qual-



Præf. in  
Gryph.

qualquer que seja a classe a que a Poesia pertença. Assim Ausonio chama *Eclogas* ás Odes de Horacio, e este mesmo titulo pozerao ás suas Satyras os tres melhores Editores, que aquelle Poeta até agora teve, Cruquio, Bentlei, a Cuningham, pelo terem assim achado em MSS. da maior antiguidade. Por onde o nome de Ecloga era communmente para significar toda a Poesia de pequena extensaõ. O mesmo succedia á palavra *Idyllio*.

Em huma Collecçaõ, por exemplo, de Tragedias, ou Comedias, cada Drama distingue-se hum do outro pelo seu especifico titulo, v. g. a *Hecuba*, as *Phenissas*, o *Edypo Tyranno*, o *Philoctetes*, a *Andria*, os *Menechmos*. Este titulo, que era facil pôr em obras dilatadas, e extensas, era mais difficil de assignar com diversidade em hum grande número de Poemas pequenos. Por isso os Grammaticos nas Odes de Pindaro, nas pequenas Poesias de Theocrito, de Horacio, &c. puzerao estas inscripções, εἰδὸς α, εἰδυλλιον ζ, Ecloga I. II. &c. para denotarem, que tinha terminado o Poema precedente, e começava outro diverso, e de novo argumento.

Pelo que respeita á Definiçaõ, não ha porque nos não contentemos com esta vulgar, que tem a approvaçaõ de muitos homens doutos, e entre elles de Pope: *Poesia Bucolica he a imitaçaõ de huma aççaõ pastoril verdadeira, ou allegorica*. Chamo *verdadeira* aquella, que não só externamente, e quanto aos Authores, e a dicçaõ, e estylo, com que se exprime, he huma aççaõ, e negocio que passa entre Pastores; mas tambem inteiramente, e quanto ás cousas que na realidade se significao: *allegorica* pelo contrario he aquella, que pelas expressões, e interlocutores transfórma em pastoril hum argumento diverso, por mais importante que elle seja. Por esta definiçaõ não saõ sómente seis, ou sete as Eclogas de Virgilio, como pretendêrao Servio, e Donato, excluindo desta classe de Poesia o *Pollio*, o *Sileno*, a *Pharmaceutria*, e o *Gallo*. Mas he muito de notar, que esta infeliz censura cahisse logo sobre quatro Poemas, dos

dos quaes tres chama muito claramente Bucolicos o mesmo Mestre, quero dizer, o mesmo Virgilio, porque no Pollião começa deste modo:

*Sicelides Musæ, paulo majora canamus.*

No Sileno.

*Prima Syracosio dignata est ludere versu,  
Nostra nec erubuit silvas habitare Thalia.  
Quum canerem reges & praelia, Cynthia aurem  
Vellit, & admonuit: Pastorem Tytire pingues  
Pascere oportet oves, deductum dicere carmen.  
Nunc ego . . . . .  
Agrestem tenui meditabor arundine Musam.*

E finalmente no Gallo.

*Extremum hunc, Arethusa, mihi concede laborem.*

Quando o Poeta invoca as Musas, e outras divindades da Sicilia; quando nos diz, que canta com o seu auxilio; quando chama os seus versos Syracusanos; que outra cousa nos quer declarar, senão que os versos que escrevia eraõ pastoris; eraõ daquelle mesmo genero, em que taõ famoso se tinha feito o Syracusano Theocrito; eraõ aquelles que, segundo a antiquissima tradiçaõ, se diziaõ inventados nos abundantes pastos, e ferteis campos da Trinacria. Assim se Virgilio expressamente qualifica de pastoris aquelles tres Poemas, permittiráõ os dous antigos Grammaticos, que desprezemos a sua authoridade por seguirmos a do Poeta. A VIII. Ecloga, que elles naõ quizeráõ tambem admittir no coro das outras, passada hum a brevê prefaçãõ do Poeta, começa logo pela scena camponesca mais agradavel, e mais viva, que pôde imaginar-se, a qual he descrita com summa concisaõ, e elegancia.

*Frigida vix cælo noctis decesserat umbra ,  
 Quum ros in tenera pecori gratissimus herba ,  
 Incumbens tereti Damon sic cæpit olivæ.  
 Nascere , præque diem veniens age , Lucifer , alnum.*

Quem vê neste elegantissimo Poema , ir-se afugentando as sombras da fria noite ; a tenra herva borrifada de orvalho ; o gado pascendo a seu sabor sem poder della farratar-se ; e hum Pastor encostado ao tronco de huma oliveira , pedindo á Aurora , que se dê pressa , e traga o dia , para que com sua luz faça mais patentes as justissimas queixas , que fórma contra seu malogrado amor : quem vê tudo isto , descrito com a maior viveza , e energia , duvidará por ventura , que sendo este o theatro que se lhe abre , a representação deixe de ser huma Ecloga ? Só se o Poeta for o engenho mais extravagante e absurdo : e esse não era Virgilio. Mas deixemos esta breve , e necessaria digressão ; e até a mesma doutrina sobre a definição da Ecloga ; porque qual seja a verdadeira definição de cada genero de Poema , só então se conhece bem , quando elle está plenamente tratado.

O mesmo digo a respeito da *essencia* , a qual nesta , e em outras espécies da Poesia he huma essencia de pura convenção , formada de maior , ou menor número de idéas accessorias , segundo o arbitrio dos Poetas mais famosos , que merecêrao conseguir huma geral approvação. Por ignorarem estas primeiras verdades , se enlaça-rao em hum grande número de inexplicaveis difficuldades sobre a essencia da Poesia insignes Commentadores de Aristoteles. Erao por certo os *Lombardis* , os *Maggios* , os *Victorios* , e os *Castelvetros* homens não só de vasta erudição , senão tambem de rara agudeza ; mas pôstos huma vez principios falsos , mais erra quem melhor raciocina. Quizerao á força de huma *Metaphysica* vã e imaginaria , que então reinava , fixar o que era da invenção , e incerto capricho de engenhos diversissimos , como se

se fosse hum ser determinado pela natureza, e que elles tivessem analysado até os ultimos elementos. Quizeraõ tambem por outro principio, verdadeiro sim, mas opposto ao primeiro que tinhaõ tomado, conciliar as suas doutrinas com a prática dos melhores Mestres. Porém de principios taõ contrarios entre si haviaõ necessariamente de nascer conclusões tambem contrarias e implicatorias. Aproveitemo-nos pois dos erros dos grandes homens, e assemtemos como certo, ser a essencia de cada especie de Poesia a idéa, que della formáraõ os que tiveraõ o alto talento de aperfeiçoala. Naõ quero nisto dizer, que estes mesmos homens, e muito mais os outros que lhes saõ inferiores, naõ sejaõ julgados pelas mesmas regras que elles concebêraõ, e ainda além dellas, pela natureza das cousas, isto he, pela verdade, e pela verosimilhança; e neste sentido he verdadeiro o axioma de *Scaligero* fallando dos primeiros Poetas: *non ipsi regula, sed sub regula*.

A' Fábula, fallando determinadamente da Tragedia, chamou Aristoteles a *composição das cousas*; e explicando o que entendia por estas palavras nos vem a dizer, Nos capp 6. 7. da Poet. que cada Poema deve ser a imitação de huma acção inteira, e perfeita, e que deve haver nelle principio, meio e fim, segundo a verosimilhança; porque as cousas se devem seguir, ou tratar humas depois das outras; e que he necessario, que procure o Poeta huma unidade de objecto, ou de designio naquillo que imita. Até aqui em substancia Aristoteles, tratando, como disse, da Tragedia, e dando-nos huma doutrina clara e solida, que devemos applicar á Poesia Bucolica. Mas Commentadores seus, homens que naõ sabem filosofar senaõ por systema, o que he summamente agradavel, e commodo, accrescentáraõ á Fábula o que chamáraõ *moralidade*, e della fizeraõ hum principio fecundissimo de preceitos quimericos. Cuido, que o inventor desta imaginação foi o *P. le Bossu*, a qual certamente occupa huma boa parte do seu Tratado do Poema Epico.

Esta moralidade agradou extranhamente a Dacier ; e a outros Criticos ainda menos considerados , os quaes cheios de alvoroço , e amotinados com a nova Legislação poetica excitárao no pacifico Reino da Poesia dissensões irreconciliaveis. E qual foi a causa de guerra tão porfiada ? Huma palavra de Aristoteles , que o Le Bosu , e seus adherentes não entendêrao. Ao argumento dos Poemas , ou áquelle todo , que os constituem , e formaõ , deo Aristoteles o nome de Fábula , μυθος. E como se servia daquelle termo em huma accepção , em que antes não tinha sido tomado por Escriitor nenhum Grego , teve Aristoteles o cuidado de definilo , e explicalo , dizendo : *que por Fábula entendia a composiçaõ das coufas* ; e o mais que ha pouco referi. As Fábulas , que se dizem de *Esopo* , chamavao-se já antes com propriedade grande μυθοι , por conterem , e tratarem coufas , que pela maior parte externa , e aparentemente erao absurdas , e impossiveis : por isso para que ellas não fossem hum trabalho tambem absurdo e futil , continhaõ huma moralidade , isto he , huma verdade instructiva e proveitosa á vida , a qual se significava , e juntamente se encobria naquelle exterior , e apparencia , que pareciaõ de nenhum proveito , e doutrina. Os que víraõ em Aristoteles huma mesma palavra , julgáraõ ser necessario , que ella significasse o mesmo complexo de idéas , que significava nos antigos , quando o Filosofo abertamente tinha declarado , que entendia por aquelle tempo huma coufa nova. Esta a origem de tantos erros...

Tratei isto com alguma extensaõ para que vissemos , que os Criticos tem tambem seu vulgo , cujas preoccupações , e erroneos sentimentos he necessario acautelar , e destruir , se nos não queremos ver em embarços , que não tem difficuldade alguma. Mas tudo talvez dissimularia , a não advertir , que hum homem insigne , o elegante e judicioso *Marmontel* , se tinha deixado levar em parte desta mal fundada opiniaõ , concedendo ser necessaria á *Ecloga* , na falta de huma moralidade particular , ao me-

nos huma instrucção geral, que consistisse na ventagem de huma vida focogada, innocente, e conforme á natureza, a outra, em que tivessem parte a inquietação, a perturbação, a amargura, e o desgosto. Mas tal moralidade, se a Ecloga a requerer, he-lhe necessaria, em razão dos costumes dos Pastores, e não pela Fábula; o que agora inteiramente não tratamos. Por aquelle principio excluio da razão de Eclogas as Piscatorias, e chamou infeliz a invenção de *Sannazaro*, tratando-o com mais rigor, e dureza do que era devido á doçura, e suavidade daquelle raro engenho. *A vida dos Pescadores*, diz Marmontel, *só nos offerece a idéa de trabalho, de impaciencia, e de desgosto.*

Se dessemos tudo isto liberalmente, ainda nos restava dizer, que destas mesmas idéas sabem os Mestres tirar poesia admiravel. He-o sem dúvida Theocrito, descrevendo estes mesmos trabalhos, e seria sem duvida por extremo delicado-quem, lendo-o, concebesse tédio, e desgosto. Este receio, que cause a traducção, mas por pouca habilidade de quem a fez. Idyll. 21.

Dous velhos Pescadores n'huma choça  
Juntos dormiaõ: de fergaço secco  
Pela terra alastrado, junto ás folhas,  
Que as paredes formavaõ da cabana,  
Seu leito, e pobre cama se compunha.  
Ao pé delles jaziaõ as fadigas  
De suas maõs; pequenos cóvos, cannas,  
Anzoes, nassas de limo inda cubertas,  
Redes de pé, sedelas, labyrinthos.  
De brandos vimes, linhas, huma pelle,  
E sobre rolos posto hum velho barco.  
Pequeno cesto de tecida verga,  
C'os seus mesmos vestidos, e barretes.  
Lhes eraõ travesseiro: e assentavaõ  
Ser tudo mais hum luxo: nenhum tinha  
Nem panella, nem caõ; porque a Pobreza

Lhes.

Lhes fôra sempre amavel companhia :  
Nem tinham por alli outro vizinho.  
Té á velha cabana se estendiaõ  
Por toda a parte as reſonantes ondas.

Em lugar de Sannazaro , trarei aqui hum grande imitador, e apaixonado, o noſſo Fernão Alvares do Oriente, e pelos verſos que vou a referir, e com que acabo por ora eſta Memoria , ſe verá ſe he de todo infeliz a invenção dos Pescadores. Em huma contenda entre hum Pescador , e hum Pastor , diz aſſim o Pescador Limiano :

*Lim.* Ninfas do mar , que em cryſtallino cofre  
As perolas andais colhendo a pares ,  
Deixai taõ juſta occupaçaõ , ſe ſoffre  
Brandura o peito com que abríſ os mares.  
Do vermelho coral , do branco aljofre  
Que o mar cria , ornarei voſſos altares , &c.

E mais abaixo.

Ouro accendrado , em graõs , achei por dita  
Entre as arêas do dourado Tejo ;  
E em ſeu lugar deixei a graça eſcrita  
Do nome teu , que na alma eſcrito vejo.  
Eis o ouro aqui te dou , que o raio imita  
Da luz em que ſe accende o meu deſejo ;  
E do teu nome a eſcritura linda  
Naõ apagou o mar , nem vento ainda.

. . . . .

A's costas de Tritões, e de Golfinhos  
As formosas donzellas de Neptuno,  
Os feios Fôcas, os Delfins marinhos  
Já da caso esquecidos de Portuno,  
De Glauro o nome alçando aos Ceos vizinhos,  
Rompem do mar as ondas importuno,  
Tocando as Ninfas instrumento brando,  
Os mudos peixes pelo mar dançando.



## MEMÓRIAS

*Sobre a fórma do Governo, e costumes dos Povos que habitaraõ o terreno Lusitano, desde os primeiros tempos conhecidos, até ao estabelecimento da Monarchia Portugueza.*

POR ANTONIO CAETANO DO AMARAL.

## MEMÓRIA I.

*Estado da Lusitania até ao tempo em que foi reduzida a Provincia Romana.*

§ I.  
Rejeitaõ-  
se as fabu-  
las de An-  
tiguidades  
da Lusita-  
nia.

**H**UMA historia sincera envergonha-se da gloria vã, que se busca em antiguidades mentirozas: desgosta-se desses sonhos agradaveis, pasto de hum esteril recreaçaõ; e se laborêa só com a verdade pura. Tal he a sorte deste escrito, dirigido a fazer presentes aos Portuguezes os verdadeiros costumes, e Leis de seus Maiores: rejeita tudo quanto a impostura (a), ou a credulidade moderna lhe conta dos Seculos, que a Pro-  
vi-

(a) Nos fins do Seculo XV appareceraõ huns 17 Livros de Antiguidades dados á luz por *João Nani*, natural de Viterbo, que morreu no anno de 1592: nos quaes dá como dezentantadas Obras de *Xenofonte*, *Marfyllio de Lesbos*, *Cataõ*, *Sempronio*, *Archiloco*, *Megasthenes*, *Philon*, *Berefo*, *Maneton*, *Q. Fabio Pistor*, *Antonino Pio*, e *Propercio*. Em 1620 publicou *Francisco Bivarrio* Hespanhol humas Chronicas com o nome de *Flav. Dexter* (nome de hum Prefeito do Pretorio dos fins do Seculo IV.) fabricadas por *Jeronymo Roman de la Higuera*, Jezuita Hespanhol. Aos quaes com tudo os Escritores Castelhanos faltos de Critica seguirãõ como textos. Deixapde outros Novadores aazãõ conhecidos.

videncia quiz esconder-lhe: e se contenta com as escassas memorias, que póde colher dos raros monumentos antigos que lhe restaõ. Naõ tenta entrar pelas espessas trevas dos primeiros 36 Seculos do mundo, em que naõ acha quem o encaminhe. Pois que os Hebreos unicos guias seguros, que introduzem em muitos outros paizes, nem hum só passo daõ para este que habitamos; e apenas daõ motivo a conjecturar, que das Colonias sahidas do Oriente para povoar a Terra algumas se estendêraõ até a esta extremidade; mas nem donde, nem quando viessem o pode colher a historia.

Naõ acha depois dos Hebreos outros, de quem se fie, senaõ os Romanos: e ainda estes pouco lhe sabem dizer de hum Paiz taõ apartado, em quanto a ambição de o senhorear os naõ avizinha a elle: mal conservaõ huma obscura tradiçaõ de que a estas partes vieraõ Celtas, Iberos, Persas, Lusos, e Gregos (*a*): de huns apenas ficára restto na derivaçaõ do nome (*b*); de outros na herança de alguns costumes (*c*). A navegaçaõ,

§ II.  
Que Póvos se sabe habitassem primeiro este Terreno.

Tom. I.

C

com

(*a*) Assim o notaõ entre outros *Varro*, referido por *Plinio* Hist. Lib. 3. C. 1. = *Strab.* Lib. 3. ibi. = *Tyriis, et Celtis, qui nunc Celtiberi, et Vettones dicuntur &c.* E a respeito dos Gregos se estende mais, como veremos. = *Sil. Italic.* Punicor. Lib. 3. = *Appian.* de bel. Hisp. &c. Dos quaes extrahiraõ as suas noticias os Modernos de melhor critica, como, *Diego Mendes* Comment. ás Antiquidades d'Evora. &c,

(*b*) He bem sabido, que dos Iberos ficou a huma grande parte da Hespanha o primitivo nome de Iberia: e que á parte em que fizeraõ assento os Celtas, se deo o nome composto de Celtiberia (hoje Aragaõ) *V. Appian.* de bel Hisp; e *Sil Ital.* Lib. 3. ibi = *Venere et Celtae sociati nomen Iberis.*

E vindo ao districto que especificamente nos toca; dos Lusos, junta a palavra que na lingua Celtica significava *Terra*, se derivou o nome de *Lusitania*: e esta he a etymologia que parece mais verosimil, deixadas outras que he inutil referir, como a de que falla *Plin.* Hist. Lib. 3. C. 1., e de que largamente trata o nosso *Resende* Antiq. Lus. in pr.

(*c*) A alguns Póvos que habitáraõ para as partes do Minho, e Galiza, como os *Gronios*, ou *Gravios*, os *Amfilocios* &c., e que *Ptolomeu*, e *Plinio* repartem em diversos nomes (que se conjectura

com que alguns Póvos do fundo do Mediterraneo começaram a enriquecer, os traz até estas ultimas costas, e vai logo espalhar pelo mundo (a), a fama das ricas minas, e do fertil torraão deste Paiz desconhecido (b) ainda antes que da qualidade de seus habitantes: não tarda com

ferem de Cidades por huma inscripção achada em Chaves, que Rezende transcreve nas suas Antig. pag. 50.) tem os Antigos por descendentes dos Gregos: como Strab. no Liv. 3. citando para prova varios lugares da Odyssæa, além dos vestigios, que descobre nos costumes, como veremos = E Plinio no Liv. 4. C. 20. diz = A Cilienis Conventus Bracarum, Heleni, Gronii, Castellum Tyde, Graecorum sobolis omnia = E nota tambem a vinda de Teucro, e de Diomedes a estas partes: E tanto da d'este, como de Astur attesta tambem Sil. Italic. em varios lugares do seu Poema,

Et quos nunc Gravios, violato nomine Graiùm  
Oeneae misere domus, aetholaque Tyde (Lib. 2.)  
Ipsum aethola vago Diomedi condita Tyde  
Miserat. (Lib. 16.) (Et rursus Lib. 2.)

Astur avarus

Visceribus lacerae telluris mergitur immis &c. &c.

Veja-se tambem *Justin.* Lib. 44.

(a) Que os Fenicios fossem os que derão a conhecer a riqueza, e fertilidade d'este terreno o diz Strab. no Liv. 3.: e que occuparão alguns lugares d'elle, o diz Appian. de bel. Hispan.

(b) Quanto ao inculto, e dezereto destas terras pode ver-se o modo, por que dellas fallão os AA. Antigos, não só do tempo da segunda guerra Punica, como T. Liv. referindo humas palavras de Hannibal (Dec. 3. Liv. 1. §. 43.) = Satiagadhuc in vastis... Lusitaniae montibus pecora consociando, nullum emolumentum tot laborum periculorumque vestrorum vidistis = mas ainda do tempo de Viriato, como Sil. Ital.

Hos Viriatus agit, Lusitanumque remotis  
Extractum lustris. (Lib. 3.)

E quanto á riqueza de mineraes &c. he como a caracteristica por onde dão a conhecer este Paiz = Strab. Liv. 3. depois de fallar das minas abundantes da Turdetania, e paiz circumvizinho, e da dos Artabros, que habitavao (como elle diz) Lusitaniae versus occasum et septemtrionem ultima = e da abundancia de peixes do Tejo, diz: = Lusitania opulenta est, ac magnis parvisque fluminibus pervia: quae omnia habent auri ramenta plurima = E mais adiante = Quamquam autem solum illud felix est quod ad fruges, et pecus attinet, itemque auri, argenti, et similium rerum copiam = *Pompon. Mel.* de sit. Orb. no Liv. 3. descrevendo geograficamente a Lusitania diz = Sinus intersunt et in proximo Salacia: in altero Ulyssio, et Tagi of-

com tudo a mostrar-se esta : continúa a vir em busca dos thesouros descobertos a ambição estrangeira; e vê erguer daqui, quaes feras acossadas nos seus covis, homens bravos para defender os bens que a Providencia lhes destinára.

tium annis aurum gemmasque generantis = E Solin. no Cap. 96. depois de fallar da riqueza, e fertilidade da Hespanha em geral, passando á Lusitania, diz = Tagum ob arenas auríferas caeteris amnibus praetulerunt = Falla depois da fabula a que deu occazião a ligeireza dos cavallos deste districto: e accrescenta = Lusitanum litus pollet gemma ceraunia plurimum, quam etiam Indicis praeferunt. Hujus cerauniae color est è pyropo; qualitas igni probatur, quem si sine detrimento sui perferat, adversus vim fulgurum creditur optulari = O mesmo attesta Plinio em varios lugares da sua Hist. No liv. 33. C. 4. diz = Montes Hispaniae aridi, sterilesque, et in quibus nihil aliud gignatur, huic bono coguntur fertiles esse = e no Cap. 29. do liv. 4. = Omnisque dicta regio á Pyreneo metallis referta, auri, argenti, ferri, plumbi nigri, albique = e n'outro lugar = Aurum invenitur in nostro Orbe... apud nos tribus modis, fluminum ramentis, ut in Tago Hispaniae &c. Hanc terram fertilem, et omnibus bonis abundantem Carthaginienfes ante Romanos tentarunt et sollicitarunt, diz Appian de bel Hisp. n. 256. Vid. etiam num. 285. = Justin. Liv. 44. depois de fallar da abundancia dos fructos, riqueza de minas, e sadio de clima da Hespanha em geral, chegando mais para o nosso terreno, e fallando da Galiza diz deste modo = Regio cum aeris, ac plumbi uberrima, tum et minio, quod etiam vicino flumini nomen dedit. Auro quoque ditissima, adeo ut etiam aratro frequenter glebas aureas excindant. E Silio Italico falla repetidas vezes da riqueza das minas, e rios deste Paiz. Vid. Lib. 1.

Auriferi Tagus adjecto cognomine fontis &c.

E mais adiante:

Hic omne metallum;

Electri gemino pallent de semine venae:

Atque atros chalybis faetus humus horrida nutrit

.....

Huic certant, Pactole, tibi Duriusque, Tagusque,

Quique super Gravios lucentes volvit arenas

Infernae populis referens obliviae Lethes.

Nec Cereri terra indocilis, nec inhospita Baccho:

Nullaque Palladia se se magis arbore tollit.

E no Liv. 2.

Oceani Gentes ductori dona ferebant

Callaicae telluris opus.

§ III.  
Primeiro  
estado da  
Lusitania.

E esta he a primeira Scena que se nos representa no Terreno Lusitano ; hum campo de batalha continúa já com os Fenicios, já com os Carthaginezes (a) ; que depois de disputarem por largo tempo com estes Barbaros a sorte das armas , os deixão ainda por domar aos Romanos quando lhes cedem a conquista do mundo. Mas ao justo motivo da defeza propria succedem depois  
ou-

....  
Haec aere , et duri chalybis perfecta metallo ,  
Atque opibus perfusa Tagi.

E no Liv. 3.

Callaice vestes distinctas matribus auro

E no Liv. 16.

Aurifero perfusa Tago &c. E depois :

Qua Tagus auriferis pallet turbatus arenis

E no tempo em que já estavamos sujeitos aos Romanos , bem se sabe as tyrannias , que por este motivo da riqueza , usáráõ com os nossos alguns Officiaes Romanos : de Cesar , diz Sueton. (Jul. 54.) Lusitanorum quaedam Oppida , quamquam nec imperata detrectarent , et advenienti portas patefacerent , diripuit hostiliter. = No tempo de Tiberio se queixáráõ os Lusitanos do Governador Vivio Sereno pelas immensas riquezas , que accumulára das abundantes minas de ouro , que havia nas vizinhanças do Tejo , e Mondego.

(a) Como os AA. Romanos são as fontes de que podemos beber puras as nossas Antiguidades ; depois que á Lusitania chegáráõ os Carthaginezes , com quem os Romanos tiveráõ tão largo tempo contendas , he que começamos a encontrar alguma noticia mais certa , e mais frequente dos Lusitanos ; contentando-se antes disso com dizer apenas , que aqui chegáráõ , e domináráõ os Fenicios , como diz Strab. Lib. 3. Na guerra contra os Vettoens morreo *Amilcar* depois de ter governado nove annos ; do qual começa Appiano as guerras dos Carthaginezes na Hespanha , e vai seguindo até os Carthaginezes cederem esta parte aos Romanos ( Vid. *Plutarc.* in *Anibal.* = et Appian. ) Succedeo-lhe *Asdrubal* fundador da nova Carthago ( *Polib.* = Strab. = et Appian. de bel Hisp. ) A este *Asdrubal* succedeo o grande *Hanibal* , de cuja assilencia na Lusitania he argumento a Cidade de *Porto de Hanibal* junto ao Promontorio Sacro ; e as palavras , que referimos acima do mesmo *Hanibal* em T. Liv. Dec. 3. Liv. 1. § 43. E da parte que na segunda guerra Punica tiveráõ os Lusitanos , attestaõ alguns lugares do mesmo T. Liv. além do próximamente cit. como o Liv. 7. § 20 , e o Liv. 8. : e outros de Sil. Ital. no Liv. 3. § 8. &c.

Qua Lusitana ciebat

Pugnas dira manus ( Liv. 5. )

outros, que facilmente põem as armas na mão a huns homens, a quem a falta do commercio, e de artes quasi não deixa outro meio de enriquecer, que a pilhagem; nome com que muitas das suas guerras são infamadas pelos Povos mais polidos que elles. (a) E o mesmo habito de pelejar lhes vai alimentando hum natural feroz, que já os não deixa accommodar com o socego da paz, e que os faz buscar inimigos dentro em casa, quando lhes faltaõ os de fóra (b).

Estes vícios, e virtudes de guerra, he o que de principio nelles distinguem os Romanos, não os vendo senão armados no campo; e de que não podem deixar de dar testemunho estes mesmos vaidosos desprezadores de

(a) Veja-se Strab. Lib. 3. no lugar que referiremos na nota seguinte: = Justin. Liv. 44. *Ipsi armis, et rapinis serviunt = Flor. Lib. 2. Cap. 17. = Vel. Patere, Lib. 2. in princip. = Eutrop. Breviar. Lib. 4. = Oros. Lib. 5. =* posto que nem sempre o nome de latrocinios, que os Latinos dão ás guerras dos Lusitanos, deva ter o mesmo sentido odioso que lhe damos na paz; mas refere-se ao modo de pelejar como de salteadores, e contrario á milicia pezada, e ordenada dos Romanos; como bem se colhe do modo por que Strabo se explica. = *Hispani fere omnes peltis usi sunt in bello, levique armatura, latrociniorum causa, quales Lusitanos diximus.*

(b) *Bellum quàm otium malunt. (diz Justin. L. 44.) Si extraneus deest, domi hostem quæerunt. = Plerique Lusitanorum (diz Strab. Liv. 3.) victus è terra petendi omisso studio, latrociniiis, belloque continenter cum se se invicem tum Tago transmissis... finitimos infestant. ... Initium hujusmodi injuriarum fecerunt nimirum Montani, qui cum sterile solum colerent, et pauca possiderent, aliena concupiverunt: alii dum horum injurias defendunt, ipsi quoque necessario à suorùm operum curatione abstracti, pro agricultura militiam tractare. = E em outro lugar diz = Morum immanitas... non tantum à bellis iis adest, sed et ob remotam ab aliis habitationem... quo factum est, ut commerciis carentes societatem, et humanitatem amiserint = Dos Poyos do Minho diz Appian. n. 295. = Ei genti in aciem armatas uxores educere mos erat, tantaque pertinacia tum viri tum mulieres dimicabant, ut potius mortem occumberent, quam aut terga verterent, aut vocem ullam indignam emitterent. =* Basta isto para dar huma idéa da occupação dos Lusitanos nestes tempos, em que os seus passos se não podem individuar, nem nos tocaõ por serem todos guerreiros.

de tudo o que não he Romano (a). Mas em fim a medida que se lhes chegaõ mais perto, e se envolvem com elles, lá vão divizando por entre alguns claros, que as armas deixaõ, a fórma do seu governo interior.

§ IV.  
Fórma do  
governo  
dos anti-  
gos Lusi-  
tanos.

Vêm que este Terreno, que designaõ pelo nome de Lusitania, (b) he habitado de Povos diferentes in-

(a) Strab. he quem faz huma pintura mais miuda, não só das qualidades dos Lusitanos para a guerra, mas do seu armamento = *Festunt Lusitanos* (diz elle no Liv. 3.) esse insidiandi, indagandique peritos, celeres, leves, versatiles. *Aspide utuntur parva, cujus diameter duum pedum, cava foras, loris suspensa: non enim fibulas, aut ansas habet: ad haec sicca, aut ensis: plerique lineis, rari loricatoris utuntur thoracibus, aut tres cristas habentibus galeis: caeteri nervis contra ictus firmatis aspidibus utuntur: pedites ocreas quoque usurpant, spicula singulis plura: nonnulli etiam hasta utuntur aerea cuspidem* = E Sil. Ital. no Liv. 1.

*Parmaeque relatae.*

Hispana de gente rudes,  
E n'outro lugar do mesmo Livro, fallando dos Hespanhões:  
*Prodiga gens animae et properare facillima mortem &c.*  
E no Liv. 3. fallando da gente da Galiza diz =  
*Ad numerum resonas gaudentem plaudere cetras*

V. Vasconcellos ao Liv. 4. de Refend. de Antiq. explicando este lugar de Silio. E Justin. no L. 44. diz = *Corpora hominum ad inedium, laboreque; animi ad mortem parati. . . . Velocitas gentis pernix, iniques animus; plurimis militares equi, et arma sanguine ipsorum cariora* = *Diodoro Siculo* no Liv. 6. C. 9. os antepoem'a todas as outras Nações de Hespanha. Vejaõ-se tambem os lugares em que T. Liv. falla nelles na Decad. 3. L. 4., e 5., e *Valerio Maximo* no Liv. 6. E tudo quanto estes, e outros AA. da Antiguidade dizem em louvor dos Lusitanos tem a maior authoridade, visto o desprezo com que elles fallaõ de todos os extranhos, que tinhaõ em conta de Barbaros: e em particular dos Lusitanos mostra Refende, nas suas Antiguidades, a paixãõ com que alguns dos Latinos fallaõ, comparando os seus lugares com os de outros AA. menos suspeitos.

(b) Deu-se este nome ao Terreno, que corre desde o Douro até á Costa do Algarve, com mais alguma largura do que hoje tem Portugal, e em cuja demarcação foi havendo sua variedade, como a seu tempo tocaremos; e em que nos não demoramos, por não ser do nosso assumpto esta miudeza geographica. Basta appontar os AA. antigos, e modernos que se devem consultar neste ponto. Dos Antigos V. Ptolom., Geogr. Lib. 2. C. 5. Tabul. 2. Europ. = Strab. Geogr. Lib.

(1ª) independentes huns dos outros, e governados cada hum por suas Leis, e costumes particulares; leis raras, e costumes singelos, ainda com a marca da natureza não contrafeita.

Como a segurança propria he quem só fórma estes corpos, não largaõ da liberdade que recebêraõ da natureza, mais que o puramente preciso para conservar essa mesma segurança. A guerra a que são dados he que os obriga a criar hum Superior (b), a que juraõ fidelidade; mas conseguida a paz, expira o governo do General, e a obediencia dos soldados.

Se ha que estabelecer de novo para o bem commum da Sociedade, servem-se do meio usado das puras Democracias, Assembléas geraes, em que cada pessoa tem o arbitrio de approvar, ou rejeitar o que se propõem: e ainda nesta acção respira o ar militar, em que são criados; hum bater da espada no borquel he o signal de approvaçãõ; hum susurro inquieto o de desapprovar.

§ V.  
Legislaçãõ.

A'

3. = Polyb. Hist. = Pompon. Mel. de situ orbis Lib. 3. circa princip. = Solin. in Polyhist. Cap. 36 = Plin. hist. Lib. 3. C. 1. L. 4. C. 21. Dos Modernos V. Resend. de Antiq. Lusit. e Diogo Mendes de Vasconcellos nas addições ao mesmo Resend.

(a) *Gentes sunt ad 30.* (diz Strab. L. 3.) *quae regionem inter Tagum, et Artabros incolunt.* Sobre os nomes, e districto destes diversos Povos, podem-se ver depois dos Antigos, que citamos na nota antecedente, os nossos dous Antiquarios ahi tambem citados, e *La Clef de Histoire de Portug.* L. 1. no princip.

(b) Há nos Antigos a tradiçãõ de alguns Principes da Hespanha de tempos envolvidos com fabulas, a saber *Gorgoris*, *Abides*, *Argantonio* (Appian. de bel Hispan.) e os *Gerioses*, como se pode ver em Plin. L. 7. C. 48. = Strab. L. 13. aonde refere a fabula das vacas de Gerião = em Justin. L. 44. e em Sil. Ital. L. 3. e 13. Nos tempos já mais descobertos não ha memoria de outros Regulos de que apenas se refere o nome, e que mais eraõ Commandantes de guerra, que Reis de Governo regular; e que além disso não pertenciaõ a esta parte da Lusitania; como *Tberon* Rey da Hespanha Citerior (*Macrob.* 1. Saturnal. C. 20.), *Indibil* Regulo de Illegeto, hoje Lerida em Catalunha (Liv. Dec. 3. L. 2. § 21. et alibi; Sil. Ital. L. 3. et 16. Polib. Lib. 3. Appian. de bel Hisp. n. 26.) *Conbin*, e *Orsus* (Plutarc. in Scipion.), *Milerno* e *Thurro* Regulo em Celtiberia (T. Liv. Dec. 4. Lib. 10. § 49.) &c.



A' simplicidade da Legislação segue a das penas : são os réos do crime capital apedrejados (*a*), e para que o horror do crime se estenda além ainda do castigo, todo o que passa depois de feita a execução, he obrigado a lançar alguma pedra sobre o cadaver do justicado (*b*).

§ VI.  
Commer-  
cio.

Não desmente da parte Legislativa, a do Commercio interior ainda pouco sujeito a fraudes : não os move a contratar a sede insaciavel do ouro, que mal conhecem : as mutuas necessidades, a que só procuração foccorrer, os ensina a trocar entre si as cousas precisas á vida (*c*). Estas lhes dictaõ tambem o que devem conceder ao corpo ; comeres, e bebidas simples, quaes a natureza as produzia : vestidos sem mais estudo que o do fim para que os usaõ ; cama sem regalo, nem despeza ; em fim a tudo o preciso para a conservação se accode com o menos apparato que póde ser (*d*).

A

(*a*) Morti addictos (diz Strab. Lib. 3.) conjectis de faxis praecipites agunt ; patricidas eductos extra fines, aut flumina lapidibus obruunt = O verbo  $\kappa\alpha\tau\alpha\pi\epsilon\tau\tau\omicron\omega$ , de que neste lugar usa Strabo, pode-se interpretar por *lapidibus obruere*, ou por *e faxis praecipitare*. O outro verbo he  $\kappa\alpha\tau\alpha\lambda\epsilon\upsilon\omega$ .

(*b*) Deste costume de accumular pedras sobre os cadaveres, conjectura Fr. Bernardo de Brito, (Monarch. Lusit. tom. 1. Liv. 2. Cap. 3.) que talvez teriaõ principio os montes chamados *Fieis de Deos* levantados nos lugares ermos.

(*c*) Loco pecuniae (diz Strab. Lib. 3.) permutatione utuntur, aut de lamina argentea aliquid abscissum dant.

(*d*) Basta referir aqui hum lugar de Strabo (Liv. 3.) para se ver a austeridade sobriedade, e simplicidade em que vivia esta Gente = Quosdam eorum, qui ad Durium amnem accolunt, laconica ferunt uti vitae ratione, bis unguento utentes, et candentibus lapidibus calefacientes, et frigida lavantes, unoque cibi genere pure frugaliterque utentes... Omnes, qui in montibus degunt, victu utuntur tenui, aquam bibunt, humi cubant, crines mulierum in modum demittunt, mitris faciem velati pugnant. Maxime capros edunt... Montani duobus anni temporibus glande vescuntur querna, siccata, indeque contusam molentes, atque e farina panem conficientes. Itaque eas ad suum tempus reponunt. Zytho etiam utuntur. Vini parum habent, et quod provenit, statim in convivia cum cognatis insument. Butyrum eis olei

A esta sobriedade bem própria de si para dar a fau-  
de, e vigor do corpo, ajuntão o trabalho aturado; os  
homens o da guerra quasi contínua, e nos intervallos  
della o de exercicios semelhantes a guerra (a); as mu-  
lheres o da cultura dos campos, e de todo o trato do-  
mestico, que com discreta economia lhes he cedido pe-  
los homens occupados com as armas (b). E se se faz  
memoria dos seus bailes, e cantares (c), não são tanto

Tom. I.

D

fru-

usum implet Caenant sedentes, habentque ad parietes constructa in  
hunc usum sedilia. Priora in sedendo loca aetati, dignitatique dese-  
runtur. Caena circumgestatur. . . . (In Bastetania) Nigro omnes utun-  
tury vestitu: plerumque in sagis degunt, in quibus etiam supra  
thoros herbaceos dormiunt. Vasis utuntur cereis, ut et Celtae mulie-  
res vestibus utuntur floridis. = Longa caesarie in praeliis ad terren-  
dos hostes gestare, et quaterere consueverunt. Appian de bel. Hisp.  
sub Viriato n. 292.

Dura omnibus, et adstricta parcimonia. . . Nullus in festos  
dies epularum apparatus. Aqua calida lavari post secundum bellum  
Punicum à Romanis didicere. Strab. L. cit.

(a) Em outra nota adiante, em que havemos referir humas pa-  
lavras de Strabo para provar o resto de costumes Gregos nestes Pó-  
vos, se veráõ os jogos e exercicios, em que elles se occupavaõ,  
proprios para se vigorarem.

(b) Faeminae (diz Justin. Liv. 44.) res domesticas agrorumque  
culturas administrant; ipsi armis, et rapinis serviant = E Sil, Ita-  
lic. no seu Poema.

Caetera faemineus peragit labor: addere fulco

Semina, et impresso tellurem vertere aratro,

Segne viris: quidquid duro sine Marte gerendum est.

Callaici conjux obit irrequieta mariti.

Mas em algumas partes não se eximiao de todo as mulheres  
da guerra, como de certos Póvos de junto do Rio Minho diz Ap-  
pian. no lugar, que acima citamos.

(c) Strab. no lugar referido = Inter potandum ad tibiam saltant;  
et ad tubam choreas ducunt: interim exilientes, et poplitibus fle-  
xis rectum corpus demittentes. In Bastetania id etiam mulieres faci-  
unt, una alteram manu tenentes. = E Sil. Ital. no Liv. 3.

Fibrarum et pennae, divinarumque sagacem

Flammarum misti dives Gallaeia pubem

Barbara nunc patriis ululantem carmina linguis,

Nunc pedis akerno percussâ verberare terrâ.

fructo do ocio , como do innocente prazer da vida social.

Deste modo sobrio , e trabalhado de vida era consequencia a raridade de doenças : para alguma , que acaso haja , não he venal a cura , nem o remedio , não se tendo alguem por desobrigado de concorrer para hum officio de rigorosa humanidade : he o enfermo exposto em público ; e os que tem sido feridos do mesmo mal ensinão os remedios com que conseguirão a saude (a) .

§ VIII.  
Semelhança que tinham alguns destes Povos nos costumes com os Gregos.  
Religião.

Nos que habitavaõ as vizinhanças do Minho , como eraõ os Gronios , ou Gravios , os Amphilocios , e outros , se vem affaz retratados os costumes dos Gregos , de quem os Antigos querem que elles descendão (b) : Jogos , e certames publicos , sacrificios , casamentos , arte de augurar , tudo he de Gregos (c) . Idolatrás ,

(a) Aegrotos (diz Strab. Liv. 3.) veteri Aegyptiorum consuetudine in viis deponunt , ut qui eundem morbum experti sunt , iis consulant.

E fallando dos Turdetanos ou Turdulos diz = Hi omnium Hispanorum doctissimi judicantur , utunturque Grammatica , et Antiquitatis monumenta habent conscripta , ac poemata , et metris inclusas Leges à sex millibus (ut aiunt) annorum.

(b) Já acima citámos os AA. que attestaõ da vinda , e estabelecimento dos Gregos nestas partes da Galiza. Ao que se deve ajuntar Herodot. Lib. 1. C. 263.

(c) Matrimonia (diz Strab. L. 3.) Graeco more contrahunt = E n'outro lugar = Quin et ritu Graeco hecatombas quotannis instituunt... certamina etiam gymnica , arma , et equestria edunt pugno , cursu , velitatione , et instructo cohortatim praelio.... Immolando student Lusitani , et exta intueatur non exsecta : praeterea et laterum venas inspicunt , ac tangendo etiam divinant. Quin et ex captivorum extis conjiciunt , sagis ea occultantes : deinde cum ea pulsum edunt infra , primum ex cadavere aruspex futura praedicat. Captivorum manus dexteras amputant , Diisque consecrant.... Marti caprum immolant , praetereaque captivos , et equos. = Quanto ás ceremonias que faziaõ nas exequias solemnes pode-se ver o que diz Appian. Alex. ( Lib. de bel. Hisp. num. 297. ) se fizera na morte de Viriato = Cadaver magnificentissimis instratum vestibus in altissima pyra cremarunt , caesisque multis hostiis tum equites , tum pedites per turmas in orbem decurrentes , cum annis barbarico more Viriatum celebrabant ; nec inde prius abcessum , quam ignis prorsus extinctus est. Peractò funere gladiatorum munus editum.

tras, como seus Maiores (a), nada conserva da Religião pura que a Razaõ lhes mostrára, mais que o reconhecimento de que ha hum Ente maior que elles, a que devem dar culto: porém estragado este natural sentimento pela corrupção do coração, imaginaõ divindades indignas, a que honraõ com hum culto igualmente indigno. Se querem dar-lhes graças pelo feliz successo de huma batalha, as mãos direitas dos prizioneiros são o triste troféo que lhes levantaõ. Se antes de qualquer acção procuraõ saber o seu bom ou máo exito, dentro ás entranhas de hum inimigo he que vão buscar este fatal segredo: se querem fazer religioso hum juramento, he preciso que as entranhas quentes de hum homem, e de hum cavallo lhes sirvaõ de banho, em que depois de mettidas as mãos, as põem sobre o altar, junto ao qual se deve fazer esta ridicula cerimonia. Em fim he sempre sangue o que applaca huns Deoses, que estes Idolatras guerreiros formavaõ á sua semelhança.

Estes são os poucos vestigios, e quasi apagados, <sup>§ IX. Redexões sobre as acções militares dos Lusitanos.</sup> que se encontraõ dos costumes domesticos dos Lusitanos, que de ordinario só se viaõ no campo de batalha, detendo, ou fazendo retroceder os passos aos Conquistadores do mundo. Mal o poderá crer quem mede a força de hum estado pelo fausto de seus habitantes, pela magnificencia de suas obras, e por todo o esplendor que encanta os sentidos; quem não avalia quanto póde hum Povo, em que todos os individuos são aptos para a defesa da Patria, em que ha tantos soldados como homens endurecidos todos no trabalho, e todos animados do amor da liberdade.

Hum Povo, como este, foi o que sem arte, e sem

D ii

dis-

---

(a) Tem-se achado ainda nos tempos modernos vestigios de Templos da Gentilidade no districto da Lusitania: porém como a maior parte dos monumentos que o provaõ, juntamente provaõ serem levantados em tempo posterior ao de que aqui fallamos, por serem inscriptos no gesto Romano, o qual aqui não entrou senão depois de sermos sujeitos áquelle Povo: para essa Epoca reservamos o fallar nelles.

disciplina, em tendo na frente hum homem que o foubesse mandar, escarnece por muitas vezes das tropas mais bem reguladas, e deu muitos dias de mágoa, e de deslufre aos soberbos Romanos. Viriato (*a*), Sertorio (*b*), e ainda outros de menos nome (*c*) forão instrumentos da gloria Lusitana, que sobrepujando á emulação ficou eternizada nos escritos de seus mesmos inimigos,

---

(*a*) Das acções de Viriato nos 14 annos que commandou os Lusitanos, e em que derrotou a varios Generaes Romanos, fallão = Epitom. Liv. Lib. 52., et 54. = Cicer. de Offic. Lib. 2. = *Aur. Viss.* de Vir. illustr. = Sueton. in Galb. = Vel. Paterc. Lib. 2. in princ. = Justin. Lib. 44. = Flor. Lib. 2. C. 17. = Eutrop. hist. L. 4. = Appian. de bel. Hisp. n. 290. et seqq. = *Frontia.* Strat. L. 2. C. 5. = Oros. L. 5. C. 4. &c.

(*b*) Sobre as proezas de Sertorio nos 9 annos em que teve o mesmo commando, pode-se ver Plutarc. = Appian. Civ. bellor. Lib. 1. et 3. = Flor. Lib. 3. C. 22. = Valer. Max. = Eutrop. Lib. 6. in princ. = Frontin. = Strab. Lib. 5. C. 23. &c.

(*c*) De outras muitas acções felizes dos Lusitanos fallão os AA. além das que tiverão debaixo do commando destes dous grandes homens. Do Pretor *Digicio* que governou esta Provincia pelos annos 559. de Rom. diz Liv. Decad. 4. Lib. 5. in princip. = Praelia fecit... pleraque adversa, ut vix dimidium militum, quam acceperat, successori tradiderit. = Fallando do anno 562. o mesmo Liv. ibid. lib. 7. §. 46. diz = Adversâ pugnâ in Bastetanis ductu L. Aemilii Proconsulis apud oppidum Lyconem cum Lusitanis sex millia de exercitu Rom. cecidisse: ceteros paventes intra vallum compulsos aegre castra defendisse, et ad modum fugientium magnis itineribus in agrum pacatum reductos. = Do mesmo no Liv. 9. consta que no anno 568. forão vencidos em batalha *Calphurnio Piso*, e *Crispino*, posto que depois recuperáraõ a perda, e triumpharaõ dos Lusitanos = Pelos an. de 600. diz *Obseq.* que os Rom. forão vexados pelas armas dos Lusitanos = Lusitani, pars alia Hispanorum suis legibus viventium, duce Punico, sociorum P. R. agros depopulati sunt, fugatisque Rom. Inpp. Manlio, et Calphurnio, sex millia interfecerunt. Appian. de bel. Hispan. n. 286. = Commandados pouco depois por *Cesaron*, vencêraõ ao Pretor *Mumio* (como refere Appian. ibid. n. cit.) A mesma sorte teve Mumio com *Cauceno*, que commandou depois os Lusitanos (Ibid. n. 287.) ainda que depois forão vencidos do mesmo Pretor. Das perdas que teve *Ser. Galba* antes da horrorosa perfidia com que matou a Viriato, fallão Cicer. in Brut. et Divinat. = *Abrev.* Liv. L. 49. = Sueton. in Galba. = Valer. Max. Lib. 9. Cap. de perfidia = Appian. de bel. Hisp. n. 287. Oros. L. 4. Cap.

gos, e nos marmores (a) que o tempo consumidor não acabou de gastar.

Por mais de seculo e meio andárao os Romanos (b) na porfiada lida de subjugar este ultimo pedaço da Hespanha que já contaõ toda por humã porção certa dos seus dominios: todos os annos lhe nomeaõ Governador: mas por mais que tentem mandar Pretor como para Provincia pacifica, a cada passo se vem obrigados a lhe mandar Consul armado; depois de terem separado o seu governo do de quasi todo o resto da Hespanha (b). E se de quando em quando algum destes Generaes consegue a gloria de a pacificar, e sujeitar ás Leis Romanas, pouco tempo lhe dura verde o louro; na sua mesma

§ X.  
Trabalho  
que os  
Romanos  
tem em  
os subju-  
gar.

21. &c. Pelos annos de 648. vingáraõ os Lusitanos a perda que haviaõ recebido do Consul Cepiaõ com outra maior que lhe deraõ, como refere Jul. Obsequens. Baste apontar isto, visto não ser do nosso assumpto particularizar os factos guerreiros.

(a) Das batalhas, em que o Pretor *Plaucio* foi vencido por *Viriato* pelos annos de Rom. 605. faz menção humã Inscriptão, que ha em humã pedra sepulchral que se conserva em Evora, e quẽ se diz ser a mais antiga que se vê na Hespanha, e está transcripta nas *Antig. Lusit. de Refend.* pag. 140, onde se podem vêr mais alguns monumentos, que se seguem a este. De outra batalha, em que o mesmo *Viriato* no anno seguinte venceu o Pretor *Claudio Unimano*, attesta outra Inscriptão, que está em humã Torre meio arruinada da antiga Cidade de Colla perto de Mecejana, e que se pode tambem ver em *Refend. loc. cit.* pag. 227. De *Sertorio* ha memoria em outra Inscriptão, que se pode vêr em *Marian. Hist. Lib. 3. C. 15.* por não fallar em outras; como duas muito mais antigas, em que se faz menção de *Catabo o Censor*, as quaes traz *Refend. p. 117.*

(b) Durante a segunda guerra Punica começáraõ os Romanos a mandar Generaes para as Hespanhas; e ainda que estas se rebelláraõ pela morte dos dous Irmaõs *Scipioens*, tornáraõ a ser reduzidas pelo grande *Scipiaõ Africano*, excepto a Lusitania, e a Galliza. De modo que o anno em que *T. Livio*, e *Apiano* notaõ ser a Hespanha reduzida a Provincia (primeira do continente) e se mandarem para ella Magistrados annuaes foi o de 542. e 192. antes de J. C. (9 annos antes de se acabar a segunda guerra Punica); do qual anno até ao em que Cesar acabou de domar os Lusitanos pelo fim do seculo 7.º de Roma, decorre o seculo e meio que dizemos. Mas contando desde o principio, que na Hespanha houve resistencia aos Romanos, até

ma cabeça lhe murcha, ou ao mais tarde na de seu successor (a): até que a longa experiencia os desengana, que he preciso mudar de systema; e que só costumando primeiro os Lusitanos a se sujeitar como amigos, he que os poderão insensivelmente ir passando a obedecer como vassallos.

ME-

---

Augusto, como conta Floro L. 2. C. 17., he mais tempo: = In hac (Hispania) diz elle, propé 200. per annos dimicatum est, á primis Scipionibus in Caesarem Augustum.... Plus est Provinciam retinere, quam facere: itaque per partes jam illuc missi duces, qui ferocissimas, et ad id temporis liberas gentes, ideo impatientes jugi, multo labore nec incruentis certaminibus servire docuerunt.... Sed tota certaminum moles cum Lusitanis fuit, et Numantinis, nec inmerito: quippe solis Hispaniae Gentium Duces contigerunt. = Strabo diz = Et Romani per partes Hispanorum modo hanc, modo aliam ditionem bello impetentes, aliis alias domando multum temporis traxerunt, donec tandem omnes in suam redegerunt potestatem, ducentis fere, et pluribus usi ad hoc annis.

(a) Pelos annos de Rom. 556. se fizeraõ de huma só Prefectura de Hespanha duas, dividindo-a em Hespanha *Ultior*, que comprehendia a Lusitania, e a Betica; e *Citerior*, que comprehendia o resto (V. *Sigon.* de ant. jur. Prov. L. 1. Cap. 5.)

## M E M O R I A

*Sobre a origem dos nossos Juizes de Fôra.*

POR JOZÉ ANASTASIO DE FIGUEIREDO.

I. **P**ARA decidir as contendas e controversias entre os Póvos de Portugal, em primeira instancia, saõ antiquissimos os Juizes Ordinarios, seu officio, e eleição. rios; e o fazião regularmente com o conselho dos Homens bons de cada Lugar, podendo da sentença delles recorrer-se, e *alçar-se* (como diziaõ), ou aggravar-se para os Governadores, Adiantados, Ricos Homens, Condes, Capitães geraes, ou Meirinhos, que os Principes tinhaõ em cada Provincia: perante os quaes com tudo parece, que algumas vezes, ou fosse em razã da qualidade da causa, ou pela dignidade, e gradação das pessoas contendentes, ainda nos primeiros principios do nosso Reino, se tratavaõ e decidiaõ os pleitos em primeira instancia; de que nos aponta alguns exemplos o Chronista *Fr. Antonio Brandão* na Terceira Parte da Monarchia Lusit. Liv. 9. cap. 12. e 13. pag. 114. e segg. Ora os ditos Juizes Ordinarios eraõ, e costumavaõ ser sempre eleitos, e escolhidos annualmente pelos Póvos, e Concelhos, em que o deviaõ ser, d'entre os seus mesmos vizinhos; e este costume era huma consequencia necessaria do Governo Feudal, ainda mesmo e principalmente, porque governando-se pela maior parte os Póvos por Foraes, e Leis Municipaes ou particulares, pelas quaes não só se pagavaõ, e regulavaõ os tributos, mas tambem se administrava a Justiça, era muito natural, que d'entre esses mesmos Póvos fosse nomeado, e eleito hum, que fosse o executor dellas, tanto melhor porque já as podia conhecer. E he constante como a eleição dos Jui-



Juizes Ordinarios tem sido sempre hum costume, e hum privilegio taõ sagrado, que ainda mesmo aos Senhores Reis, e a alguns Donatarios, nunca nelle particular tem pertencido mais do que a confirmação delles, e quando muito a Presidencia nas ditas Eleições por si, ou pelos seus Officiaes.

Razões,  
porque  
naõ ser-  
viaõ bem,  
e foi ne-  
cessario  
substituir-  
lhes outros  
de fóra,  
já pelo  
Senhor D.  
Affonso IV.

II. Porém he certo, que como os ditos Juizes Ordinarios tivessem naturalmente muitos obstaculos para bem e compridamente administrar, e fazer justiça, em razão de serem da mesma terra, e terem nella muitos parentes, e amigos, compadres, e companheiros, ou tambem malquerenças, e odios com outros; e por outra parte naõ podessem tam bem executar as Leis, e resistir ás prepotencias dos Poderosos, e castigar os seus excessos, visto que acabado o tempo da sua judicatura, elles ficavaõ reduzidos a particulares em o mesmo Lugar, ou termo, e expostos ás vinganças dos mesmos Poderosos: por estas razões o Senhor Rei D. Affonso IV. foi o primeiro, que achou ser *de Direito e razão* pôr seus Juizes de fóra-parte em muitas Cidades, Villas, e Lugares, por presumir o Direito, que sendo estranhos, sem nelles terem lugar as ditas razões, fariaõ mais compridamente *direito*, do que os naturaes das terras. E isto he o que nos consta do Artigo 7º. das Cortes, que teve em Lisboa, de que se formou huma como Carta de Lei, e Extracto na Era de 1390, An. de 1352, que se acha no Real Archivo da Torre do Tombo em o Livro de *Leis, e Posturas antigas* de fol. 129. vers. (pela antiga numeração), ou 162 vers. (segundo a actual) por diante: do qual se vê (nas Provas N. 1.) que os Póvos se lhe queixáraõ, e aggraváraõ, por quanto punha seus Juizes de *fora-parte* em as Cidades, Villas, e Lugares, sendo contheúdo em seus *fóras*, que em cada hum anno elegessem seus Juizes, e só fossem por elle Senhor Rei confirmados; e tendo já muitos encargos, que lhes custavaõ muito em cada hum anno, juntando-lhes outros, lhes mandava pagar salario aos ditos Juizes de

Fôra, e estranhos dos bens dos Concelhos; pelo que lhe pediraõ por mercê, que os deixasse usar segundo em seus fôros, e costumes era contheúdo. E o dito Senhor lhes respondeo, que em aquellas Cidades, e Villas, em que tinha posto os ditos Juizes por elle, o naõ fizera com vontade de os aggravar, mas por seu proveito pelas razões, que ficaõ ponderadas, e especialmente por causa dos testamentos dos que morrerãõ no tempo da peste, que pouco antes tinha havido, para serem cumpridos segundo a vontade dos defuntos, por ter achado que até com isso se naõ fazia o que era devido em alguns Lugares; e além disso para desembargar, e despachar sem demora pela verdade sabida, como sempre foi, e era sua vontade que se despachassem os feitos: nem o fez por outro proveito que dahi lhe procedesse; mas que pelo serviço que nelles lhe fizeraõ tinha razaõ de lhes fazer mercê; e via que mais proveito receberãõ esses Concelhos dos ditos Juizes, além dos sobreditos, isto he, em tirar as duvidas antigas dos mesmos Concelhos, accrescentar as suas rendas, e fazer lavrar, e aproveitar as terras, que aquillo em que emportavaõ os salarios, que lhes davaõ. Porém que como todos lho pediraõ, foi, e era sua vontade de fazer-lhes em isso graça, e mercê; e lhes concedeo que elegessem seus Juizes, e *Alvazís*, ou *Almotacés* (a), segundo seus *fôros*, taes que fossem para isso, e soubessem fazer direito, e justiça, e requerer as rendas

Tom. I.

E

das

---

(a) Sem embargo de Fr. Francisco Brandam na 5. part. da Monarquia Lusit. liv. 16. cap. 53. fol. 105. col. 2., e na 6. liv. 19. cap. 31. pag. m. 431., e com elle D. Raphael Bluteau no seu Dictionario tom. 1. pag. 316., traduzir *Vereadores*. Cuja intelligencia me parece naõ poder tam bem conciliar-se com os Documentos antigos, em que os *Alvazís* se achaõ a cada passo conhecendo, e julgando algumas causas, que lhes eraõ proprias: divididos em *do Geral* ou *Geraes*, e *dos Queenças* (de cuja 2. especie eraõ muito inferiores áquelles, e lhes succedêraõ provavelmente os nossos Juizes dos officios mecanicos): e nomeados alguma vez, mais raramente, ao mesmo tempo com os Juizes, Vereadores &c, em o principio das Cartas, e Diplomas daquelle nossa primeira idade,

das dos Concelhos, e vereação da terra, como era necessário: certificando-os de que se assim o não fizessem, os seus Corregedores lho estranhariao, como merecessem.

fini co-  
o tam-  
m pelo  
nhor D.  
dro I.,  
e com  
do sus-  
nden a  
crea-  
3.

III. Morto o dito Senhor Rei D. Affonso IV.; a pe-  
zar da sua resposta, e concessão (a), vemos que seu fi-  
lho, e successor o Senhor Rei D. Pedro I. julgou tam-  
bem ser necessario, e melhor, pôr novamente Juizes de  
Fóra em algumas Cidades, e Villas, que lhe pareceo mais o  
mereciao, em lugar dos Ordinarios, e naturaes dellas. E  
por esta razaõ he que se acha no Artigo 9.º das Cor-  
tes geraes, que teve em Elvas a 23 de Maio da Era  
de 1399. An. de 1361 (Prov. N. 2.), e que se acha  
collegido na Ord. ou Codigo do Senhor Rei D. Affon-  
so V. Liv. 3. tit. 124 ou 125: *do que ffoy juiz, ou  
oficial em algũa çidade ou villa que o nom seja dñi a  
três annos*; queixarem-se-lhe novamente os Póvos, de que  
seu Pay tinha mandado em Cortes, e feito mercê ao Po-  
vo de seu Reino, que elegessem seus Juizes, e Alvazís,  
segundo seus *foros*; mas que isto lhes não era guar-  
dado, porque erao postos em algumas Villas, e Lu-  
gares Juizes pelo dito Senhor Rei, com grandes quan-  
tias, sendo necessario aos Concelhos isso que lhes davao  
para outros negocios, e havendo nestes lugares homens  
tao capazes para isso, como os que lá lhes erao postos;  
que por tanto lhe pediao por mercê lhes guardasse a di-  
ta

(a) Depois della, e da que se seguiu consta ao mesmo tempo, e  
se prova por Francisco Leitaõ Ferreira nas Noticias Chronologicas  
da Universidade de Coimbra, n. 423. e 424. pag. 184, que no tem-  
po do Senhor D. Pedro I. em a Era de 1406., An. de 1368. ainda  
era, e se achava *Juiz da Cidade de Coimbra por ElRey D. Affonso (IV.)*  
Affonso Martins Alvernaz, Doutor *in utroque Jure*. E o continuaria a  
ser, até que tendo passado a dita Universidade para Lisboa, foi o mes-  
mo Doutor nomeado para Conservador della pelo Senhor Rei D. Fer-  
nando, por Provisão de 1 de Julho da Era de 1415. An. de 1377,  
como prova o mesmo lembrado Author no n. 454 e seguintes pag.  
195. e 196. Porém parece, que seria extraordinariamente mandado;  
se não he, que conservasse o dito nome por te-lo sido, e tivesse al-  
guma outra razaõ particular para entao estar residindo, e figurando  
em Coimbra, sendo natural de Lisboa, como se deixa parecer.

*ta Ordenação.* E então lhes respondeo, que sua vontade sempre foi e era não lhes hir contra seus fóros, e o que tinha nisso feito fôra por seu serviço, e proveito da terra, e de seu Reino; porém querendo-lhes sobre isso fazer mercê, mandou, que em cada hum anno, ou lugar (como se lê em outro Exemplar), elegeassem Juizes, e Alvazís *de seu foro*, aquelles que entendessem, que guardariao o seu serviço, e proveito da terra, *segundo era de seu foro e costume*; e fizessem direito, e justiça, de fôrma que não tivesse razaõ de os castigar, e estranhar as faltas que nisso houvesse. E não consta que deixasse de assim se observar no resto do seu reinado, e nos tres seguintes: pelo que em o segundo delles foi já necessario succeder o que se segue.

IV. No tempo e reinado do Senhor Rei D. João I. acha-se feita por elle huma Lei, que se compilou, e transcreveo na mesma Ordenação do Senhor Rei D. Affonso V. Liv. 1. tit. 25: *da maneira que ham de teer os juyzes que elRej manda a algũas vjllas por seu fferuiço e do poder que ham de lleuar*; de cujo contexto (nas Prov. N. 3.º) se vê, que tendo attençaõ, e querendo remediar as defordens, e maleficios, que por denuncias, e grande fama era certificado havia, e se faziaõ na Provincia, e *nas correições* da Beira, e castigar aquelles, que achasse culpados de fôrma, que fossem exemplo aos outros, que taes cousas não commettessem, e dali por diante vivessem em paz, e em verdadeira justiça, mandára por vezes *á dita Comarca* Corregedores, e outros seus officiaes, que punissem os malfeitores, e fizessem emendar as malfeitorias, que se nella faziaõ: porém que não bastando isso, e não se corregendo, como se fazia necessario ao seu serviço, e ao bem commum, se resolvera a hir em pessoa *á dita Comarca* corregger, e emendar as ditas cousas, e reformar a mesma Comarca, e torna-la ao estado, em que estava no tempo dos Senhores Reis D. Affonso IV., e D. Pedro I. E porque achou, que nella se faziaõ muitos maleficios,

Nova providencia dada pelo Senhor D. João I. para as Terras dos Donatarios e Fidalgos.

e malfeitorias pelos Cavalleiros, Escudeiros, e Homens d'Armas, e pelos seus, e outrosim pelos Tabelliães, e por outros Officiaes de Justiça, e que nas terras que tinha dado aos Cavalleiros, Escudeiros, e outros Grandes da dita Comarca com suas Jurisdicções, se não fazia direito, ou justiça, como devia ser; e os ditos Donatarios, e os seus Juizes, e *Meirinhos*, e *Ouvidores* consentiaõ, que nellas terras se fizessem as malfeitorias, e crimes: querendo a tudo provêr, e remediar, como era necessario a seu serviço, e proveito commum, acordou com os do seu Conselho, por serviço de Deos e seu, que pozesse Juizes por elle em Lamego, Vizeu, na Guarda, em Trancofo, Pinhel, Coimbra, e Castello Branco; dando-lhes além dos termos das ditas Cidades, e Villas, jurisdicção nos outros Julgados das Terras chans, e Villas acastelladas da dita Comarca, que repartio por elles, conforme se continha em as Cartas que lhes deu dos taes Officios. Em a mesma Lei se lhes dá o Regimento, e Ordenação, porque ficassem sabendo o que haviaõ de fazer nos ditos Julgados das outras terras, que se lhes repartiraõ; revogando para a sua inteira, e exacta observancia, e execuçaõ quaesquer privilegios, liberdades, e doações, que os Senhores dessas Terras delle, ou de seus Antecessores tacita, ou expressamente tivessem, para o effeito sómente da dita Lei e Ordenação, em quanto os ditos Juizes durassem em seus officios nas ditas Cidades, e Villas por seu mandado, e sem para o diante lhes querer prejudicar em cousa alguma.

V. Tal providencia porém se vê notoriamente, como foi extraordinaria para aquella occasião; e quando chegasse, ou principiasse a ter exercicio, o que não consta, o fim principal, porque se creáraõ os taes Juizes, foi para exercitarem nos Julgados, que se lhes repartiraõ, a jurisdicção extraordinaria, que apparece do dito Regimento, (como de Correição, e mesmo cumulativamente com a que competia pelas Ordenações aos Corregedores), especialmente em os crimes, maleficios, e fei-

tos

forem ex-  
traordina-  
ria e inte-  
rina, assim  
como ficá-  
õ extra-  
rdinarios  
e Juizes,  
gistindo  
o mesmo  
empo os  
rdinarios.

tos de injurias, forças, e roubos dos Fidalgos, e mais Poderosos, ou dos seus; e sobre omissões dos Juizes, Meirinhos, Jurados, e Vintaneiros desses Julgados; ou para fazerem o que elles não podessem conseguir, como prizaes, penhoras, e outras quaelquer execuções de justiça, sendo para isso requeridos; tudo nos termos, que na mesma Lei, ou Regimento bem individualmente se ordena. E elles não eram Juizes Ordinarios de Fóra, mas antes huns como Ouvidores, e Corregedores especiaes, ou Juizes particularmente das violencias, delordens, crimes, e malfetorias dos Fidalgos, e dos seus; sem poderem intrometer-se a conhecer dos outros casos, de que ficou sempre pertencendo o conhecimento aos Juizes Ordinarios naturaes; ou quando as partes perante elles, ou perante os Corregedores da Comarca, quizessem antes demandar os mesmos Fidalgos, e poderosos, ou os seus. Nem se devem confundir com os que pozerao pelo Reino os Senhores Reis D. Affonso IV. e D. Pedro I.; por quanto elles entravao em tudo no lugar dos Juizes Ordinarios naturaes das mesmas terras, que não existiao mais ao mesmo tempo, e tinhao unicamente a mesma Jurisdicção nos feitos civeis, e crimes, e bom governo, vereação, e guarda das terras; só com differença de serem dellas estranhos, para melhor o poderem fazer; como era de presumir, e a experiencia o mostrava. E a restituição geral destes Juizes de Fóra não se acha verificada outra vez, se não logo nos principios do reinado do Senhor Rei D. Affonso V., ainda no tempo da Regencia de seu Thio o Duque D. Pedro; por assim lhe parecer necessario, e justo á vista das razões, que cada vez se tornavao mais evidentes, e tambem por alguns Concelhos lho requererem.

VI. Por esta razão se diz pelo dito Senhor Rei no Juizes de  
preambulo do dito tit. 25. Liv. 1. da sua Ord. que fazem Fóra Or-  
do o Senhor Rei D. Joao seu Avô a sobredita Ord. á dinarios  
cerca do modo, e regimento que havia de ter os Ju- restitui-  
zes, que por elle eram mandados *a algumas Comarcas*, do so pe-  
D. Affon-  
so V., e o  
modo.

e posto que quando entaõ mandava alguns Juizes por elle a algumas Cidades, ou Villas, ou por requerimento dos moradores dellas, ou por o entender assim por serviço de Deos, e seu, e proveito da terra, os Juizes Ordinarios cessavaõ, e naõ devia em cada huma dellas haver outro, tirado aquelle que por elle era enviado; o qual devia tomar conhecimento de todas as causas, e feitos de que tomavaõ conhecimento os Ordinarios, com tudo, por poder servir a dita Ordenação em alguns casos quando occorressem, a mandou pôr, e compilar no dito titulo: seguindo-se só no titulo seguinte o Regimento para huns, e outros Juizes, que sempre foi, e está sendo o mesmo. E he constante pelos Livros da sua Chancellaria, que se achaõ em o Real Archivo da Torre do Tombo, que elle depois do Senhor Rei D. Pedro I. foi o que de novo entrou a dar, e mandar Juizes de Fóra a varias Cidades, e Villas, ( ou a requerimento dos mesmos moradores dellas, ou por entender, e achar ser assim conveniente, e necessario, e para serem mais bem regidas ), ordinaria, e regularmente huns depois dos outros, conforme o tempo, porque lhos dava, e os punha, ou deixava estar nellas. Por quanto sendo a fórmula certa, e ordinaria das Cartas, que dirigia aos Concelhos ao dito respeito: *Faço saber a vós Fidalgos, Cavalheiros, Escudeiros, Concelho, e Homens bons de tal Villa, ou de tal Cidade, que confiando da bondade, e descripçom de F., e entendendo-o por nosso serviço e prol, e honra dessa Villa, ou Cidade, e por ser melhor regida Teemos por bem, e damoslos por nosso Juiz de Fora em essa Villa e seu termo, assy nos feitos civeis, como nos crimes, e no regimento, e vereamento, e apercebimento della;* variava, e naõ havia regra certa no tempo, porque eraõ dados, se na Carta hia expresso, como as mais das vezes succedia; por quanto em humas, e mais regularmente se acha *atá hum anno*, e logo no fim d'elle se passava a nomear outro, que lhê succedesse; em outras se declara que será *por dous annos, ou por tres annos*

*nos em huma, e em outras finalmente, em quanto nos-  
sa mercê for.*

VII. Acha-se, que algumas vezes julgou melhor uni-  
rem-se duas Villas extraordinariamente na pessoa de hum  
só e do mesmo Juiz de Fôra; e assim se verificou en-  
taõ em Estremoz, e Portalegre. Já se acha taõbem em  
algumas Cartas mandado pagar algumas partes, e ame-  
tade dos salarios, ou mantimentos, ( que regularmente  
se lhes mandavaõ pagar aos mezes, maiores, ou meno-  
res conforme ás terras ), pelas Rendas Reaes, e Almo-  
xarifados, e o mais pelas rendas dos Concelhos; se-  
gundo cada hum dos mesmos Concelhos conseguia, ou  
merecia, e nas Cartas dos Juizes de Fôra se continha;  
mas as mais das vezes ainda se acha carregar, e incum-  
bir aos Concelhos toda a paga, quando alguma cousa  
se expressa a esse respeito. Dos ditos Juizes de Fôra já  
se achão nomeados para naõ menos de 32 Lugares entre  
Cidades, e Villas, ainda que appareça algum para Vil-  
las, onde mais os naõ houve, como por exemplo suc-  
cedeo a Coja, para onde se nomeou Joaõ Valques de Pe-  
droso pela Carta de 24 de Maio de 1440, nas Prov. N. 4.º,  
sem constar que mais houvesse, ou tenha havido nella  
Juiz de Fôra, a naõ ser hum dos Ordinarios, que por  
dever, e costumar ser eleito de fôra da Villa, e de al-  
guma Freguezia do Termo, assim se differença alli vulgar-  
mente do que he de ordinario da mesma Villa. E tambem  
apparece ser concedido a alguns Concelhos o pedir o tem-  
po porque haviaõ de durar, e nomear os fugeitos que  
queriaõ se lhes dessem por Juizes, como por exemplo se  
vê no Liv. 20. da dita Chancellaria a fol. 11. vers. e a  
fol. 77 ser concedido ao de Bragança; e entaõ mudava  
alguma cousa a formalidade da Carta, accrescentando-  
se taõbem: *E vista a vossa carta de emliçem que nos  
enviaßes.* Achaõ-se finalmente entaõ por via de regra fei-  
tos d'entre os Cavalleiros, e Escudeiros das Casas, ou  
do dito Duque Regente, ou do dito Senhor Rei; ain-  
da que apparecêraõ já alguns Estudantes, ou *Escolares*  
em

Pagando  
já parte  
dos sala-  
rios.

Quantos  
mandou,  
e a sua  
duração.



em Direito, e hum Bacharel. Se alguma cousa lhe era encarregada mais especificadamente a respeito dos officios nas Cartas, que levavaõ, depois de se mandar obedecer-lhe, ajudalos, ou hirem lós a tudo o que por elles lhes fosse requerido em seu nome, e serviço, que pertencesse a seus Officios, sob pena dos *córpas*, e *averes*; se encarrega a elles tirar por si as inquirições, e devassas das mortes, forças, roubos, e outros maleficios mais graves, com os Tabelliães, ou Escrivães do Lugar, sem as poderem commetter a outrem, e que acabadas de tirar procedessem contra os culpados, e enviassem os treslados á Corte, mettendo as proprias na Arca do Concelho.

Continúaõ  
os mesmos  
no do Se-  
nhor D.  
João II.

VIII. No tempo do Senhor Rei D. João II. continuou a haver, e se achão Juizes de Fóra, em lugar dos Ordinarios, nomeados, e postos por elle em aquellas Cidades, e Villas, que bem, e conveniente lhe parecia, com a mesma Jurisdicção Ordinaria, que pelas Ordenações, e Leis do Reino a huns, e outros pertencia. E supposto que pelos Livros das Chancellarias não possamos regularmente ser informados de tudo o que por aquelles tempos se passava aos respeito de que nelles se costuma tratar, e por conseguinte do numero dos Juizes de Fóra, que ao certo havia; com tudo se acha nos do dito Senhor Rei, que de mais os pôz em Mertola, Montemor o novo, Setuval, na Villa da Erra, e em Villa Viçosa: havendo a mesma incerteza a respeito do tempo da duração delles, que mais regularmente se declara fosse por hum só anno, ou em alguns *em quanto sua mercê fosse*; e da obrigação de pagar-lhes os mantimentos, achando-se taõbem, que já mandou pagar a muitos ametade pelas suas rendas. E apparece taõbem por todo o mesmo tempo, que igualmente no do Senhor D. Affonso V. eraõ tirados dos Cavalleiros, e Escudeiros da Casa Real; e alcançavaõ passar de huns para outros Lugares, quando bem serviaõ.

No tempo IX. Seguio-se-lhe o Senhor Rei D. Manoel, em cujo

jo tempo se acha muito mais augmentado o numero dos Juizes de Fóra, do que o estava, e ficou sendo no do dito Senhor D. João II., (em razão de ao menos pelos Livros da sua Chancellaria não apparecerem muitos dos que se achão no de seu Pai o Senhor D. Affonso V., mas só 15); ainda que taõbem os augmentasse: e nos Livros da Chancellaria do dito Senhor D. Manoel, entre 32 Lugares, se achão pelo menos de mais para o Alandroal, Alverca, Aviz, Coimbra, Covilhã, Freixo da Espad'ácinta, Lafões, Monforte, Ponte de Lima, Porto, Thomar, Torre de Moncorvo, Torres Novas, Vianna d'apar-d'Alvito, e Vianna de Caminha. Nas Cartas dos primeiros annos do seu reinado se guarda quasi a mesma fórma, que nas dous dos anteriores, accrescentando só, que os dava por *Juizes de Fóra daquela Cidade, ou Villa com todos os poderes, e authoridade que tinhaõ, e deviaõ ter, ou de que usavaõ os outros Juizes de Fóra que mandava, e dava a algumas Cidades, e Villas por seu serviço, e por serem melhor regidas, e governadas.* Depois de 1510 por diante já se vê outra formalidade nas mesma Cartas, e por ellas se daõ, e mandaõ honrar, e obedecer como Juizes de Fóra (ás vezes em duas Villas juntamente, e seus termos, como succedeo á Torre de Moncorvo, e Freixo d'Espad'ácinta pela Carta nas Provas N. 5.), e que elles usariaõ no dito cargo de todos os poderes, e Regimento dos Juizes Ordinarios, e mais do poder, e alçada, que levavaõ por seus Alvarás especiaes, (cuja prática se encontra ainda, e sempre, até á publicação da Ord. Filippina): e já pelos mesmos tempos se achão nomeados, as mais das vezes, Doutores, Licenciados, e Bachareis, não deixando de apparecer ainda algum Cavalheiro, e Escudeiro, mas já menos, e nenhum depois de 1516; vendo-se mais accrescentadas as palavras: *e saber, e que bem o serviriaõ, e dariaõ de si boa conta em tudo o que lhes encarregasse*, ás antigas *bondade, e discriçaõ*, que só se requeriaõ, e recommenda-

do Senhor D. Manoel, em o qual se augmenta o seu numero, são escolhidos com mais sciencia e graduados; e a sua duração.

ad. Taõbem se naõ acha outro tempo, pelo qual dessem, e houvessem de servir, quando se declara, se aõ por hum anno, ou em quanto sua mercê fosse : ahaõdo-se, que só os provimentos dos Letrados eraõ mais egualmente de tres em tres annos.

X. E em todas as mesmas Cartas he, e se vê já geral mandar o Senhor D. Manoel despachar, e pagar pela sua Fazenda commummente ametade dos mantimentos, que taõbem augmentou aos mesmos Juizes de Fóra em cada hum anno, ficando obrigados os Concelhos a pagarem a outra ametade, ou pelas rendas que tivessem, e isso chegassem; ou por finta, e *talha*, que pelo Povo lançassem, conforme as faculdades de cada morador, ontando-se duas viúvas por hum ( como quasi sempre e expressa ): achando-se especialmente em algumas obrigados só a huma 3.<sup>a</sup> parte, e mandadas pagar as duas pela Fazenda Real, de que saõ menos os exemplos, em quanto naõ foraõ só admittidos, e eleitos para Juizes de fóra os Graduados, e Letrados; porque achando-se, que naõ tiveraõ novo augmento os seus mantimentos da 3.<sup>a</sup> parte mais, pelo menos, ficou sendo regular o serem pagas pela Fazenda Real as duas terças partes, e ás vezes mais. Este o estado, em que ficou o pagamento dos Juizes de Fóra no tempo do Senhor Rei D. Manoel; e assim se conservou até ao tempo das Cortes de Torres Novas de 1525, e Evora em 1535, tidas pelo Senhor Rei D. João III.: em os Capitulos 37. 41. e 42. das quaes nas Prov. N. 6. ) lhe requereraõ os Póvos, entre outras cousas, que ou tirasse de todo os Juizes de Fóra, ou mandasse satisfazer á custa de sua Fazenda, e mais aliviasse da apouentadoria de cazas, e camas a elles, a seus Meirinhos, e homens. E assim lho concedeo, mandando pela primeira vez, que dahi por diante os Juizes de Fóra, assim Ordinarios, como dos Orfaõs, que por elle entaõ eraõ, ou ao diante fossem postos em algumas cidades, Villas, e Lugares de seus Reinos, e Senhorios, naõ houvessem cousa alguma, assim de mantimen-

to,

to , como d'apousentadoria de casas e camas , e igualmente os seus Meirinhos , e homens , á custa dos Póvos , nê das rendas dos Concelhos ; mas seriaõ sempre pagos á custa da sua Fazenda , ou dos Senhores de Terras , que lhos requereßem para algumas das suas terras. O que foi mais fixa e solemnemente , depois das respostas aos ditos Capitulos dadas , pela Lei 9. das chamadas das ditas Cortes , que saõ de 26 de Novembro de 1538 , nas Provas N. 7. : cuja ultima disposiçaõ já se acha ter antes lugar taõbem em alguma parte ; de que se encontra hum exemplo no Liv. 12. da Chancellaria do Senhor D. Manoel a fol. 11. , em que se lê huma Carta do anno de 1500 , pela qual o dito Senhor Rei deo a Affonso de Mattos Escudeiro por Juiz de Fóra da Villa de Monforte com dezoito mil reis de mantimento , pagos oito mil reis á custa do Concelho , e que os dez lhos pagaria o Duque de Bragança seu sobrinho de sua Fazenda.

XI. Por tanto segue-se já , e resta só declarar , e concluir o como se deva pezar a opiniaõ commum , de que o Senhor Rei D. Manoel fôra o primeiro , que instituiu , e pozera Juizes de Fóra pelo Reino ; e muito mais a authoridade de Damiaõ de Goes na Part. 4. da Chronica do mesmo Principe cap. 86. pag 604. col. 2. ibi : *Pôs juizes de fora nas cidades , e villas , de todo o regno á custa de sua fuzenda , parecendolhe que os naturaes poderiam per afeiçam errar , no que julgauam.* No que só se funda a opiniaõ de Joaõ Pinto Ribeiro , Escriptor muito posterior , na sua Obra intitulada : *Lustre ao Desembargo do Paço* cap. 2. num. 75. e 76. pag. 80. da Ediçaõ de Lisboa de 1649 , e de outros , que se lhe tem seguido. E de tudo o que fica referido se conclue em primeiro lugar , que o que diz Damiaõ de Goes , que nos naõ merece maior credito de exacçaõ ; se póde bem entender da alteraçã , que geralmente fez o Senhor D. Manoel a respeito do pagamento dos Juizes de Fóra ; mandando-lhes , constantemente pagar ,

Exame da  
authoridade  
de de Damiaõ de  
Goes.

se não mais , pelo menos amciade , ou duas terças partes dos seus mantimentos á custa de sua Fazenda ; o que antes não succedia por via de regra , e só os Senhores D. Affonso V. e D. Joaõ II. o concedêraõ algumas vezes : ou entaõ se deve emendar , e declarar pelo que o grande Bispo de Silves , o nosso Jeronymo Oforio , Escripitor coevo , e mais fidedigna testemunha , nos attesta , e escreve no Liv. 1. de *Rebus Emmanuelis* ( no tom. 1. da Ediçaõ de Roma em 1592. column. 573 lin. 56. até 60 ) ibi : *Judicium deinde numerum auxit , ut omnes controversiae facilius dijudicari possent. Ipsosque maioribus stipendiis affecit , ne inopia cogerentur ab aequitate discedere* ; entendendo , pelo que delle fica referido , que o Senhor D. Manoel só augmentára o numero dos Juizes de Fôra , pagando-lhes constantemente , ainda que não tudo , á custa de sua Fazenda os respectivos mantimentos , que taõbem augmentára , como mais ajustadamente refere o mesmo dito Jeronymo Oforio.

Continua-se , e reprova-se a conciliação , fica nos §§ 2. 3. e 4. , de que aquelles Juizes de Fôra , que houve nos tempos dos Senhores Reis D. Affonso IV. , D. Pedro I. , e D. Joaõ I. eraõ , e fôraõ mandados extraordinariamente , porém que com Jurisdicção ordinaria , e mandados ordinariamente , só os instituirá , e pozera o Senhor D. Manoel , como querem com Damiaõ de Goes : por quanto já no § 5. fica notada a differença de huns a outros ; e como só foraõ extraordinarios os de que falla a Lei do Senhor Rei D. Joaõ I. , se chegou a ter exercicio. E he certo , que sendo já Magistrados Ordinarios os que pozeraõ em algumas Cidades , e Villas os Senhores D. Affonso IV. e D. Pedro I. como se prova dos Artigos das suas Cortes , se interrompeo com tudo a sua creação , concedendo-se novamente aos Póvos o continuarem na eleição dos naturaes , e veio indubitavelmente a ter exercicio outra vez logo nos principios do reinado do Senhor Rei D. Affonso V. , con-

XII. Em 2.º lugar , que taõbem não pôde ser seguida a conciliação , que a alguns lembra á vista do que fica nos §§ 2. 3. e 4. , de que aquelles Juizes de Fôra , que houve nos tempos dos Senhores Reis D. Affonso IV. , D. Pedro I. , e D. Joaõ I. eraõ , e fôraõ mandados extraordinariamente , porém que com Jurisdicção ordinaria , e mandados ordinariamente , só os instituirá , e pozera o Senhor D. Manoel , como querem com Damiaõ de Goes : por quanto já no § 5. fica notada a differença de huns a outros ; e como só foraõ extraordinarios os de que falla a Lei do Senhor Rei D. Joaõ I. , se chegou a ter exercicio. E he certo , que sendo já Magistrados Ordinarios os que pozeraõ em algumas Cidades , e Villas os Senhores D. Affonso IV. e D. Pedro I. como se prova dos Artigos das suas Cortes , se interrompeo com tudo a sua creação , concedendo-se novamente aos Póvos o continuarem na eleição dos naturaes , e veio indubitavelmente a ter exercicio outra vez logo nos principios do reinado do Senhor Rei D. Affonso V. , conti-

tinuando-se no do Senhor D. Joaõ II. seu filho, e dahi por diante até hoje.

XIII. Finalmente se conclue, e apparece, que o Se-  
nhor Rei D. Manoel só augmentára o numero dos Juizes de Fóra, e o mantimento ou salarios, que deveriaõ ter, de que taõbem mandou de novo pagar constantemente á custa da sua Fazenda, já ametade, já duas terças partes, ou ainda quatro quintas partes, de que se achaõ alguns exemplos; obrigando só a pagar-se-lhes o resto pelas rendas dos Concelhos, ou por finta quando as ditas rendas não chegassem, ou as não houvesse. E viera a fazer com que já pelos ultimos annos do seu reinado só fossem mandados, e eleitos da classe dos graduados em algum dos Direitos, e Letrados ( contra a prática antiga, por que se não requeria semelhante qualidade, mas só Nobreza, e prudencia, ou annos de serviço, ainda que fosse na guerra): como se suppoz já invariavel, e confirmou pelo Senhor Rei D. Joaõ III. em a sua Lei de 13 de Janeiro de 1539, em quanto para todos os Julgadores só se occupa em determinar o numero dos annos de estudo, e que fosse privativamente na nossa Universidade de Coimbra; comprehendendo expressamente tambem os Juizes de Fóra.

## DOCUMENTOS, PARA SERVIR DE PROVAS

## A MEMÓRIA ANTECEDENTE.

N. I. *Em prova do § 2.*  
 Artigo 7. das Cortes de Lisboa.

**I** Tem do que diziã do septimo artigo que eles erã agrauidos de nos *por quanto poynbamos nossos Juyzes de fora parte* e ellas cidades e vilas e logares sseendo cõtheudo e seos foros que em cada hũu anno elegã seos juyzes e seiã per nos confirmados E auẽdo moytos éscarregos que lhes custã moyto e cada hũu anno E jũtando-lhi nos outros éscarregos mãdolhis pagar solayro a esses juyzes dos béens desses Cõcelhos E pidirõ nos por mercee que lhes leyxassemos hufar segũdo no seu foro he cõtehudo. Respõdemos que é aquellas Cidades e vilas *hu possemos jayzes por nos nõ o fhezemos cõ vóontade de os agrauar* Mays fhezemolo por prol deles *porque os juyzes naturaes da terra de derecõto e de Razõ an moytos dãzos pera nõ fawerẽ compridamente justiça que nõ bã os estranhos que hí som postos de ffora parte* porque os naturaaes da terra téem hy moytos parêtes e amigos e outros que cõ elles há diuidos de cõlaciã e doutros semelhauíjs e alguos cõ outros hy malquerêças e defamor. Ou há rceçaõ deles por os quaes o derecõto presume que tã conpridamente nõ ffarã derecõto come os estranhos e que nõ há logar as dictas razões E porẽ nos mouemos de poner hí esses juyzes espeçialmente por razõ dos testamentos dos que hí passarõ no tẽpo da pestilẽçia que deos deu pouco tẽpo ha e na terra pera leerẽ conpridas per esses nossos juyzes como ffoy vóontade dos passados porque achamos que áte desso é algũos logares nõ se faziã cõ elo o que deuiã de sy pera desẽbargar moytos da terra sã delõga nẽhũa per a uerdade como sãpre ffoy e he nos-  
 fa

fa vontade que desēbargasē os ffectos quando hí sō juyzes E nõ o fazemos por outra proll que ende ouessēmos Mays téemos que por o seruico que nos hi fezerō ouemos e auemos razõ de lhis fazer mercee E véemos que mays prol receberō esses cõcelhos desses juyzes áálem dos sobredictos Cõuē a sãber ē Tirarē as duuidas átigas desses Cõcelhos e acrecētãr áás rēdas dos Cõcelhos e ē fazer laurar e aperfeytar a terra que aquelo que amontã nos seos selayros que lhe dauã Pero poys todos nolo pidijãrã Teēmos por bē de lhe ffazer ē elo graça e mercēē E outorgamos lhis que elegã se os juyzes e aluazijz segũdo seos foros taes que seia pera esso e que sãbhã fazer de-reyto e justiça e requerer as rendas desses Cõcelhos e ve-reaçom da terra como conpre. Ca se o eles assy nõ fezerē seia bē çertos que os nossos corregedores lho es-tranharã como no ffecto couber.

N. II. *Em prova do § 3.*  
Artigo 9. das Cortes d'Elyas.

Ao que dizem no nono artigo que foy mandado per elRey nosso padre em cortes, e fecta mercee ao povoo de sua terra que emlegessem seus juyzes e aluazijz e segundo seus foros e que esto lhe nom era guardado porque eram postos em algũas uillas e lugares de nosso senhorio juyzes por nos com grandes contias avendo mester esses concelhos ello que lhe dauam pera os outros negocios e auendo em esses lugares tam conuinhaues para yllo como esses que lhe hí eram postos E pidiãnos por mercee que lhe guardassemos a dicta ordenaçom A este artigoo rrespondemos que nossa voontade foi sempre e he de lhe nom Jrmos contra seus foros e aquello que em esta rrazom fazemos foy porque o ouemos assy por nõso seruico e proll da nossa terra pero querendo sobre esto fazer mercee ao nosso povoo ¶ Mandamos que em cada hũu lugar ( ou anno como tem o *Exemplar da Livraria de Merccana.* ) emlejam juyzes e aluazijz de seu-  
fo-



foro aquelles que entenderem que guardaram o nosso seruiço e proll da nossa terra segundo he de seu foro e costume e façã drcto e justiça de guisa que nom ajamos rrazom de tornar a ello para lhe seer estranhado E porque os officios andauam sempre em algũas pessoas e os outros naturaaes da terra que os mereçiam os nom auiam E esto nom era nosso seruiço né proll da nossa terra porem teemos por bem E mandamos que daquy endiante que aquell que for juiz ou uereador precurador ou thezoureiro dalgũu Cõcelho hũu anno que desse día que sayr de cada hũu dos dictos officios a tres annos nom possa auer em esse Concelho nenhũu dos dictos officios que assy ouve como dicto he e por esso nom seja porrem enfamado.

*N. III. Em prova do § 4. e parte do 6.  
Ord. Aff. Liv. 1. tit. 25.*

ElRey dom Johã meu auoo fez hũa hordenaçom rçerca do modo e rregimento que aujam de teer os *juizes que por elle erã mandados a algũas comarcas e posto que quãdo ora mandamos algũus juizes por nos a algũas çidades ou vjllas ou per rrequirjmento dos moradores dellas ou por o entendermos assy por sseruiço de deos e nosso e proll da terra os juizes bordenarjos çessam e nõ deue bj auer outro saluo aquelle que por nos he enujado E elle deue tomar conhçimento de todallas cousas e feçtos de que tomauam conhçimento os bordenarios pero por sserujr a dicta hordenaçom é algũus casos quando occorrerem a mandamos poer aqui a qual he esta que se a-diante segue:*

Dom Joham pella graça de deos Rey de portugal e do algarue A quantos esta carta viré ffazemos ssaber que por ssatisfazermos ao que ssomos theudo pollo estado que nos deos deu de rregnarmos é estes rregnos pollas cousas que nos forõ dictas que se faziam *nas correjções da bejra* como nõ deujã e por ssabermos os mallefícios que nos eram di-

dictos que na dicta terra faziã e poijnã em obrra como a nos era denũciado e fama desto flaja grrande polla terra E pera poermos scarmento aaquelles que acharmos culpados de gujsa que fossem eixẽplo aos outros que taees coufas nõ cometisẽ e outrossy pera poermos assẽleguo *na dicta comarca* e darmos rrega aos noslos slobjectos como viuellem daqui endjante em paz e em verdadeira justiça porque per uezes mandamos *aa dicta comarca* Co.<sup>res</sup> e outros offiçiaes que pugnjsẽ os malfectores e fizelsẽ corregger e guardar as malfectorjas que sse hy fazjam e porque per elles nõ sse corregeo como cõpria a nosso serujço e a bem do cumũu por tãto nos mouemos a hjr aa dicta comarca corregger e enmẽdar a dictas coufas per nos e pera rreformatar a dicta comarca e tornar ao stado que staua em tẽpo de nosso auoo e de nosso padrrre cujas almas deos perdoee E porque achamos que na dicta comarca sse faziã muytos malleficios e malfectorias pelos cauallejros e escudejros e homẽes darmas e pellos sseos E outrossy pellos taballjãaes e per outros muytos flajõoes e porque nos demos as terras aos cauallejros e escudejros e aos outtros grrandes da dicta comarca cõ suas jurdjções E em essas terras nõ sse fazia drreto nẽ justiça cõmo deuja E esses a que nos demos as terras e os sseos *juizes e mejrinbos e ouujdores* cõssentiã em essas terras que sse fezessem as malfectorias e malleficios e querendo nos com a ajuda de deos poer rremedio a esto qual conprre a nosso serujço e aa prol cumunal da terra acordamos cõ os do nosso conselho por sserujço de deos e nosso que posessemos juizes por nos ẽ lamego e em vjsẽu e ẽ na guarda e em trãcoso e em pjnhel e em cojnbrã (*ou couilhãa, como se lê no Exemplar da Camara de Santarẽm*) e em castelbranco E aallem dos termos dessas çidades e villas lhe demos jurdiçom nos outtros julgados das terras chãas e villas castelladas da dicta comarca rrepartindo esses julgados a esses juizes ssegundo he contheudo nas cartas que lhes demos desses offiçios e pera elles flaberem o que han de fazer nos dictos julgados das outtras terras que lhes

rrepartimos lhes fazemos hũa hordenaçom que ſe adiãte ſlegue pera os dictos juizes tomarẽ conhçimento de todollos malleſijos que ſe hy fizeram ou teuerem feçtos dãte os fidalgos e os ſleos e prendellos e punjillos ſe cometerõ ou cometerem taes malleſijos nos dictos julgados perque mereçã ſſeer preſos ou auerẽ penna de juſtiça E eſſes juizes deũ douuir os dictos fidalgos e os ſleos e dar ljurramento nos dictos feçtos crimes rreçebendo apellaçoẽs e agrrauos nos caſos que per drro ou hordenações do rregno as deũ de rreçeber e poſto que as partes nõ quejrã apellar apellem eſſes juizes polla juſtiça nos caſos ẽ que deũ dapellar ſſegundo as hordenações dos rregnos :

Outroſſy tomẽ conhçimento de todallas forças e injurias e rroubos que os dictos fidalgos fizeram ou fizeram nos dictos julgados e ouçam os dictos feçtos das dictas injurias e forças e rroubos poſto que ſſejam çiuilmente demãdados e dem ẽ elles liurramento como dicto he dos crimes E eſto ſſe ẽtenda quando lhes for denũciado e as partes quizerem demandar eſſes fidalgos ou os ſleos perante elles e doutra guiſa nom :

Outroſſy tomẽ conhçimento de todallas malfectorjas que os fidalgos e os ſleos fizeram ou fizeram nos dictos julgados e o façã correger e pagar per ſleos bẽes quãdo pera eſto forẽ rrequjrjdos ſſegundo he contheudo nas hordenações noſſas e dos noſſos anteeſſores :

Outroſſy tomẽ conhçimento de todollos agrrauos e dãpnos que os lauradores rreçeberom ou rreçeberem deſſes fidalgos e dos ſleos ſſobre as palhas e lenhas e heruas e prrados e paçigoos e lauojras e tapagẽes e ſſe lhes leuam maiores foros ou rrẽdas ou drrtos ou direjçturas ou rrendas dos caſaaes e herdades e doutrras couças que aquello que lhe per drro ou foro ou cuſtume antygo deũ de leuar E eſto ſſe entenda quando ſſe lhes agrauarẽ os lauradores dos dictos fidalgos e dos ſleos das couças ſſobrrediçtas E ſſe ſſe deſto nom agrrauarem os lauradores nom tomem deſto conhçimento os dictos juizes

e leixem esses feitos aos juizes das terras e quanto os lauradores allo quizerem demandar esses fidalgos E nos contrautos que esses lauradores de seus talhetes fizerem com esses fidalgos sobre cousas moueas esses juizes nom tomẽ conhjimento e ljurrensse perante os juizes desses julguados ou perante o C.<sup>or</sup> da comarca quando por esses julguados for :

Outrossy em todos os dictos feitos de que os dictos juizes ham de tomar conhjimento dos fidalgos e dos seus ajam poder de costrráger as partes que venham peráte elles E outrossy as outras testemunhas e porteiros e taballjaaes e jurados e vjntaneiros que façã o que lhe esses juizes mandarẽ no que pertencer aos dictos feitos sse os quaaes esses feitos nõ poderiã sseer syndos :

Outrossy ajam poder de costrráger os juizes dos dictos julguados e os mejrinhos que conpram as sñças que elles derem nos dictos feitos de que lhes he dado conhjimento e façam per seus mandados rremataçoes dos bees moueas e rrajzes o que per suas sñças fore tomados andando em pregom os tenpos que as hordenaçoes do rregno mandam :

Outrossy mandamos a esses juizes que ssajbam se esses fidalgos por ssy ou per outrem fazem nouamente tomadas ou malladjas ou comedorjas ou outras honrras ou tomã jurdiçoes em todos esses julguados ou coutam rrios e se estendeim majs os coutos antigos do que ssoyam dauer no tempo de nosso auoo E ssajbam bem a verdade de como se faz e nollo envjẽ dizer todo pello meudo espeçificadamente e nos mñdaremos ssobre ello fazer aquello que nossa merçee for :

Outrossy mandamos aos juizes mejrinhos jurados e vjntaneiros dos dictos julguados a que he dado o encarrego ssuo dicto e aos juizes que per nos ssom postos nos dictos julguados que se viem que em esses julguados se fazem algũs malleçios ou dāpnos ou malfectorjas per esses fidalgos ou per seus homẽes que os prrendam se os poderẽ prrender nos casos que de drrto ou hordenaçom

do regno deuem sseer presos ou penhorar nos casos em que deue sseer penhorados e que loguo enujé esses presos e penhores aos dictos juizzes E envjêlhes toda a verdade e enformaçom e querêllas desses que assy prenderé ou penhoraré e se taes forem que os nom possã prender ou penhorar mandem loguo aa pressa a esses juizzes os nomes delles ou os ssynaes e os dâpnos que fizeram e quantos sstom e per que terra vâao pera esses juizzes sstaberem como os podem prender ou penhorar e se o assy nõ fezeré esses nossos juizzes ho estrranhem grrauemente a esses juizzes da terra e mejrinhos ou jurados e vjntanejros pera esses juizzes e mejrinhos e vjntaneiros e jurados poderem penhorar esses que o dâpno fizeram e mandamos a todos os moradores desses julguados que sstajam com esses juizzes mejrinhos jurados e vjntanejros cõ suas armas e lhos ajudem a prender ou penhorar esses que os mallefícios fizeram e aquelles que o nõ fezerem aguçosamente paguê o dâpno que for fecto nos dictos julguados e de majs sejam prresos e envjados aos dictos nossos juizzes E mandamos que lhes dem escarmento qual elles com drrto deue auer e ssejam é conhçimento de taes fectos posto que ssejam lauradores os que nessa culpa cajrem :

Outrossy os dictos juizzes como ouuerem rrecado dos outros juizzes das terras e mejrinhos e jurados e vjntanejros logo aguçosamente vâao cõ companhias de sseos julguados apos esses que o dâpno fizeram e os prendam ou penhorem se mereçerem sseer presos ou penhorados e façã delles cõprimto de drrto E se os nõ poderem percalçar nos julguados em que ham jurdjçom mandem rrecado aos juizzes dos outros julguados que os prendam ou penhoré e os enujem presos aos julguados hu fezerô os mallefícios ou enujé os penhores pera se pagarem per elles os dâpnos e malfectorias que assy fezerem :

E se o juiz a esto nõ for djlligente e per sua culpa algũ nõ for preso nos casos em que o deue sseer mandamos que elles per sseos bẽes corregã e paguê esses dâpnos e malfectorias e de majs lhe sseja estranhado nos corpos

como é tal feyto couber e mandamos aos Corregedores das comarcas que quando per esses julgados vieré que ssaibá como esses jujzes obrará em esto. E se os acharé é culpa façam delles comprimento de drro E por esto que per aquí endiante mandamos fazer aos dictos jujzes nō tiramos aos dictos Corregedores das comarcas a jurdiçom que ham e de drro e hordenações de nossos rregnos deuem dauar ssobre os dictos jujzes e mandamos que ajam é elles e ssobre elles a dicta jurdiçom e poder como a ham ssobre os outros jujzes das comarcas que nom sō postos per nos. E outrossy nom tiramos aos dictos Corregedores o poder que ham e deuem dauar ssobre os dictos fidalgos e ssobre os seus ante mandamos que a ajam e conheçam de seus effectos como he contheudo na dicta hordenaçom que ssobre esto tragem pero mādamos que se os dictos juizes primeiro tomare conhçimento dos effectos dos fidalgos e dos seus nos casos susso escriptos que os dictos Corregedores lhes nō tomé os conhçimentos delles e que lhe lexe liurar os dictos feytos como per nos he mandado e ssaibá se o fazem como deue e se o assy nō fizerem que lho estranhem como cō drro deuem fazer e he contheudo na hordenaçom do rregno:

E porque podera vir em duujda a esses a que forō dadas as terras da dicta comarca per nos e per nosso jrmão a quem deos perdoe e outrossy a aquelles que na dicta comarca teem coutos e honrras e jurdições que ouuerō de suas heranças ou conprras ou doações ou escajubos ou outros algũs contrrautos que esses jujzes nō podiã ou non deuiam usar da dicta jurdiçō nem se conprir esta nossa hordenaçom é essas terras coutos e honrras e por remouermos todallas duuidas que desto podiã rrecrecer. Mandamos que os dictos nossos jujzes usem da dicta jurdiçom é todallas terras coutos e honrras que lhe som rrepartidas nas terras que de nos leuã segundo se contem é esta nossa hordenaçom nos casos em ella contheudos e em as pessoas em esta hordenaçom expressas nō embargate quales-

quaesquer priuilegios liberdades e doaçoẽs que os Senhores dessas terras e coutos e honras tenham e lhe sejam dados taçitos ou expressos per nos ou per nossos antecessores os quaes ora auemos por rreuogados quãto tange a dicta nossa hordenaçom *ẽ quanto os dictos nossas juizẽs durarẽ ẽ sseos ofiçios çidades e vjllas per nosso mandado* e por esto nõ entendemos de fazer perjuzo pera o djante aos dictos Senhores desses coutos e honrras e ssuas jurdições priuilegios e liberdades que em elles ham.

*N. IV. Em prova do § 7.*

Carta no Liv. 20. da Chancellaria d'ElRei D. Affonso V.  
fol. 114.

Dom affõm A vos fidalgos caualleiros escudeiros concelho e homẽes bõos da nossa villa de coja e a outros quaesquer a que esta carta for mostrada Saude sabede que nos fiando na bondade e descripçom de Joham vaalquez de pedroso entendendoo por nosso seruiço prol e honrra dessa villa e seu termo por seer mylhor rregida Teemos por bem e mandamollo hy por juiz em nosso nome pera nella deliurrar todolos feçtos çiuys e crimes que em a dicta villa e termo ouuer assy começados como por começar E pera poer Regimento e percebimẽto em ella e todas as outras cousas que pertencem por nosso seruiço e bem da terra E porem uos mãdamos que o ajaaes em essa villa e termo por nosso Juiz e lhe obedeçaes e cópraes seos mãdados em todo aquello que a seu ofiço pertẽcer E sayde com el e sem el cada uez que per el ou da sua parte fordes rrequeridos por nosso seruiço pera lhe ajudardes a fazer cóprimẽto de drto e justiça E por esta carta damos poder ao dicto Joham vaalquez que em nosso nome possa dar escarmentos e penas a aquelles que nõ forem obidientes a el ou a seu mãdado quanto pertẽcer a seu ofiço os quaes escarmentos e penas lhe dara quaaes elle vjr que com drto deue auer. Outrossy mandamos ao dicto Joham vaasquez que se em

a

a dicta villa e ſſeu termo acótecer mortes dhomêes ou de molheres ou foré ſectos outros crimes e malleſçios em que ſſe deua tomar enquiriçõs deuaffas e por bé de juſtiça que elle as tire per ſſy cõ taballiães E as nõ faça tirar a outrem E que faça poer eſſas enquirições na arca deſſe Cõſelho E nos enuje ho trellado dellas como he conteudo nas ordenações do Regno E per eſta preſente carta mãdamos aos vereadores e procurador e homêes bõos da dicta villa que per as rrêdas do dicto Cõſelho des o dja que começar de ſſerujr é djante é quanto hy ſſor noſſo Juiz lhe dem pera ſſeu mãtymento em cada hũu mes quinhentos Reaes brãcos o qual Johã uaaſquez jurou é a noſſa chancellaria & c. dada é ſantaré xxiiij dias de mayo per autorjdade do Senhor jſante dom pedro e cer. martim gil a fez anno de mil cccc xl.

¶ Suppoſto que neſta Carta ſe naõ chame ainda Juiz *de Fora*, com tudo he o ordinario em quaſi todas do meſmo reinado o accreſcentar-ſe a meſma palavra. E os Lugares, para que ſe achaõ mandados, ſaõ: Agueda, Alegrete, Arronches, Beja, Bragança, Caminha, Caſtello de Vide, Ceuta, Coja, Elvas, Eſtremoz, Evora, Faro, Guarda, Lafoens, Lagos, Lamego, Loulé, Marvaõ, Monſaõ, Moura, Olivença, Portalegre, Sabugal, Santarém, Serpa, Tavira, Torres Vedras, Valença, Viana, Vizeu.

*N. V. Em prova do § 9.*

Carta no Liv. 15. da Chancellaria d'ElRei D. Manoel, fol. 65. verſ.

Dom manuell e c. A quamtos eſta noſſa carta virem fazemos ſaber que comſyamdo nos do licenciado gaſpar Jorge que nas couſas de que o encarregarmos nos ſaberia bem ſerujr e nos dara de ſy toda boa conta e Recado querendolhe fazer graça e merçee ho damos por noſſo juiz de fora em as noſſas villas da torre de memcorvo e de freixo deſpadacymta e ſeus termos com todolos poderes e jurdiçã que ſam ordenados aos juizes ordenayros.



ros das vjllas e lugares de nossos Reynos e de que elles vſam por bem de noſſo Regymêto e mays com o poder a allçada que alem deſſo lhe ordenamos ſegundo leua por noſſo aluara Porem o notefycamos aſſy aos juizes vereadores e officiães das ditas vjllas fidalguos caualleiros e eſcudeiros povo e moradores delas e lhe mandamos que ho leixem ſervir e vſar do dicto officio e em todo lhe obedeçam como a noſſo juiz E lhe leixé ſé empedimento algum dar a eyxecuçam ſuas ſentenças juizos e mãdados ſegundo que por bem do Regimento de ſeu officio de juiz o deue fazer e for conteudo e decrarado no aluara do poder e allçada noſſo que leua ſem nyſſo lhe poeré duuida né ebarguo algum porquê aſſy he noſſa merçee E praznos que ele aja por anno de ſeu mantymmento é quãto nas ditas vjllas nos ſervyr de juiz trinta mill réſ .ſ. vinte mill réſ deles a noſſa cuſta e que lhe ſerã pagos por noſſa fazemda e cimquo mill réſ do concelho da dita vjlla da torre de mécorvo e outros cimquo mill réſ da dita villa de freyxo pellas rendas dos ditos Concelhos ou por ſymta e talha que pera yſſo ſe lamçara ſem Remdas do concelho e hy nam ouuer donde ſe poſſam aver o qual licenciado Gaſpar Jorge jurou é a noſſa Chancellaria aos ſãtos avãgelhos que bem e verdadeiramente e como deve obre e vſe do dito officio guardãdo a nos noſſo ſervyço e as partes dereito e juſtiça dada é Lixboa aos .xxij dias de mayo Antonio fernandez a fez anno de mill e v<sup>c</sup>xiiij<sup>o</sup>.

¶ No Liv. 10. da meſma Chancellaria a fol. 61. verſ. ſe acha huma Carta de 6 de Julho de 1517, pela qual ſe mandou por Juiz de Fóra da *Villa de Memcorvo e ſeu termo* ao Licenciado Francisco Jorge, com o meſmo poder e alçada que tinha por Alvará eſpecial ſeu Irmão, (entaõ chamado Doutor) o dito Gaſpar Jorge; para nella ſervir como elle até entaõ tinha ſervido; porem com 250000 reis de mantimento, pagos 2000 pela Fazenda Real, e os 5000 reis pelas rendas do Concelho.

N. VI. *Em prova do § 10. e de outras mais cousas.*  
 Capítulos das Cortes de D. João III.

### C A P I T U L O XXXVII.

Porque seus pouos recebê grande oppressão com tantos corregedores das comarcas como a cada huía vam : e assi de juyzes de fora : porque onde auia huí corregedor com quatro ou cinco officiaes : ha agora quatro com vinte officiaes e quatro meyrinhos com seus homês : os quaes se ham de manter e sustentar pelo pouo : e lhes darem camas e pousadas de graça : porque de huí corregedor recebã vexação quanto mais de quatro. E os juyzes de fora se podem escusar e assi a oppressam que elles dam a seus pouos : com os juyzes ordinarios que se elegeram das cidades e vilas segundo forma de suas ordenações e regimentos : E dos agrauos se os fezerem proueram os corregedores das comarcas aquelles que deue auer. E parece assi o pedem seus pouos a vossa alteza que aja por bem que somente em cada comarca aja dous corregedores letrados : de que aja experiencia de suas bondades e consciencias : porque dous corregedores desta calidade abastam : e os mais não he bom nem necessario. E aja vossa alteza por bem que não aja hi os djos juyzes de fora : e se o contrario quizer sejam satisfeytos das rendas de vossa alteza : e não do dinheyro das cidades e vilas e de seus pouos. E ainda sera melhor não os auer hi como acima he dito.

Resposta.

Eu reparti as correções pelas comarcas da maneyra em que agora estam : por ser informado que era necessario fazerse assi pera bem da justiça e boa governança da terra. E ategora tenho visto por experiencia que estaa assi bem prouido : e pareçendome que em outra maneyra se deue melhor ordenar : eu o prouerey assi. E quanto aos juyzes de fora em algús lugares se não podem escusar : e

*em outros por alguñas causas que sobreuê he necessario auelos por alguñ tẽpo.* E por isso ey por escusado de prouer aqerca de os tirar na maneira que pedis. E quanto a seus mantimentos ey por bem que daqui em diãte se naõ paguem aa custa do pouo : e se paguem aa custa de minha fazenda. E quando a requerimento dalguñas pessoas os poser em suas terras : sera pago todo o mantimẽto aa custa da tal pessoa que mo assi requerer : e disso farey ley.

## C A P I T U L O X L I.

Item pedem a vossa alteza que aja por bem que os juyzes dos orfaõs : naõ sejã perpetuos : e sejã somente de tres é tres annos : porque do contrairo se segue muito dãno aas cidades e vilas onde os ha : porque tem muytas amizades : e ha hi muita causa daseiçam comque se peruerte justiça. E as pessoas quando sam perpetuos naõ ousam requerer sua justiça liuremẽte como faram se forem temporaes : porque entam os ditos juyzes se trabalharam mais de fazer o que deuem : porque saberam : que sua jurisdiçam naõ hade durar muyto : e as partes poderam requerer melhor seu dẽrito. E pedem mais a vossa alteza que aja por bem que a dada destes offiçios do julgado dos orfaõs seja pelas camaras das cidades e villas : porque sempre no tempo passado aas ditas camaras pertẽceo prouer dos ditos offiçios : e que se naõ possãm vender. E mais senhor que naõ leuem nenhuũ salairo ou mantimẽto dos interefes do dinheiro dos orfaõs : nem das ditas çidades e vilas. E somente ajam aquilo assi dordenado como por seu trabalho que nas ditas çidades e vilas custumaram levar.

## Repõsta.

Aqerca do que apontaes do modo em que deuem ser prouidos os juyzes dos orfaõs : guardar-se a aqerca disso o que a ordenaçã em tal caso despõe. E se algũas prouiçoẽs sam passadas em contrairo. Ey por bem que se guardem como nellas se contein porque se passariã por algũos justos ref-

respeitos. E quanto aos letrados que ordeney que fossem juyzes dos orfãos em algús lugares posto que me a isso não mouesse se não parecerme que era bem dos orfãos e que suas fazendas seriam melhor ministradas e arrecadadas. Ey por bem que os que forem postos por innos ditos lugares : em quáto seruirem dos ditos carregos : sejam pagos de todo seu mantimento : e da apou-sentadaria a custa de minha fazêda. E disso farey ley.

## CAPITULO XLII.

Item senhor pedem vossos povos a vossa alteza aja por bê que se não dem apou-sentadarias de camas aos corregedores e juyzes de fora : meyrinhos e seus homês de graça como atequi se fez : fomite por seus dinheiros : porque nestas apou-sentadarias recebem grande opressam : e não he justiça darenhas de graça : poys elles leuam muy bôs mantimêtos e premios de seus officios. E que assy seus homês não çitem né dem fees : poys ha hi porteiros nas çidades e vilas que o podem bem fazer.

Reposta.

Quanto as apou-sentadarias dos corregedores e seus meyrinhos : e homês : eu fuy enformado per letrados a que ho mandey ver que o pouo era obrigado lhas daar como as deu sempre. E por tanto ey por escusado o que acerca disto me pedis. E quanto hapou-sentadaria dos juyzes de fora : e meyrinhos que cõ elles seruê e seus homês : ey por bê que ajam apou-sentadaria a custa de minha fazenda. E quando a requerimêto dalgũas pessoas os poser em suas terras : ser lhes ha a dita apou-sentadaria paga a custa da tal pessoa que mo assi requerer : e disso farey ley. E quanto ao que pedis que os homês dos corregedores não çitem né dem fees : ahi não ha ordenaçam nem prouifam minha per onde o possam fazer : e se ahi ha algũa : ey por bê que se não guarde : e que as çitações se façam segundo forma de minhas ordenações.

*N. VII. Para o mesmo §*  
Lei promettida nos Capitulos antecedentes.

Ley IX. Que os juyzes de fora : meyrinhos : e seus homés não sejam pagos aa custa do pouo : e a cuja' custa seram pagos.

Vendo eu a oppressam que o pouo recebia em pagar parte do salayro dos juyzes de fora assi ordinarios como dos orfãos : que por mim eram postos em algũs lugares : e assi em lhes darem apousentadorias e a seus meirinhos e homés : por ho sentir assi por seruico de deos e bem do pouo. Ey por bem e mando que os juyzes de fora assi ordinarios como dos orfãos e meirinhos e seus homés ( que por mim ora sam ou ao diante forem postos em algũas cidades : vilas : e lugares de meus reynos e senhorios ) : não ajam cousa algũa : assi do mantimento : como daposentadoria de casas e camas aa custa dos pouos : nem das rédas dos conçelhos : e seram pagos a custa de minha fazenda. E os juyzes meyrinhos e seus homés : que por mim ora sam e forem postos : a requerimento dalgũs senhores de terras : de qualquer estado : calidade : e condiçam que sejam : em algũas das ditas suas terras seram pagos assi do mantimento como da apousentadoria de casas e camas a custa daquelles que mo assi requereré : sem lhes ser pago cousa algũa a custa do pouo : nem das rendas do conçelho . nem de minha fazenda. E todo o sobredito se comprira e guardara sem embargo de quaesquer prouisões que por mim ate ora sejam passadas em cõtrairo : as quaes ey pro reuogadas : e mando que daqui em diante não tenham vigor nem effecto algũ.

## M E M O R I A

*Sobre qual seja o verdadeiro sentido da palavra Façanhas, que expressamente se achão revogadas em algumas Leis, e Cartas de Doações e Confirmações antigas, como ainda se acha na Ord. liv. 2. tit. 35. § 26.*

POR JOZÉ ANASTASIO DE FIGUEIREDO.

I. **N**ÃO se tratará aqui do sentido historico da palavra *Façanha*, em que significa mais communmente acção heroica, gloriosa, singular, e admiravel, como traducção de *facinus* em Latim, como já vemos por exemplo ser chamado pelo Senhor Rei D. Affonso III. Conde de Bolonha, o que a seu respeito tinha obrado D. Martim de Freitas, não lhe querendo entregar o Castello de Coimbra, senão depois que foi certificado da morte de seu Rei, e Senhor, o Senhor D. Sancho II. em Toledo; dizendo, que elle *naõ fizera erro, mas tinha feito bõa façanha dina de bõo cavalleiro e leal fidalgo*; ou como mais se lembra o Author do novo Diccionario da Lingua Portuguesa tom. 1. pag. 591. Só me occupará, e fará o objecto desta breve Memoria, o subministrar os meios de se poderem fixar as idéas a respeito de qual seja o verdadeiro sentido juridico; que entre nós teve, e alcançou; a ponto de merecer expressa, e especifica revogação em varias Leis, e Cartas de Doação, e Confirmação: em cujas conclusões se acha muitas vezes mandarem-se cumprir, e guardar, e ter todo o seu devido effeito *sem embargo de quaesquer Leys, grossas, ordenações, foros, façanhas, opiniões de Doutores, e Capitulos de Cortes*; ou, *Naõ embargante quaesquer direitos canonicos, civis,*  
co-

*costumes*, façanhas, *estilos*, que contra o seu contheu-  
do fossem; *porque em quanto contra o mesmo fossem* se  
ha tudo por revogado, annullado, e de nenhum vigor.

II. Achando-se esta fórma, ou outras semelhantes,  
no tempo dos Senhores Reys D. João I., D. Duarte, D.  
Affonso V., D. João II., e ainda no do Senhor D.  
Manoel, he notavel, que o primeiro que entre nós se  
propuzesse explicar o sentido, e significação da dita pa-  
lavra *Façanha*, fosse o Licenciado Duarte Nunes do Li-  
am na 1. Part. das Chronicas dos Reis de Portugal fol.  
167. da Edição de 1600. Elle adverte como razaõ baf-  
tante, e justa para a sua digressão, depois de chamar  
Façanha ao que succedeo no *repto* de Ruy Paes de Vie-  
dura, e Payo Rodrigues, em o anno de 1342, que fa-  
zendo as Leis deste Reino, e as Escripturas antigas  
menção desta palavra, que elle não vio entender a al-  
gum Letrado do seu tempo, talvez pelo descostume,  
que então havia de se fazerem façanhas, era melhor não  
se ignorar mais, que direito era *façanha*. E por isso  
continúa dizendo, que,, he hum juizo sobre algum fei-  
,, to notavel, e duvidoso, que por authoridade de quem  
,, o fez, e dos que o approváraõ, e louváraõ ficou delle  
,, hum direito introduzido para se imitar, e seguir co-  
,, mo ley, quando outra vez acontecesse. Tal foi este  
,, caso de Ruy Paes, e Payo Rodrigues, onde se duvi-  
,, dou, qual era o reptado, e qual o reptador, por o rep-  
,, tado dezañar em caso maior: e o que se faria, quan-  
,, do dous combatentes chegassem a termos de em tanto  
,, tempo ( como foi o de tres dias *arreyo*, isto he suc-  
,, cessivamente ) se não poderem matar, ou render hum  
,, a outro. Pelo que sendo louvada aquella sentença del-  
,, Rey de Castella ( D. Affonso XI. ), e approvada pe-  
,, lo Povo, dahi em diante se decidiria por ella outro  
,, caso. E por isso se chamou *façanha* aquelle direito que  
,, della resultou, pelo feito notavel, sobre que se deu,  
,, como se tãbem chama costume o direito que resulta  
,, do que em hum lugar se costuma fazer. ,, E pera mais  
de-

declaração poem outros exemplos: hum de Castella, que he o juizo ou sentença de dōze Cavalleiros de varias Nações, a que se cometteo depois da batalha de Najara, que ElRei D. Pedro de Castella venceo, o decidir se o Marechal de França Mossen Beltraõ de Guesclim tinha errado, e faltado ao juramento, e promessa de se naõ armar contra o Principe de Gales, filho d'ElRei de Inglaterra, huma vez que ( como dice o Marechal ) elle tinha vindo á dita batalha, naõ como Principe, ou Capitão della, mas como soldado asalariado, e ás gajes d'ElRei D. Pedro, o unico Senhor da batalha. *E foi* ( continúa, e diz Duarte Nunes ) *notada aquella resposta* ( que os Cavalleiros hoverão por boa, e dada com Direito ) *de maneira, que por aquella façanha se livraraõ* ( despacharaõ, ou sentenciaraõ ) *depois muitos casos semelhantes, quando aconteciaõ na guerra.* E outro do nosso Reino de Portugal ( que se refere tambem no Nobiliario do Conde D. Pedro Tit. 55. § 6. *dos Cunhas* ) a respeito do modo, como nas Cortes de Alemanha, Lombardia, Inglaterra, França, Sicilia, Navarra, Aragam, Castella, e Leaõ pelos seus Principes, e por varios *Altos-homens*, Senhores, e Cavalleiros se decidio, e resolveo, que Martim Vasques da Cunha o velho podia largar sem crime, e vergonha ao Senhor Rei D. Diniz o seu Castello de Celorico de Basto, ao qual naõ queria receber, por lhe naõ ser affecto, em razã de ter injuriado a D. Domingos Jardo, Bispo de Lisboa, seu Chanceller mór, e grande seu privado; sobre o que os tinha hido consultar. E assim o veio a fazer, conforme quasi á Lei da Partida ( 2. tit. 18. L. 20. e 21. ) que Duarte Nunes diz *parece se tirou da tal façanha.*

III. Tendo escripto assim neste particular Duarte Nunes do Liaõ, a quem na verdade se deve muito, seguiu-se no fim do mesmo Seculo 16. ( depois do meio do qual elle floreceo ), o naõ menos benemerito Jcto Jorge de Cabedo, o qual no fim dos Arestos da 2. Part. das suas

De-



Decisões pag. 446. escreveo sobre o que *signifique a palavra façanha nas Ordenações e doações feitas por El-Rey*. Elle refere a declaração, e opinião do dito Corifeo della; e segundo a mesma lhe parece que a dita palavra na Ord. liv. 2. tit. 35. § 26. ibi: *Naõ embaraçante quaesquer direitos canonicos, civis, costumes, façanhas, estilos &c.*, e em muitas Doações em que se achão as mesmas palavras, denota o mesmo que se se dicesse: *sem embargo de quaesquer determinações em casos notaveis dadas*. Porém naõ contente com esta, vai fazer-se Corifeo de huma segunda opinião a respeito da significação da mesma palavra, a que elle protesta inclinar-se mais; de que vem a dizer o mesmo que *opinião altercada*; como se se dicesse: *Sem embargo de quaesquer opiniões ainda que altercadas*: como colhe das palavras da historia d'ElRei D. Pedro de Castella cap. 14. Ann. 5.: „ y tuuieraõ todos que fizo el ca-„ uallero lo que deuia hazer, y aun es hazafia em Cas-„ tilla que assi se deuia hazer, „ *id est* opinião altercada; como diz: accrescentando que as ditas palavras as refere Fr. Prudencio de Sandoval na Historia d'ElRei D. Affonso VII. de Castella fol. 144. E nos testemunha, que ouvira dizer a *huma pessoa muy grave deste Reino*, que ouvindo ler ao Doutor Manoel da Costa em Coimbra, quando tinha alguma opinião em que havia muita altercação, costumava dizer: *E isto he que se chama façanha*. Concluindo, que conforme as ditas duas significações se podem entender as Doações, e Leis, onde houver semelhante palavra, *secundum subjectam materiam*.

IV. Publicadas estas duas opiniões, e significações da referida palavra, naõ faltava mesmo o muito merecido nome dos ditos Corifeos dellas, para que todos descansassem sobre a sua authoridade; e unicamente o nosso D. Rodrigo da Cunha na sua Historia Ecclesiastica de Lisboa, Part. 2. Cap. 70. fol. 206. e 207, fallando do caso já apontado de Martim Vasques da Cunha, ( cuja *boa*  
fa-

*façanha ficou para sempre*, como se conclue no Nobiliario do Conde D. Pedro, que no dito Lugar copiou); depois de referir as ditas duas opiniões, e intelligencias da palavra *Faça**nh*a; julga no num. 7. ou final do dito Cap. 70. na folhas 207. ser mais conforme ao Conde, ás Escripturas antigas, e ainda á Ordenação, que *Faça**nh*a seja „ hum tal, e tam generoso feito, que assi pe- „ la estranheza, e valor com que foy obrado, como pe- „ la authoridade da pessoa, que o obrou, e daquellas „ que o louváraõ, e celebráraõ, mereceo e alcançou „ hum prudencial juyzo, de ser tido, e auido por ley, „ onde concordessem iguaes, ou semelhantes circumstancias. „ De maneira que não seja *Faça**nh*a, o juizo, que ao feito „ illustre se segue, se não o mesmo feito, e acção, a quem „ segue o juizo, que pelas fontes dõde nasceo, ficou co- „ mo em ley, e determinação. „ E que *neste sentido cor- rem* melhor os tres exemplos, com que allega Duarte Nu- nes, e as palavras da Chronica d'ElRey Dom Pedro o cruel de Castella, que traz Cabedo, e acima já fi- caõ, referidas por Fr. Prudencio de Sandoval no mes- mo lugar pag. 284.

V. Os outros Escriptores que se seguirãõ nada mais fazem do que referir as duas primeiras opiniões, ou mais ou menos extensamente; como o P. D. Rafael Bluteau no Tom. 4. do seu Diccionario da Lingua Portug. let. F. pag. 6.: inclinando-se só á primeira, que unicamen- te referem Antonio de Villas-Boas e Sampaio na sua Nobiliarchia Portugueza cap. 11. pag. 127., e o já lem- brado Author do novo Diccionario da Lingua Portug. no mesmo lugar, e algum mais: e preferindo a segun- da, de que seja o mesmo que *opiniãõ altercada e con- troversa*, depois de taõbem lembrarem a primeira, o Pa- dre Bento Pereira no Appendix ao seu *Elucidario* num. 1968. pag. 624, e algum outro. E nenhum se occupou em examinar mais cousa alguma ao dito respeito; o que não he novo, nem digno de admiração, ainda em pon- tos de consequencia, e de maior utilidade. Porém o que

só faz admirar he, que os ditos dois Corifeos, cujos nomes se fazem, e são tão distinctos na nossa Historia Literaria, não bebessem na verdadeira fonte, a que podiaõ recorrer, e a que principalmente o 2.º está recorrendo a cada passo, que são as Leis das *Sette Partidas*; de que cauza muito maior admiração, que os Authores do Diccionario Grande da Lingua Castelhana, dado a luz pela Academia da mesma Lingua, no tom. 4. let. H. pag. 132., e no resumido em folha pag. 534, não chegassem a tirar outro significado, ou sentido á palavra, de que se trata; senão o de *feito héroico, famoso, e singular*, o mesmo que *Facinus*, que antigamente se dizia *fazaña*. No dito Codigo pois das Leis de Castella Part. 3. tir. 22. se acha; e não consultaráõ, a Lei 14. *Como non vale el juyzio que es dado so condition, o por fazañas*; na segunda parte da qual se lê., Outrosi dezimos que non deue valer ningũ juyzio „ que fuesse dado por *fazañas* de outro, fueras ende „ si tomassen aquella *fazeña* de juyzio que elRey ou „ uesse dado. Ca estonce bien puedé judgar por ella: „ porque la delRey ha fuerça, e deue valer como ley „ en aquel pleyto sobre que es dado, e en los outros que „ fueren semejantes. „ Tinhaõ mais a nota, que o Commentador dellas Gregorio Lopes tinha já feito á dicção *por fazañas*, em que lembra ajustadamente, que a dita Lei naquella determinação concorda com a L. *Nemo* 13. Cod. de Sentent. et interlocut. omnium judicum, ibi: *cum non exemplis sed legibus judicandum sit*; e com o Cap. *Dixit Dominus* 12. Caul. XIV. Quest. V.: e o prova com muitas authoridades e DD., limitando só o caso de os taes exemplos terem feito e introduzido costume &c.

VI. A' vista pois da dita Lei, e sua nota, podiaõ sem difficuldade entrar no verdadeiro sentido da palavra em questaõ, vendo como ella se tomava muito antes dos exemplos, que Duarte Nunes refere, por quaesquer exemplos de *juizos*, ou Sentenças; que se dessem principal-

men-

mente em casos, em que as Leis do Paiz não dessem providencia, e que fossem duvidosos por serem ommissos. E como taes Sentenças podiaõ ser dadas pelos Reis, ou pelos seus Magistrados, ou por Arbitros, que a prazer das partes se nomeassem, e escolhessem, como succedeo no 2.º exemplo, que refere o dito Duarte Nunes; e na sobredita Lei Imperial se não exceptuãõ mesmo as Sentenças ainda dos Magistrados maiores, que no Imperio se conheciãõ; por isso na dita Lei da Partida se tira semelhantemente toda a authoridade para serem allegadas e seguidas quaesquer Sentenças, ou determinações em outros casos dadas; e poderem estes decidir-se por exemplos das que já tinha havido, quando forem, e tiverem sido dadas por outros que não fossem os proprios Reis: porque as delles unicamente tinhaõ força, e deviaõ valer como Lei em aquelles casos, ou pleitos, sobre que fossem dadas, e em todos os outros semelhantes. Pelo que se deve, e pode ficar entendendo, que Duarte Nunes do Liaõ errou, e he menos exacto na generalidade, com que reputa, que o ficar introduzido direito para se imitar, e seguir, como Lei, nos casos semelhantes, do juizo sobre algum feito, provém da authoridade de quem o fez, ou deu, e dos que o approváraõ, e louváraõ; quando esta qualidade foi justamente reservada e feita privativa aos dos Principes Soberanos, e Reis, a quem só pertence fazer Leis, ou authorizar, e receber outras nos seus Estados; e isto por huma Lei anterior e expressa das mesmas partes, de que produz os exemplos: Em suppôr, e affirmar, que foi necessario ser louvada e approvada pelo Povo a Sentença d'ElRei D. Affonso XI., para dahi em diante se decidir por ella outro caso; quando pela dita Lei ella só, e as da mesma natureza, tinhaõ indubitavelmente força de Lei geral só por authoridade do mesmo Rei: Em especificar, que seja sobre *feito notavel*, pois basta ser, e achar-se duvidoso, e não decidido pelas Leis, para a Sentença que recahiße sobre elle, poder ser seguida e imitada, como exemplo,

com força de Lei nos casos semelhantes; sendo dada por aquelles que podem fazer a mesma Lei: ainda que possa lembrar (em parte com D. Rodrigo da Cunha no já referido lugar, o qual no resto se separa ainda mais da verdade, que Duarte Nunes), que a referida palavra deva a sua origem muito mais antiga a succeder mais ordinariamente e muitas vezes nas façanhas, e casos notaveis, o haver as questões, e suas decisões, que por isso vieraõ a tomar o nome que he mais proprio dos mesmos casos. E finalmente em produzir para mais declaração o primeiro exemplo do juizo, e Sentença dada por huns rigorosos Arbitros, como foraõ aquelles ditos Cavalleiros; pois ella, quando tivesse o nome, não podia ter authoridade alguma, senão entre as partes, que por elles quizerão ser julgados, e nunca servir de Lei; e o 2.º, em que os que foraõ consultados por Martin Vafques da Cunha sobre o seu caso, que não era decidido ou providenciado pelas Leis de Portugal, não deirão tanto hum juizo, ao menos com força de Sentença, como hum mero conselho, em que concordáraõ se observasse por isso neste Reino a Lei das Partidas, a que se conformáraõ no que lhe aconselháraõ, que fizesse: sendo certo, que já estavaõ publicadas, e talvez por esse principio, e por outras razões lembrasse ao Senhor Rei D. Diniz adopta-las como subsidiarias; em razão de ser hum Codigo mais amplo, e pela maior parte tirado do Direito Romano. Pelo que errou mais em supôr que da dita façanha, a que tal nome (juridicamente), ou authoridade nunca podia pertencer, se tirasse a dita Lei 21. tit. 18. Part. 2., estando publicada muito antes do reinado do dito Senhor Rei, em tempo de seu Avô D. Affonso o *Sabio* pelos annos de 1260.

VII. Isto se confirma mais claramente, e qual fosse a significação que entre nós teve antigamente a palavra, de que se trata, (ainda que nesta parte não he imputavel a ignorancia a algum dos nossos Authores) com a traducção, que no reinado do dito Senhor D. Diniz se

se fez do referido Codigo das Partidas para o já dito fim ; de que nestes ultimos tempos appareceu a primeira Partida na Bibliotheca de Alcobaça , em que se conservava , e a terceira na Livraria do Convento de Santo Antonio da Mercana , d'onde ha poucos annos passou para o Real Archivó da Torre do Tombo , onde se acha. Neste Livro ou Partida III. pois se acha a mesma Lei 14. do tit. 22 : *como não val o juizo que he dado so cõdição ou por facanhas*, em que se traduz a segunda parte acima transcripta do modo seguinte. „ Outrossy dizemos que não deue ualer nenhũ juizo que fosse dado „ por *exẽpro doutro* saluo se recõtasse aquele *exẽplo do juizo* que lhe ouuesse dado elRey entõ bẽ podya „ julgar per el porque o juizo delRei. ha força e deue „ ualer como ley em aquel sobre que he dado é nas ou „ tras que forem semelhãtes del. „ Pelo que he manifesto , como duzentos annos antes que Gregorio Lopes entendesse *fazãças por exemplos*, se lhe deu esta significação entre nós em a dita traducção , com tanta certeza que nem a palavra conserváraõ , senão na rubrica. E daqui se seguiu , que como taõ expressamente se desse , e pertencesse authoridade , e valor de Lei aos exemplos de Sentenças ou juizos , que dessem os Senhores Reis nos casos ommissoes ou duvidosos ; como justamente se lhes conservou , e confirmou expressamente na Ordenação do Senhor Rei D. Affonso V. liv. 2. tit. 6. ou 8. ( conforme os diversos Exemplares ) no fim do § 2.º ou na parte , que foi copiada na do Senhor D. Manoel liv. 2. tit. 5. § 2. , e ultimamente na de que ainda usamos liv. 3. tit. 64. § 2. : foi necessario , que expressamente se revogassem , quando igualmente eraõ revogadas quaesquer outras especies de Direitos , e Leis ; porque pela authoridade que lhes era dada , poderiaõ resistir á exacta observancia do que de novo , e por aquella vez se mandava , ficando aliãz continuando em seu vigor , conforme lhes era concedido. Cujã revogação se não pode estender a quaesquer outros exemplos , que nunca

forão authorizados, e por tanto lhes não era necessidade; porque seria então darem-lhes os Senhores Reis em tantas partes, e por tantas occasiões, o que redundante, e para sempre com toda a justiça lhes negarão.

VIII. Nem a excessiva authoridade, e sequito, que nos tempos mais posteriores até nós entráram a ter por abusas Sentenças, Arestos, e Casos julgados, que no mesmos tempos fez necessario serem em muitas Leis revogados expressamente, (assim como os Estilos, que muitas vezes dos mesmos Arestos se introduziao), chegou poder imitar a justa authoridade das *Façanhas* nos termos da sobredita Lei, e Ordenações, com que na sua cepção ficou concordando, e a necessidade, que dahi se proveio de serem tambem revogadas, sempre que enu a fazer-se na conclusão de algumas Leis, e Cartas

Doações, ou Confirmações revogação geral de tudo que ao seu effeito podesse contradizer: ou pôde mostrar-nos a crêr, que a significação da dita palavra, quan-

nos tempos antigos se encontra a tal revogação, não havendo ainda o abuso posterior, comprehendesse geralmente todas as Sentenças, e juizos, que para exemplo produzissem. E se nos nossos tempos o vemos algumas vezes feito, he por tirar duvidas, e seguir-se de alguma sorte o erro dos mesmos tempos, por causa da excessiva authoridade, que na pratica, e no Fôro se enu a dar aos Arestos, e Casos julgados, como he confite: cujos nomes porem he certo, que são os que melhor succedêram ao antigo *Façanhas* (juridicamente falando), quando não fossem de juizos, ou Determinações dos Reis, que então tinham tam diversa authoridade, como está dito.

IX. Por tanto se vê, e pôde concluir já quanto certamente inventou o nosso Jorge de Cabedo a 2.<sup>a</sup> opinião, que acima fica lembrada no §. 3.<sup>o</sup>, pela qual nem menos se chegou tanto á verdade, como Duarte Nunes do Lião; pois que da dita Lei, em que elle devia ver, ou fundar o que nos escrevesse, se mostra, que nun-

ca huma simples opiniaõ altercada e controversa pôde en-  
 trar na sua disposiçaõ, e menos na sua excepçaõ: nem  
 as razões, em que se funda, podem dar-lhe alguma côr,  
 ou produzir fundamento, que attendivel seja. Cego e pre-  
 venido com a authoridade da pessoa, a quem ouvira di-  
 zer o que dizia aquelle mui distincto e benemerito Len-  
 te da nossa Universidade de Coimbra, na sua florente  
 Epoca do reinado do Senhor D. Joaõ III., foi entender  
 mal as palavras, de que colhe a sua opiniaõ, e dar-lhes  
 hum sentido rodo contrario ao que ellas mesmas desi-  
 gnaõ; fazendo *opiniaõ altercada* o terem, votarem, ou  
 decidirem todos, que o Cavalleiro fizera o que devia fa-  
 zer, e ser ainda *façanha que assim se devia* fazer. Nem  
 me posso persuadir, como destas palavras finaes pôde  
 colligir Jorge de Cabedo a duvida ou altercaçaõ, affir-  
 mando ellas, *que assim* era ainda seguido, sem que hou-  
 vesse cousa em contrario: pois he certo, que taes pala-  
 vras só a favor de Duarte Nunes, e da sua opiniaõ po-  
 deriaõ ser produzidas, segundo a sua affirmativa, quan-  
 to á decizaõ, e quanto ao resultado; naõ podendo nel-  
 las conhecer-se, ou sonhar-se cousa que induza alterca-  
 çãõ, depois que tiveraõ, e concordáraõ ou decidiraõ que  
 tinha obrado, como devia, o tal Cavalleiro; como me-  
 lhor veio a conhecer D. Rodrigo da Cunha referido aci-  
 ma no § 4.º O dito, e affirmacaõ do Lente, (quando  
 naõ admitta duvida a sua existencia, e possa ser razãõ  
 unica de decidir a favor da dita 2.ª opiniaõ), além de  
 poder ser mal entendido, ou percebido pelo que o ouvia  
 o tempo, e sentido, em que tinha lugar, e por ignoran-  
 cia, ou esquecimento informar mal a Cabedo; ou tambem  
 poder o dito Lente dar-lhe o sentido que quizesse: pô-  
 de muito bem ser, (e he como melhor podemos pensar,) )  
 que elle por huma analogia, e semelhança do que sabe-  
 ria era *façanha*, desse este nome naõ á opiniaõ alterca-  
 da e controvertida, como mal informou, ou percebeo  
 o que moveo com a sua authoridade a Cabedo; mas ao  
 juizo, que elle explicando-a fazia, inclinando-se para hu-



humana parte. Em cujos termos ficava podendo de algum modo e ajustadamente dizer, que o seu juizo sobre aquella opiniaõ altercada e controversa, quando acabava de o declarar, e ensinar, era o que se chamava *Façanha*: e isto pela semelhança, e analogia, que ao dito respeito procedia, conforme o sentido, que dá á mesma palavra Duarte Nunes declarado e emendado, como fica demonstrado nos §§ 6.º 7.º e 8.º

X. Isto mesmo se prova mais pelo uso, que da refecção da palavra se faz naquelles lugares, em que se achão revogadas as *façanhas*; porque muitas vezes, e communmente se achão ao mesmo tempo revogadas as *opiniões dos Doutores*. Ora he clarissimo, que nestas opiniões entraõ tambem as altercadas, e muito mais superflua fazem a repetição das mesmas *opiniões ainda que sejam altercadas*, com cuja intelligencia ainda Cabedo generaliza mais a significação que dá á tal palavra; e deveria com muito maior razão não achar-se junta com outras: e se assim não succede muitas vezes, he certo, que ha de ser por quererem dizer outra cousa totalmente diversa. Nem ha cousa mais natural, do que depois dos Costumes ou foros, e antes dos Estilos, serem revogadas as *façanhas*, que só tinhaõ lugar quando não havia Lei ou geral, ou particular, por que se decidisse o caso em questão, por isso ommisso; e que eraõ mais que os estilos, que se vinhaõ a introduzir pela muita frequencia, e continuacão dos Arestos e Casos julgados ou Sentenças, que por si não tinhaõ authoridade alguma de introduzir direito, nem força de Lei, por não serem dadas pelos Senhores Reis: sendo por isso que só se lhes seguiaõ nos termos que admittiraõ sempre os mesmos DD. a respeito dos *Exemplos*, que excluem as sobreditas Leis, e Capitulo ou Canon do Decreto; e dos ditos Arestos, ou com mais ou menos excessõ nos tempos posteriores: e não sendo posteriormente á Ord. do Senhor Rei D. Affonso V. no já lembrado titulo, pela qual, assim como pelas posteriores, os Estilos da Corte por ellas qualificados, e ultima-

mamente pela Lei de 18 de Agosto de 1769. § 14., vieram a alcançar outro gráo de authoridade.

XI. E deste modo fica já claro, como se deva entender a dita palavra *Façanhas*, e como se deve emendar, e limitar a primeira, e desprezar inteiramente a segunda opiniaõ; fazendo o justo criterio da reflexaõ de D. Rodrigo da Cunha, que não pôde comprehender o sentido juridico, que a dita palavra entre nós alcançou, sendo tambem menos sincero e exacto em accrescentar a palavra *propriamente* á affirmaçã do Doutor Manoel da Costa: e acabando de seguir-se cegamente o que até agora se acha escripto, e sobre que se descansa sem outros fundamentos que não sejaõ os da authoridade. Com o que porém não pretendo, nem quero privar a qualquer de poder pensar de outro modo, e de fazer uso das razões, que melhores e mais solidas lhe apparecerem.

## M E M O R I A

*Sobre huma Chronica inedita da Conquista do Algarve.*

POR FR. JOAQUIM DE SANTO AGOSTINHO.

## I N T R O D U C Ç Ã O.

**E**M Agosto do anno de 1788 descobri na Camara da Cidade de Tavira no Reino do Algarve hum *pequena Chronica da Conquista do mesmo Reino*, que julguei de algum interesse. Nos Tomos Velhos da mesma Camara vem lançada no I. que por sua muita antiguidade não tem principio, nem fim, desde pag. 207 até 213 por treze laudas completas de fol. grande. Nos Tomos Reformados em 1733 vem no I. desde pag. 3 até o meio da pag. 9, por doze laudas e meia da mesma marca: e fazendo todo o esforço por encontrar o Authographo da dita Chronica, o não pude já mais conseguir.

Como ella he Anonyma, nem designa o tempo, em que foi escrita, só por conjecturas poderemos determinar a sua antiguidade. Eu me persuado, que, supposto o seu Author não seja coevo, pois promete contar a Historia desta Conquista segundo o que achava escrito, já que a isso havia faltado a Chronica da Espanha, elle com tudo he muito antigo: o que se colhe de dizer, que ainda nos seus dias jazia a offada dos Mouros, que o Mestre D. Payo Perez Corrêa matára nas Antas, pouco antes da Conquista de Tavira; de dar constantemente o titulo de Villa á esta Cidade, a quem deo o Foro D. Manoel, e o confirmou D. Joaõ III. por Carta sua de 10 de Novembro de 1525 dada em Alceirim; e ultimamente do seu estylo, e orthografia, que he o argumento mais deciziivo da sua antiguidade, como per-

cebe-

ceberá facilmente qualquer homem lido nos antigos documentos da nossa Historia.

Quanto á sua integridade, em dous, ou mais lugares a julgo mutilada de poucas palavras, que o contexto está requerendo se suppraõ; e eu o não fiz, por querer conservalla no seu mesmo estilo, Orthografia, e fórma, segundo a copiei fidelissimamente do exemplar do Tomo Velho já citado.

Não posso dispensar-me de fazer alguns reparos, e reflexões sobre certas passagens desta Chronica, que despertão a Critica, e a lição.

No penultimo titulo della se diz: » Quando ho » mestre dom payo correa ouve ganhadas estas Villas e » luguares no algarve que eraõ da conquista dElRey de » castella cuidou ElRey dom afonso que era bem de man- » dar pedir aquella terra á seo sogro que lha deçe por » conquista e então enviou llá a Raynha sua mulher » &c. A primeira couza, que se offerece digna de reparo, he dar esta Chronica a conquista do Algarve por Conquista de ElRey de Castella: segunda, dizer, que a Raynha D. Brites fora mandada pedir á seo Pay a dadiva daquelles lugares, e Villas para seo Marido.

Quanto á primeira: A Conquista do Reino do Algarve he hum facto dos mais embrulhados na Historia Portugueza. A identidade dos successos destes tempos, a pouca exacção dos primeiros Chronistas, a prevençãõ, e o espirito de partido, que desgraçadamente dominava os Historiadores da idade media d'ambas as Monarchias, realizou a chimera de ser o Reyno do Algarve Conquista das Armas Hespanholas, e hum presente, de que a generosidade dos seus Principes nos quiz fazer mercê. Assim correo esta opiniaõ, bebida nas encharcadas fontes dos Chronicões, sem outra prova, ou outra averiguação. E que assim succedesse não he muito para admirar; porque os Portuguezes, contentes em todo o tempo da gloria verdadeira de terem sido os primeiros, e unicos Conquistadores daquelle Reyno, pouco interessa-

vão na discussão de opiniões arrojadas, e frivolas, que os successos desmentião, e a falta de fundamentos arguem de fabulosas. Mas que *Se Quien de la Neuville*, *Le Clede*, e huma Sociedade de Homens Litteratos em Inglaterra, assim o pensassem, e quizessem antes conduzir-se pella parcialidade dos Chronicões, que pellas provas incontestaveis, e luminosas, que offerecem *Brandaõ*, e todos os que despois d'elle tem escrito a nossa Historia Nacional, he isto ao meu ver, hum excesso de paixão sem desculpa, ou huma ignorancia indigna de qualquer homem dado ás letras.

Elles confessaõ, que Sancho I. em 1189 ajudado de huma Armada de Cruzados, que aportára em Lisboa, sem outro direito, que o das armas, commum sem duvida a ambas as Monarquias, e de que já havia usado seu Pay, o grande Affonso, entrára pelo Algarve, e tomára Silves. Que licença se pedio para isto aos Reis de Espanha? Que litigio, que disputa, ou que queixa nos consta se levantasse sobre este facto? Ora esta Conquista he estabelecida na authoridade de *João Bronton*, e *Rogério de Hoveden*, Authores daquelles tempos; e quando elles passassem em claro por huns factos extranhos ao seu assumpto, nós temos nos seguintes monumentos as provas mais irrefragaveis, e veridicas. I. Em o principio do anno de 1189 fez Egas Affonso, e sua mulher D. Sancha Paes doação ao Abbade D. João de Salzeda de certas pesqueiras, que tinha no Rio Douro, e diz a Escripção, que fora feita aquella doação *Regnante Rege Sancio, quinto Regni ejus incipiente, quando capta fuit civitas Sylves &c.* Conserva-se no Archivo de Salzeda, no Liv. das Doações, fol. 27. Brandaõ não reflectio sobre esta escriptura com a madureza que devia, porque contém anachronismo. Se D. Sancho I. não governou antes da morte de seu Pay, o que ninguem diz, fallecendo-lhe elle em 6 de Dezembro de 1185, desde este dia até o correspondente dia, e mez de 1188 vão tres annos completos, e o principio do anno solar de

de 1189, até os 6 de Dezembro do antecedente de 88, coincide com o principio do 4 anno do Reynado do mesmo Principe: como pois, sendo aquella escriptura feita na era de 1227 principiada, e por tanto no anno principiado de 1189, que he, desde 6 de Dezembro antecedente, o 4 anno iniciado de Sancho I., como diz, que fora feita *Quinto Regni ejus incipiente*? Porém este anachronismo, que talvez não exista no original, nada enfraquece a prova, que della se tira, para se liquidar a presente questão. II. Em Dezembro de 1189 o mesmo Rey D. Sancho I. faz doação do Castello de Alvor no Algarve á S. Cruz de Coimbra, e no corpo da escriptura se lê: *Consentiente & confirmante hoc Domno Nicoláo ejusdem provincie, & regionis tunc temporis Pontifice*: e no fim confirmão com outros; *Nicolaus Sylvensis Episcopus*, e *D. Rodericus Sancii*; *qui tunc Sylvio præeram, confirmo*. Existe no Cartorio de S. Cruz de Coimbra. III. Em Março de 1190 o Bispo de Silves D. Nicoláo a rogos do Illustrissimo Rey de Portugal, e Algarve D. Sancho, &c. fez doação da Igreja de Lagos ao Mosteiro de S. Vicente de fora. O seu autographo se guarda no Cartorio do mesmo Mosteiro. IIII. Em Escriptura original do Archivo de S. Cruz de Coimbra, feita por este mesmo tempo, assigna Dom Sancho com firma de dous escudos, hum particular do Reino do Algarve, e outro das armas do Reyno. V. Em 1190 n'huma escriptura, que existe na Torre do Tombo no Liv. dos Foraes antigos fol. 72, e no Archivo de Grijó, fez D. Sancho doação ao mesmo Mosteiro, em que se intitula Rey de Portugal, e do Algarve, e falla expressamente na tomada de Sylves. VI. Em Fevereiro de 1191 fez doação o mesmo Rey do Castello de Abenemeci no Algarve ao Mosteiro de Alcobaca, e nellas se intitula: *Portugallie Rex, & Algarbii*, e confirma *Nicolaus Sylvensis* (Episcop.)

Daqui se tira, que Sylves, Lagos, Alvor, Abenemeci, foraõ Conquistas de Sancho I. feitas por elle, ou por

por ordem sua. E tendo os Mouros o Reyno do Algarve pelo direito das armas, como os Godos todas as Hespanhas antes delles, e não sendo o Reyno de Portugal na sua Constituição limitado quanto ás Conquistas, nem o podendo ser; não constando de algum privilegio, por que o Reyno do Algarve ficasse na entrada dos Arabes adjudicado aos futuros Reis de Castella, nem levando estes as suas armas ao Algarve antes de Dom Sancho; fica claro, que aquelle Reyno, desde que foi tirado aos Barbaros, pertenceo ao primeiro Conquistador, e por tanto á Coroa de Portugal.

Como os Mouros tornassem a usurpar-nos o Algarve, ou em todo, ou em parte; D. Sancho II., tendo para isto exemplo em seu Avô, se foi sobre os Barbaros pelos annos de 1228; e os successos coroarão o seu zelo, e fadigas, se as dissensões domesticas o não obrigassem a entrar na consideração dos seus funestos effectos; que era necessario atalhar. No anno de 1232 diz *Bzovio* aos Annaes de *Baronio*, que o nosso Dom Sancho *non infelici Marte praelium per Algarbium suscepit, ac gessit &c.* Até 1235 continuou a guerra, como diz o Arcebispo D. Rodrigo, sem individuar os seus successos. Em 1240 entrou pelo Algarve D. Sancho, acompanhado de D. Paio Peres Correa, e tomou Cacella, e Ayamonte. Prova-se este facto pela doação, que no mesmo anno a 18 de Fevereiro fez ElRey á Ordem de Sant-Iago, e seu Commendador de Alcacer, D. Payo; dando-lhe as Villas de Cacella, e Ayamonte: *Pro multo bono servitio, quod mihi fecerunt D. Pelagius Corrigia Commendator de Alcaçar & frates ejusdem Ordinis, do, & concedo Castellam meum de Ayamonte... ut dicti Commendator & fratres me diligant, & quærant mihi bene, sicut domino naturali &c.* Se pois os serviços de D. Payo eraõ feitos a D. Sancho, se este lhes dava o que era seu, a fim de que o amassem, e servissem, como a seu Senhor, e Rey natural, como foi esta Conquista feita por ordem de Castella? Aquel-

Aquella escriptura se guarda na Torre do Tombo, liv. das Ordens Militar. fol. 173, e 186. No liv. dos Obitos de Pombeyro se diz, que Silvestre Pires e Herminigio Pires de Moreira morrêraõ *ante ipsum Dominum Regem Sancium secundum in direptione Castrî de Ayamonte ultra Avam &c.* Talvez que D. Sancho andasse fazendo estas Conquistas em pessoa, para com estes serviços gratificar a Castella algum mimo, que della houvesse recebido. Em 1242 foi tomado Estombar, Alvor, Paderne, Tavira e Sylves por D. Payo Peres, e suas gentes. Era elle ainda Commendador de Alcaçar, as suas Tropas eraõ Portuguezas, e estas Conquistas legitimamente para a Coroa de Portugal, que alli havia posto aquelle General das suas armas, para conservarem o que já se havia recuperado do poder Mauritano, e tirar-lhe o que ainda nos usurpavaõ. Na Torre do Tombo liv. das Ord. Milit. a fol. 186 vem huma Bulla de Innocencio IV., que confirma á Ordem de Sant-Iago a doçaõ inserta na mesma Bulla, que D. Sancho II. lhe fizera da Cidade de Tavira, e diz a doçaõ do Rey: *Pro amore D. Pelagii Petri Corrigha Magistrî Ordinis Militum S. Jacobi & pro multo bono servitio, quod ipse Magister, & prædictus Ordo mihi fecerunt, & facient, do, & concedo... ut me diligant, & faciant sicut domino naturali, illam villam de Algarbe, quæ dicitur Tavilla.* Em 16 de Janeiro do mesmo anno fez ElRey doçaõ á Ordem da Vila de Mertola, dizendo, que *Pro multo servitio, quod mihi fecerunt D. Pelagius Petrus Corrigha Commendator de Alcaccer, & fratres ejusdem Castrî Ordinis Militiæ S. Jacobi... do, & concedo Castellum meum de Mertola &c.* Está na Torre do Tombo liv. de D. Affonso III. fol. 147. Até este tempo era D. Paio só Commendador de Alcaccer, os seus serviços eraõ a D. Sancho, as Terras conquistadas para Portugal, e o seu Rey o que as dava ás pessoas, que taõ fielmente lhas ganhavaõ das mãos dos Barbaros. Em 1241 foi D. Paio nomeado Grã-Mes-



Mestre. Ainda em 27 de Abril de 1245 o mesmo Rey doou ao Bispo, e Igreja do Porto o Castello de Marachic: *Quod est Citra Serram de Algarve*, como diz huma Elscriptura original da Torre do Tombo.

Affonso III. em 1249 ou acompanhado do Mestre, que o viria soccorrer, ou sem elle, entrou no Algarve, e tomou Faro, Albofeira, Loulé, Aljezur, Porches, e limpou todo aquelle continente do dominio Mauritano, que por tantos annos o assolára. Em 10 de Março de 1250, estando ainda em Faro, fez D. Affonso doação de Albofeira ao Mestre de Aviz, D. Martim Fernandes, como se lê no liv. dos Foraes de D. Affonso III. fol. 43; e á Esteveanez no mesmo anno a do Castello de Porches.

Sendo isto evidente, he na verdade huma grande inconsequencia a de certos Historiadores, e entre elles os Senhores Inglezes, que, tendo reconhecido as Conquistas dos Reis Portuguezes no Algarve, quando tratao do casamento deste ultimo Monarca com D. Brites, dizem, que ella recebêra de seu Pay em dote o Reyno do Algarve com conhecimento de vassalagem, menos a Cidade de Silves, que elle reservára para si. Não sei como o Traductor Portuguez desta Historia a não illustrou, ou corrigio nestes, e outros lances tao alheios da verdade, e ainda do bom senso publico.

A verdade pois deste facto, cuja Historia, e prova se podem ver em Brandam, e outros, he, que estimulado Affonso X. de que o de Portugal avançasse tanto os seus dominios, e observando huma conjunctura propria, ou para rompimento, ou para melhorar o seu Estado com migalhas Portuguezas; e receoso Affonso III. do Hespanhol, como quem entrava a Reynar com apparencias de usurpador, para melhor se firmar no Throno, lizongeando hum Principe vizinho, e cioso do augmento da nossa Monarquia, convencionou no primeiro anno da sua Regencia, que elle ficaria com a posse, e dominio do Algarve; e o Hespanhol com o uso fru-

fruto. Mas este contracto despois das guerras entre os dous Affonsos em 1252, foi alterado por outro de 1253, em que a adjudicaçaõ das rendas para o de Castella se limitou sòmente para o tempo da sua vida; e em 1263 com a mesma limitaçaõ se mudou em 50 lanças promptas todas as vezes que lhe fossem requeridas; e desta mesma pensaõ foi absolvida a nossa Corõa por mercê de Affonso X a seu Neto, o Infante D. Diniz, em 1267. Assim o Reyno do Algarve nem foi Conquista de Castella em tempo algum, nem doaçaõ de Affonso X a sua Filha D. Brites, segunda mulher do nosso D. Affonso em 1253 depois do repudio da infeliz Mathilde.

Que D. Brites fora requerer este Reyno para seu Marido, he facto, que ninguem atesta á excepçaõ desta Chronica; convindo todos, que D. Diniz fora o agente da mercê, que se requereo, segundo vimos de dizer. Porém pôde ser que fosse acompanhado de sua Mãe, ou que fosse só ella; pois naõ he indisputavel a jornada de D. Diniz a Castella, para conseguir de seu Avô a mercê referida.

A ordem, com que esta Chronica logo no titulo 1. conta os filhos de D. Affonso III., he inteiramente errada; além disto ella se esquece de alguns, e erra o nascimento de outros. Erra a Chronologia do Infante Dom Diniz, pondo o seu nascimento em 20 de Outubro, quando he innegavel pelas provas produzidas em Brindam, que o seu nascimento aconteceu a 9 do mesmo mez no anno de 1261. Esquece-se do Infante D. Fernando, que segundo o Epirafio da sua sepultura, que está em Alcobaça, nasceo em 1262: da Infante Dona Maria, nascida em 21 de Novembro de 1266: e do Infante D. Vicente, que nasceo em 22 de Janeiro de 1268. He inteiramente errada a ordem, porque conta os Filhos de D. Affonso III., pondo no principio Dom Diniz, depois D. Affonso, D. Sancha, e D. Branca; pois sabemos com toda a evidencia Historica ser Dona Branca a primo-genita, que nasceo em Guimaraes a 28

de Fevereiro de 1259: e logo D. Fernando, D. Diniz, D. Affonso em 8 de Fevereiro de 1263, Dona Sancha em 2 de Fevereiro de 1264, D. Maria em 21 de Novembro de 1266, e D. Vicente.

Nesta Chronica passão por hum a mesma pessoa assim o que no titulo 1. deo o conselho, e indultou a D. Payo sobre os caminhos, e o Estado politico dos Mouros, como o que se encorporou com os Fidalgos Portuguezes no choque das Antas, que procedeo á tomada de Tavira, como se lê no titulo 5. Concorde sem duvida com todos os Historiadores, que me lembra tenho lido neste ponto. Mas Damiaõ Antonio no 3. tom. da sua A. G. de Portugal pag. 280, 281 distingue o primeiro do segundo, chamando ao primeiro Garcia Rodrigues, hum certo moço do paiz, e ao segundo Simaõ Rodrigues, que era mercador. Talvez se enganasse com alguma Memoria apocryfa, ou seria esta hum das equivocacões, a que estão sujeitos todos os Escriptores.

No titulo 2. desta Chronica se diz, que o Mestre trocára com os Mouros Estombar, e Alvor por Cacella Brandam Part. 4. liv. 14. cap. 19. duvida deste facto, que outras memorias confirmão. A boa Critica o apoia, se na razã que delle nos dá esta Chronica, se não resalvasse qualquer inverosimilhança, de que podesse ser censurada.

Pelo titulo 6. desta Chronica consta, que os Cavalheiros, que morrêrão no anno de 1242 no lugar das Antas junto a Tavira, forão o Commendador Mór Dom Pedro Puez, e não D. Pedro Rodrigues Mem do Valle, Damiaõ Vaz, e não Duraõ Vaz, Alvaro Garcia, Esteveõ Vaz, Vallerio de Offa (e não de Ora, ou Oja), e o mercador Garcia Rodrigues. Eu sei que o contrario escreveo Brandaõ, e outros; porém não me posso persuadir, que sendo esta acção executada junto áquella Cidade, e sendo ahi mesmo collocados na Igreja Matriz de Santa Maria Maior aquelles aguerridos,

dos, e Christãos Cavalleiros, o A. desta Chronica podesse ignorar os verdadeiros nomes, ou enganar-nos de proposito.

Taes são os reparos, que me occorrêrão na lição desta Chronica, e que ampliaria com mais algumas noticias, se ellas fossem originaes: Eu os fiz mais para abonar a minha reputação, arriscada sem duvida na publicação de huma Chronica, cujos factos, que offerece, ou padecem duvida, ou são falsos no sentimento mais plausivel dos Criticos, do que para ostentar de erudição. Entretanto eu tenho julgado este opusculo digno de se communicar com os Sabios, e poderá ser util se no que nos conta por certo, ou crível não encontrar opposição: ao menos servirá aos que por genio, ou lição, adoptarem os antigos sentimentos dos primeiros Historiadores desta Conquista.

CORONICA  
DE COMO  
DOM PAYO CORREA  
MESTRE DE SANTIAGO DE CASTELLA  
tomou este reino do algarve aos moros.

**R**einando em portugall ellRei afonso o trefeiro deste nome que hera cazado com dona beatrix filha de ellRey de Castella ouve della estes filhos convem a saber ho ymfante dom denis que nasceo em Llisboa dia de S. denis aos vymte de outubro era de mill e duzentos e novemta e nove annos, e ho ymfante dom afonso que foi mui bom ymfante, e a jmfante dona samcha que morreo em sevilha e despois a trouxeraõ a allcobaca e outra filha que ouve nome dona bramqua que foi senhora do mosteiro de llorvaõ e nelle morreo segundo a Coronnica de espanha fas mençaõ e este rey dom afonso tomou aos mouros faraõ e otros lluguares e ho mestre dom payo correa era seo compadre e seo naturall e ganhou tavira e a maior parte do allgarve e naõ diz como nem porque guisa mas queremosvos dizer aqui brevemente como estes luguares foram tomados segundo ho achamos escripto. quando ellRey de Castella tomou sevilha aos mouros segundo ho achamos escrito na coronnica de espanha era alli com elle naquelle cerquo este mestre dom payo correa trazendo consigo muintos e bons cavalleiros da ordem de santiago de Castella de que elle era mestre e despois da tomada de sevilha viveo pouquo tempo ellRey dom fernando e reynou despois ellRey dom afonso seo filho padre desta dona beatrix mulher de ellRey dom afonso de portugall reynando ainda seo irmaõ dom samcho cappello tres annos antes que elle fose dado por regedor de portugall ajuntou ho mestre dom payo correa sua gente e entrou pella terra de lusitania que era conquista de portugall onde havia muitos lugua-

luguares em poder de moros e ganhou delles merthola e a torre que está da parte de foras da quella villa e o dito rey dom samcho fes merce pellas almas de seu padre e madre e por serviço que lhe ho dito mestre fizera. Ganhou mais este mestre aos moros auzultrell que he em campo de ourique e estando neste luguar ouve concelho com os seus cavalleiros de que maneira podiaõ hir ao reyno do algarve mas todos em hum acordo por recearem a grande passagem da serra lho estrovavaõ e ho mestre tendo em vontade de hir lá toda via veiho a fallar com hum mercador que andava vendendo suas mercadorias antre os moros e os xpãos a que chamavaõ Garcia Rodrigues e descobriolhe a elle a vontade que tinha de conquistar aquella terra que era por serviço de deos e que o deichava de fazer porque naõ sabia todo o reyno do algarve, e os Reiz que havia e como eraõ em grande desvairo. huns com otros que era hum dos azos porque mais azinha ho podia guanhar se lá foce e devizoulhe o lugar por onde melhor passaria e levaria suas gentes mais a seo salvo entaõ cavalguaraõ os almagraves do mestre e partiraõ de azultrell e passaraõ a serra pella torre de orique e andaraõ mui mançamente por os moros naõ haverem sentido delles e ao primeiro luguar que chegaraõ foi a torre de estombre e aprove a deus que a tomaraõ mui a seo salvo e tanto que foi tomada enviaraõ loguo recado ao mestre e elle com grande aprazer cavalguou loguo a preça com seus cavalleiros freyres e levou suas guias e passou a serra chegou a torre que os seus já tinhaõ tomada e dalli ganhou hum luguar a que chamaõ alvor que he antre silves e lagos e destes dous luguares faziaõ grande guerra aos moros de silves e de outros luguares ao redor.

*Como os moros deraõ ao mestre Cacella por deichar  
a torre de estombar, e alvor.*

V Endoçe os moros munto anoyados e prefeguidos do mestre ouveraõ comçelho huns com otros que lhe de- gem por partido ao mestre algum lugar mais fora do Reyno por aquelles que tinha donde lhes naõ fizeçe tanto damno e noyo como lhes fazia junto da cidade de silvez daquelles dous que ja tinha ganhado porque a terra era mais povoadada contra o cabo e acordaraõ de lhe darem por partido a Cacella por aquelles luguares ambos e isto fizeraõ porque tavira hera lugar mais fora do Reyno por aquelles que tinha donde lhes naõ fizeçe tanto noyo e dali o deitaraõ mas azinha fora da terra e fizeramno saber ao mestre e a elle lhe aprove munto porque ho lugar hera forte e bom e deichoulhes entaõ estombar e alvor por cacella e dali cavalguou o mestre com suas gentes e foi cercar a paderna porem o mercador Garcia Rodriguez diçe ao mestre que os moros eraõ com grande desvairo e que isto era para elle mais azinha ganhar a terra e naõ seguio despois asi que loguo os moros foraõ em hum acordo e todos se trabalharaõ defender sua terra e quando os moros de faraõ e de tavira e dos termos em redor souberaõ que o mestre hera sahido de cacella a correr pello algarve mandaraõ dizer aos moros de loulé que no dia seguinte foçem com elles para todos terem ho caminho ao mestre e pelleyarem com elle e a otro dia ajuntaraõçe todos com este acordo e foraõ dormir a hum loguar onde chamaõ *o desbaratto* contra a ferra e o mestre deitou parte e passou de noite por loule que o naõ sentio ninguem e indo pello caminho direito que vem para tavira as suas escutas que vinhaõ diante sentiraõ os moros que ahi jaziaõ e ali se deteve e naõ quiz andar e jouveraõ ali toda aquella noite.

*Como o mestre pelleyou com os moros e os desbarattou e venceo.*

**D**Espois que a noite foi gastada, e o ar da manha veinho e foi o dia claro naõ tardou munto o mestre que loguo ordenou suas gentes em batalha com sua bandeira estendida e moveraõ todos dali a onde estavaõ e naõ lhes conveinho buscar mui longe os moros que eraõ ali acerca delles em hum valle escuro e viraõ vir os Chrisptaons e fizeraõse prestes parecendo os mui poucos por as gentes que eraõ poucas, e o mestre foi loguo dar em elles ahi a onde estavaõ e começoçe entre elles huma forte pelleya e cada hum se defendia mui bem que nenhum tornava atras e durando asi a batalha por hum grande expaõ os moros naõ poderaõ soffrer os Chrisptaons e começaraõ a fugir morreraõ muntos delles em esta pelleya e os que escaparaõ fugiraõ para hum luguar que dizem foradoiro quem vem donde esta batalha lhes foi feita a que chamaõ a fonte do bispo e se algũs Chrisptaons morreraõ em ella naõ ho achamos escripto mas devemos conciderar que alguns fariaõ ali fins dos seos dias e o mestre nem os seos naõ os segui-raõ mais nem foraõ em ho alcance dos moros por serem mui cançados da batalha e trabalho que nella levariaõ.

*Como os moros deraõ de supito nos Crisptaons binda seo caminho e se acolheo o mestre e os seus a hum monte.*

**G**Rande noyo tomaraõ os moros por este desbaratto que asi ouveraõ especialmente de tavira e por isso loguo aquella noite ouveraõ seo acordo e concelho dizendo entre si estes Chrisptaons mui poucos porque cada vez somos vencidos hiraõ agora seguros pois sahiamoslhe agora ao caminho que elles naõ cuidaraõ que em nos haveria tanto esforço pela dezaventura que ove-

mos.



mos e todos sem nenhum temor demos nelles e assi os desbarataremos e ho dia seguinte naõ sabendo ho meste dillto parte partioçe donde esta batalha fora feita e tornouçe para cacella que hera sua e vindo caminho direito por onde chamaõ o *almargem* acerca donde os moros estavaõ e hera já pertto da noite e o mestre naõ levava configo toda a sua gente porque a deichava no monte donde hera e hora he *castro marim* para que alli colheçem alguns que passaçem pella ribeira e chegando ao luguar aonde os moros já estavaõ aguardando sahiraõ os moros a elles taõ de subito que o som delles era espantozo e trespassou as orelhas de quantos alli vinhaõ em tal maneira que ao mestre e seus poucos que com elle eraõ por força os fizeraõ recolher ao monte alto que está cerca de tavra que hora chamam o *cabeço do mestre* e dali se defenderaõ os Crisptaons mui rijamente e poucos delles venciaõ muntos dos moros porque o luguar era forte para se defenderem mas com tudo naõ deichavaõ os moros de ho combater rigorozamente por ganharem o monte e se a noite taõ azinha naõ viera que os partio por força e deicharaõ os moros de os afincar e lançandoçe ao pe do monte e ouveraõ acordo de se tornarem porque loguo recearaõ a gente que ao mestre a otro dia veio em ajuda e partiraõçe mui alta minban para donde vieraõ sem sabereem os Crisptaons parte dillto e o mestre mandou aquella noite a cacella por gente á preça e vieraõ muy azinha para o otro dia pelleyarem e elles entraõ fouberaõ como os moros já eraõ partidos e dalli se foi o mestre com sua gente para Cacella e ahi esteve.

*Como o Comendador e cinco cavalleiros foraõ com elle caçar as anttas alem de tavra huma legua e sabiraõ os moros a elles e os mataraõ.*

**P**Assando esto os moros de tavra e dos otros luguares ao rededor ouveraõ seo acordo e diceraõ entre si nos somos já acerca do mes de Julho em que avemos  
apa-

apanhar nossos pains e mais vence chegando o tempo do pellacill e pois que asi somos maltratados do mestre fazamos com elle tregoaas athe saõ miguel de setembro que vem e apanharemos entaõ nossas novidades e depois garrearemos com elles athe que os deitemos fora da terra e entaõ o fizeraõ saber ao mestre e a elle prove de lhes dar tregoaas por aquelle tempo por entanto ajuntar mais gentes e haverem folgança de seu trabalho e durando as tregoaas por este tempo sendo os mouros e os Chrisptaons seguros dice o comendador mor e otros cavalleiros vamos caçar com groças aves as antas termo de tavra que heraõ dalli a tres legoaas e tomaremos alli algum prazer e desenfadamento pois a terra está segura o mestre quando isto ouvio receandoçe do que podia ser diçe ao comendador mor e aos otros naõ me parece que he bem que vades llá porque os moros saõ muy ciozos asi das terras como das molheres e se vos lla virem podervos ha aquecer allgum dano porque na sanha saõ gente sem freo. tornou dizer o comendador mor nos estamos com elles em treguas e naõ avemos porque aver medo porem por mais segurança nos yremos de paz e de guerra se allguma couza nos acomtecer entaõ se partio o comendador com outros symquo cuvalleiros e vieraõ direitos pello caminho de tavra e passaraõ pella ponte e foraõ pella praça da villa e chegaraõ as antas huma legua de tavra acerca da ribeira e dali começaraõ andar a caça tomando prazer e cuidando bem pouco que a sua morte era taõ acerca porque quando os moros que estavaõ folgando a porta da villa os viraõ passar daquella guisa maravilhaõse munto e murmuraraõ huns com otros dizendo que nenhum homem nascido podia soffrer as couzas e soberbas que estes Chrisptaons fazem que saõ taõ grandes e em taõ pouca conta nos tem que asi passaraõ por aqui e foraõ pella praça como se a villa fora já sua e loguo fizeraõ sua falla que se fossem a elles e os matasem a onde quer que os achassem e entaõ se juntaraõ todos fervendo com gran sanha

com soberbosas palavras e caminharão todos para hir onde elles andavaõ e os cavalleiros que andavaõ caçando así viraõ tantos moros porem ainda que os viraõ naõ fuppeitaraõ loguo o que era e ajuntaraõse todos e diceraõ por certo aquelles moros sobre nos vem sejamos todos apercebidos e pois aqui naõ ha otro concelho senaõ esperar este medo defendamonos bem e vencelloshemos com ajuda de deus athe fazer fim das nossas vidas em seu serviço e mandemos hum homem a preça ao mestre que nos soccorra e pelleyaremos entaõ com elles entaõ fizeraõ hum pallanque o melhor que puderaõ de paoos de figueiras velhas que acharaõ por alli e nisto os moros vieraõ e como foraõ perto delles começaraõ de os combater mui rijamente e posto que os moros os muito aincagem elles se defendiaõ com mui grande esforço e pelleyando así desta maneira aconteeo que o mercador que ante dicemos que dera o concelho ao mestre para tomar a terra de estombar a que chamavaõ Garcia Rodriguez que hia de Faraõ para tavira com sua recova de bestas como avia de costume e quando vio a volta dos moros foi lá por ver o que hera e como os vio pelleyar com os Chrisptaons torvouçe rijamente e diçe a seus homens tomai essa recova e cargas e idevos com ella que se eu viver naõ me mingoará alguma couza e se morrer aqui será em serviço de deus e todo esto que levais parti entre vos otros e entaõ se foi metter no palanque com aquelles cavalleiros e ajudavaos mui bem e alli se defenderaõ por grande espaço dando e recebendo muntas feridas e así eraõ afincados dos moros que hum naõ podia dar fee do que otro fazia que cada hum tinha assas que fazer em defender ho luguar em fim foi o palanque roto e entrado por força e os Chrisptaons postos em maior preça e desfalecendolhes a virtude e naõ podendo mais fazer acabaraõ alli sete sua postrimeira ventura porem naõ ouveraõ os moros o milhor sem lhes custar mui caro porque assas de matança fizeraõ em elles antes que lhes falheçe a força.

*De como o mestre acudio aquelles cavalleiros e pelleyou e tomou tavira e os desbaratou.*

**E** Mquanto os crisptaons pelleyaraõ chegou recado ao mestre a caçella onde estava e cavalgou logo com suas gentes o mais apressadamente que pode por lhes accorrer porque bem sabia que otra mingoa não havia de passar por elles senão vencer ou morrer e trouçe o caminho que elles trougeraõ e entrou pella porta da villa e passou pella praça sem nenhuma contradicão e tam ciozo hia por lhes socorrer que não ouve sentido de tomar a villa que bem podera tomar se quisesse e quando chegou as antas e vio os cavalleiros mortos começou com os moros mui dura pelleya e morreo tanta gente delles que ainda hoje em dia jaz alli a ossada delles e desde que os venceu seguio ho alcance fazendo grande estrago em elles os mouros que estavaõ na villa quando ho mestre por ella passou foraõ espantados de sua vinda e não cuidaraõ que o mestre sabia disto parte e mui a preça cerraraõ as portas temendoçe do que depois se seguio e quando os viraõ así vir fugindo não lhes ouzaraõ de abrir as portas e sahiraõ para os recolher dentro e abriraõlhes huma porta escuza que está escontra a moraria e os Chrisptaons deraõ alli com elles e não havendo em si acordo de se defender entrou o mestre com elles de volta e cobrou a villa e apoderouse della e foi estranha a mortandade que o mestre e os seus fizeraõ em os moros e tambem nos da villa como nos que morre- raõ fora e não consta se o abem Fabilla moro senhor deste lugar foi em esta batalha e morreo em ella ou se ficou no lugar e o que se fez delle, foi esta batalha e os moros mortos e Tavira ganhada aos moros aos onse dias de junho por dia de são barnabe na era de mil e duzentos e quarenta e dois annos e tomada a villa a deichou ho mestre segura e tornou com munta gente as antas honde jaziaõ os cavalleiros mortos e com grandes

zemidos e dor os tiraraõ dantre os moros que jaziaõ os corpos delles lançados no sangue com as espadas nuas e troucheraõnos á Villa e fizeraõ na mesquita mor Igreja de Santa Maria e mandou o mestre fazer hum moymento em que poz sete escudos com as vieiras do Senhor Santiago e alli foraõ sobterrados todos seis e o mercador com elles os nomes dos quaes saõ os que se seguem dom Pedro Paes commendador mor Mem do Valle, Damiaõ Vaz Alvaro Gracia Esteuaõ Vaz Vallerio de Ossa e o mercador Gracia Rodriguez cujos corpos foraõ despois tidos em grande reliquia e reverencia e devoçaõ como a martyres que espargeraõ seo sangue por honrra da fee de Jezus Christo.

*Coma o mesire se lançou sobre Silves em quanto seo Rey alamaõom era fora e como pelleyou com elle e lhe tomou bo lugar.*

**P** Or esta guiza que haveis ouvido aprouve a Deus de dar a villa de tavra em poder aos Chrisptaons e despois que a deichou o mestre segura de todo o que lhe cumpria foi a sellir e tomouo por força e entaõ foi cercar paderna que he hum castello forte e mui bom de graõ comarca em de redor entre albofeira e a serra e estando sobre elle mandou gente ao termo de silves que foçem tomar a torre de estombar que dantes fora sua e foraõ lá e ouveraõna outra vez e quando alamaõom seu Rey delles que estava em Silves sobe como aquellas companhas alli eraõ sahio a elles do lugar com a mais companhia que pode porque lhe diçeraõ que estava alli o mestre com todo seu poder e ho mestre como sobe que era fora alçouçe loguo de sobre paderna e veihoçe lançar sobre silves. alamaõom indo para a torre de estombar achou novas que naõ era alli ho mestre e que naõ estava alli mais gente que aquella que tomara a torre e a defendiaõ porem quis lá chegar e loguo mui á preça se tornou para a villa e loguo se temeo do que era e ho  
mes-

mestre lançou-lhe huma fillada que lhe tinha já tomado as portas e as gentes repartidas por ellas e ElRey alamafo quando isto vio querendo entrar por força por a porta que chamao de Zoya porque era lugar dezembarguado encontrouce alli com ho mestre que tinha a guarda della e ellRey moro vinha com todos os seus juntos e alli se vio ho mestre com grande trabalho com elles e foi a pelleya com elles em hum campo fora junto com a villa honde hora está huma igreja que se chama sancta Maria dos martyres e os moros fizerao muito por cobrar a porta e se metterao sobre a torre da Zoya por que he bem sahida e marcos para fora mais isto naõ lhes prestou nada porque os Chrisptaons andavao em volta com elles e asi entrarao com elles pella porta da villa e alli foi a pelleya taõ grande em guiza que mais Chrisptaons morrerao alli que em otro lugar que se no algarve tomaçe e EllRey moro andou pella villa em deredor e quize-raçe acolher pello postigo da treiaõ a hum alcarcere em que elle morava e achou o postigo embargado foi para se acolher por otra porta da villa e achoua cerrada e entao de desesperaçaõ deo de esporas ao cavallo e fugio e passando por hum pego afogouçe ali e o acharao despois morto e agora chamao áquelle lugar o pego de alamafo; dos moros que ficarao se acolherao ao alcarcere e o trabalharao de ho defender quanto podiao e ho mestre naõ ho quis combater que segurouos que viessem á villa se quizessem e aproveitacem suas herdades e lhe conhececem aquelle senhorio que conheciao ao Rey moro e asi fez aos otros luguares que tomou e naõ combatiao os alcarceres em que se os moros recolhiao mas seguravaos a que vivecem nas terras por serem aquellas aproveitadas e despois foi alli edificada huma igreja cathedral e foi feita a cidade entao se tornou ho mestre a paderna que antes tivera cercada e tomou a villa e o castello por força e naõ se pleytearao com elles matando os moros por dous cavalleiros freyres que ahi matarao esta villa de paderna se mudou naquelle lugar que agora

ra chamao albufeira porem ainda a otra está morada e corrigida com seu castello e huma cisterna mui boa dentro.

*Como a Rainha dona beatrix foi com seu padre a tolledo e como elle lhe otorgou tudo o que lhe requereo por mandado de seu marido El-Rey Dom afonso de portugall.*

**Q**Uando ho mestre dom payo correa ouve ganhadas estas villas e luguares no algarve que erao da conquista de dEl-Rey de Castella cuidou El-Rey dom afonso que era bem de mandar pedir aquella terra a seu sogro que lha deçe por conquista e entao enviou lla a Raynha sua mulher e ella foi a tolledo a honde seu padre estava e diçelhe como seu marido lhe enviava pedir por merce lhe deçe a conquista da terra do algarve e a quelles logares que tomados erao para seus netos porque El-Rey tinha a terra mui pequena e El-Rey seu padre folgou muito disto e deulhe entao carta de doaçao e otras cartas para ho mestre dom payo correa e para alguns otros cavalleiros que com elle andavao e entao que El-Rey dom afonso recebeu estas cartas de seu sogro que lhe a Raynha sua mulher trouxe mandou loguo aparelhar suas gentes e foçe loguo á grao preça ao algarve e foi por beja e dahi a almodovar do campo de ourique e passou a serra pellas corticadas e encaminhou direito a farsa de senhorio de miramolim Rey de marrocos e tinha a villa por elle hum alcaide que avia nome aloandre e estava ahi hum almoxarife de El-Rey que avia nome alcabrarao e estes aviao grande occorrimto de gentes e mantimentos porque de dentro do alcarcere estava huma fusta por hum arco grande que hera feito no muro e tiravao aquella fusta cada vez que queriao e mandavao com recado a seu Rey miramolim e traziao em ella gentes e todas couzas que haviaao mister e porque ho luguar era bem fortalecido darma e de todo o que lhe cum-

cumpria estavaõ os moros muy esforçados em maneira que prezavaõ muy pouquo os Chrisptaons. quando ho mestre dom payo correa que era vassallo de EllRey dom afonso soube que hia llá fôihõ aguardar entre loule e almodovar e na villa de sellir e alli se vio EllRey com elle e as gentes todas juntas foraõ cercar faraõ e puzeraõ ho arrayal sobre elle e repartiraõ seos combates desta maneira ho combate de EllRey dom afonso foi no castello e hum lança da villa athe huma porta que ora chamamos das freiras e ho combate do mestre deste lança athe a porta da villa e mandou EllRey hum rico homem que avia nome dom pero esqrenho em otro lança do muro athe huma torre que despois chamaraõ de Joaõ de boim e este Joaõ de boim tinha otro lança da torre que despois chamaraõ do seo nome até o combate do alcarce de EllRey afora estas Capitancias eraõ ahi otros com elles comvem a saber dom fernaõ loppes pryor do hospital e ho mestre de aviz e o Chanceller mor dom Joaõ de unhaõ e mem Soares e joaõ soares e egas Lourenço e por esta guiza tinha EllRey combatida a villa mui fortemente de dia e de noite e mui poucas vezes lhe davaõ lugar e tomoulhe EllRey o mar com a frota e a traveçoulhe no canal do rio navios grosos muy bem armados e ancorados da parte de fora excontra o mar porque se algumas galles de moros viegem que lhe naõ possessem fazer nojo e lhes foçe embargada a parte do rio e asi ficou o lugar todo cercado ao redor quando os moros viraõ que ho porto do mar asi hera tomado e que EllRey asi os afincava tanto de cada parte posto que bem se defendessem entenderaõ que despois lhes naõ avia prestar nada e andando na avença fallou EllRey hum dia com o alcaide aloandre e com ho almozariffe alcabraraõ que eraõ os maiores do lugar como já vos diemos e foi EllRey com elles fallando até que se acolheraõ dentro no alcarcere e levando os que quiz que seriaõ até des cavalheiros e ho castello foi livre dos moros e buscado todo por os cavalheiros de EllRey e naõ ficou com elles.

gen-



gente nenhuma salvo estes dous moros que dito havemos e isto não fes EllRey saber ao mestre nem aos otros que tinhaõ os combates e não sabendo disto parte foi EllRey achado menos e hovera de ser grande mal e por EllRey não saltar do que tinha promettido foraõ novas ao mestre e a otros filhos dalgo do arayal que cuidaraõ que os moros do castello tinhaõ feito algum dano a EllRey e que o mataraõ ou o prenderaõ e por isto alievan-taraõ hum ruido taõ grande que por força e a mal de seu grado dos moros não lhes prestando ceptas nem pe-dras os Chrisptaons passaraõ a cava e a barra e ajuntarãõ com ho muro e a gente do mestre carretava len-nha a porta da villa para lhe porem o fogo e por esta razaõ padeceriaõ muntos dos Chisptaons e quando Ell-Rey vio aquelle ruido maravilhouõ muito do que podia ser e como sobe o que hera saltou em cima de hum torre e mostrou as chaves na maõ que já tinha do castello e man-dou dizer ao mestre e aos otros que estivessem quedos e se afastagem fora e que já era em avença com os mo-ros e que não tirassemos de fora o moro Alcrabrarom sahio fora do Castello e entaõ mandou EllRey deitar pregaõ pello Arrayal que ninguem fizeçe nojo a moro ainda que andaçe fora antre elles nem entraçem pellas portas da villa ainda que abertas as achaçem salvo ho mestre e os otros Cappitains que entraçem dentro com aquelles que quizeçem e estiveçem sobre as portas do combate que cada hum tinha. e a avença que EllRey fez com os moros foi por esta guiza que elles lhe fizeçem aquelle mesmo foro que em todas as couzas faziaõ ao seo Rey e que elles houveçem todas as suas cazas, vi-nhas e herdades pella guiza e que EllRey os defendeçe e amparaçe así dos moros como de otras quaesquer gentes que lhes nojo fizesem e os que quizeçem hir para alguns luguares de moros que se foçem livremente com todas as couzas e que os cavalleiros moros ficaçem por seus va-çallos e que andaçem com EllRey quando lhe cumprice e elle que lhes fizeçe bem e merces por esta guiza hou-

ve ElRey a villa de faraõ no mes de Janeiro da hera de mil e duzentos e trinta e oito annos.

*Como o mestre dom payo correa ganhou loule e aliezur.*

**D** Es pois que ElRey tomou a villa de faraõ logo da-  
hi a poucos dias partio ho mestre com sua compa-  
nha e foize lançar sobre loule e naõ esteve o cerquo  
munto sobre elle que loguo o naõ tomaçem e porque ho  
mestre corria alguma gente nas pelleyas e combates das  
villas dicelhe hum dia ElRey fallando com elle : mestre  
muito me peza por os cavalleiros que vos morreraõ na  
conquista destes luguares porque eraõ todos mui estrema-  
dos homens. Senhor diçe o mestre naõ tomeis nojo por  
os mortos porque morreraõ no serviço de Deus e salva-  
çaõ de suas almas. e loguo ho mestre partio de loule e  
foyçe lançar sobre aljesur e quando os moros soberaõ que  
faraõ e loule e os otros luguares eraõ tomados e de-  
ramçe loguo ao mestre com a condiçaõ que se deu faraõ  
e o mestre por ho cançasso que havia recebido elle e suas  
gentes nos otros luguares aprouvelhe com esto e de se  
tomar loguo aljesur como vos dito avemos e deos lhe deu  
todos estes vencimentos porque sabia quaõ de vontade  
ho mestre hera no seu santo serviço.

## M E M O R I A

*ra dar huma idéa justa do que eraõ as Bebetrias ,  
e em que differiaõ dos Coutas, e Honras.*

*Nihil actum credens cum quid superesset agendum*  
Lucan. l. 2.

POR JOZÉ ANASTASIO DE FIGUEIREDO.

As trez especies de Governos , a que se reduzem os que se conhecem sobre a terra em todos os Corpos , e Estados Politicos e Civís , he o Monarico aquelle , cujo Principio , e alma he a *honra* , e deo das preferencias , e distincções entre todás as partes , membros , que compoem o Estado ; de cuja essencia se ga com razao serem os Poderes intermediarios subordinados , e dependentes daquelle , que unicamente governa , sendo o mais natural o da Nobreza , haõ ió em esta ordem de Pessoas , mas tambem em algumas Terças nobres , em quanto aõs privilegios , com que saõ condecoradas ; por ser certo que assim como se naõ pode parar a dignidade do Monarcha da do seu Reino ; do esmo modo he inseparavel a dignidade do Nobre da Lugar , e Terra do seu Senhorio ou Feudo : de sorte que , abolidas em qualquer Monarchia as prerogativas dos Grandes , e Fidalgos , do Clero , da Nobreza , e das Cidades , e Povoações consideraveis , o Governo se romperá no seu *Principio* , e declinará logo , ou para popular , ou para Despotico. E passa sem questao entre muitos assignalados Politicos , que a authoridade , que qualquer Principe deixa , e faculta a certas Ordens para o serem , se lhe torna a menos suspeitosa , sempre que nas

ocasiões de guerras, e desordens civis, he mais difficil unir muitos e diversos vassallos, ligados pelas Leis, e pela obrigação de qualquer Officio, e Authoridade, que lhes he commettida, a formarem partidos, e rebelliões contra aquelle, que os tem condecorado e distinguido entre os seus Con-cidadãos. He aquelle, em que supposto por sua natureza houvessem de baster as distincções para proporcionada recompensa do merecimento, e serviços de cada hum, sem se attender mais ás commodidades da vida; comtudo em razão do luxo, e necessidades, que acompanhão as ditas distincções, que a *honra* estabelece, se faz necessario, que as honras, que o Monarca conceder, para servirem melhor de recompensa, promovaõ, e tragaõ consigo a fortuna daquelles, que as occuparem. E he aquelle finalmente, em que tem sido sempre uteis as divisões, logo que o Estado apparece extenso, em Governos, e Provincias menores, com alguma subordinaçãõ, a fim de melhor se poderem dirigir, e mantêr em obediencia, e promover mesmo a felicidade interna de cada hum dos mesmos Governos menores. He o que nos ensina, e mostra com a sua costumada, mas nervosa concisaõ o celebre Author do *Espirito das Leis* Liv. 2. cap. 4., Liv. 3. cap. 7., Liv. 5. cap. 9. 11. e 18., e Liv. 8. cap. 6. 7. 17. e 18; além de outros

## §. I.

Postos estes principios geraes; he constante, como Acabada a Monarchia dos Godos na Hespanha, continua-se a mesma forma de Governo. acabando nas Hespanhas a celebre Monarchia dos Godos, (formada segundo tambem nota o dito erudito Author (1)), com o seu ultimo ou 34.º Rei Rodrigo ou Roderico na batalha de Guadalete em Domingo 9. do mez de *Rabib*. de 714, que para os Mouros tinha nesse anno principiado a 17 de Junho. (2), refugiando-se a gen-

N ii

te

---

(1) *L'Esprit des Loix* liv. 11. chap. 8.

(2) Doutor Salazar de Mendouça, *Origen de las Dignidades Se-*

te nobre e qualificada para as Montanhas, Galliza, Asturias, e montes Pyreneos, Pelayo (filho do Infante Favila, Duque de Cantabria, neto d'ElRei Chindaswindo, Primo com Irmao dos Reis Ervigio, e Rodrigo, sobrinho d'ElRei Recceswindo, e Tio da Rainha Cixilona mulher do Rei Egica, e pela mesma razao d'ElRei Wirtizza), já pelo amor da Patria, já com medo dos Sarracenos, que receava justamente lhe tirassem a vida, se resolveo a tomar partido, e levantar bandeira contra elles: e começando a fazer gente de guerra, se juntaraõ mil e tantos soldados em Covadonga na serra d'Anseva das Asturias de Oviedo, e ahi o acclamaraõ por seu Capitaõ, e Rei no anno de 716 ou 718, como outros querem; e lhe deraõ o pronome de *Dom*, que até entaõ se dava sómente aos Sanctos, para mais honra-lo, e acricia-lo. Sendo pois esta a origem do novo Reino, e Governo, que se levantou das cinzas do dos Godos, foi muito natural adoptar-se nelle a mesma forma, e economia que os novos Cidadãos acabavaõ de ver; e por isso succedendo a D. Pelayo com o titulo de Rei das Asturias seu filho D. Favila I. em 736, já o 6. Rei D. Silo, que succedeo a D. Aurelio em 764, e morreo em 783, foi o primeiro, que deo maior mando, e authoridade em o Governo a alguns Cavalleiros seus vassallos, que se tinhaõ distinguido mais nas guerras, e Conquistas, ou se lhe aproximavaõ mais no sangue, e foraõ por isso chamados Grandes da Corte, e de Palacio, ou *Ricos-homens*; os quaes vieraõ a succeder aos que se chamavaõ no tempo dos Godos *Proceres*, *Magnates*, *Optimates*, Altos, e Ricos-homens, que eraõ do sangue Real pela maior parte, os mais poderosos do Reino: em que principiaraõ, e se achaõ já doações de Terras em Feudo, até com independencia total, pagando certos tributos; e os que em as eleições dos Reis tinhaõ voto activo e passivo-

fivo; eraõ seus Conſelheiros em as couſas da paz, e da guerra, determinando-fe por ſeu Conſelho todas as couſas concernentes ao Governo. E tambem ſe chama-  
raõ *Thiuphados*. (1).

## §. II.

Saõ os meſmos primeiros Reis, ſucceſſores de D. Pelayo, os que igualmente ſe acha entrarem a diſtinguir algumas Povoações, e os Habitantes de certos territórios, e Provincias com varias liberdades, e prerogativas, em premio, e recompenſa das ſuas acções militares, e para eſtimulo da ſua conſtante lealdade, e augmento da meſma povoação; e que entráraõ a dar o titulo de Condes aos Governadores, que punhaõ nas ditas Povoações, Cidades, e Provincias, que eraõ tambem ou tinhaõ ſido ſeus Con-Conquiſtadores, e a que as entráraõ a dar a exemplo dos Godos, de que procediaõ: cujos Condes aſſignavaõ nos Inſtrumentos das Doações, e Confirmações, como ſe acha já no tempo do ſobredito D. Silo em 774 e ſeguintes. E ſendo ao principio ſómente por ſua vida, os vieraõ depois a fazer hereditarios, dando o meſmo titulo á imitação do que já tinha feito o Imperador Carlos Magno, o qual ſenhoreando-fe de toda a Italia, França, e Alemanha, deixou eſtes e outros Titulos aos mais dos Senhores, que os tinhaõ, e adminiſtravaõ por herança para ſi, e ſeus deſcendentes. E iſto com humia grande razeõ de Eſtado, porque dividindo por eſta forma as Provincias, e Reinos em muitos Senhores particulares Vaſſallos, ficava ſeguro de ſe lhe naõ poderem ſem grande difficuldade rebelar, naõ tendo cada hum por ſi forças baſtantes para o fazer, e ſendo quaſi impoſſivel unirem-fe todos pela grande multidaõ delles. Além do que ſe ſeguiu outro grande beneficio ao bem publico; e era, que adminiſtrando cada Senhor ſua Cidade, e terri-  
to-

---

(1) O Doutor Salazar de Mendoça nos meſmos já ditos lugares.

torio, como cousa propria, ficava sendo muito maior o accrescentamento das cousas publicas, como se vê no campo mais pequeno, que he melhor cultivado que a herdade grande. E he por isto, que destas divisões resultáraõ depois maravilhosos effeitos, e augmentos em todas as Cidades, e Povos que tiveraõ particular Senhorio; concorrendo tambem igualmente as liberdades, e prerogativas, que se lhes concediaõ, e que claramente promoviaõ, e augmentavaõ a povoação, e com ella a Agricultura (1), de que mais dependem as forças de qualquer Estado: sendo huma das tres prerogativas o elegerem os seus proprios e particulares Senhores.

### §. III.

Titulo de  
Condes  
heredita-  
rio com o  
Senhorio.  
Origem  
das Behe-  
trias.

He assim por tanto que em Espanha começáraõ os ditos Reis por sua liberalidade, e utilidade do seu Estado, a dar por herança os Titulos de Condes juntamente com o Senhorio das Terras, Cidades, ou Províncias, que governavaõ, de que se achao ainda exemplos nos primeiros tempos da nossa Monarchia, e sua dismembração da de Leão. E he assim tambem, que achando-se ser o primeiro Conde de Castella D. Rodrigo Frolaz, (Pay do Conde D. Diogo Porcellos, Tio d'ElRei D. Affonso o Cast) 9.º Rei das Asturias, e 1.º de Oviedo, e Galliza, que succedeo a ElRei D. Bermudo seu Tio em 795, e Primo-Irmaõ do Pay do mesmo Rei D. Affonso, em cujo tempo foi Rico-Homem); por sua morte se acha já, estiveraõ muito discordes os Castelhanos em a eleição do novo Conde, que cada hum queria eleger á sua vontade: signal de que nelles havia a prerogativa, e faculdade de elegerem os mesmos Condes, que eraõ seus Senhores, e Governadores. E daqui se deduz vulgarmente a origem, e principio das *Bebe-  
trias*,

---

(1) Manoel Severim de Faria, *Noticias de Portugal*. Discurs. 3. §. 25. pag. 139. e 140. O Doutor Salazar de Mendoça no dito liv. 1. cap. 11. fol. 13. vers.

*trías*, que relativamente aos mesmos tempos se descrevem: Casas, Solares, ou herdamentos proprios dos que os possuiaõ, livres de tributo, e vassallagem, e eximidos da sujeição Regia, com o privilegio, e posse antiga de poderem elcger quantos e quaesquer *Senhores* que quizessem, sendo naturaes de Hespanha; e depois de tomados huns depõ-los, e escolher cutros livremente, até sette em hum dia, como se explicaõ (1). E he pelas mesmas razões, que em o nosso Reino, dismembrado que foi em igualmente Monarchico da Coroa de Leão, continuando a ter uso, e achando-se os Ricos-homens, *Filhos dalgo* ou Fidalgos, *Vassallos*, e Senhores de certos solares, territorios, e Povoações, com todos os mais vestigios do Governo e Direito Feudal; apparecem logo desde o principio os Coutos, e Honras, havendo alguns e algumas, que ao mesmo tempo se acha serem, e nomearem-se *Beatrias* ou *Beetrias*: dar humja justa idéa das quaes entre nós he o digno objecto da presente Memoria; em que a novidade, e qualidade da materia será sufficiente para por si só desculpar, e fazer receber benignamente todos os defeitos, sem que, ao parecer, necessite de outra recommendação.

## §. IV.

A respeito da Etymologia da palavra *Bebetria* ou *Beetria*, que vale tanto como heredamiento, *quees suyo* Etymologias da palavra Bebetria. *quito de aquel que vive en él, e puede recibir por señor a quien quisiere, que mejor le faga*, como se explica a Lei 3. tit. 25. da Partida 4., ou como Affonso Dias Montalvo, á mesma Lei, *dicatur hereditagium, seu solum ubi vassalli possunt quem voluerint recipere in dominum*; e *Povo* que pode escolher para senhor a quem, e cada vez que quizer: huns (2) querem que ella se de-

(1) O mesmo Doutor no dito lugar, fol. 13. vers. : e outros.

(2) Com Ambrosio de Morales em o fim da part. 3. da sua Chronica em o Discurso da familia de S. Domingos de Guzmán.



derive e seja corrupção da palavra latina *Benefactoria*, e das Castelhanas *Bienfetria*, *Bien te haria*, ou *Bemfaetria*, e da Portugueza *Bemfeitoria*; sendo certo, que o privilegio que tinhaõ as Terras, a que competia semelhante nome, e a eleição arbitraria dos *Senhores* que os Povos em consequencia d'elle faziaõ, e podiaõ fazer, como e quando quizessem, era hum *bem*, que elles faziaõ a si, e ao Senhor que escolhiaõ, fazendo ao mesmo tempo a sua propria vontade, e dando á pessoa eleita, que mais bem lhes fazia, o Senhorio das mesmas Terras, de que mais verdadeiramente eraõ, e vinhaõ a ser os originarios Senhores, sendo sobre si. E a preminencia das *Behetrias* era mudar de *Senhor* só por sua vontade, e dizendo: *Con quien bien me biziere co aquel me iré*; de que se tomou o nome. Outros (1) querem que venha da palavra Grega *Heteria* ou *εταιρία*, que vale o mesmo que *societas*, *sodalitas*, e companhia, e que dahi se dice *Behetria*. Outros (2) assentaõ, que he voz Arabiga, e que significa *sem Nobreza*, ou *Fidalguia*, qualificando, ou apoiando este sentimento o costume moderno, porque em Castella depois que El Rei D. Pedro extinguiu huma semelhante especie de Governo, origen de desordens, e confusão, ha algumas Villas, e Lugares, que se ficaraõ chamando *Beetrias* em outro sentido, em quanto naõ admittem, nem consentem Fidalgos, nem Nobres em a sua vizinhança, com izenção de corpos, ou tributos, ou para servir officios publicos. Outros (3) derivaõ esta palavra das Vasconças *Beret-iriac*, que significaõ Povos livres, naõ vassallos. Outros finalmente (4) querem que se derive de *Hetria*, que na antiga lingua Castelhana significa *Mescia*, e *Enredo* ou confusão, por ser a *Behetria mescia*, e *confusion de gentes sin cabeza ni verdadero señor*, tendo-o como pre-

---

• (1) O Padre Marianna liv. 16. cap. 17. (2) Com o Padre Guadix. (3) Com Larramendi, Diccionario da Lingua Vasconça lembrado por Moraes no Diccionar. da Lingua Portugueza, tom. 1. pag. 176. (4) Com D. Sebastião de Cobarruvias Orozco no Theouro da

tario e eleito a seu arbitrio; e confusão e desordens, sem se poder muitas vezes assentar, ou distinguir, qual era ou havia de ser o eleito para *Senhor*, eraõ os fructos da tal liberdade dos Povos nas suas Behetrias: o que deo motivo ao Proverbio Castelhano, que chama qualquer cousa desordenada e confusa, *cosa de Bebetria*. Querendo outros tambem, que venha do verbo *עבר* *Atar* com a letra *Aiin*, que em a conjugação *bipbil* quer dizer *multiplicare verba*; porque em a Behetria, como naõ tem cabeça a quem respeitar, todos fallão confusa e indistinctamente. E estas etymologias ambas daõ occasião ao outro risão do Commendador Grego: *Con villano de behetria no te tomes a porfia*.

## §. V.

Qualquer destas etymologias, á excepção da terceira, podem accommodar-se ás diversas especies de *Behetrias*, que achamos haver em Castella, (sem entrar em contemplação o nome de Beetrias, que ainda hoje, e já pelos annos de 1674, tambem impropriamente se dava em Castella ás Villas izentas da jurisdicção das Cidades, e que naõ estão sujeitas a Correição alguma por appellação, nem por residencia, mas só ao Conselho, e Chancellarias); porque humas eraõ *Bebetrias de mar a mar*, quando havendo faltado, ou sendo ausente e Estrangeiro o *Senhor*, que tinha conquistado qualquer Lugar dos Mouros, e naõ havendo descendencia sua, podiaõ os seus habitantes eleger para *Senhor*, que os governasse, qualquer sem sujeição á linhagem, e familia, ou Provincia determinada; com tanto que fosse dos Dominios da Coroa, e Reino, em que se achavaõ, ou de hum mar a outro, como desde o Cantabro Oceano, até o Atlanti-

Combina-  
das com  
as diver-  
sas espe-  
cies de  
*Behetrias*.

Tom. I.

O

co

Lingua Castelhana fol. 128. vers. e 129., que nos testemunha o mais. ¶ Este § se prova mais com os outros Authores, e Dictionarios das Linguas Castelhana, e Portugueza, nos lugares abaixo indicados na nota do § e pag. seguinte.

co Mediterraneo, ou desde Portugal até Andaluzia. Havia outras, em que os vizinhos dellas só podião eleger, e nomear *Senhor*, que mais bem lhes fizesse, quem fosse do districto da Provincia, onde se achava; e destas he que se dizia, que podião mudar de *Senhor* sette vezes ao dia, isto he, quantas vezes quizessem: e eraõ aquelles Povos, que se tinhaõ formado por diferentes pessoas da Provincia, e por este modo se julga que foi *Bebetría* ou *Bebatria* o Lugar de Cabuerniga, antes que depois passasse a ser *solariégo*. E outras finalmente eraõ chamadas *Bebetrías de entre parientes*, quando alguns Povos podião sim eleger *Senhor* á sua vontade, e quem quizessem, mas havia de ser só de determinadas familias, e gerações, que fossem naturaes do Lugar, de que passavaõ a ser *Senhores*, e que eraõ conhecidas e determinadas para o dito effeito, ou que fossem descendentes dos que o tinhaõ sido: com o que muitas familias por prescripção vieraõ a ficar *Senhores* perpetua e hereditariamente, sem ser mais necessaria outra eleição, ou novo tomamento (1).

## § VI.

Uso de'las na Hespanha, e seu fim em Castilla. O que se diz do nosso Reino sómen-  
 Existindo pois, e sendo conhecido este privilegio, e huma semelhante prerogativa na Hespanha, já pelos annos de 1020. em tempo d'ElRei D. Affonso V., sendo mesmo concedida pelos Reis a varios Lugares solitarios e

(1) Além dos que acima ficaõ notados; Fr. Francilco de Berganza, Antiquidades de Hespanha propugnadas &c. Part. 1. liv. 5. cap. 19. pag. mihi 473. Garibai Part. 2. liv. 14. cap. 27. Pedro Lopes de Aya la Chron. d'ElRei D. Joaõ I. de Castilla, Chronica ou Hist. d'ElRei D. Pedro tambem de Castilla cap. 14. Antonio Carvalho da Costa, Corograf. Portuguez. liv. 1. Traç. 6. cap. 7. pag. 377. Agiologio Lusitano tom. 1. pag. 103. col. 1. Diccionario da Lingua Portug. por D. Raphael Bluteau tom. 2. pag. 84. Diccionario da Lingua Castellana composto pela Academia della, e publicado em 4. no anno de 1726, tom. 1. pag. 388; ambos em a palavra *Bebetría*. O Padre André Merino de Jesu Christo na sua Escuela Paleographica, pag. 246. e 247. E outros muitos, em prova tambem da primeira parte do §. seguinte.

e pequenos, que muitas vezes principiaraõ em humas vendas e estalagens, em que os miseraveis e passageiros achassem agazalho, para por esse meio se augmentar a povoação, e passarem, como passáraõ, a ser grandes e consideraveis Povoações; como por exemplo succedeo á nossa Villa de Amarante (1): he certo, e nos testemunhaõ os Escriptores que fallaõ desta materia, què em Castella causou tanta desordem, e confusaõ, assim pela independencia dos Povos na eleição dos seus *Senhores*, como pelo prejuizo dos Direitos Reaes; que ElRei D. Affonso XI., que principiou a reinar pelos annos de 1309., se resolveo a tirar toda a liberdade, e preeminencia das Beetrías, ou solares eximidos da sujeição Regia. Porém só o conculso ElRei D. Pedro I. o *Cruel* ou *Justiceiro* seu filho, e successor no anno de 1350, tirando o tal governo popular dellas, e a confusaõ, e desordem, que as acompanhavaõ, pelo modo, e com as antecedencias, que se nos refere no Thesouro da Lingua Castelhana por D. Sebastiaõ de Cobarruvias Orozco verb. *Bebetría* fol. 128 vers. e seguinte, e no Diccionario Historico (em Hespanhol) de Moreri Let. B. tom. 2. part. 2. pag. 179.: sendo só assim que se póde conciliar a diversidade de opiniões sobre a Epoca, e Reinado, em que foi a sua extincção em Castella. Seja porém o que for a respeito de Castella (a respeito das quaes he muito attendivel, e talvez o mais exacto o que se nota abaixo ao §. 22.): em quanto ao nosso Reino, todos os ditos Escriptores, a dizerem alguma cousa, simplesmente seguem o unico e primeiro antigo, que nesta materia entre nós fallou; o nosso Jorge de Cabedo (2), com o qual taõ sómente affirmaõ, que nelle, e principalmente na Provincia d'Entre-Douro e Minho muitos Lugares pertenderaõ ser *Beetrías*, convém a saber, Amarante, Meijamfrio, Britiamde, Ovelha, Villa Marim, Cidadelha, Cana-

O il

(1) Carvalho Corogr. Portug. liv. 1. tract. 1. cap. 29. pag. 143.

(2) No fim dos Arestos juntos á II. Part. das suas Decisões, pag. 445.

navezes, Paços de Gajollo, Louredo, Gallegos, Santo Ildro, Varzea da Serra, Campo bem feito, Couto de Botige, Omifinde, e Couto de Tuyães; e que pende ainda o feito no Juizo da Coroa; Escrivão Agostinho Rebello (1). Sem mais declararem, (além do que está apontado, e geralmente escrevem nesta materia), *sobre* o que fossem, ou quando deixassem de existir, e em que consistissem os direitos que pertendião ter. E nestes termos he que, á vista dos Documentos, que me foi possível colligir, e examinar, accrescentarei tudo o que se segue.

## §. VII.

Quaes os  
primeiros  
vestigios  
dellas en-  
tre nós.

Os primeiros vestigios, que (me persuado se póde avançar), se achão e apparecem entre nós da existencia do privilegio, e liberdade, de que se trata, se verificão na Abbadessa, e Convento de Lorvão, o qual consta (2), que sendo reformado pela Rainha (que foi de Leão) D. Thereza, filha do Senhor Rei D. Sancho I., esteve ao Senhorio, poder, e guarda da dita Rainha, a quem tiverão por *Senhora* a mesma Abbadessa, e Convento, e recolherão, e receberam depois por *Senhora* dellas, e do Mosteiro, e de todas as cousas, que a ellas, e ao dito Mosteiro pertencessem, á Infanta D. Branca, filha do Senhor Rei D. Affonso III., sendo ainda muito nova, por Carta dada em Lorvão a 28 de Dezembro da Era de 1315. An. de 1277, pondo tudo em seu poder, e guarda, como estava no da dita Rainha sua Thia. A qual Carta, e eleição pedirão ao dito Senhor Rei fosse servido confirmar, como fez por Carta de Confirmação dada em Lisboa a 8 de Janeiro da Era de 1316. An. de 1278 (3). E o mesmo apparece no Mosteiro das Olgas ou Huelgas de Burgos, que tendo tido por primeira *Senhora* a

In-

(1) Por Carta de 12 de Julho de 1590., no Real Archivo da Torre do Tombo liv. 22. da Chancellaria de D. Philippe I. a fol. 163. vers.

(2) De Ruy de Pina, Chron. de D. Sancho I., cap. 15. cap. 44.

(3) Chron. de D. Affonso III. cap. 4. pag. 7. Nas Provas Num. 1.

Infanta D. Constança, primeira filha do Senhor Rei D. Affonso II. (1), recebeu depois á semelhança della, por sua *Senhora* á dita Infanta D. Branca, depois da morte do dito Senhor Rei D. Affonso III. seu Pai; cuja eleição lhe havia de ser confirmada por ElRei D. Sancho seu Thio, se em Castella, (em que o dito Mosteiro está situado), fosse assim necessario. Por quanto entre nós sempre se acha intervêr necessariamente a Confirmação Regia, de que se expedião Cartas, em que os Senhores Reis confirmavaõ, e haviaõ por boas as escolhas de *Senhores*, e os mandavaõ como taes reconhecer, e haver, como depois se verá (2) mais largamente. E he digno de notar, que os ditos Mosteiros, especialmente o de Lorvaõ, tivessem o privilegio de *Beetrias*, ou *Beatrias*, (como daqui por diante direi, por ser o que se acha, e alguma vez *Byatrias*, em todos os nossos Documentos), sem entrarem na ordem, e nomenclatura de Coutos, nem Honras, ou ainda Villas, em que só mais propria e regularmente se encontra.

### §. VIII.

Entre as Terras, de que se fizeram doações nas Hespanhas a exemplo, como está dito, dos Godos com os mais Povos do Norte, que nellas, e no Occidente se vierão estabelecer pelo direito da Conquista, e em que, se acha no nosso Reino, que os Ricos-homens, Fidalgos, Igrejas, Mosteiros, e quaesquer outros Senhores, (a quem se fizeram com muita profusão, principalmente pelos nossos primeiros Senhores Reis, que assim se virão de algum modo obrigados a temporizar com huns e outros, em razão das circumstancias dos tempos), exercêrão poderes, e regalias Senhoriaes tam amplas, e apoiadas no Di-

Nas Terras doadas havia Coutos, Honras. Couto o que seja.

rei-

(1) Chron. de D. Affonso II. cap. 1. pag. 2., e de D. Affonso III. no dito cap. 4. pag. 7. Fr. Francisco Brandaõ Part. 5. da Mon. Lusit. liv. 16. cap. 60. fol. 118. e 119.

(2) No §. 15., e seguintes.

reito, e Governo Feudal ; que até naõ havendo Leis geraes, ou sendo mais as Municipaes, e particulares, ellas lhas davaõ ao principio nos seus Foraes, independentemente da authoridade do Soberano, e sem que se ache tivessem sempre, ou lhes fosse essencialmente necessaria a confirmação Regia : Saõ particularmente conhecidas as que pertenciaõ, e eraõ dadas ou concedidas aos mesmos Senhores, ou Ecclesiasticos, ou Seculares, com o nome de Coutos, e Honras. Couto, ou *Cautum*, e *Cotus* em Latim, ou *Coto* em Hespanhol, ( que Carlos Dufresne du Cange (1) define, ou traduz *Locus defensus*, *salvitas*, *immunitas*, e deriva de *cavere rei alicui*, *Cautare*, *la-cutare*, o mesmo que *defendere*, *protegere*, *muniri*, *securum facere* ); na accepção, de que estamos tratando, se dizia a Povoação, que por estar distante das Villas, e Cidades, ou por outra qualquer razão, que se attendesse pelos Senhores Reis, tinha suas Justiças, com terras, e lugares annexos, cujos negocios pertenciaõ aos Juizes, que nella existiaõ, e eraõ postos pelos *Senhores*, que os confirmavaõ regularmente, sendo eleitos pelos moradores, e vizinhos da mesma Povoação, e Couto, sem que com tudo fosse Villa; naõ podendo entrar nella as Justiças d'ElRei, a cuja jurisdicção aliás pertenceria. E era de ordinario designado com certos, e determinados limites, dentro dos quaes só he que era assim privilegiado, e gozavaõ de certas prerogativas, e izenções, tanto os que nelle viviaõ, e eraõ moradores, como ainda os que a elle se refugiaßem das Justiças d'ElRei: donde tambem lhe procede o nome, servindo aos mesmos de asilo.

## §. IX.

Honra o  
que seja.

*Honra*, cujo nome, e palavra se acha taõ usado, e vulgar nas escrituras antigas, na accepção Feudal, de que estamos tratando, naõ se toma, nem significa entre  
nós

(1) In Glossar. mediae, et infimae latinitatis tom. 2. verb. *Cautum* et *Cotus*, col. mihi 461. et 462.

nós como entre os Castelhanos, conforme o Foro, e costume de Castella, pela expressa disposição da Lei 2. tit. 26. da Partida 4.<sup>a</sup> Pois segundo a dita Lei, sendo *Terra* as rendas, que ElRei concede aos Ricos-Homens, e Cavalleiros em Lugares certos, *Honra* se dizem aquellas rendas, ou concessões, que ElRei lhes faz em coufas certas, e assignadas pertencentes só ao seu Senhorio, por lhes fazer honra, assim como todas as rendas de alguma Villa, ou Castello; e ambas differem de *Feudo*, em que na concessão dellas se não faz *postura* alguma de serviço, a que fiquem obrigados, e entendendo-se que sempre servirão lealmente não as devem perder por toda sua vida, em quanto não fizerem porque dellas haja de ser privados: quando o *Feudo* se outorga com *postura*, prometendo o *vassallo* ao Senhor fazer-lhe serviço á sua custa, e a seu mandado, com certa quantia de Cavalleiros, ou homens, ou outro qualquer, que determinada, e expressamente se prometteisse fazer; ainda que o Commentador da dita Lei Gregorio Lopes apon-te algumas limitações quanto ao serviço, e *postura*, por haver Feudos livres com o nome de *Feudos rechos*, e *Francos*, por cujo motivo julga ser mais exacta a differença, de que na concessão da *Terra*, e *Honra* nunca se poem *postura*, e na do *Feudo* humas, e as mais das vezes fim, e outras não, conforme a natureza, e modo da concessão. Mas, (aproximando-se mais ao que se entende pela mesma palavra *Honor*, e pelas *Manerium*, ou *Manoir*, *Banleuca*, *Bannum Leugae*, ou *Banleuga* entre os Inglezes, e outros Povos, como se nos testemunha, e ensina em o dito Glossario de Du Cange (4); designa, e se apropriou sempre a certos Lugares, territorios, e districtos, que; ou por concessão, e doação, que delles fazia, e tinha feito o Principe a alguns Ricos-Homens, e Fidalgos, ou quaesquer outros Senhores, ainda perpetuamente, e por vidas; ou por estarem, e se-

rem

---

(1) No tom. 1. col. 993., tom. 3. col. 1183., e tomo 4. col. 407. e 408.



rem conjunctos, e unidos aos *Manerios* mais estritamente, entre nós Bairros, Quintaães (antigo), Quintas (moderno), ou Casas de campo, e aos Solares dos mesmos Fidalgos, que para isso se qualificavaõ e tornavaõ capazes pelo mesmo Principe; ou por acquisição feita por algum dos modos que se conheceraõ, e mesmo os nossos primeiros Reis vieraõ a authorizar ou mais ou menos; estavaõ debaixo do amparo, e protecção de alguns Fidalgos, e Senhores, ou Ecclesiasticos, ou Seculares: e os seus habitantes, e moradores nelles gozavaõ de certos privilegios, honras, e liberdades, sendo obrigados a pagar certos foros, direitos, tributos, e rendas aos melmos, que eraõ, e se constituiaõ seus *Senhores* (1). E estes, além da sua defeza, e protecção (de quaesquer violencias, e oppressão, que outros lhes quizessem fazer, ou perturbação, e quebrantamento de seus privilegios), que eraõ sempre obrigados a prestar-lhes; exercitavaõ nelles, e nas suas terras certas preeminencias, e regalias, que ou pelos mesmos Senhores Reis expressamente, ou pela posse antiga, que de ordinario authorizaraõ, e mandaraõ guardar, conforme lhes parecia, e era sua Mercê, eraõ aos mesmos concedidas: comque honravaõ a si, e áquelles que residiaõ nos Lugares, que por isso se chamáraõ *Honras*, ou *Honores*, quia *honorati*, quia *honorabantur*.

## §. X.

Diferença  
entre hu-  
ma, e ou-  
tra cousa.

O privilegio dos Coutos, que principal, e essencialmente traz consigo izenção de territorio com Justiça apartadamente, sem ser a da Cidade, ou Villa, a que aliás deveria estar sujeito, com quaesquer outras liberdades, e regalias mais, de que se achem revestidos, vem a ser mais real, e local rigorosamente; aindaque as pessoas que nelles residirem, venhaõ a ser tambem privilegiadas nas consequencias, ou que por isso gozem tambem

(1) Fr. Fancitico Brandaõ Part. 3. da Monarch. Lulit. liv. 9. cap. 3. pag. 101. col. 2., e outros.

bem de alguns privilegios : e nunca póde convir ás Villas serem ao mesmo tempo Coutos, na accepção, em que se contrapõem ás Honras. O privilegio destas porém vem a ser mais pessoal para os moradores das mesmas Honras, e seus *Senhores*, e não induz por via de regra Jurisdicção, mas o direito de perceber as rendas, foros, e tributos, que pelos taes moradores em justa recompensa da defeza, amparo, e privilegios, que delles lhes provêm, se pagão aos mesmos *Senhores*, e todo o util e honorifico, que nas mesmas *Honras* tiver lugar, e lhes pertencer. E por tanto bem sustenta contra Alvaro Velasco ( 1 ) o nosso Manoel Alvares Pegas ( 2 ), que as *Honras* entre nós não designão mais Jurisdicção do que rendas em alguma Villa, Lugar, ou Castello; e que ha differença entre *Honras* de Jurisdicção, e *Honras* de renda, ainda que huma, e outra cousa possa unir-se ás *Honras*: sendo certo que a Jurisdicção nellas he mais accidental, e unicamente no Cível, quando só como taes a tenhão. Além do que as qualidades essenciaes das *Honras*, com o nome, podem combinar-se, e se achão com effeito, não só em algumas Villas, mas tambem em certos *Coutos*; aindaque os privilegios destes, abstrahida a Jurisdicção, menos se podem distinguir, ou pela uniformidade, que vem a haver em a maior parte, ao menos nas consequencias; ou porque ha muitos, que lhes são communs com as *Honras*: sendo por isto que he vulgar nos Documentos, e Instrumentos antigos achar-se: *Honra da Villa, Villa e Honra, Honra do Couto, Couto e Honra* de tal; e assim promiscuamente chamadas Honras algumas Villas, e Coutos. Porque porém os Fidalgos, e Senhores, de qualquer ordem que fossem, entráão, e vinhão a arrogar a si muitos direitos, privilegios, e regalias, que lhes não podião, ou devião pertencer; e a alargar os limites dos ditos Coutos, e Honras, e dos seus

Tom. I.

P

Bair-

( 1 ) No Tractad. de Jure Emph. Quæst. 40. num. 26. ( 2 ) No tom. 1. ad Ordinat. lib. 1. tit. 1. §. 45. Gloss. 170. num. 5. e sequentès, pag. 366. e 367.

Bairros; ou a introduzir, e accrescentar outros, e outra de novo por modos, e titulos não legitimos, com prejuizo dos direitos da Coroa, e da Jurisdição Real, e com oppressão também dos Povos: a atalhar, e reformar estes excessos, e abusos, he que se dirigirão as Inquirições sobre as *Honras e devassos*, e tantas diligencias, e providencias, a que se procedeo pelos Senhores Reis antigos deste Reino, logo que lhes foi mais possível, e conveniente. E he de que se nos falla principalmente na Part. 5. liv. 16. cap. 79. e 80. da Monarchia Lusitana de fol. 157. até fol. 162, sendo este mesmo todo o objecto da Legislação comprehendida, e compilada noCodigo, e Ordenação do Senhor Rei D. Affonso V. liv. 2. tit. ( 62. 63. 64. 65. , ou 66. conforme os diversos Exemplos ) *da inquirição que elrey dom donjs mandou tirar per rrezoam das honrras e coutos que os fidalguas fazjam coma nom deujam*; e alguma cousa no liv. 5. tit. 50. e 100.; na do Senhor Rei D. Manoel liv. 2. tit. 40., e liv. 5. tit. 90.; e na Filippiña, de que ainda usamos, principalmente no liv. 2. tit. 48. e liv. 5. tit. 104, que depois das concessões, privilegios, e mercês de cada hum, na sua falta, ou quando por ellas não for derogada, ou limitada expressamente, he a Lei, e Regra geral sobre semelhantes materias, e que a tudo fixa os certos e ordinarios limites.

## §. XI.

Estes Coutos, e Honras pois, com algumas Villas também, quando lhes accrescia, e andava annexa a qualidade, prerogativa, e privilegio de serem *Beatrias*, ou por concessão, ou por costume, posse, e liberdades antigas; consistia em que, ( pertencendo aliás por via de regra aos Senhores Reis destes Reinos fazer livremente mercê, e doação de semelhantes Senhorios a quem, e por quanto tempo lhes parecia razão, e com mereci-

men-

mentos, ou serviços para isso, ou entrava nelles por successão), os seus habitantes, Juizes, Vereadores, Procuradores, Officiaes, e Homens bons dos Concelhos, com todos os mais moradores chamados por Pregoeiro, e juntos em *Concelho* (1), morto e faltando-lhes qualquer *Senhor*, podiaõ, e costumavaõ por privilegio especial, e separado dos que eraõ communs a todos, concordar entre si pela pluralidade de votos, sobre a pessoa, que havia de ser *seu Senhor*. E elegiaõ, e tomavaõ por tal hum dos Senhores, ou Grandes do Reino, quasi sempre dos mais chegados aos Senhores Reis, communmente no sangue, e algumas vezes tambem no valimento: em termos, que pelas ditas qualidades, e pelos seus serviços se fizessem dignos, e capazes de pelos mesmos Senhores Reis lhes serem consumados, ratificados, dados, e mandados reconhecer por *Senhores*, bem e legitimamente authorisados para exercitar nos seus Senhorios todos os direitos, preeminencias, e honras, que por esse titulo lhes pertenciaõ, recebendo todos os foros; direitos, e tributos, que nos mesmos se lhes costumavaõ fazer; comque os podessem servir nas guerras, e que como taes os podessem bem defender, e guardar-lhes todos seus foros, usos, e costumes. Cujá confirmação, e consentimento, ou approvação Real, sempre se vê ser necessaria, e dar-se só áquelles, que se mostravaõ, e constava serem com effeito para isso eleitos, e da vontade dos seus vassallos, moradores nos territorios, de que ficavaõ, e hiaõ a ser *Senhores*: da fórma que abaixo (2) hirá mais largamente declarado.

ferem Be-  
hetrias.  
Em que  
confilia.

## §. XII.

A dita eleição, e *tomamento de Senbario*, como  
P ii se

Modo de  
fazerem  
as suas  
eleições,  
e de se-

(1) He notavel na Carta collegida em as Provas N. 11. apparecer: que este, além de ter o nome de *foral*, porque se juntava, e fazia por bem, e em consequencia dos *firos*, e privilegios das Terras, tivesse Senhores lugar proprio, e particular, differente do dos *Concelhos* para os negócios ordinarios. (2) No §. 15., e seguintes.

rem pre-  
sentes aos  
Reis.

se explicavaõ, se fazia presente aos Senhores Reis ; ou por meio de Instrumentos , e Autos publicos , feitos com todas as solemnidades de Direito nos mesmos Povos , e por alguns dos Officiaes do Concelho , e moradores delles assignados ; ou por Cartas , e Instrumentos feitos e assignados por seus bastantes Procuradores , e especial e nomeadamente para isso deputados. Nos ditos Instrumentos , que aos *Senhores* eleitos davaõ , ou nas Cartas , que para o dito fim dirigiaõ , ou aos mesmos Senhores Reis , ou aos mesmos *Senhores* ( aos quaes entaõ encarregavaõ de no caso de acceitarem , o que lhe pediaõ por mercê , lhes darem suas Cartas de acceitamento , confirmadas pelos Senhores Reis , a quem taõbem o pediaõ ); significavaõ , como estando na posse , e costumes antigos , e por bem de seus *foros* , e privilegios , de na falta , ou por morte da qualquer seu *Senhor* , tomarem , e escolherem outro ás suas vontades , qual vissem , e sentissem melhor por serviço de Deos , e d'ElRel seu Senhor , e por bem , e honra das ditas Terras , e dos moradores dellas ; visto ter morrido , ou poderem privar F. que até entaõ o tinha sido , escolhiaõ , e tomavaõ novamente em seu nome , e de seus filhos , herdeiros , e successores , a F. , em quem concorriaõ as partes , que elles podiaõ desejar , e lhes convinhaõ , por *Senhor* das suas Honras , Coutos , Villas , e *Beatrias* , e dos moradores dellas : que todos , e cada hum de per si lhe beijavaõ as maõs com toda a reverencia , e acatamento , e se lhe sujeitavaõ com seus corpos , vidas , e fazendas , e de seus filhos , e descendentes , obrigando-se aos servirem com elles , e ellas em tudo , como seus bons , e leaes vassallos ; e dando-lhe sobre si todo o Senhorio , e mando , que sempre tiveraõ os outros *Senhores* seus antecessores ; para de tudo poder fazer , dispôr , e mandar o que fosse seu serviço , e vontade. E lhes faziaõ por tanto pura , e irrevogavel doaçaõ em todos os dias de sua vida da *Jurisdicçaõ* , e *Senhorio* de todas as rendas , foros , tributos , serviços , direitos , casaes , e preeminencias , que nel-

nellas e nelles tiveraõ, e houveraõ sempre os mais *Senhores*, e de Direito lhe podiaõ dar, e mais naõ: como explicitamente, e por extenso se acha declarado todas as vezes, que apparecê mais que a simples nomeação, e escolha para qualquer continuar a ser *Senhor*, como o tinha sido o seu antecessor, e os outros que lhe precederaõ; chegando a outorgar-se á Senhora D. Joanna, Irmaã do Senhor Rei D. Joaõ II. pelos moradores das Honras de Britiamde, Varzea da Serra, Omezyo, e Campo bem feito, (como se vê na Carta de 29 de Outubro de 1483 (1), o direito, e Padroado de appresentar a Igreja de S. Silvestre de Britiamde, e suas annexas. E se obrigavaõ a cumprir inteira, e inviolavelmente aquelles contractos, que vinhaõ a fazer com os *Senhores* eleitos, e escolhidos assim, por sua vida sómente: (como se acha sempre ser, em quanto naõ entraraõ a faze-los hereditarios), prestando-lhe toda a sujeição, obediencia, foros, tributos, e serviços, sob suas pessoas, e bens, que especialmente a tudo hypothecavaõ, para o fim de nunca se poderem afastar da dita obrigação; chegando algumas vezes, como na sobredita Carta se encontra, a estipular certa pena, que deveriaõ pagar, ou os *Senhores* a elles, quando houvesse qualquer falta de inteiro cumprimento: em quanto da parte dos *Senhores* se satisfizesse com as condições, e clausulas; humas vezes explicita, e expressamente declaradas nos mesmos Instrumentos, e Cartas de tomamento de Senhorio; e outras, e muitas mais implicitamente subentendidas. Por quanto, por serem da natureza da cousa, e firmadas, e radicadas nos mesmos privilegios, posse, e costumes antigos, por que os podiaõ nomear, e escolher, naõ se acha que sempre fossem expressamente declaradas, ou estipuladas; sendo tacita, e essencialmente annexas á qualidade de semelhantes *Senhores*.

## §. XIII.

Condi-  
ções, de  
que depen-  
dia a sua  
persisten-  
cia.

Estas condições pois eraõ em geral : I. prometterem, ficarem, e serem obrigados os ditos *Senhores* a em tu- do os defender, e guardar de quaesquer outros *Senho- res*, e pessoas que suas liberdades quebrantassẽ, e con- tra ellas lhes quizessem hir, ou fazer-lhes quaesquer ou- tras oppressões; e conservarem, manterem, e guardarem ás ditas Povoações *Beatrias*, e moradores dellas todas as honras, graças, privilegios, e liberdades, foros, usos, e bons costumes, em que d'antigamente sempre tinhaõ vivido, e os mantiveraõ, e guardáraõ os outros *Senho- res*, amparando-os, e conservando-os em paz e justiça. II. Que em consequencia os não poderiaõ dar, trocar, nem empenhar, ou alienar o seu Senhorio a outra per- soa qualquer que fosse; nem accrescentar os tributos, foros, ou imposições, ou pôr outros, e fazer accrescen- tamentos de moedas, contra suas vontades, e sem seus consentimentos, e prazer. III. Que se conservassem na graça, e favor dos Senhores Reis, e neste Reino seus vassallos, e não fossem punidos por crime de traição, ou outros, por que perdessem os bens; porque aindaque nunca se ache expressa, era da natureza da cousa expi- rar o Senhorio, como pela morte: e por isto he que succedendo a desgraça do Duque de Bragança D. Fer- nando II. em que morreo a 21 de Junho de 1483, ain- da que existissem filhos recolhidos a Castella, os Povos que hereditariamente os tinhaõ tomado por *Senhores*, passáraõ livremente a tomar outros, como adiante (1) se verá. IV. Era tambem condição geral, e commun a tor- das, segundo parece, e se pode bem concluir á vista da natureza do privilegio, expirar o Senhorio, e obrigação dos vassallos (querendo), logo que succedesse virem os *Senhores* a ser Reis deste Reino; porque entaõ logo po- deriaõ escolher, e tomar outro: pelo que na Carta de 19 de

(1) No §. 24., e seguintes até o 29. Prov. N. 24. 25. 26. 27., e 28.

de Dezembro de 1483 (1) passárao livremente os moradores da Villa de Canavezes, Couto de Tuyas, e Honras e *Beatrias* annexas, a tomar por seu *Senhor* ao Principe D. Affonso filho do Senhor Rei D. Joao II. affirm como tinhao escolhido ao dito Senhor seu Pay, sendo ainda Principe. E por que no Senhor D. Jorge, Duque de Coimbra, e Mestre d'Aviz, e Santiago, filho do dito Senhor Rei, esteve, como he constante, a haver esperanças, e idéas de que elle lhe succedesse na Coroa, depois da lamentavel, e tragica morte do dito Principe a 13 de Julho de 1491, por isso quasi todos os que o elegerao por *Senhor*, mesmo expressamente declararao, que logo que assim se verificasse, podessem dar-se livremente a outro *Senhor* (2). Além destas condições, que erao geraes, encontrao-se expressamente estipuladas algumas outras particulares, e fundadas em os privilegios usos, e costumes mais amplos, que algumas *Beatrias* tinhao; no que se vê haver muita variedade, procedida principalmente tambem da diversidade de privilegios, e regalias, de que gozavao os que tivessem sido *Senhores* dellas, de que muitas vezes ficavao participando pela posse, que assim se introduzia. E por isso quando os Juizes, Vereadores, Procuradores, Officiaes, Concelhos, e Homens bons da *Villa*, e *Beatria* de Mejamfrio, e *Honra e Beatria* de Villa Marim tomarao por seu *Senhor* ao dito Senhor D. Jorge, como lhe foi confirmado na Carta de 18 de Outubro 1491 (3), accrescentarao ás outras ditas condições: I. que elle pozesse seu Ouvidor nos ditos Lugares de tres em tres annos, assim como El-Rei punha seus Corregedores nas Comarcas, o qual Ouvidor fizesse sua Correicaõ, assim como a faziao os Ouvidores em tempo dos Duques, que foraõ *Senhores* dos mesmos Lugares. II. Que contra suas vontades naõ possesse nelles Ouvidor, nem Meirinho perpetuo, nem fizesse, ou desse Officios novos, senaõ aquelles, que por seus

---

(1) No §. 28. Prov. N. 27. (2) Nos §§. 30. e 31. Provas N. 30. 31. 32. e 33. (3) Prov. N. 32.



seus *Affinados* lhe pedissem, e elle *Senhor* visse que compriaõ a bem da dita terra. III. Que havendo de ser *aparrados*, ou alistados para serviço d'ElRei, e delle *Senhor*, o naõ seriaõ senaõ por pessoa, que para isso tivesse Carta Patente do mesmo seu *Senhor*. E a estas todas, com outras quaesquer, que fossem comprehendidas nos seus, nem sempre iguaes, e semelhantes privilegios, e costumes, accrescia sempre: que os *Senhores* escolhidos alcançassem Carta de Confirmaçaõ, e ratificaçaõ dos Senhores Reis, (a qual os mesmos Povos lhes pediaõ ao mesmo tempo), assim como sempre tinhaõ obtido todos os mais *Senhores* passados.

## §. XIV.

Logo pois, que qualquer dos ditos *Senhores* faltasse, ou deixasse de preencher algumas das ditas condiçõs, a que, ou tacita, ou expressamente se obrigavaõ, expirava e se tornava sem vigor o contracto, e obrigaçaõ, que com elles na sua escolha, e tomamento contrahiraõ os vassallos moradores das *Beatrias*; e elles podiaõ passar a escolher, e tomar para seu *Senhor* outro, que melhor lhes parecesse, *sem crime, e caso de treisom*, como mesmo se acha expressamente estipulado, quando igualmente o faõ todas, ou algumas das ditas condiçõs. E he por esta razaõ, que da Carta de Confirmaçaõ de 10 de Novembro da Era de 1439. An. de 1401 (1) se vê como os moradores da Honra de Ovelha d'apar do Julgado de Géstão, a pezar de ser e ter sido seu *Senhor* até entaõ Martim Affonso de Souza, exercitaraõ o seu direito, e legitimamente escolheraõ para seu *Senhor* o Conde D. Affonso, filho do Senhor Rei D. Joaõ I., e primeiro Duque de Bragança, querendo ser seus vassallos, em quanto lhes guardasse, e os mantivesse em seus bons usos, e costumes, pedindo ao mesmo Senhor Rei lho outorgasse assim, como outorgou, por seu *Senhor*. Por-  
que

---

(1) Prov. N. 9.

que aquelle outro, devendo defende-los, e guardar-lhes seus bons foros, usos, privilegios, e costumes, e nelles os manter, os tratava mui mal, e lhes fizera muitos agravos, e sem-razões, chegando (por lhes fazer peór) a hir vende-los a Martim Lourenço Corvo por certo preço, não tendo tal poder; no que lhes tinha hido contra seus privilegios, usos e costumes: e os vendeo, e deixou, não consentindo elles na dita venda, nem em o dito Martim Lourenço ser seu *Senhor*. E he só no referido caso de se saltar ás condições, que o privilegio, de que se trata, deixava de ter uso entre nós só por morte, e falta de cada hum dos *Senhores*; e que os ditos contractos, e senhórios assim outorgados pelos ditos Povos, e pelos Senhores Reis, que os outorgavaõ também, confirmavaõ, e haviaõ por bons, deixavaõ de ser vitalícios, em quanto no tempo do Senhor Rei D. Affonso V. os não entráõ a fazer hereditarios, debaixo das mesmas condições, e outras, como mais adiante se dirá (1). Sobre o que he certo, que entre nós, e no nosso Reino não apparece hum só vestigio, que prove, e mostre ter uso a liberdade, e natureza das *Beatrias*, que houve em Castella, de que nos fallaõ os Authores; e de que se seguiraõ todas as desordens, que appressáraõ mais a sua extincção.

## §. XV.

A confirmação, consentimento, e authoridade Real acha-se, que intervinha sempre necessariamente, como está dito, em a escolha, e acceitamento dos senhórios das Honras, Coutos, e Villas ou Lugares, que eraõ ao mesmo tempo *Beatrias*; de sorte que sem ella não eraõ, nem podiaõ ser os *Senhores* escolhidos por ellas havidos por tales, nem entrar na posse, e uso das rendas, e preeminencias, que nessa qualidade lhes pertenciaõ: mas não he sempre constante o modo, por que se verificava. Nos tempos antigos, e primeiros da nossa Monarchia he de crêr,

Como necessitavaõ de confirmação Regia; e modo de se fazer nos tempos mais antigos.

Tom. I.

Q

que

(1) Nos §§. 19. 20. e 21.

que os Senhores Reis fizessem a mercê de a conceder áquelles, que o bem mereciaõ, logo que lhe era significada, e presente a vontade dos que podiaõ escolher, e tinhaõ com effeito escolhido, e tomado qualquer por seu *Senhor*; ou fosse immediatamente por elles pedindo-lho; ou mediatamente apresentando-lha os escolhidos para *Senhores*, a fim de serem em consequencia della confirmados. E isto, ou pelo modo que o Senhor Rei D. Affonso III. confirmou a sua filha a Senhora D. Branca o senhorio do Mosteiro de Lorvaõ, nas Provas N. 1., de que já se fallou no § 7.<sup>o</sup>; ou como apparece praticar o Senhor Rei D. Fernando na Carta de 15 de Julho da Era de 1410. An. de 1382. (1) dirigida aos Homens bons, e Concelhos da Honra de Tuyães (ainda que só se póde lêr o que se acha ecripto por *Tixẽ*) e de Canavezes, Britiande, e Louredo velho, em que se lê: que sendo-lhe presente por hum Instrumento publico feito, e assignado por maõ de Vicente Annes seu *Taballiaõ na dita terra*, como os ditos Lugares eraõ Honras antigas, e haviaõ liberdades para tomarem *Senhor* dos Reinos de Portugal qual quizessem, com consentimento dos Reis, e para o servirem com elle, o qual lhes deria guardar o seu direito, e as liberdades, e usos que sempre houveraõ; e como até entãõ tiveraõ por *Senhor* com consentimento do Senhor Rei D. Pedro ao Conde d'Ourem D. Joaõ Affonso, por este ser morto, lhe pediaõ por mercê lhes desse por *Senhor* o Conde de Vianna seu filho, que entendiaõ ser tal, com que lhe fariaõ serviço, e que lhes guardaria seu direito, e manteria seus usos, e costumes: visto o dito Instrumento, e o que por elle lhe enviãraõ dizer e pedir, houve por bem, e lhes deu por *Senhor* o dito Conde de Vianna da fórma que o era o dito Conde D. Joaõ Affon-

---

(1) Prov. N. 5. Em que póde tambem lembrar, que a palavra *tixẽ* será relativa a alguma Honra ou Couto, de que naõ appareça mais vestigio algum, e que viesse a ser depois o *Couto de Botiga*, de que se lembra Cabedo acima no §. 6., e de que só naõ achei outro vestigio algum, se a tal palavra o póde ser: sem que neste particular se possa firmar conjectura alguma.

Affonso seu Pay; pelo que lhes mandava o houvessem por seu *Senhor*, como dito era, e lhe acudissem com todas as ditas Honras, assim como faziaõ a seu Pay. E o Senhor Rei D. Joaõ I., sendo ainda Mestre de Aviz, e 16 Regedor, e Defensor destes Reinos, na Carta de 16 de Maio da Era de 1422. An. de 1384. (1) dirigida aos Concelhos, e Homens bons de Canavezes, e de seu Julgado; em a qual lhes faz saber, que querendo fazer graça, e mercê a Joaõ Rodrigues Pereira, portador da dita Carta, lho dava por *Senhor* do dito *Lugar* (sendo já Villa) e de seu Julgado, porque lhes *prouve*, e foi sua vontade, segundo fôra disso certo pela Carta, que sobre o mesmo lhe tinhaõ enviado, pela fórma que o era o Conde de Vianna, que entaõ morrera; sem embargo de terem recebido por *Senhor* Fernando Affonso de Camora; pelo que lhes mandou, e a todas as Justiças *do dito loga*, que o houvessem por *Senhor* d'alli por diante; e lhe obedecessem em tudo, e por tudo da mesma fórma que obedeciaõ ao dito Conde, e aos outros *Senhores* passados; por quanto era sua mercê de elle ser seu *Senhor*, e haver o mesmo senhoria, *pois que lhes aprazia*, e naõ o dito Fernando Affonso, nem outro algum. Em restemunho do que lhes mandou dar a dita Carta por elle assignada e sellada, estando em Lisboa.

## §. XVI.

O mesmo Senhor Rei D. Joaõ I., (morto o dito Joaõ Rodrigues Pereira, que assim ficou *Senhor* de Canavezes, e seu Julgado, que comprehendia todas as *Beatrias* annexas), deu a seu filho Gonçallo Pereira a Carta de 18 de Julho da Era de 1436. An. de 1398. (2) dirigida aos Juizes, Vereadores, Concelho, e Homens bons das Honras de Canavezes, Tuyas, Paços de Gajol, Gontigem, Louredo o velho, e Gallegos, em que lhes faz saber, que o dito Gonçallo Pereira seu *Vassallo* lhe mostrou Instrumentos públicos, por que apparecia que o tinhaõ recebido por

Notempo  
do Senhor  
D. Joaõ I.

Q. ii

Se-

(1) Prov. N. 6.

(2) Prov. N. 3.

*Senhor* das ditas Honras , *segundo era de seu costume* , de fôrma que o era o dito seu Pai , e lhe pediraõ por mercê que lho confirmasse assim por seu *Senhor* , *segundo mais* compridamente se declarava nos ditos Instrumentos : *pedido-lhe* por mercê lho outorgasse por seu *Senhor* . E visto o que lhe pedia , e os ditos Instrumentos , querendo *fazer graça* , e mercê ao dito Gonçallo Pereira , e outro *sim* aos sobreditos ( a quem he escripta ) , o houve por bem , e *lhes confirmou por seu Senhor* o dito Gonçallo Pereira , como o era seu Pay ; e por tanto lhes mandou o houvessem por tal , e lhe obedecessem como deviaõ , *segundo seu costume* ; sem duvida , ou embargo algum . E os mesmos termos qual são os com que na Carta de Confirmação de 10 de Novembro da Era de 1439 . An. de 1401 , de que já fica feita menção acima no § . 14 . ; em que já geralmente se faz saber pelo mesmo Senhor Rei a quantos a vissem , que lhe fora mostrado hum Instrumento público feito e assignado por Affonso Lourenço Taballiaõ na Cidade de Lisboa , em o qual se continha , que Gomes Martins Ayo do Conde ( de Barcellos ) D. Affonso seu filho , e Joaõ Escrivaõ seu Procurador , em nome dos moradores da Honra d'Ovelha , pela razão já lembrada , recebiaõ por seu *Senhor* o dito Conde D. Affonso , com a primeira condição geral expressamente declarada ; e lhe pediaõ por mercê *lho outorgasse por Senhor* , *segundo tudo o no dito § já lembrado* , e outras cousas no dito Instrumento melhor e mais compridamente declaradas : E visto o dito Instrumento , e o que da parte dos ditos moradores lhe era pedido , e querendo-lhes *fazer graça e mercê* , *se assim he como dizem* , e *que han poder de tomar outro por. Senhor* , houve por bem , e *lhes outorgou* , e *confirmou* o dito Conde D. Affonso por seu *Senhor* , como lhe por elles era pedido . E por tanto mandou a todos os *Meirinhos* , e *Corregedores* , Juizes , e Justiças , e outras quaesquer pessoas , a que a dita Carta fosse mostrada , ou o seu traslado em publica fôrma , deixassem ao dito Conde haver , e gozar a dita Honra *com todas seus direitos* , e *pertenças* , *pôr Juizes* , e *Justiças* , e outros

*offi-*

*officiaes*; e *haver toda a outra Jurisdicção*, e *Senhorio*, como até então tinhaõ havido todos os *Senhores* seus antepassados, sem lhe pôrem duvida ou embargo algum.

## §. XVII.

Nem contra a regra geral, que se pôde fixar, de que Sem que  
o privilegio das *Beatrias* consistia principal e essencial- obste o  
mente, entre nós, só em naõ se lhes dar, ou naõ poder facto do  
fer seu *Senbar* por morte ou falta de hum, senaõ aquelle, Senhor D.  
que lhes parecesse, ou fosse melhor escolher, e em que Pedro L.  
consentissem; e que este assenso e vontade sempre os Sen-  
hores Reis até a extincção dellas admittiraõ, e julgá-  
raõ, ou consentiraõ dever preceder á sua mercê de doação,  
e confirmação, como depois entráraõ a dizer; pôde ter  
força, antes a confirma, o naõ apparecer, que o Senhor  
Rei D. Pedro L., tendo morrido o Conde (de Barcellos) D.  
Pedro seu Thio, que no tempo do Senhor Rei D.  
Affonso IV. fora *Senhor* de varias Honras, que eraõ  
*Beatrias*, esperasse pelo consentimento, e escolha dos  
respectivos Povos, e moradores dellas, para as dar to-  
das ao Conde (d'Ourem) D. Joaõ Affonso seu *Vassal-  
lo*, para que as tivesse como tinha tido o dito Conde D.  
Pedro: como por exemplo se vê na Carta de Mercê e  
doação da *Honra do Couto* de Tuyas de 6 de Fevereiro  
da Era de 1396. An. de 1358 (1). Porque, attendendo á  
indole particular do governo d'este Principe, e juntamen-  
te a ser pelos mesmos tempos que em Castella e Leão  
trabalhava ElRei D. Pedro tambem o L. por extinguir,  
como extinguiu, as *Behetrias* dos ditos Reinos, tam di-  
versas das nossas, como está dito; naõ pôde fazer prejuizo  
algum semelhante facto: pois a elle procederia tendo  
tambem projecto de extinguir pouco e pouco o dito pri-  
vilegio: cuja existencia fez necessaria a outra Carta de 5.  
de Março da Era de 1359. (2) em que, talvez por duvi-  
darem alguns recebe-lo, lhe foi necessario mandar aos Jui-  
zes.

(1) Prov. N. 2.

(2) Prov. N. 3.

zes e Concelhos de Britiamde, e aos outros Julgados e Lugares, que eraõ Honras do Conde D. Pedro, a quem a dirigió, que usassem geralmente com o dito D. Joaõ Affonso, cõmo costumavaõ, e deviaõ usar com outro qualquer *Senhor*, e como usavaõ com o dito Conde D. Pedro no tempo, em que as ditas Honras eraõ suas; pois o dito D. Joaõ Affonso as tinha tambem entaõ por mercê sua. E que quanto ás appellações dos feitos crimes, viessem do dito Conde para elle Rei, se algumas das partes appellar quizessem das Sentenças, que o dito Conde, ou seu Ouvidor ou *Corregedor* nos ditos feitos dessem; sem que a tudo o referido podessem pôr duvida, ou embargo algum.

## §. XVIII.

Confirma-  
aõ do  
mesmo nos  
tempos  
posterio-  
es.

O mesmo se confirma muito mais clara, e energicamente nos tempos mais posteriores, pela Carta de tomamento de senhoria de 14 de Outubro de 1491. inserta e confirmada na de 18 do mesmo mez e anno (1), que o Senhor D. Jorge deu aos Juizes, Vereadores, Procuradores, Officiaes, Concelhos, e Homens bons da *Villa e Beatriã* de Meijamfrio, e da *Honra e Beatriã* de Villa Marim, depois de lhe ter sido apresentado hum Auto de *filhamento* de senhoria, escripto por Nuno Ribeiro Escrivaõ da *Correiaõ da Comarca de Tras-os Montes*, em que saõ situadas, e outorgado por elles na presença de Diogo Borges Corregedor do Senhor Rei D. Joaõ II. na dita Comarca. Pelo qual com tudo entre outras cousas se via, que depois do falecimento do Principe D. Affonso, a quem por bem de seus privilegios tinhaõ tomado por *Senhor*, havendo de tomar outro; se dividiraõ, tomando huns ao dito Senhor D. Jorge, e outros a Gonçallo Vaz Pinto, Fidalgo da Casa do dito Senhor Rei, e do seu Conselho, para *Senhor* delles e dos ditos Lugares; de que appareceraõ ao mesmo Senhor Rei suas Procurações differentes, a que naõ podia por isso dar-se certa determinaçaõ, e confirmaçaõ. Por cujo

mo-

(1) Prov. N. 32.

motivo, querendo o dito Senhor Rei saber delles o certo, e qual era naquella caso sua ultima vontade, para essa haver de confirmar, commettêra por sua Carta ao dito seu Corregedor o saber delles, e de cada hum per si, a verdade, ( que tambem lhes insinuou declarassem *postposto todo o odio e affeição*, por outra Carta, que sobre o mesmo lhes enviou ), e qual era o que por todos, ou pela maior parte era eleito e tomado por *Senhor*: e em consequencia e cumprimento de tudo, sendo juntos todos os referidos Officiaes, Concelhos, e Homens bons, todos em huma voz sem contradicção alguma declarárao, e affirmárao tomarem, como tomavao, ao dito Senhor D. Jorge com muito amor, e affeição por seu *Senhor*, e dos ditos Lugares, e de cada hum delles; e naõ ao dito Gonçallo Vaz Pinto, cuja Procuração e *filbamento*, que alguns delle tinhao feito, de suas proprias e livres vontades, lhe revogavao inteiramente: pedindo todos só ao dito Senhor quizesse aceitar-lhes o dito senhoria, com as condições já declaradas. E he só depois disto, que lhe pôde ser confirmado, como depois se lembrará no §. 31.

## §. XIX.

Nos tempos, e no Reinado do Senhor Rei D. Afonso V., naõ só se alterou algum tanto o modo de fazer a confirmação, inferindo-se nas Cartas della os Instrumentos, ou Cartas de tomamento de senhoria, com que os *Senhores* escolhidos as requeriao, e em que igualmente os Povos as pediao, e lhes punhaõ necessidade de as conseguirem; visto o que eraõ simplesmente confirmados com todas as clausulas e condições, que nelles se continhaõ. Mas vê-se deixarem de ser os ditos tomamentos, e contractos só por vida dos eleitos, no caso de *naõ faltarem* ás condições; e passarem os Povos e moradores das *Beatrias* a tomar, e escolher por seus *Senhores*, naõ só aquelles, que antes tinhaõ escolhido por sua vida, mas todos os seus descendentes, e herdeiros pa-

Continua-se a confirmação nos tempos do Senhor D. Afonso V. E muda o modo das eleições.



ra sempre ; ficando sempre os senhórios ao filho varr mais velho , e só na sua falta á fêmea , continuando porém sempre nos varões mais velhos : em termos , que é no caso de vir a faltar a linhagem , e descendencia dos taes *Senhores* , sem haver parente , e herdeiro algum , ficariaõ guardados e salvos aos mesmos moradores todos seus privilegios , com a liberdade de poderem escolher por *Senhor* qual mais quizessem , segundo até então sempre tinhaõ feito ; sem lhes prejudicarem em coisa alguma aquelles novos contractos , que julgáraõ ser-lhes mais conveniente fazer , pelos motivos que nos Instrumentos delles (1) apontaõ. Por quanto antes não se encontra , senão huma Carta de 20 de Dezembro do anno de 1430. , confirmada a primeira vez pelo Senhor Rei D. Duarte por Carta de Confirmação geral de 10 de Dezembro de 1434. (2) , por que o Senhor Rei D. João I. fez graça , e mercê ao já dito Gonçallo Pereira , e ao Cancellho , e Homens bons de Canavezes , de lhe confirmar por seu *Senhor* o filho maior do mesmo Gonçallo Pereira , que por sua morte ficasse : em o que já se alterou a regra geral. E estas novas eleições eraõ igualmente feitas debaixo das mesmas condições , e com as mesmas clausulas ; com a differença unica de ser por huma vez sómente , para continuar o senhório nos filhos , e herdeiros , sem nova escolha e tomamento , que antes devia necessariamente intervir , até para passar a algum delles , como varias vezes aconteceu.

## §. XX.

Exemplos,  
• prova do  
referido.

Affim se acha , que os Juizes Ordinarios , Vereadores , Procuradores , Officiaes , Concelhos , Homens bons , e mais moradores do *Couto e Honra de Villa Marim* , e das Honras de Amarante , Ovelha , e de Britiamde em seu nome , e das outras Honras suas annexas , e da *Varzea da Serra* , *Omezyo* , e *Campo bem feito* , de que era

(1) Nas Prov. N. 11. e seguintes. (2) Prov. N. 10. com o que a ella se lembra.

era e sempre foi cabeça , tendo ( por bem de seus privilegios , e liberdades , costume , e posse antiga ) havia tempos e annos tomado e havido por seu *Senhor* ao Senhor D. Affonso , Duque de Bragança e Conde de Barcellos &c. , filho do Senhor Rei D. João I. ; considerando como os tinha *contado* e tratado sempre benignamente , e defendido e governado em grande justiça , guardando-lhes , e fazendo-lhes guardar todos os seus privilegios e liberdades ; como temessem que depois d'elle , outro que não fosse da sua geração os não tratasse assim , para lhe não serem ingratos , antes recompensarem pelo modo possível as grandes mercês , e defendimentos , que lhes sempre fizera ; não sendo de crêr , nem presumir , que de tão boa raiz , e tronco sahisse ; senão bom fructo e geração : de seu motu proprio , e livres e puras vontades quizerão , que os senhores delles , e das suas ditas Honras , com todas as regalias , se perpetuasse no dito Senhor , e em sua descendencia , e herdeiros do modo , que no § antecedente fica lembrado. Os de Villa Marim por Instrumento de 16 de Maio de 1441 , os d'Amarante , e Ovelha por Instrumentos de 27 e 30 de Dezembro , e os das mais por outro Instrumento de 10 de Março do anno de 1444 : os quaes todos a requerimento dos mesmos Officiaes , e moradores , e do dito *Senhor* lhe foram confirmados por Cartas de 31 de Julho de 1441 o primeiro , e de 30 de Janeiro de 1441 o 2.º e 3.º , sendo por outra de 30 de Setembro do mesmo anno de 1444. que foi confirmado o 4.º ; tudo simplesmente , como nelles era declarado. E se achão collegidas nas Provas N. 11. 12. 13. e 14 ; estando as tres de 1444 insertas nas por que , só se acha , foram posteriormente confirmadas em 1496. A' vista das quaes não fará duvida serem aquelles Instrumentos de 27 e 30 de Dezembro confirmados , e insertos nas Cartas de 30 de Janeiro , tudo do mesmo anno , considerando-se que antigamente , e ainda por algumas partes até ao fim do Seculo 16. , se acha principiado a contar o *Anno do Nascimento de nosso Senhor*

*Jesus Christo*, que o Senhor Rei D. Joaõ I. fez sub-  
tuir nos Instrumentos, e autos públicos á Era de Cezar p  
Lei de 22 de Agosto da Era de 1460. An. de 1422, lo-  
do dia 25 de Dezembro até outro tal dia seguinte; p-  
fer aquelle, em que se celebra a festividade, e *fixa a Epo*  
*ca* do mesmo Sancto Nascimento: accrescentando-se só  
nos dos ultimos tempos algumas vezes aos dias, que resta-  
vaõ, *do anno que em boa bora*, ou *embora virá de tantos*.  
E esta reflexaõ tem lugar tambem na Carta de Confirma-  
çaõ de 29 de Dezembro de 1484, que vai nas Provas N. 23

## §. XXI.

Conti-  
nuaõ.

Da mesma fórma apparece, que os Juizes, Officiaes,  
Homens bons, e mais moradores da *Honra e Villa de*  
Canavezes da parte contra S. Nicoláo, do Couto de  
Tuyas, e das Honras de Gontigem, Paços de Gajollo,  
Louredo chamado o Velho, a que andou unida e sujeita  
a de Gallegos (1) e Santo Isidro, tendo tido e esco-  
lhido havia muitos annos por seu *Senhor* Joaõ Rodr-  
gues Pereira, Gonçallo Pereira seu filho, e (já extraor-  
dinariamente) a Joaõ Rodrigues Pereira filho deste, ainda em  
sua vida (2), para continuar a sê-lo por morte d'elle seu  
Pay: a seu requerimento o escolheraõ novamente por *Se-*  
*nhor*, e a todos seus herdeiros, e successores, ficando  
sempre o senhorio das ditas *Beatrias*, e seus moradores  
ao filho descendente maior legitimo, que ficasse, e se-  
chasse vivo por morte de qualquer delles, ou do dito Joaõ  
Rodrigues Pereira no caso de morrer antes do Pay; e  
só na falta de filhos varões passaria á filha maior legi-  
tima, depois da qual precederiaõ sempre os varões ás  
femeas. E isto por Instrumentos de 12. 13. e 28 de A-  
gosto, e 11 de Dezembro de 1458, os quaes lhes foraõ  
confirmados a seu requerimento tambem, e se lhes passá-  
raõ

(1) Carvalho na Corogr. Portug. Liv. 1. Traçã. 6. cap. 7. pag. 377. e  
cap. 10. pag. 389. (2) Prov. N. 6. 8. e 10. com o que neste se lembra.

rao em nome do mesmo Senhor Rei D. Affonso V. suas Cartas de Confirmação de 11. 15. e 16 de Dezembro do mesmo anno (1) pelo Doutor Lopo Vaz de Serpa, seu Dezembargador do Paço (então chamado de *Petições*): ainda com termos geraes, que visto o que com os ditos instrumentos elle dizia e pedia, lhos confirmava, ratificava, e approvava, havendo-os por firmes, *bons*, e *validos para sempre*, como em elles se continha, e era pelos ditos Juizes, Officiaes, e Homens bons em elles feito, e outorgado. E he assim tambem que o Juiz Ordinario, Vereadores, Procurador, Officiaes, e Homens bons com a maior parte dos moradores do Julgado da Aldea de *Mais* (2) escolherao e tomarao por seu *Senhor* a D. Henrique de Castro, Fidalgo da Casa Real, filho de D. Pedro de Castro, a quem tinhao em outro tempo por *Senhor* daquella terra, logo que elle falecesse, (pois já era muito velho, e se não podia occupar em os trabalhos do mundo); e a algum seu filho ou herdeiro; podendo só tomar outro *Senhor* qual quizessem, no caso, de não ter filha nem herdeiro: E que elle os defendesse e mantivesse em seus bons usos e costumes que sempre houverao, e lhes tinhao mantido e conservado seu Avô e Pay, como elle prometteo. E isto pelo Instrumento de 10 de Maio de 1460, do qual pedio e obtive Carta de Confirmação tambem geral, do mesmo Senhor Rei, de 6 de Maio de 1463 (3), em que simplesmente lhe fez mercê de lho confirmar, como nelle era contheudo.

## §. XXII.

Agora, antes que passe adiante, devo notar, que he certo e apparece claramente, que o Senhor de todas as ditas Villas, Coutos, e Honras, que ao mesmo tempo erao *Beatrias*; assim como das mais, que ainda se co-nhecem, e acha o serem pelos mesmos tempos, que saõ

Como o  
Senhorio  
das Behe-  
trias não  
era essen-  
cialmente  
acompa-  
nhado da  
Jurisdic.

R ii

a

(1) Prov. N. 16. 17. 18. 19. 20. e 21. (2) Não se pôde achar  
com evidencia, que Povoação hoje seja. (3) Prov. N. 22.

a Villa de Mejamfrio; e Honra de Cidadelha, ( que provavelmente tomárao o mesmo dito partido, pois apparece das Provas N. 24. e 32. que igualmente pertencerao aos Duques de Bragança ); por via de regimento geral e essencialmente não era acompanhado de Jurisdição Civil e Crime, e poder de pôr as Justças, Juizes, e Tabelliaens: nem por isso mesmo que quaesquer erao escolhidos para *Senhores* de algumas *Beatrias*, e ainda como taes confirmados, lhes ficava pertencendo esta Jurisdição, e Regalia, e muito menos a de se chamarem por elles (1). Taes *Senhores* só ficavao com as regalias, e direitos, que os Povos lhes podiao dar, em consequencia dos seus privilegios, posse, e costumes antigos; e estes só se acha serem essencial e communmente o direito de ter os moradores das *Beatrias* debaixo da sua su-

---

(1) No que tambem se differenciavao as nossas das de Castella, e Leão, segundo o que dellas nos informa com tudo o pexo, que a sua autoridade merece, o grande Arcebispo de Tarragona D. Antonio Agostinho no Dialogo II. de las Armas i Linages de la Nobtza de España, em o tom. 8. das suas Obras pag. 351. : por quanto tendo o to no fim do num. 26. que em o Livro das Behetrias começado em tempo d'ElRei D. Affonso XI., e acabado em o d'ElRei D. Pedro I. se nomêa a D. Tello filho d'ElRei D. Affonso, e se diz alli, que por sua mulher D. Joanna era *Divisero* em algumas Behetrias; passa a explicar no num. 28. o que he *Behetria*, e *ser Divisero* em ellas, do modo seguinte: „ Por aquel libro parece que en muchos lugares „ de Castilla la Vieja, e del Reyno de Leon, havia muchos Lugares, „ que se encomendavan a diversos Cavalleros, i les pagavan cierta co- „ sa muy pequeña, i al Rey muy pocos derechos, i muchos dellos „ podian mudar señores, i Diviseros. Parece que tomavan los mas Prin- „ cipales del Reyno, como es a los Señores de Lara, i Viscaya. Lla- „ mavanlos Deviseros, porque devisavan, o departian los Pleitos, i di- „ ferencias entre ellos. Por este libro se prueba el solár, i Hidalguia „ de cerca de docientos Linages de Castilla, como despues se dirá „ Acabóse en la era de mil treientos i noventa, que es el año de „ mil treientos i cinquenta i dos de Christo. „ E o dito Livro he o que se formou da Inquirição, a que se procedeo sobre as Behetrias, como nos referem os Authores Hespanhóes. E nesta passagem nos dá o doutissimo Arcebispo huma mais ajustada e provavel idéa dos *Diviseros*, dó que o Padre André Merino no lugar já lembrado ao § 1., pag. 246; segundo parece.

sujeição, e vassallagem; e o de receber todos os foros, direitos, rendas, serviços, e tributos, que de Direito, Leis do Reino, e costume antigo podiaõ, e lhes pertencia receber delles, arrecadando-os pelos *Chegadores*, e outros Officiaes, que para isso principalmente nellas punhaõ, (ainda que entrassem a fazer, comque estes conhecessem dos feitos dos mesmos vassallos pelo menos no Cível, e viessem a conseguir que até legitimamente vinhaõ a excluir as Justiças d'ElRei); e ainda tudo o mais honorifico e util, que os Povos por si lhe podiaõ, e costumavaõ dar no contraçto oneroso, que com elles faziaõ, a troco da defeza, amparo, protecção, e conservação ou augmento dos privilegios, que lhes deviaõ prestar. E parece que a dita Jurisdição cível, e crime, com o mero e mixto Imperio só accidentalmente se verificava nos mesmos *Senhores*, ou por graça e mercê especial, e separada da mercê da simples confirmação que obtinhaõ dos Senhores Reis, de que ella só pôde dimanar; ou porque elles por seus privilegios, e Mercês, que aliãz tinhaõ, e lhes eraõ concedidos pelos mesmos Senhores Reis, podiaõ usar della, e exercitar os ditos direitos em todas as terras, de que eraõ, ou fossem *Senhores*: nascendo deste principio a variedade que se encontra a este respeito nos privilegios de cada huma. A qual se pôde avançar seguramente (como me persuado) lhes proveio mais das qualidades, e privilegios particulares, que ou tinhaõ, ou obtinhaõ os *Senhores*, que escolhiaõ; do que da natureza, ou variação do seu privilegio principal, que unicamente se reduzia a, morto ou privado que fosse, ou podesse ser hum *Senhor*, e acabado o contraçto que com elle faziaõ, huma vez que se faltasse ás suas condições, poderem escolher outro á sua vontade, qual vissem que melhor lhes convinha; e naõ lhes ser dado, nem confirmado pelos Senhores Reis, como sempre foi necessario, para seu *Senhor* algum, que naõ fosse da sua vontade, e por elles, ou pela maior parte por tal tomado e escolhido.

## §. XXIII.

Confirma-  
se o re-  
ferido.

Em confirmação, e clara prova do que, se acha que já o Senhor Rei D. Pedro fez separadamente mercê da Jurisdição no Couto de Tuyas ao Conde d'Ourem D. João Affonso Tello do modo que na sua Carta de Mercê (1) se encontra; e ainda que na do N. 3. o mesmo Senhor pareça confundir tudo a respeito de Britiamde, e outras, sendo originado da ampla mercê, e grandes privilegios que lhe tivesse concedido, tira toda a duvida a Carta de Mercê de 5 de Julho da Era de 1405. An. de 1367 (2), em que o Senhor Rei D. Fernando concedeu separadamente ao Conde de Barcellos, filho do sobredito, também D. João Affonso Tello, a Jurisdição civil, e crime da sua dita Honra de Britiamde, para nella da mesma usar, como usava na sua Honra de Canavezes. E pelos amplissimos privilegios, de que sempre gozaram os gloriosos Predecessores da Serenissima Casa hoje tam felizmente Reinante, se não acha ser-lhes mais feita semelhante concessão na confirmação de todas as *Beatrias*, que os escolherão, e tinham por *Senhores*, ou que tal fosse necessario: sendo só expresso na Carta (das Provas) N. 9., que na de Ovelha continuaram a tella, assim como Martim Affonso de Sousa, e os outros *Sousas* talvez, ou outros que della antes tinham sido *Senhores*. E he pela mesma razão, que o Senhorio da dita Honra de Britiamde com suas annexas foi dado, e confirmado á Senhora Infanta D. Joanna, como se vê na Carta de Confirmação em as Provas N. 28. Por outra parte, passando as Honras de Canavezes, Tuyas, Paços de Gajollo, Gontigem, Louredo, e Gallegos a escolher, e tomar por *Senhor*, depois da morte do Conde de Viana, a que antes tinham tido por tal, João Rodrigues Pereira, e seu filho Gonçallo Pereira (3), só apparece, que João Rodrigues Pereira filho do dito Gonçallo.

(1) Prov. N. 2. (2) Prov. N. 4. (3) Prov. N. 6. e 8.

gallo Pereira, a quem o Concelho, e Homens bons de Canavezes, ( cuja Villa era a cabeça das mais Honras, e *Beatrias* suas suffraganeas e annexas (1), tinhaõ já escolhido por *Senhor* ainda em vida do dito Pay (2), pedio, e alcançou para si, e seu filho maior legitimo, que fosse vivo ao tempo de sua morte, a mercê da Jurisdicção civil, e crime dos seus Lugares de Canavezes, e Couto de Tuyas, (resalvando, e exceptuando a Correição e Alçada), e que nelles podessem pôr Juizes, e Tabelliaes, e fazer tudo o mais, que á dita Jurisdicção pertencia, segundo as Ordenações do Reino ao dito respeito: a qual mercê o Senhor Rei D. Affonso V. lhe concedeo por Carta de 5 de Abril de 1458 (3). E ainda que pouco depois no mesmo anno se tornasse o senhorio das ditas *Beatrias* hereditario no dito Joaõ Rodrigues Pereira, e seus descendentes, como está dito acima no §. 21.; com tudo morrendo elle, e seu filho maior legitimo, a quem por sua morte vinha a dita mercê, pelo que na forma de Direito, e da dita Carta ficava entaõ a dita Jurisdicção sendo do dito Senhor Rei, pedio ( como reconheceo ser-lhe necessario ), e alcançou outra nova e igual mercê o filho segundo tambem chamado Joaõ Rodrigues Pereira, Moço Fidalgo da Casa Real, para si, e seu filho maior varaõ legitimo, que ao tempo de sua morte vivo ficasse: a qual lhe concedeo o dito Senhor Rei da mesma forma, e com as mesmas clausulas por Carta de Mercê de 10 de Fevereiro de 1473 (4). E assim he que obtiveraõ usar da dita Jurisdicção, pôr os Juizes, e Tabelliaes, e até chamarem-se por elles, como se vê nas Provas N. 16. e 21. (5): ainda que por Cartas de Confirmação de 8 de Dezembro de 1445, e de 20 de Abril de 1450 (6) tivesse o mesmo Senhor Rei confirmado ao dito Gonçallo Pereira, chamado *de Riba de Vizella* a Carta de privilegio de 20 ou

---

(1) Prov. N. 27. e 37. (2) Prov. N. 10. com o que ahi se lembra. (3) Prov. N. 15. (4) Prov. N. 23. (5) Porém ainda com isso não succedeo assim nas outras suas Honras situadas em diversos distritos: como apparece das Provas N. 17. 19. e 20. (6) Torre do Tombo Liv. 1. de Misticos, a fol. 139. e 103.



22 de Setembro da Era de 1422. An. de 1384, em que Senhor D. João I., ainda só Regedor, e Defensor d'estes Reinos, concedeo a João Rodrigues Pereira seu Pay, e D. Maria de Barredo sua Mãe, para elle, e todos seus successores o privilegio de lhes contar todas as Quintas, herdades, Honras, e Coutos, que seus fossem em quaesquer Lugares dos mesmos Reinos, da fórma que o forão em tempo dos Senhores Reis D. Diniz, e D. Affonso IV., e o eraõ em vida de D. Joanne Mendes, e D. Orraca Affonso seus Avós; e que houvessem nellas todas as graças, privilegios, liberdades e mercês, que tinhaõ dos ditos Senhores Reis, e que lhes forão guardadas *com as Jurisdições dellas*.

## §. XXIV.

Continúa  
o mesmo  
e deixaõ  
outra vez  
de ser hereditários  
taes Senhores.

Mais claramente se entrou a verificar o mesmo nos tempos, que se seguiraõ; e se confirma tudo pelo que praticou a respeito das *Beatrias* o Senhor Rei D. João II., este Principe, que tam zelosamente vigiou sobre os verdadeiros limites da sua Jurisdição, e dos Donatarios, com todos os mais privilegios dos particulares: apparecendo mais no seu tempo muita variedade no modo, por que as mesmas a pezar de terem feito o seu senhorio hereditario, como está visto (1), tiverão occasião de passarem a escollher, e tomar novos *Senhores* vitalicios; e por que entraraõ a ser-lhes pelo dito Senhor Rei confirmados. Acontecendo a desgraça, e desaventurada morte do Duque de Bragança D. Fernando II. a 21 de Junho de 1483, e (logo que a Senhora D. Izabel sua mulher soube da sua prizaõ) a remella de seus filhos para Castella, onde se demoraraõ por todo o tempo do Reinado do dito Senhor Rei, e perdendo-se para a Coroa todas as Terras, Castellos, e Villas, que pertenciaõ á sua Serenissima Casa, segundo he vulgar (2);

(1) Nos §§. 19. 20. e 21. (2) Ruy de Pina Chron. de D. João II. cap. 24., Refende ibid. cap. 44. fol. 19. vers., e cap. 46. a fol. 21. Sousa, tom. 5. liv. 6. da Hist. Gen. da Casa Real Port. cap. 7. pag. 444 e segg.; e cap. 8. pag. 467. e 468.

como ficassem vagas todas as *Beatrias*, em cujo senhoria tinha succedido a seus predecessores, e não podesse continuar a ter vigor o contracto sobre isso por cada huma feito: passárao os moradores dellas a escolher e tomar outros, como se vai referir. E já tinha acontecido o mesmo áquellas *Beatrias*, de que era e foi senhor o sobredito ultimo Joaõ Rodrigues Pereira, ( assim como o havião de ser todos os seus successores e herdeiros (1) ) sem que conste da razã, porque depois do anno de 1473 chegáráo a ponto de o privarem do seu senhoria, apparecendo ser vivo com dois filhos no anno de 1494 (2); pois que ainda passárao a eleger, tomar, e ter por novo *Senhor* ao dito Senhor Rei, em quanto era Principe: como se vê da Carta de Confirmação nas Provas N. 27.

## §. XXV.

Por tanto, em primeiro lugar, de huma Carta de Confirmação, e approvação de 28 de Outubro do mesmo anno de 1483 (3) se vê: ser ao dito Senhor Rei D. Joaõ II. apresentada por parte do Principe D. Affonso, seu filho, huma Carta *d'aceitamento de senhoria* de 20 de Setembro do mesmo anno (ahi inserta) feita em seu nome, e por elle assignada, e sellada do seu sello, dirigida aos Juizes, Ver-

Exemplos  
do referi-  
do.

Tom. I.

S

rea-

(1) Pelo que mereceria o de que nos falla a Carta nas Provas N. 34.: ainda que não appareça, que tivesse todo o effeito, principalmente á vista das Cartas de Sentença, de que vai feita menção abaixo no § 34. A cujo respeito, e do que fica dito no § 6., e se acha nos §§ 32. e 36., se pôde vêr mais o que, fóra de tempo, se achou no tom. 1. do Supplemento ao Diccionario de D. Rafael Bluteau verb. *Amarante* pag. 36. col. 1. e 2.: se bem que em tudo se não possa ficar reconhecendo exacto. E tambem pôde aqui casualmente lembrar-se, como só depois de até impressa a presente Memoria se achou e advertio o que sobre o mesmo assumpto nos escreveo Fr. Manoel dos Santos na 8. part. da Mon. Lusit. liv. 22. cap. 35., de pag. 256. até 260.; e com a maior exactidão, que entre os nossos se acha a este respeito.

(2) Por exemplo, em a Chronica dos Conegos Seculares de S. Joaõ Evangelista, ou *Ceo Aberto* liv. 2. cap. 14. pag. 415. para o fim. V. mais o relatorio de huma Sentença, que transcreve Manoel Alvres Pereira *Forens.* 2. cap. 9. n. 173. pag. 631. (3) Prov. N. 24.

readores, Concelho, e Homens bons de Meijamfrio, Villa Marim, e Cidadelha; em que lhes faz saber, que Pero Luiz Escudeiro, e Almoxarife, que tinha sido naquella Terra da Duque de Bragança, lhe tinha mostrado huma Procuiração, que todos os moradores da dita Terra juntamente lhe tinham feito, escripta e assignada por Gonçallo Annes Taballiaõ nos ditos Lugares a 11 do mez de Setembro, *tambem* por alguns dos ditos Officiaes, e Homens bons assignada, em que se continha, *que por a dita terra ter ficado vaga, como está dito, e ser Beatria, que por bem de seus privilegios, e posse podia escolher, e tomar por Senhor quem lhe aprouvesse*, faziaõ em tudo seu bastante Procurador ao dito Pero Luiz, para elle em nome *da dita terra, e de todos os seus vizinhos, e moradores dos ditos Lugares, poder escolher, e tomar livremente por Senhor della quem lhe aprouvesse, e entendesse por bem, honra, e proveito della*: obrigando-se a ter por firme tudo o que ao dito respeito fizesse. Por virtude da qual lhe pedira por mercê, que quizesse acceitar o senhorio da dita Terra, e have-la por sua com suas rendas, e direitos, segundo a sempre tinham tido todos os outros que até entã a possuirãõ; porque em seu nome nos termos, e por bem da dita sua Procuiração o recebia por *Senhor* della: E que vista ella, e o dito seu requerimento assim em nome delles feito, por lhes fazer graça e mercê, houve por bem acceitar, como acceitava o senhorio da dita Terra, e Lugares, rendas e direitos delles, assim e pela maneira, que todos os que até entã o tinhaõ fido, os tiverãõ, e possuirãõ; e lhe prazia de lhes cumprir, e guardar inteiramente todos seus privilegios, e liberdades, segundo em elles se continha: E tomava a todos elles vizinhos, e moradores dos ditos Lugares, que entã eraõ, e ao diante fossem, em sua guarda, defesa, e encomenda, para como seus proprios serem defendidos e amparados de qualquer, que aggravo, ou sem-razaõ lhes quizesse fazer. Por certidão do que tudo lhes mandou passar a dita Carta; e pediu por mercê ao dito Senhor Rei seu Pay lha confirmasse: *Visto*  
cu-

sujo requerimento, e por os moradores mesmos das ditas Terras lhe terem enviado pedir por mercê que lho outorgasse por seu *Senhor*, o teve por bem, e lhes confirmou a dita Carta, como em ella era contheudo. E separadamente, querendo fazer graça e mercê ao dito Principe seu filho, lhe *prouve*, e foi sua vontade dar-lhe a Jurisdicção Cível, e Crime, que tinha em a dita Terra, mero e mixto Imperio, reservando para si a Alçada (1); e que podesse pôr nella Taballiães, Juizes, e outros Officiaes, que á dita Jurisdicção pertencem, e se chamassem por elle: mandando, que no dito modo a dita Carta se cumprisse, e guardasse inteiramente, porque assim era sua mercê, sendo dada em Lamego.

## §. XXVI.

Em outra semelhante Carta de 3 de Novembro do mesmo anno (2) se vê: ser ao dito Senhor Rei por parte do mesmo Principe seu filho apresentada huma Carta dos Juizes, Vereadores, Procurador, Concelho, e Homens bons da Villa e *Beatria* d'Amarante, assignada por elles, e sellada com o sello do Concelho da dita Villa (ahi inserta), que ao dito Principe escreveraõ, dizendo-lhe: *Que de sua Alteza tinhaõ recebido huma Carta, em que lbes escrevera, que por quanto eraõ Beatria, e estavaõ em posse de poderem tomar quem quizessem por seu Senhor, e dar-lhe o Senborio della, como sempre fizeraõ; lbes prouvesse recebello por seu Senhor, e entregar-lhe o Senborio da dita Villa, e que Sua Alteza os manteria em seus usos e costumes, e lbes guardaria seus privilegios, fazendo-lbes mercê em geral, e a cada hum em particular, no que com razao lbe requeressem; como mais compridamente na dita Carta se continha: pelo que lhe beijavaõ mais e outra vez as maos, por ser*

S ii

sua

(1) Sô Alçada; porque a Correição pertencia aos Senhores da dita *Beatria*, como se prova do que fica no § 13 para o fim, e da Prov. N. 27. (2) Prov. N. 25.

sua *Senhoria* o que os requereo, e lhes prazia serem *seus*; e outorgar-lhe o Senhorio da dita Villa; com condiçaõ que sua Alteza os naõ desse a pessoa alguma, e lhes mantivesse seus privilegios, e liberdades, usos e costumes, segundo lho tinha escripto. Para o que enviavaõ com sua Procuraçaõ bastante, além da dita Carta, para *se tudo* acabar, e fazer com sua Alteza, como fosse serviço de Deos, e d'ElRei seu Pai seu Senhor, e suas honras, a Martim Annes Juiz na dita Villa, e Bartholomeo Domingues Escudeiros, moradores na mesma, que amostraraõ ao dito Senhor Principe, feita e assignada por Vasco Viçente Taballiaõ público na dita Villa a 30 de Outubro do mesmo anno; em que o dito Concelho, e moradores da dita Villa lhes davaõ todo o seu comprido poder para ao dito respeito fazerem, e outorgarem tudo o que sentissem por bem, e honra da dita Villa. Por virtude da qual Procuraçaõ dicaraõ ao dito Senhor Rei, que recebiaõ ao dito Principe seu filho por seu *Senhor*, e lhe outorgavaõ livremente o Senhorio da dita Villa no modo e manei-  
ra na dita Carta contheudo, e com todas as rendas, direitos, foros, e tributos, que lhe o dito Concelho nella dar podia, segundo sempre os tiveraõ os outros que *Senhores* da dita Villa tinhaõ sido. E pedir por mercê ao dito Senhor Rei seu Pai o dito Principe, que lhe *confirma-se a dita Villa*, por quanto a elle prazia na dito modo accepta-la, como acceptava com effeito o Senhorio della com suas rendas, e direitos, que lhe nella de Direito deviaõ pertencer: Visto cujo requerimento, e porque do mesmo modo lhe requereraõ, e pediraõ os ditos Procuradores em nome da dita Villa, que assim lho outorgasse; querendo fazer graça e mercê ao dito seu filho, teve-o por bem, e lhe confirmou tudo, como lhe pedio, e como nesta Carta he contheudo. Aqual lhe mandou dar em a mesma Cidade de Lamego: sendo mais sua vontade, e querendo que elle houvesse na dita Villa dahi em diante a Jurisdicçaõ Civel, e Crime, mero e mixto Imperio, reservando para si Correiaõ, e Alçada, e que podesse por  
nel-

nella Juizes , e Taballiaes ; e se chamassem por elle ; que assim se cumprisse , e guardasse sem mais duvida ; ou embargo algum.

## §. XXVII.

Em outra Carta de Confirmação de 12 de Dezembro do mesmo anno de 1483 (1) faz saber a todos o dito Senhor Rei , que perante elle appareceo hum Gonçallo Annes Ramalho , morador em Meljamsfrio , e lhe mostrou huma Procuração , ( feita e assignada por Gonçallo Annes Taballiaõ em o dito Lugar a 29 de Outubro do mesmo anno ) , a qual fizeraõ juntamente os moradores do Lugar da Ovelha junto d'Amarante ; e nella entre outras cousas se continha , que os moradores do dito Lugar o faziaõ seu em tudo bastante Procurador , para por elles , e em nome do dito Lugar , poder receber , e tomar por *seu Senhor* o Principe seu filho ; por quanto o dito Lugar era *Byatria* , e por bem de seus privilegios , e antigo costume o podiaõ assim fazer : promettendo , e obrigando-se a ter , e haver por firme tudo o que elle ao dito respeito fizesse. Por virtude da qual Procuração o dito Gonçallo Annes Ramalho lhe dicera , que elle em nome do dito Concelho , e moradores do dito Lugar , recebia por seu *Senhor* ao dito Principe , e lhe havia por outorgado o Senhorio delles com as rendas , e direitos , que os outros *Senhores* passados no dito Lugar tinhaõ tido ; e lhe pedia por mercê , que assim lho quizesse outorgar. Visto o qual requerimento , por quanto o dito Principe seu filho lhe dicera , era sua vontade de acceitar o Senhorio do dito Lugar no modo e maneira , que pelo dito Procurador era outorgado ; e querendo fazer graça e mercê ao mesmo dito Principe seu filho , teve-o por bem , e lho confirmou , segundo por elle era pedido. E quiz , e foi sua vontade , que houvesse tambem no dito Lu-

---

(1) Prov. N. 26.

Lugar a Jurisdicção Cível, e Crime, e pozesse nelle Juizes, segundo os outros, que o mesmo Lugar possuirão sempre fizerao, e se chamassem por elle, reservando para si Correição, e Alçada. Pelo que mandou a todas a Justicas, que o deixassem livremente possuir o *Senhorio* da dita Terra, e rendas, e direitos della, *segundo pela mesma Carta*, (já dada em o Porto), lhe era outorgado, por assim ser sua Mercê.

## §. XXVIII.

O mesmo. Em outra tal Carta de 29 de Dezembro do mesmo anno (1), faz saber, o mesmo Senhor Rei, *ser-lhe apresentado* por parte do mesmo Principe hum *Infrumca-*to de *perfilbamento* (nella inserto), ou hum *Escriptura* de firme Contracto, feita e assignada por Joao Barbosa Escudeiro, e Taballiao geral, e em especial na Cidade do Porto, e todo seu Bispado pelo mesmo Senhor Rei, a 24 de Dezembro do mesmo anno de 1483, na dita Cidade em as Casas, onde pousava o mesmo Principe, e em sua presenca; onde appareceo Fernam Gonçalves Escudeiro, Juiz Ordinario na Villa de Canavezes, e nella morador; e em nome da dita Villa, e Couto de Tuyas, e das Honras e *Beatrias* de Santo'Sidro, Paços de Gajollo, Gontigem, Louredo, e Gallegos, conjunctas e suffraganeas com a Cabeça da dita Villa de Canavezes, e de todos os Juizes, Officiaes, Homens bons, e Povo de todas, apresentou hum *Procuração* a elle concedida e outorgada em a dita Villa da parte de S. Nicoláo aos 10 dias do mesmo mez, e anno, perante elle dito Juiz, sendo feita e assignada por Diogo Alvres Taballiao publico em a mesma Villa, e no dito Couto de Tuyas &c. pelo dito Senhor Rei. Nella tinhao feito e ordenado os Vereadores, Procurador, e mais homens da  
rral

---

(1) Prov. N. 27. com data já de 1484 pela razão já lembrada acima no § 20.

*rrrolaçom* da dita Villa com a maior parte dos moradores della, e o Juiz Ordinario, Vereadores, Procurador, Officiaes, e outros Homens do Couto de Tuyas, todos juntos na mesma Villa; por seus certos, bastantes e legitimos Procuradores ao dito Fernam Gonçalves, e Alvaro Pires homem da Relação (ou bom e do Concelho), portadores da mesma Procuração, para poderem por elles, e em seus nomes apparecer perante o dito Senhor Principe: e lhe deraõ em seus nomes, e de todas as Honras conjunctas á jurisdicção da dita Villa, todo seu comprido poder, e mandado especial para poderem receber o dito Senhor Principe por seu *Senhor* com todas as clausulas, condições, liberdades, usos, e costumes, que sempre tiveraõ; e fazer tudo o mais, que perante elle fariaõ se presentes estivessem: obrigando-se a ter tudo por firme e valiozo sob obrigação de todos seus bens moveis, e de raiz, e a relevar os ditos seus Procuradores de todo e qualquer encargo de satisfação, quando o Direito o concede. Por bem da qual Procuração, depois de lida e publicada em presença do dito Senhor Principe, dice o dito Fernam Gonçalves Juiz que elle, e em nome, e como Procurador dos ditos Officiaes, Concelho, e Homens bons da dita Villa de Canavezes, Couto, e Honras de sua jurisdicção, a elle subditos, sujeitos, annexos, e suffraganeos, recebia, e com effeito recebeo por seu *Senhor especial* ao dito Senhor Principe; e que a elle se davaõ, e sommettiaõ a seu senhorio, segundo seu uso e costume, para de sua Alteza serem senhoriados da forma, que o foraõ dos outros *Senhores* antes por elles tomados por sua vontade, e que elles até entaõ foraõ do dito Senhor Rei, sendo Principe, que por elles fora escolhido e tomado por seu *Senhor*: com tanto que elle lhes guardasse, e mandasse guardar todos seus privilegios, franquezas, e liberdades, usos e costumes, que sempre tiveraõ, e os mandasse amparar, e defender, como *seu Senhor* deve fazer a seus subditos, e vassallos. E o dito Principe disse que elle era contente, como logo o foi, de



de receber os ditos Officiaes, Concelho, e Homens bons da dita Villa, Couto, Honras e *Beatrias* suffraganeas á dita Villa, todos por seu e debaixo do seu *especial* nhorio, e em sua guarda, e encômdenda; e que todos lhes dessem, e pagassem aquelles foros, e rendas, tributos, d' reitos e cousas que sempre pagáráo, e o servissem, ou a quem elle mandasse em seu nome, do modo que sempre serviráo os *Senhores* seus antecessores. E tudo assim outorgárao, de que tanto o dito Juiz Procurador, como o dito Senhor Principe pediráo hum, e tantos Instrumentos, quantos lhes fossem necessários. E o mesmo Senhor Principe pedio por mercê ao dito Senhor Rei seu Pay lhe confirmasse, e approvasse o dito Instrumento, como nelle se continha: visto o qual requerimento, assim lhe prouve, e o approvou e confirmou implicitamente, mandando cumprir, e guardar inteiramente a dita Carta, que disso lhes deo; ainda na mesma Cidade do Porto.

## § XXIX.

- mesmo: Pela mesma dita occasião o Ouvidor, Vereadores, Procurador, Officiaes, e Homens bons da *rrollaçam*, e todos os mais moradores da *Villa e Honra* de Britiamde, e das Honras da Varzea da Serra, Omezyo, e Campo bem feito, todos juntos no Paço do Concelho fizeram, e outorgárao huma Procuração a 23 de Julho do mesmo anno de 1483, em que constituiráo seus bastantes Procuradores a Fernam Gonçalves, e Pero Martins Escudeiros, moradores na dita Honra de Britiamde; aos quaes deráo todo o seu poder, e especial mandado para poderem pedir, receber, e tomar por *Senhora* dos ditos Lugares, e Honras a Senhora Infanta D. Joanna Irmãa do mesmo Senhor Rei D. João II., e fazerem com ella quaesquer contractos, que quizerem, e tiverem por bem, e proveito das ditas Honras, e seus moradores: obrigando-se a ter por firme, e valiozo tudo o que por elles fosse feito, e procurado ao dito respeito, sob obrigação de todos os bens

ens dellas, e delles. Em virtude da qual Procuração, om que appareceão em a Villa de Aveiro no Mosteiro de Jesus, em que se achava a dita Senhora; a 20 do mesmo mez e anno, disserão na presença della, que, tendo-o por bem, e proveito das ditas Honras e moradores dellas, e attendendo á grande excellencia, e virtude da mesma Senhora, e que os manteria em direito, e justiça, recebiaão então novamente por sua *Senhora* das ditas Honras *in solidum* com condição: que sua Senhora lhes guardasse todos os privilegios, liberdades, foros, usos, e bons costumes, que por seus privilegios tinhaão, e sempre tiveraão, e de que sempre usaraão até então; que os defendesse, e guardasse de quaesquer Senhores, e pessoas, que lhes suas liberdades quebrantassem, ou quizessem quebrantar; e que os não podesse dar, trocar, nem empenhar a pessoa alguma, nem accrescentar tributos, foros, ou quaesquer imposições, nem fazer accrescentamentos de moedas, sem seu consentimento: de sorte que fazendo ella o contrario, o tal contracto não valesse, e ficariaão em suas liberdades. E prometteraão de lhe obedecerem em tudo, e se submeterem ao seu Senhorio, e *jurisdicção civil, e crime*, e servi-la em tudo o que lhes mandasse, segundo a forma de seus privilegios, e pagarem-lhe todos os foros, e direiros, a que eraão obrigados assim como tinhaão feito sempre aos *Senhores*. O que tudo lhes agradeceo a dita Senhora, e foi contente de ser dahi em diante sua *Senhora*, promettendo de lhes ter, guardar, e cumprir inteiramente tudo o sobredito; havendo de parte a parte as mais declarações e estipulações já lembradas acima nos §§ 12. e 13: e pedindo os ditos Procuradores ao dito Senhor Rei lhes confirmasse este contracto, como nelle se continha. E o dito *perfilbamento* e contracto, de que a cada huma das partes se deu seu Instrumento, pedio a mesma Senhora ao dito Senhor Rei lho confirmasse; e visto seu requerimento, foi-disso contente, e em termos geraes simplesmente lho confirmou, como nelle era contheudo, por Carta de 29 de Outubro

de 1483 (1), que lhe mandou dar, estando ainda em a Cidade de Lamego.

## §. XXX.

Expirando  
pela morte,  
seguem-se  
novas  
eleições,  
e modo  
porque  
são feitas,  
e confirmadas.

Como estas ditas escolhas de *Senhores* já em feitas nos termos geraes, de vitalicias por via de regra, morrendo a dita Senhora D. Joanna a 12 de Maio de 1490, e o dito Principe D. Affonso, como já se lembrou, a 13 de Julho de 1491, ficaraõ outra vez vagas as mesmas *Beatrias*. E por isso, além da de Britiamde, e suas annexas ( cujos moradores o fariaõ logo depois da morte da dita sua ultima *Senhora*, ainda que não conste quando, e só, que era sua no anno de 1497, pela Carta de Confirmação Geral em as Provas N. 7. ) passaraõ a eger e tomar por seu *Senhor* ao Senhor D. Jorge, filho do dito Senhor Rei, Mestre das Ordens d'Aviz, e Santiago, e Duque de Coimbra, todas as mais que se conheciaõ; á excepção da que se lembra nas Provas N. 22, sem haver a seu respeito mais clareza alguma: até parece que não sem alguma insinuação superior, como se pode suspellar, e conjecturar do modo com que se fez, e apparece das Cartas de confirmação dellas (2). Por quanto da 1. e 2. apparece, como foraõ confirmadas pelo mesmo Senhor Rei D. Joaõ II. a requerimento do dito Senhor D. Jorge seu filho, assim e pela maneira, e com as condições, e declarações, que nella se continhaõ, as Cartas de acceitamento de Senhorio ( nellas insertas ) dadas em nome do mesmo Senhor D. Jorge a requerimento de Ruy de Pina Escrivaõ da Camara do dito Senhor Rei: o qual em nome, e como Procurador sufficiente dos Juizes, Vereadores, Procuradores, Officiaes, Homens bons, e moradores da Villa e *Beatria* de Canavezes; do Couto de Tuyas, e das Honras de Louredo, e Gallegos, Paços de

(1) Prov. N. 28. com o que ali se lembra.

(2) Provas N. 30. 31. 32. e 33.

de Gajollo, Gontigem, e Santo Isidro; da Villa e *Beatρία* de Amarante, e da Honra e *Beatρία* d'Ovelha; por virtude das Procuраções, que sobre o tal caso lhe foraõ por todos feitas e outorgadas; lhe fez e deo (ao Senhor D. Jorge) humas *Eleições*, e tomamentos de senhorio, por elle escriptas e assignadas, nas mesmas inferas. Tudo em Santarem com as mesmas datas de 7 de Setembro de 1491 (1), de que saõ datadas as mesmas Cartas de Confirmação. Nestas *Eleições* pois, conformando-se o dito Procurador com o poder, que nas suas Procuраções se lhe dava, e com as vontades, e tenções dos ditos Officiaes, e Homens bons das ditas Villas, e Honras; visto por falecimento do Principe D. Affonso, a quem tinhaõ tomado por seu *Senhor*, ficarem sem elle, e *por bem de seus privilegios, posse, e costumes antigos estarem em pacifica posse, e costume de por morte de hum Senhor tomarem, e escolherem outro ds suas vontades*; e sentindo-o assim por serviço de Deos, e d'ElRei, e por bem, e honra das ditas Villas, e Honras; em seu nome, e de cada hum delles, e de todos seus herdeiros, e successores, escolheo, e tomou por *Senhor* dellas, e de todos seus moradores, e vizinhos ao dito Senhor D. Jorge: e por especialmente vir eleito, e nomeado nas ditas Procuраções, em nome de todos os sobreditos lhe beio as maõs com toda a reverencia, e acatamento, que devia a seu *Senhor* delles; e lhe fez *doação pura e irrevogavel em todos os dias da sua vida da Jurisdicção, e senhorio de todas as rendas, foros, tributos, e serviços*, que nas ditas Villas, Couto, e Honras, e moradores dellas, tiveraõ sempre, e de Direito poderaõ ter os outros seus Senhores passados, e lhe elles podiaõ dar. E mais em seus nomes, por virtude das mesmas Procuраções, para isso especiaes, lhe offereceo suas vidas, corpos, e fazendas, e de seus filhos e descendentes, para que de

(1) Sousa tom. 6. das Prov. do Liv. 11. da Hist. Geneal. da Casa Real Portug. N. 4. e 5. pag. 16 e 18; ainda que muito mal copiadas.

tudo sempre dispozesse o que fosse seu serviço, e vouta de como de vassallos, e pessoas, que com todo o amor e sem constrangimento algum lhe davaõ sobre si todo o senhorio e mando. E tudo debaixo das condições na mesma Eleição expressamente declaradas, que fôrõ lembradas acima no § 13: accrescentando finalmente a ultima, de que sua Senhoria houvesse d'ElRei seu Pay a confirmação da tal eleição, e tomamento, segundo de Sua Alteza tinha havido o dito Senhor Principe; e a honveraõ os outros *Senhores*, que antes de S. A. o tinham sido. Com as quaes condições, e declarações, em nome dos sobreditos seus constituintes o acceitou, e tomou por seu *Senhor*, e pediu tambem ao dito Senhor Rei, assim o confirmasse, e approvasse: promettendo mais em nome delles tudo cumprir, e manter, sem o contravirem directa ou indirectamente, em parte ou em todo, sob obrigação de seus corpos, fazendas, e bens moveis e de raiz, havidos, e por haver, que a tudo especialmente por mandado especial delles obrigou, e hypothecou; pedindo finalmente por mercê ao dito Senhor D. Jorge, que acceitasse, e tomasse seu senhorio, assim como lho davaõ, e offerencia, e fosse contente de ser seu *Senhor*, mandando-lhes dar suas Cartas confirmadas pelo dito Senhor Rei para sua guarda, e conservação, e para resguardo do seu senhorio. O que sendo por elle visto, e respeitando ao amor, e afeição, com que o assim escolheraõ, lhes agradeceu muito suas boas vontades, e obras; e *por lhes fazer graça, e mercê* foi sua vontade acceitar e tomar, como tomou, e acceitou, o senhorio das ditas Villas, Couto, e Honras, e de todos os moradores, e vizinhos dellas, na maneira, e modo, e com as condições, e declarações nas ditas *Eleições* contheúdas: para firmeza do que, lhes mandou fazer as ditas Cartas de *acceitamento* por elle assignadas, que pediu muito por mercê ao dito Senhor Rei lhe quizesse confirmar, e approvar todas as couzas nellas contheúdas, como com effeito confirmou. E alem de tudo, por fazer graça e mercê ao dito Senhor D.

D. Jorge seu filho, lhe fez pura, e irrevogavel doação da Jurisdicção civil, e crime, mero, e mixto Imperio, que tinha nas ditas Villas, Couto, e Honras, e de todas as rendas, foros, tributos e direitos que lhe nos ditos Lugares pertenciaõ, e de Direito poderiaõ pertencer de qualquer forma que fosse, assim como tudo tinha dado, e outorgado ao Principe defuncto seu filho: cujas rendas, direitos, e foros elle arrecadaria por si, e por seus Officiaes, e faria de tudo o que quizesse, como de cousa sua propria; porque assim era sua vontade; mandando-lhe cumprir, e guardar as ditas Cartas, como nellas se continha.

## § XXXI.

Igualmente o Juiz, Vereador, Procurador, e Homens bons da Honra, e *Beatria* de Cidadelha na Comarca de Tras-os-Montes, fizeraõ, e constituiraõ seu em tudo bastante Procurador para o mesmo effeito ao dito Escrivaõ da Camara Ruy de Pina a 2 de Agosto do mesmo anno de 1491: o qual em virtude, e por bem de sua Procuraçaõ passou a escolher, e tomar por *Senhor* da dita Honra, e moradores della ao mesmo Senhor D. Jorge, usando dos mesmos termos, e pelo mesmo theor, que nas acima ditas se encontra, á excepçaõ de, depois de dizer lhe fazia pura, e irrevogavel doação &c. pedir só por mercê a sua Senhoria em nome dos sobreditos, que acceitasse seu senhorio, e rendas, e lhes confirmasse, e guardasse seus privilegios, e costumes antigos, e assim os conservasse em paz e justiça, como delle esperavaõ; e lhes houvesse a confirmaçaõ d'ElRei seu Pay, (sem mais declaraçã, ou condiçaõ alguma): por firmeza do que lhe fez, e deo o dito *silbamento* de senhorio por elle assignado em Lisboa a 15 de Outubro do mesmo anno. E sendo inserto em huma Carta de acceitamento de senhorio pela forma, e theor das sobreditas no § antecedente, até com a mesma data (por força maior de tarifa), lhe foi

Outro  
exemplo  
dellas.

foi confirmada, e feita além disso separadamente a doação pelos identicos termos, que no mesmo § fica referido, por Carta de Confirmação de 19 do mesmo mes, e anno de 1491 (1). E aqui se vê figurar já a dita Honra separadamente da Villa e *Beatriz* de Meijamfrio, e da Honra e *Beatriz* de Villa Marim; cujo senhoria foi confirmado ao mesmo Senhor D. Jorge por Carta de 18 do mesmo mes de Outubro, e anno de 1491 (2), precedendo o que já fica lembrado acima no § 17. da Carta de accetamento de senhoria nella inserta; a qual a seu requerimento teve por bem o dito Senhor Rei (por lhe fazer graça, e mercê) confirmar-lhe como confirmou, *assim*, e pela maneira, e com as liberdades, graças, e condições, que se nella continhaõ. E mais lhe fez pura, e irrevogavel doação em sua vida da Jurisdicção civil, e crime, mero, e mixto Imperio dos ditos Lugares, e dos Tabelliães, Judeos, e rendas delles, com todas as outras rendas, direitos, foros, serviços, e tributos, que nos ditos Lugares de direito lhe pertenciaõ; e daquellas preminencias, liberdades, e izenções, e de todas as mais cousas, que nos ditos Lugares sempre tiveraõ, e houve-raõ os outros *Senhores* passados, *assim* delle, como dos Senhores Reis seus antecessores: cujas rendas elle arrecadaria por si, e por seus Officiaes, os quaes era sua vontade que elle pozesse nellas, *assim* como os elle punha nas da sua Coroa, e como os pozeraõ sempre os outros *Senhores* passados. Pelo que mandou a todos os seus Contadores, Corregedores, Almoxarifes, e Recebedores da dita Comarca de Tras-os-Montes, e aos Juizes, Vereadores, Procuradores da dita Villa, e Honra, e a todas as mais Justiças, Officiaes, e pessoas em geral, que em virtude da dita Confirmação lhe dessem a posse das ditas cousas ao dito Senhor D. Jorge, ou a seu recado, e lhe deixassem dellas usar, fazer, e dispôr, como de cousa sua propria, cumprindo-lha, e guardando-lha inteiramente.

§.

(1) Prov. N. 33.

(2) Prov. N. 32.

## §. XXXII.

Ficou pois pertencendo assim o Senhorio de todas as *Beatrias*, que vagaraõ por morte dos sobreditos ultimos *Senhores*, na pelloa do dito Senhor D. Jorge, a quem como fica dito, foraõ confirmadas, e em cuja pacifica posse entrou, e se conservou. E succedendo depois logo no principio do feliz Reinado do Senhor Rei D. Manoel a suspirada restituicão total, e vinda do Senhor D. Jaime com seu Irmaõ de Castella, onde se achavaõ, logo em o primeiro de Maio de 1496, para succeder, como succedeo, nos Titulos e Grandissima Casa de Bragança &c., que com todas as Terras, Villas, Castellos, e Lugares razos, que lhe pertenciaõ, se tinhaõ incorporado na Coroa, e dado em muita parte já a diversos Senhores, depois da morte do Duque seu Pay (1); para ficar nos termos, em que a respeito do que já estava dado se verificou a sua restituicão e grande Mercê, que o dito Senhor Rei lhe fez, passou o mesmo o Senhor novo Duque de Bragança a pedir, e obter do dito Senhor Rei as Cartas de Confirmação de 18 e 21 de Junho do mesmo anno (2) daquellas antigas Cartas nellas inseras confirmadas ao Duque D. Affonso seu bisavõ, em consequencia das quaes seu Pay tinha sido ainda Senhor das de que nellas se falla. E isto com as clausulas mais exuberantes, e revogatorias de tudo o que ao effeito, e vigor das mesmas podesse encontrar; e mettendo-o logo de posse de tudo o nellas contheudo, e dando-lhe ao mesmo tempo lugar e authoridade para por si, e seus Officiaes a poder tomar, ficando inteiramente valida, como se por authoridade de suas Justicas se fizesse. Porém he certo, que a pesar de tudo, (talvez pela diversa natureza de seme-

Ihan-

E persistem, sem embargo da restituicão dos anteriormente hereditarios Senhores.

(1) Damiao de Gões, Chron. de D. Manoel Parti 1. cap. 13. pag. 23. Sousa, Hissor. Geneal. da Casa Real Port. liv. 6. cap. 8. pag. 470. 471. 472. e seguintes. (2) Prov. N. 12. 13. e 14. e em que he de notar o modo, e termos porque se confirmaraõ as de 1444.



lhantes Senhorios), não lhe largando o Senhor D. Jorge as *Beatrias*, que o tinhaõ podido escolher, e escolhera por seu *Senhor* em todos os dias de sua vida, na sua pacífica posse se conservou até morrer (1), como morreu no dia 22 de Julho de 1550 (2). E por isso lhe foraõ confirmados a seu requerimento todos os *privilegios*, *izenções*, e liberdades da sua Honra de Britiande pela Carta de Confirmação Geral de 6 de Maio de 1497 (3): e além disto (ao contrario do que aliás succederia, e se verificou nas mais Terras, que estando já dadas lhe foraõ restituídas), passou o dito Senhor Rei D. Manoel a dar-lhe de Tença em cada hum anno, por *compensação* dellas, outro tanto, como o em que foraõ e *tinhaõ sido* avaliadas, por Alvará de 29 de Março de 1505 (4); ainda que com o desfargado pretexto de as estar possuindo Ruy de Pina, que nunca em ellas teve se não o que apparece dos §§ 30. e 31. acima á excepção do que apparece da Mercê, que vai nas Prov. N. 34. em as *Beatrias* sómente, de que nella se falla.

## §. XXXIII.

Segue-se o  
mesmo. E  
quando  
acabou en-  
tre nós o  
tal privi-  
legio.

Tanto se prova, não só porque não consta com toda a evidencia que outrem as possuísse, se não o dito Senhor D. Jorge, como ainda ultimamente se convence pela Carta de Sentença que vai nas Provas N. 37; mas mais clara e evidentemente, porque o Senhor D. Theodosio I., filho maior varão legitimo, e successor que ficou do Senhor D. Jaime depois da sua morte (a 20 de Setembro de 1532), pedio, e obteve por esse titulo, que por Alvará de 18 de Março de 1534 (5) lhe fosse confirmado o dito Alvará do Senhor Rei D. Manoel: mandando nelle o Senhor Rei D. João III., que o dito Du-

(1) Prov. N. 36. 37. e ainda 38., sem embargo do que se vê na Prova N. 34., á vista da qual poderaõ decidir-se. (2) Sousa Hist. Gen. liv. 11. cap. 1. pag. 32. (3) Provas Num. 7. (4) Prov. N. 35, em que se acha inserto. (5) Prov. no dito N. 35.

Duque seu Sobrinho houvesse a dita Tença e dinheiros, *em quanto lhe não fossem despejadas as Beatrias*. E isto quando Ruy de Pina, que no anno de 1505 se diz as tinha e estava possuindo, era já morto no anno de 1523; como nos affirma, e prova o laborioso Abbade Diogo Barbosa Machado no tom. 3. da Bibliot. Lusitan. pag. 664, e se confirma, e declara mais pelo liv. 3. da Chancellaria do mesmo Senhor Rei D. Joaõ III. a fol. 36., onde se achaõ as Cartas de 20 de Março, e 30 de Abril de 1523, pelas quaes o dito Senhor Rei nomeou nos Officios de Guarda mór da Torre do Tombo, e Chronista mór do Reino, e Senhorios a Fernam de Pina; para que huma e outra cousa fosse, como o tinha sido Ruy de Pina seu Pay, *que se finou, e per cujo falecimento* lhe fez delles mercê, mandando que assim houvesse o mantimento, prões, e precalços &c. Com o que fica cada vez mais claro quanto credito merece, e que foi só legitimo parto de negra inveja, o que Damiaõ de Goes se atreveo a escrever do dito Ruy de Pina na 4. Part. da Chronica do Senhor D. Manoel Cap. 37. pag. 519., sendo falso que podesse sobreviver pouco mais de hum só anno ao dito Senhor D. Manoel fallecido em 13 de Dezembro de 1521. Por tanto he já chegado o tempo de vermos como, e quando entre nós acabou este privilegio e nome das *Beatrias*: em total declaração, apuração, e emenda do que escreve, e conjectura D. Antonio Caetano de Sousa no tom. 5. liv. 6. da Histor. Genealog. da Casa Real Portug. Cap. 1. pag. 76., dizendo, que este direito das *Beetrias*, sabido nas nossas Historias, parece não passou do tempo do Senhor Rei D. Manoel, em o qual o Duque de Coimbra o Senhor D. Jorge teve *Beetria*, depois do qual tempo o não encontrou mais; e talvez estará abolido por consentimento dos mesmos moradores, fazendo a sua vassallagem hereditaria, como se fizeraõ os da Honra de Amarante.

## §. XXXIV.

O que se seguiu porém depois de acabarem as modernas eleições. E qual o modo porque acabou o dito privilegio.

Depois da morte do Senhor D. Jorge, Duque de Coimbra, no já lembrado dia 22 de Julho de 1550, ainda consta de hum Carta de sobresentença de 24 de Janeiro de 1565 (1), que achei no mesmo Real Archivio da Torre do Tombo, que as *Beatrias* de que elle fora *Senhor*, elegeram por seu novo *Senhor* a seu filho, o 1º. Duque de Aveiro, D. João d'Alencastre, e que entrou na posse dellas: porém que por o Duque de Bragança (D. Theodosio I. ainda em consequencia clara, e naturalmente das clausulas da sua restituicão, e *Cirtas* de Confirmação que tinha obtido seu Pay), entender ser *Senhor* de algumas dellas, o Senhor Rei D. João III. lhes rogara quizessem suspender, e superseder na sua pretensão, em quanto pendia a demanda, e se passaraõ a sequestrar as ditas *Beatrias* por mandado do mesmo Senhor Rei. Ora esta demanda, que então pendia, parece que, ou he a mesma em que na dita Carta de sobresentença se diz, que sendo demandadas pelo Procurador da Coroa houveram contra elle sentença, ou (o que he mais provavel) he outra, que pelos Povos, e moradores das mesmas *Beatrias* se entrasse a fazer ao mesmo Procurador Regio, (depois de este ter decahido no possessorio), contra a posse, a que na outra Carta de sentença de 26 de Abril de 1564 (2) se vê mandar o dito Senhor Rei proceder, e tomar-se, fallecido que foi o dito Senhor D. Jorge, ao mesmo tempo ou depois do sequestro, por parte da Real Coroa de todas as ditas *Beatrias*, que se conheciaõ nas Provincias de Entre-Douro, e Minho, Beira, e Tras-os-Montes, pelo Corregedor da Comarca, e Correicão da Cidade do Porto o Doutor Gaspar Mendes Dantas; querendo conservar-se pelo meio da mesma demanda outra vez na posse, em que se achavam, para della, e do seu pri-

---

(1) Prov. N. 37. (2) Prov. N. 36.

privilegio continuarem a usar , como antes. E isto por ser mais provavel , que ( com muita razão ) , querendo o dito Senhor Rei acabar com o tal privilegio , que em posse , e costumes antigos tinha regularmente a sua maior firmeza , e offendia não pouco a independencia , e regalias de sua Real Coroa , fosse aconselhado ( depois de o não conseguir judicial , e possessoriamente ) , que só mettendo-se de posse dellas , e dando então lugar a que os seus moradores depois de privados o demandassem , seria muito mais facil conseguir nunca lha virem a tirar , e ficarem para sempre sem ella : e antes de haver , ou estar principiado outro litigio , pelo progresso , e meio do qual , tendo já de ser só petitoriamente intentado , não ficava tam decente proceder á dita posse antes da final decisão. Este facto , que só apparece de certo não ser pouco anterior ao Alvará de 19 de Setembro de 1554 inserto em 2º lugar em as Provas N. 38. , se adiantou alguns annos depois , para se cortar talvez mais pela raiz em tudo o que fosse vestigio , e consequencia do mesmo privilegio , a sua subsistencia , e lembrança ; passando-se a devassar as Honras , que eraõ *Beatrias* , e a privallas dos Juizes , e Jurisdicção apartada que tinhaõ , mandando-se que os Corregedores , a que ficaraõ sujeitas , entrassem a não dar as Cartas de Confirmação dos ditos Juizes , como o sobredito , e os outros , que se lhe seguirãõ , entraraõ a dar-lhes , depois que a posse , e Senhorio dellas ficou na Coroa , fazendo nisso o que antes faziaõ os seus *Senhores* ; o que nas de Gontigem , e Paços de Gayollo se verificou no anno de 1563 ; estando , havia muito , pendente a demanda. E he tambem quasi evidente , e crível se recolhessem , e mandassem recolher todos os papeis , que por ellas ao tomar da dita posse se achassem que lhe podessem ser favoraveis ; pois sendo prática ficar-lhes , e guardarem hum Instrumento dos tomamentos de Senhorio , e suas eleições na Arca do Concelho ; ( como até expressamente se declara em varios nas Provas ) , e até alguma Carta de acceitamento confirmada , nada disto appare-

ce mostrassem , ou produzissem ao tempo que pelos Corregedores se lhes requeria.

## §. XXXV.

Continúa  
o mesmo.

Taes foraõ os meios , por que , entrando tambem a haver sobre os Aggravos , que dos ditos factos , ou outros quaesquer se interpozeraõ , decizões , Sentenças , e procedimentos , como se vêm por exemplo nas ditas Cartas extrahidas dos processos , todas fundadas na posse das *Beatrias* , e sua Jurisdicção , em que se achava e estava a Real Coroa , sobre a qual pendia o *feito das Beatrias* sempre appenso ; naõ dando provimento , e mandando requerer seu direito aos queixosos por outra via , se entendessem que a tinhaõ : desenganando-se que nada fariaõ , nem ainda no feito principal da questaõ , em que teriaõ de seguir hum demanda ordinaria a travez de todas as repugnancias , e insinuações mesmo , que sobre o dito respeito haveria , como vem a descobrir as ditas Cartas ; julgaraõ por melhor deixar-se de o promover. E por isso o dito feito pendente das *Beatrias* , que já entaõ existia , principiando logo o mais tarde , depois da morte do Senhor D. Jorge , e antes de 1554 , sendo Escrivaõ Jacome de Villas Boas , he o mesmo , que pendia ainda no mesmo Juizo dos Feitos da Coroa , em que foraõ , e deviaõ ser (1) ordenados todos semelhantes processos , no tempo em que escreveo o nosso Jorge de Cabelo , Escrivaõ Agostinho Rebello , que o principiou a fer delle no anno de 1590 , como já fica lembrado em o § 6º. ; e penderia ou existiria ainda hoje no mesmo Juizo , e seu Cartorio , se este se naõ reduzisse tambem a cinzas na fatal catastrophe , e sempre lamentavel Epoca do Terremoto de 1755 : vindo assim sem maior estrondo a conseguir-se o dezejado fim , e a ficarem as *Beatrias* , per-

---

(1) Pela Ordenação antiga do Senhor Rei D. Manoel liv. 1. tit. 7. §. 1. , em a Ordenação nova liv 1. tit. 9. no principio.

perdida a tal sua natureza, e antiga regalia, pertencendo à Coroa, e sendo della ou de algum seu Donatario; vindo a ficar tambem encorporada nella a Jurisdição das Villas, e Coutos que o eraõ, com a appresentação de todos os Officiaes das Camaras, e Governança dellas, e sua Confirmação, que se faz ou pelo competente Tribunal, ou pelos respectivos Corregedores.

## §. XXXVI.

He por tanto do dito modo, que se acabou entre nós o privilegio, e natureza das *Beatrias*, não tendo mais exercicio logo depois do anno de 1550 por diante: não ficando mesmo o nome, ou outro vestigio notavel que não seja, ficar-se conservando em a Villa de Amarante entre os Officiaes, de que se compoem a Governança, e Justiça della, hum Meirinho das *Beatrias* com ordenado pago no Almojarifado de Guimaraes; como notaõ o nosso Antonio Carvalho da Costa na sua Corograf. Portug. Liv. 1. Tract. 1. cap. 29. pag. 143., o Padre Luiz Cardoso no Diccionario Geografico dos Reinos de Portugal, e Algarve, tom. 1. verb. *Amarante*, pag. 421.; e algum outro. Porem da Carta do dito officio, que em nome d'ElRei D. Philippe I. se deo a Gaspar do Couto com data de 25 de Outubro de 1593, que collegi nas Provas debaixo do N. 38. se vê bem, e fica claro qual fosse o principio do dito aserto, e se deduz. em parte o que na realidade se verifica ao dito respeito. Obteve o dito Gaspar do Couto a dita Carta de Mercê, e propriedade do tal Officio de *Meirinho das Villas das Beatrias*, que vagara por morte de seu Pay tambem Gaspar do Couto, como elle o tinha sido, e devesse ser em razão, e consequencia de hum Alvará de 25 de Abril de 1592, nella inserto, que o mesmo Rei tinha concedido ao dito seu Pay; pelo qual havendo respeito a ter servido o dito Officio 40 annos, e á informação que se houve do Corregedor da Comarca de Guimaraes, Conclusão  
sobre o  
modo por  
que acaba-  
raõ as  
nossas Bea-  
trias, e  
que restos  
ficáraõ-

lhe

lhe fez mercê de que podesse nomeallo em hum filho ou na pessoa que casasse com sua filha, a que se podia passar Carta delle em forma, precedendo as diligencias nelle prescriptas. E por isso appresentou *yaais* com elle outro Alvará de 19 de Setembro de 1554, ainda que assignado a 13 de Março de 1560, com clausula de valer como Carta, pelo qual o Senhor D. João III. concedeo, e fez mercê ao dito Gaspar do Couto Cavalleiro Fidalgo da sua Casa, a seu requerimento, que servisse o dito Officio de Meirinho das *Beatrias*, como servia em vida do Mestre (de Sant-Iago, e Aviz o Senhor D. Jorge), que o provêo do dito Officio, e que quando os Corregedores das Comarcas fossem ás ditas *Beatrias* fazer Correição, ou outra qualquer coisa de seus Officios, elle serviria o dito Officio juntamente com os Meirinhos d'ante os ditos Corregedores naquellas couzas, que pertencessem a seu Officio: alem da nomeação que nelle tinha feito o dito seu Pay, feita, e assignada em publico por Miguel de Magalhaes Tabellião publico na dita Villa de Amarante. A' vista do que tudo se lhe passou a dita Carta com as clausulas costumadas, mandando aos Corregedores das Comarcas das Cidades do Porto, e Lamego, e da Villa de Guimaraes, e aos Juizes das Villas das *Beatrias*, e a todas as mais Justiças em geral o mettessem de posse do tal Officio de Meirinho das ditas Villas das *Beatrias*, e lho deixassem servir, e delle usar, e levar todos os prôes, e precalços, e mantimento ordenado para elle, e seus homens, assim como levou, e delle usou, ou melhor devesse, e podesse usar o dito seu Pay sem duvida, ou embargo algum &c. Mas ainda que este Officio, (que o Senhor Rei D. João III. veio a conservar só nos termos do dito Alvará do 1554 a beneficio do ultimo proprietario provido pelo sobre-dito *Senhor* das *Beatrias*) se provêo novamente como está dito ainda no anno de 1593, e ainda conservava o mesmo nome no de 1611, como fica claro pelo Alvará nas Provas N. 39; com tudo, não podendo ser tam util,

e necessario nos ditos termos, parece que veio a degenerar em só ser Meirinho da Villa de Amarante, e seu termo, como outros quaesquer Meirinhos, do modo que ainda está. E assim existia já quando, concedendo ElRei D. Filippe III. ao neto do sobre dito tambem chamado Gaspar do Couto proprietario delle, (em consequencia do dito Alvará de 8 de Outubro de 1611), o Alvará de 23 de Janeiro de 1640, para que podesse nomeallo em pessoa que casasse com huma filha, passando a dita mercê de huma muito doente, e entrévada para a segunda, como não fosse sufficiente para seu dote, e casamento, veio esta a renuncialla em seu Primo Francisco do Couto e Magalhaes, que se obrigou a sustentalla em sua vida; e com esse contracto, e o dito Alvará he que obteve do Senhor Rei D. Joáo IV. a Carta do dito Officio só chamado já, *Meirinho da dita Villa, e seu termo*, com data de 19 de Abril de 1641, que se acha no Liv. 12 da sua Chancellaria em o Real Archivo da Torre do Tombo, a fol. 71. vers. E he a que se reduzio o tal Meirinho das *Beatrias*, se por melhor informaçã não constar, que a pezar da mudança do nome, ficou sendo na realidade o mesmo, que no anno de 1560, ou ha disso vestigios.

## §. XXXVII.

Fica pois manifesto, e patente já, o que fossem entre nós as *Beatrias* ou *Byatrias*, *Beetrias* ou *Bebetrias*: (1), e como não era cousa diversa dos Coutos e Honras, cujos direitos, jurisdicção, e privilegios se achão ultimamente regulados em geral pela nossa Ord. liv. 2. tit. 48. e ainda no liv. 5. tit. 104; mas huma qualidade e privilegio, que separada e accidentalmente

an-

Resumo  
de tudo o  
que está  
dito.

(1) Ao mesmo tempo, o credito, que ficaõ merecendo os nossos Autores, quando ainda fallando de algumas nossas Povoações, que o forão, dão taes definições, que nem ás de Castella poderiaõ geralmente convir; ainda quando não fossem tam differentes das nossas.



andava e se achava em algumas Povoações , ou fossem mesmo Villas, ou só Coutos, e Honras, ainda ao mesmo tempo. E consistia principal, e essencialmente em não ter, nem lhe darem, e confirmarem os Senhores Reis outros por *Senhores* dellas, e dos seus moradores, se não aquelles, que elles juntos em Concelho com os Juizes, Vereadores, Officiaes, e Homens bons do mesmo Concelho, passassem a escolher, e eleger ( todos ou a maior parte ) ás suas vontades para o serem; e a significar, ou fazer presente aos mesmos Senhores Reis era sua vontade, que o fossem, por qualquer dos modos, que ficá lembrados. Cujas eleições regularmente era só pelo tempo da vida de cada hum, ( de que também apparece se requeria o consentimento, e acceitação ); em quanto preenchessem, e cumprissem as condições, e clausulas dos Contractos, que nos taes tomamentos de Senhorio, e Eleições com os *Senhores* se vinha a fazer, e a que se obrigava, sendo nelles, ou expressa, ou tacitamente, ( por serem da natureza da cousa ), estipuladas: porque só no dito caso, ou por morte de cada hum delles, he que se acha, que entre nós podessem, e costumassem passar a eleição, tomamento, e escolha de novos *Senhores*, ajudando-se para isso entre si pela pluralidade de votos. E com toda a liberdade procurava, que esta recahisse sempre naquelle, que melhor lhes parecesse, e fosse mais de seu gosto, e que melhor os podesse amparar, e defender, e conservar-lhes, quando não augmentar-lhes, os seus privilegios, bons usos, e costumes, liberdades, e franquezas, de que gozava, e estava de posse antiga, e como lhos tinha conservado os outros *Senhores*: para o que regularmente também procurava, que fossem dos mais proximos aos Senhores Reis no sangue, ou no valimento, para que melhor por elles lhes podessem ser confirmados, e os podessem defender e proteger, sendo-lhes guardados, confirmados, e ainda ampliados os seus privilegios. Para a validade, e subsistencia porém de cujas eleições, e para ficarem os novos *Senhores* co-

no taes reconhecidos, e o serem com toda a firmeza, e effeito, sempre apparece ser necessaria a Confirmação, e approvação Regia, que pediao tanto os eleitos, como os Povos e moradores das *Beatrias* eligentes: apparecendo mais, que o privilegio dellas comperia, e andara unido, naõ só a huma Villa ou Honra só por si, como succedia em Amarante, e Ovelha; mas tambem varias vezes a algumas Honras juntamente, sendo annexas, e suffraganeas a algumas Villas Cabeças dellas, (ainda sendo situadas em outros diversos Concelhos, e districtos de outras Villas, ou Julgados), com as quaes se acha as mais das vezes, que juntamente elegiao, e reconheciao por *Senhor* o mesmo, que nas ditas Villas se elegesse, (talvez com assistencia de alguns seus moradores como representantes, que igualmente tinhao voto), e em seu nome. Como se verificava na Villa, e *Beatria* de Canavezes, Couto de Tuyas, e Honras de Gontigem, Paços de Gayollo, Santo Isidro, Louredo, e Gallegos suas annexas; na Villa, e Honra de Britiamde com as Honras da Varzea da Serra, Omezyo, e Campo-bem-feito; e na Villa, e *Beatria* de Meijamfrio com Villa Marim, e Cidadelha suas annexas. Porém naõ deixavao por isso de ser, e se chamar *Beatria* cada huma de per si, como apparece do contexto de varias Cartas; e de ser confirmada, e havida por boa qualquer eleição, que dos mesmos *Senhores* fizessem separadamente, como muitas vezes tambem praticarao.

## §. XXXVIII.

E agora resta advertir-se, e lembrar ainda, que além das Cartas de Confirmação dos Instrumentos, e to-  
 mamentos de Senhorio, ou suas eleições, que os *Senhores* necessariamente erao obrigados a impetrar, o erao  
 tambem a conseguir mais a Confirmação geral de todos  
 os privilegios, liberdades, franquezas, e izenções, de  
 que gozassem as suas *Beatrias*, e que lhes tivessem sido

Erao mais  
 obrigados  
 os taes  
 Senhores  
 a obterem, con-  
 firmação,  
 e ainda  
 geral de  
 todos os  
 privile-  
 gios.

concedidas, ou a seus antecessores; no caso de affir ser necessario para a sua conservação: fóra do qual e sô obra de qualquer, que fosse, ou se quizesse mostrar bom e melhor *Senhor*, e que quizesse fazer serviços, e recomendar-se para lhe elegerem os filhos, e successores depois da sua morte. Assim o satisfizerão por exemplo, os diversos Senhores do Concelho, e Honras da Villa de Britiamde, Varzea da Serra, Omezyo, e Campo-bem-feito, em as varias Cartas insertas, e confirmadas ultimamente pela Carta de Confirmação geral de 6 de Maio de 1497 (1). Assim provavelmente se acha serem confirmados geralmente, e outorgados pelo Senhor Rei Dom Fernando ao Concelho, Homens bons, e moradores de Amarante todos seus privilegios, foros, liberdades, e bons costumes, de que sempre usaraõ, por Carta dada em Villa Viçosa a 6 de Abril da Era de 1404 An. de 1366 (2): e pelo Senhor Rei D. Affonso V. ao Concelho de Meijamfrio todos os foros, graças, liberdades, e mercês, que pelos outros Senhores Reis lhe foraõ dadas, por Carta de Confirmação geral dada em Leiria a 26 de Março de 1441 (3), e por outra dada em Evora a 28 de Abril de 1450 (4). E assim outras: sendo certo mais que os privilegios dellas, sendo antigos, e podendo alguns deduzir-se de varios principios (como se verificará nas Villas de Canavezes, e Amarante (5) por exemplo), já se conserváraõ, e houveraõ por bons pela maior parte em as diversas Inquirições, a que mandáraõ proceder os Senhores Reis D. Diniz, e D. Affonso IV.; de cuja prova, e demonstração mais extensa julgo já dever-me dispensar.

§.

---

(1) Prov. N. 7., em que expressamente tambem se confirmou o privilegio de que se trata. (2) No Real Archive da Torre do Tombo Liv. 2. da sua Chancellaria fol. 119. vers. (3) Liv. 4. d'Alemdouro, fol. 226. vers. (4) No dito Liv. 4. fol. 167.; em ambos os Lugares sô por eminentas. (5) Carvalho Corogr. Port. Liv. 1. Tract. 1. Cap. 26. pag. 135. e Cap. 29. pag. 143. Diccionario Geograf. destes Reinos tom. 1. pag. 421., e tom. 2. pag. 406.; e outros.

## §. XXXIX.

Tambem apparece que nos limites dos mesmos Lugares, que eraõ *Beatrias*, succedia haver muitas cousas, e direitos, e mesmo alguns bens, e cazaes, que separadamente do que nellas costumava pertencer aos *Senhores*, ou se lhes pagava, pertenciaõ propriamente aos Senhores Reis, que costumavaõ fazer doaçaõ dellas a quem sua mercê era, e aforallos a quem bem lhes parecia, e eraõ proprios da Coroa: o que admite tambem Cobarruvias (1) verificar-se ainda em parte nas de Castella, apezar da grande differença, que tinhaõ das nossas. Assim se vê (2), que o Senhor Rei D. Duarte confirmou por Carta de 7 de Fevereiro do anno de 1435 hum afforamento, que o Senhor Rei D. Joaõ I. tinha feito, a 14 de Janeiro da Era de 1439. An. de 1401, a hum Lopo Dias de hum cazal em Serram freguezia de S. Romaõ de Meyjamfrio. E sem embargo de estar sendo *Senhor das Beatrias* de Meijamfrio, Villa Maria, e Cidadelha o Principe D. Affonso pelo modo, e com as clausulas, que fica lembrado no § 24, além dos muitos direitos, foros, e tributos, que nellas se pagavaõ aos *Senhores*, que até faziaõ necessario que pozessem nellas hum seu Almojarife; pôde o Senhor Rei D. Joaõ II. seu Pay passar a fazer doaçaõ a Affonso Leite Cavalleiro de sua Casa, por todos os dias de sua vida, da renda da portagem, e liza Judenga, serviço novo, e velho dos Judeos, e foros das casas, e casaes, e de quaesquer outros direitos, que tivesse nos ditos *Lugares*, e *Beatrias*, assim como sempre andáraõ, e lhe de Direito pertenciaõ, ou podessem pertencer; por Carta de 26 de Setembro de 1489 (3). E porque talvez elle fosse morto no anno de 1491, he que nelle seria confirmado pelo mesmo Senhor

Dentro  
dos limi-  
tes das  
*Beatrias*  
nem tudo  
pertencia  
aos Senho-  
res. E tam-  
bem algũa  
cousa aos  
Soberanos.

X ii

Rei

(1) No Thesouro da Lingua Castelhana a fol. 128. vers. com Ambrosio de Moraes, (2) No dito Liv. 4. d'Alemdouro, fol. 264. vers.

(3) Prov. N. 29.

Rei o dito Senhorio, e feita a mercê de mais ao Senhor D. Jorge com as clausulas, que ficou lembradas no § 31. Pelo que além disto este § póde tambem servir para dar hum a outra intelligencia mais natural ás clausulas, e termos, com que nas outras se lhe verificou a sua confirmação, e fica lembrado no fim do § 30, a que se refere a primeira parte do dito § 31.

### §. XL.

Finalmente como são diversos os Coutos dos Senhores, e Fidalgos, dos Coutos do Reino.

Ultimamente falta advertir, que os Coutos, de que na nossa Legislação se falla juntamente com Honras ou Bairros, e de que se trata nas ditas Ordenações, de que ainda nos estamos servindo, no liv. 2. tit. 48. e liv. 5. tit. 104., e na accepção, em que ficou descriptos acima nos §§ 8. e 10.; a que se unia, e achava algumas vezes unido, e junto o privilegio, e posse antiga de serem Beatrías; ainda que, em algumas circumstancias servissem tambem de asilo aos malfeitos, e alguns devedores, que a elles se acolhessem por fugir das Justicias os prenderem, nos termos que dão fundamento á Legislação do tit. 104. do liv. 5.: com tudo são muito diversos, e distincta cousa, dos *Coutos* chamados do *Reino*, ordenados para nelles se coutarem alguns homiziados, e malfeitos nos casos, em que lhes podia, e devia valer, e para ficarem perdoados dentro de certo, e determinado numero de annos, que nelles devia reſidir; os quaes erao regularmente em os Lugares dos extremos, e das raias ou fronteiras, mais sujeitos a despoarem-se, e padecerem os damnos das guerras. Cujá Legislação se vê mais extensa, e claramente na Ord. e Codigo do Senhor Rei D. Affonso V. em o liv. 5. tit. 61. e 118., que vão copiados nas Provas N. 40. para melhor se poder vêr como servirão de fontes principaes á Ord. do Senhor Rei D. Manoel liv. 5. tit. 52., e á nossa Filippinna liv. 5. tit. 123., em que delles se trata propria, e particularmente: e vem a ser a regra geral ainda

pa-

para todos os outros, que em varios tempos se estabeleceram, e concederam a outras terras, (além das nella nomeadas); sendo o dito privilegio dirigido principalmente a promover a sua povoação; e podendo convir ás Villas tambem, como communmente se verificava. E ainda que a dita Ord. fosse revogada inteiramente pelo Senhor Rei D. Pedro II. em a sua saudavel Lei de 10 de Janeiro de 1692, que se acha na Collecção 1. das Leis Extravagantes á Ord. do Liv. 1. tit. 7. n. 2.; com tudo o mesmo Senhor Rei limitou depois a dita Extravagante por outra de 20 de Agosto de 1703, que se acha na dita Collecção 1. num. 1., a respeito dos termos, em que só pôde ainda ter algum uso a dita Ordenação, como nella se declara; sem que para o nosso caso pertença.

*Fim.*

He deste modo por tanto, que parece ter-se satisfeito ao 1.º Programma deste presente anno de 1790: sendo a delicadeza, novidade, curiosidade, e raridade da sua materia, a que fará com justiça assaz desculpavel, e digna de indulgencia a diffusão, com que fica tractada, e juntamente a multidão de defeitos, que em tudo se possa encontrar. E espera o Author, que a toda a falta de luzes, e conhecimentos poderá supprir sempre o incansavel trabalho, com que ao menos possa subministrar materia a outros genios mais illustrados, para elevarem á sua ultima e mais exacta perfeição, não só o presente Artigo, mas outros quaesquer, em que possa empregar o ardente, e insaciavel desejo de (ainda no meio de continuas e indispensaveis occupaões) se fazer util, e proveitoso a todos: acompanhando, e ajudando a Sabia, Illustre, e Real Academia, que com tantas Luzes, e zêlo se emprega em tirar, e fazer resuscitar, do grande, e deploravel esquecimento, e trévas, em que se achavam, as mais uteis e importantes materias.

*Dixi.*

CO-

COLLECÇÃO DOS DOCUMENTOS, E PROVAS,  
que se achão, e copiei no Real Archivo da Torre  
do Tombo.

N. 1.º *Carta, por que o Convento de Loruão escolheo por Senhora a Ifanta D. Branca filha do Senhor Rei D. Affonso III., por elle confirmada; que está no Liv. 1. da Chancellaria do dito Senhor Rei a fol. 143. vers., e naõ 149, como diz Fr. Francisco Brandaõ na part. ou tom. 5. da Monarchia Lusitana em o Appendix Escriptura IX. fol. 308. vers., em que já se acha publicada, ainda que menos exaetamente.*

A. Dei gratia Rex Portugal. et Algarbij vniuersis presentem cartam inspecturis notum facio, quod quedam littera Religiosarum dominarum Abbatisse, et conuentus de loruão ejusdem Abbatisse sigillo sigillata per Illustrem ãliam meam dominam Brancam presentata, cujus tenor talis est. Ao muyto alto señor dom Affonso pela graça de Deos Rey de Portugal, e do Algarue enuiamos humildosamente beyiar uossas mãos. Señor nos por boa parança e por onra de nos e do Moesteiro de Loruão recebemos a mui nobre Infante doña Brãca uossa filha por senhor de nos e do dauandito Moesteiro, e de todas cousas que a nos e a esse Moesteiro perteeçem e perteeçer deuem, e metemos todo so seu poder, e so sã goarda, que ela em nos, e em todas cousas dauanditas aia tal, e tanto poder, qual e quanto a Raynha doña Thareia ouue, e acostumeou a auer na abadesã, e nas donas, e no Moesteiro davandito, e nas sãs cousas. Vnde uos pedimos señor por mercee, que uos plaza, e que o firmedes tambem por nos, como por aquellas que depos nos ueerẽ. Dada no dito Moesteiro de loruão .iiiij. dias por andar (a) do mes de Dezembro E. MCCC.XV. Dictam

---

(a) Os dias por andar eraõ aquelles, que se contavaõ desde o dia

Etam literam vidi, et diligenter inspicere feci, et ob reverentiam prehabite doñe Brance, et utilitatis prefati Monasterij dictam literam approbans, quidquid in ea continetur roboro, et confirmo. Nec non quidquid ratione iuris patronatus in dicto monasterio habeo, et habere debeo, prefate filie mee tempore vite eius confero et concedo. In cuius rei testimonium do ei istam cartam. Datum Ulixbone viij. die Januarij, et Rege mandante, Jacobus Johannes notavit E. M.CCC.XVI.

N. 2.º *Carta, por que o Senhor Rei D. Pedro I. fez mercê ao Conde, ( d'Ourem ) D. João Affonso de lhe dar a Honra do Couto de Tuyas. No Liv. 1. do dito Senhor Rei a fol. 20.*

Dom pedro pella graça de deos rrey de portugal e do algarue A quantos esta carta virem faço saber que eu querendo fazer graça e merçee ao conde dom joham afõm ænho por bem e doulhe a honrra do couto de tuyas assy como a milhor soya dauere o conde dom pedro porque mando a todollos moradores do dicto logo que o aiam por senhor pella guisa que aujam por senhor o dicto conde dom pedro Outrossy lhe faço merçee da jurdiçom da dicta honrra que a aia como a mjlhor auja o dicto conde dom pedro ante que lha elrrey meu padre deuafase E em testemunho desto dey ao dicto conde dom joham afõm esta minha carta dante em trancofo .vj. dias de feureiro elrrey o mandou per meestre vaasco das leis e per joham steuez seus uailallos paay rrodriguez era de mjl iijc lRvj. años.

N. 3.

---

assinado, que tambem ficava incluido em o mesmo numero, até ao fim do mez. Os dias andados eraõ aquelles, que tinhaõ passado do mez, contados desde o seu principio até ao dia assinado inclusivamente, ficando comprehendido no mesmo numero. Como demonstra, e prova o Beneficiado Francisco Leitaõ Ferreira nas Noticias Chronologicas da Universidade de Coimbra, n. 391. e seguintes, pag. 171. e segg.



N. 3.º *Carta do mesmo Senhor Rei sobre a Honra da  
Britiande e outras, ao mesmo Conde. No dito  
Liv. 1. a fol. 36.*

Dom pedro pella graça de deos rrey de portugal e do algarue A uos juizes e concelhos de britiande e aos outros julgados e lugares que eram honrras do conde dom pedro meu tio a que deos perdoe saude Sabede que o conde dom joham meu uasallo a que eu das dictas honrras fiz mercee me disse que uos nom queriades com elle hufar em rrazam da justiça e dalgúas outras cousas que pertencem de hufar com uosco qualquer que as dictas honrras ouuer como elle ha pella guisa que hufauades com o dicto conde dom pedro meu tio no tempo que elle as dictas honrras ouue por suas E pediome sobrélo mercee E eu veendo o que me pedia e querendolhe fazer graça e mercee Tenho por bem e mando a cada huí de uos em uoslos julgados e lugares que assy em feyto de justiça como em todallas outras cousas que pertencem da uer e fazer aaquel que das dictas honrras for senhor pella guisa que as comuosco hufaua e auja e fazia o dicto conde dom pedro meu tio no tempo que as dictas honrras eram suas que hufasedes em todo com o dicto conde dom joham assim E quanto he aas apellacções dos feytos crimináaes venham do dicto conde pera mjm se algúa das fñças que o dicto conde ou seu ouuidor ou corregedor nos dictos feytos derem E que uos nem outro nenhũa nom lhes ponhades sobrélo embargo Vmde al nom fagades dante em beia .v. dias de março elrrey o mandou liurar per lourenço steuez seu vassallo gonçallo ferrnandez a fez era de mjl iij.º 1Rvij. años.

N. 4.º *Carta, por que o Senhor Rei D. Fernando con-  
cede ao Conde ( de Barcellos ) D. João Affon-  
so Tello a Jurisdicção Cível e Crime na sua  
Hon-*

*Honra de Britiande, assim como a tinha na de Canavezes. No Liv. 1. do mesmo Senhor Rei, fol. 14. vers.*

Dom fernando e c. A quantos esta carta virem fazemos saber que eu querendo fazer graça e merçee a dom joham afonso tello conde de barcellos meu uassallo tenho por bem e mando que elle aia daqui endiante na sua onrra de britiande a jurdiçam civil e crime pella guisa que a ha na sua onrra de canaueses e que hule da dicta jurdiçom pella guisa que hula no dicto logo de canaueses e lhe nom seia sobrello posto nenhũu embargo E em testemunho desto lhe mandey dar esta minha carta, dante na cidade de coimbra v. dias de julho elrrey o mandou per aõm dõiz seu vassallo bertollameu giraldes a fez era de mjl iiij<sup>e</sup> e v. años.

N. 5.º *Carta, porque o mesmo Senhor Rei da o Conde de Vianna por Senhor aos Homens bons e Concelhos das Honras de Timxe, Canavezes, Britiande, e Louredo o velho. No Liv. 2. do mesmo Senhor a fol. 93., e Liv. 3. fol. 17. vers.*

Dom fernando pella graça de deos rrey de portugal e do algarue a uos homẽs bõos e concelhos da onrra de tixẽ e de canaueses e de britiande e de louredo o uelho faude sabede que aco pareceo perante nos hũu stormento publico feyto e assignado per mãao de vicente aĩs nosso taballiam em essa terra em que era contheudo em como elles lugares seĩam onrras antygas e alam liberdades pera tomarem senhor dos rregnos de portugal qual quiserem com consentimento dos rreis e pera o ferujrem com el o qual lbes deue guardar o seu drrito e as liberdades custumes e busos que sempre ouuerom e elles ouuessem ataaquj per consentimento delrrey dom pedro a que deos perdoe por senhor o conde dom joham aõm dou-

rem e ora deos quisesse leuar pera sſy deſte mundo que nos *pediades por mercee que vos deſemos por ſenhor* o conde de viana ſeu filho *que entendiades que be tal com que nos fariades ſeruiço*, e que uos *guardaria voffo dereſto e manteria voffos buſos e cuſtumes* E nos viſto o diſto ſtormento e o que nos per elle dizer e pedir éuiastes Teemos por bem e *damoſuos por ſenhor* como diſto he e lhe rrecudades com todas eſſas onrras aſſy como fa-ziades ao diſto ſeu padre Vñ al nom façades dante em elvas xv dias de julho elrrey o mandou per joham gonçalluez de teixeira ſeu vaſſallo, e chanceller dos ſellos da ſua puridade gonçallo lourenço a fez era de mjl iiij<sup>c</sup> xl. años.

N. 6.<sup>o</sup> *Carta de como o Concelho de Canavezes recebo e lhe foi dado por Senhor a Joaõ Rodrigues Pereira. Em o Liv. 1. da Chancellaria do Senhor Rei D. Joaõ I., a fol. 61. verſ.*

Dom joham e cetera A uos concelhos e homẽes bõos de canauazes e do ſeu julgado ſaude ſabede que nos *querendo fazer graça e mercee* a joham rrõjz pereira portador deſta carta *damoſuollo por ſenhor deſſe logo e de ſeu julgado* porque prouue a uos *ſegundo fomos del-lo certo per uoſſa carta que nos ſobrello enujaſtes* per a guiſa que o era o conde de viana que ſe ora morreo nom embargante que oueſſedes rrecebido por ſenhor fernãdaſõm de çamora porem mandamos a uos e a todas juſtiças deſſe logo que o aiades por uoſſo ſenhor daquj endiante e lhe obedeçades em todo e per todo pela guiſa e condiçam que obedeçades ao diſto conde e aos outros que ſenhores foram deſſe logo por quanto *noffa mercee be de elle ſeer uoſſo ſenhor* e auer eſſe ſenhorio *pois que a uos prazi* e nom o diſto fernãdaſõm nẽ outro nehũ E em teſtemunho deſto lhe mandamos dar eſta noſſa carta aſignada per noſſa mãao e ſellada do noſſo ſello pendente dante na çidade de lixboa xvj dias de mayo o meeſtre o mandou ſteuam dominguez a fez Era de mjl iiij<sup>c</sup> e xxij años.

N. 7.<sup>o</sup>

N. 7.º *Carta de Confirmação geral de 5 Cartas de privilegios e Confirmações delles do Concelho e Honras de Britiande, Varzea da Serra, Ome-zio, e Campo bem feito, concedidas pelos Senhores Reis D. Fernando, D. João I., e D. João II. aos seus diversos Senhores Dom João Affonso Tello Conde de Barcellos, Martin Vasques da Cunha, D. Affonso filho do Senhor Rei D. João I., e D. Joanna Irmãa do Senhor D. João II.: concedida ao ultimo o Senhor D. Jorge. Em o Liv. 1. da Beira, a fol. 65.*

Dom manuel e c. A quantos esta nossa carta de confirmaçam virem fazemos saber, que por parte do fñor dom Jorge meu muyto amado sobrinho nos foram apresentadas estas cartas que se ao diante seguem. [*A ultima a fol. 66 vers.* Outro priuilegio per que lhe da jurdiçam apartada per sy, e que vñem de seus vsos e custumes] Dom Joham per graça de deos Rey de portugal e dos algarues daquem e daalem mar em africa snhor de guinee. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que por parte da jfante dona joanna minha muyto amada e preçada jrmaã nos foy apresentada hũa carta delRey dom joham meu visauoo que deos aja, da qual o theor he este que se ao diante segue = Dom joham pella graça de deos Rey de portugal e do algarue. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que os moradores da honrra de britiamde nos enviaram dizer que o dicto logo de britiamde foy sempre honrra apartada sobre sy, e ouue jurdiçom outrosy apartadamente, e de mais que sempre ouueram de seu vso e costume de escolber bñu grande dos do nosso señorio que recçbiam e tomavam por seu snhor, com entendimento que lhes guarde seus vsos e custumes. E que nos despois que a deos prouue de auermos o rregimento destes Regnos de-

mos o dicto lugar de britiande por termo aa cidade de lamego no que dizem que rreçeberam e reçebeam grande agrauo, e perda, e dapno; E que nos pediam por merçee que os tornassemos a sua jurdiçam e franqueza pella guisa que a sempre ouueram em tempo dos outros Rex que ante nos foram. E nos veendo o que nos ally dizer e pedir enviaram, e porque nosso talante e merçee he que elles nam sejam priuados do seu drrto, e jurdiçam mais que ho ajam segundo ho ouueram no tempo dos outros Rex que ante nos foram, e querendolhes fazer graça e merçee Teemos por bem e mandamosvos que o dicto lugar, e honrra de britiande ajam jurdiçam apartada sobre sy, e vsem de seus vsos e custumes pella guisa, e condiçam que o aviam no tempo dos outros Rex que ante nos foram, nam embargante que desemos a jurdiçã do dito lugar, e ho dessemos por termo aa cidade de lamego. E en testemunho desto lhe mandamos dar esta nossa carta dante na Rybeira de valença dez dias de mayo ElRey o mandou martim gonçalluez a fez Era de mile cccc e xxxiiij. annos. Enviandonos a dicta jfante minha jrmãa pedir por merçee que por quanto a dicta honrra de britiamde era ora sua lhe quisessemos confirmar a dicta carta. E nos visto seu rrequerimento querendolhe fazer graça e merçee Teemos por bem e lha confirmamos como nella he contheudo. E porem mandamos a todolos nossos corregedores juizes ouuidores, justiças, officiaes, e pessoas a que o conhecimento desto pertencer, e esta nossa carta for mostrada, que a cumpram e guardem, e façam muy inteiramente comprir e guardar ally e pella guisa que nella he contheudo, sem outro embargo alguu porque asy he nossa merçee. dada na villa de syntra .xiiij. dias do mes doctubro. Joham Aluarez a fez anno do nascimento de nosso señoir jhũ xpõ de mil, e iiij<sup>c</sup> lxxxv. annos. Pedindonos o dicto dom jorge meu sobrinho que por quanto a dicta honrra de britiamde era ora sua lhe quisessemos confirmar as ditas cartas. E nos visto seu rrequerimento querendolhe fazer graça e merçee

Tee-

Teemos por bem e lhas confirmamos assy e pella guisa, e maneira que se nellas conthem. e asy mandamos que se cumpram e guardem jnteiramente sem lhe nysslo ser posto outra duuida nem embargo alguu porque assy he nossa merçee, e vontade. Dada na nossa muy nobre, e leal çidade deuora, a seis dias do mes de mayo vicente pirez a fez anno do nasçimento de nosso senhor jhú xpô de mil e iiij<sup>o</sup> lRvij. annos.

N. 8.<sup>o</sup> *Carta, por que o Senbor Rei D. Joaõ I. confirma a Gonçallo Pereira o Senborio das Honras de Canavezes, Tuyas, Paços de Gajollo, Gontigem, Louredo o velho, e Gallegos. Em o Liv. 2. da Chancellaria do dito Senbor Rei, a fol. 146. vers.*

Dom joham e ceter. A uos juizes vereadores congelho e homees bõos das onrras de canauezes e de tuyas e de paços de gaiol e de gontigem e de louredo o uelho e de galegos faude sabede que gonçallo pereira nosso uasfallo filho de joham rrodriguez pereira a que deos perdoe nos mostrou stormentos pubricos per que parecia que uos *o recebestes por senbor* dessas onrras *segundo he de uosso costume* pella guisa que o era o dicto seu padre e que nos *pediades por merçee que uollo confirmasemos assy por uosso senbor* segundo mais compridamente nos dictos stormentos he contheudo E pedio nos por merçee o dicto gonçallo pereira que *o outorgasemos por uosso senbor* E nos veendo o que nos pedia e vistos os dictos stormentos e querendolhe fazer graça e merçee ao dicto gonçallo pereira e *outrossy a uos* Teemos por bem e *confirmamos uos por uosso senbor* o dicto gonçallo pereira pela guisa que o era o dicto seu padre e porem uos mandamos que o aiades por. vosso senhor e lhe obedeçades como devedes segundo ho vosso costume sem outro embargo nenhuu que a ello ponades Vmde al nom façades dante no arreal de sobre tuy xviiij. dias de julho elrrey o mandou per joham afõm

afõm de santarem seu vassallo e do seu desembargo martin  
uaaz a fez era de mjl iiij<sup>c</sup> xxxvj años.

N. 9.<sup>o</sup> *Como os moradores da Honra d'Ouelba tomarai  
por seu Senhor ao Conde D. Affonso, filho do  
Senhor Rei D. Joaõ I., que assim lbe confir-  
mon. Em o dito Liv. 2. fol. 177.*

Dom joham e c.<sup>ra</sup> A quantos esta carta vjrem fazemos  
saber que a nos foe mostrado hũu estormento publico facto  
e assignado per afõm lourenço taballiam na cidade de lizboa  
no qual era cõtheudo que gomes martjnz de lemos <sup>ayo</sup>  
do conde dom afõm meu filho e joham escriptam nollo  
procurador em nome dos moradores da onrra douelha da-  
par do julgado de geestação como seus procuradores per  
poder de hũa procuraçom que lhe pera esto fezerom di-  
ferõ que a terra e onrra douelha ataa quj fora de mar-  
tim afõm de soufa, e auendoos el de defender e lhes  
guardar seus bõos foros husos e priujllegios e custumes  
e os mâteer em elles que o dicto martim afõm os trau-  
taua muj mal e lhes fizera mujtos agrauos e semrrazões  
e por lhes fazer peyor os fora uender a martim lourenço como  
por çerto preço nom auendo el tal poder no que lhes alij  
fora contra seus priujllegios husos e custumes e os vendeo  
e leyxou nom consentindo elles na dicta venda nem em  
o dicto martim lçõ seer seu senhor e que elles *pois seu*  
*senhor segundo seu custume podiam tomar e vécdo* como  
o dicto conde dom afõm he tal que os pode bem  
defender que elles em nome dos moradores da dicta on-  
rra *rreçebiam por seu senhor o dicto conde dom afõm fi-*  
*cando elles por seus vasallos* e beyiandolhe a mção e  
prometendo em nome delles nũca o leyxarem de senhor  
em quãto lhes el guardasse e os manteueffe em seus bõos  
husos e custumes *e nom os manteendo assy que elles po-*  
*desem tomar outro senhor sem caso de treição* E que *nos*  
*pediam por merçee que lbes outorgasemos o dicto conde*  
*por seu* segundo todo esto e outras cousas no dicto  
stor-

tormento mjlhor e mais compridamente som contheudas. E nos vyſto o dicto ſtormeto e o que nos da ſua parte era pedido e querendolhes fazer graça e merçee ſe aſſy lhe como dizem e que hã poder de tomar outro por ſenhor Teemos por bem e outorgamoſlhes e confirmamos o dicto conde dom aſom por ſeu ſenhor como nos per elles era pedido. E porem mandamos a todollos *meirinhos e corregedores* juizes e juſtiças e outras quãaeſquer peſoas a que eſta carta for moſtrada ou o trellado della em publica forma feyto per auctoridade de juſtiça que daquj endiante leixem auer ao dicto conde dom aſom a dicta onrra com todos ſeus direitos e perteenças e ho leixem huſar della e *poer juizes e juſtiças e outros officiaes* e auer toda a outra jurdiçõ e ſenhorio aſſy e pela guiſa que a ouuerom e della foram ſenhores e lhe nom ponham ſobrello outro nenhũu embargo em nehũa maneyra Vin. al nom façam E em teſtemunho deſto lhes mandamos dar eſta noſſa carta dante na cidade de lixboa x dias de nouẽbro elrey o mãdou gonçallo caldeira a fez era de mjl iiij<sup>c</sup> xxxix. años.

N. 10.º *Carta de Confirmação geral do Senhor Rei D. Duarte, concedida a Gonçallo Pereira de 4 Cartas de mercê sobre varias terras, e regalias, de que ſe conſerva a 4. a respeito da materia de que ſe trata. Em o Liv. 1. do dito Senhor Rei a fol. 69. e verſ. A qual lhe foi novamente confirmada pelo Senhor Rei D. Affonſo V. por Carta dada em Evora a 10 de Abril de 1450. No Liv. 3. de Miſticos a fol. 108.*

Dom Eduarte e c.<sup>ra</sup> A quantos eſta carta virem fazemos ſaber que Gonçallo pireira noſſo uaſſallo filho de joham rrõiz pereira moſtrou perante nos quatro cartas que ouue do muy uertuoſo rrey dom joham meu ſenhor e padre cuja alma deos aja .i. [ *Em ultimo lugar* ] E outra carta aſſignada por el ſellada do ſſeu ſeello pendente que foi dada em almeirim xx dias de dezembro da dicta era do



do nascimento de mjl iiij.<sup>c</sup> xxx años fecta per paay rroiz pella qual parecia que o dicto senhor por querer fazer graça e merçee ao filho mayor do dicto gonçallo pereira que despois de sua morte ficar e ao concelho e homêes bôos de canaueles confirmou ho por senhor do dicto lugar de canaueles segundo nas dictas cartas he contheudo E ora o dicto gonçallo pereira nos pedio que lhe confirmassemos as dictas cartas de doaçoões E nos visto seu rrequerimento e as muitas e grandes rrazões que reemos pera lho outorgar Teemos por bem e confirmamoslho e outrogamoslho as dictas doaçoões e priuilegios e graças e merçees que nas dictas cartas som contheudas assy e per a guisa que ste em ellas contem E porem mandamos aos nolllos veedores da fazenda e contadores e almoxarifes juizes e justças e a outros quãaesquer que esto ouuerem de veer a que esta carta for mostrada que lhe comprem e guardem e façam comprir e guardar as dictas cartas pela guisa que em ellas he contheudo. E em testemunho dello lhe mandamos dar esta nossa carta assignada per nos e asseellada do nosso seello de chumbo dante em almeirim x dias de dezembro elrrey o mandou pero afõm a fez era de mjl iiij.<sup>c</sup> xxxiiij años.

¶ E he só em razaõ da dita eleiçaõ anticipada para *Senhor*, que se fez de Joaõ Rodrigues Pereira, filho de Gonçallo Pereira ainda em sua vida, confirmada por esta Carta, e pela de 10 de Abril de 1450; que o dito Gonçallo Pereira pôde no contracto de casamento do dito seu filho com D. Leonor de Castro feito a 25 do mesmo mes de Abril de 1450 doar-lhe (alem de outras) as *Honras de Canavezes e Couto de Tuyas, Gontigem, e Paços de Goyello que sam em terra de Bem viver, e as Honras de Gallegos ... e Louredo de Veire, que sam no Julgado de Penafiel: as quaes Terras e Quintãas bouvesse o dito Joaõ Rodriguez em sua vida, e por sua morte &c.* Cuja doaçaõ lhe foi outrossim confirmada por Carta de 19 de Junho do mesmo dito anno. No mesmo liv. 3. de *Misticos* a fol. 268.

- N. 11.º *Carta de Confirmação e approvaçã, que o Senhor Rei D. Affonso V. concedeo ao Conde de Barcellos de hum Instrumento, por que os moradores do Couto e Honra de Villa Marim tomaraõ por Senhor a elle, e todos aquelles que de seu linhagem descendeſsem &c. No liv. 2. da ſua Chancellaria fol. 82. verſ. , e liv. 3. de Miſticos a fol. 149.*

Dom affõm e c. A quamtos esta carta virem fazemos ſaber que o conde de barcellos meu muyto amado tio nos diſſe que os moradores da honrra de villa marim teem priuilegios e liberdades e cuſtumes e poſſe antiga que quando algũ ſñor da diçta honrra falleçer elles poſſam tomar e enlleger por ſñor qualquer peſoa deſtes rregnos que lbes mais prouuer E que ha tempos e aĩnos que o filharom e ouuerom por ſeu Sñor E que ora a elles prazia de o em ſua vida auerem por Sñor como ataaqui ouuerom E depois de ſua morte todollos que del deſcendeſſem ſegundo mais compridamente he contheudo em hũu eſtormento publico que nos o diçto meu tio ſſobrello moſtrou do qual o theor tal he Saibham quantos eſte eſtormẽto virem que no aĩno do nacimiento de noſſo ſñor Jhũ xpõ de mjl iiijº quareenta e hũu aĩnos dezeſſeis dias do mes de mayo em a honrra de villa marim em preſença de mym aluaro vaſquez tabaliam em o diçto logo por o conde dom affõm filho do muy virtuoſſo Rej dom Johã cuja alma deos aja e teſtemunhas adeante ſcriptos parecerom hi Joham rroiz da caal Juiz hordenairo em a diçta honrra e Joham affõm de ſſanta chriſtinha E gonçallo dominguez do myradoiro vereadores E aluaro affõm de brinhaes precurador E martim eſtẽz meirinho e Joham rrodrigujz abade da diçta honrra E Joham affõm do outeiro e martim rrodrigujz do ſſalgueiral e gonçallo da pereira e Joham do telhado e Joham de paaço e affõm dõiz do paaço e gonçallo de villa coua e Joham aluerez ferreiro e vaſques caĩes da

casaria E esteuam piriz meeyrinho e afõm aões do paço  
 E todolos outros moradores da diçta honrra todos cha-  
 mados per pessoa per o diçto martim esteuez meeyrinho  
 que deu de sy fe que os chamara pera esto que se adean-  
 te ssegue : O diçto Juiz , e precurador vereadores e homẽes  
 bõos e todollos outros moradores do diçto couto e hon-  
 ra vyndos e ajuntados no diçto logo que chamam Santa  
 maria da quintãa que he da diçta honrra honde se faz  
 o *concelho foral* spicialmente pera o que se adeante se-  
 gue disserom logo todos juntamente que era verdade *que*  
*elles tynham priuilegio e liberdades e custume e posse*  
*antiga quando algũu sñor do diçto couto e honrra sab-*  
*liçia de elles tomarem enllegarem e escolherem qual que*  
*lhes mais prazia do rregno de portugal* E que tempos  
 e aões auja que elles ffilharom E ouuerom por seu sñor  
 dom affõm conde de barcellos filho do muyto virtuoso  
 e viturioso rrey dom Joham da sclareçida memoria o qual  
 os sempre coutara muy benjuamente e defendera e gover-  
 nara em grande justiça e lhes guardara e fezera sempre  
 guardar todos seus priuilegios e liberdades E temendosse  
 elles muyto per saymento e fim do diçto sñor elles e  
 aquelles que delles vierem tomarem e cobrarem algũu tal  
 Sñor que lhes nom ffaça nem os guarde segundo o que  
 ffbredicito he E oolhando as grandes mercees e defen-  
 djmẽtos que lhes sempre per o diçto sñor forom ffeitas  
 nom querendo seer jngratos mas Recobrando com seruiço  
 e boas obras *E porque nõ he de creer nem presumir*  
*que de tam boa rraiz e tronco ffaça senom bõo ffructo*  
*e geeraçom* que a elles todos e cada hũu dellos em seus  
 nomes e de todos seus fflorẽs de suas proprias puras  
 jsentas vontades sem costringimento nem induzimento  
 nem promeymento nem outra algũa cousa que lhes per  
 o diçto Sñor ou per outro algũu em seu nome fosse ffecto  
 diçto e rrazoado nem sospeytado lhes aprazia E erom  
 contentes de o rreçebarem e auerẽ como logo de ffecto  
 rreçebẽrom e ouuerom por seu sñor do diçto couto e hon-  
 ra E lhes aprazia que elle ouuesse todollos direites o  
 jur-

jurdiçom foros e trebutos *berdades e casaaes* que todolos outros sñores dante el em elles e couto e honrra ouuerom e lhe prometerom de teer e guardar e auer aquella obydieçia que ssempre elles e seus antecessores aos outros Sñores ouuerom e guardarom e nõ sloomente recebjá elle por Sñor E quilerom e prometerom que ajam as sobredictas cousas e cada hũa dellas mas ajnda a todos aquelles que de seu linhagem descenderem d'hũu em outro e outro em outros em tal guisa que sempre o Sñor do dicto couto e honrra fique ao mayor macho E nom auendo hi linhagem do dicto Sñor macho descendente que fique aa femea E avyndo caso o que a deos nom praza daquelle que de seu linhagem descender e for Sñor do dicto couto e honrra morresse sem filho que o sñorio da dita honrra se torne aaquelle descendente do dito sñor mais chegado a elle assy que o senhorio della nom fflaya do seu linhagem descendente mayor e mais chegado flaluo que ssempre preceda o macho descendente em quanto hi for achado E nom seendo achado em linhagem do dicto sñor descendente que venha aa femea descendente do dicto seu linhagem E se a dicta honrra vier aa femea E elia ouuer macho sempre se guarde a sobredicta herdendaça. E avyndo as cousas a tal ponto o que a nossosñor deos nom apraza que do linhagem do dicto sñor nom fosse achado alguũ que aos moradores do dicto couto e honrra fiquem guardados todos seus priuilegios e *liberdades de poderem tomar e tomarem sñor qual lbes aprouuer mais segundo ateezaqui ssempre fezerom nom lbes fazendo perjuizo este contrauto de doaçom per elles ao dicto sñor feito e outorgado E a seu llynhagem em descendente*: E estas cousas flusodictas flazem e outorgam com tal preito e condiçom que o dicto sñor nem aquelles que del descenderem que senhores floré do dicto couto e honrra nom possam vender nem dar doar scambar nem ealhear per néhuũa guisa em néhuũa pessoa de qualquer flado que fl seja o sñorio e jurdiçom do dito couto e honrra Os quaaes todos e cada huũ delles *pedem*

*por mercee a nosso ſñor ElRey que ſſeja ſſua mercee do  
querer confirmar e dar ſua auctoridade a todo o aquy  
contheudo e cada buña conſa no que lhe fara grande  
mercee As quaees couſas e cada huña dellas todos junta-  
mente ſſem o nêhuſ contradizer outorgarom e pedirom a  
mym ſſobredicção tabaliam doos eſtormentos anbos de hũa  
theor huñ pera o mandar ao dicção ſñor conde ſſeu Sñor E ou-  
tro pera ſſe poer na arca do dicção conſelho ſſectos e outor-  
gados forom no dito logo de ſſanta Maria da quintãa  
Era e mes e lugar ſſobredicção tãs que a eſto ſſorom pre-  
ſentes os ſſobredicções todos da dita honrra e gil eſteuecz  
tabaliam e diego rrodriguiz eſcudeyro morador em meyyom-  
frio E outros E eu ſſobredicção tabaliam que eſte eſtormento  
e outro tal ſcrepuy E aquy meu ſſynal fiz que tal he E  
pedionos o dicção conde meu tyo que lhe confirmasſemos  
o dicção eſtormêto E nos viſto o dicção eſtormêto e as ra-  
zooês em el contheudas E o rrequerimento do dicção men-  
tío E querendolhe fazer graça e mercee Teemos por  
bem, e outorgamos e confirmamos o dicção eſtormêto aſſy  
e pella guiſa que neelle he contheudo E poreim manda-  
mos a todollos Corregedores juizes juſtiças e oſſiciaes e  
peſoas de noſſos Regnos E a outros quaeesquer que eſto  
ouuerem de veer a que eſta carta for moſtrada que lhe  
conpram e guardem e façom conprir e guardar todallas  
couſas contheudas no dito eſtormento ſſegundo em el e neeſta  
noſſa carta de confirmaçom faz meêçom ſſem outro nê-  
huñ embargo que lhe ſſobrello ſſeia poſto dante em couj-  
lhaã proſtumeiro dia de julho per auctoridade do ſñor jſſan-  
te dom pedro e c. Martim gil a fez año de iiij<sup>o</sup>  
Rj.*

N. 12.º *Carta de 30 de Janeiro de 1444, por que o meſ-  
mo Senhor Rei D. Affonſo V. foi ſervido con-  
firmar hum Inſtrumento de 27 de Dezembro  
do meſmo anno nella inſerto, pelo qual o Juiz,  
Vereadores, Procurador, Homens bons, e mais  
moradores da Honra e Villa de Amarante eſ-*  
co-

*colberaõ novamente por seu Senhor o dito Senbor D. Affonso, Duque já de Bragança, e Conde de Barcellos, filho do Senbor Rei Dom Joaõ I. nos termos, e com as clausulas, que ja se acba publicada e impressa no Tom. 3. das Provas do Liv. 6. da Historia Genealog. da Casa Real Portug. num. 32. pag. 511. Confirmada depois ao Senbor D. Jaime, tambem Duque de Bragança, pelo Senbor Rei Dom Manoel por Carta de 18 de Junho de 1496, em que se acba inserta. No Liv. 2. de Misticos a fol. 233. Tudo pelos mesmos termos e theor geral da que se segue.*

N. 13.º *Outra semelbante de Confirmação do Senhorio da Honra de Ovelha. No dito Liv. 2.º de Misticos, a fol. 207. vers.*

Dom Manuell e c. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que por parte de dom james duque de bragança e de guimarãaes &c. meu muyto amado e prezado sobrinho me foy apresentada hũa *carta de doaçam* delrrey dom afonso o quinto meu tio que deos aja asynada per elle, e assellada de seu sello de çera pendemte da qual o theor tall he. ¶ Dom afonso per graça de deos Rei de portugall e do algarue sñenhor de çepa A quantos esta carta virem fazemos saber que da parte dos moradores da honrra douelha nos foy mostrado hũu estormento pruuico do quall o theor tall he = Saibham quantos este estormento virem como no año do naçimento de nosso senhor jhũ xpõ de mjll e quatroçentos e quoremta e quatro annos trinta dias do mes de dezembro em saa homde chamam outro termo da honrra douelha em presença de mym dioguo gill taballiam em a dicta honrra por o duque de bragança meu senhor filho do muy virtuoso rrey dom joham cuia alma deos aja e testemunhas adeante escriptas pareceram vaasquo da froua juiz em  
a di-

a dicta honrra e joham dalmada merinho e frey vasquo e joham aluarez e joham preto e joham douelha e affonso mourouças e vaasquo velho e affonso amdre e affonsañes e martim affonso e joham crespo e joham grande e martim dominguez e pero vaaz e vicenteañes do couello e todollos moradores da dicta honrra todos chamados por pessoa per joham da leuada merinho da dicta honrra que deo fee que os chamara pera esto que se adiante segue O dicto juiz e todollos outros moradores da dicta honrra vimdos e a juntados na dicta honrra de ista especialmente pera o que se ao diante segue: Dilleram loguo todos juntamente que era verdade que elles tinham priuilegio e liberdade e custume e posse antiqua *que quando alguũ sñhor da dicta honrra falecer de elles tomarem e emlegerem e escolberem por senbor outro qualquer que lhes mais aprazia do rregno de portugall* e que tempo e años auya que elles filharam e ouueram por seu sñhor dom affonso duque de bragança e conde de barcellos filho do muyto vertuoso e vitorissimo rrey dom Joham da esclarecida memoria o qual os sempre tractara muy beninament e defendera e gouernara em grande justiça e lhes guardara e fezera guardar todos seus priuilegios e liberdades e temendosse elles muyto per pasamento e fin do dicto Senhor elles e aquelles que delles vierem tomarem e cobrarem alguũ tall sñhor que lhes nom façam nem os guardem ssegundo o que sobredicto he e oulhando as grandes merções e defemdimentos que lhes sempre per o dicto sñhor foram feitas e nom queremdo seer emgratos mais rrecobramdo com seruicho e bóas obras e *porque nom be de creer e presomir que de tam boas rraiz e tromquo saya senom bõo fruyto e jeraçam* que elles todos e cada huũ delles em seus nomes e de todos seus sobcessores de suas proprias e puras vomtades hyssentas ssem costrangimento nem enduzimento nem promerimento nem alguũa couza que lhes per o dicto sñhor ou per outro alguũ em seu nome fosse feito dicto e rrazoado nom ssuspeitando lhes aprazia e eram contentes de o rre-

ge-

ceberem e auerem como logo de feito rreçeberam por  
 ſſeu ſſenhor da dicta homrra e lhes aprazia que elle ouueſ-  
 ſe todos os decreitos ſodiçam e foros e trebutos e her-  
 dades e caſaaes que todos os outros ſſenhores damte elle  
 em ella dita homrra ouueram e lhe prometeram a teer e  
 guardar e auer aquella obediemçia que ſempre elles e  
 ſeus amteçeſſores aos outros ſñores ouuerã e guardaram  
 e nom ſoamente rreçebiam elle por ſſenhor e quiſeram e  
 prometeram que aja as ſobredictas couſas e cada huia del-  
 las mas ajmda todos aquelles que de ſeu linhagem deſcen-  
 derẽ de hũu em outro e outro em outro em tall guiſſa que  
 ſſempre o ſſenhorio da dicta homrra fique ao mayor macho  
 e nom auemdo hy linhagem do dito ſſenhor macho deſ-  
 çemgente que fique aa femea e vimdo caſo que a deos  
 nom praza daquelle que de ſeu linhagem deçemder e for  
 ſſenhor da dita homrra morreſſe ſem filho que o ſſenho-  
 rio da dita homrra ſſe torne aaquelle deſçemgente do  
 dito ſſenhor o mais cheguado a elle aſſy que o ſſenhorio  
 della nom ſaya de ſſeu linhagem e deſçemgente mayor e  
 mais chegado, e nom ſeendo achado macho nem linhagem do  
 dito ſñor deſçemgente que venha aa ſſemea deçemgente  
 do dito ſeu linhagem E ſſe a dicta homrra veer a ſemea  
 e ella ouuer macho ſſempre guarde a ſobiedita horde-  
 nança E vimdo as couſas a tall pomto o que a noſſo ſe-  
 nhor nom praza que do linhagem do dito ſſenhor nom  
 foſſe achado alguũ que aos moradores da dita homrra  
 fiquem guardados todos ſeus priuilegios e liberdades de  
 poderem tomar e tomarem ſñor qual lhes mais aprouuer  
 ſegundo antes ataaquy ſempre fizeram nom lhe fazendo  
 perjuizo eſte *contrauto de doaçam per elles ao diſto ſe-  
 nhor feito* E lhe outorgarom e a ſeu linhagem deſcẽ-  
 demte eſtas couſas ſobreditas fazem e outorgam com tall  
 preito e comdiçam que o dicto ſſenhor nem aquelles que del-  
 le deſçemderem que ſenhores forem da dicta homrra nom  
 poſſam vèder nem dar doar nem eſcambar nem alhear per  
 nẽhuia guiſſa nẽ em peſſoa de quallquer eſtado que ſſeja  
 o ſſenhorio e jurdiçom da dita homrra e lhes guardem  
 ſſeus



seus priuilegios Os quaaes todos e cada huí delles pedem por merçee a nosso senhor elrey que sseia sua merçee de querer dar confirmaçam e sua autoridade a todo o aqui contheudo e cada huia cousa no que lhes fara grande merçee as quaes cousas e cada huia dellas todos juntamente sem lho néhuí contradizer outorgarom e pediram a mym dito tabaliam dous estormentos ambos de hūu theor e hūu pera dar ao dito duque seu ssenhor e outro pera sse poer narqua do dito conçelho feitos e outorgados em o dito logo desse termo da dita homrra douelha era e dias e mes e lugar sobredito testemunhas que a esto foram presentes o doutor pero esteuuez criado do dito ssenhor duque e pedrassomisso abade de sam gomçallo damarante e pero gomçalluez e johaneães carnigeiro e pero martijnz çapateiro moradores em amaramte e outros E eu sobredito tabaliam que este estormento per mandado dos sobreditos screpuy e aquy meu sinall que tall he = Pedimdonos os ditos moradores da dita homrra douelha que confirmassemos ao dito duque meu tio as cousas contheudas no dito estormento E nos visto seu rrequerimento teemos por bem e outorgamoslhe e confirmamos todas a cousas no dito estormento contheudas. E porem mandamos a todollos nossos corregedores juizes e justiças ofiçiaaes e pessoas e a outros quaaesquer que esto ouuerem de ueer a que esta carta for mostrada que a cumprá e guardem e façã cumprir e guardar ssegumdo no dito estormento em esta nossa carta he contheudo sem lhe poemdo slobre ello outro alguí embargo em néhuia maneira que seia E em testemunho dello mandamos dar ao dito duque meu tio esta nossa carta pera sua guarda damte em a çidade deuora a trimta dias de janeiro per autoridade do Senhor jffante dom pedro tetor e curador do dito ssenhor rrey rregedor e com ajuda de deos deffensor por elle de seus rregnos e ssenhorio diogo aluarez a fez año do ssenhor de mil e quatroçemtos e quoremta e quatro E eu Martim gill scripuam da fazemda do dito snor rrey que esta carta fiz screpuer e aquy sobscreyuy.

uy. Ifante dom Pedro. ¶ Pedindonos o dito duque meu sobrinho por merçee que lhe confirmassemos e ouuessemos por confirmada a dita carta assy como nella era cõtheudo E visto per nos seu rrequirjmento e *querendolbe fazer graça e merçee teemos por bem, e lba confirmamos, e auemos por confirmada assy, e na maneira que se em ella comtben e se mester faz* visto o diuido que o dito duque meu sobrinho com nosquo ha e aos muytos seruigos que os domde elle desçemde aa coroa de nossos rregnos fizeram E assy aos que ao diamte delle esperamos de receber com outros bõos rrespeitos que nos a ello mouem. *E querendolbe fazer graça e merçee de nosso proprio moto çerta sçiemçia liure uontade poder rreal, e absoluto lbe damos e doamos, e fazemos pura jmrreuogauell doaçam e merçee deste dia pera todo sempre pera elle e todos seus berdeiros, e desçemdentes e sobççssores de todo em a diçta carta comtheudo polla guisa e maneira que em ella faz mençam.* E porem mandamos aos veedores da nossa fazenda e ao nosso corregedor da quomarca juizes, e justiças contadores e almoxarifes escriptuães e peioas outras a que esta nossa carta for mostrada, e o conhecimento della pertemcer que façam comprir e guardar a dita nossa *carta de confirmaçam doaçam e merçee* assy como per nos he *mandado doado e confirmado sem embargo de quaaesquer leix grossas bordenações forros façanbas e opinioës de doutores e capitollos de cortes* que contra esto seiam porque emquanto contra isto forem os auemos por rreuogados e annullados e de nhũu vigor E queremos que esta nossa carta valha e tenha vigor assy como nella he contheudo *metemdo loguo de posse o dito duque meu sobrynho de todo o que dito be* como per nos he mandado E per esta jssõ mesmo lhe damos lugar e autoridade que elle per ssy e per seus officiaaes tome, e possa mandar tomar a posse das ditas coulas comtheudas na dita carta e de cada hũa dellas a quall queremos que tenha e valha e aja vigor e hefeito assy como se per autoridade de nossas justiças se fi-

zesse por quanto assy ho auemos por bem , e he nossa mercee E em testemunho , e por firmeza dello lhe mandamos dar esta carta assynada per nos e assellada com o nosso sello pendente dada em setuall aos dezoito dias de Junho Gaspar rróiz a fez anno do nascimento de nosso senhor jhú xpô de mill e quatroçentos , e nouemta , e seys annos.

N. 14.º *Outra semelhante do Senhorio da Honra de Britamde e das mais suas annexas. Liv. 2. dito fol. 217. vers. ; e no Liv. 25. do Senbor Rei D. Affonso V. fol. 23 se acha a delle, aqui inserta.*

Dom manuel et c. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que por parte de dom james duque de bragança e de guimaraes et c. meu muyto amado e prezado sobrinho nos foy aprefemtada huia carta de confirmaçam delrrey dom afonso o quimto meu tio que deos aja assynada per o jstante dom pedro outrossy meu tio que deos tem semdo rregedor por elle destes rregnos e assellada do seu sello pendente da quall o theor tall he ¶ Dom afonso per graça de deos rrey de portugall, e do algarue sñenhor de çepa A quantos esta carta virem fazemos saber que o duque de bragança e comde de barçellos meu muyto prezado tio nos emviou a mostrar hũu estormento puurico feito e assynado per aluaro martynz tabaliam no julgado de britamde aos dez dias do mes de março do anno de nosso sñenhor ihú xpô de mill e quatroçentos e quoremta e quatro pello qual pareçe que sendo juntos esteue anes de corredoir *veedor e ouvidor em* loguo de dioguo louremço juiz e outrossy estando by fernamde anes do barreiro procurador e joham martynz tabaliam e aluaro martynz o moço , e martinhanes mercador , e afonso pyres de sam colmado , e martinhanes çapateiros , e joham afonso carniçeiro e mem rróiz , e visente pirez , e joham guaguo , e johaneanes çapateiro , e

afom gomçalluez, e joham lopez gibiteiro, e afomflea-  
 nes, e fernam monteiro alfayate e joham fernamdes ga-  
 lego e joham esteuez e todollos outros moradores, e pro-  
 curadores do dito julgado semdo todos na igreja de sam  
 siluestre do dito lugar chamados per joham esteuêz da cor-  
 redeira preguoeiro, e differam que comfirando elles e cada  
 hũu delles o muyto defemdimento, e merçees e conseruaçam  
 de todos seus hussos e costumes e liberdades e priuille-  
 gios que lhes sempre o dicto meu tío sseu ssenhor fazer  
 emtende e tem esperamça que fara ao diante e nom que-  
 rendo elles ser emgratos mas rreconheçemdo lhe com ser-  
 uiços de suas liures e proprias vomtades sem contradiz-  
 zimento nem medo que ouuessem de nenhũa pessoa mais  
 sentimdoo por seu proueito e daquelles que depoz elles  
 viessem em seu nome e de seus sobçessores, e dos mora-  
 dores da homrra da uarzea da ferra, e do omezio, e do  
 campo bem feito como cabeça sempre foy e he a dicta  
 homrra de britiamde das dictas homrras da varzea da fer-  
 ra, e omezio, e campo bem feito tomauam e auiam por  
 tomado elles e seus sobçessores por seu ssenhor o dicto  
 duque meu tío como grandes aãos ha que he sseu ssenhor  
 e nom ssoomente elle mais tomauam todos seus descem-  
 dentes de hũu em outro .s. sempre o filho maior herdei-  
 ro, e que nom auemdo hy filho de linhagem descemden-  
 te do dito meu tío, que lhes prazia que a femea descem-  
 dente delle o sfosse com tanto que como elle ouuese filho  
 ou neto que aquelle seia sör E que vimdo tall caso o que  
 deos nom queira que da linhagem do dito meu tío descem-  
 dente nom seia achado algũu que nom embargamdo  
 este comtrauto e rreçebimento que elles fazem do dito  
 duque e sua linhagem descemdente que elles possam tomar  
 por ssenhor quem lhes aprouuer E por milhor virem co-  
 mo sempre fizeram e husaram e estam em posse de fazer  
 ataa ora nem lhes fazemdo perjuizo nhũu o sussodito e fei-  
 to per elles e que o dito meu tío e seus descemdentes  
 ssenhores do dito lugar os mantenham e gouernem em  
 todos seus bõos hussos e costumes e liberdades e priuilegios

em que sempre foram e que os defendam e emparem como ataaqui fezerom e melhor se melhor poderem e que outrosy o dito duque meu tío e todos seus descendentes senhores do dito lugar nom possam dar nem doar nem vender nem escambar nem empenhar nem fazer nhũu contrauto de emlheaçam do dicto lugar, e moradores delle nem da jurdiçam e direitos delle per nhũua guisa que seia mas que sempre seiam forros e jssentos do filho maior descendente e doutro nhũu nam nem lhes possam poer outras emposiçõs novas nem trabutos salvo em aquellas que elles estam em custume de paguarem ateequy os quæes elle e seus descendentes ajam liuremente, e que fazendo elles e cada hũu delles o contraio do que dito he que nom valha, e seia de nhũu firmidõe. E que nos pediam de merçee que assy dessemos a ello nossa confirmaçam porque a elles aprazia de todo esto como dito he segundo todo esto e outras cousas mais compridamente no dito estormento sam contheudas. E emuiandonos pedir o dito duque meu tío que lhe confirmassemos o dito estormento e visto per nos seu pititorio e como aos ditos offiçiaaes e homẽes bõos e moradores da dita honrra de britiamde em seu nome, e das outras suddictas honrras prazia de ho filharem por seu senhor e seus descendentes e desy as muytas rrezões que com grande rrezam temos a lho assy outorgar e lhe comprazer a seu petitorio Teemos por bem, e confirmamoslhe o dito estormento assy, e pella guisa, e com aquellas comdições que nelle e em esta nossa carta som comtheudas e auemos elle e os ditos seus descendentes que depoz elle vierem por senhores das ditas homrras como suddicto he ¶ E porem mandamos aos juizes e offiçiaaes comcelho e homẽes bõos e moradores das ditas homrras que ora sam e ao diamte forem em ellas que ajam o dito duque meu tío, e os ditos seus descendentes por senhores das dictas homrras e outro nhũu nom segundo aquy faz mençam. E jsto mesmo mandamos a todollos corregedores juizes e justiças offiçiaaes, e pessoas e outras

trás quaesquer que esto ouuerem de uer a que esta nossa carta for mostrada que mantenhõ o dito meu tío e seus descendentes na dicta posse e lhe cumpram e guardem e façam comprir e guardar esta nossa carta segundo se nella comthem sem algũ embargo que lhe sobre ello seia posto a qual por çertidam dello mandamos dar ao dito meu tío pera teer pera sua guarda dada em a villa dobydos ao pũtumeiro dia de setembro per autoridade do sñenhor jñante dom pedro titor e curador do dicto Sñor rrey rregedor, e defemllor por elle de seus rregnos e sñenhorio rrũy vaaz a ffez aũno de nosso sñenhor jñũ xpõ de mill e quatroçentos e quoremta e quatro ¶ Pedindonos o dito duque meu sobrinho por merçee que lhe confirmassemos e ouuellemos por confirmada a dita carta assy como nella he comtheudo E uisto per nos seu rrequirimento e querendolhe fazer graça e merçee temos por bem e lha confirmamos e auemos por confirmada assy e na maneira que se em ella comthem, e se mester faz visto o diuido que o dito duque meu sobrinho com nosco ha, e aos muytos seruiços que os domde elle descendee aa coroa de nossos rregnos fizeram e assy aos que ao diamte delle esperamos rregeber com outros bõos rrespectos que nos a ello mouem E queremdolhe fazer graça e merçee de noso proprio moto çerta sciemçia liure uomtade poder rreal e auoluto e lhe damos doamos e fazemos pura jmrreuogauell doaçam e merçee deste dia pera todo ssempre pera elle e todos seus herdeiros, e sobçessores e descendentes de todo em a dita carta comtheudo pella maneira que em ella se faz mençam ¶ E porem mandamos aos veedores de nossa fazemda e ao nosso corregedor da comarca &c. [ *semelhantemente d de cima* ] dada em a villa de setuall a vinte e hũu dias de junho gafpar rrodriguiz a ffez aũno do naçimento de nosso Senhor jñũ xpõ de mill e quatrocentos e noventa e seis. . .

N. 15.º *Carta de doação da Jurisdicção Civil e Crime dos Lugares de Canavezes e Couto de Tuyas*  
fci-

feita a Joãõ Rodrigues Pereira, que delles  
era Senhor. Liv. 4. d'Alemdouro, fol. 287.

Dom affonso e c. a quamtos esta carta virem fazemos  
saber que nos veemdo e comsyramdo os muytos e gram-  
des seruiços que joham rrõiz pireira fidallgo de nossa  
casa ha feitos a nos e a elrrey meu señor e padre que  
deos aja E querēdolhe fazer graça e merçee *de nosso  
moto proprio liure uontade certa sciencia poder absolu-  
to* Teemos por bem e lhe outorgamos que tenha e aja  
de nos daqui em diamte em sua vida e do seu filho li-  
demo mayor barom que for uiuo ao tempo de seu fina-  
mento a jurdiçam çiuell e crime dos *seus* lugares de  
canaueses e couto de tuyas que som no almoxarifado de  
uilla rreal rresaluamdo pera nos correiçam e alçada E  
queremos que possa poer em elles juizes e taballiães e  
fazer todas as outras coufas que a esto pertemçem se-  
gundo forma e hordenamça de nossos rregnos sšobre tall  
caso feita. E porem mandamos aos nossos corregedores  
que ora sšom e ao dianite forem das comarquas damtre  
doyro e minho e de trallosmontes E a outros quaaesquer  
que esto ouuerem de ueer a que esta carta for mostrada  
que leixem ao dito joham rrõiz pereyra em sua vida auer  
e hufar da dita jurdiçam dos ditos lugares de canaueses  
e couto de tuyas E depois de sua morte ao dito seu fi-  
lho mayor que a esse tempo for uiuo por quanto assi he  
nossa merçee *sem embargo de quaaesquer bordenações  
lex drrtos canonicos e çiuces glosas openiões de douto-  
res que em comtrayro desto seiam ou possam seer feitas  
as quaes de nosso moto proprio poder absoluto em esta  
auemos por nehuas* E queremos que nom valham nem  
ajam lugar a esto comtradizer em nehuua maneira que  
seia ¶ E em testemunho dello lhe mandamos dar esta nos-  
sa carta assijnada per nos e aseellada do nosso seello pem-  
demte pera a teer por sua guarda Dada em leyrea çim-  
quo dias dabrill martim gill a fez anno de nosso señor  
jhũ xpõ de mill e iiij<sup>c</sup> lviiij. E por quanto aqui nom era  
o nos-

o nosso seello pembednte mandamos afeellar com o seello da puridade.

N. 16.º *Carta de Confirmação do Instrumento por que o Juiz, Officiaes e Homens bons do Couto de Tuias escolherão por Senhor ao dito João Rodrigues Pereira e seus herdeiros &c. No dito Liv. 4. fol. 123. vers.*

Dom affonso e c. A quantos esta carta virem fazemos saber que joham rrõiz pereyra fidallgo de nossa casa apresentou peramte nos hũu pruuycos estormento do quall o theor de verbo a verbo he este que se adiamte segue ¶ Saybham quantos este estromento virem que no anno da era do nascimento de nosso snor jhu xpo de mill e iiijc lviiij annos xiiij dias do mes dagosto em a villa de canaueses aos carualhos que estam em cima da villa em presença de mym dieguo affonso *taballiam em a dita villa per joham rrõiz pereyra* e das testemunhas ajuso nomeadas o dito joham rrõiz pereyra que presente estaua e joham louremço de pouoaçam juyz hordenayro em o couto de tuias e joham gomçallues de senorinz e aluaro affonso de magaes e joham goncalues de fumdo de villa procurador todos officiaes do dito couto e comçelho, e vaasco affonso de couas, e aluaro vaaz de fouto, e gomçallo gill de caruado, e joham do outeyro, e gomçallo do alcouçe, e martinho de fontes, e aluaro uaaz de villar, e gomçalleannes de couas e aluaro da ribeyra, e aluaro do outeyro, e joham gomçallues do fouto, e gomçalleañes do couardoo, e diego gomçallues da picota, e fernam da chapa, e gomçallo pirez da rroeta, e aluareannez de prados, e gomçallo vaaz de fontes com a mayor parte dos moradores do dito couto que presentes estauom per o dito joham rrõiz pereyra foy dito aos sobreditos juiz, e officiaes, e homẽes bõos do dito couto de tuias que elles sabiam bem como joham rrõiz seu auoo, e gõçallo pereyra seu padre foram señores do dito



dito couto de tuyas e *tyubam a elle dito joham rrõiz* por seu sñor do dito couto a falleçimento do dito seu padre E por quanto os ditos seus avoo e padre e *elle dito joham rrõiz* os sempre trautaram bem e benynamente e lhes fizeram toda boa defenſam e precurarom por homrra e liberdade do dito couto e com o dito couto e moradores delle teuerom boom amorio e collacia que os tinham em logo de naturaaes jrmãaos e que ora elle era aviado per hyr em eſta armada homde elrrey noſſo ſeñor vay por ſeruico de deos e homrra de ſſeus rregnos e eſtado e porque a morte era couſa certa e jmcerta que avia de morrer jmcerto nom ſabemdo quomdo E que elle lhes rogaua como bõos ſubditos e amygos, e de boa collacia per longa aſeyçam, e poſſyillam que ao fallimẽto do dito ſeu padre ho quiſeſſem ora como de cabo rreçeber por ſſeu ſñor a elle dito joham rrõiz ao fallimẽto do dito ſeu padre como dito he E acomteçemdoſſe o que deos nom mande que o dito joham rrõiz falleça da vida deſte mundo primeyro que o dito gomçallo pereyra ſſeu padre, que fique a ſoçeſſam do ſeñorio do dicto couto de tuyas ao mayor filho lidemo que ficar viuo ſobre a terra do dito joham rrõiz E aſſy dy em diãte aos ſſeus herdeiros dos filhos e netos do dito joham rrõiz ficamdo ſempre o dito couto e ſeñorio delle ao mayor filho lidemo. E nom auemdo hy da geeraçam filho lidemo, que fique aa filha lidema mayor que hy ouuer proçedemdo ſempre dos machos aas femeas. Os quaaes ſobredito juiz e offiçiaaes e homẽes bõos todos juntamente a hũa voz acordados conheçemdo e avemdoo por ſeu proueyto de o aſſy fazerem ao dito joham rrõiz por as rrazões ſobreditas ſeerem aſſy verdadeyras que lhes prazia de o rreçeberem por ſſeu ſeñor ao dito joham rrõiz e filho lidemo ao ſſeu falleçimẽto herdeyros e ſoçeſſores per a guiſſa que ſuſo dito he e per o dito joham rrõiz pedido e demandado O que pediam e emviauam pedir por merçee a elrrey noſſo ſeñor que aſſy lho comfirmalle per ſuas cartas *firμες e fortes pera ſempre* E o dito joham

ham rrõiz lho agradeço muyto e prometeo e jurou que os traataria bem , e benimamente , e faria toda bõoa deffensam , e homrra que podesse e os manteeria em sseus bõos husos e custumes que sempre antiguamente ouuerom. E o dito joham rrõiz pedio assy dello hũu estormento e mays os que lhe comprissem. E os ditos juyz e officiaes e homẽes bõos do dito couto que presentes eram lho mandarom dar. testimunhas gomçallo gill albergueyro , e joham vaaz barbeyro , e fernam portella , e fernando affonso e joham gliz capellam do dito seõor joham rrõiz pereyra e outros. E eu diogo afonso sobre-dito taballiam que este estormento a rrogo das ditas partes ocrepuy e aqui meu slynal fiz que tall he. E apresemado assy o dito estormento como dito he. o dito joham rrõiz nos pedio por merçee *que lho confirmassemos e rretificassemos aprouassemos e ouuessemos por bõo e firme e vallioso assy e pella guysa que lhe per os ditos juyz e officiaes e homẽes bõos do dito couto era feyto e outorgado.* E nos vemdo o que nos elle assy dezia e pedia e o dito estormẽto e cousas em elle comtheudas. E queremolhe fazer graça e merçee toemos por bem e *confirmamoslhe e rretificamoslhe e aprouamoslhe o* dito estormẽto em todo pella guysa que feyto he , e *o auemos por bõo e firme e vallioso e mandamos que valha e tenha pera sempre.* E porem mandamos a todollos corregedores juizes e justicas e officiaes e pelloas de nossos regnos a que desto o conheçimento pertemçer por quallquer guysa que feia a que esta nossa carta for mostrada que lhe cumpram e guardem o dito estormẽto em todo como em elle he comtheudo. E lhe nom vãao nem consentam hyr contra elle em nenhũa guysa que feia posto. E em testemunho desto lhe mandamos dar esta nossa carta dada em a nossa çidade deuora xv dias do mes de dezembro. ElRey ho mandou pollo doutor lopo vaaz de serpa caualleiro de sua casa e do sleu desembargo , e pitições joham de villa rreal a fez anno do naciẽto de nosso seõor jhu xpõ de mill e iiij<sup>o</sup> lvij<sup>o</sup> años.

N. 17.º *Outra tal da Honra de Contigem, termo do  
Julgado de Bem-viver. Liv. 4. fol. 124. versf.*

Item outra tall carta de confirmaçam da honrra de  
gontigem termo do julgado de bemviuer terra de dom  
pedro de crasto estamdo hy o dito joham rróiz pereyra  
filho de gomçallo pereyra señor da dita honrra ¶ Outro-  
sly estamdo hy os moradores da dita honrra .i. joham  
denyz juiz da dita honrra, e joham rróiz meyrinho e  
geeruaaes martijnz procurador officiaaes da dita honrra e  
aluario giraldez, e fernamde annez, e affonso martijns,  
e gomçallo martijnz, e gill mritz, e rrodrigue annes, e jo-  
ham gill com a mayor parte dos moradores da dita hon-  
rra que presentes estauam que outorgarom este estormeto.  
desta confirmaçam a rrequirimento de joham rróiz se-  
gundo se mostra per hũu estormeto feito per diego afonso ta-  
balliam xiiij dias do mes dagosto era de mill e iiij.º lviiij  
annos. Carta em forma elrrey o mandou pollo doutor  
lopo vaaz de serpa caualleyro de sua casa e do seu de-  
sembargo e pitições. joham de villa rreal a fez anno de  
nosso señor jhũ. xpõ de mill iiij.º lviiij damte em euora  
xj dias do mes de dezembro.

N. 18.º *Outra tal da Honra de Canavezes da parte  
contra S. Nicoláo. Dito Liv. fol. 125.*

Item outra tall carta de confirmaçam segundo se mos-  
tra per este estormeto ¶ Era do nascimento de nosso señor  
jhũ xpõ de mill e iiij.º lviiij annos xij dias do mes dagosto em  
canauefes da parte contra sam nycolao no eixido das  
casas que foram do barbato estamdo hy joham rrodriguez  
pereyra filho de gomçallo pereyra señor do dito lugar,  
e villa de canauefes estamdo hy johã affonso juyz da di-  
ta villa, e Rodriguo e annes, e joham uaaz veredo-  
res, e pero molleyro procurador do dito comçelho, e  
pedrafonso sanhudo, e joham gomçalluez, e luys gom-  
çal-

çalluez, e joham damores, e johanneannes todos çapateyros, e joham affonso filho dozinheyro, e affonseannes do bayam, e gill vaaz almocreue, e aluaro lopez, e affõm dominguez ferreyro, e affonseannes que foy carniçeyro, e gonçallo teixeyra, e pedre annes amo, e joham ferreyro, e joham aluares escudeyro, e joham teixeyra ferreyro, e affonso gomçalluez, e affonso viuas, e gilleannes, e gill gomçalluez de quintaã, e affonso martijnz corneyro, e lopo martijnz, e gonçallo deixas, e affonseannes çapateyro, e aluarcannes almocreue, e pero da corda, e gonçallo gill albergueyro com a mayor parte dos moradores da dita villa que ao presente estauom. Carta em forma dada em euora xj. dias do mes de dezembro Elrrey o mandou pollo doutor lopo vaaz de serpa caualleyro de sua casa, e do seu desembargo, e pitiçoões. Joham de villa rreall a fez anno de nosso señor jhú xpõ de mill e iiij<sup>ta</sup> lviiij annos.

N. 19.<sup>o</sup> *Outra da Honra de Paços de Gajollo, termo do Julgado de Bemviver. Dito Liv. ibid.*

Item outra tall carta de confirmaçam da homrra de paaços de gajollo termo do julgado de bem viuer segumdo se mostra per este estormento ¶ Saybam quamtos este estormento virem que no anno da Era de nosso señor jhú xpõ de mill e iiij<sup>ta</sup> lviiij annos xiiij dias dagosto em a homra de paaços de gajollo termo do julgado de bemviver a çerqua das casas do abade de fãdilhaes em presença de mym diego affõm *taballiam em o dicto julgado por dom pedro de crasto* do conselho delrrey, e das testemunhas ajuso nomeadas estando hy joham rrõiz pereyra filho de gonçallo pereyra señor da dicta homrra estando hy pero amtam juiz da dicta homrra, e joham de samde, e vaasquo affonso, e joham vaaz, e aluaro diaz, e joham aluarez, e affonso pirez, e martim affonso, e diego gill, e gomçalleannes, e aluaro gomçalues com a mayor parte dos homões bõos da dicta homrra

que ao presente estauam. Carta em forma dada em euora homze dias de dezembro. ElRey ho mandou pollo doutor lopo vaaz de serpa caualleiro de sua casa, e do seu desembargo, e pitições Joham de villa rreal a fez anno de nosso señor jhu xpõ de mill e iiij<sup>c</sup> lviiij annos.

N. 20.<sup>o</sup> *Outra da Honra de Louredo, em o Julgado de Aguiar de Sousa. No dito Liv. a fol. 124. vrsf.*

Item outra tall carta de confirmaçam. da honrra de louredo que jaz em o julgado daguyar de souza segund se mostra per este estormento. Era do nascimento de nosso. señor. jhu xpõ de mill e iiij<sup>c</sup> lviiij annos. aos xxviiij. dias do mes dagosto. em Razes homde mora joham frimulinho de sam miguell de veere homrra de louredo que jaz em o julgado daguyar de souza em presença de mym fernãde annes *tabalkiam. delrrey em a dicto. julgado* e testemunhas adiamte escriptas estando hy presente ho señor joham rrõiz pereyra filho de gomçallo pereyra señor da dicta homrra de louredo. E estando hy martim domingos deyra vedra juiz da dicta homrra e lopeannes do paaço vigayro da dita homrra e johanneannes frymosinho, e fernã pirez do paaço e vaalque annes rribeyro e gomçallo vaaz de souerofo, e aluaro gomçalluez da coua, e fernam martijnz deyra vedra, e joham gill da carreya, e rrodriqueannes da carreya, e joham de villa neriloo, e aluare annes da villa, e grauicell martijnz dagueyera, e joham martijnz da agueyera, e affonso gomçalluez da quintaã, e joham gomçalluez de feueros, e joham martijnz do casall, e joham affonso de louredo, e affonso martijnz dabadym, e gomçalleannes das pias, e outros moradores da dicta homrra. que todos ao presente estauom. Carta em forma dada em euora xv dias de dezembro. ElRey ho mandou pollo doutor. Lopo vaaz de serpa caualleiro de sua casa, e do seu desembargo, e pitições. Joham de villa rreal a fez anno de nosso señor jhu xpõ de mill e iiij<sup>c</sup> lviiij annos.

N. 21.º *Outra da Honra de Santo Isydoro da Villa de Canavezes. No dito Livro 4.º d'Alendouro, a diſtas fol. 124. vers.*

Item outra tall carta de confirmação da honrra de samto-ſidro da villa de canaueſes ſegundo ſe moſtra per eſte eſtormento ¶ Era do naçimento de noſſo ſeñor ihú xpõ de mill e iiij<sup>c</sup> lviiij annos xj. dias do mes de dezembro na villa de canaveſes em preſença de mym aſſonſſo vyuas taballiam na diſta villa. por joham rrodriguiz pereyra e das teſtimunhas adiamte eſcriptas eſtando hy gomçallo gill e aluaro gonçalluiz, e gomçallo gallego eſcudeyros de joham rrodriguiz pereyra, que preſentes eſtauam, e gomçallo aſſonſſo juyz da honrra de ſantoſydoro do termo do julgado de ſanta cruz de rribatamaga, e gomçalleannes e aluaro de fundo de villa, e joham de bayrro, e joham martinz, e tomee e annes, e rrodrigueannes, e gomçallo de mullaaes, e gomçallo de pinheyro, e martinz domingues clerigo e ſeu ſobrinho joham martinz homêes bõos todos moradores na diſta honrra que preſentes eſtauam. Carta emforma dada em euora xvj. dias do mes de dezembro. ElRey o mandou. pollo doutor lopo vaaz de ſerpa caualleyro de ſua caſa, e do ſeu deſembargo e pitições Joham de villa rreal a fez anno de noſſo ſeñor ihú xpõ de mill e iiij<sup>c</sup> lviiij annos.

N. 22.º *Carta de Confirmação de hum Inſtrumento por que os moradores da Aldea de Mais tomaraõ por Senhor a D. Henrique de Caſtro. No dito Liv. a fol. 299.*

Dom aſſonſſo e c. a: quantos eſta carta virem fazemos ſaber que por parte de dom hãrrique de craſto ſidallgo de noſſa caſa nos foy preſentado hũu eſtormento do qual ho theor de verbo a uerbo tal he ¶ Saybam os que eſte eſtormento virem que aos dez dias do mes de mayo do  
naſ.

nasçimento de nosso senhor jhu xpõ de mill e quatrocentos e sesenta annos na aldea de mais estando hi dom hamrrique de castro fidallguo caualleyro da casa delrey nosso senhor, e estando hi joham gomçallues dos casaes juiz hordenayro, e gomçalleannes de grijoõ e johanneannes de lamas vereadores e joham martijnz dos casaes procurador, officiaaes neste presennte anno com a mayor parte dos moradores do dito jullgado per conçeelho apregoado os diçtos officiaaes e homẽes bõos disserom que dom pedro de castro senhor desta terra, padre do dicto dom hamrrique, he em hidade gramde, e nõ se pode ocupar em os trabalhos do mundo, e vemdo como o dicto dom hamrrique he mamgebo e o pode melhor fazer, disserom que ao fallimento do dicto senhor dom pedro o tomauam por senhor da dicta terra ao fallimento delle dicto dom pedro, e algũu seu filho ou herdeiro. E nom avemdo filho nem herdeiro, que entam possã tomar outro Senhor quall quizerem, e que elle os dessemdeffe, e manteuesse em seus bõos husos e custumes que de sempre ouueram. E o senhor dom hamrrique disse que elle os dessemderia, e manteeria em seus bõos husos e custumes como sempre ouueram *e os manteueram seu avoo, e seu padre* como em seu estormento que tem do dicto seu padre he comtheudo. E assi lho outorgarom e pedirom assi senhos estormentos, e o dicto juiz lhos mandou dar, Testemunhas que presenntes estauam Rodrigo esteuez, e johanne meendez escudeiros, e johanneannes ferreyro de villa seca, e gomçallo dominguez jemro daluoro velho, e pedralluarez moradores em rrabello e outros mujtos E eu affomisso vaasquez *taballiam delrey meu senhor na dicta terra*, que per outorgamento dos sobredictos este estormeto e outro tall escrepuy e fiz meu sinall que tal he ¶ Pedimdonos o dicto dom hamrrique por merçee que lhe confirmassemos ho dicto estormento, E viuto per nos seu pedir e querendolhe fazer graça e merçee a nos praz de lho confirmarmos assi e pella guisa que em elle he comtheudo E porem mandamos

mos a todollos nossos Corregedores juizes justicas e a quaaesquer outros officiaaes e pessoas a que esto pertemcer e esta nossa carta de cõfirmaçam for mostrada que lha cumpram e guardem e façom em todo e per todo bem comprir e guardar assi e pela guisa que em ella sse comtem porque assi he nossa merçee Dada em a nossa çidade de lizboa vj dias de mayo garçia gonçalvez a fez anno de nosso seõhor jhũ xpõ de mill e iiij<sup>o</sup> lxiiij.

N. 23.<sup>o</sup> *Doaçãõ que o Senhor Rei D. Affonso V. fez a Joaõ Rodrigues Pereira da Jurisdicçãõ Civel e Crime dos seus Lugares de Canavezes e Couto de Tuyas, assim como tinha concedido a seu Pay e Irmaõ que era falecido pela Carta supra N. 14. No Liv. 3. d' Alemdouro fol. 265., e Liv. 33. da Chancellaria do dito Senhor Rei, fol. 84. vers.*

Dom affonso e c. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que nos tinhamos dada a joham rroiz pereira do nosso conselho ja finado pera elle em sua uida e de seu filho mayor barãao lidemo que viuo fosse ao tenpo de seu finamento a jurdiçam ciuel e crime dos seus lugares de canaueses, e de couto de tuyas que sam no almozarifado de uylla rreal rresaluamdo pera nos correiçam, e alçada, e lhe tinhamos outorguado que podesse nos dictos lugares poer juizes e taballiãaes, e fazer todallas outras cousas que a esto pertenceffem segunddo forma e hordenamça de nossos rregnos sobre tal caso feita, e esto era assy contheudo em hũa carta assinada per nos e assellada do nosso sello pmdente que ao dicto joham rroiz desto tinhamos dada a qual ao tenpo da feitura desta nos foy trazida e mostrada. E por quanto o dicto joham rroiz, e asy o dicto seu filho mayor lidimo barãao que ficou viuo per seu finamento ao qual uinha a dicta merçee per falleçimento do dicto seu pay sam finados a dicta jurdiçam de direito e segunddo forma da dicta carta fica liuremente nossa agora. E porem auen-

da-



do nos rrespeito ao muyto seruico que nos, e nossos antecessores temos rrecebido do dicto joham rrõiz pereira, e querendo fazer graça e mercee a seu filho joham rrõiz pereira moço fidalguo de nossa casa *de nosso moto proprio liure vontade certa ciemcia poder absoluto* Teemos por bem e lhe outorguamos que tenha e aja de nos daquy emdiante em sua vida, e de seu filho mayor lidimo barom que for uiuo ao tempo de seu finamento a dicta jurdiçam ciuell e crime dos dictos luguares de canaueses, e couto de tuyas rresaluando pera nos a correçam e alçada, e queremos que possa nos dictos luguares poer taballiaes e juizes, e fazer todallas outras cousas que a esto pertencerem seguindo forma e hordenamça de nossos *regnos* sobre tall caso feita como dicto he na quall maneira a tinhamos dado ao dicto seu pay e jrmãao ja finados seguindo se mostrou polla sobredicta carta que o dicto joham rrõiz seu pay de nos ouue E porem mandamos aos nossos corregedores que ora sam e ao diante forem nas comarcas damtredoiro e minho e de trallosmontes, e a quaelquer outros que esto ouuerem de veer, e esta carta for mostrada que leixem ao dicto joham rrõiz pereira em sua vjda auer e hufar da dicta jurdiçam dos dictos luguares de canaueses e couto de tuyas, e despois de sua morte ao dicto seu filho mayor que a esse tempo for viuo por quanto asy he nossa mercee sem enbarguo de quaelquer hordenações lex direitos canonicos ciues grõsas openiões de doutores que em contrairo desto sejam ou possam seer feitas as quaees de nosso moto proprio poder absoluto em esta parte auemos por nenhhuas, e queremos que nam valham nem ajam lugar a esto contradizerem em nenhhuã maneira que seja, e em testemunho dello lhe mandamos dar esta nossa carta asinada per nos e asellada do nosso sello pendemte Dada em a nossa cidade deuora x dias do mes de feureiro gomçallo rrõiz a fez año do nacemento de nosso snor jhú xpõ de mjl iiij<sup>o</sup> lxxij<sup>o</sup> annos. E eu amrrique de figueiredo escriptuam da fazemda a fiz escrepuer, e aquy sobescrepuy.

N. 24.º *Carta de Confirmação, e approvação concedida pelo Senhor Rei D. João II. ao Principe D. Affonso seu filho, da Carta por que acceitou o Senhorio de Meijamfrio, Villa Marim, e Cidadelha, com suas rendas, e direitos; e doação da Jurisdicção Cível e Crime &c. No liv. 25. da Chancellaria do dito Senhor Rei fol. 66. vers. ; e Liv. 1. de Direitos Reaes, a fol. 13.*

Dom Joham e cetera. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que por parte do princepe meu sobre todos muito amado, e prezado filho nos foy apresentada hũa carta per elle assynada e assellada do ffeus selho da quall o theor he este que ffe ao diante segue: Dom afonso pella graça de deos princepe, e primojenito herdeiro dos rregnos de purtugall e dos algarues: da quem e dallem mar em aafrica. A vos Juizes vereadores Concelho e homẽes bõos de mey joham frio, e villa marim, e çidadelha ffazemos ffaber que pero luz escudeiro e almoxeriffe que foy em essa terra de dom fernando duque que foy de bragança nos mostrou hũa procuraçam que todos os moradores dessa terra juntamente lhe fezestes que parecia ffeer feita e assynada per gongallo annes hy pubrico taballiam nos dictos lugares aos xj. dias deste mes de setembro presente deste anno, a quall tambem era assynada per algũs certos de vos outros, e em ella antre as outras cousas se continha que *por a dicta terra ora ficar vague per morte do dicto dom fernando, e ffeer beatria, a qual per bem de ffeus privilegios, e posse podia escolher e tomar por senhor quem lhe aprouneffe*, que vos faziees vosso procurador ffoficiente ao dicto pero luz, e lhe dauees todo uosso emteiro poder que elle em nome da dicta terra e de todos vos outros vezinhos, e moradores dos dictos lugares podesse escolher, e tomar liuremente por señor della quem

Tom. I. Cc lhe

lhe a elle prouueſſe, e por bem e honrra e proueto della entendeffe, prometendo auer por firme o que acerca dello per elle foſſe feſto, ſegundo todo mais compridamente na dicta procuraçam ſe continha. Per vertude da quall elle dicto pero lluiſ nos pedio por merçee que quieſſemos aceitar o ſenhorio da dicta terra e auer per noſſa com ſuas rrendas e direitos ſegundo que a ſempre ouueram os outros que ateequy peſſuyram porque em ſeu nome emtendendoo aſſy por ſeu bem e honrra nos rreçebia por Senhor della no dicto modo e cet. E viſta per nos a dicta procuraça e ſſeu rrequerimento aſſy em voſſo nome feito *por vos em el lo ſfazeremos graça e merçee ouuemos por bem daceitar como de feſto per eſta noſſa carta aceitamos o ſenhorio da dicta terra e logares rrendas e direitos delles aſſy e por aquella maneira que os outros que atee ora foram os ouueram e peeſſoyram, e nos praz de comprir e guardar emteiramente todos voſſos privilegios e liberdades ſegundo em elles he comtheudo, e vos tomamos a todos vos outros vezinhos e moradores dos ditos lluguares que ora ſlooes e ao diante fordes em noſſa guarda e deſemſſam e emcomenda pera como noſſos ſherdes deſeſſos, e emparados de quem vos agrauo ou ſſem rrezom quizer fazer, por certidam das quaaes couſas mandamos paſſar eſta noſſa carta aſſynada per nos e aſſeelada do noſſo ſeelo. feſta em abrantes a xx dias de ſetembro eſteuam vaaz a ſez año de noſſo ſenhor ihu xpõ de mill iiij<sup>c</sup> lxxxiiij. e cet. Pedindo o dicto princepe meu filho por merçee que lhe confirmaſſemos a dicta carta. E viſto per nos ſſeu rrequirimento, e como yſſo meefmo os moradores das dictas terras nos enuiarom pedir por merçee que lho outorgaſſemos aſſy por ſſeu Senhor Teemos por bem e lhe confirmamos a dicta carta, e aprouenos aſſy e pella guyſa que em ella he comtheudo, e bem aſſy nos praz querendo fazer graça e merçee ao dicto princepe meu filho lhe damos a jurdiçam çiuell e crime que nos hem a dicta terra auemos mero e miſtympério, *rreſſaluando pera nos ha alçada*, e que poſſa hy poer taballiães e juizes*

zes e outros officiaes que aa dicta jurdiçam pertemçem, e se chamem por elle, e no dicto modo mandamos que a dicta carta lle cumpra e guarde em todo sem duvida nem embargo que em ello ponham porque assy he nossa merçee dada em a nossa çidade de lamego a xxviij dias do mes doutubro esteuam vaaz a fez año de nosso Senhor jhu xpõ de mjl iij<sup>o</sup> lxxliij años.

N. 25.<sup>o</sup> *Outra semelbante de huma Carta do Concelho da Villa de Amarante, por que tomdrã por Senhor ao dito Principe. Nos ditos Liv. 25. a fol. 68. vers., e 1. a fol. 14.*

Dom Joham e cetera. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que por parte do princepe meu sobre todos muito amado e prezado filho nos foy appresentada hũa carta dos juizes vereadores Concelho e homẽes bõos da uylla damarante assynada per elles e sellada com o sello do Concelho da dicta villa que ao dicto princepe meu filho screpueram da quall o theor he o que se adiante ssegue. = Senhor os juizes vereadores procuradores e homẽes bõos da uylla da beatria damarante com aquella deuida mesura que deuemos beyjamos uossas maãos e nos emcomendamos em uossa merçee: De vossa alteza rreçebemos hũa vossa carta na qual uossa señoija nos screpueo que *por quanto eramos byatria e estauamos em posse podermos tomar quem quiseßemos por nosso seño e lhe darmos o señoio della como sempre fizemos* a nos prouuesse uos rreçeber por nosso seño e vos outorguarmos o señoio da dicta uylla e que vossa alteza nos mantheeria em nossos hussos e custumes e nos guardaria nossos priuilegios fazendonos merçee geerallmente e cada huũ particular no que com rrezam a uossa alteza rrequeressemos como todo majs compridamente na dicta carta se conteem: Dizemos seño que outra vez beyjamos às mãas a uossa alteza por nos uossa señoia rrequerer e dizemos Senhor que nos praz sermos uossos e uos outorguar-

guarmos o señorio da dicta uylla com tall condiçam que uossa alteza nos nom dee a nenhũa pessoa e nos mantenha nossos priuilegios e liberdades huslos e cultumes segundo nos uossa alteza screpuep pera o que enviamos com nossa procuraçam a uossa señoria aalem dello pera se todo acabar Martim aões juiz na dicta uylla e bertollameo domjnguez escudeiros moradores nessa mesma os quaees em nosso nome faram todo com uossa alteza como seja seruigo de deos e delrey. vosso padre nosso Senhor e nossas honrras : aalem da quall carta os slobredictos martim aões e bertollameu domjnguez nos mostraram hũa procuraçam sofeciente fecta e assynada per vafco viçente pubrico taballjam na dicta uylla a xxx dias do mes doutubro que ora passou deste anno presente na quall antre as outras cousas se continha que o dicto Conçelho e moradores da dicta uylla lhes davam todo seu comprido poder pera slobre este mesmo casto ffazerem e outorguarem todo o que por bem e honrra da dicta uylla sentissem per vertude da qual procuraçam elles dictos procuradores nos disseram que rreçebiam ao dicto príncepe meu filho por seu senhor e lhe outorguauam liuremente o señorio da dicta uylla no modo e maneira que na dicta carta he contheudo e com todallas rrendas drrtos e forros e trabutos que lhes o dicto Conçelho hy dar podia segundo sempre os ouueram os outros que señores da dicta uylla foram. = Pedindonos o dicto princepe meu filho por merçee que lhe confirmassemos a dicta uylla por quanto a elle prazia no dicto modo a aceitar como de ffeccto. aceitaua o señorio della com suas rrendas e direitos que lhe hy de direito deujam pertemçer E villo per nos seu rrequerimento porque yssso mesmo os dictos procuradores nos requereram e pediram em nome da dicta uylla que assy lho outorguassemos e querendo fazer graça e merçee ao dicto meu filho Teemos por bem e lhe confirmamos assy todo como nos per elle he pedido e como nesta carta he contheudo e *mais nos praz e queremos que elle aja* na dicta uylla daqui em diante *a jur-*  
di-

*diçam ciuell e crime mero misto ymperio rressaluando correçam e alçada pera nos, e queremos que possa hy poer juizes e taballiães e sse chamem por elle e polla certidom das quaees coussas mandamos passar esta nossa carta pella qual mandamos a todollos nossos Corregedores juizes e justiças e outros quaeesquer ofyciaes que cumpram e guardem e façam cumprir e guardar como em ella se conthem sem duuida nem embargo que a ello ponham Dada em a nossa cidade de llamego a iij dias de nouembro steuam vaaz a ssez anno de nosso Senhor jhu xpõ de mjl iii<sup>c</sup> lxxxij annos.*

*N. 26.º Outra de Confirmação do Senborio da Honra de Ouelba ao mesmo Senbor Principe, com toda a Jurisdicção Cível e Crime &c. No Liv. 1, de Reis, a fol. 59.*

Dom Joham e c. A quantos esta possa carta virem fazemos saber que perante nos pareceo hũu gomçalleannes rramalho morador em meyjamfrio, e nos mostrou hũua procuraçom que parecia ser feita e assynada per gomçalleannes taballiã em o dicto lugar aos vimte, e noue dias do mes doutubro deste anno presente de lxxxij. E eram em ella por testemunhas gomçallo rrodrigues alcoforado, e aluareannes rramalho, e gomçalleannes de sam miguell, e pero gomçallues de villa jussaa : A qual procuraçom fezeram juntamente os moradores do lugar dovelha junto com amarante ao dito gomçalleannes rramalho, e em ella amtre outras cousas se comtiynha que os moradores do dicto lugar dovelha faziam seu procurador sosciente ao dicto gomçalleannes, ao qual dauam todo seu comprado poder que por elles e em nome do dito lugar podesse rregeber e tomar por seu seõor ao primcepe meu sobre todos muito amado e prezado filho, *per quanto o dicta lugar era hyatria e per bem de seus priuilegios e antiga castume a podiam assy fazer.* E que prometiam de teer e auer por firme todo o que o dito gomçalleannes

nes acerqua deste caso fizesse e outorgasse segundó todo esto, e outras cousas mais compridamente em a dicta procuraçom se continha, per vertude da qual o dicto gomçalleannes rramalho nos disse que elle em nome do dicto comçelho e moradores do dicto lugar recebia por seu seõhor ao dito princepe meu filho, e lhe auia por outorgado o seõhorio delle com as rrendas e direitos que os outros que atee ora seõhores do dito lugar foram, e nos pediam por merçee que assy ho quisessemos outorgar. E uisto per nos seu rrequirimento, por quanto o dito princepe meu filho nos disse que a elle prazia aceitar o seõhorio do dito lugar no modo, e maneyra que lhe pelo dicto procurador era outorgado per bem da dicta procuraçom, e querendo fazer graça e merçee ao dicto meu filho, Teemos por bem, e lho confirmamos segundó nos per elle he pedido. E queremos e nos praz que elle aja hy a *jurdiçam çinell e crime, e ponha bi juizes segundó os outros que o dicto lugar pessuyam sempre fizetam, os quaaes juizes se chamem por elle, rresf saluando pera nos correçam e alçada ¶*. E porem mandamos a quaaesquer nossas justiças, e offiçiaaes a que perteemçer, que deixem assy liurementé daqui emdianté ao dito meu filho pessuyr o seõhorio da dicta terra, e rrendas e direitos segundó per esta nossa carta lhe he outorgado sem poerem a ello duuida nem embargo alguí porque assy he nossa merçee dada em a nossa çidade do porto doze dias de dezembro esteuam vaaz a fez anno de nosso seõhor jhu xpõ de mill e quatroçemtos, e oitenta, e tres.

N. 27.º *Outra de hum Instrumento, por que os moradores da Villa de Canavezes, e Couto de Tnyas, e Honras de Beatrias de Santo'sidro, Paços de Gojollo, Gontigem, e de Louredo e Gallegas, conjunçias e suffraganeas d dita Villa o rramarão por Senhor &c. No dito Liv. 1. de Reis a fol. 59. vers.*

Dom

Dom Joham e c. A quantos esta carta virem fazemos saber que por parte do primcepe meu sobre todos muito amado e prezado filho, nos foy aprezentado hũu estormento de perfilhamento, do qual o theor delle he este que se adiante segue. = Em nome de deos amem, Saybam quantos esta presennte escriptura de firme contrauto virem que no anno do nascimento de nosso señor jhu xpõ de mill, e cccclxxxiiij annos, aos vimte, e quatro dias do mes de dezembro na cidade do porto na rrua noua dessa meesima, nas casas onde pousaua ho princepe dom affonso noso señor estando hi presente sua señoria, e em presença de mym pruuico taballiam ajuso nomeado, e das testemunhas adiante escriptas pareceo fernam gomçalluez escudeiro Juiz hordenayro na villa de canaueses em essa meesima morador. E em nome da dita villa, e couto de tuyas, e *banrras de beatrias* de samtosidoro, e de louredo, e gallegos conjuntas, e sofraganhas, como a cabeça da dita villa de canaueses, e de todollos officiaaes, e homẽes bõos, e pouco de todas, aprezentou hũua procuraçom a elle comçessa, e outorgada de que o theor he este que se adiante segue. ¶ Saybam quantos este estormento de procuraçom virem que no anno do nascimento de nosso señor jhu xpõ de mill, e quatrocentos, e oitemta, e tres annos dez dias de dezembro em villa de canaueses da parte de sam nicollao perante fernam gomçalluez escudeiro juiz hordenairo em a dicta villa pareceo hi joanneannes e joham aluarez vereadores, e esteueannes procurador, vereadores procurador da dicta villa, e gomçallo gallego, e affomseannes, e aluoro pirez escudeiro, e joham diaz, e marcos pirez, e joham teixeyra, todos homẽes da rrollaçom da dicta villa, e a mayor parte dos moradores, E gomçallo teixeyra juiz hordenairo no couto de tuyas, e diego gomçalluez vereadores, e affonso gomçalluez de fontes procurador, juiz e officiaaes do dito couto com outros homẽes desse meesimo, todos juntos na dita villa, disserom em presença de mym taballiam, e testemunhas  
abay-



abayxo escriptas que elles faziam como defeito fizeram, e hordenaram por seus certos procuradores lidimos e avomados e sofficientes no melhor modo forma e maneira que os elles podem e deuem seer e per direito mais valer, aos sobreditos fernam gomçalluez juiz, e ao dito aluoro piriz homem da rrollaçom, os portadores, e amoftradores da presennte procuraçom que elles por elles e em seus nomes possam parecer peramte o señor principe nosso señor: Aos quaaes procuradores elles ditos officiaaes da dita villa. e do dito conto de tuyas em seus nomes e de todallas homrras conjuntas aa jurdiçam da dita villa, elles deram e outorgaram todo seu comprado poder mandado espiçiall que elles possam rreçeber o dito señor prinçipe por nosso señor com aquellas clausulas, e comdiçoes, e liberdades, e husos, e costumes que sempre teueram, e fazerem, e dizerem, e rrequerem todo aquello que elles peramte o dito señor fariam e diriam se a todo per suas presenntes pessoas fossem. E disseram que aniam, e prometiam dauer por secto firme e estaueil, e valliioso pera sempre todo o que pellos ditos seus procuradores for feito dicto procurado traurado rrequerido affirmado pera todo sempre sob obrigaçom de todos seus bées moouis, e de rraiz que pera ello obrigaram, e assy outorgaram, e de rrellevar aos ditos seus procuradores de todo emcârrego de satisfaçam naquelle caso que o direito outorga. E por firmeza, e em testimonho de verdade, mandaram seer feita esta procuraçom pera os sobreditos fernam gomçalluez, e aluoro piriz que foy feita e outbrgada dia, mes, e era logo suso escripto. Testimunhas que forom presenntes gomçallo gill ministrador dalbergaria da dita villa, e matheus fernandez seu jemro, e joham gonçalluez, e pero gill filho do dito gomçallo gill, e outros. E eu diegalhuars *taballiam prauico em a dita villa de canaueses, e no dito conto de tuyas, e cet. por elRey nosso señor que esta procuraçom escripuy, e em ella meu signall fiz que tal he.* E. aprefentada assy a dicta procuraçom leuda e p<sup>re</sup>sentada  
 bri

bricada em pessoa do dito senhor princepe como dito he ; loguo per o dito fernam gomçalluez juiz , e procurador foy dito que pollo poder a elle dado e outorgado pet bem da dita procuraçam elle e em nome , e como procurador dos ditos officiaes conçelho , e homêes bôos da dita villa de canaueses coutos e homrras *de sua jurdiçam a elle sobditos subjeitos, e anexos, e sofraganbos* rreçebia , e loguo de feyto rreçebio por seu senhor *espiçiall* ao dito senhor princepe nosso senhor : E disse que lle dauam a elle e ssmetiam sob seu señorio segundo seu huso e costume pera de sua alteza seerem senhoreados per a guisa que o foram dos outros señores damtes per elles tomados per seu prazimento , e per aquella guisa que *elles atee o presente foram delRey nosso senhor seendo princepe que per elles fora escolbido, e tomada por seu senhor princepe* : Com tanto que elle seu senhor lhes guarde , e mande guardar todos seus priuilegios , framquezas , e liberdades vsos , e costumes que sempre teuerom , e os mande emparar , e deffender como seu senhor deue fazer a seus sobditos , e vassallos. E o dito senhor disse que a elle aprazia como de feito loguo aprouue rreçeber os ditos officiaes conçelho , e homêes bôos da dita villa de canaueses , e couto de tuyas , e sanctosyidro , e paaços de gojollo , e gontigem , e louredo , e gallegos , *coutos e homrras e beatrias sofraganbos aa dita villa de canaueses* todos por seu , e sob seu espiçiall señorio em sua guarda e emcomenda : E que todos lle dem , e paguem aquelles foros e rremdas trebutos , direitos , e coufas que sempre paguaram , e seruirem a elle ou a quem sua señoria mandar em seu nome per aquella guisa que sempre seruiram os que amtes por seus señores teueram. E o dito fernam gomçalluez em nome de todos como perfeito procurador assy ho outorgou , e o dito senhor princepe prometeo todo comprir e guardar como fuso dito he ; e de todo pedyo assy elle fernam gomçalluez pera guarda da dita villa , e lugares , e homrras hũu , e muitos estormentos. E por parte do dito senhor

foy pedido outro, e quantos lhe comprissem Testim-  
 nhas presentes fERNAM da silueyra, e duarte furtado, e  
 dom rrodrigo de meneses, e affom garçez fidallgo da  
 casa delRey nosso señor, e outros. E eu joham barbosa  
 escudeiro, e *taballiam geeral e espiçiall* do dito señor  
 Rey *na dita çidade do porto, e em todo seu bispado* que  
 ao presente fuy em minha pessoa, e em meu liuro de  
 notas per mim escrepui, e a meu fiell escripuiam per  
 autoridade do dito señor Rey fiz tirar esta em pruuico.  
 A quall eu comçertey com a nota, e per minha máao  
 o sobescrepui, e assigney de meu pruuico signall que  
 tall he = Pedindonos por merçee o dito príncepe meu  
 filho que lho confirmassemos, e aprouassemos como em  
 ella he comtheudo. E visto per nos seu rrequirimento  
 prazos dello, e o aprouamos, e confirmamos. E  
 porem mandamos a todollos corregedores juizes, e justi-  
 ças officiaaes, e pessoas a que o conhecimento desto pertem-  
 çer, e esta nossa carta for mostrada, que lha cumpram,  
 e guardem, e façam muy bem cumprir, e guardar como  
 em ella he comtheudo. E nom vão nem comissentam hir  
 contra ella em algũa maneyra. por quanto assi he nossa  
 merçee. Dada em a nossa çidade. do porto a vinte, e  
 noue dias do mes de dezembro pedralluarez a fez, de  
 mill, e cccclxxxiiij. =

N. 28.º *Carta de Confirmação, que o mesmo Senhor Rei  
 D. João II. concedeo á Senhora Infanta D.  
 Joanna sua Irmã, de hum Instrumento, por  
 que os moradores das Honras de Britiamde,  
 Varzea da Serra, Omezyo, e Campo bem feito  
 a tomárao por Senhora. No Liv. 4.º de Misti-  
 cos, fol. 19.º vers.*

Dom Joham e c. A quantos esta carta virem fazemos  
 saber que por parte da jffate minha muyto amada e pre-  
 zada jrmãa nos foy aprelemtado huú estormento de per-  
 filhamento do quall o theor he este que lle segue ¶ Say-  
 bam

bam quantos este estormento de perfilhamento, e contrauto virem que no anno do nascimento de nosso senhor jhu xpõ de mill e cccclxxxiiij annos vinte, e oito dias do mes de julho em a uilla daueiro no moesteiro de jhu da dita villa em presença de mym taballiam adiamte nomeado e das testemunhas adiamte escriptas pareceram dous escudeiros que per nome sse deziã huũ delles fernam gomçalluez e outro pero nũz moradores na villa de britãmd e como procuradores abastantes sofficientes pera o que sse adiamte segue = Da dita villa de britãmd, e varzea da ferra do omezyo, e de campo bem feito per bem e vertude de huũ procuraçã, da quall procuraçã o theor della de verbo a verbo tall he como se adiamte segue ¶ Saybam quantos esta presençe procuraçom sofficiente virẽ, como nos e todollos moradores das homrras de britãmd, e varzea da ferra, e omezyo, e campo bem feito .s. joham alluarez escudeyro morador em a dita homrra de britãmd ouujdor em ella posto por el-rey nosso senhor pollos ditos moradores com joham ffernandez e fernam martijz, e affonso martijz mercador, e vaasquo fernandez, e rruy piriz, e dieguo gomçalluez, e martinhanes, e adinãz pinto escudeiro, e joham martijz, e gomçallo martijz, todos *homẽes bõs da vrolaçom* e assy todos outros moradores da dita homrra, e das outras homrras das sobreditas varzea da ferra, e omezyo, e campo bem feito todos juntamente outorgaram, e fezeram, e estabelleçeram por seus çertos procuradores lidemos e avomdosos, e sofficientes no melhor modo e maneyra que o elles podem e deuem seer, e per dereito mais valler com poder de estabelleçerem outro procurador ou procuradores .s. os homrrados fernam gomçalluez e pero martijz escudeyros moradores na dita homrra de britãmd portadores da presençe aos quaaes e cada huũ delles deram todo seu liure comprido poder, e espiçiall mandado que elles possã pedir e rreçeber, e tomar por seõora dos ditos lugares e homrras, a muy alta e virtuosa seõora jffãme dona joana jrmaã do vir-

tuoso elrrey dom joham nosso seſhor, e fazerẽ com a dita ſeñora quaaefquer cõtrautos que quiſerem, e por bem teuerem, e virem que he proll das ditas homrras, e moradores dellas E que aviam por feito firme, e rrato todo o que per os ditos procuradores, e per ſeus ſobſtabeleçidos for feito e dito e outorgado, e afirmado, quanto he neste caſo, e nom mais, e algũas couſas que falleçerẽ a nam ſeer ſoffiçiemte, que elles todos as ham por expreſſas e declaradas em todallas couſas que per os ditos ſeus procuradores e ſeus ſobſtabelleçidos for feito dito e procurado ſob obrigaçam de todollos bẽes das ditas homrras e ſeus delles que pera eſto obrigauam Em teſtemunho dello mandaram aſſy fazer eſta procuraçam que foi feita e outorgada em a dita homrra de britãde no paaço do comçelho homde todos eram juntos pera o dito caſo aos xxiiij dias do mes de julho da era do naſcimento de noſſo ſeñor jhũ xpõ de mill e iiijc lxxxiiij annos, e teſtimunhas que preſentes foram os ſobreditos fernam pyriz do cazall e joham vaaz pregoeiro moradores no dito logo e joham affomſſo çapateiro morador em gomeſende, e outros. E eu affomſſeannes pruuico raballiam nas ditas homrras por elrrey noſſo ſeñor que eſta procuraçam eſcrepuj, e aqui meu ſignall fiz que tal he. ¶ Per poder da quall procuraçam os ditos procuradores avendo elles por bem e proll e proueito das ditas homrras e moradores dellas, eſguardamdo aa muy grande excellençia, e virtude da dita ſeñora jſſante a eſto preſente, e que os manteeria em direito, e juſtiça, a tomavam ora nouamente por ſua ſeñora nas ditas homrras jnſſolido Com comdiçam que ſua ſeñoria lhes guarde todollos priuilegios, e liberdades, foros vſos, e bõos coſtumes que per ſeus priuilegios tem, e ſempre teueram de que per virtude delles ſempre huſaram atee ora E os deſſenda e guarde de quaaefquer ſeñores, e peſſoas que lhes ſuas liberdades quebrantarem, e quiſerem quebrantar, E que os nom poſſa dar a outra nẽhuũa peſſoa, trocar nem eſcambar nem dar apenhar, *nemi acre-*

*acrecemtar trabutos feros nẽ impossicoes nem outros nẽ-  
bũs trabutos nẽ acrescmentamentos de moedas sem seus  
comssemtimentos e prazimentos dos ditos lugares E fazem-  
do a dita seõora o contrairo que este contrauto em todo  
fique nẽhuũ, e elles fiquarom em suas liberdades pera  
poderem tomar outro quallquer seõor, quamdo lhes a di-  
ta seõora cada huũ das ditas cousas nom quiser mam-  
teer nem guardar suas liberdades segumdo forma de seus  
priuilegios. E prometeram os ditos procuradores em no-  
me dos ditos luguares, de obedeçerem em todo aa dita  
seõora, e se sometem *sob seu seõorio, e jurdiçam çiuell  
e crime* e a seruirem em todo o que a dita seõora mam-  
dar segũdo a forma de seus priuilegios, e lhe paguarem  
todos seus foros, e direitos, que theudos sãm pagar  
como sempre paguaram, e a ella servir em todo o que  
ella mandar segumdo sã delles seruirom os outros seõo-  
res que foram das ditas homrras. E a dita seõora vists  
suas bõoas vomtades de a seruirem lho agradeço muyto,  
e lho teẽ em seruiço e lhe apraz ser daqui em diante  
sua seõora e prometeo de lhes teer, e manter, e guar-  
dar, e comprir em todo todallas cousas comtheudas e  
sobreditas E nom hir contra ellas em parte nẽ em  
todo, ante todo lhes guardar e comprir E bem assy os  
ditos procuradores em nome dos ditos lugares outorga-  
rã aa dita seõora aver o direito, e padroado dapresen-  
tar a egreja de sam siluestre de britlamde, e suas ane-  
xas, e todo direito que em ello tem, em sua vida della  
e mais nam E pedem a elRey nosso seõor por merçee  
que lhes confirme este contrauto em todo segumdo sã  
em elle comthem E prometeram todas as ditas partes de o-  
teerem, e manterem e comprirem em todo pella guisa, e  
comdiçoẽs sobreditas, e nom hirem contra ello em parte  
nem em todo sob obrigaçam de seus bẽes que pera ello obri-  
garam E mais pagar de penna quallquer que contra es-  
te contrauto for em parte ou em todo por pẽna, e em  
nome de pẽna çem cruzados de bõo ouro, e justo pelo  
a outra parte temte e guardamte que por ello estuer,  
e a*

e a pena leuada ou nom o dito comtrauto e coufas em elle comtheudas feré firmes estauees, e valliosas. E em testemunho dello outorgaram assy seer feitos senhos estormentos de hui theor que foi este feito e outorgado dia, mes, e anno, e logo sobredito, testemunhas que presentes foram joham lopes caualleiro da dita sehora, e joham rrbiz seu escriptuam, e pero caldeira seu criado E eu pedrassomssu pruuico taballiam em a dita villa dauciro, e seus termos por ho sehor comde de saaram, e dode-myra que este estormento de comtrauto pera a dita sehora escrepuj, e aqui meu signall fiz que tall he ¶ Pedindonos por merçee a dita jffamte que lhe confirmassemos o dito estormento de perfilhamento, E visto per nos seu rrequirimento, prouuenos dello, e lho confirmamos assy e pella guisa que em elle he comtheudo ¶ E porem mandamos a todellos nossos corregedores juizes e justicias de nossos rregnos, e a outros quaaesquer officiaes e pessoas a que o conheçimento desto pertemçer per qualquer guisa que seia que a cumpram, e guardem, e façam em todo bem comprir e guardar esta nossa carta assy, e per a guisa que em ella he comtheudo E nom vão nem conassentam hir comtra ella em alguia maneyra, por quamto assy he nossa merçee dada em a nossa çidade de lamego a vinte e noue dias doutubro pedralluarez a fez de mill e quatroçentos e oitemta, e quatro . . .

[ He notorio dever ser 1483., até por ser dada em Lamego, onde só entam se achava, por occasiaõ da romaria, que o dito Senhor Rei com a Rainha, e Principe forão fazer no fim de Setembro desse anno a S. Domingos da Queimada junto da mesma Cidade; de que partito só para Villa Real, Bragança, e outros Lugares, e depois para o Porto, onde se demorou com a Rainha, que lá o estava esperando, ( por ter hido directamente do Vizeu para a dita Cidade ) até Janeiro de 1484, em que se passaraõ a Aveiro; e dahi se recolheraõ a Santarem: como se prova da sua Chonica por Ruy de Pina Cap. 16., e por Resende Cap. 50. fol. 23 ].

N. 29.º *Doação que o mesmo Senhor Rei fez a Affonso Leite dos foros, Cazas, e Cazaes, e quaesquer outros direitos dos Lugares e Beatrias de Meyjambrio, Villa Marim, e Cidadelha. No Liv. 4. d'Alendouro, fol. 250. vers.*

Dom Joham e c. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que querêdo nos fazer graça e merçee a affonso leite caualleyro de nossa casa pollo muito sseruiço que delle teemos rreçebido, e ao diamte esperamos rreçeber. Teemos por bem e fazemoslhe doaçam, e merçee daqui em diamte pera em todollos dias de sua vida da *rremda da portajem e sisa judemga sseruiço nouo e uelho dos judeus e foros de casas, e casaaes e quaaesquer outros direitos que tenhamos dos lugares e beatrias de meyjambrio villa marim, e da çidadelha assy como sempre ho elles amdaram, e nos de direito pertêçam ou perteeçer possam. E porem mandamos ao nosso comtador da comarqua e a quaaesquer outros nossos offiçiaaes e pessoas a que esta nossa carta for mostrada e o conhecimento della perteeçer que o metam logo em posse de todollos ditos direitos, e lhos leixem teer e auer rrecaadar, e pessuyr per sly e quem lhe prouuer assy em sua vida ssem duuida nem embargo alguim que lhe a ello ponham porque assy he nossa merçee ¶ E o dito nosso comtador faça rregistar esta carta no liuro dos nossos proprios da dita comarqua pera sse em todo tempo saber como lhe esto teemos dado Dada em sillues a vimte, e seis dias de setembro antonio carneyro a fez anno de mill e quatroçentos e oitemta, e noue annos.*

N. 30.º *Carta, por que o mesmo Senhor Rei confirma ao Senhor D. Jorge seu filho o como os moradores da Villa e Beatria de Canavezes, Couto de Tuyas, e das Honras de Louredo, e Gallegos, Paços de Goyello, Gontigem; e Sant'Isidro*



*dro o tomádo por seu Senhor. No Liv. 11.  
da Chancellaria do dito Senhor Rei, fol. 38.,  
e no Liv. 2. de Misticos, a fol. 88.*

Dom Joham e c. A quamtos esta nossa carta virem fazemos saber que por parte de dom jorge meu muyto amado e preçado filho nos foy aprefentada hũa carta daçeiamento de señorio cujo theor he o que se segue ¶ Eu dom Jorje filho do muy alto e muito exçelente e poderoso sñor ElRey dom Johã o segundo meu sñor faça saber a quamtos esta minha carta virem que per Ruy de pina escripuam da camara do dicto sñor em nome e como procurador sofçiemte da *uilla e biatria* de canauêses e do couto de tuyas e das homrras de louredo e gualleguos e paaços de goyello e gontigem e santifidro. e moradores dellas me foy aprelemtada hũa juliaçam e tomamento de Sñorio escrita e assinada per elle cujo theor he este ¶ Sñor eu Ruy de pina escripuam da camara delrrey nosso Sñor em nome dos juizes vereadores procuradores ofiçiaaes C<sup>o</sup> e homêes b̃os da *uilla e beatria* de canauêses e couto de tuyas e das homrras de louredo e gualleguos paaços de goyello gõtigem e santifidro e como sofeçiemte procurador pera o abaixo cõtheudo per uertude de hũa procuraçã a mym s̃obre este caso per os s̃obredictos outorguada e fecta na dicta uilla de canauêses per mateos fernamdes nella taballiam e aprouada per dioguo aluarez morador em tuyas outrosim taballiam na dicta uilla, conformamdome com ho poder da dita procuraçam a mym dado, e asy com as vomtades e remçoes dos ditos ofeçiaaes C<sup>os</sup>, e homêes b̃os da dita uilla, e homrras uisto per ho faleçimento do primçepe dom asomio nosso sñor que deos aja a quem tinham tomado por seu sñor *elles ficaram sem Sñor e por bem de seus prenh legios pose e custumes antigos estam em paçifica pose de per faleçimento de b̃u Sñor tomarem e escolberem outro aas suas vomtades cõformando me com elles como dito he semtindoo asy por seruiço de deos e delrrey nos-*  
so

fo ſñnor e por bem e homrra da dita uilla de canaueſes e couto de tuyas e homrras de louredo gualleguos paaços de goyello gomtigé e ſantifiidro e moradores dellas diguo que em nome dos ſobreditos e de cada hũu delles e de todos ſeus herdeiros e ſobçeffores ſegundo a forma de ſua procuraçam eu como ſeu ſoſçiemte procurador eſcolho e tomo por ſñnor da dita *uilla e beatriã* de canaueſes couto de tuyas e homrras de louredo gualleguos paaços de goyello e gomtigem ſantifiidro e de todollos moradores e vezinhos dellas a uos muy iluſtre ſñnor o ſñnor dom jorje filho delrrey noſo ſñnor e a uos dito ſñnor que eſpecialmente vimdes emleito e nomeado em nome dos ſobreditos e cada hũu delles e dos que ao diamte forem com a rreueremça e acatamento que deuo como a ſeu Sñnor dellas uos beijo as mãaos , e a uoſa ſññoria em ho dito nome *uos faço doaçam , pura , e irrenuogauell em todollos dias de uoſa uida da jurdiçam e ſññorio de todallas rremdas foros trebutos ſeruicoz* que na dita uilla de canaueſes e couto de tuyas e homrras ſuſoditas e moradores dellas teuerom e ouerom ſempre e de direito poderam teer e auer os outros ſeus ſñnores que ante uos teuerom e uos elles podem dar ¶ E mais em nome dos ſobreditos , e cada hũu deles per vertude da dita procuraçam que pera ello eſpecialmente ſe eſtemde *ofereço a uos dito ſññor dom Jorge ſuas uidas corpos e fazemdas e de ſſeus filbos e deſçendentes* pera que de todo uoſa Sññoria ſempre deſponha mande e faça o que for ſeu ſeruico e vomtade como de vaſſallos e peſſoas que com todo amor e ſem coſtrangimento algũu uos dam ſobre ſy todo ſenhorio e mando , a qual dita jnliçam e tomamento eu Sñnor uos aſſy faço com eſtas comdiçõeas e emtendimento comuem a ſaber que uos dito ſñnor dom Jorje ſeiaees obrigado e lhes prometaees de manter e guardar aa dita uilla e homrras e aos moradores dellas todallas homrras graças preuilegios e liberdades em que dantigualmente ſempre uiuerom e lhes mantiueram e guardaram os outros Sñnores que ante uos foram e aſy os cóſeruar e

emparar é paz e justiça como de vossa Sñoria esperam, e com tal comdiçam que uos dicto sñnor nam posaes em algũu tempo dar a algũua outra peſoa o sñnorio dos dictos lugares e moradores delles contra suas vontades e sem seu prazer, e com comdiçam que uindo uos dicto sñnor dom Jorje per graça de deos a ſeer rrey deſſes rregnos que os ditos lugares e moradores delles que entam forem poſam loguo eſcolher e tomar outro Sñnor qual lhe mais prouuer e com comdiçam que uos dito Sñnor dom jorje depois de açoitardes ho dito ſenhorio como dito he vossa ſenhoria aja delrrey noſo sñnor noſo padre a confirmaçam deſta emliçom e tomamento ſegundo que de ſua alteza ouue ho dicto Sñnor príncepe noſo Sñnor que deos aja, e a ouueram os outros Sñnores que amte ſua alteza foram. e com as ſobreditas comdiçoes e decaraçoes. Eu dito rruy de pina em nome dos ſobreditos meus conſtituintes açoitado e tomo a uos dito Sñnor dom jorje por ſeu sñnor e outro algũu nõ, e peço em o dito nome a elrrey noſo Sñnor que aſy ho confirme e aproue. E prometo em nome dos ſobreditos oſeçiaes e homẽes bõos da dita uilla e homrras de todo eſto na maneira que dito he terem ſempre e manterem ſem contra ello hyrem nem uirem directe nem indirecte em parte nem jntodo nem per algũna maneira que ſeja ſob obrigaçam de ſeus corpos e fazendas e bẽes moues e de rraiz auidos e por auer que pera ello per ſeu eſpecial mandado obriguo eſpecialmente ypoſico E em nome dos ſobreditos e cada hũu delles peço por merçee a vossa ſñoria que açoitado e tome ſeu sñnorio e lhe apraza ſeer ſeu Sñnor como dito he e lhe mande dar ſua carta confirmada por elrrey noſo Sñnor pera ſua guarda e conſeruaçam e por rreſguardo de uoſo ſeruiço por firmeza e ſee do qual Eu dito rruy de pina fiz eſte ſilhamento e ho aſiney de meu nome e o dou a vossa ſñoria em a uilla de ſantarem a vij. dias de ſetembro de mill e iiij. e nouenta e hũu. ¶ Pedimdome por merçee o dito rruy de pina em nome e como procurador dos ſobreditos C<sup>es</sup> e

homões bõos da dita uilla de canaueses couto de tuyas homrras de louredo galeguos paaços de goyello gontigé, e santifidro que aseptase e tomase ho dito snorio na forma e maneira que em seu nome delles mo daua, e ofereçia E eu esguardando ho amor e afeição com que me asy escolherá e tomará aguardeçolhes muyto suas bõas vontades e obras e por lhes fazer graça e merçee me apraz de aceitar e tomar tomo e azepto ho snorio da dita uilla e homrras e de todollos moradores e vezinhos dellas na maneira e modo e com as comdições e decrações aquy comtheudas por firmeza do qual lhe mandey seer secta esta carta asinada por mym a qual peço muyto por merçee a elrey meu Snior e lhe beijo as mãas que me queira confirmar e aprouar todallas cousas que se nella comtem dada em samtaré a vij. dias de setembro de mill iiij<sup>o</sup> e lxx. annos. ¶ Pedindonos ho dito dom jorge meu filho por merçee que lhe confirmasemos ha dita carta e nos visto seu rrequerimento querendolhe fazer graça e merçee Teemos por bem, e lha confirmamos asy e pella maneira e com as comdições e decrações que se em ella comtem e alem de todo por fazermos merçee ao dito dom jorge meu filho lhe fazemos pura e jmrrenuoguauei doaçam da jurdiçam ciuel e crime mero misto imperio que nos temos na dita uilla de canaueses e couto de tuyas e homrras de louredo galeguos paaços de goyello gontigem e santifidro e asy todallas rremdas foros. trabutos direitos que nos dñlos luguares nos pertencem e de direito poderam pertemçer per qualquer guisa que seia asy e pella maneira que os tinhamos dado e outorguado ao prinçepe meu filho cuja alma deos aja, as quaees rremdas direitos e foros elle dito dom jorge arrecade per sy e per seus ofeçiaees e faça de todo o que lhe aprouuer como de cousa sua propria porque a nos asy apraz e asy he nosa uontade E porem mãdamos a todollos nossos corregedores e ouuidores comtadores e ofeçiaees e peoas a que esto pertemçer que cumpram e guardem e façam comprir e guardar

esta nosa carta e todallas cousas em ella comtheudas sem duuida nem embargo algũu porque asy he nosa merceẽ dada em a nosa uilla de santarem a vij. dias de setembro joham de ferreira a fez aũno de nosso sñor jhũ xpõ de mill e iij<sup>o</sup> lRj aũnos.:

N. 31.<sup>o</sup> *Outra tal do Senborio da Villa e Beatria de Amarante, e da Houra e Beatria d'Ouelha. Nos ditas Liv. 11. a fol. 39., e Liv. 2. a fol. 89. vers.*

Dom Joham e c. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que por parte de dom jorge meu muyto amado e preçado filho, nos foy apresentada huia sua carta daceitamento de sñorio cuio theor he o que se segue ¶ Eu dom jorge filho do muy alto e muyto exçelente, e muyto poderosso e sñor rrey dom joham o segundo meu sñor faço saber a quantos esta minha carta virem que per rruy de pina escriptuam da camara do dito sñor em nome e como procurador sofeçiente da *uilla e beatria* damaramte e da homrra douelha me foy dada e apresentada huia jmliçom e tomamêto de sñorio escripta e afinada per elle cujo theor he este ¶ Señor rruy de pina escriptuam da camara delrrey nosso sñor e em nome dos juizes e uereadores procuradores, e ofeçiaaes comçelhos e homêes bõos da *uilla e beatria* damaramte e da *homrra e beatria* douelha e como sofeçiente procurador pera o abaixo comtheudo per uertude de huia procuraçam sobre este caso per os sobreditos outorguada e festa em a dita villa damaramte per joham de magalhães nella tabaliam e aprouada per gomçallo gomçallues çeuado e per joham afomso outroly tabaliã na dita uilla conformandome com ho poder da dita procuraçam a mym dado e asy com as vontades e temçoẽs dos ditos ofeçiaaes e comçelhos e homêes bõos das ditas uilla damaramte e homrra douelha uisto como per ho faleçimento do prinçepe dom afomso noso sñor que deos aja a quem

quem tinham tomado por seu sñhor elles ficarõ sem sñhor e per bem de seus preuilegios e posse e custumes antigos estam em pacifica pose de per falecimento de huũ tomarem e escolherem outro aas suas vontades comformãdome &c. [*Tudo como na antecedente, e com as mesmas datas em todos os trez Lugares, com a unica, e necessaria mudança, como até agora tem apparecido*].

N. 32.º *Outra, por que os da Villa e Beatria de Meijamfrio, e da Honra e Beatria de Villa Marim tomáraõ por Senhor ao mesmo Senhor D. Jorge. Nos mesmos Liv. 11. a fol. 96. vers., e 2. de Misticos a fol. 94.*

Dom Joham e c. A quantos esta nossa carta de confirmaçam virem fazemos saber que por parte de dom jorje meu muyto amado e prezado filho nos foy apresentado huũ açeptamento, e tomamento de senhoria da villa de meijamfrio, e homrra de villa marim cujo theor tal he ¶ Eu dom Jorje filho do muyto alto e muyto exçelente e poderoso Senhor elrey dom joham ho segumdo meu senhor. ffaço saber a vos juizes vereadores procuradores e ofeçiaaes comçelhos, e homẽes bõos da *villa e Beatria de meijamfrio, e homrra e beatria de villa marim* que peramte mjm foy apresentado huũ auto de filhamẽto de senhoria escripto per nuno Ribeiro escripuam da correiçam dessa comarca de trallosmontes outorguado per uos presente dioguo borges corregedor delrey meu senhor na dicta comarca em o qual amtre as outras cousas principalmente se continha que despois do falecimento do primçepe meu senhor e jrmãao cuja alma deos aja a que vos outros per bem de uossos priuilegios tinhees tomado por senhor forcees em desuairo acerça de tomardes outro senhor, e que hũus de uos outros tormarẽes a mjm por senhor de vos outros e dos ditos lugares. E outros tomarees gomçallo vãaz pinto fidalgo da casa delreij meu senhor e do seu comselho, de que pareçeram amte o dicto

Sto senhor vossas procurações differentes a que se nam  
 podia dar çerta determinaçam, e comfirmaçam. sobre a  
 qual cousa *querêdo sua alteza saber de vos outros bo  
 çerto, e qual era neste caso vossa derradeira vontade  
 pera essa aver de confirmar.* Ouuera por bem cometer  
 como de ffeito cometeo per sua carta esta cousa ao dicto  
 dioguo. borges corregedor pera que de vos todos, e de  
 cada huû de uos pôspoto todo hodio e afeçam soubesse  
 a verdade .f. *se todos ou a moor parte de nos outros*  
*queriees ante a mjm por senhor ou ao dicto gomçallo*  
*vaaz pinto segumdo que esto mais compridamente se com-*  
*tjnha em huia carta que o dicto senhor açerca desto*  
*escrepueo ao dicto corregedor, e em outra que a vos*  
*emujou.* E que em comprimento dos mandados de sua  
 alteza semdo vos juizes, e vereadores procuradores offi-  
 çiaes comçelhos, e homêes bôos juntos cada hûa por  
 sy todos em hûua voz sem contradiaçam alguia decra-  
 rees como decrarastes, e affirmastes tomardes como to-  
 mastes a mjm com muyto amor, e afeçam por uosso se-  
 nhor, e dos dictos lugares, e cada huû delles E nã ao  
 dicto gomçallo vaaz pinto cuja procuraçam e filbamen-  
 to que algûus de vos outros lhe tinbees ffeito de vossas  
 proprias, e liures vontades sem temor nem constrangi-  
 mento algûu lhe rreuoguares como de ffeito rreuogua-  
 stes e anulastes pera sempre: Pedindome em conclusam por mer-  
 çee todos em geeral, e cada huû em espiçial que eu quiseffe  
 açeptar vosso senhorio, e dos dictos lugares porque vos  
 como bôos, e leaes vassallos mo dauêes e offereçiees em  
 mjnha vida sloomente com estas comdiçoões .f. com com-  
 diçam que vindo eu per graça de deos a seer rrey des-  
 tes rregnos. Que vos uos possaes logo dar a outro se-  
 nhor qual uos bem vyer, e com comdiçam que eu vos  
 mamtenha em vossas liberdades graças priuilegios hufos,  
 e custumes amiguos, e com comdiçam que eu ponha meu  
*ouujdor nos dictos lugares de tres em tres annos assy*  
*como elrrey meu senhor poêe corregedores nas comarcas*  
*ho qual ouujdor faça sua correiaçam assy como a faziam*

os ouuidores em tempo dos duques que foram senhores dos dictos luguares, e com comdiçam que contra vossas vontades nam ponha nos dictos luguares ouuidor nem meirinho perpetuo nem faça nem dee officios. nouos senam aquelles que me vos per vossos afinados pedirdes, e eu vyr que cumpre a bem da dicta terra. E com comdiçam que nam possa dar ho senhorio de vos outros nem dos dictos luguares contra vossas vontades, e prazer. E com comdiçam que avendo de seer apurados pera seruiço delrrey meu senhor, e meu nam ho sejaees senam per pessoa que pera ello tenha mjnha carta patente ¶ Com as quaees comdiçoões acima decraradas uos prazia como de ffecto prouue me tomar por sñenhor. E que me seruiiões com vossos corpos e ffazendas em todo o que vos mamdar. ¶ E asi ouuesse de vos, e dos dictos luguares todallas rrendas fforos trebutos seruiços e todollos direitos que sempre nos dictos luguares ouueram de uos os outros senhores que ante mym foram e que pediees a elrrey meu senhor que asy uolo confirmasse ho qual auto de filhamento per mym uisto, e examinado diguo que esguardando ao muito amor e grande afeição com que me asy tomastes por vosso senhor e dos dictos luguares antes que a outra pessoa alguia eu uollo agradeço e tenho muito em seruiço e praza a nosso Senhor que uossas bõas e leaaes vontades eu em minha uida uollas agualordoarey nam soomente em uos cõseruar uossas liberdade mas em uollas aereçemtar e procurar ante elrrey meu sñnor e asy uos. fazer toda merçee e fauor que onestamente possa e quanto aas comdiçoões que aquy apontaees diguo que com ellas todas me apraz aceptor ho dicto Sñorio de uos outros todos, e dos dictos Luguares as quaees prometo de uos manteer jnteiramente como se nellas comtem e nam hir contra ellas nem contra alguia dellas sem uossas uomtades e consentimento, e por çertidam e firmeza dello mandey seer ffecto este aceptoramento de senhorio em a çidade de lizboa a xiiij dias do mubro. año de mil e l iij<sup>c</sup> IRj annos ¶ ho qual peço muy-



muyto por merçee a elrrey meu snñor *que a queira confirmar asy e pella guisa, e com as comdiçoões que se nella comtem e asy me fazer merçee e doaçam da jurdiçam çiucl, e crime e de todollos outros dereytos priminências e liberdades que nos dictos luguares tinham, e auíam os outros Snñores dos dictos luguares que ante mym foram.* ¶ Pedindonos ho dito dom jorje meu filho por merçee que lhe quisessemos confirmar e aprovar ho dicto tomamento e azeptamento de snñorio e nos uisto seu rrequerimento queremdo lhe fazer graça e merçee Temos por bem e confirmamos lhe ho dicto tomamento e azeptamento de snñorio asy e pella maneira e có as liberdades graças e comdiçoões que se nelle açima comtem e mais lhe fazemos ao dito dom jorje meu filho pura e jmrreuoguauel doaça em sua vida da jurdiçam çiucl e crime mero mixto imperio dos dictos luguares e das *tabaliaões e judeus dos ditos luguares e rremdas delles asy todallas outras rremdas dereytos foros serviços e tributos que nos dictos luguares a nos de dereyto pertencem e daquellas priminências e liberdades e exenções e de todallas outras cousas que nos dictos luguares sempre tiueram e ouueram os outros Snñores que ante elle foram asy de nos como dos rrex da gloriosa memoria nossos amteçessores as quaees dictas rremdas e dereytos ho dicto meu filho nos praz que arrecade per sy e per seus ofeçiaees os quaees ponha nellas ha sua vomtade asy como os nos poemas nas nossas e como os poseram sempre os outros Snñores dos dictos luguares que ante elle foram.* E porem mandamos aos nossos comtadores corregedores almoxarifes rregebedores que ora sam da dita comarca de trallos montes e a todollos outros que ao diamte foré e asy aos juizes vereadores procuradores e homées bños da dita villa de meijamfrio e homrra de uilla marim e a todollos outros juizes e justiçaes ofiçiaees e pessoas a que esta nossa carta for mostrada e ho conhecimento della pertemçer que per vertude della dem a posse de todallas ditas cousas e cada hñua dellas ao dito dom

dom jorje meu filho ou a seu certo rrecado e lhe deixem dellas e de cada huia dellas fazer e despoer como de cousa sua propria e lhe guardem e cumpram e façam guardar, e comprir jnteiramente esta nossa carta asy e pella guisa que lle nella comtem sem duuida nem embargo alguu porque asy he nossa merçee dada em a nossa çidade de lixboa xviiij dias doutubro joham de sferreira a fez anno do naçimento de nosso Snhor jhu xpõ de mjl e iiij<sup>o</sup> IRhuu annos.

N. 33.<sup>o</sup> *Outra por que os moradores da Honra e Beatria de Cidadelha o tomãrão tambem por Senhor. Nos ditos Liv. 11. a fol. 63., e 2. a fol. 93.*

[ Dom Joham e c. A quantos esta nossa carta de confirmaçã virem fazemos saber que por parte de dom jorge meu muito amado e preçado filho nos foy apresetado huũ aseptamento de snorio da homrra de çidade-lha da comarqua de trallos montes cujo theor tal he ¶ Eu dom jorge filho do muy alto e mujto exçellemte e poderosso snor Elrrey dom joham o segundo meu snor ffaço saber aos que esta minha carta de aseptamento de snorio uirem que per rruy de pina escripuam da camara delrrey meu snor em nome do juiz vereador procurador e homees bõos da homrra e beatria de çidade-lha e como seu sfoficiemte procurador me foy apresetado huũ filhamento de snorio na forma que se segue ¶ Snor Eu rruy de pina escripuam da camara delrrey nosso snor em nome do juiz vereador procurador e homees bõos da homrra de çidade-lha e como seu sfoficiemte procurador pera o a baixo comtheudo per uertude de huia procuraça a mym sfobre este caso feita e outorguada na dita homrra per gomçalleannes rramalho nella taballiam aos dous dias do mes dagosto anno do naçimento de nosso snor jhuu xpõ de mill iiij<sup>o</sup> IRhuu annos conformandome com ho poder da dicta procuraçam a mym dado e asy

Tom. I. Ff com

com as vontades e tempções dos ditos ofeciates e ho-  
mees bõos semtymdoo asy por seruiço de deos e delrey  
noso sñor e por bem e homrra da terra e dos moradores  
della diguo que em nome delles e de cada hũ delles  
e de todos seus socçessores como seu sofeciante procura-  
dor escolho e tomo por Sñor da dita homrra de cidade-  
lha e dos moradores della a uos muy jllustre sñor ho sñor  
dom jorge filho delrey nosso sñor e a outro alguã nam  
asy e pella guisa que ho era ho prinçepe dom afonso  
noso Sñor voso jrmaão cuja alma deos aja E a uosa sñ-  
horia em ho dicto nome faço pura e jmrreuogauel doa-  
çam em todollos dias de uosa uida da jurdiçam e sñorio  
e de todallas rremdas foros trebutos dereitos seruiços que  
na dita homrra e moradores della teneram e oueram  
sempre os outros Sñores que ante uos foram e os el-  
les podem dar E peço por merçee a uosa sñoria em  
nome dos sobreditos que aqẽpte seu sñorio e rremdas,  
e lhes confirme e guarde seus preuilegios e costumes an-  
tyguos, e asy os mantenha em paz e justiça como de  
uosa sñoria esperam e lhes aja a confirmaçam delrey  
vosso padre nosso sñor por firmeza do qual eu dito rruy  
de pina fiz este filhamento e o asiney de meu nome e ho  
dou a uosa sñoria em lizboa a xv dias do mes de outu-  
bro de mill e iiij<sup>c</sup> lRhuã afinos ¶ Pedimõme por mer-  
çee o dito rruy de pina &c. [ *Como acima debaixo do*  
*N. 30. com a unica e necessaria mudança, que fica cla-*  
*ra: sendo porem notavel que em ambos os Lugares em*  
*que se acha, até se não mudasse a data das meſmas aci-*  
*ma N. 30. e 31., e que se ache* ]: dada em santarem a  
vij dias de setenbro de mil e iiij<sup>c</sup> lRhuã afinos ¶ Pe-  
alindõnos o dito dom jorge meu filho que lhe cõfirmate-  
mos a dicta carta e nos uisto seu rrequerimento querem-  
dolhe fazer graça e merçee Temos por bem e lha com-  
firmamos asy e pella maneira que se nella contem e alem  
de todo por fazermos merçee ao dito dom jorge meu fi-  
lho lhe fazemos pura e jmrreuogauel doaçam sñuel e  
crime mero e mixto jimperio que nos temos na dicta homr-

ra de çidadelha e asy de todallas outras rremdas dereyτος foros trebutos que no dicto lugar a nos pertencem e de dereyto podem pertencer per qualquer guisa que seja asy e pella maneira que tudo tinhamos dado e outorguado ao príncipe meu filho cuja alma deos aja as quaees rremdas dereitos e foros elle dito dom jorge arrecade per sy e per seus hofeçiaes e faça de tudo o que lhe aprouuer como de cousa sua propria porque a nos asy apraz e asy he nossa merce e E porem mādamos &c. dada em a nossa muy nobre e sempre leal çidade de lixboa a xix dias doutubro joham de ferreira a fez anno de nosso señoñr jhu xpõ de mill e iiij<sup>o</sup> IRj annos.

N. 34.<sup>o</sup> *Doação do valor da Beatria de Canaveses e Honras annexas, que tinha Ruy de Pina, para que podessem passar a Joaõ Rodrigues Pereira. No Liv. 29. da Chancellaria do Senhoñr Rei D. Manoel, e fol. 24. vers.*

Dom manuell, e c. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que Ruy de pina caualleiro de nossa casa tinha em sua vida de dom jorge meu muyto amado e prezado sobrinho a sua beatria e villa de canaueses com as homrras e lugares a ella annexas e com as rremdas e carreguo da jurdiçom dellas e porque nos lhe emcomendamos que leixasse como leixou a dita villa e homrras e maãos do dito meu sobrinho pera as elle dar como deu por nossa comtéplaço a Joham trõiz pereyra fidallguo de nossa casa e que por ello lhe dariamos aquella satisfaçom que fosse Rezam e ora queremdo lhe nos satisfazer a dita villa e homrras e carreguo da jurdiçã dellas a nos praz que ho dito Ruy de pina aja deste janeiro que ora passou de mill iiij<sup>o</sup> IRvij annos em diante em sua vida cadãno dez mill rreaes os quaees queremos que lhe sejam asetados e pagos em a nova sisa do trigo da cidade de lixboa aos quarteos do anno per esta soo carta sem mais tirar outra de nossa fazemda E porem mādamos ao nosso Re-

cebedor e scripvaães da dita fisa que ora fã e ao diamte foré que por quoamto o asétamento deste anno he ja feito lhe pagué esta temça des primeiro dia de janeiro do anno que vira de mill iiij<sup>c</sup> IRviiij. em diamte em sua vida aos quarteos do anno. E per o trellado desta carta que ficara asétado e rregistado no liuro da dita fisa e com seu conhecimento mādamos aos nossos contadores que lhos leuê em despeza e assy serã asétados em o liuro de nosa fazemda pera se saber como em cada huū anno os hadauer na dita fisa. E quoamto a temça deste año presente ouue della desēbarguo em nosa fazēda per outra parte Dada em a nosa cidade deuora a iiij dias de julho vicemte pirez a fez año de mil iiij<sup>c</sup> IRviiij.

N. 35.º *Doação do em que forã avaliadas as Beatrias, que tinha Ruy de Pina, ao Senhor Duque de Bragança, em quanto lhe não fossem desocupadas. No Liv. 7. da Chancellaria do Senhor Rei D. Joã III. a fol. 158.*

Eu elRey faço saber A quantos este meu aluara virem e o conhecimēto pertemcer, que por parte de dom teodosio duque de bragança e de guimarães e c. meu muito amado e prezado sobrinho filho do duque dom James que deos perdoee me foy apresentado huū aluara delRey meu sñor e padre que samta gloria aja de que o teor dello de verbo a verbo he o seguimte. = Nos elRey fazemos saber a vos vedores de nosa fazemda que as *beatris que tem Ruy de pina que sam do duque de bragança* meu muito amado e prezado sobrinho foram avaliadas em vinte e huū mill e setecentos e sesemta e quatro reaaes *E por quanto o dito Ruy de pina as tem ajmda e lhe nam sam despejadas* como dito hee porrem vos mandamos que assy lhos despachees ffecto em lixboa a xxix dias de março mil v<sup>c</sup> e v. Pedimdome o dito duque meu sobrinho por merçee que lhe confirmase estes dinheyros por elle ser o filho mais velho baram lidimo que

que por falecimento do dito duque seu pay ficara e lhe pertencem E visto per mim seu rrequerimento E querem-dolhe fazer graça e mercee tenho por bem e lho confirmo e ey por confirmado assy e da maneira que se nelle contem os quaees dinheyros elle duque meu sobrinho *ave-ra em quanto lhe nam forem despejadas as beatrias* e porse a esta decraraçam no asento do liuro homde amdarem asemtados Ayres fernamdez o fez em evora a xviiij dias de março de mil v<sup>c</sup>. xxxiiij años E eu damiam diaz o fiz fcrepver.

N. 36.<sup>o</sup> *Carta de Sentença contra os moradores dos Lugares e Honras de Gontigem, e Paços de Gajollo sitas no Julgado de Bem-viver, por que forão devassas. No Liv. unico das Sentenças a favor da Coroa, fol. 179.*

Dom Sebastiaõ e cet. A todollos corregedores ouvidores juizes justiças officiaes e pessoas de meus Regnos e senhorios a que esta minha carta de sentença for mostrada, e o conhecimento della com direito pertencer façouos saber que em esta minha corte, e casa da supplicaçaõ perante mjm, e o juiz de meus feitos della foi aprezentado hũ estromento dagrauo que os moradores da honrra de Gontigem do conçelho de bẽ viuer tiraraõ dante o corregedor por mjm com alcada na comarqua, e correiaõ da çidade do porto em que era parte o procurador de meus feitos pello qual estrometo se mostraua antre outras cousas em elle contheudas os ditos supplicantes fazerem por seu procurador hũ rrequerimento per scripto ao dito corregedor dizendo em elle que sendo a dita honrra *biatria* do mestre de santiago Dom Jorge que aja gloria a qual terra com outras *beatrias* que estauam antre douro, e minho, e comarqua de trallos montes os Reis passados fezeraõ dellas merçe e doaçaõ ao dito mestre de santiago as quaes doaçoẽs deuia ter em seu poder o Duque Daueiro seu filho meu muito amado e pre-

e preçado sobrinho, e em quanto fora viuo o dito mestre de santiago elles moradores da dita honrra de gontigem, e honrra de paços que outrosi era *beatricia quanto ao ciuel*, e foram sempre jsemtos das justiças do dito conçelho de bem uiuer onde as ditas honrras estauaõ, que no ciuel em nenhũa cousa obedeçiaõ ás ditas justiças do dito conçelho somente no crime e estando elles na tal possẽ antiga de tempo jmmemorial a esta parte *em vida do dito mestre os juizes feitos nas ditas honrras auiam suas cartas de confirmação do dito mestre, e falecido o dito mestre de santiago o corregedor que entaõ era na dita comarca e correição da cidade do porto que fora o doutor Gaspar mendes dantas, tomando a posse das ditas beatrias, e honrras por mjm, e tomada a dita posse tornara a entregar as varas aos juizes da dita honrra de Górigem e paços de gaiolo que estaua conjũta hũa com a outra, e emtregamdolhes as ditas varas pera que tornassem a usar da mesma posse, e jurdição em que estauaõ, e o dito corregedor Gaspar mendez em quanto feruira e despois delle os corregedores que ao dia çerto foraõ sempre lhes passaraõ suas cartas de confirmação aos ditos juizes e mais offiçiaes, e estando nesta posse jndo elle corregedor o anno passado de sesenta e tres fazer correição ao dito comçelho de bem viuer, e outros conçelhos de sua correição, e sendolhe pedida pelloos rrequerentes o juizes das ditas honrras de gontigem e paços de guajolo lhes passasse suas cartas de confirmação naõ somente as naõ quiseram passar mas jnda os quiseram fazer deuaõs, e que ficassem sobditos em todo ás justiças do dito comçelho de bem uiuer pedindo a elles rrequerentes que lhe mostrassem as doaçoẽs das ditas honrras, e que doutra maneira os auia por deuaõs, e por as taes doaçoẽs como ficaua dito as deuia ter o dito Duque daueiro, e naõ eraõ papeis que se auiam de confiar aos terem elles moradores das ditas honrras, e sintidos como sentiaõ agrauados delle corregedor lhes quebrar sua posse em que estauaõ, e naõ lhes querer dar*  
suas

suas cartas de confirmação pera vſarem de ſeus offiçios e jurdiçã como elle meſmo corregedor as paſſara os dous annos atras pello que naõ ſe fazia juſtiça nas ditas honrras, e ora elle corregedor mandaua deuassar as ditas honrras, e por ẽ todo o ſobredito ſe ſentirẽ agrauados do dito corregedor pediaõ diſſo hũ eſtromento dagrauo pera mjm, e meus deſembargadores que do caſo ouueſſem de conhecer donde eſperauam ſer prouidos mandando que elles requerentes uiaſſem de ſua poſſe em que eſtauaõ, e que o dito corregedor, e os que ao diante forem lhes paſſaſſem ſuas cartas de confirmação, e que as ditas honrras entodo vſaſſem da jurdição quanto ao çiel como ſempre fezeriaõ, e vſaraõ, e rrequereraõ ao eſcriuaõ dos autos lhes paſſaſſe de todo hũ eſtromento dagrauo no termo do direito com rreſpoſta do dito corregedor. O qual rrequerimento fora apreſentado ao dito corregedor, e viſto per elle mandou que foſſe dado delle a viſta ao meu procurador da coroa da dita comarqua pera rreſponder a elle por bem do qual foi dado a uiſta do dito requerimento ao dito meu procurador que arrezoua, e alegou de ſeu direito, e juſtiça, e com ſuas rrezoẽs o dito rrequerimento fora leuado ao dito corregedor, e uiſto per elle rreſpondeo dizendo em ſua reſpoſta que elle corregedor fora ao cõçelho de bem uiuer fazer correição como fizera nos mais lugares da dita comarqua o qual cõçelho de bẽ uiuer era meu, e dentro no dito cõçelho achara ſeis garfos de jurdições apartadas no çiel hũs delles de coutos de moſteiros, e outros que ſe nomeauaõ por honrras de Senhores aſſim como eraõ os ſupplicantes moradores na honrra de gontigem e a todos mandara que moſtraſſem as doações ou priuilegios por onde dentro do dito cõçelho podiaõ uſar das ditas honrras e coutos, e ter juiz do çiel que conheçia de toda contia pera conforme a ſuas doações fazer correições com elles, e ſaber como vſauaõ dellas e lhes dera tempo per todo o meſ de janeiro, e ategora naõ lhe moſtrauaõ nada nem couſa por onde podeſſem ter jurdição ſomente Dom



manuel dazeuedo lhe mostrara as doações do couto de sam joão d'alpendorada, e couto de villa boa, e estas mandara guardar, e os agrauantes não mostrauão nada, e por isso os não podia absoluer que usassem de jurdição porque estauam nessa posse não lhes aproueitaua conforme as ordenações do Reino que o defendiaõ ajnda que a posse fosse jmmemorial, e por tanto lhes fosse dado seu estromento com a fê de Alexandre Rangel de como nos liuros da dita comarqua não achara nem auia rregistada nenhũa doação por que constasse os ditos moradores de Gontigem poderem vsar de jurdição, e de como a dita honrra estaua situada dentro do conçelho de bem uiuer, que era meu, e assi de como lhes mandara, e dera tempo pera mostrarem suas doações e priuilegios pera poderem ter, e de como ho não mostraraõ. Com a qual rreposta do dito corregedor, e com a do dito meu procurador, e fê do dito escriuaõ, e com o teor do rrequerimento dos ditos supplicantes elles per seu procurador pediraõ o dito estromento dagrauo, e lhes foi passado. O qual me foi trazido e apresentado em esta minha corte, e casa da supplicação perante mjm, e o juiz de meus feitos della em tempo deuido onde pareceo hũ rrequerente dos ditos supplicantes o qual per seu procurador que pera isso fez arrezouou e allegou de seu direito e justiça apresentando com suas rrezoões certos papeis que foraõ juntos ao dito estromento o qual me foi leuado concluso. E visto per mjm em Relação com os do meu desembargo ¶ foi acordado que o meu procurador ouuesse a uista do dito estromento, e dissesse de sua justiça por bem do qual foi dado a uista do dito estromento ao procurador de meus feitos *cõ o feito das beatrias a elle pendurado que se trata neste juizo dos meus feitos* o qual arrezouou, e alegou tanto de seu direito, e justiça que o dito estromento com o dito feito a elle pendurado me foi leuado concluso E visto per mjm em Relação com os do meu desembargo. ¶ Acordei que se nam pode dar prouisaõ aos supplicantes azerqua do que re-

requerem visto os autos, e o feito junto, e como eu estou de posse de toda a jurdiçam dos lugares das beatrias, e sobre ella pendende demanda poderaõ requerer sua justiça per outra via se entenderem que a tem. A qual sentença sendo publicada por o procurador dos ditos supplicantes dizer que tinha embargos a ella, e pedir a uista do dito estromento pera isso lhe foi dada, e elle veio em nome dos ditos supplicantes com hũs embargos aa dita sentença dizendo com elles que elles se não aqueixauaõ do corregedor exercitar a minha jurdiçaõ nos ditos lugares antes *em quanto pendia a demanda do feito acostado* não tinham duuida a eu nem meus officiaes ter a jurdiçam, e a exercitarem *nos ditos coutos como faziaõ em todollos mais lugares das beatrias* né sobre isso tiraraõ o dito estromento em que sendo elles coutados de tempo jnnemorial, e tendo a jurdiçaõ ciuel de que ora eu conhecia *o corregedor sem ordem nem figura de juizo os leuassaua* e fazia em todo subditos do conçelho de bem viver ao qual daua a jurdiçaõ que aos coutos tomava e listo se agrauauaõ, e tiraraõ estromento, *e sobre isto não ra a demanda do feito acostado* antes era jnnouaçam, alteraçã que o corregedor nouamente fezera em couta em que nunca ouuera duuida deuassando ao conçelho *os coutos das beatrias* pello que deuiã ser providos, e manteudos *na posse em que estauam antes da demanda do feito acostado*, e depois della *atte o corregedor alterar, e jnnouar* do que era publica voz e fama. Com os quaẽs embargos o dito estromento me foi leuado concluso, e visto per mjm em Relaçã com os do meu desembargo. ¶ Acordei que sem embargo dos embargos que não rreço por não serem de rreçoer visto os autos, e forma da ordenaçã mando que o desembargo a que sam postos se cumpra como nelle se contem poderam requerer per outra via sua justiça se emtenderem que a tem, E por tanto vos mando que o cumpraes e guardeis assi e ja maneira que se em esta sentença contem; e al não façaes. Dada em esta minha çidade de lixboa aos vinte e

feis dias do mes de abril ElRei nosso senhor ho mandou pello doutor francisquo de leirea do seu desembargo, e desembargador, e juiz de seus feitos em esta sua corte e casa da supplicaçãõ Gaspar gomes ha fez no officio de Sebastiaõ gongaluez pita anno do nascimento de nosso senhor jhu xpõ de mil e quinhentos e sesenta e quatro annos. e eu jacome de uillas boas ha sobscreui pagou nada e daffinar nada por ser por parte de sua Alteza.

N. 37.º *Outra sobre o mesmo. No dita Liv. unico das Sentenças a favor da Coroa, fol. 177. versf.*

Dom Sebastiaõ e ct. A todollos corregedores ouvidores juizes justiças officiaes e pessoas de meus Reinos e Senhorios a que esta minha carta de sobre sentença for mostrada, e o conhecimento della com direito pertencer façoos saber que em esta minha corte e casa da supplicaçãõ perante mjm e o juiz de meus feitos della foi apresentado hum estromento dagrauo que os moradores das honrras de gontigem e paços de gajolo sitas no concelho de bem uiuer tiraram dante o corregedor por mjm cõ alçada na comarca e correiaçãõ da çidade do porto por se agrauarem do dito corregedor os desapossar da posse em que diziaõ estar da jurdiçãõ çiuel das ditas honrras, e os deuassar, e fazer deuassos, e mandar que fiquem subditos ás justiças do dito concelho de bem uiuer por naõ mostrarẽ doações das ditas honrras e como lhes pertença vsar da dita jurdiçãõ çiuel alegando elles supplicãtes estarem em posse da dita jurdiçãõ çiuel das ditas honrras *que erã biatrias de muito tempo a esta parte* conforme aas doações que dellas aulã que estauã em poder do Duque daueiro meu muito amado e preçado sobrinho segundo se no dito estromento mais largamente contem o qual sendo apresentado nesta corte em este juizo dos meus feitos os ditos sopplícantes per seu procurador arrezouarã e alegará nelle tanto de seu direito e justiça que per desembargo de minha Relaçãõ mandei dar del-

delle a uista ao procurador de meus feitos pera dizer de sua justiça a qual sendolhe dada arrezouu, e alegou tanto de seu direito e justiça que o dito estromento me foi leuado concluso e visto per mjm em Relação com os do meu desembargo ¶ A cordei que se não pode dar prouisaõ aos supplicantes acerca do que requerem visto os autos e o feito junto, e como eu estou de posse de toda a jurdição dos lugares das beatrias, e sobre ella pende demanda poderão requerer sua justiça per outra uia se entenderem que a tem: a qual sentença sendo pobricada por o procurador dos ditos supplicantes dizer que tinha embargos a ella, e pedir a uista do dito estromento pera isso lhe foi mandado dar, e elle veio com hūs embargos á dita sentença alegando de sua justiça com os quaes o dito estromento me foi leuado concluso, e visto per mjm em Relação com os do meu desembargo ¶ Acordei que sem embargo dos embargos que nam rregebia por nam serem de receber visto os autos, e forma da ordenação mandei que o desembargo a que eraõ postos se cumprisse como nelle se continha poderião requerer per outra via sua justiça se entendessem que a tinhaõ A qual sentença sendo pubricada foi tirada do processo por parte do meu procurador, e ao passar della pella minha chancelaria o dito Duque daueiro vejo per seu procurador com hūs embargos á dita sentença não auer de passar pella dita chancelaria dizendo em elles que *as ditas honrras de gontigem, e paços de gajolo erã beatrias que rrespondiam a canauexes e da mesma qualidade* de dez vinte trinta quarenta çem annos, e de tanto tempo que a memoria dos homens não era em contrairo, e todas as vezes que os de canauexes emlegeraõ Senhor entraraõ as honrras na eleição, e sendo demandados pello meu procurador ouueraõ sentença contra elle por mostrarem que eram beatrias, e que canauexes e as ditas honrras elegeraõ por senhor ao Mestre de santiago pai delle Duque que Deos aja e elle pessuira como beatrias as ditas honrras em todollos dias de sua vida tendo a jur-

disam çiucl nellas como de beatrias paçificamente auendo sobre isso sentenças e prouiçoës , e que per faleçimento do mestre as ditas honrras e canauexes como beatrias que eram elegeram por senhor a elle Duque embargante e ouuera a posse das ditas honrras , e de canauexes , e das mais beatrias , e por o Duque de bragança pertender ser senhor dalgũas beatrias elRey Dom joão meu senhor , e avô que samta gloria aja lhe rogara que consentisse sobrestarensse em quanto pendia a demanda e se socrestaraõ per mandado do dito senhor estando as ditas honrras quando se socrestaraõ em posse de beatrias , e elle de posse dellas , e que a demanda pendia , e pendendo a dita demanda nam se podia nem deuia jnnouar coufa algũa , e sem embargo disso o corregedor da comarqua desapofara aas ditas honrras da jurdiçaõ e da posse em que estauam de serem beatrias , e as deuassara , e tirando disso estromento deraõ a dita sentença sem elle Duque ser ouuido pella qual se jnnouaua , e alteraua ho estado em que estauaõ ao tempo que a demanda se começara o que era grande prejuizo da dita demãda e seu pello que a dita sentença naõ deuia passar pella chancellaria , e se naõ deuia executar nem comprir o que pedia com as custas do que era pubrica voz , e fama Os quaes embargos foraõ juntos ao dito estromento e foi dado delle a uista ao procurador de meus feitos parte contraira e bem assi ao procurador do dito Duque daueiro que arrezouaraõ e alegaraõ de seu direito e justiça E estando o feito nestes termos por o procurador do Duque de Bragança meu muito amado , e preçado sobrinho dizer que nos ditos autos se trataua de prejuizo do dito Duque , e pedir a uista delles para alegar de sua justiça lha mandei dar per desembargo de minha Relaçã , e fendolhe dada elle arrezouou , e alegou no dito estromento tanto de seu direito , e justiça que me foi levado concluso E visto per mim em Relaçã com os do meu desembargo ¶ Acordei que sem embargo dos embargos dos embargantes que naõ rreçebo por naõ serem de re-

ceber visto os autos, e forma do estromento, e desembargos a que saõ postos mando que a sentença passe pella chancellaria, e se entregue á parte com declaração que aos Duques embargantes naõ faça prejuizo algũ a seu direito esta sentença se entenderem que o tem, e os condeno nas custas segundo forma da ordenaçãõ. A qual sentença sendo publicada foi tirada do processo por parte do dito meu procurador e ao passar della pella chancellaria grossou dizendo que a dita sentença auia de dizer que fosse sem custas por ser antre o meu procurador e meus vassallos e naõ auiam de ser custas em dobro vista a ordenaçãõ. A qual grossa vista per mjm em Relaçãõ com os do meu desembargo. ¶ Acordei que visto como o meu procurador he parte neste estromento pronuncio que seja sem custas por ser antre o meu procurador, e meus vassallos E por tanto vos mando que o cumpraes e guardeis assi e da maneira que se em esta sentença contem e al naõ façaes. Dada em esta minha cidade de Lisboa aos vinte quatro do mes de janeiro ElRei nosso senhor ho mandou pello doutor francisco de leiria do seu desembargo e desembargador e juiz de seus feitos em esta corte e casa da supplicaçãõ Gaspar gomes a fez por jacome de villas boas anno do nascimento de nosso senhor jhũ xpõ de mil e quinhentos sesenta e cinco annos e eu jacome de villas boas ha sobscreeui pagou desta sentença nada nem daffinar por ser por parte de sua alteza.

N. 38.º *Carta de Meirinho das Beatrias concedida a Gaspar do Couto por ElRei D. Filippe I. No Liv. 28. da sua Chancellaria, a fol. 120. versf.*

Dom felipe e c.ª faço saber que comfiando eu de gaspar do couto filho de gaspar do couto ja defumto meyrinho que foy das *beatrias* que em tudo o de que o encarregar me serujra bem he fielmente como a meu serujço e a bem das partes cumpre E por lhe fazer graça

ça e mercee tenho por bem e o dou ora daquy é dyan-  
te por meyrinho das ditas *villas das beatrjas* que va-  
guou por falecimento do dito gaspar do couto seu pay assy  
e da maneyra que o elle deue ser e como o foy o dito  
seu pay E esta mercee lhe faço por vertude de huū meu  
alluara por mjm assynado he passado pela mjnha Chan-  
cellaria do qual o trelado he o seguinte Eu ElRey faço  
saber aos que este alluara vyrem que havendo Respeyto  
aver corenta anos que gaspar do couto serue como deue  
o dito hoficio de *meyrinho das villas das beatrjas* e os  
serujços que nelle me tem feitos e a jmformaçã que se  
ouue pelo Corregedor da comarca de guymaraees ey por  
bem e me praz de lhe fazer mercee que por sua morte  
possa nomear o dito hoficio em huū filho ou na pessoa  
que casar cõ hũa sua filha semdo tall que naõ tenha èpe-  
dymento para o serujr E mamdo a quallquer dos corre-  
gedores do crime de mjnha corte que nomeando o dito  
gaspar do couto o dito oficio em filho o examjnem  
e semdo auto pera ho serujr lhe façã passar carta em  
forma delle e nomeamdoo em pessoa que aja de casar cõ  
sua filha o examjnaraõ e semdo auto pera serujr o dito  
oficio lhe daraõ disso despacho pera com elle e este all-  
uara depois que fizer certo ser casado e Recibydo com  
ella conforme ao sagrado concilio tredymtyno lhe ser  
passado carta em forma delle mostramdo ha que o dito  
gaspar do couto tynha do dito oficio e sua nomeaçã e  
paguamdo primeyro os direytos hordenados na Chancel-  
larja com declaraçã que havendo eu por bem de lho  
tjrar em allguū tempo ho poderey fazer sem por isso mj-  
nha fazenda lhe ficar obrjguada ha satisfaçã allgũa mj-  
guel couceiro o fez em lixboa a xxv de abrijl de mill v<sup>c</sup> IRij  
pero da costa o fez screpver E com elle aprelemtou o  
alluara que ho dito seu pay gaspar do couto tynha do  
dito oficio do qual outrossy o trelado he o seguinte Eu  
ElRej faço saber a quamtos este meu alluara vyrem que  
havendo Respeyto ao que na petiçã atrás scripta diz  
gaspar do couto caualeiro fidallguo de mjnha casa ey por  
bem

bem e me praz que elle syrua o officio de *meyrjnbo das beatrjas* de que na dita petyçaõ faz memçaõ *como o seruyra em sua vida do meestre que ho proueeo do dito officio e quando os Corregedores das comarcas forem as ditas beatrjas fazer correyçaõ ou outra quallquer cousa que cumprir a seus hoficios o dito gaspar do conto seruyraa o dito seu officio juntamente cõ hos meyrjnbo damte os ditos Corregedores naquellas cousas que pertemcerem a seu officio* E quero que este alluara tenha vyguor como carta feita em meu nome por mjm hassynada passada pela Chancellarya sem embargo da ordenaçaõ do 1º 2º 1º 26 que despoem que as coufas que ouuerem de durar mais de huũ ano, passem per cartas e naõ alluaras, o doutor Joaõ de bajros o fez em lixboa a xix dias do mes de setembro de mil vº liiij. ãnos E por se naõ hassynar ate ora se hassynou a treze de março de mil vº lx. E assy apresemntou a certidaõ da nomeaçaõ que nelle fez o dito seu pay feita e assynada hem puurico per mjguel de magualhaees taballiam puurico na villa damarante justificada que tudo ffoy Roto ao passar desta per mjnha Chancellarya o qual officio elle teraa e seruyraa cõ declaraçaõ que havendo eu por bem de lho tjrar em alguũ tempo mjnha fazêda lhe naõ ficara por isso obryguada a satisfaçaõ algũa E mamdo aos Corregedores das comarcas da cidade do porto e da cidade de lameguo e da villa de guymaraees e a quallquer delles a que pertemcer e aos juizes das *villas das beatrjas* e a todas mais minhas justyças a quem esta mjnha carta for apresemntada e o Conhecimento della com direito pertemcer que metaõ em posse do dito officio de *meyrjnbo das ditas villas das beatrjas* ao dito gaspar do couto e lho deyxem seruyr e delle vsar e leuar todos os proees e percalços e mantymto a elle e a seus homees directamente hordenados assy e da maneyra que ho seruyro e vsou delle e leuou o dito gaspar do couto seu pay o tempo que o seruyro e mjlor se com direyto os poder aver e leuar e sem isso lhe ser posto duuyda nem embargo. alguũ porque assy ey por bem por quanto foy



examjnado per huū dos meus Corregedores do crime de mjnha corte e avydo por auto pera feruyr o dito officio e pagou de ordenado delle ao thesoureyro de mjnha Chancellarya dous mill rejs sobre quem ficaõ carreguados em Receita pelo scripvaõ della como se vyo per seu Conhecimento em forma na qual Chancellarya jurara aos sãntos evangelhos que bem e verdadeyramente sirua o dito officio guardando em todo meu serujço e as partes seu direito e justiça Dada em esta cidade de lizboa aos vymte e cinco dias do mes doutubro ElRey nosso sñor ho mandou pelo doutor antonio de carualho do seu desembarguo que ora por seu espiciall mandado tem cargo de Corregedor dos feitos e çausas crjmes cõ allçada em esta sua corte e casa da sopricaçaõ antonio Ribeiro a fez per luiz dalluaremgua figueira scripvaõ da correyaõ do crime do corte Año do nascimento de nosso sñr Jhū xpõ de mil v<sup>c</sup> lRiij. años E eu luiz dalluaremgua figueira a fiz screpver.

N. 39.<sup>o</sup> *Alvará de licença concedido ao mesmo Gaspar do Couto para poder nomear o dito Officio &c. No Liv. 32. de D. Filippe II. a fol. 34. vers.*

Eu elRey faço saber aos que este aluara virẽ que avendo Respeito a gaspar do couto proprietario do officio de *mejrjnbo damarãte e dos mais lugares das beatrjas* aver mais de dezafete annos que serue o dito officio com fatisfaçam e sã cometer nelle erro algum fazendo muitas diligencias de meu seruiço e aos seruiços que seu pay e dous jrmãos fizeraõ na jornada de afrjca que lhe pertencem e ora ser velho pobre e cõ filhos como constou por jnformaçaõ do C.<sup>or</sup> da comarca da villa de gujmarães ey por bẽ de lhe fazer merce de licença pera que em sua vida ou por sua morte possa nomear o dito officio e hã seu filho ou na pessoa que casar cõ hũa sua filha qual elle quizer sendo apta E mãdo aos C.<sup>ores</sup> do crime de mjnha corte que apresentando o dito seu filho Renunciãçam do dito seu pay e sãdo apto lhe passẽ carta e for.

forma do dito officio e nomeando é filha a pessoa que cõ ella ouuer de casar sera obrigada vjrse apresentar ante hũ dos Cores da corte pera o examjnaré e sendo apto como dito he e naõ tendo épedjmento algũ pera auer de seruir o dito officio lhe farão passar carta em forma delle mostrando prjmeiro o filho ou gemro a carta que o dito gaspar do couto delle tinha e sua Renunciaçãõ e pagando os direitos ordenados cõ declaraçãõ que avédo eu por meu seruiço de lho tirar é algũ tempo mjnha fazenda lhe naõ ficara por isso obrigada a satisfacãõ algũa e este me praz que valha e c. aluaro correa o fez em lixboa a oito de outubro de mil vj<sup>c</sup> e onze E eu pero fanchez farjnha o fiz escrever.

N. 40.<sup>o</sup> *No Codigo e Ordenações do Senhor Rei D. Afonso V. Liv. 5. tit. 61. fol. 118. até 126. segundo o Exemplar achado na Camara do Porto. Conferindo-se com o achado na Camara de Santarem, de fol. 82. até fol. 87. versf.*

Titollo dos coutos que som dados aas vjllas de maruom noudar ssabugal camjnha e de mjranda e de ssreixo despadaçinta pera os omjiados estarem em elles :

O mujto alto e poderoso Senhor da mujto lounada esclarecida e famosa memoria elrrej dom Johã meu auoo que deos aja em ssua ssanta glorja em sseu tenpo fez lej em esta forma que se segue :

Dom Johãm pella graça de deos rrej de purtugal e do algarue e ssenhor de çepta A quãtos esta carta ou o trrellado della em publica forma dada per autoridade de justiça viré ssazemos ssaber que nos veendo como as nossas vjllas e castellos de noudar e de maruom e do ssabugal e de mjranda e de camjnha que ssõ nos estremos dos nossos rregnos pollos grandes encarregos que ssoportaram nas guerras a major parte delles se despouoraram em tal guisa

que pellos, que hj ora moram sse nõ podem máteer e sse mester de guerra lhes aviesse nom sse poderiam deffender e porque mujtos dos moradores e naturaes dos nolfos rregnos por algũs omjzios que lhes ataa ora acontegerom andam omjziados ffora da nossa terra e delles per nolfos rregnos nom sse vyndo ljurrar dos sseos ffectos aos tenpos que sse por directo cumũu deujam ljurrar e o que pior era sse é algũs tenpos aconteçia guerra antrre nolfos rregnos e aquelles honde elles andauam omjziados era a elles aazo por sseos mesteres e por os leixarem alla vjuer vynrem fazer guerra e mal aa terra donde ssem naturaes. a qual ssem theudos de deffender. Outrossy per elles erã descubertos mujtos ssegredos que vynham sse nas terras honde aujam conhçimento e por tolhermos taaes aazos e grandes dãpnos que sse a elles e aa nossa terra podem sseguir ssegundo ja per esperiẽcia vimos em nos tenpos passados Porem por fazermos assy merçee a elles omjziados como por pouoar os dictos lugares que assy ssem sse rroiteiros e por prol cumunal dos nolfos rregnos sse fundadonos ajnda nos directos que djzem que por certos hediçtos esses homistrados podem sseer chamados e costrangidos que sse venham ljurrar sseob pẽna de perder os beens que ham querendo nos a todo esto proueer e poer algũu remedjo em tal guisa que elles ajam liurramento e nom. percam sseus bẽes fazendo elles o que deuem e por sse os dictos lugares pouoarem cõ conselho da nossa corte fazemos. coutos dos lugares sseuso dictos e os coutamos. e priujlligiamos e cõ vontade de os couar e priujlligiar sse fazemos e estabellegemos e hordenamos ley valledojra pera ssempre per esta guisa que sse adjãte sse segue.

Primeiramente estabellegemos e mandamos que todollos que ora ssem omjziados por quaeesquer malleficios que ssejam per qualquer guisa que sseollem ffectos. e comenidos ataa o dja da feitura desta nossa ley fora alejue ou trreçoam uãa sse seguramente e ssem. temor das nossas justças morar e pouoar os lugares sseuso dictos .f. os omjziados da comarca dantre tejo e odjana e aalem dodjana e do rregno do

do algarue uão morar e pouoar em noudar e os omjziados da comarca da *estrremadura como parte de lisboa inclusiue e pollo rrio do tejo ataa o mar e ataa cojnbrra inclusiue como ora anda a correjçom que trraz martjm de ssantarem* Cor per nos na dicta comarca vão pouoar e morar aa nossa villa de maruom e os omjziados das comarcas da *bejra como parte com essa correjçom e antre tejo e o mar atee o rrio dojro e como parte com castella* vão morar e poucar ao slabugal e os omjziados das comarcas *dantre doiro e mjnho e de ttrrallos montes* vão morar e pouoar aa nossa villa de mjranda e aquelles omjziados que aas dictas villas nõ poderem nem quiserem vijr e morar como dicto he do dja da publicaçom desta nossa ley e priuyllegio ataa hũu año per esse meesmo fecto e passado o dicto tenpo se effes omjziados ou cada hũu delles que assy nom vierem aos dictos lugares morar ou pouoar sem sferem majs chamados e oujdos seos bées sejam tomados pera nos e assy cõffiscados e encorporados pera a coroa dos nossos rregnos em tal guisa que nos nõ nossos ssoçessores os nom deuamos nem possamos dar a outtro nehũu e deste chamamento e costtrangimento nom queremos que sejam escusados slaluo cauallejros ou escudejros *de linbagẽ ou de bemfectorja* ou nossos vassallos solteiros e casados que nõ ham outra vjda slaluo per seos corpos e per suas armas porque a esses damos ljsença que possam vjuer honde lhes aprouuer e honde majs entenderem por sua prol sfora de nossos rregnos e sejam escusados de perderem seos bées pero se estas pessoas quiserem vynr vjuer e morar e pouoar aos dictos lugares e a cada hũu delles possãno fazer e sejam hj coutados e ajam os priuyllegios e segurança ou perdõ assy e pella guisa que os ham dauar os outros omjziados que per costtrangimento desta nossa ley aos dictos lugares ham de vynr morar e pouoar.

E porque nas comarcas da *estrremadura e dantre dojro e mjnho e do rregno do algarue e assy dos outros lugares dos nossos rregnos* aja algũus marjnheiros e pesca-

dores e mercadores que per mar vſam e trrautam e carregam ſſuas mercadarjas e ham ſſeos mantimentos andam omjziados por algũs malleſiços que ataa ora fezerõ e eſtes nom poderjam trrautar ſſuas vjdas nos coutos e lugares ſſuſe dictos e porque a noſſa vjlla de camjnha he muito deſpouorada e minguada de gentes a qual he porto de mar e eſtam em ella aſſy per mar como per terra por ella ſſeer mjlhor pouorada e eſſes omjziados hj melhor poderem auer e trrautar ſſuas vidas Coutamos pera eſſas peſſoas eſſa vjlla e mandamos que elles poſſam hj morra e pouorar ſſeguramente e ſſem temor das noſſas juſtiças e ſſejam hj coutados de todollos malleſiços que aſſy ham cometidos ataa ora per qualquer guiſa que foſſem ſectos e cometidos afora alejue ou trreicom e eſſes marjnheiros ou mercadores e peſcadores vâao morar e pouorar aa dicta vjlla de camjnha como dicto he ataa hũu anno ſlob a dicta péna.

Outroſſy queremos e mandamos que eſtes omjziados que aſſy vierẽ morar e pouorar aos dictos lugares e a cada hũu delles como dicto he nom ajam lugar de vjnr ao rregno nem aas comarcas delle ſſaluo por doos meſes no año que mandamos aos jujzes dos lugares que lhes dem liçença per ſſuas cartas em que poſſam hjr e andar ſſeguros pellos noſſos rregnos pera rrecadarem ſſeos bẽes e as outras couſas que lhe conprireem e mandamos aos jujzes e juſtiças dos noſſos rregnos que os leixem o dicto tempo andar ſſeguros e os nõ prendam nõ lhes façam outra nenhũa ſſem rrazom cõ tanto que durando eſſe tempo elles nõ entrẽ nos lugares nem ſſeos termos honde forom ſectos eſſes malleſiços e que a caſtella ou a outros rregnos poſſã hjr liurementemente quando qujſerem per mar ou per terra cõ tanto que tenham hj ſſuas caſas de morada e morem aldemenos vj. meſes per todo año no lugar honde aſſy ouuerem de morar e que os peſcadores poſſã hjr peſcar pella coſta do mar nos noſſos rregnos e tornẽ com os dictos peſcados aa dicta vjlla de camjnha em tal guiſa que nom aportem em outra terra nem ponham coſteira em

em outro lugar dos nossos regnos: pero se os pescadores ou marjnheiros ou mercadores andando no mar per fortuna de tempo forem a algũu lugar que seja porto da costa dos nossos regnos sejam hj seguros e nom os prendam cõ tanto que elles nom saiam fora desses naujos e quãto hj jouuerem e como ouuerem tempo que se vão logo fazer sua viagem ou tornem pera o dicto logo de camjnha.

E porque o dicto lugar de noudar he muyto despouo- rado e he dentro nos regnos de castella e hj nõ podem auer mantijmentos tã bem como lhes conprre querendo- lhes fazer graça e mercee a esses omjziados que hj mo- rarem por se mjlhor pouorar acrecentamoslhe mais no dicto priuilegio que possã ljuremente e cada vez que quiserẽ hjr a mouram e a monssaraz e a sserpa e a seos termos ao que lhes conprir cõ tanto que os malleficios nom sejam hj fechos e que tenham suas casas de morada no dicto lugar de noudar e morem hj no dicto lugar per todo o año aldemenos por sejs meses como dicto he.

Outrossy querendo fazer graça e mercee aos omjziados que assy vierem morar aos lugares suão dictos e a cada hũu delles como dicto he com cõsselho da nossa corte, mandamos que aquelles que omjziados andam ataa ora por mortes que flossẽ fechtas e cometidas per insidjas. ou per jndustria ou de proposito de que ou porque sejam esses omjziados theudos a pẽna de morte que morando nos dictos lugares e cada hũu delles como dicto he per espaço de xx años sejam perdoados e ljurres da dicta pẽna.

E os outros que sãm theudos e merecem pẽna de morte per mortes que flossẽ per outra guisa ou per adulterio e hj morarem per espaço de xx años acabados sejam perdoados e nos outros casos em que algũus mereçiam pẽna de morte assy como por furtos. ou roubos. ou forças ou outros semelhãtes morando hj per espaço de doze annos sejam perdoados.

E se nos outros casos honde nom mereçiam pẽna de morte lhes podja seer dada pẽna daçoutes ou de dinheyros ou

ou de deგრედო perpetuu ou per tempo ou outra pēna pa-  
reçente. morando nos dictos lugares e cada huū delles co-  
mo dicto he per çinquo ānos ſejam perdoados e em tal  
guiza ſſeā perdoados os dictos omjziados que paſſados  
os dictos tempos elles e cada huū delles liurrement e ſſem  
temor das noſſas juſtiças poſſam vjuer e morar nos noſſos  
rregnos em quaeſquer lugares que elles por bem teue-  
rem e nō ſejam majs por ello preſos nem acuaſados Ca noſ-  
ſa merçee he ſſeerem dello qujtes e perdoados como di-  
cto he.

E porque poderia ſſeer que algũs deſtes omjziados an-  
te que aſſy uāo morar aos dictos coutos enduringo o di-  
cto tempo que lhes aſſy he poſto ou deſpojs morando ja  
ē cada huū deſſes lugares como lhes he mandado nom  
quejram hy morar e quiſerem ante vynr poer ſſeu ſecto a  
derecto perante nos ou perante as noſſas juſtiças poendo  
ſſe na cadea ou gaanhando ſſegurāça como ſſe aculta  
fazer mandamos que o poſſam fazer e ſſatisfazendo e  
ljurrandosſe cō ſſeu derecto nō ſejam coſtrāgidos dhjr  
morar aos dictos coutos contra ſſuas vontades ſſaluo ſſe  
em eſſes ljurramētos lhes for poſta pēna que vāo alla eſ-  
tar.

Outrosſy ſſe algũs dos que agora andam omjziados ſſo-  
ra do noſſo rregno ou em elle ante quiſerem jazer cou-  
tados ē algũas jgrejas ou moeſteiros dos noſſos rregnos  
por gouujrem da jnnunjdade delles e nō quiſerē hjr mo-  
rar aos dictos coutos. mandamos que o poſſam fazer e  
nō percam por ello ſſeos bēes e ſejam hj coutados nos  
caſos ē que os de derecto deuem contar.

E porque algũs por nō perderem ſſeos bēes cō vōta-  
de de fazerē engano cōtrra eſta noſſa ley poderia ſſeer  
que ſſe verriā aos dictos coutos ou jgrejas pera venderem  
ou ēalhearem per outra guiza ē quāto hj eſteuerē os bēes  
que ham e deſpojs hirenſſe ſſora do rregno pera outras  
partes. hordenamos e mandamos que nēhũ nom ſſeja tam  
ouſado que a eſſes que ora aſſy andam omjziados com-  
prem nē ajam per algũo outro titolo lucratiuo ou hone-  
ro-

roso bées algũs de rrajz que ajam em nollõs rregnos des-  
o dja da pobricaçom desta nollã lej endjante ataa o ten-  
po que elles acabem de estar nos dictos coutos e aquelles  
que cõtra esta defesa cõprare ou ouuerem per outro ti-  
tolo os dictos bées que os percam e lhes sejam tomados  
pera nos ssaluo se os conprare per nollã ligença que per  
nos seja dada a algũs omjziados que nollã pedirem pe-  
ra se nãteerem ou por outras rrazões que nos a ello com-  
rrazõ mouã por ssuas neçessidades.

Outrossy queremos e mandamos que se algũs dos que  
ataa ora andam omjziados da comarca e correjções dan-  
tre doiro e mjno e ttras os mõres nom quiserem hjr pera  
o dicto lugar de mjranda e quiserem ante hjr a *ffreixo  
despadaçinta que he couto antygo* possãno fazer cõ tanto  
que estando hj possam auer priuilegio. e sserem hj cou-  
tados polla guisa que o eram ataa ora os que hj estam e  
nom ajam outrro perdom e se morar nom quiserẽ se-  
jam costrrãgidos slob a pẽna ssuo dicta que uãao morar  
e pouoar aa dicta villa de mjranda como ssuo dicto he.

E esto que ssuo dicto he aja lugar nos dictos mallefi-  
gios que ssom sectos como dicto he ataa o dja da po-  
bricaçom desta nollã lej e aquelles que algũu malleficio  
ssezerem ou cometerem des esse dja endjãte per qualquer  
guisa que seja afora alejue ou trreicom estabelleçemos  
e mandamos que cada hũus ssegundo as comarcas em que  
viuerem e ssegundo as pessoas forem pella guisa que ssu-  
fo dicto e declarado he vãao ujer e morar aos dictos  
coutos como aos outrros omjziados ssuo dictos he deuifado  
e estes que hj assy fore morar seja sseguros e deffesos  
que os nõ prrendam por nehuu crime que cometam afora  
alejue ou trreicom e estes nõ ajam por tenpo que hj es-  
tem outro perdom nẽ ajam ligença pera andarẽ fora des-  
ses lugares per nehuas partes dos nollõs rregnos ssaluo  
os de moudar que possam hjr buscar sseos mantjmentos  
a moura e mouram e a monistraz e a sserpa e sseos ter-  
mos e se tornẽ logo pera o dicto lugar cõ tãto que os  
dictos malleficios porque ssom omjziados nom sejam se-  
cto s



ctos em esses lugares e que assy esses de noudar e dos outros lugares e coutos suso dictos possam hjr pera castella ljuremente rrecadar o que lhes comprir e torné aos dictos lugares e tenham hj cõrjuadamente suas casas de morada e morem hj aldemenos vj. meses no áno e em cada huũ áno ajam llycença doos meses como suso dicto he dos outtros omjziados e que possam hjr per nossos rregnos procurar sseos bées e rrecadar algúas cousas que lhes conprirem com tanto que no dicto tenpo nom entrem nos lugares e termos honde esses mallefícios forõ feytos e aquelles omjziados que se assy nõ foré aos dictos coutos e lugares e se leixarem andar pello rregno ou se foré sfora delle pera outtros rregnos e aos dictos coutos nõ tornaré tãto que o com rrazom fazer poderem per esse meesimo feyto se seerem mais chamados nem oujidos percam sseos bées e sejam cõfiscados e encorporados aa coroa dos nossos rregnos como dicto he.

E por nom ffrazerem algúu engano esses omjziados deffendemos que do dia que os dictos omjzios forem feytos endiãte nõ possam esses omjziados vender né enalhear sseos bées slob a pẽna suso dicta que he posta nos outtros omjziados ssaluo per nossa llycença como dicto he.

Pero se algúus omjziados se ante quizerem hir pera o conto de sfreixo despadaçinta possãno fazer sem a dicta pẽna .s. de perder os bées assy como deué de perder os que se vãao fora do rregno e ajam os priuyllegios que hã os que se ataa ora hi coutam e assy queremos que aja lugar é aquelles que em nossos rregnos quizerem jazer ante em jgrejas ou moesteyros que o possã fazer e ajam os priuyllegios que lhes são outorgados per derecho e nom cayam porem na dicta pẽna de perderem sseos bées. Outrossy por esto nom tolhemos a nehũ que omjziado for que jazendo nos ditos coutos ou jgrejas ou moesteyros ou ante que a esses lugares vãao se quizerem liurrar per derecho perante nos ou perante as nossas justças e se quizerem mostrar desses feytos por sem culpa que o possã

sam fazer poendosse na cadea ou gaanhando ssegurança como denem e os que o assy ssezeré nõ sejam cõstrágidos que cõtrra sseos tallâtes váao aos dictos coutos.

Outrossy queremos e mandamos que o priuillégio ssoberredicto que assy he dado aos dictos omjziados e perdom que assy ham dauar per os dictos tenpos como dicto he dessuso nõ aja lugar em nehũa molher que sseja ou ande omjziada por algũ mallefício que comettesse ou cometer nem ssejá cõstrágidas que aos dictos lugares uáao morar nem se étenda é ellas a péna ssusõ dicta pero se ellas de suas vontades e se outtro cõstrágimento quiserem hir aos dictos coutos afora camjnha possamno fazer e ssejam hi sseguras e ajam os dictos priuillégios que ham os outtros omjziados ssaluo que per nehũu tenpo que hi morem nõ auerom o perdom que os outros omjziados auerã nem ajam licença de vynrem aos nossos regnos fora dos dictos coutos pero se algũu levar molher casada por fazer com ella adulterio, elle né ella nõ ssejam hi defesos nem ajam priuillégio nehũu nos dictos coutos.

Outrossy mandamos que este nosso priuillégio nom aja lugar é aquelles que cometerõ ou cometerem algũs mallefícios cõtrra os ttrautos das ttrreagoas que ora sso postas antre nos e elrrej de castella porque ssem embargo do dicto priuillégio, mandamos que se faça delles drecto e justiça e se cunprra aquello que nos dictos ttrautos he contheudo ou em outtros ttrautos se antre nos e elle despois dello per algũa guisa forem sectos e firmados né se étenda em algũs omjziados que ataa ora é castella uierom a nossa terra fazer guerra ou algũu dápno porque estes mandamos que nõ ssejam hi defesos né possam auer o dicto priuillégio.

E pera nos ssermos certo dos omjziados que ha é cada hũa comarca mandamos ao nosso meirinho e aos Corregedores que cada huũ em sua correjçom façam auer huũ ljuº em que ponham todos os que omjziados som em tal guisa que nom ssique nehũu e este ttraga comssigo e ou-

trro envje logo a nos e quãdo pellas correições andarem enqueiram e ssaibam parte honde viuê elles que assy ssum omiziados e sse acharem que nom vãao morar aos dictos lugares cada huũ assy como lhes he mandado que tomê logo sseos bées honde quer que lhe forê achados e os façam escrepuer e poer é enventajro em mãao dhomeês boôs que os tenham e guardem e enviem logo dizer a nos pera nos é ello fazermos o que nossa merçee for : Outrossy mandamos aos juizes dos dictos coutos que cada hũu em sseu julgado façam fazer hũu ljuro em que escrepuã todollos omiziados que hj forem morar e o dia em que hy chegarom e por quaaes malleficios ssum omjziados e ssaiba cada hũu juiz sse viuem hj e fazem ujzinhança pellos tenpos que deuem como ssumo dicto he e assy escrepua todo.

E porem mandamos a todollos *mejrinhos e Corregedores* juizes e justiças dos nossos rregnos que façam comprir e guardar este priuilegio e nossa lei assy he polla guisa que em ella he contheudo e lhes nom uãao contra ella em nehũua guisa que sseja porque nossa merçee he de sse assy teer e cõprir e guardar e nõ sseja nehũu tam ousado contra ella hir ssendo ssejam certos os que o contrairo fezerê que nos tornaremos a elles e lho estrranharemos graueamente nos corpos e bées como aquelles que nom cõprem mandados de sseu rrey e Senhor e al nom façades dante em sstantarê xxx dias dagosto Elrrey o mãdou bertolameu gomes a fez era de mil e iiij<sup>c</sup> e Riij annos.

E despois desto o dicto sñor rrej meu auoo deu outro couto aa villa de pênagarçia em esta guisa que sse segue

Dom johãm pella graça de deos rrei de portugal e do algarue e Sñor de çep̃ta A quantos esta carta virem fazemos ssaaber que o jfante dom henrriqj meu filho nos disse que o sseu lugar de pênagarçia he muyto despouorado o que nõ he sseu prouejto nem nosso sseruiço e pera melhor pouorado sseer nos pedja que o ssezellemos couto pera çertos homêes omjziados quantos nossa merçee ssoisse e nos vjsto sseu dizer e pedjr e ssentindoo por nosso sseruiço

ujço e bem da nossa terra fazemos o dicto lugar coute pera doze homẽes omjziados que nõ ssejam culpados e allejue ou trreicom e porẽ mandamos a todollos Co.<sup>res</sup> juizes e justças dos nossos rregnos e a outros quaeesquer que esto ouuerem de uer que ajam o dicto lugar de pẽnagarçia por coute aos omjziados que em elle vjuerem e mantẽuerẽ suas casas ataa ssoma dos dictos doze omjziados cõ tanto que estes omjziados ssejam naturaaes e moradores de oyto legoas arredadas do dicto coute e dhj pera çimã e doutra guisa lhes nom valha o dicto coute e lhe cõprram e guardem outrros taaes priuilegios e liberdades como per nos sso outrogados ao nosso coute do ssabugal ssem poendo ssobre ello outro embargo vñ al nom façades dante em almejrjm xxiiij dias de janeiro Elrrej o mãdou pay rrõiz a fez año de iiij.<sup>c</sup> e xxxj. años.

E despojs desto o dicto sñor rrej dom johãm meu auoo açerca deste passo fez hũa lej em esta sforma que se segue

Anno do naçimento de nosso Sñor Jhũ xpõ de mjl e iiij.<sup>c</sup> e xxxiiij. años no mes de junho na çidade de lixboa Elrrej dom johãm com os do seu conselheiro acordou que os coutos de purtugal e do algarue e de çepta nõ se guardassem aos que ssezeessem trreicom nõ allejue nõ a ereges nem ssodomjtigos e que matarem homẽes e molheres de preposito e leuarem molheres casadas a sseos maridos e forẽ ladrõoes publicos ou teedores de camjnhos e que esto se nõ entenda naquelles que foram escriptos nos coutos ataa primeiro dja de janeiro do año do naçimento de nosso sñor jhũ xpõ de mjl iiij.<sup>c</sup> e xxxiiij años porque taaes como aquelles gouuirom dos dictos coutos segundo a forma dos priuilegios dados aos dictos lugares a que forõ dados coutos e quanto tange aos que se foram coutar a elles despojs do dicto dja de janeiro endjate nom goujro dos dictos priuilegios nos casos ssuso dictos por quanto foj assy acordado pellos dictos sñores do conselheiro e c.

E vjstas per nos as dictas lejx mandamos que se guardem e cumprram pella guisa que em ellas he contheudo.

*No mesmo Liv. 5. tit. 118., já no Exemplar da  
Camara da Porto, a fol. 190 vers. até 194-  
vers.*

Titollo da declaração que elrrey fez acerca dos coutos  
dados aos lugares dos estremos

Porque elrrey dom joham meu auoo de muito louuada e esclarecida memoria em seu tenpo consyrrando principalmente o sseruiço de deos e desy prol e bem de seus rregnos coutou çertas villas chegadas aos estremos dos dictos rregnos ca por asy sserem cõjuntas aos dictos estremos escassamente e com grram difficuldade podjam seer bem pouoradas pellos grandes trralhos perdas e dâpnos que rregebiã nos tenpos das guerras e por tanto lhes deu priuilegios e liberdades que os malfectores de cada parte dos dictos rregnos se podessem ljuremente acoutar e as dictas villas e que nom fosse presos nem tirados dellas senom em çertos casos os quaaes priuilegios lhes foram dados e outorgados cõ certas claußulas cautellas e condições segundo mais conpridamente em elles e cada hũu he contheudo.

E despois desto o dicto sñor rrey per conselho e acordo de sua corte estabelleço e pose por ley que os dictos coutos nom podessem deffender algũs malfectores que se a elles coutassem saluo em aquelles casos honde elles malfectores podessem seer deffesos e coutados nas jgrejas per directo ca nom parecerja seer cousa honesta que a uylla que he feyta pera honrra prrol e sseruiço do regno e moradores em ella fosse mais honrrada e ouuesse maior priuilegio pera deffender e coutar os malfectores que a jgreja e casa santa que he fundada e feyta pera honrra e sseruiço de deos do qual todo rrey e prinçepy deve conhecer que rregebeo seu principado e estado rreal.

E despois desto o muito virtuoso e de grande louuor elrrey dom eduarte meu sñor e padrrre seendo jfante  
em

*em tempo que tynha o rregimento geeral da justiça em estes rregnos* consylando acerca dos dictos coutos principalmente o sseruiço de deos e desi porque foy slobrrre ello rrequirjdo per algũas çidades e villas dos dictos rregnos estabelleço e pose por lei per acordo e auisamento de sseu conselheiro que os dictos coutos nom podessem defender nem coutar algũus malfectores que ouuessem cometido ou cometidos malleficio ou malleficios aaquem de dez legoas contadas do lugar honde o malleficio fosse cometido ao lugar do couto honde se esse malfector quisesse coutar e *pero que essa ley nom fosse escripta no liuro da chancellaria* passaram porem cartas na forma della a algũas uillas de sseos rregnos que lhe por ello envjaram suplicar e bem assy a algũus lugares dos dictos coutos ssegundo fomos dello enformado e porque acerca das dictas hordenações feitas pellos dictos ssores rreix meu auoo e meu padrrre rrecreçiam contjnuadamente muitas duuidas na nossa corte acerca das villas coutadas e bem assy dos casos em que os malfectores nom deuem sseer defesos e coutados pellas jgrejas declaramos que nossa teençom he acerca desto se guardar o derecho canonico pello qual ssegundo conselheiro e acordo dos leterados da nossa corte achamos sserem estes que se adiante sseguem.

Primeiramente o ladrom publico teedor das estradas que de proposito em ellas ou em algũu outtro camjnho custumou de matar ferir ou rroubar.

It. todo aquelle que de proposito põee fogo aos pãaes sseguaados ou por sseguar em qualquer tempo que seja ou a quaesquer outtros sffruitos de qualquer natura e condigom que sejam.

It. todo aquelle que sseendo acoutado na jgreja por algũu malleficio que ouuesse cometido se ssaísse della pera malfazer e o ssezesse ou nom esteuesse per elle pera acabar e fazer esse mal que propõe de fazer em tal caso nom deuera sseer acoutado nem deffeso pella jgreja de que assy ssayo pera malfazer nem doutra algũa.

It. todo aquel que entrou em algũa jgreja com pro-

posito de malfazer em ella e sseer per ella deffeso e coutado ca tal como este nom deue per ella sseer deffeso pois que em ella pecou.

Achamos pellos doutores e ssabedores em derecho canonjco que todo aquelle que mata ou fere ou faz outra algũa offensa pessoal de proposito nom deue sseer deffeso nem coutado pella jgreja e assy foj delongamente vsado e julgado em estes rregnos pellos rreix que ante nos foram ataa o presente.

E se per derecho canonjco for achado algũu outro caso per que algũu malfector coutado a algũa jgreja pera sseer per ella deffeso nom deua gouujr do priuilegio e jnnunidade della mandamos que se guarde o que per esse derecho canonico assy for achado e estabelljçido.

E pero que pollo dicto sñor rrey dom Johãm meu auoo seja estabelljçido e posto por ley que os dictos coutos nom defendam os malfectores ssaluo em aquelles casos em que os a jgreja per derecho defende e nom embargo que *na rreformaçom das bordenaçoes nouamente per nos feçta* he contheudo que os jnfiees malfectores nom sejam coutados nem deffesos pella jgreja ssaluo querendosse logo conuerter aa nossa sñanta se catolljca segundo mais conpridamente he contheudo no *titolo das que podem gouujr da jnnunidade da jgreja que he no ssegundo ljuo da diçta rreformaçom* nom he porem nossa tceuçom que os dictos jnfiees nom possam sseer deffesos nas dictas vjllas coutadas per nos e pellos rreix que ante nos foram ante queremos e mandamos que sejam coutados e deffesos por ellas em todos aquelles casos em que o forem e deuem sseer os xpãaos por quanto a rrazom porque a jgreja nom deffende os jnfiees malfectores nom ha lugar nas villas que sñom coutadas nos estremos dos rregnos.

It. quanto he ao que per elrrej meu sñor e padrrre foi estabelljçido e hordenado que os malfectores possam coutar ssaluo aos coutos em que ouuer dez legoas donde os mallefijos forem cometidos como dicto he mandamos que esto se guarde nos mallefijos que daquj endjante forem co-

metidos e que as dictas dez legoas sejam contadas directamente do lugar do malleficio cometido ao couto donde se esses mallefactores coutarem com tanto que esses malleficios sejam taaes e de tal quallidade em que os mallefactores possam e deuem seer coutados e deffesos pella jgreja seendo a ella coutados como dicto he e quanto he aos que ja agora em ellas som coutados por algũs malleficios que ja ajam cometidos queremos e mandamos que lhes sejam guardados os dictos coutos com tanto que esses malleficios fossem cometidos aalem de vj. legoas contadas directamente do lugar do malleficio ao lugar do couto donde esses mallefactores assy forem coutados e guardando senpre as hordenações que per nos e pellos rreix que ante nos foram a elles foram dadas e com tanto que os malleficios por que assy forem coutados sejam de tal quallidade que possam seer deffesos pela jgreja como dicto he.

It. declarando ajnda mais acerca dos dictos coutos e priuilegios a elles dados hordenamos e mandamos que se for querellado dalgũu que a cada hũu dos dictos coutos seja coutado em tal forma que nom deua gouuwr do priuilegio desse couto segundo a forma suso declarada e essa querella for perfecta e jurada com testemunhas nomeadas em tal caso os ijuizes desse couto a que tal querella for dada ou lhe for mostrada carta do Corregedor dessa comarca ou dos ijuizes do lugar donde o malleficio for cometido de como lhes foj dada querella em a dicta forma *e lhes mandem rroguem e encomendem que prendam o dicto mallefactor assy coutado em esse couto os ijuizes desse couto donde o dicto mallefactor jouuer coutado vista cada hũa das ditas cartas o prendam logo e façam em elle poer boa rrecadaçom em tal guisa que nom ffluga e se faça delle conprimento de justiça.*

E tanto que esse mallefactor assy for preso querendo a parte querellosa acusar segundo a forma da dicta querella rreçebãna os dictos ijuizes do couto a aculaçom conhecendo sommente sobre o dicto couto se lhe deue ual-

ler



ler ou nom veendo as inquiriçoẽs que sſobtre o dicto malleſiço foram tiradas e ſe tiradas nom foram façãnas tirar guardando açerca dello a hordem do juiz o ataa o feſto ſer concludo e ſe elles acharem pello dito feſto que o dicto malleſtor nom deue gouuſr do priuilegio do dicto couto e o aſſy julgarem per ſſentença rremetam logo eſſe preſo bem rrecadado ao lugar honde o malleſiço for cometido pera ſe fazer hj delle conprimento de deſrecto açerca do malleſiço principal ſſem rreçebendo ao dicto preſo nem a outrem por elle apellaçom nem agrauo ſobre a dicta ſſentença per que aſſy julgaarom que o dicto preſo nom gouuſſe do dicto couto e o mandarom rremeter e rremeterom ao lugar do malleſiço como dicto he.

E ſe os dictos juizes acharem per eſſes feſtos que os dictos preſos no caſo das dictas querellas deuem gouuſr dos priuilegios dos coutos e aſſy julgarem per ſſuas ſſentenças ſe a parte querelloſa e acuaſador apellar de ſſentença rreçebanlhe os juizes a apellaçom pera a noſſa corte e aſſynẽ termo rrazoado aas partes pera em ella proſſegujrem ſſeu deſrecto ſſegundo a diſtancia do lugar do couto aa noſſa corte e nom querendo a parte querelloſa apellar ou agrauar da dicta ſſentença em tal caſo nom ſe embarguem os juizes dapellar mais della por parte da juſtiça mais ſſoltem logo o dicto preſo e leixẽno viuer em o dicto couto e vſar do priuilegio delle aſſy como em elle viuia ante que a dicta querella delle foſſe dada como dicto he e bem aſſy façam no caſo honde a dicta parte querelloſa foy çitada pera proſſeguir ſſua acuaſaçom e nom pareço ao termo que lhe foy aſſynado pera proſſeguir ſſua acuaſaçom ou ſe em elle pareço e deſpois deſenparou a dicta acuaſaçom nom a querendo proſſegujr endjante e eſto mandamos aſſy fazer em fauor dos dictos coutos por tal que os homẽes ſe nom mouam ligeiramente a querellar dos dictos coutados como nom deuem por lhes dar ſſadigua e trrabalho e perjuizo e deſfazimento dos dictos coutos o que nom deuemos per nehũua guiſa conſſentir ſſaluo com juſta rrazom como dito he.

E em

E em todo caso honde os juizes julgarem que os dictos presos gouuam de seus coutos sem embargo das dictas querellas e prouas sobbre ellas dadas como dicto he façam corregger aos dictos presos pellos dictos querellosos todallas perdas d'apnos e interesses que por causa de sua prisom ouuerom rreçebidos em tal guisa que os dictos coutos nom ajam de sseer villados e corronpidos em algũu tenpo s'ualuo sse for achado que esses querellosos tynham justa e aguisada rrafom pera dar as dictas querellas e proseguij suas accusações ca em tal caso poderom sseer rrelleuados de taes condapnações o que leixamos no alujdrro e descripçom e bõo juizo dos julgadores que esto ouuerem de julgar.

E sse alguem quizer querellar em a nossa corte dalgũu coutado em cada hũu dos dictos coutos em tal forma que nom deua gouuir delles ssegundo s'uso he declarado vaa-sse ao Corregedor da nossa corte o qual vista sua querella lhe proueera sobbre ello com nosso acordo em tal guisa que lhe sseja secto conprimento de drecto e mardamos a todollos juizes e justças dos dictos coutos que veendo sobbre ello carta do dicto Corregedor da nossa corte ou dalgũu outro que seu logo teuer que a cunpram em todo assy e tan conpridamente como em ella for contheudo sseendo certos sse o contrairo fezerem que lho estrranharemos nos corpos e aueres assy como aquelles que nom conprrem mandado de seu rrej e Senhor e c. elrrey o mandou com autoridade do sñor jfante dom pedro curador e rregedor por elle em sseos rregnos e sñorjo na sua nobrre e leal çidade deuora aos quatro dias de feureiro do anno de nosso sñor jhũ xpo de mil e iijc e Rvii annos o doutor rruy sfernandez a djtjou.

*Fim das Provas, e Documentos.*

---

Esta Memoria foi premiada no concurso de 1790.

## M E M O R I A

*Sobre qual foi a época certa da introdução do Direito de Justiniano em Portugal, o modo da sua introdução, e os grdos de authoridade, que entre nós adquirio. Por cuja occasião se trata toda a importante materia da Ord. liv. 3. tit. 64.*

*E por elles, de tudo em fim sobores  
Serão dadas na terra Leis melhores.*

Lusad. Cant. 2. oit. 46.

POR JOZÉ ANASTASIO DE FIGUEIREDO.

## § I.

Sujeição  
dos Lusitanos ás  
Leis Romanas; estado e diversos  
Códigos des-  
tas.

NINGUEM duvida, que os nossos antigos Lusitanos, posto que tanto resistiram ás armas Romanas, ainda muito depois de terem senhoreado as mais partes da Hespanha, vieram por fim a succumbir de todo, mais á politica sagacidade e brandura, que ás armas e força de Julio. Cezar; e que debaixo de favoraveis condições ficaram finalmente sujeitos aos Romanos no anno de 693 da Edificação da Cidade, e 59 ou 61 antes de Christo. Que em consequencia, por meio dos diversos privilegios e direitos, que por elles se concederam a varias Povoações ficaram totalmente sujeitos ás Leis Romanas, com as mesmas variações, e incerteza, que padeceram antes de ser mandado fazer o Edicto Perpetuo pelo Imperador Hadriano, e. publicada a celebre Constituição de Antonino Caracalla, de que Ulpiano se faz cargo na Lei 17. Dig. de Statu Hominum. Que engrossando muito a Legislação Romana, as Constituições dos Principes ou Impe-

peradores depois de Augusto, tendo sido colligidas já em dous Codigos por Gregorio, e Hermogeno, de que tomárao os nomes, no tempo do Imperador Diocleciano; em 3.º lugar as fez colligir todas a outro Codigo, o primeiro com authoridade publica, o Imperador Theodosio II. em 438; sendo por isso, que se chamou Theodosiano. E que finalmente, achando-se o dito ramo de Legislação já diminuta e confusamente colligido; e o outro que erao as Respostas, e Escriptos dos Prudentes, e mais habeis Juris-Consultos, que mereciao ser authorizados e nomeados pelos Imperadores para responderem de Direito, ou tinhao florecido (ainda que com menos authoridade) no tempo da Republica livre, espalhado por mais de dous mil volumes; e tudo no maior estado de difficuldade, e confusaõ: foi reservado ao Grande Justiniano o ser com seus cuidados, e gloriosas commissões, o Restaurador da Jurisprudencia Romana, vendo-a reduzida a melhor ordem, e methodo, e publicada logo no oitavo anno do seu reinado, em 529 da Era Christã, nos 4 Livros ou Corpos differentes, das Pandectas, Codigo, Instituições, e Novellas; com que fez sua memoria illustre, e famosa para toda a posteridade.

## § II.

Porem he certo, que deixando as Nações, que depois da exclusão dos Romanos pelos principios do Seculo V. occupárao, e invadiraõ a Hespanha, (entre as quaes fizeraõ a principal figura, e fundárao e conservárao a sua celebre Monarchia os Godos), liberdade aos Povos conquistados, para continuarem a viver pelas Leis, de que até entao usavaõ: além das razões geraes, porque no Oriente teve tao pouco uso o Direito Civil assim restituido por Justiniano, e porque nao teve uso, nem veio a ser recebido entre os Povos da maior parte do Occidente, senao quinhentos annos, ou mais, depois da morte do dito Imperador: na Hespanha, e Lusitania hou-

Destes he seguido, na Espanha só o Theodosiano, e razaõ mais particular disto.

ve huma razaõ mais particular, para que só se passasse a usar do Codigo Theodosiano, e não do Justiniano, de que apenas se teria alguma noticia. E foi ella, que não deixando os Reis Godos de darem, e fazerem tambem algumas Leis, como se achão muitas de Eurico, e outras de Theodorico, o qual veio a mandar por hum seu Edicto, que ellas se observassem ao mesmo tempo com as Romanas: e observando Alarico II. quanto os Godos hiaõ mudando de character, e ao mesmo tempo a propensão que os naturaes tinhaõ para as Leis Romanas; quanto era violento, e perigoso mudarem de repente d'aquella Legislação, porque se governavaõ; e que era necessario e conveniente haver uniformidade de Jurisprudencia, pela qual todos devessem regular as suas acções: tomou o partido de encarregar a Góiarico seu Conde de Palacio, ou Ministro do Paço, o aproveitar o que fosse mais solido do Direito Romano, desprezando todas as subtilidades, e vãs formalidades de que elle abunda, e fazer huma collecção o mais accommodada que podesse ser aos costumes dos Povos, que lhe estavaõ sujeitos; e que se compozesse do melhor dos trez Codigos, Gregoriano, Hermogeniano, e principalmente do Theodosiano, do Corpo das Novellas, dos Livros das Sentenças de Paulo, das Instituições de Caio, e do Livro singular das Regras de Ulpiano; com algumas explicações, e interpretações, que lhe parecessem convenientes. E com effeito assim o desempenhou, e veio a sahir este Codigo no 20. e penultimo anno do reinado do mesmo Principe em 506 no Consulado de Messala, e Artobindo (28 annos antes que se publicasse o de Justiniano), nos termos em que delle se mandaraõ Exemplares para todos os Condes, ou Ministros superiores das Provincias, como foi o que se veio a imprimir, e tem sido publicado por muitas vezes, dirigido a hum Timotheo: sendo approvado pela Constituição Geral, ou Commonitorio intitulado: *Auctoritas Alarici Regis*. Pela qual mandou o dito Rei, que por aquelle Codigo, e Leis, e especies de Direito nelle colli-

ligidas e explanadas, accrescendo para a sua authenticidade a subscripção de hum certo Aniano seu Referendario ( a quem com notorio erro se attribue vulgarmente o trabalho, que no mesmo Codigo se empregou ), se julgassem, e decidissem dahi por diante todas as causas; nem fosse licito propôr, ou seguir, e recbber no foro alguma outra Lei ou Direito, e formula delle, debaixo de gravissimas penas.

### § III.

He por tanto o dito Codigo Theodosiano no fundo, conhecido tambem pelo nome de *Breviarium Alaricianum*, ( cuja historia, impressa, e ainda illustração tem merecido os cuidados a muitos recommendaveis Varões, entre os quaes sobresahe com toda a justiça o eruditissimo Jacob Gothofredo ), o que mereceo toda a acceitação, e authoridade não só nas Hespanhas, mas ainda na Gallia: sendo o que só foi conhecido, a travez mesmo das alterações, que naquellas houve ao dito respeito, depois de ser publicado o outro Codigo mais propria e particularmente patricio, ( posto que também formado em partes do primeiro ), chamado dos Wisigodos, ou *Fuero Juzgo*; depois de ser proscripto o uso do Direito Romano, e do referido Codigo, por Flavio Recceswintho no anno de 650; e passarem as mesmas Hespanhas a outros dominios: de que para aqui não pertence tratar. De sorte que até as ditas Interpretações, que nelle se achava, se entrara a receber como as mesmas Leis, citando-se pelos Escriptores, principalmente da meia idade, debaixo dos nomes de *Lei Romana*, e *Lei Theodosiana*; chegando a achar-se tambem só por si escriptas, sem o contexto das Leis, a que fora feitas, juntando-lhes unicamente as subscripções, e notas do tempo, que nas Leis se achava: em cujo erro, além de outros, cahira Ivo de Chartres em varios lugares da sua Pannormia, e com elle o celebre Graciano no seu Decreto.

Quasi o mesmo succede ainda depois de feito o Codigo Gotico; e ambos são unicamente conhecidos e recebidos até a introdução do de Justiniano.

to. Nem ainda que o dito Codigo dos Wisigodos se acha dividido em XII. Livros, á maneira do de Justiniano, apparece, ou consta que este tivesse uso algum nas Hespanhas e Castella até á sua maior acceitação, e introdução nos Seculos posteriores. E sendo o objecto desta Memoria examinar quando, e como foi a mesma introdução do Direito de Justiniano em Portugal, e quaes os grãos de authoridade, que entre nós adquirio: fiado unicamente em que a mesma novidade, e o não trilhado da materia fará receber benigna e indulgentemente todos os defeitos, principalmente na certeza de que nenhum há de vontade; he que pertendo fazê-lo da maneira seguinte.

## § IV.

Quando e como foi a introdução, em geral, do mesmo Codigo e Direito Justiniano.

Deixando a decantada historia da invenção das Pandectas, por isso chamadas Amalphitanas ou Pisanas, e consequente restauração, e introdução do estudo do Direito Civil de Justiniano, hoje mais seguramente reputada fabulosa, (como basta vêr-se em as eruditissimas notas de João Martins Silberrado a Heineccio na sua Historia de Direito Civil liv. 1. § 412. 413. e 414): he certo, que tendo a Italia estado, com o mais Occidente, sepultada por muitos Seculos em barbaridade, e ignorancia, diminuida apenas em alguns Clerigos e Monges, a que não era licito nem permitido estudar as letras profanas, esteve, e se pôz o Direito Civil de Justiniano em desuso, e quasi geral esquecimento; sendo só o Theodosiano o que ainda era bastantemente conhecido e respeitado. E estava relevado para o principio do seculo XII., em que quasi renascerao as Sciencias, succeder, que (depois dos fracos merecimentos de hum certo Pepo, que primeiro se diz professou Direito Justiniano com authoridade particular) abrissem em Bolonha da Italia Escola publica, em que entrarao a lêr e explicar o mesmo Direito, e renovarao • seu estudo, o celebre Irnerio Alemao, tambem chama-

do

do Guarnerio, Warnerio, ou Wernerio, ( morto antes do anno de 1140, e por isso sustentavelmente a rogo da Condeça Mathildes, ainda que já morta no anno de 1115 ), e seu companheiro Lanfranco Papiense, cujo nome se fez menos conhecido: como com outros conclue o mesmo já dito Silberrado nos referidos lugares, e o mesmo Heineccio na nota ao § 56. do liv. 2. cap. 3. da mesma Obra. Aberta a dita Escola, foi cousa admiravel e pasmosa o como primeiramente só o espirito de novidade, e a fama que logo se entrou a espalhar, de que nos Livros, por que se estudava, e explicava, se achavaõ as Leis Romanas ( ante-Justinianeas ) muito mais extensa, clara e perfeitamente colligidas, foi capaz de fazer concorrer a ella, e ás mais que na Italia se foraõ abrindo, mancebos de todas as partes a buscar, e adquirir a sabedoria do Direito Civil, como a huma feira; a fim de que voltando depois para as suas patrias com a mesma sciencia, que antes ainda da Theologia, e Direito Canonico, se tornou a da moda, a podessem nellas plantar, ostentar, e fazer util, ao menos a si, no meio de todos os mais, que ao mesmo se não resolviao.

## § V.

Além do ardor, com que se entrou a querer saber o Direito pelos Livros e meios novos, concorreo muito, e talvez mais, para o mesmo o quanto os Principes, em cuja frente se acha, e fez mais notavel o Imperador Frederico I., entráraõ a promover o referido estudo, ou mais ou menos sinceramente ( como do nomeado, principalmente em as Cortes de Roncalhia em 1158. nos mostra eruditamente o mesmo sobredito Silberrado na nota ao § 60. do mesmo liv. 2. da Historia do Direito de Heineccio ): favorecendo com privilegios, franquezas, e por todos os modos aquelles, que para o dito fim se desterravaõ voluntariamente; e servindo-se depois muito dos mesmos já graduados e feitos Mestres e Jctos em

Continúa-  
se o mes-  
mo



tudo o que lhes podia ser util a sua sciencia, que constante e invariavelmente faziaõ apparecer, e valer, sem forças para della se poderem apartar, ou menos prezarem as *sacras* fontes onde beberaõ. Pelo que eraõ e vinhaõ a ser sempre preferidos no provimento das maiores Dignidades na Igreja, nas Cortes, e no Foro, que como a mais benemeritos lhes eraõ sem hesitação conferidas, em grandissimo augmento das suas fortunas, e da reputação do Direito que professavaõ. Queriaõ huns dos mesmos Principes supprir a pouca, ou nenhuma legislação (principalmente escripta, e que naõ consistisse pela maior parte em costumes), em o seu Paiz; para se provêr mais facilmente a todos os casos occorrentes, a que huma só Legislação naõ póde comprehender: queriaõ outros ligar a razaõ quasi sempre arbitraria, e muitas vezes naõ recta dos Juizes á *Razaõ escripta* e geral, que dos antigos nos tinha sido transmittida; e outros finalmente, que se estabelecesse a sua izençaõ das Leis, a absoluta autoridade de só por sua vontade as fazer, o dominio nos bens dos particulares, que se engrossassem os Direitos Reaes, que naõ fossem usurpados ou diminuidos, e que em fim os Optimates, Duques, Marquezes, e outros Grandes dos seus Estados (entaõ sempre ignorantes de tudo o que naõ fosse o jogo das armas), em consequencia do natural ascendente que sobre taes tem, ainda que poucos sabios e Letrados, quando com elles hajaõ de votar, conviessem em tudo o que aos mesmos Principes interessasse, ainda que fosse em destruição do que houvesse mais solido e firme pelos meios até entaõ conhecidos: para tudo lhes serviaõ as *Leis Imperiaes*, e os *sabedores antigos*, ou os Livros de Justiniano, e alguns que por elles tivessem estudado, e estivessem ensinando, ou capazes de ensinar, os quaes se tinhaõ convertido regularmente em outros tantos supersticiosos, e idolatras adoradores do que nelles se achava; e de ordinario tinhaõ recebido, ou estavaõ para receber dos mesmos Principes muita mercê, honra, e fortuna. E com feliz successo, devido tambem ao  
tem:

tempo , em que estavaõ , viaõ que preenchiaõ todos os  
fins , que se podiaõ propôr.

## § VI.

Taes foraõ em summa as razões , e motivos , de que procedeo a geral introducçaõ , e estimaçaõ do Direito de Justiniano , que taõ ardentemente se principiou logo a estudar ; seguindo-se tambem necessariamente a sua authoridade. Porque mais , nem os Principes , como fall-  
ros de conhecimentos de Direito , e com poucas Leis , deixavaõ de ouvir os Sabios e Jurisconsultos , que junto de si tinhaõ , quando ou se recolhiaõ ás suas Patrias , ou eraõ por elles convidados , e chamados dos Paizes Estrangeiros , ( principalmente da Italia ) com grandes interesses ; vindo a acompanhá-los tacitamente com a sua authoridade : nem os mesmos Sabios , e *Mestres* ou JCos postos nos empregos , a aconselhar os Principes , ou a administrar aos Povos Justiça ( que devia ser *direitamente* ) se podiaõ esquecer , ou deixavaõ de em tudo fazer uso da sua sciencia , e fazer valer o seu taõ celebrado e respeitado Direito. E de tudo se seguiu , que nascendo da primeira de Bolonha muitas outras Escolas , nos conta por exemplo Joaõ Baptista Pasquato em o seu Tract. de *Archigymnasio Patavino* , que na de Padua se acháraõ logo no principio Estudantes de vinte e duas Nações , distinctas com seus Syndicos , e Tribunos , cujas idéas , e modo de viver lhes inspiravaõ naturalmente os Livros , por que estudavaõ. E quasi de repente no mesmo Seculo XII. se vio inundado o Occidente de JCos , e escolas , que muitos abriaõ , ou com particular , ou com publica authoridade , ás quaes concorriaõ tantos mais Ouvintes , quanto mais se lhes hia facilitando , ou fazendo certa a conveniencia ; e com tanto fervor , que , por exemplo , para naõ ficarem dezertas as Escolas de Theologia , e Direito Canonico , que no mesmo Seculo se entráraõ tambem a cultivar muito , foi necessario prohibir-se por hum

Como se seguiu a authoridade de do mesmo Direito , e se augmentou o numero dos que a elle se applicavaõ.

e outro Poder, em Pariz, que onde as outras estavam estabelecidas e abertas, se podesse ensinar o Direito Civil, cuja Escola veio a ficar só em Orleans.

## § VII.

Para mais facilitar, e promover o seu uso, fez-se a Traducção do Código de Justiniano, e hum novo Código quasi todo formado, ou traduzido do mesmo Direito; que igualmente nós traduzido.

Em consequencia pois de tudo o referido, e que se tem substanciado do que a respeito de alguns dos outros Reinos nqs ensinao, e demonstra os melhores, que historicamente tem escripto nesta materia, se seguiu tambem que para mais facilitar o uso do dito Direito, logo no principio da sua introducção, foi traduzido em França na Lingua vulgar o Código de Justiniano, no mesmo reinado de Lothario II., ao qual por outros, e mais vulgarmente se attribue a invenção das Pandectas: e passou a compilar-se, e ordenar-se nas Hespanhas e em Castella o Código conhecido debaixo do nome das *Sette Partidas* em tempo d'ElRei D. Affonso IX. ou X. (conforme outra computação) ao qual derao o nome de *Sabio*, pelos annos de 1252 até 1259, sendo as suas Leis no fundo mais Romanas que Hespanholas; sem embargo da Lingua, que com justiça as tem feito chamar *Leis Romanas traduzidas em Hespanhol*. Por quanto o fim, que no dito Código se propoz ElRei D. Fernando III. o Sancto, que já o tinha lembrado, e encommendo, ainda que só fosse acabado no tempo do dito seu filho, foi traduzir, e fazer mais familiares as Leis, e Direito do Código, e Pandectas de Justiniano, de que pela maior parte, e exactamente se compõe, com mais algumas cousas tiradas dos Costumes, Ordenanças, e Foraes de Castella, em que tambem em parte teria infuido o Direito Ante-Justiniano, que nas Hespanhas se tinha naturalizado mais: com o que ficarao algumas das Justinianeas modificadas, e interpretadas, conforme o pe- dia a razão por que o mesmo Código se formou; e naturalizadas de sorte, que já naõ inculcavao tanto a su- geição do Imperio Romano, por cujo principio diz Fa-  
ria

ria ad Covarruv. Variar. Resol. tom. 2. lib. 2. cap. 18. n. 1., que os ditos Principes prohibirão o uso das ditas Leis. E este he o mesmo Codigo, que (ainda antes de alcançar huma mais plena authoridade em Castella, que só mandou dar-lhe ElRei D. Afonso XI. em o anno de 1348), mandou traduzir o Senhor Rei D. Diniz em Portuguez, para o fim, que mais abaixo se verá nos §§ 20. e 21.

## § VIII.

Mas antes que passe adiante, lembrarei ainda, que as ditas traducções, e como novo Codigo tiverão tambem provavelmente outra causa mais, alem da que fica dita; e foi ella, quererem os ditos Principes acabar por este meio tambem o excessivo, e absoluto uso da Lingua Latina, de que mais não usáráo, nem quizerão expressamente se usasse nas Leis, Sentenças, e mais actos publicos, como antes succedia. Logo que os Romanos conquistaraõ os Carthaginezes, julgando-se já Senhores do mundo, passáraõ a acabar com a politica, pela qual até entãõ não tinhaõ concedido, nem costumavaõ conceder aos Povos vencidos o uso da Lingua Latina, senão por hum muito raro e especialissimo privilegio, mesmo não concedido com o de *Cidadaõ Romano*, que muitas vezes concediaõ: antes pelo contrario obrigáraõ a todos os da sua sujeição, para mais segurar o seu dominio, de que a dita Lingua ficou sendo como huma marca, que geralmente se servissem da Lingua Latina. Nella proferiaõ as Sentenças todos os Magistrados tanto na Cidade, como nas Provincias; as partes, e testemunhas no Fóro não usavaõ de outra; na mesma eraõ obrigados todos a tratar, ou fosse com os Imperadores, ou com o Senado, ou finalmente com os Magistrados (até em as vizitas), assim como estes nella a todos tratavaõ, e respondiaõ; e em fim nella se escreviaõ todos os contractos, testamentos, e legados, e da mesma só se usava no Commercio, e em

Outra causa e razão particular das ditas Traducções, e como novo Codigo.

todos os negocios publicos: de sorte que por tudo quizerão, e conseguirão fazer a sua Lingua tanto ou mais recommendavel, e geral, que o seu Imperio. Na mesma pela maior parte foraõ, e eraõ escritos todos os seus Codigos, a pezar de serem formados depois de mudada a Corte por Constantino M. para a sua Cidade a antiga Bizancio; ainda que esta mudança fosse causa de se entrar a fazer mais indifferente, e permittir mesmo por Constituições expressas o usar ou de Grego, ou de Latim. Depois que as Nações barbaras, e Carlos M. se apoderáraõ do Occidente, a Lingua Romana naõ perdeu nelle o seu dominio, supposto que tivesse acabado o Imperio, de que ella procedera; e sendo a Lingua, de que a Igreja do mesmo Occidente sempre usava em todas as suas ceremonias, nella além disso eraõ ensinadas, e se escrevião a Theologia, Medicina, Filosofia, e Mathematicas, assim como a Jurisprudencia; e era a de que unicamente se usava em os Contractos, e Instrumentos publicos feitos pelos Tabelliaes, e Notarios, e ainda pelos particulares, e em outros quaesquer escritos: reconhecendo-se quasi necessariamente, que além de ser o nexo commum de todos os homens, e a Lingua geral, era tambem a mais propria para as Sciencias, e para todos os mais negocios de consequencia, até pela precisaõ, e concisaõ dos seus termos, que muito amavaõ.

## § IX.

A proscricção do excessivo uso da lingua Latina, e tambem entre nós, enriquecendo-se a Portugueza.

Porém he certo, que do seculo XII. por diante, logo que cada hum dos Principes se vio mais seguro já na posse dos seus Estados, reflectindo que os Romanos tinhaõ imposto o jugo da sua Lingua aos Povos por elles vencidos, como huma marca do seu dominio; e que por outra parte pelo excessivo e absoluto uso, que em tudo della se fazia, tinha chegado ao maior grão de barbaridade, pela ignorancia, que vulgarmente havia della naquelles, que da mesma por officio eraõ obrigados a ser-

servir-se, como os Tabelliães e Escrivães, que na galante mistura que fazião das Linguas maternas e Latina ( de que apenas balbuciavaõ os termos da tarifa ) naõ desempenhavaõ melhor a sua obrigaçaõ, que depois se encontra a cada passo na unica sciencia de escrever, em que quasi só ficou consistindo o seu officio; além de nem todos poderem entender as cousas feitas e escritas na mesma Lingua Latina: procuráraõ e ordenáraõ, que em as Leis, e em todos os mais actos, e Instrumentos publicos e de consequencia, se naõ podesse mais usar de outra lingua, que naõ fosse a vulgar. E isto he o que ( assim como se vê feito em outros Estados, e que naõ pertence para aqui provar ) praticou tambem entre nós o Senhor Rei D. Diniz, que sendo muito amante de tudo o que fosse felicidade, e bem do seu Povo, e em particular das Letras, e Humanidades, em que era bastantemente versado, como he constante; passou a proscrever das Leis, e mais papeis publicos, e do Fôro, o indistincto uso da Lingua Latina, que prohibio, admittindo taõ sómente o uso da vulgar, que promoveo, e enriqueceo, mandando nella traduzir muitos Livros, entre os quaes tem o mais distincto lugar as Leis das Partidas, como já fica lembrado, e abaixo se verá mais largamente. O que comtudo bem sensivelmente por falta de Memorias, e da Lei, que haveria sobre isso, ( tendo-se-me taõbem tornado infructifera toda a diligencia que nisto tenho posto ), naõ pôde constar quando ao certo se fizesse: podendo só apparecer, e constar com certeza, que fôra no tempo do dito Senhor Rei, que entre nós se verificou a dita mudança; pois antes saõ raros os exemplos do contrario; e por mandado, e no tempo do mesmo Senhor se ordenou em grande parte, segundo parece, o Livro de *Leis e Posturas antigas*, que se acha no Real Archivo da Torre do Tombo, já com todas as Leis anteriores traduzidas em Portuguez. E passemos já ao nosso ponto.

## § X.

Epoca, e modo da introdução do Direito de Justiniano em Portugal, no tempo do Senhor D. Affonso Henriques.

Em Portugal, desmembrado que foi da Coroa de Leão, como he constante, a beneficio do Senhor Conde D. Henrique, e seus gloriosos Successores, morto o dito Senhor Conde, seu filho o Senhor D. Affonso Henriques alcançou no seu felicissimo Governo, e ainda antes de ter o titulo de Rei, a Epoca da introdução, renovação, e logo grande fama e reputação do Direito de Justiniano, como acima está enunciado nos §§ 4.º 5.º e 6.º. Por tanto estando naturalmente persuadido este Principe, cuja politica se fez apparecer com muita distincção por aquelles tempos, que não podia consolidar esta Monarchia, sem a fundar não só com a sua espada, e força das armas, mas tambem com as Leis, e justiça; lhe havia de lembrar e ser presente, á semelhança do que aconteceo a Frederico I., e a respeito de Alemanha, que nas circumstancias, em que se achava respectivamente á Coroa de Leão, pelas pretensões desta, não tinha melhor meio de supprir a grande falta de Leis, em que se achava, e a necessidade mesmo, que politicamente havia de não conservar, e menos adoptar as de Leão, mas augmentar, e fazer mais uteis as que se achassem, ainda só como costumes, em consequencia das antiquadas Theodosianas; e de por outra parte firmar, e estabelecer melhor a sua Monarchia, vindicando, e pondo em uso os principaes Direitos Reaes, que lhe deverião pertencer, como lhe era interessante; do que a introdução, uso, e protecção, e consequente authoridade do Direito de Justiniano, que pela sua novidade além disso, se tinha feito tão estimado, e se estudava, e hia espalhando por todas as partes com tanto ardor, e feliz exito de todos os projectos politicos, que ao mesmo respeito se entráráo a formar. Em consequencia do que vemos, que a exemplo dos Reinos e Estados vizinhos (sendo de crer, que de Portugal entrassem tambem a concorrer Estudantes na Italia, e outras partes,

tes, em que se principiou a frequentar o estudo do mesmo Direito, e muito provavel que nas 22 Nações, que logo se achárao em Padua, entrasse tambem a Portugueza), todos os que, ou já voltárao para a patria, ou sendo Estrangeiros por elle se chamárao e convidárao com proporcionados interesses, depois de serem JCs ou *Mestres*, para no seu novo Reino virem fazer uso do dito Direito; conseguírao nelle ser logo postos nos empregos, em que melhor e mais utilmente o podessem fazer, e ao mesmo tempo promover as suas fortunas, gozando logo de muita reputação, e authoridade.

## § XI.

Tanto he o que, não podendo apparecer mais abundantemente naquelles tenebrosos tempos, em razão da <sup>Exemplos, e factos, que o prova-  
vaõ.</sup> geral falta de Memorias, se prova ao menos com dous notaveis exemplos. O primeiro he o celebre D. João Peculiar, que vindo a este Reino de França com grande nome de *eminente Letrado em hum, e outro Direito* (a), teve grande authoridade, valimento, e favor junto e no Conselho do dito Senhor D. Affonso Henriques, ainda quando só Principe; e foi feito primeiramente Mestre Escola da Sé de Coimbra, e depois Bispo do Porto, e Arcebispo de Braga já em o anno de 1138: sendo só controverso, mas julgado mais provavel, que elle fosse Por-

---

(a) Assim se explica, e o affirma D. Rodrigo da Cunha no num. 4. do cap. 14. Part. 2. da Hist. Eccles de Braga. Mas he certo que na Epoca, em que tanto este João Peculiar, como o Mestre Alberto vieraõ de fóra, e foraõ convidados, e taõ attendidos pelo Senhor D. Affonso Henriques, nem se estudava ainda com ardor, ou se hia procurar á Italia, e logo á França outra sciencia, que não fosse a de Direito Civil; (o que estimulou a Graciano, e Pedro Lombardo para promoverem os meios de haver quem estudasse tambem com ardor o Direito Canonico e Theologia, como conseguírao, sendo as suas Escolas, ao menos em Pariz, e os Grãos nellas, posteriores ao anno de 1150); nem poderiaõ servir ao dito Senhor Rei, e merecer tanto a sua attenção, senão pela dita sciencia, que lhe era interessante introduzir, e promover, a exemplo do que praticavaõ os outros Principes.



Portuguez, e natural da dita Cidade de Coimbra; como nos aponta D. Rodrigo da Cunha na Part. 2. da Historia Ecclesiastica de Braga, Cap. 14. n. 2. e 3., e prova D. Nicoláo de Santa Maria no Liv. 11. da Chronica dos Conegos de Santo Agostinho cap. 14. até o n. 6. Porque se elle deve antes ficar Francez de Nação, como outros o fazem, prova ainda mais. E he certo, que as fortunas, e favor ou authoridade no Conselho, e junto do dito Senhor D. Affonso Henriques, ou fizerao com que até os seus parentes viessem estabelecer-se com elle em Coimbra, e figurar entre os Nobres da mesma Cidade, como bem reflecte o dito D. Rodrigo da Cunha, ou á mesma Nobreza os elevárao da condição, que talvez fizesse appellar a D. Joáo Peculiar o *Ovilheiro*. Outro notavel, e excellent exemplo se acha no *Mestre* Alberto, que sendo Estrangeiro se acha junto do dito Senhor Rei a assignar com os Prelados, e Grandes do Reino, e do seu Conselho, nas Cartas e Instrumentos de Doações, ou em Foraes &c., occupando nada menos que o primeiro, e mais antigo officio de Justiça da Monarchia, e taõ authorizado, como he o de Chanceller mór, a que sempre pertenceo glozar, e impedir ou negar, e duvidar o effeito ás Leis, Sentenças, e Determinações dos Senhores Reis, quando as acharem contrarias a Direito; e antigamente tambem por aquelles primeiros tempos nota-las, e faze-las escrever, como fez o mesmo Mestre Alberto no Foral dado a Leiria na Era de Cezar de 1180. An. de 1142., que se acha no Appendix da Part. 3. da Monarchia Lusitana Escrit. 18. pag. 304. He assim pois, que no Governo, ou principio do reinado do Senhor Rei D. Affonso Henriques se pôde fixar a Epoca da introducção do Direito de Justiniano, e muita parte do modo da mesma: naõ me atrevendo só a decidir de certo, se a palavra *Mestre* (á qual se substituiu *Doutor* depois da instituição dos Grãos Academicos), com que nos nossos antigos tempos se achao designados, e pnomeados alguns homens e JCsos, em dif-

differença de outros que se chamavaõ *fulanos das Leis*, denota, que elles, além da sciencia que possuiaõ, e lhes fazia dar o dito prenome, tambem estavaõ ensinando, ainda que particularmente, por ser a traducção da palavra *Præceptor*, de que sempre (depois de conhecida a dita palavra *Doutor*) para o dito fim se usou. Porquanto só parece provavel, e naõ pôde passar de conjectura, que se pôde ajudar com as definições de *Maestro*, e *Mestre*, que se achaõ em Cobarruvias no Thesouro da Lingua Castelhana fol. 532 vers., e em Bluteau no Diccionario da nossa, tom. 5. pag. 455.

## § XII.

No tempo do Senhor Rei D. Sancho I., que na politica naõ desmereceo a seu Pay, a que succedeo no anno de 1185, vemos, que este Principe promoveo tambem a introducção do Direito de Justiniano; pois que delle nos consta ao menos, que no seu tempo mandou vir de Milaõ donde era natural o Jcto Leonardo, entaõ excellente na sua profissaõ, para delle se servir, como os outros Principes faziaõ; e teria já no seu Conselho tambem o Mestre Vicente, Deaõ de Lisboa. E he por esta razã, que o Senhor Rei D. Affonso II. logo que succedeo ao dito seu Pay, morto em 27 de Março de 1211, pôde mandar ao dito Jcto Leonardo por seu Procurador a Roma, no primeiro anno do seu Reinado, por causa das duvidas, e queixas de suas Irmãas, que perante o Papa Innocencio III. se movêraõ sobre a execução do Testamento do dito Senhor Rei seu Pay, que ao mesmo Summo Pontifice tinha sido commettida, segundo as idéas daquelle tempo: servindo-se tambem muito do dito Mestre Vicente nas Concordias, que fez com as ditas suas Irmãas, e com D. Estevaõ Soares Arcebispo de Braga (a), como se vê em huma Doação que lhe fez, e se

Tom. I. Mm acha

Continúa-se o mesmo no tempo dos Senhores D. Sancho I., e D. Affonso II..

(a) E nellas he claro, que só como bom Legista, he que lhe poderia melhor servir, em razã das idéas do tempo, que naõ faziaõ taõ ca-

acha transcripta na Part. 4. liv. 13. cap. 24. da Monarchia Lusitana. E he no mesmo Reinado que nos Foraes, e Cartas de Doações, e Confirmações se achão a cada passo assignados com os Prelados, e Fidalgos do Conselho *Magister Dominicus*, que foi Arcebispo de Santarém; *Magister Petrus*, Deão de Lisboa depois do sobredito Mestre Vicente, e Chanceller mór; *Magister Fernandus*; e muito mais o *Magister Pelagius* Cantor *Portugallensis* ou *Portuensis*, ou *Maestre* Payo Chantre do Porto; sendo pela qualidade de *Mestres* ou *JCs* que mereciaõ estar junto, e no Conselho do dito Senhor Rei D. Affonso II., e serem com preferencia providos nas ditas Dignidades. Por quanto em todos os sobreditos, e em outros que se lhes seguiraõ nos tempos seguintes, se vê verificado sempre entre nós o que succedia em as mais Nações, a respeito do accessõ que os *JCs* principiáraõ logo a ter ás Dignidades, e empregos maiores com preferencia a quaesquer outros, e da figura, valimento, e authoridade, de que communmente gozaraõ nas Cortes de cada hum dos Senhores Reis deste Reino, entrando no seu Conselho, a exemplo do que os Imperadores Romanos, depois de Hadriano, praticaraõ com os *JCs* mais celebres.

## § XIII.

Outra prova do mesmo Reinado do Senhor D. Affonso II.

Tambem se encontra, e observa mais, que convocando o mesmo Senhor Rei D. Affonso II. as Cortes de Coimbra no mesmo dito anno de 1211, as primeiras em que se fizeraõ Leis geraes, e agradando-lhe as justas razões, por que na Lei *Si vindicari* 20. Cod. Justin. (a)

paz hum Decretista. E esta mesma reflexão he applicavel ao *JCo* Leonardo (a) Supposto que já se achasse a mesma Constituição na Lei 13. Cod. Th. de *Pœnis* lib. 9. tit. 40., com tudo pelo grande desuso, e esquecimento, em que elle entaõ se achava, não he provavel, que do mesmo se lembrasse quando só o Direito Justiniano se tinha feito celebre, e conhecido: e que se confirma, e verifica mais claramente abaixo nos §§ 14. 15. 17. e 18.

*de Pœnis* lib. 9. tit. 47. os Imperadores Graciano, Valentiniano, e Theodosio mandárao se prorogasse a execução das Sentenças por elles dadas pelo espaço de 30 dias, quiz com tudo que fossem e bastassem só 20; e foi por isso necessario fazer-se huma nova Lei, á imitação da dita Imperial, em as mesmas Cortes, que se acha no já lembrado Livro de *Leis, e Posturas antigas* a fol. 3., pela qual *estabeleceo, que se por ventura no movimento de seu coração julgasse a alguem morte ou cortamento de membro, tal sentença fosse prolongada até xx dias, depois dos quaes se desse á execução se no entretanto não fosse revogada*: e assim passou para' a Ordenação ou Compilação do Senhor Rei D. Affonso V. no Liv. 5. tit. 70., para a Manoelina Liv. 5. tit. 60., e para a Filippina Liv. 5. tit. 138. no pr. em todas. Ora esta innovação prova não só o uso, introdução, e sciencia do Direito Romano, mas também que os Senhores Reis deste Reino, a exemplo dos Estrangeiros, nunca lhe derao tal authoridade, que os privasse de legislar, como lhe parecesse conveniente, e mesmo contra muitas determinações, e Leis do dito Direito; por quanto só lha derao sempre para servir como subsidiario em todos os casos, a que as Leis Patrias não dessem providencia alguma: como hiremos vendo em outros mais exemplos.

## § XIV.

No tempo dos Senhores Reis D. Sancho II., e D. Affonso III. seu Irmao, continúa a ver-se o uso, authoridade, e conhecimento do Direito de Justiniano. Por quanto ao mesmo temos de attribuir hum breve Compendio, por modo de humas Instituições, dividido em trez Livros, e cada hum em seus titulos, e §§, escripto em Portuguez, pelo *Mestre Jacobo das Leis* (com cujo sobrenome se honravao, e distinguiao muitas vezes os Jc-tos Legistas), por encommenda, e insinuação de Affonso III.

so Fernandes filho d'ElRei D. Affonso *pela graça de Deus Rei de Castella, e Leão*, a quem o mandou, e dirigio; o qual Compendio se acha no Foral antigo da Guarda, que se conserva no Real Archivo da Torre do Tombo em o interior da Casa da Coroa Armario 17. Maço 6. N. 4., de fol. 18. até fol. 40. E nelle tinha querido o dito Affonso Fernandes, que o referido JCo *lhe escolhesse algumas flores de Direito brevemente, para que podesse ter alguma carreira ordenada para entender, e para delivrar os preitos segundo as Leis dos sabedores*; achando-se pelo seu exame, que, segundo a commissaõ, he todo ordenado sobre o Digesto, e Instituições de Justiniano, com que se conforma nas sentenças, e disposições ou regras, que comprehende. E he assim que, ainda que fosse feito o dito Compendio para Principe Castelhano, com tudo ao menos se acha em Portu-guez, junto com outras muitas Leis Patrias antigas, que no dito Foral, ou Livro em que se acha, se encontrão escriptas, conforme o uso daquelles mesmos tempos; e certamente porque com ellas devia ter algum uso, e observancia.

## § XV.

Continúa-se o reinado do Senhor D. Affonso. III.

He no tempo do mesmo Senhor D. Affonso III., que este Principe, tendo humas duvidas com o Mestre da Ordem de Sant-Iago D. Payo Peres Corrêa, e concordando em que se decidissem por Arbitros, nomeou pela sua parte, em 1271, além de outros hum D. Gomes Doutor em Leis, Conego de Çamora, como se vê na Part. 4. liv. 15. cap. 29. da Monarchia Lusitana fol. 461. Na II. concordia do mesmo Principe (se a elle com Gabriel Pereira de Castro no fim da Part. 1. *de Mann Regia* n. 34. e seguintes, e na Monomachia sobre as Concordias cap. 4. se pôde seguramente attribuir, sem certeza, e sciencia do seu anno, e contra o mesmo Pereira não prova antes o lugar d'onde a copiou, a fol.

15. vers. do Original do já lembrado Livro *de Leis, e Posturas antigas*, que seja parte de huma Lei do Senhor Rei D. Diniz de 31 de Julho da Era de 1320 An. de 1282, feita com o Conselho de toda a Corte, em que entravaõ muitos Bispos, pouco depois da qual se acha, sem ter de Concordia senaõ a materia); nella, digo, além de muitos Textos de Direito Canonico se allegaõ, e produzem, antes pelo Senhor D. Diniz que só nella legisla, igualmente como unicas razoes de decidir a respeito dos casos, em que os Clerigos saõ da Jurisdicção do Rei, e devem responder perante as Justicas Seculares, *huma ley do Degesto velho que se começa venditor* (49) *no titulo de Judiciis* em o 2.º artigo; e outras do mesmo Degesto velho, e no mesmo titulo, que se começaõ *ubi ceptū est* (30), e *Siquis posteaquā* (7), e outra Lei do Degesto que se começa cum *quedam puella que he ã no tit. de Jurisdictione omnium Judicum* (e he a l. 19.) supposto alguns Doctores diziaõ o contrario em certo caso *per huma ley do Degesto que se começava si a me* (11) *ẽ no Titulo de Judiciis*: tudo em o 4.º artigo. Donde se fica vendo a authoridade, que já tinha adquirido o Direito de Justiniano, sendo igualmente conhecida a divisãõ, que logo no principio fez Bulgaro, hum dos 4 celebres Discipulos de Irnerio, em Degesto velho, *Esforçado* ou *Inforçado*, e Degesto novo: sendo já entãõ o dito Direito o que só por si, e por excellencia se chamava *Direito*, e que se fazia a regra do justo e injusto, merecendo até ser allegado com os seus Interpretes em a Leis Patrias, e dos Senhores Reis, quando a elle se conformavaõ, ou revogado expressamente quando julgavaõ conveniente naõ ser seguido. Do que se segue huma clara prova, e notavel exemplo.

## § XVI.

Conservaõ-nos os Compiladores Affonsinos no Liv. 4. da Ord. ou Codigo publicado no tempo do Senhor D. Notavel exemplo até da justa authori-

dade, que  
comtudo  
conservá-  
raõ os Se-  
nhores  
Reis de  
legislar,  
como era  
sua vonta-  
de, revo-  
gando, e  
restituín-  
do o mes-  
mo Direi-  
to.

D. Affonso V. em o tit. 63 ou 64 : *dos que forçosamente filham a posse da cousa que outrem possui*, logo no princip. debaixo do nome do Senhor Rei D. Affonso II., ou III. como se lê no Exemplar da Camara do Portu-  
gal, to, huma Lei por este theor : » Mandaram e estabellege-  
ram os do conselho delRey com seu acordo e autho-  
ridade que nom seja algũu tam oulado que sem man-  
dado delRey ou seu consentimento filhe. algũa cousa  
» mouel ou de rrajz de que outrem tenha a posse illuo  
» sendo prjmeiramente chamado a juizo este que assy ef-  
teuer em posse della. » Feita esta Lei, que sem sanção  
de pena alguma se conformava ( no preceito ) com a  
Lei *Siquis in tantam* 7. Cod. *Vnde vi* lib. 8. tit. 4.,  
em que se lê a Constituição e Rescripto dos Imperado-  
res Valentiniano, Theodosio, e Arcadio *ad Messianum*  
*Comitem rerum privatarum* dada na Cidade de Treveris  
a 17 das Calendas de Junho, sendo Consules Timasio, e  
Promoto, que foi no anno de 389; entrou muito natu-  
ralmente em dúvida, se a dita Lei Imperial se deveria  
tambem guardar quanto ás penas, ou unicamente a Pa-  
tria, que determinando o mesmo naõ accrescentou pena  
alguma; e talvez por essa razão se fizesse. Isto he o que  
se acha decidido em o mesmo lembrado Livro *de Leis*  
*e Posturas antigas* a fol. 37. vers. por hum *Custom.*  
Cujos nome se acha dado a certas Leis antigas, chama-  
das na Ord. Affonsina em varios lugares daquelles Senho-  
res Reis, em cujo tempo, e por cuja authoridade se fa-  
ziaõ, as quaes principiavaõ ou consiliaõ em interpretação  
authentica, e determinação feita pelos Senhores Reis,  
ou mais communmente pelo voto, ou votos e acordo de  
hum, ou mais daquelles homens, a que os mesmos Se-  
nhores Reis para isso authorizavaõ, estando na sua Casa  
do Civel, e nas maiores Magistraturas, ou merecendo-o  
pelos seus talentos particulares, e por estarem no Real  
Conselho : de sorte que a dita determinação, e declara-  
ção, principalmente depois de escripta nos Livros da  
Chancellaria, valia e era o mesmo, senão mais, do que  
os

os Assentos das Relações, e Casas de Justiça nos tempos posteriores; e os *Costumes* faziaõ Lei geral, quando galantemente se não acha dito, que *Costume he*, que succedendo tal cousa se faça est'outra, se não *for contrario o costume*, accrescentando ainda algumas vezes *do lugar*. O que se encontra varias vezes, assim como o ser necessario que alguns dos Senhores Reis revogassem expressamente alguns *Costumes*; que tambem parece serem quasi o mesmo, que aquellas Leis, que principiaõ: *Estabelecudo he*, de que igualmente se ufava muito.

## § XVII.

O dito *Costume* pois he concebido nestes termos: *Costume he en casa delRey que aquella constituyõ do Codigo que diz vn uy siquys in tantu nõ seia aguardada*: mostrando assim ser determinado, decidido, e estar em est'ilo não se observar a dita Lei, e que tanto foi necessario, como ser ella expressamente assim revogada, e mandada não guardar; e apparecendo tambem claramente, que não he senão a do Codigo de Justiniano, porque supposto no Theodosiano liv. 4. tit. 21. ou 22. *Vnde vi* na Lei 3. se ache já a mesma Constituição, e sua disposição, assim como na sua Interpretação de Goiarico, se verifica com tudo ser por muito diversos principios, sendo o da Lei *Plerosque detectum est*, e o da Interpretação *Cognovimus rem fisci*. Porém na desordem, em que muito frequentemente se achão lançadas as Leis, Estabelecimentos, Determinações, e Costumes em o dito Livro, principalmente no tempo dos Senhores Reis D. Affonso III. e D. Diniz, não pôde ser liquido quando o Costume, de que se trata, fosse feito, achando-se precedido de muitos do mesmo Senhor D. Diniz, e outros já repetidos do Senhor D. Affonso III., ao qual não he fóra de proposto, e pôde ser certo, o attribui-lo, assim como pelos Foraes antigos de Santarém, e da Guarda se lhe devem attribuir, e pertencem muitos, que pouco antes, e já

Continúa-se a materia do § antecedente: e no tempo do Senhor D. Diniz.



e já fóra da ordem se achao e lêem no mesmo Livro. E seja o que for, he certo que o dito Senhor Rei D. Diniz parecendo-lhe conveniente e necessaria a observancia da dita Lei Imperial, que provavelmente achou já antiquada no tempo de seu Pay, como está dito, logo no terceiro anno do seu reinado teve de no *Item* 2.<sup>o</sup> de huma Lei de 24 de Agosto da Era de 1320 An. de 1282. dada na Guarda ( que se acha no dito Livro a fol. 38., e outra mais completa a fol. 59., traduzida da que ainda se acha em Latim a fol. 70. do já dito Foral antigo da mesma Cidade da Guarda ), determinar entre outras cousas o mesmo que a referida Lei Imperial com a sua sanção: como com mais clareza, e por extenso tornou depois a fazer separadamente por outra Lei dada em Coimbra a 5 de Janeiro da Era de 1332 An. de 1294, que he a segunda que se colligio no já lembrado titulo da Ord. Afonsina; e passou para a Ord. Manoelina Liv. 4. tit. 50. no princip., de que foi copiado o princip. do tit. 58. do mesmo Liv. 4. na Filippina, por que ainda nos governamos.

## § XVIII.

Outro  
exemplo.  
Aulas, e  
Grãos em  
Direito  
Civil; seu  
fim, e con-  
sequencia.

No mesmo reinado do Senhor D. Diniz, que faz nos tempos antigos huma das Epocas mais vantajosas ao Direito de Justiniano, achamos mais ( a fol. 39. vers. do dito Livro *de Leis, e Posturas antigas* ), que em huma Carta de Legitimação dos filhos de Freiras, para poderem ser herdeiros, e haver honras e Dignidades de *Filhos dalgo*, ou quaesquer outras, assim como se fossem gerados, e nascidos legitimamente, pois taes os fazia de seu *poder e graça especial*, revogando-se qualquer Lei, ou Direito, ou costume, que contra a dita legitimação fosse; se revoga tambem especialmente *aquella ley doCodigo que falla no Titolo dos testamētos que não son ben feytos que se começa conqueritur* ( l. 6. Cod. de inofficioso testamento ): E o *Outentico que se começa Nonissima &c.* (de-

( depois da dita Lei ) *entensso &c.* E além de semelhantes exemplos de revogações ( ainda das Authenticas ) e alguns mais ; se vê por outra parte , que fundando o mesmo glorioso Principe a nossa Universidade em Coimbra , nos primeiros Estatutos , que lhe deu em 15 de Fevereiro do anno de 1309 , ou 1347 pela Era de Cezar , em o fim do princip. depois de estabelecidas as Aulas de Theologia , Decreto , e Decretaes , accrescenta : » Præterea ad Rempublicam melius gubernandam in prædicto nostro studio esse volumus in Legibus Professore , » ut Rectores et Judices nostri Regni consilio peritorum » dirimere valeant subtiles et arduas quæstiones. » Constando já pela Bulla do Papa Nicoláo IV. de 11 de Agosto de 1290 ( em a Part. 5. da Monarch. Lusit. pag. 320 , e no tom. 1. das Provas ao Liv. 2. da Histor. Genealog. da Casa Real Portug. n. 4. pag. 74 ) , que nas *Escolas geraes* , ou Universidade que primeiro se fundara em Lisboa , já entáo tambem eraõ feitos Licenciados os que estudavaõ Direito Civil , depois de julgados idoneos pelos Mestres ; e que depois de examinados e approvados , podiaõ livremente ensinar em toda a parte sem outro algum exame. E por huma Carta de 18 de Janeiro da Era de 1361 An. de 1323 , copiada nas Noticias Chronologicas da dita Universidade n. 282. pag. 114. e seg. se vê como o Professor de Leis era o que tinha maior Ordenado ; tendo 600 Livras , quando o de Canones tinha só 500 , o de Medicina 200 , o de Grammatica 200 , o de Logica ou Dialectica 100 , &c.

## § XIX.

Na verdade por tanto vemos , que o dito Senhor Rei D. Diniz já teve occasião de ver ao seu lado muitos Letrados , e Juris-Consultos , tanto dos que foraõ apprehender fora do Reino , como dos que se foraõ fazendo entre nós , ou que elle mandou vir e convidou d'entre os Estrangeiros , com proporcionados estipendios para

Tom. I.

Na

Muitos  
mais Le-  
trados e  
JCtos no  
tempo d.  
mesmo S.  
nhor D. D  
niz , e si  
grande au-  
thoridade

ra cá ensinarem ; empregando-os em as maiores Dignidades , e Magistraturas. Pois , ainda que se não possa bem separar os que eraõ Legistas dos Canonistas ou Decretistas , ( em cujo numero entrou o celebre D. Domingos Jarro , que no tempo do Senhor D. Affonso III. ainda teve de se hir doutorar em Canones a Pariz , para depois de ordenado ser Conego de Evora , e do Conselho do mesmo Principe , Bispo da dita Cidade , da de Lisboa , e Chanceller mór do Reino , e grande Privado do dito Senhor Rei D. Diniz , logo nos principios do seu governo ) ; com tudo os 4 Sobrejuizes por exemplo , os dous Ouvidores da sua Corte , os *das sopricações* , e outros Magistrados se acha serem todos Jctos : sendo muito provavel , que ao menos D. Joaõ Martins , primeiramente Conego de Coimbra , e depois Chantre de Evora , e Martim Pires Chantre da dita Cidade , e seus Embaixadores , e Procuradores perante o Papa Nicoláo IV. , fossem Legistas , assim como o era o *Mestre Joaõ das Leis* , e alguns outros , que tanto figuráraõ na sua Corte , e no seu Conselho. He pelo mesmo tempo , que estes Jctos pela sua sciencia , e officios ou Magistraturas , que occupavaõ , parece chegáraõ a alcançar authoridade de constituir Direito , e de se seguirem , e reputarem , e ainda lançarem nos Livros da Chancellaria , com força , e authoridade de Leis , as suas respostas ou decizões , e opinões ; pois que vemos por exemplo no dito Livro *de Leis , e Posturas antigas* a fol. 30 e seguintes : *Item he costume per Cantorem Elborenssem que se algum demandar &c. Item he dereito per Cantorem Elborenssem , e costume que se muitos ferirem &c. Item he costume per ipsum Cantorem Elborenssem , e de dereito que o vencido &c. Item he costume ipsius Cantoris que se alguõ apellar &c. Item he costume per Magistrum Julianum e per Magistrum Petrum se alguõ conzelho &c. Item he dereito que aquelle . . . . . e foi posto por costume em Torres vedras seis dias de Mayo Era de mil trezentos e quarenta e quatro pelo prial dalkaçoua , e per Mees-*  
*tre*

*ere fuyam sobrejuiz e per apariço domingues Ouuidor em logo da corte.* Achando-se mais que por elles eraõ feitas muitas Leis, e que ElRei a cada passo por elles mandava o que geralmente se devia observar como Lei, e de Direito exprello.

## § XX.

Nas Concordias do mesmo Senhor Rei D. Diniz se vê bem a segurança, com que se julga satisfazer com os Textos de Direito Civil, sendo bastante o ser contra, ou conforme o mesmo Direito aquillo de que se tratava. Porém nada conyence mais a grande authoridade, e uso, que já tinha, e continuou a ter o Direito de Justiniano, como a Traducção que do Codigo, e Leis das Partidas mandou fazer o mesmo Senhor Rei D. Diniz, sendo, como já está dito acima no § 7., pela maior parte formado do mesmo Direito. Que assim succedeo naõ só o affirmar Fr. Francisco Brandam na 5. Part. da Monarchia Lusit. liv. 16. cap. 3. fol. 6. vers., e outros; mas está fóra de toda a duvida, por existirem ainda, e terem apparecido nestes ultimos tempos muito consideraveis partes da mesma Traducção. Tal he a primeira Partida na Bibliotheca do Convento de Alcobaça, como se vê e faz certo no Index dos Codices MSctos da mesma Bibliotheca impresso em Lisboa no anno de 1775. Cod. 324. pag. 151.; e a III., que se achou na Livraria do Convento de Santo Antonio da Merceana, donde foi recolhida para o Real Archivo da Torre do Tombo, em que se conserva, escripta em pergaminho, e duas columnas: cujo Livro foi principiado a escrever a 26 de Junho da Era de 1379, e acabado a 3 de Outubro ou 4 dias depois do S. Miguel da mesma Era, An. de 1341, como se lê em hum declaração ou encerramento, que no fim do tit. 32. fez hum Vasco Lourenço *dito Coudo*, que o escreveo ou copiou, para se dar ao Concelho, e Homens bons d'Alcacer, como parece provavel á vis-

Concor-  
dias; e  
Traduc-  
ção das  
Partidas  
com au-  
thoridade  
de sub-  
diarias.

ta da cópia de varias Leis, que no mesmo Livro se continúa, ainda que por differentes Letras, mandada dar a requerimento e petição do mesmo Concelho, em razão de se querer ajudar e reger por ellas. E tanto em varias marginaes do mesmo Livro, escriptas por letra não muito menos antiga, como em algumas, que também se encontrao no já tantas vezes lembrado *de Leis e Posturas antigas*, também do mesmo Seculo XIV., se vê existir entao igualmente a Partida 4. 5. 6. e 7., das quaes se citao Leis, e lugares, e ainda folhas, com a confrontação dos titulos, denominando-as por 4. 5. 6. e 7. *partes* daquelle *Livro da Partida*, ou por outros tantos *Livros da Partida*; assim como não havia faltar a segunda. Posta por tanto já a existencia da dita Traducção, lembra naturalmente, que o dito Senhor Rei D. Diniz, além de ser neto d'ElRei D. Affonso Sabio, Author das mesmas Partidas, que logo adquiriraõ grande fama, e reputação, e deraõ ao dito Rei aquelle appellido; querendo e propondo-se augmentar a nossa Legislação, ainda entao diminuta, e enriquecer a nossa Lingua; se lembrou, que sendo ellas compostas pela maior parte do Direito Justiniano, já mais escolhido, e accommodado aos costumes da Hespanha, preenchiaõ bem o seu fim. E daqui se segue o presumir-se, e achar-se com effeito, que o dito Codigo pelas ditas qualidades mereceo entre nós por aquelles tempos, e pelos seguintes a authoridade de subsidiario, e ser como tal observado; e attribuir-se com razão ao mesmo Senhor Rei o determina-lo assim expressamente, e que por isso se moveisse mais a faze-lo traduzir na Lingua vulgar, em que quiz, e determinou fossem dahi por diante escriptas todas as Leis do Reino: entre as quaes, mesmo no dito Livro, e em alguns outros *de Leis, e Posturas antigas*, se achao escriptas e traduzidas algumas das mesmas Partidas, provavelmente antes da sua Traducção geral.

## § XXI.

Tanto se prova mais : I.º, porque por exemplo juntas no mesmo Livro da Partida III. anterior, e successivamente, se achão varias Leis Patrias, principalmente do Senhor Rei D. Affonso IV., e do Senhor D. Fernando, que tem analogia com as da mesma Partida, isto he sendo sobre o Foro, e administração da Justiça; cuja uniaõ e ajuntamento em hum só Livro, e pertencente a huma Camara, e Concelho (pelo modo que entaõ se costumava) mostra que igualmente se observavaõ. II.º Pelas queixas que os Prelados, e Ecclesiasticos do Reino fizeraõ ao Senhor Rei D. Pedro I. nas Cortes d'Elvas na Era de 1399 An. de 1361, em o Artigo 24. dos chamados da Concordia, de *que as Justiças muitas vezes naõ queriaõ guardar o Direito Canonico que todo o Christaõ devia guardar, porque era feito pelo Padre Santo que tinha as vezes de Jezuz Christo, e era mais razãõ de o guardarem em todo o Senhorio pela dita razãõ, que as sette Partidas feitas por ElRei de Castella, ao qual o Reino de Portugal naõ era sujeito, mas bem izento de todo*: pois a izençaõ do Poder ou Jurisdicçaõ Secular, e das Leis Patrias, que principalmente por aquelles, e pelos posteriores tempos tam tenazmente pertenderaõ sempre, e que a tudo fosse preferido o Direito Canonico, só a respeito das Partidas se pôde pretextar com aquella especiosa razãõ; e esquecidos affectadamente da Regra: *Nostra facimus quibus auctoritatem nostram impertimur*, certamente naõ formariaõ aquella queixa, se se naõ ektivessem observando pelas Justiças como Leis, e igualmente que as Patrias, ás quaes mesmo elles queriaõ, e pertenderaõ sempre. deveisse a seu beneficio preferir o Direito Canonico. III.º Pela queixa, que de huma Carta ou Provisãõ do mesmo Senhor Rei D. Pedro I. dirigida, e dada á nossa Universidade de Coimbra aos 13 de Abril da dita Era, e anno de 1361 (a qual se

Prova-se  
mesma au  
thoridade  
subsidiari  
das ditas  
Partidas.

acha

acha no seu Archivo ), se vê-lhe fôra feita pelos Estudantes da mesma Universidade, porque o seu Conservador julgava os Feitos entre elles, e as outras pessoas do Reino, sómente pelos Livros, e Leis das Partidas, e não pelo Direito que apprendiaõ nas Aulas, e pelos seus Livros na mesma Universidade, ainda que lho allegassem: por cujo motivo mandou ao dito Conservador, e aos que lhe succedessem, que allegando-lhe os Estudantes o Direito por seus Livros, lho guardasse, tomando primeiro conselho com Letrados que o entendaõ; como se vê por exemplo nas Noticias Chronologicas da dita Universidade n. 348. pag. 151. e 152. O que não succederia, se as ditas Partidas não estivessem sendo a regra dos Juizes em subsidio, e na falta das Leis Patrias, ainda com preferencia ás Romanas, que em varias cousas interpretáraõ modificáraõ, e ampliáraõ. He sem duvida porém, que o principio, e razãõ maior de tudo foi o grande credito, e authoridade do Direito de Justiniano, que com mais justiça se fez transcendente ás Leis das Partidas, em que elle fora, e se achava reduzido a melhor, e mais proveitosa ordem.

## § XXII.

etrados  
o tempo  
os Senho-  
s D. Af-  
onso IV.  
D. Pedro  
, e sua  
uthorida-  
e.

No tempo dos Senhores Reis D. Affonso IV. e D. Pedro I. vêmos continuarem a figurar muito os JCs; pois que, além dos que havia empregados em as varias Magistraturas superiores, para as quaes se requeria já expressamente que os que as occupassem fossem *letrados e entendidos* (ainda para os dous Sobre-Juizes dos feitos Civeis, dous Ouvidores dos feitos Crimes, e outros tantos nos feitos d'ElRei, que de novo creou o Senhor D. Affonso IV. na Lei 14. a fol. 75 vers. do mesmo Livro. *de Leis e Posturas antigas*, para supprir os Advogados e Procuradores que procreveo da Corte); e dos Mestres Joã das Leis, e Vicente das Leis, que apparecem tambem no seu Conselho; se acha já serem expedidas mui-  
tas

tas Leis, Determinações, e Cartas de Doações, Confirmações &c. especialmente por dous, como Desembarçadores do Paço: e que estando no Real Conselho, eram condecorados com hum dos maiores titulos honorificos, que então se vê dado aos principaes da Corte, (como por exemplo os Condes de Barcellos e d'Ourem), que era o de *Vassallos* no sentido particular, que então se lhe dava. Pelo que he muito vulgar achar-se no fim e conclusão das Leis e Cartas: *ElRey o mandou per Mestre Pedro e Mestre Gonçallo das Leis seus vassallos e privados F. a fez &c.*, no tempo do Senhor D. Affonso IV.; e *ElRey o mandou per Mestre Vaasco das Leis e per Jobam Estevez seus vassallos F. a fez na Era de tantos*, no tempo do Senhor D. Pedro I., em o qual concorre tambem o *Mestre Affonso*, com outros do seu Conselho. E o dito Mestre Gonçallo das Leis he o mesmo que tambem servio de Chanceller mór, e cuja grande authoridade fez escrever por letra do seu tempo á margem da Lei 21. tit. 16. *das testemunhas* da sobredita Partida 3.<sup>a</sup> a nota seguinte: „E nota que a exeiçõ deue sseer „posta aa testymunha é esta guisa nõ pode testemunhar por- „que este maleficio de que sso acusado se o figy figio con- „tygo e anbos de sfluu. E nota que per tal cõfissõ nõ „cõdanaria secundo dereyto ca aquel que faz exeiçõ nõ cõ- „fisa a acusaçõ de seu aluerfayro Magister gonçalus: „como certa e naturalmente se havia de obliervar. Naõ deixou tambem o Senhor Rei D. Pedro I. de ter occasiaõ de revogar o Direito Justiniano, e de mandar expressamente se observasse o contrario de algumas disposiçõs delle, restituindo ou o Canonico, ou as suas Determinações e Leis Patrias: e isto se verificou por exemplo nas Cortes, que teve em Elvas na já lembrada Era de 1399 em o Artigo 28, em o qual a requerimento dos Povos lhe foi necessario mandar expressamente, que por se cazarem as molheres antes do anno e dia depois da morte dos maridos naõ fossem infamadas, nem aquelles que com ellas cazassem. Com cuja determinaçõ, que se conservou

por Lei Patria.

Outro notavel exemplo de revogaçõ do Direito de Justiniano sem embargo de já estar mandado o contrario por Lei Patria.



na Ord. Affonsi. liv. 4. tit. 16., na Manoel. liv. 4. tit. 11., e na Filipp. tit. 106. do mesmo liv. 4.º, deixou de se observar o Direito Justiniano nas Leis *Liberorum* 1. Dig. *de his qui notantur infamia*, e *siqua mulier* 1. Cod. *de secundis Nuptiis*; de que alguma cousa se separou a Lei 5. tit. 3. da Partida 6.ª, em que só se privava de poder ser estabelecidas herdeiras. E se ficou nos termos e na conformidade do Direito Canônico nos Capitulos 4. e 5. *de Secundis Nupt.*; restituindo-se o mesmo que já o Senhor Rei D. Affonso III., ou D. Diniz em huma Lei, que se acha no tantas vezes lembrado Livro *de Leis e Posturas antigas* a fol. 34., tinha determinado pelo meio della, isto he: que o homem, ou mulher depois de viuvarem poderia cazar antes de passar hum anno, e logo ou quando quizessem, *segundo o costume sem nenhuma pœa*: ao que porém parece ter de algum modo preferido o dito Direito Justiniano, e *de facto* estava em desuso no tempo, em que os Povos se queixárao ao Senhor D. Pedro I. por se fazer o que era *contra direito da Santa Igreja e contra bordenaçom dalgũs seus antecessores*.

## § XXIII.

Nos Reinados dos Senhores D. Fernando, e D. João I., em que faz a principal figura o Doutor João das Regras.

No tempo do Senhor Rei D. Fernando continuou o mesmo; mandando ainda vir Lentes, ou *letores*, assim de Leis, como de Decretaes, dos Reinos Estrangeiros: cujo numero parece augmentar mais em Lisboa, depois de para aqui ter passado a Universidade. E tendo sahido ainda varios Portuguezes a apprender hum e outro Direito nas Universidades Estrangeiras, he no fim do mesmo Reinado que se recolheo ao Reino o celebre Jcto (em Leis) o Doutor João Fernandes de Aregas, de Regulis ou de Legibus, e das Regras, como mais communmente he chamado, trazendo já a fama de grande *Letrado*, e insigne na sciencia do Direito Civil: para o que concorreo muito, além de ter estudado fóra, o ter sido ainda Discipulo do entaõ famoso Bartholo na Universidade de Bolonha, ou em alguma das

outras, em que elle foi respeitado e ouvido como Oraculo da Jurisprudencia Civil. A revolução, que se seguiu pouco depois da sua chegada ao Reino, e pela morte do Senhor D. Fernando (que já o estimou bastantementé), o muito que elle fez uso das suas luzes, e grande eloquencia, e o grande ascendente, e feliz successo, com que por isso advogou a causa do Mestre de Aviz, o Senhor Rei D. João I., para (depois de ser eleito Defensor, e Regedor do Reino), passados dous annos ser tambem coroado e acclamado Rei de Portugal; augmentou muito consideravelmente sobre todos os Jctos do seu tempo a authoridade, e valimento, de que logo entrou a gozar: e não seria necessaria a Nobreza, e Fidalguia, que já lhe era hereditaria, e o ser como foi logo feito Chanceller mór do dito Senhor Rei, ainda quando fô Mestre e Regedor, para na sua Corte e Conselho fazer sempre a principal figura, e ser sempre respeitado como Oraculo da Sabedoria, e eloquencia. Por quanto tudo concorreo para o fazer distinguir, e figurar mais em authoridade, e valimento: ainda que no mesmo tempo do dito Senhor Rei concorreraõ Vasco Gil de Pedroso, Licenciado em Leis, seu Desembargador do Paço ou *petiçoens*, e seu *Vassallo*; João Gil tambem Licenciado em Leis, seu Desembargador do Paço, Proveador da Fazenda, e do seu Conselho; Alvaro Pires Bacharel em Leis, Conego da Sé de Lisboa, do seu Desembargo, e Juiz dos seus Feitos; o Doutor João Mendes do seu Desembargo, e Corregedor da sua Corte; os Doutores Ruy Fernandes, e Vasco Fernandes, tambem do seu Desembargo; o Doutor Gil *Do Sem*, Martim Affonso, João Affonso d'Azambuja, Affonso Aunes das Leis, e o Doutor Fernando Affonso da Silveira, todos cinco do seu Conselho; os Doutores Gil Martins, e Vasco Peres, tambem do seu Conselho, e Embaixadores do mesmo Senhor Rei no Concilio Geral de Constança; e outros mais Legistas, que haveria entre os muitos das duas Casas de Justiça ou Relações, que ao menos entaõ existiraõ já, e do seu Conselho. Em os quaes

Tem. I. Oo não

naõ he taõ facil distinguir qual dos Direitos professarã, e em qual tinhaõ recebido os Grãos , ou se em ambos , como se acha o Doutor Diogo Affonso Manga-ancha , (cuja grande erudiçaõ se fez celebre até em Bolonha , quando á dita Cidade foi por Adjunto da Embaixada , que ao Concilio de Basileã mandou o Senhor Rei D. Duarte) , o qual alguns fazem e chamaõ Regedor da Casa da Supplicação.

## § XXIV.

Conse-  
quencia  
do referi-  
do a bene-  
ficio do  
Direito  
Civil , e  
seus Inter-  
pretes.  
Epoca que  
de novo se  
póde só fi-  
xar no  
tempo do  
Senhor D.  
Joaõ I.

Havendo pois tantos apaixonados do Direito de Jus-  
tiniano (já muito illustrado pelos Glossadores , por Acur-  
sio , Bartholo , e outros ) , e taõ authorizados pelos seus  
cargos , e valimento , em cuja frente se achava o dito ce-  
lebre Doutor Joaõ das Regras ; naõ faltando mesmo as  
guerras , e pretensões d'ElRei D. Joaõ I. de Castella ,  
que fizeraõ mais attendivel a especiosa lembrança , que ,  
fica lembrado acima no § 21. , tiveraõ os Ecclesiasticos no  
tempo do Senhor Rei D. Pedro I. : foi muito natural a-  
cabar a authoridade , que até entaõ tinhaõ tido as Leis  
das Partidas , proprias de Castella , ainda por nenhum il-  
lustradas ; e preferirem-se , ou ficarem sós outra vez as  
Imperiaes , e o Corpo de Direito Justiniano , como pri-  
meira fonte , e mais copiosa das ditas Leis , e de todo  
o Direito , onde melhor se podia beber ; sem lhe falta-  
rem até as muitas notas , e illustrações , que já se lhe  
achavaõ feitas , e o tinha tornado ainda mais vasto , e con-  
modo para o uso ; segundo elles por força quasi , e pro-  
vavelmente discorreriaõ. E he por esta razã , que as  
ditas Leis das Partidas se naõ vêm mais attendidas , ou  
mandadas seguir como subsidiarias , mas antes depois das  
Imperiaes , e *Santas Canones* se mandaõ guardar as Glosas  
de Acurcio , e Opiniões de Bartholo &c. como depois  
se verá no § 37. : do que taõ somente se póde , e deverã  
fixar a Epoca de novo no tempo , e reinado do dito Senhor  
Rei D. Joaõ I. , attribuindo-se tambem com toda a justiça  
a authoridade das Opiniões de Bartholo , principal , e  
on-

originariamente á influencia do seu Discipulo Joaõ das Regras, e á grande affeição, que por isso lhe professava.

## § XXV.

Nem para firmar esta proposição, de que no tempo do Senhor Rei D. Joaõ I. se restituiu, e augmentou a authoridade do Direito Justiniano com exclusão das Leis das Partidas, e se introduzio, e estabeleceo de novo a das Opiniões de Acurcio, e Bartholo, principalmente por conselho, e influencia do Doutor Joaõ das Regras; he necessario sustentar, e verificar-se a existencia da Traducção do Codigo de Justiniano na Lingua vulgar, com algumas declarações, interpretações, e doutrinas dos ditos Jurisconsultos, que vulgarmente attribuem ao mesmo Joaõ das Regras: com Manoel de Faria e Sousa no tom. 2. da Europa Portuguesa Part. 3. cap. 1. n. 159. pag. 325., o Abbade Diogo Barbosa Machado na sua Bibliotheca Lusit. tom. 2. pag. 732 e 733., D. Thomaz da Encarnação na sua Historia Ecclesiastica da Igreja Portuguesa tom. 4. Sec. 14. cap. 6. § 5., e outros. No que porém todos seguem a primeira, e unica authoridade de Duarte Nunes do Lião, tanto na Chronica do mesmo Senhor Rei D. Joaõ I. no fim do cap. 99. pag. 383. col. 2., como na pequena Obra *de verâ Reg. Portugall. Genealogiâ*, pag. 25. vers., do modo que Diogo Barbosa nos transcreve. Por quanto a ser necessaria a existencia da dita Traducção, ella nos não ajudaria couza alguma, sendo o mais certo, e seguro, que nunca se verificou, como se affirma: o que parece justo demonstrar-se pelas razões, fundamentos, e considerações seguintes.

Sem ser necessario sustentar a existencia da Traducção, que a Joaõ das Regras se attribue do Codigo de Justiniano; porque antes e mais verdadeiramente não existio, e he supposto.

## § XXVI.

De tal Traducção não tem sido possível apparecer hum só Exemplar, ou parte alguma, como tem succedido a outros Documentos, e Escriitos antigos, a pesar das

Razões e fundamentos porque não se verificou.

das diligencias ainda daquelles, que mais se tem cançado em semelhantes averiguações; seja no Real Archivo da Torre do Tombo, cuja falta por si só não serviria de muito attendivel argumento; seja nos outros Archivos e Cartorios do Reino, em que principalmente nestes ultimos tempos se tem descoberto muitas outras preciosidades: nem della fazem a menor menção os Escriptores coevos, que escreverão nos mesmos tempos, e nos immediatos, sendo o primeiro Fernão Lopes, a pezar dos grandes elogios que faz a João das Regras na Part. 1. da Chronica do mesmo Senhor Rei D. João I. cap. 176; ou tem sido possível achar-se clareza, ou passagem alguma, ainda pela Legislação, e Historia daquelles tempos, que rompa hum total silencio a este respeito. O mesmo se guarda na Ord. ouCodigo do Senhor Rei D. Affonso V., em que regularmente se faz exacta, e expressa menção das fontes de toda a Legislação anterior, que os seus Compiladores colligirão, e nos transmittirão, conforme procedeo das Leis expressas, dos Costumes, Capitulos de Cortes, e dos Livros das Leis Imperiaes, ou dos *Sabedores antigos que as compilarão* (como dizem), seguindo nelle a cada passo se encontra, accrescentando a tudo algumas declarações, ampliações, limitações, e revogações, como então pareceo conveniente ou necessario: e nenhuma palavra se acha, que inclue semelhante Livro e Tradução anterior. Se se fizesse huma tal Tradução, e do modo que a emunciaõ, para servir de subsidio á Legislação Patria, e para por ella, como Direito, se decidirem e julgarem as causas civeis e crimes, como arbitraria, e equivocadamente accrescenta, e enfina D. Diogo Batbosa Machado; certamente se não havia principiar a trabalhar no mesmo tempo, e commetter-se aquelle outro Codigo ao Doutor João Mendes, Corregedor da Corte, que o adiantou consideravelmente, vindo só a ser acabado pelo Doutor Ruy Fernandes com authoridade, e no tempo do dito Senhor Rei D. Affonso V.: em o qual na falta da Legislação Patria se adoptou, e

col.

colligio tão grande parte, e até muitos titulos inteiros, do Direito Justiniano, ou das Leis Imperiaes, e doutrinas dos *Sabedores antigos que as compilaram*, com muitas declarações tiradas da Gloza, e das interpretações dos Doutores, e Interpretes conhecidos; em razão da authoridade subsidiaria, de que então entrou tudo a gozar com maior firmeza, como já antes ou tacita, ou expressamente se tinha em muita parte introduzido, e era costumado. E quando se fizesse, como facilmente parecia necessario, só haveria então de comprehender o que fosse Legislação patricia, e o Direito puramente da Nação; porque o mais estava feito na dita Traducção, sendo feita como affirmão.

## § XXVII.

Não prova menos a não existencia da dita Traducção o erro da data, que lhe assignão; pois que no anno de 1425 já João das Regras era morto havia 21 annos; cuja demora, e protelação da publicação de hum Livro, que até por elle ser seu Author, entraria logo a ter grande uso, e authoridade, convence de impracticavel, e incrível a sua existencia. E contra esta razão se não pôde dizer, que o anno de 1442, em que do Mausoleo da sua sepultura á entrada da Igreja de S. Domingos de Bemfica se prova, que elle morrêra, se deve contar não pela Era de Cezar, mas pela vulgar, com o que vem a ficar muito anterior o dito anno de 1425: por quanto isto vem a contrariar-se indubitavelmente, por não ser ainda no dito anno da morte de João das Regras feita, e publicada a Lei de 22 de Agosto de 1460, que pela primeira vez entre nós reduzio o mesmo anno a ficar sendo o de 1411 pela Era vulgar ou do Nascimento; não usar Duarte Nunes do Lião se não desta Era vulgar; não ficar podendo chegar a ser João das Regras Discipulo de Bartholo, cuja morte se fixa por todos no anno de 1355 ou 1356, pois sem embargo de

Continúa-se o mesmo.

com

com effeito viver 80 annos, vem sempre a ficar o seu nascimento 7 annos depois da morte de seu Mestre; não poder figurar nas Cortes de 1385, como o vemos, e he constante, de grande Politico, optimo JCto, e muito eloquente, nem ter a authoridade, e o ascendente, de que gozou sobre os Trez Estados do Reino, nem ainda o estar já Chanceller mór do mesmo Reino, se só tivesse 23 annos de idade, depois de além disso ter andado muito tempo fóra do Reino; e por morrer elle ainda em vida do Senhor Rei D. João I., que faleceu a 14 de Agosto do anno de 1433 pela Era vulgar. Porque taes inconvenientes só deizaõ de existir, e obstar, entendendo-se o dito anno de 1442 pela Era de Cezar, de sorte que reduzindo-o á vulgar, vem a dita morte a acontecer no anno de 1404, depois do meio do qual já se vê ser viuva D. Leonor da Cunha sua mulher; pois a favor della se deo já no dito estado por commissaõ do mesmo Senhor Rei a 19 de Junho da Era de 1442 huma Sentença, que nos transcreve D. Antonio Caetano de Sousa no tom. 6. das Provas do Liv. 13. da Histor. Genealog. da Casa Real Portug. n. 7. pag. 152., attenta tambem a Escrip-tura, que igualmente nos transcreve no mesmo lugar em o num. 8. pag. 153. E só assim he que já podia ter 31 ou 32 annos quando morreo seu Mestre, 58 quando veio para o Reino, e 61 quando fez a Oração nas Cortes de Coimbra de 1385.

## § XXVIII.

Nenhũa  
authorida-  
de de Du-  
arte Nu-  
nes, e  
muito me-  
nos dos  
que mal o  
entendê-  
raõ, e nem  
ao menos o  
seguem.

A' vista pois disto apparece já, como se deva avaliar a authoridade de Duarte Nunes, que sendo o primeiro que tal affirma, floreceo muito mais de cem annos depois, no tempo do Senhor Rei D. Sebastião, sem algum até entãõ lho apontar; não sendo elle além disto muito exacto nas suas Memorias: desorte, que por exemplo, sem passar a outra materia, no cap. 10. da mesma Chronica do Senhor D. João I., em que se trata de como sen-

sendo ainda só Mestre de Aviz foi eleito pelo Povo Defensor, e Regedor do Reino em 1383, começou a exercitar o seu officio, e fez novos Officiaes, escrevendo na pag. 28: *e seu Chancarel mór o Doutor João das Regras, que era grande Letrado, e discipulo de Bartolo*, accrescenta, *que naquelle tempo florescia*. E como com muito maior razão se deva reputar a de todos aquelles, que sendo muito mais modernos se estribaõ, e fundão só na dita authoridade de Duarte Nunes, que seguem cegamente, ou ainda entendendo-a mal, e por diversos modos, de que vem a nascer attribuirem-se ao mesmo JCto naõ menos de dous Codigos diversos; hum de Leis Romanas, que he a dita Traducção; e outro de Leis Patrias que he o *Diretorio*, do qual com manifesto erro escreve Diogo Barbosa Machado aquillo, que só he verdade, e se verificou a respeito da nova Compilação, e Reforma. das Ordenações publicadas no tempo do Senhor Rei D. Affonso V., a que mandou proceder o Senhor Rei D. Manoel. Duarte Nunes do Lião pois, por naõ coevo, e pouco exacto, naõ podia fazer certo o que por nenhum outro modo consta, ainda que o dicesse expressamente, como os que delle bebêraõ as suas opiniões: porém nem isto mesmo se acha, antes elle vem a dever ser entendido da realidade, que taõ sómente se encontra por aquelles tempos, de que fallou. Na pequena *Obra de Verdã Reg. Portugall. Genealog.* o que diz he: „ Florebat tunc in Portugallia Joannes ab Are-  
 „ gis togã, militiãque clarus, et Juris scientissimus,  
 „ qui Bartoli auditor fuerat. *Hujus operã instituit* Rex  
 „ codicem Justiniani in patrium sermonem verti additis  
 „ nonnullis Acursii et Bartoli doctrinis: Opus utile, et  
 „ optimè concinuatum, quod legum Regiarum vigorem  
 „ habere edixit. „ No outro lugar da *Chronica* no fim do cap. 99., mais claro, e mais extenso, pelo qual a Hermeneutica nos manda entender o primeiro mais conciso, e a sua clausula *Hujus operã*, diz Duarte Nunes assim:  
 „ ElRey Dom João, com a paz, naõ estava ocioso,  
 „ e to-



„ e todo o tempo occupava no Governo de seu Reyno,  
 „ e reformaçãõ da justiça, e custumes, para o que fez  
 „ muitas Leys, que estaõ enxertas nos livros das Orde-  
 „ nãões; que hoje estaõ em vso, alem disso, no anno de  
 „ 1425 *per conselho* do Doctõr Joaõ Fernandez das Re-  
 „ gras, que era grande letrado, *ordenou* hum livro em  
 „ lingua Portugueza, em que se juntassem as Leys do Co-  
 „ dego de Justiniano mais praticaveis neste Reyno, cõ al-  
 „ gũas declarações de Acurcio, e Bartolo sobre ellas, de  
 „ maneira que as opiniões de Acurcio, e Bartolo appro-  
 „ vadas por elle fossem authenticas, e valessem como  
 „ leys, e por ellas se determinassẽ as couzas. Isto tudo  
 „ foy por a grande afeição que o Doctõr Joaõ das Re-  
 „ gras tinha a Bartolo cujo discipulo fora em Bolonha, de  
 „ que teve origem a ley deste Reyno que manda que  
 „ na decisaõ das causas se siga a opiniaõ de Bartolo quan-  
 „ do naõ ouver texto, nem glossa, ou commum opiniaõ  
 „ em contrario. „ O que posto, resta tratarmos da sua  
 verdadeira intelligenciã, e mostrar quanto se afastáraõ mui-  
 to mais da verdade os que mal o entenderaõ, abusando  
 consideravelmente da sua authoridade, sobre que unica-  
 mente se apoiaõ.

## § XXIX.

Verdadei-  
ra intelli-  
gencia dos  
lugares de  
Duarte  
Nunes.

Em primeiro lugar, vê-se como Manoel de Faria e  
 Sousa no tom. 2. da Europa Portug. Part. 3. cap. 1. n.  
 159., onde diz, que o Senhor Rei D. Joaõ I. fez muitas  
 Leis, e singularmente mandou, que se guardassem as que  
 o Jcto Joaõ das Regras *puzo em vulgar idioma y venian*  
*a ser resoluciones de Bartolo*, de quem havia sido Dis-  
 cipulo em Bolonha, florecendo quasi cem annos depois  
 de Duarte Nunes do Liaõ; e o Abbade Diogo Barbosa  
 Machado na sua Biblioth. Lusit. quando falla do dito Jcto  
 no tom. 2. pag. 732. no fim, e na seguinte, em que diz  
 que elle *ordenou em hum volume as Leis deste Reino*  
*que andavaõ dispersas, e lles juntou as Leis do Codigio*  
 do

do *Emperador Justiniano com interpretações de Bartolo, e Acurfio &c.*, sendo muito mais moderno, e quasi dos nossos dias, com os mais que os seguem; não merecem attenção alguma, e até com manifesto erro se apartárao do unico apoio, que podiao ter, quando o podesse ser: pois dizem, que João das Regras ordenára e fizera os Codigos, quando Duarte Nunes tal não chegou a dizer, nem do que dice se podia deduzir. De hum e outro lugar, acima copiados no § antecedente, se mostra, que elle não diz senão, que o dito Senhor Rei, além de muitas Leis que fizera, *ordenou e instituiu* hum Livro em Lingua Portuguesa, em que se juntassem as Leis do Código de Justiniano mais practicaveis neste Reino, com algumas declarações, ou interpretações de Acurfio, e Bartholomeu sobre ellas &c. *operá*, *por conselho*, e por persuasão ou lembrança e influencia do Doutor João das Regras: por quanto combinados os ditos unicos lugares, não fica mais duvidosa a intelligencia da palavra *operá*, como aconteceria, se houvesse só o lugar Latino.

## § XXX.

Ora se depois que nestes ultimos tempos tem apparecido todo o Código de Leis Patrias acabado e publicado no tempo do Senhor Rei D. Afonso V., e do seu Prologo junto ao Liv. I., consta com toda a clareza, e authenticidade, como o Senhor Rei D. João I., por alguns requerimentos dos Povos em Cortes, conheceo e procurou remediar a necessidade de se reformarem, e compilarem as Leis dos Reinados antecedentes (a fim de haver huma Legislação uniforme, clara e sem confusão, pela qual podesse sem duvidas e livremente fazer-se Direito ás partes pelos Julgadores, que a cada passo se viao perplexos), passando a encarregar a dita obra da reformação, e compilação das Leis ao Doutor João Mendes seu Cavalleiro, e Corregedor em a sua Corte; cuja obra porém não pôde acabar-se em seus dias por embaraços,

Combina-  
da com a  
verdade,  
que au-  
thenticamente nos  
consta.

que se seguiraõ. E por isso depois da sua morte seu filho o Senhor Rei D. Duarte a encarregou novamente ao mesmo Doutor Joaõ Mendes, e logo, depois que no seu tempo morreo, ao Doutor Ruy Fernandes, mostrando-lhe o grande desejo, que tinha de que em seus dias fosse acabada; o que o mesmo Doutor veio a fazer só no tempo de seu filho o Senhor D. Affonso V. em 1446, pelos poucos annos que durou o predicto Reinado. E por outra parte consta pelo exame e licçaõ do mesmo Codigo, que muitos titulos inteiros, e muito consideravel parte d'elle, por entre as Leis e Determinações Patrias, sãõ formados de huma paraphrasi, ou traducçaõ, às vezes bem litteral, das Leis Imperiaes, e paragrafos das mesmas Instituições de Justiniano, com varias declarações tiradas da Glossa, de Acurzio, e Bartholo, conforme se achou deverem ser, ou estarem sendo practicaveis, ou já de mais antigamente observadas neste Reino; vindo a ficar com força de Lei tudo o que no mesmo Codigo se compilou, declarou, emendou, e accrescentou: Que cousa ha mais natural do que acontecer isto, principalmente por conselho e influencia do Doutor Joaõ das Regras, ainda que não faltassem muitos outros JCtos do seu tempo, que por força quasi haviaõ de ser do mesmo parecer? Tanto melhor; porque no mesmo Codigo, além disto, se acha e lançou pela primeira vez o titulo, cujo extracto vai abaixo no § 37.

## § XXXI.

Da qual  
não po-  
dendo sa-  
ber Duar-  
te Nunes,  
se chegou  
a ella o  
mais que  
lhe foi  
possivel, e  
vem a ficar  
melhor  
entendida

Mas no tempo de Duarte Nunes do Lião, em que nada se sabia, ou poderia saber de semelhante Compilação, e Codigo do Senhor D. Affonso V., e que via practicada a mesma adopção das doutrinas de Direito Civil, e seus Interpretes em muitos lugares, titulos, e §§ das Ordenações, de que entãõ se usava, reformadas daquelle primeiro Codigo com as addições, e algumas mudanças, que o diverso estado da Legislação fez neces-  
sa-

sarias, no tempo, e por mandado do Senhor Rei D. Manoel, (como ainda hoje se vê nas de que usamos; mostra qualquer uso que dellas se faça, e apontaõ os DD. a ellas, bastando bem as Remissões de Barbosa); e via mais conservada nellas a Ord. do liv. 2. tit. 5., de que abaixo se falla nos §§ 38. e 39; sabendo a grande figura que João das Regras fez no tempo do Senhor Rei D. João I. de Oraculo-em Direito Civil, tendo sido Discipulo de Bartholo; e como o dito Senhor Rei augmentára muito a Legislação, e só podia ter lembrança com o seu conselho, em que elle fazia a principal figura, de tambem pelo dito meio o fazer, e executar: chegou-se o mais que lhe foi possível á verdade, de que não pôde ser mais bem informado; e com a sua conjectura, e raciocinio não deixou liberdade aos vindouros para della abusar, e dizerem mais do que elle se attreueo a affirmar. Póde muito bem fallar dos trabalhos de João Mendes, os quaes nos não pôde constar até onde chegassem, ou como ficassem dirigidos quanto aos outros Livros, que não deixou acabados, como se conjectura com verosimilhança aconteeceffe só no Livro 1. e parte do segundo: sendo tambem natural, e provavel, que o mais dos primeiros annos gastaria em juntar os materiaes, e doutrinas, que depois passasse a ordenar conforme os titulos, e materias, a que pertenceessem, como quasi sempre, e ajustadamente costuma ou deve acontecer. E he certo que entre os ditos materiaes haviaõ entrar os fragmentos, e diversas disposições, e doutrinas do Direito Justiniano, e seus Interpretes, que d'antemão deverião estar promptas, e traduzidas para se juntarem, e compilarem nos lugares, a que pertenceessem, conforme fossem practicaveis, e necessarias; segundo o conselho, e deliberação, que logo no principio não havia deixar de concorrer com a commissão de tão importante obra, pela qual se ficassem, como ficáraõ, decidindo as causas civeis, e crimes até a mudança, reformas, e edições, que houve da mesma no tempo do

fem a ella  
resistir.

Senhor D. Manoel: de que se deve entender tudo o que confusamente, conforme o pedia o estado das cousas no seu tempo, escreve Diogo Barbosa no sobredito lugar pag. 733.

## § XXXII.

Continúa-se a matéria do § antecedente.

E como de varios Documentos do mesmo reinado do Senhor D. João I. consta já estar em uso, e ser conhecido com authoridade o Livro 1. ao menos, com a maior parte dos Regimentos, e disposições que nelle se ficarão conservando, ( á excepção de algumas pequenas addições, e mudanças, que são posteriores ), no anno de 1427; pois por exemplo nas Cortes que o dito Senhor teve em Lisboa no dito anno se encontrão requerimentos sobre, e contra a observancia de varios Capitulos, e disposições diferentes, que erão contheudos na *Ordenação novamente dada*, de que alguns se chegarão a revogar, mandando que se usasse pela *Ordenação antiga*: pôde ser que o dito Livro 1. com alguns titulos ou parte do 2.º, fosse publicado, e posto na Chancellaria, para se observar, em o anno de 1425, de que se lembra Duarte Nunes; até o qual anno se podia fazer muita cousa, suppondo nós que ainda se principiasse a trabalhar antes da morte de João das Regras, ou pelo menos do anno della em 1404 por diante, em que o Reino ficou mais em paz. Porém he certo tambem, que tudo veio a ter suas mudanças, e addições ou reformas nos dous reinados seguintes, tanto pelo seguinte Compilador, que naturalmente se havia de servir dos trabalhos do primeiro, como, e principalmente na revista, e exame, que depois de acabada a mesma Obra, mandou della fazer o Senhor D. Pedro, Tutor de seu sobrinho menor o Senhor D. Affonso V., e Regedor, e Defensor por elle do Reino, pelo Doutor Lopo Vasques Corregedor da Cidade de Lisboa, e por Luiz Martins, e Fernão Rodrigues do seu Desembargo, com o mesmo Compilador; por cuja occa-

ocasião foi em muitas partes refoimada, alterada, e augmentada, como ficou, e no mesmo scbredito Prologo se declara. E por este modo se poderão já fixar as idéas ao dito respeito, entendendo-se Duarte Nunes, e emendando-se os que não o seguindo ao menos, mais arbitrariamente se apartarão da verdade, que pelos mesmos tempos apparece, e consta com toda a certeza no tempo presente: sem que possa ser exceptuada a outra passagem de Diogo Barbosa Machado, quando falla do Senhor Rei D. João I. no mesmo tom. 2. da Biblioth. Lusit. pag. 563. col. 2., dizendo, que elle *para se administrar re-  
tamente a justiça promulgou Leis mui utilissimas, e  
ordenou que se traduzisse na lingua materna o Codigo  
do Emperador Justiniano, donde dimanarão as Ordena-  
ções do Reino, a que deu principio, e ordem a profun-  
da sciencia do celebre Jurisconsulto João das Regras seu  
chancellor mór*; ainda que se não separe tanto de Duarte Nunes. Continuemos por tanto já com o nosso ponto.

## § XXXIII.

No tempo dos Senhores Reis D. Duarte, e D. Afonso V., em que continuáram a florescer muitos, e assignalados Jctos em Leis, como por exemplo o Doutor Vasco Fernandes de Lucena, Chronista mór do Reino, Guarda mór da Torre do Tombo, do Conselho dos ditos Senhores, Desembargador do Paço, Chanceller da Casa do Cível, e Conde Palatino, a quem foram confiadas não menos de trez Embaixadas, e outros; he certo se foi trabalhando sempre no Codigo das Leis Patrias, que tam necessario se fazia, segundo as mesmas vistas e commissão do Senhor Rei D. João I., até que finalmente se acabou na Villa da Arruda a 28 de Julho do anno de 1446; e naturalmente se publicou no mesmo anno, ou em algum dos seguintes, a tempo que o Senhor Rei D. Affonso V. ainda não governava por si o Reino, cuja administração entregára espontaneamente outra vez a seu

Thio

Thio o Senhor D. Pedro, ( trez dias depois que ao tempo devido lha tinha largado ), em a qual se conservou até 1448, como he constante por muitos Documentos, e Leis que o attestaõ. E só póde a arbitrio lembrar por exemplo, que o trabalho que antes estivesse feito, e que por fim naõ veio a ficar authorizado, se romperia na Chancellaria, como era costume, fazendo-se e mandando-se que mais se naõ podesse delle usar, nem lér; e que por isso naõ appareça vestigio algum. No dito Codigo e Compilação pois, que pelo que fica dito tomou o nome do Senhor Rei D. Affonso V., se colligio, authorizou, e alcançou authoridade de Lei, e extrinleca, como outra qualquer Patria, tudo o que se julgou conveniente, e mandou guardar, ou por extenso, ou remissivamente em algumas materias, do Direito Justiniano ( assim como muito do Canonico ), ainda o mesmo que até entã já se observava como *direito e boa razãõ* escripta, por causa da necessidade e falta de Leis, pela tacita authoridade, que logo entrou a ter quasi geralmente. E nesta parte naõ tem diversa authoridade cada hum dos ditos Direitos, em quanto saõ expressamente mandados guardar, de quaesquer outras Leis propriamente patricias e da Nação, sem embargo de na sua origem o naõ serem; pois tudo ficou fazendo, e compondo o Codigo Nacional.

## § XXXIV.

Insufficiencia de qualquer Codigo para só poder si provêr todos os casos occorrentes; e qual de dous seja o melhor remedio.

Ora sendo impossivel em a grande variedade das cousas humanas, que todas as Leis escriptas de qualquer Estado comprehendãõ todos os casos a cada passo occorrentes; e pertencendo só aos Principes e Soberanos o legislar, e determinar pelas suas Leis o modo como se haã de decidir estes mesmos casos occorrentes nos seus respectivos Estados; foi necessario que os mesmos Principes tomassem hum de dous meios para provêr sobre este ponto: ou dando authoridade para se recorrer a elles a fim de resolverem cada hum dos casos, que se naõ podessem

resolver pelas Leis estabelecidas ; ou assignando elles mesmos hum Corpo ou Codigo de Leis escriptas mais amplo do que os Nacionaes , a que se devesse recorrer nos casos , a que não chegassem as Leis proprias. O primeiro destes dous meios seria demasiadamente incommodo aos Principes e Soberanos , não podendo estar promptos para resolverem todos os casos , sobre que fossem consultados , pela muita occurrencia dos negocios , em que são occupados ; e seria tambem muito pesado aos mesmos litigantes , por isso que tendo necessidade de recorrerem continuamente ao Principe , os obrigava isto a demoras as mais consideraveis em as suas demandas , em quanto levavaõ os seus requerimentos ao Throno , e esperavaõ que sahisssem despachados ; e além disso desamparavaõ os Juizos e Auditorios , onde podiaõ commodamente tratar das suas causas , para hirem buscar a decisaõ na Corte com avultadas despesas , e prejuizo consideravel das suas familias , e da Agricultura. E por estas razões preferiraõ o segundo meio , pelo qual conseguiraõ , que poucas vezes viesse a ser necessario usar do primeiro , recorrendo immediatamente a elles para a decisaõ dos casos ommittidos nas Leis por elles promulgadas : tirando tambem a liberdade de *razão* , e interpretaçaõ aos Juizes , de que muitas vezes poderiaõ abusar , ou fazer uso , como as paixões lhe dessem lugar.

## § XXXV.

Por tanto no nosso Reino , em cujos principios , assim como aconteeo sempre em quaesquer outros , as Leis eraõ muito poucas , andando os Senhores Reis pela maior parte occupados nas guerras , e na conquista ; até por ser coetaneo á introducçaõ , maior uso , e consequente authoridade do Direito Justiniano , que não teve por isso nelle de excluir outras Leis , e Codigos antigos , como succedeo em outros Paizes : foi muito facil , e natural , que pelas razões já expostas ( nos §§ 4.<sup>o</sup> e se-

Adopta-se mais facilmente entre nós o 2.<sup>o</sup> ; e por isso se achão sempre preferidos , ou só habéis para Magistrados os JCs , e



exercita-  
dos em a  
sciencia  
do Direito  
Civil, e os  
Gradua-  
dos: de-  
vendo-se  
com elles  
aconselhar  
os Leigos.

e seguintes) entrasse a ser subsidiario, e Direito com-  
mum da Nação (a), o que por excellencia, e na rea-  
lidade alcançou geralmente tal nome. E que por isso en-  
trando logo a ser preferidos para as Magistraturas, prin-  
cipalmente superiores, os JCTos, e Letrados, a fim de  
melhor, e *direitamente* poderem decidir as causas, e  
administrar Justiça ás partes; appareça tambem ser logo  
da vontade dos nossos Principes, que quando os Juizes  
naõ fossem Letrados, se aconselhassem com os que o fos-  
sem, e sentenciassem pelo que elles achassem, e respon-  
dessem *ser de Direito*; para o que tambem tinhaõ sem-  
pre alguns JCTos no seu Conselho, e na Corte. Isto he o  
que, naõ constando ainda com toda a evidencia no tem-  
po do Senhor Rei D. Affonso III., em que no tantas  
vezes lembrado Livro de Leis, e Posturas antigas fol.  
10. e 11. se achão varios formularios de Cartas de Sen-  
tenças dizendo simplesmente: *Sabede que foão mostrou*,  
ou *que eu vi taes razões &c.* e *havido conselho sobre*  
*ellas achei*, ou *vos mando &c.*; se vê posto em regra  
mais expressamente nas Leis 109. e 110. tit. 18. Partida  
3., em que se acha ser já do formulario das Sentenças  
definitivas: *Visto &c.* e *avendo conselho com muitos ho-*  
*mens bons, e sabedores de Direito*; e *Ouvido, e toma-*  
*do conselho com homens bons, e Sabedores em Direito*  
*julgando dizemos*, ou *mandamos &c.* E sendo a este re-  
peito attendivel o que fica provado nos §§ 20. e 21.,  
expressamente insinua o mesmo tambem em parte o Se-  
nhor Rei D. Diniz na passagem dos primeiros Estatutos  
da Universidade de Coimbra, que já fica copiada no §  
18. E assim o comprovou sempre a practica, achando-se  
só que por exemplo os *Meirinhos*, depois Corregedo-  
res ainda no tempo do Senhor Rei D. Joaõ I. naõ eraõ  
constantemente nomeados d'entre os Letrados, e condeco-  
rados com os Grãos Academicos; mas dos varões affig-  
nalados pela sua Nobreza, virtudes, e experiencia, de  
que se podia esperar, que bem o fariaõ, ainda que naõ  
fos-

(a) Nos termos, em que depois se conclue em o § 55.

fossem Letrados. O que se vê claramente da queixa, que os Povos fizeraõ ao mesmo Principe nas Cortes de Lisboa no anno de 1427 cap. 1. sobre elle fazer *Corregedores sinprezes escudeiros e sem sciencia*, por falta da qual faziãõ muita cousa *contra Direito*; á qual respondeo, que elle queria os melhores Corregedores que podesse, e quando Letrados os achasse seria delles mais contente, e estes os poria de melhor vontade; promettendo de trabalhar pelos pór como lhos requeriaõ, logo que acabassem os que estavaõ, se os podesse achar. He certo porém que a Epoca da certeza neste particular (quanto aos Corregedores, e Contadores ou Provedores, porque a respeito dos Juizes de Fóra só se observa o mesmo nos ultimos seis annos do reinado do Senhor D. Manoel) só se póde attribuir ao tempo do Senhor Rei D. Joaõ II. com D. Francisco Manoel Epanaph. I. pag. 26., e outros: pois que o lugar de Damiaõ de Goes na Chronica do dito Senhor D. Manoel Part. x. cap. 26., pelos termos de que usa, só se deve entender das varias Alçadas, que mandou pelo Reino compostas de *Letrados*, ou *Desembargadores*, como se achãõ sinonimamente chamados nos tempos, em que escreveo o dito Author. E sempre que se tem requerido Letrados, e Graduados para as Magistraturas maiores, e menores, quando se trata de os examinar, e provar capazes (ainda para Advogados da Casa da Supplicação nos tempos passados) he muito antigo, e tem sempre sido constante até os nossos dias, não se practicar outro Exame, depois dos annos de estudo, e Grãos Academicos, (quando se entrãõ a requerer), senãõ em Direito Romano-Justiniano, ainda aos Canonistas, os quaes sempre desde os tempos mais antigos tem sido iguaes no accesso ás Magistraturas e aos empregos, em razãõ da uniaõ, e analogia de hum, e outro Direito. Donde provêm hum naõ desprezível, e grande grão de authoridade ao Direito Justiniano, sem cuja sciencia se naõ tem julgado alguem capaz para julgar no Fóro em o nosso Reino: de sorte, que

os mesmos Juizes, que sempre tem havido, e sido conservados Leigos, sem serem por necessidade Letrados, se o não são casualmente, não podem julgar, e despachar sem terem Assessor, cujo conselho seguem por obrigação. O que com tudo nos tempos mais antigos, e ainda no do Senhor D. Diniz, principalmente em razão da raridade dos mesmos Letrados, não parece, nem seria practicavel, ser já por necessidade, e obrigação; e só o fariao em alguns pontos mais subtilezas, e intrincados, como dá a entender a passagem dos Estatutos, de que já fica feita menção.

## § XXXVI.

o Codicillo  
o Affonso  
no além  
o grande  
o respeito  
o Direito  
Justiniano  
eo, de  
ue muita  
arte se  
loptou,  
expressa-  
mente se  
a a pro-  
videncia  
real para  
os casos  
antridos.

Publicado o sobredito primeiro Codigo das nossas Leis Portuguezas; nelle se acha haver tanto respeito, e attenção ao Direito *Commum*, e Justiniano, do qual com o Canonico se colligio, e authorizou o que pareceo practicavel, e necessario, que se chega a preferir expressamente a algumas Leis Patrias dos Senhores Reis antigos, que se revogaõ ou limitaõ simplesmente, porque eraõ contra o dito *Direito e razão*, pelo que algumas se não tinhaõ já d'antigamente practicado; como por exemplo succedeo á celebre Lei da *Avoenga* do Senhor Rei D. Affonso II., huma das feitas nas Cortes de Coimbra de 1211, que se revogou no Liv. 4. tit. 36. ou 37: *que nom possam vender herdamento se nom a irmão ou parête mais cbeguado*, mandando-se guardar só o que se declarou no mesmo titulo, de que se formaráo as Ord. Man. Liv. 4. tit. 25. e Filipp. tit. 11. do mesmo Liv. 4., até ao §. 3.º inclusivamente em ambas; e no seguinte, que com tudo falta em alguns Exemplares, e vaõ no fim copiados: do que se achão outros mais exemplos. Achou-se porém com tudo, e prudentemente, que o mesmo Codigo só por si não seria sufficiente para provêr a todos os casos occorrentes, e que supposto não tanto como antes o fôra, era sempre necessario provêr-se

se expressamente de remedio, e subsidio geral para todos os casos, que ainda acontecesse serem ommittidos, e que só pelo mesmo Codigo, e Leis que fosse havendo, ainda se não podessem decidir. E tanto he o que em nome do mesmo Senhor Rei D. Afonso V. se acha no Liv. 2. tit. 6. 8. ou 9. ( conforme os diversos Exemplares ) *quando a ley contrradiz aa de grratal qual dellas se deve guardar*; ou como em o Index de hum se lê: *quando a de grratal contrradiz aa ley ou costume ou estilo da corte.*

## § XXXVII.

Neste titulo pois se estabeleceo e pôz por Lei, I.º <sup>Disposições que fez ao dito respeito.</sup> Que quando algum caso fosse trazido em practica, que fosse determinado por alguma *Lei do Reino, ou estilo da Corte, ou costume destes Reinos antigamente usado*, fosse por elles julgado e desembargado finalmente, sem embargo das Leis Imperiaes dispõem em outra fórma; *porque junto da Lei do Reino cessão tqdas as outras Leis e Direitos*: II. Que quando por *ley do Reyno* não fosse determinado, fosse julgado e findo pelas Leis Imperiaes, e pelos Sanctos Canones: III. Que havendo diversidade entre as Leis Imperiaes e Sanctos Canones, assim nas cousas, e materias temporaes, como nas espirituaes, se guardassem os Canones, quando a observancia das Leis Imperiaes trouxesse peccado; pondo exemplo no possuidor de má fé, que segundo as Leis Imperiaes possuindo sem titulo, por espaço de 30 annos, prescreve a cousa alheia, e segundo o Direito Canonico nunca; porque em tal caso a guarda das Leis Imperiaes traria peccado ao possuidor. O que se protesta não dever consentir, maiormente, porque em tal caso se deve necessariamente obediencia ao Padre Sancto, e á Sancta Igreja, de que os Canones procedem, como não se verificou em caso algum aos Imperadores, de que as Leis Imperiaes procedem. Porém que no caso temporal, em que a

Qq ii

guar-

guarda das Leis Imperiaes não trouxesse peccado, ellas deverião ser guardadas, sem embargo de os Canones determinarem o contrario. IV. Que na falta de Leis Imperiaes, e Sanctos Canones se guardassem as Glosas de Acurio incorporadas nas ditas Leis; e que quando pelas mesmas Glosas não fosse determinado se guardasse a opinião de Bartholo, *nom enbargante que os outtros doutores diguan o contrajro*, accrescentando a razão: „ porque somos „ bem certo que assy foj ssempre usado e prratcado em „ tempo dos Reix meu auoo e padre da gloriosa memoria „ e ajnda nos parece pollo que ja algũas vezes ouuj- „ mos a mujtos leterados sũa opinjom he mais confor- „ me aa rrazom que a de nenhuũ outtro doutor e em ou- „ trra guisa sseguirsĩa ggrande confuson aos desenbarga- „ dores ssegundo sse mostrra per clara experiençia. „ V. Que não sendo provído o tal caso por alguns dos ditos modos se desse parte a ElRei para o determinar, ficando a mesma determinação servindo de Lei geral para aquelle, e todos os mais casos semelhantes; assim como se faria, quando a disposição, e texto dos Canones fosse contraria ás Glosas, e Doutores das Leis, e Direito Civil, em razão de estes se fundarem nas Leis Imperiaes, que allegão a provar sua intenção; para se observar sobre isso a Real Determinação. Pois tal foi, e era então a auctoridade até dos Doutores, e Interpretes de Direito Civil, que fizeraõ necessario resolver, ainda só por tal modo, a duvida, que se achou poder acontecer! E tal ficou sendo a Legislação a respeito dos casos ommissos, e dos lugares, e doutrinas, que ou explicita ou implicitamente não ficaraõ naturalizadas, e insertas no referido Codigo para se observarem como Leis Patrias, e com a auctoridade extrinseca, que lhes deraõ os nossos Legisladores, adoptando-as expressamente; mas só em subsidio, e como razão, e equidade escripta ou explicada, mais livre do arbitrio, e abuso, que da sua podia fazer cada Julgador, conforme as circumstancias, se não tivesse a que se sujeitar: e he o que se chama ter auctho-

thoridade intrinseca, pela qual veio a ficar subsidiario principalmente o Direito Romano, e o mais que no dito titulo se contemplou, e para isso propôz; e authorizou como era necessario.

§ XXXVIII.

No tempo seguinte, até que o Senhor Rei D. Manoel julgou justo, e necessario reformar, e reduzir a melhor ordem o Codigo, e Ordenações do Senhor Rei D. Affonso V., accrescentando as muitas Leis, que se lhe tinham seguido; cujo trabalho se começou em o anno de 1505, como nos refere Damiaõ de Goes na Part. 1. da sua Chronica cap. 94., o grande Bispo de Silves *de Reb. Emmanuel.* lib. 3. cap. 30., e outros: continuáraõ a figurar muito os Jctos, e Letrados, que sempre honrou, e distinguio muito, tanto o Senhor Rei D. João II., como elle Senhor D. Manoel, augmentando muitos empregos, e o numero dos empregados em todas as repartições. E foraõ alguns dos meſmos, isto he, o Doutor Ruy Boto Chanceller mór, o Licenciado Ruy da Grãa, ambos Desembargadores do Paço, e o Bacharel João Cetrin Corregedor do Civel da Corte, acs quaes o dito Senhor encarregou a meſma Obra (como consta de humma sua Carta Regia de 9 de Fevereiro de 1506, que se acha na I. Compilação das Leis feita por Duarte Nunes do Lião em o anno de 1566, a qual se acha fõ MSsta na Torre do Tombo, a fol. 30 vers.; sabendo-se tambem que eraõ famosos Legistas); e o meſmo Doutor Ruy Boto, a quem encarregou a revista, e nova reforma que mandou fazer da primeira impressa por João de Kempis em 1512 ou 1513, a qual veio a imprimir-se tambem em Lisboa em 1514 por João Pedro Bonhe-mini, de que se acha hum Exemplar no meſmo Real Archivo: os que copiando quasi o sobredito titulo da Ord. Affons., de que fica o transumpto no § anteceden-te, já (ao menos na dita 2. impressaõ Liv. 2. tit. 3. com a meſ-

O meſmo se conti-nuou nos tempos se-guintes, e se repetio no Codigo a que se procedeo no tempo do Senhor D. Ma-noel: já com algu-mas mu-danças.

a mesma rubrica ainda) accrescentárao ás Glosas de Acurlio: *quando por a commu opiniã dos doctores não fore reprovadas*; e antes da razao, que se accrescenta á preferencia da opiniao de Bartholo a alguns outros Doutores, que tivellem o contrario (*porque somos certo que assy foy sempre nestes regnos usado: nos tempos passados: porque sua opinio communmente he mais cõforme aa razam e em outra guisa &c.*) a clausula: *saluo se a commu opiniã dos doctores que despois delle escreuerã for contraira*. Com as quaes addicoes justamente restringiraõ já muito a authoridade dos ditos celebres Jurisconsultos; mas elevárao acima delles as *Opinioes Commuãs*, que tanto dalli principiáraõ, e vieraõ a reinar. Porém nada alteráraõ, ou accrescentáraõ ainda, a respeito das Leis Imperiaes; entendendo talvez ainda, que não seria necessario, por ser clara a razao, e o espirito dos Legisladores, quando as authorizáraõ como subsidiarias.

## § XXXIX.

Principal  
mudança e  
addição,  
que ao di-  
to respei-  
to houve,  
ainda que  
não no es-  
pirito.

Porém sendo melhor pensado pelos Desembargadores e Doutores Joao Cotrim, Joao de Faria, Pedro Jorge, e Christovao Esteves, a quem se conjectura seria commetida a 3.<sup>a</sup> e ultima reforma, que veio a sahir em 1521, de que se ficou sempre usando até 1602; ou estando bem certos de que havia varias e muitas Leis Imperiaes, que não eraõ capazes de ser subsidiarias, por não serem fundadas na *boa razao*, (como pôde dizer-se que ainda não seria admittido no tempo do Senhor Rei D. Joao I); para evitar algumas duvidas, e o abuso, que se podia fazer da tal Ord., tiveraõ já a lembrança de accrescentar e expressar o principal motivo da dita Lei, e qual era o seu espirito. E por tanto accrescentáraõ já mais, em nome e por authoridade do mesmo Senhor D. Manoel, á primeira parte do tit. 5. do Liv. 2., já tambem de novo e exactamente intitulado: *Como se julgaram os casos que nom forem determinados por nossas ordenações*, no fim do

do pr. ( em que se mandaõ julgar os casos omissos nas Leis, e costumes do Reino pelas Leis Imperiaes, sendo em materia, que naõ traga peccado, de que pela primeira vez omitтираõ o exemplo ), a importantissima clausula: *As quaes leys imperiaes mandamos soamente guardar pola boa razam em que sam fundadas*: naõ accrescentando mais daquillo que em abono de Bartholo se achava ainda nas Compilações anteriores, depois da limitação da sua authoridade, senaõ: *porque a sua opinioniam comumente he mais conforme aa razam*. E a dita Ord. e tit. 5. foi copiada sem mais differença alguma consideravel na de que ainda ufamos, novamente reformada no tempo d'ElRei D. Philippe I., mas só publicada no anno de 1603, em o Liv. 3. tit. 64, até semelhantemente intitulado: para cuja inteira illustração passarei a produzir o que me occorrer, ainda que tudo naõ seja do rigoroso objecto desta Memoria, a fim de que por pouco naõ deixe de comprehender toda a interessante materia do mesmo titulo e Ordenação.

## § XL.

Nos tempos seguintes, em que saõ bem constantes o esplendor, em que se pôz a nossa Universidade de Coimbra no reinado do Senhor Rei D. Joaõ III., e os famosos Letrados e Jurisconsultos, que a mesma produzio, tanto para si, como para o Fôro, e Tribunaes, se promulgou pelo mesmo Senhor Rei a sua Lei ou Ordenação de 13 de Janeiro de 1539, que se acha impressa, e em Epitome na 2.<sup>a</sup> Compilação de Duarte Nunes Part. 4. tit. 17. Lei 13., para mais se naõ poder usar dos officios de julgar, procurar ou advogar sem ter certo e determinado numero de annos de estudo em Direito Civil (a) ou Canonico, ou em ambos, na mesma Universidade,

(a) Foi e continuou a ser taõ grande a authoridade de Direito Civil na mesma dita Epoca do Senhor Rei D. Joaõ III.: que, acabando as tutellas e menoridade dos nossos Senhores Reis, completado que tivera

Suppoem-se a necessidade de serem Letrados os Julgadores, e Advogados, e só se determina o numero de annos de estudo, que seriaõ exclusivamente na Universidade de Coimbra, o que antes naõ havia.



de, e posto que antes fossem Bachareis, ou tivessem outro qualquer Gráo. E sendo della tirada a Ord. Liv. 1. tit. 35. § 2.º até ao vers. *E sendo assi*, e tit. 48. no pr., veio a ser explicada pelos Estatutos antigos da mesma Universidade do anno de 1598 em o liv. 3. tit. 19: *que não procure, nem cure, nem lea, o que não for Bacharel, e tiuer os annos e aétos, que se requerẽ pera isso: nem poderá nomear em maior grao, do que tiuer*, no § 2.º; em o qual se mandou que os Estudantes Juristas, que havião de usar das suas letras fóra das Escolas, depois de serem Bachareis, e terem oito annos compridos, havião de ter hum aétto, a que se chamaria de *Formatura*, conforme ao tit. 44. do mesmo liv. § 9. e segg.; e que os que tivessem feito este aétto com os mais que o precedião, poderiaõ haver *Carta de Bacharelamento*, e *usar de suas Letras*: como mais expressamente se declara no dito tit. 44. § 8. dizendo: *Ha outro aétto de Bacharel em Canones e Leis, que se chama Formatura, sem a qual nenhum Letrado pode usar de suas Letras, por estes Estatutos, e minhas ordenações, e Extrauagantes*; e que no dito aétto *se lhes da a dita licença*. O que porém quanto ao numero de annos se acha revogado, ou limitado pelos novissimos Estatutos dados á mesma Universidade em 1772, segundo os quaes se faz o Acto de Formatura no fim do 5.º Anno, (sendo antes necessario, para ella se poder fazer, provar os ditos oito annos); como mais especificamente se faz tambem no Liv. 1. delles tit. 4. cap.

---

sem a idade de 14 annos, *segundo foro d'Espanha*, para o fim de qualquer Principio Real poder e dever ter inteira posse, e administração de seu Reino e Senhorio, (como se praticou com o Senhor Rei D. Alfonso V., e bem lembraõ os seus Chronistas, Ruy de Pina cap. 86., e Duarte Nunes do Liaõ cap. 15.): o dito Senhor D. João III., fazendo a sua Declaração, que se legitimou como Testamentaria e ultima vontade no anno de 1557, a qual se acha em o tom. 3. das Prov. do liv. 4. da Hist. Gen. da Casa Real Port. n. 135. pag. 22. mandou e ordenou, fundado em *Direito Commum*, que seu Neto o Senhor D. Sebastião estivesse debaixo da tutela e regencia total de sua Avó a Senhora D. Catharina, em quanto não fosse de 20 annos completos.

cap. 5. § 72. ou final. Esta Legislação porém, do tempo do Senhor Rei D. João III até nós, só parece ser nova a respeito da exclusiva de outra qualquer Universidade, que antes não havia: pois desde o principio não apparece haver differença alguma quanto aos Graduados, e que tinhão estudado nas Universidades Estrangeiras, para entrarem em todos os empregos, a não ser em maior abono e reputação dos mesmos; avaliando-se sempre em mais a sciencia adquirida entre os Estrangeiros, a que bastava desgraçadamente essa qualidade, para serem communmente considerados muito mais illustrados, ainda sem se requerer outra prova, ou realidade alguma.

## § XLI.

Decahindo as Letras entre nós, no fim do mesmo Seculo XVI., em que mais florecerao, e introduzida, e arreigada profundamente na nossa Universidade, e no Fôro a Escola Bartholina, estudando-se só com disvelo o Direito Civil Romano-Justiniano, com total desprezo, e ommissão do Direito Patrio da Nação; e chegando pelos mesmos Estatutos antigos Liv. 3. tit. 44. no princ. a não poderem ser admittidos os Estudantes ao Acto de Bacharel sem justifiarem, e mostrarem por certidão, que tinhão, os Legistas *Bartholos*, e os Canonistas *Ab-bades*, além dos Textos, que sempre erao acompanhados da Glossa, com o que só se contentavao: foi forçofo ser a Jurisprudencia de todos os tempos que se seguiroa, como as fontes, em que era bebida, e não se respeitarem no Fôro outros Livros, ou algum Direito mais; sendo destituídos de quaesquer outros conhecimentos aquelles, que no mesmo Fôro faziao uso das suas Letras, principalmente por se lhes impedirem todos os meios de os poderem alcançar. E daqui nasceo insensivel e necessariamente o maior, e mais excessivo gráo de authoridade; a que *de facto* chegou o mesmo Direito Justiniano, com differença, e manifesto abuso da que legiti-

Da decadencia, e má Escola de Jurisprudencia, segue-se o abuso da legitima authoridade do Direito de Justiniano, e fica com o maior gráo della, a que *de facto* chegou.

mamente se lhe concedeo, e adjudicou sempre nas sobre-ditas Ordenações. Por tanto veio a succeder, que postas em total desprezo, e esquecimento as Leis Regias e Patrias, se recorria geral e indistinctamente nas Allegações, e Decisões só ás Imperiaes, e Textos de Direito Civil, e aos Doutores, que os interpretavaõ; a ponto, de se introduzir entre os Pragmaticos, e Praxistas, e reputar bastantemente authorizada pelo uso, e practica contínua, a celebre Regra, de que as Leis Patrias se deviaõ restringir, e limitar, ou ampliar, e alargar, conforme fossem, ou correctorias do Direito Romano, ou conformes ao mesmo, e segundo as regras tiradas dos Textos do mesmo Direito.

## § XLII.

necessa-  
as conse-  
quências  
seme-  
lante Ju-  
spruden-  
a.

De taõ miseravel Jurisprudencia se seguiu naõ ser mais fixa, e certa, mas só arbitraria a Jurisprudencia Patria; naõ poderem os vassallos ser governados, e os seus direitos, e dominios seguros, como o devem estar, pelas disposições das Leis Regias vivas, claras, e conformes ao espirito nacional, e ao estado actual das cousas do Reino; e ficarem os direitos, e dominios dos particulares vacillando entregues ás contingentes disposições, muitas vezes corebrinas interpretações, e ás intrinsecas confusões das Leis mortas, e quasi incomprehen-siveis daquella Republica acabada, e daquelle Imperio extincto depois de tantos Seculos; sem poder cada hum saber o que era ou viria a ser seu, logo que fosse posto em disputa judicial, e que se fizesse uso de huma tal Jurisprudencia, e norma de decidir. E isto sem se fazerem sobre esta importante materia as reflexões, que eraõ necessarias para se comprehender por huma parte, que muitas das Leis destes Reinos, que sãõ correctorias do Direito Civil, foraõ assim estabelecidas, porque os sabios Legisladores dellas se quizeraõ muito advertida, e providentemente apartar do Direito Romano com razões san-

fundamentaes, muitas vezes não só diversas, mas contrarias ás que haviaõ constituido o espirito dos Textos do Direito Civil, de que se apartáraõ; em cujos termos quanto mais se chegassem as interpretações restrictivas ao Direito Romano, tanto mais fugiriaõ do verdadeiro espirito das Leis Patrias: e por outra parte, que muitas outras das ditas Leis Patrias, que parecem conformes ao Direito Romano, ou foraõ fundadas em razões nacionaes, e especificas, a que de nenhuma forte se pôdem applicar as ampliações, e limitações das Leis Imperiaes; ou adoptáraõ dellas sómente o que em si continhaõ de Ethica, de Direito Natural, e de boa razaõ; mas de nenhuma forte as especulações, com que os JCtos Romanos ampliáraõ no Direito Civil aquelles simplicies, e primitivos principios, que são inalteraveis por sua natureza.

## § XLIII.

Dar porém remedio a tanta desordem devia necessariamente ser reservado para a mesma Epoca, em que resuscitassem as Sciencias, e Letras, e o gosto da depurada, e solida Jurisprudencia. Por tanto foi, e estava reservado justamente ao Senhor Rei D. José I., de sempre saudosa, e immortal Memoria, applicar os mais efficazes remedios a hum mal, que por muito inveterado os admittio muito mais difficulosamente, com a sua saudavel Lei de 18 de Agosto de 1769: pela qual procurou com todos os meios o fixar, e fazer certa, e invariavel a Jurisprudencia, a fim de segurar o socego publico, e o dominio, e direitos de cada hum dos seus vassallos, excitando e declarando as providencias, e Ordenações antigas, entre as quaes tem, como devia, o principal lugar a sobredita ultima Ord. do Liv. 3. tit. 64. Em declaração, e limitação pois da dita Ordenação, depois de muitas outras sanctas, e sabias providencias, no § 9. reprovã o intoleravel abuso, com que se

Só com a restauração das letras se podia esperar o necessario remedio dellas; e por isso cuida em lho dar o Senhor Rei D. José I.

recorria ás Leis Romanas com total desprezo das Leis Patrias, e com que ainda havendo Leis Patrias se julgava pelas Romanas, e Imperiaes, e dellas se ufava nas Allegações, e Decisões geral e indistinctamente, sem se fazer differença entre as que são fundadas naquella *boa razão*, que a sobredita Ord. determinou como unico fundamento para as mandar seguir; e entre as que, ou tem visível incompatibilidade com a *boa razão*, ou não tem razão alguma, que possa sustenta-las; ou tem por unicas razões, não só os interesses dos differentes partidos, que nas revoluções da Republica, e do Imperio Romano governárao o espirito dos seus *Prudentes e Consultos*, segundo as diversas facções, e feitas, que seguiraõ; mas também tiveraõ por fundamento outras razões, assim de particulares costumes dos mesmos Romanos, que nada podem ter de communs com os das Nações, que presentemente habitaõ a Europa, como superstições proprias da Gentilidade dos mesmos Romanos, e inteiramente alheas da Christandade dos Seculos, que depois delles se seguiraõ. Em razão do que determinou: I.º Que nas Decisões, e Allegações se não possa fazer uso dos Textos de Direito Romano, ou de authoridade de alguns Escriptores, em quanto houver Ordenações do Reino, Leis Partias, e Costumes ou uso do meismo Reino com as qualidades, que ella mesma determina: como abaixo se segue no § 47.

## § XLIV.

qual seja a  
ia razão,  
ue a Ord.  
ontem-  
la.

Determinou II.º Que ainda no caso da *boa razão*, em contemplação da qual se mandaõ decidir no preambulo da dita Ord. os casos omissos nas Leis do Reino pelas Leis Imperiaes como subsidiarias, esta *boa razão* se não entenda ser a da authoridade extrinseca, que se funda nos motivos extrinsecos das Leis dos Romanos, e seus Textos, ou abstractos, ou ainda com concordancia de outros; mas sim a da authoridade intrinseca, ou aquella

la *boa razão*, que consiste nos primitivos principios, que contém verdades essenciaes, intrinsecas, e inalteraveis, que a Ethica dos mesmos Romanos havia estabelecido, e que os Direitos Divino, e Natural formalizárao para servirem de Regras Moraes, e Civis entre o Christianismo: ou aquella *boa razão*, que se funda nas outras Regras, que de universal consentimento estabeleceo o Direito das Gentes para a direcção, e governo de todas as Nações civilizadas: ou aquella *boa razão*, que se estabeleceo nas Leis Politicas, Economicas, Mercantis, e Maritimas, que as mesmas Nações Christãs tem promulgado com manifestas utilidades, do soccego publico, do estabelecimento da reputação, e do augmento dos cabedaes dos Povos, que com as disciplinas destas sabias Leis vivem felices á sombra dos Thronos, e debaixo dos auspicios dos seus respectivos Monarchas, e Principes Soberanos: Declarando, que he muito mais racionavel, coherente, e util recorrer nestas interessantes materias antes em casos de necessidade ás Leis das Nações vizinhas Christãs, illuminadas, e polidas, que com ellas estão resplandecendo na boa, depurada, e saã Jurisprudencia, do que ás Leis daquelles, que erao huns Gentios, que florecerao ha mais de dezefette seculos, e que por isso naõ estavao taõ adiantados no Commercio, Navegação, Arithmetica politica, e Arte de governar os povos, nem sabiao cousa alguma do Direito Divino, tendo só huns principios Moraes, e Civis muitas vezes perturbados, e corrompidos na sobredita forma, e humas noções muito confusas, e geraes do Direito Natural.

## § XLV.

III.º Determinou no § 10., que as Leis Patrias se naõ devem restringir quando saõ correctorias do Direito Romano, nem ampliar quando saõ conformes, segundo as Regras tiradas dos Textos do mesmo Direito Romano; reprovando a regra dos Praxistas, que entendiao, e viao

Continuão  
outras dis-  
posições.

e viaõ passar por certo , que na dita conformidade às Leis Patrias se deviaõ restringir , ou ampliar da mesma fórma , que achavaõ ampliadas ou limitadas as Regras conteudas nos Textos , dos quaes suppunhaõ , que as mesmas Leis foraõ deduzidas: e mandou por tanto , que as referidas restricções , e ampliações extrahidas dos Textos do Direito Civil , que até entaõ tinhaõ perturbado tudo , ficassem inteiramente abolidas , para mais não serem allegadas , ou seguidas pelos Julgadores , debaixo de graves penas. IV.º No § 11. : Que as Leis Patrias possãõ com tudo ser ampliadas , ou restringidas pelos bons principios da Hermeneutica , quando estas ampliações , e restricções necessariamente se deduzirem do espirito das mesmas Leis por identidade de razãõ , ou por força de comprehensãõ : deveado-se-lhe dar parte pelo Regedor da Casa da Supplicação , quando succeda haver alguns casos extraordinarios , que se façãõ dignos de provisão nova , para se lhes dar , e se guardar a sua determinação , como já foi determinado pelo § 2. da dita Ord. V.º no § 12. determinou , que os Textos de Direito Canonico , que a mesma Ord. mandou guardar nas materias , que trazem peccado , e a que mandou recorrer na falta das Leis Patrias , não tenhaõ mais uso , e authoridade no Fôro , mas só se observem nos Consistorios , e Juizos Ecclesiasticos nas Decisões , e causas da sua inspecção ; declarando a supposição da Ord. por falsa , e errada , pois que á Igreja he que compete conhecer no fôro interior dos peccados , e aos Tribunaes , e Ministros seculares sómente pertence o conhecimento dos delictos : a que se póde accrescentar , que nos casos em que a razãõ do Christianismo mandava preferir a disposição do Direito Canonico em o fôro exterior , como na prescripção com má fé , contractos usurarios &c. já este se acha expressamente adoptado nos seus lugares proprios , e se não fazia mais practicavel nem necessaria semelhante declaração geral na referida Ordenação.

## § XLVI.

VI.º No § 13 : sendo certo, e hoje de nenhum douto Nenhã ignorado, que Acurcio, e Bartholo, cujas authorida- de de Acurcio, e Bartholo, e quese- quer ou- tros DD. da mesma Escola. Escola. mandou seguir a mesma Ord. no § 1.º foraõ destituidos, naõ só de instrucção da Historia Romana, sem a qual naõ podiaõ bem entender os Textos, que fizeraõ os assumptos dos seus vastos escriptos; e naõ só do conhecimento da Philologia, e da boa latinidade, em que foraõ concebidos os referidos Textos; mas taõbem das fundamentaes Regras do Direito Natural, e Divino, que deviaõ reger o espirito das Leis, sobre que escreveraõ: E sendo igualmente certo, que; ou para supprirem aquellas luzes, que lhes faltavaõ; ou porque na falta dellas ficáraõ os seus juizos vagos, errando, e sem boas razões a que se contrahissem; vieraõ a introduzir na Jurisprudencia ( cujo caracter formaõ a verdade, e a simplicidade ) as quasi innumeraveis questões metafisycas, com que depois daquella Escola Bartholina se tem illaqueado, e confundido intoleravelmente os direitos e dominios dos litigantes: Mandou, que as Glosas, e Opiniões dos ditos Acurcio, e Bartholo naõ possaõ mais ser allegadas em juizo, nem seguidas na practica pelos Julgadores; e que antes muito pelo contrario em hum e outro caso sejaõ sempre as *boas razões* acima declaradas, e naõ as authoridades daquelles, ou de outros semelhantes Doutores da mesma Escola, as que hajaõ de decidir no Fóro os casos occorrentes; revogando tambem nesta parte a mesma dita Ord. que o contrario determina. Além do que he certo, que a explicação dos Doutores só he provavel e Magistral, sem força alguma, que naõ receba da razaõ natural, e das mais, em que for fundada.

## § XLVII.

Finalmente ( no § 14 ou final ), porque o mandar Requistos que de- a mes-



vem ter os  
estilos e  
Costumes.

a mesma Ord. observar os estilos da Corte , e os Costumes destes Reinos se tinha tomado por outro nocivo pretexto para se fraudarem as Leis Regias ; cubrindo-se as transgressões dellas , ou com as doutrinas especulativas e practicas dos differentes Doutores , que escreveraõ sobre costumes , e estilos ; ou com certidões vagas extrahidas de alguns Auditorios ; determinou : VII. Que os estilos da Corte , que a dita Ord. manda guardar , devem ser sómente aquelles , que se acharem estabelecidos e approvados por Assentos da Casa da Supplicação. VIII. Que o costume , que a mesma Ord. qualifica nas palavras : *longamente usado , e tal , que por Direito se deve guardar* , deve ser só aquelle , em que copulativamente concorrerem as trez circumstancias e requisitos essenciaes : de ser conforme á boa razaõ ; naõ contrario a Lei alguma escripta ; e ser taõ antigo que exceda o tempo de cem annos. E fóra do dito caso reprova e declara por corruptellas , e abusos aquelles Costumes , que assim naõ forem qualificados : prohibindo que se alleguem , ou por elles se julgue debaixo das mesmas penas na dita Lei determinadas , naõ obstantes todas e quaesquer disposições ou Opiniões de Doutores , que fõssẽ em contrario : e reprovando como dolosa a supposiçaõ notoriamente falsa , de que os Principes Soberanos saõ , ou podem ser sempre informados de tudo , o que se passa nos Foros contenciosos em transgressaõ das suas Leis , para com esta supposiçaõ se pretextar a outra igualmente errada , que presume pelo lapso do tempo o consentimento e approvaçaõ , que nunca se extendem ao que se ignora ; sendo muito mais natural a presumpçaõ de que os sobreditos Principes castigariaõ antes os transgressores das suas Leis , se houvessem sido informados das transgressões dellas nos casos occorrentes. Tanto he o que se determina pela dita Lei novissima de 18 de Agosto de 1769 no § 9. e seguintes , até ao fim.

## § XLVIII.

Publicada pois a dita faudavel Lei, por causa das altas raizes que tinha o abuso, e erro, que nella se pôz cortar o Senhor Rei D. José I., entrou a ser muito controversa a sua intelligencia, e se embaraçavaõ muitos sobre qual fosse o seu verdadeiro espirito; havendo alguns, que não menos erradamente se persuadirão, que ella tinha vindo abrogar inteiramente a sobredita Ord., e proscrever totalmente do Fôro o uso das Leis Romanas, ou reduzi-las á classe das Opiniões dos Doutores Bartholistas. Porém todas as duvidas ao dito respeito desapparecem á vista da interpretação authentica, que o mesmo Senhor Rei se dignou dar, e fazer á dita Lei de 18 de Agosto pelos Novos Estatutos dados á nossa Universidade de Coimbra, e roborados pela Carta de Lei de 28 de Agosto de 1772, em o Liv. 2. tit. 5. cap. 2. e 3.: tratando das obrigações dos Professores do 3.º e 4.º Anno de Leis, que ensinão o Direito Civil Romano pelo methodo synthetico, e devem mostrar a applicação que do mesmo Direito se póde ou deve fazer ainda nestes Reinos, e explicar sómente aquelles Titulos, que ou são fontes das nossas Leis, e com ellas se conformão, ou tem uso no Fôro, e forem ainda applicaveis, e só tocar de passagem aquelles, que estão abrogados, antiquados, e abolidos, ou não podem ter uso, e applicação alguma. E para se conhecer quaes são as Leis Romanas, que podem ter uso na practica, por conterem casos ommissos nas Leis Patrias, quando se não acharem comprehendidos no verdadeiro espirito dellas, ou decididos pelo uso e costume legitimo destes Reinos, revestidos das qualificações da dita Lei de 18 de Agosto, em cujo caso só se reconhece e ensina pelo dito Senhor no § 10.º do dito cap. 2., que as ditas Leis foraõ admittidas e mandadas observar nestes Reinos em supplemento e subsidio das Leis Nacionais; por isso que nem todas as Deter-

Havendo  
algumas  
duvidas  
sobre a di-  
ta Lei he  
pelo mes-  
mo Senhor  
D. José I.  
interpre-  
tada au-  
thentica-  
mente nos  
novissimos  
Estatutos  
da Univer-  
sidade.

minações das ditas Leis dos Romanos nos casos ommissos se podem presentemente applicar, e observar nestes Reinos depois da publicação da mesma dita Lei, como continúa a declarar-se no § 11 : Manda no § 12, que os ditos Professores recorram á *Regra Magistral e Normal do uso legitimo do Direito Civil Romano no Foro destes Reinos*, que para fixar a verdadeira e solida Jurisprudencia delles, e reprimir os intoleraveis abusos antecedentemente commettidos no exercicio das mesmas Leis, foi servido estabelecer na lembrada Lei. E que em ordem ao dito fim farão as averiguações seguintes, e explorarão

## § XLIX.

Meios que  
preferem  
para  
achar nas  
Leis Ro-  
manas a  
legitima  
authorida-  
de de sub-  
sidiarias, e  
quando se-  
ráo prati-  
caveis.

I. No § 13 : Se as ditas Leis Romanas, que dispõem sobre os casos ommissos pelas Leis Patrias, contém algum vestigio da superstiçaõ Ethnica, e Paganismo dos Romanos, ou envolvem algumas reliquias de practicas, e de maximas, que por qualquer modo sejam oppostas, e contrarias aos costumes, e á Moral dos Christãos. II. No § 14: se ellas são oppostas aos dictames da boa razão depois d'esta bem discutida, qualificada, e informada pelas declarações, e ratificações do Direito Divino; depois de aperfeiçoada, e illustrada pela Moral Christã; e depois de bem depurada das falsas, e enganosas apparencias, e illusões, que na indagação das Leis Naturaes padecerão os *Estoicos*, e outros Filozofos, em cujos systemas beberão os Jctos. Romanos as primeiras maximas da Equidade Natural, que seguirão nas suas Respostas: vindo consequentemente a participarem das mesmas illusões, e enganos, pela terem derivado, e deduzido da Moral daquelles Gentios, que muitas vezes não atinarão com os verdadeiros dictames da Razão, por lhes faltar a luz da verdadeira crença. III. No § 15: Se as mesmas Leis dos Romanos se oppoem ao *Direito das Gentes*, ou este se considere em quanto *Natural*, e na accepção mais propria delle, ou se tome na

con-

consideração de *Positivo*, e nas differentes especies de *Conjuetudinario* ou de *Paſſicio*; porque onde por qual-quer das ditas especies se achar recebido, e practicado pela maior parte das Nações Civilizadas o contrario do que dispoem as Leis Romanas, cessará inteiramente a determinação destas; e prevalecerá sem duvida alguma o que se achar determinado, ou recebido pela practica, e uso da maior parte das ditas Nações. IV. No § 16: Se as disposições das Leis Romanas se encontraõ com as das Leis Politicas, Economicas, Mercantis, e Maritimas das referidas Nações vizinhas, as quaes tem conhecimentos muito mais amplos, e adiantados destes artigos, que constituem o objecto das referidas especies de Leis, do que os Romanos nunca tiveraõ; pois ou inteiramente os desconheceraõ, ou tiveraõ de alguns vistsa muito curtas, e tendentes a fins muito diversos. Em todos estes casos cessaõ as disposições do Direito Romano, sendo certo, que os Romanos desconheceraõ inteiramente quasi todos os pontos, e artigos, que servem de objecto ás Leis, que temos referido, e devem ceder as Leis que entre elles se fizeraõ ás das Nações vizinhas, e mais civilizadas.

## § L.

Reconhecendo-se porém, que as Leis Romanas que decidem os casos omissos não tem opposição, nem repugnancia com alguma das referidas Leis, e Direitos, mandaõ, e dizem os Estatutos no lugar citado no § 19, que os Professores declararãõ aos Ouvintes, que ellas são applicaveis; e não só podem, mas devem ter lugar nos sobreditos casos omissos nas Leis Patrias; não por authoridade alguma propria da Legislação, que as estabeleceo; mas sim pela authoridade que lhes deraõ os Senhores Reis destes Reinos: „ Os quaes attendendo a ser „ o Direito Romano mais copioso; a ter provido a maior „ numero de casos, do que as Leis Patrias; a serem pe- „ la maior parte as Leis Romanas fundadas na boa ra-

Conclusão  
que tiraõ.

„zaõ : E considerando ser muito conveniente para o bem  
 „público , que até nos ditos casos omissos haja huma  
 „Lei , e norma fixa , e constante para a decisão das  
 „causas ; e não fique a administração da Justiça depen-  
 „dente do arbitrio dos Juizes : Authorizáráõ , deraõ vi-  
 „gor , e mandáraõ observar as Leis Romanas , que pro-  
 „cediaõ nos ditos casos omissos , para nelles se poderem ,  
 „e deverem allegar , e observar nos Auditorios destes  
 „Reinos em supplemento , e subsidio das Leis Patrias.  
 „Com o que ( continúa o Senhor Rei D. José I. no di-  
 „to § ) „ Eu fui servido conformar-me na dita minha Lei  
 „de 18 de Agosto debaixo das clausulas , e modifica-  
 „ções nella contheudas ; para os necessarios fins de im-  
 „pedir a perniciosa extensão das ditas Leis Romanas ,  
 „e o intoleravel abuso , que dellas se havia feito em  
 „prejuizo das Leis Patrias. „

## § LI.

Caminho  
 mais plano  
 e curto,  
 que enfi-  
 naõ para se  
 o mesmo  
 conseguir.

Isto posto , e passando ao cap. 3. ; nelle , confide-  
 rando a grande difficuldade , e trabalho , e desperdicio de  
 tempo , que haveria em se fazer a necessaria confronta-  
 ção das Leis Romanas com o Direito Natural , e com  
 as outras ditas especies de Direitos , e de Leis , para  
 concluir se estaõ nos termos de subsidiarias , se dá , e in-  
 culca desde o § 7. por diante hum caminho mais pla-  
 no , e curto , que he indagar o *Uso Moderno* das mes-  
 mas Leis Romanas entre as sobreditas Nações , que ho-  
 je-habitaõ a Europa , pelos meios , que sabiamente nos  
 ditos Estatutos se prescrevem. Por ser certo que deverãõ  
 ser com toda a razaõ , e justiça applicaveis aquellas Leis ,  
 que as mesmas Nações civilizadas observaõ , e guardaõ  
 no tempo presente , pois se tivessem repugnancia , e op-  
 posição com alguma das referidas Leis , e Direitos , não  
 he verosimil que continuassem ainda hoje a observa-las ,  
 e a guarda-las tantas , e taõ sabias Nações. E isto depois  
 de se haverem cultivado por ellas com tanto cuidado to-  
 dos ,

dos, e cada hum dos objectos das ditas Leis, e Direitos; depois de terem florecido, e florescerem tanto a Disciplina do Direito Natural, e das Gentes, a Politica, a Economica, a Navegaçaõ, e o Commercio; depois de se ter aperfeiçoado tanto a Legislaçaõ, e de se ter accomodado aos costumes, e negocios dos ultimos Seculos; e depois de se ter enriquecido o Corpo das Leis ou do Direito Civil com os usos, e costumes geraes das Nações, que de todos os ditos objectos tiveraõ muito clara, e distinctas noções: achando-se já feito para o mesmo fim muito util, e apreciavel trabalho por grande numero de Jurisconsultos em diferentes Livros, e por varios methodos, dos quaes se deverá fazer uso, como nos mesmos Estatutos se inculca, e ordena.

## § LII.

Extrahidas pois assim as faudaveis e sabias Determinações da Lei de 18 de Agosto de 1769, e dos Estatutos de 1772, fica claro e evidente quanto erraõ aquelles, que ainda se persuadem, que a dita Lei de 18 de Agosto vem a abrogar a Ord. liv. 3. tit. 64. no princip.; por quanto della, e principalmente depois da interpretação authentica, que pelos Estatutos alcançou, se vê bem, como taõ sómente veio a cortar os abusos, que havia na observancia da mesma Ord., e o excessso com que se reputavaõ fundadas na *boa razãõ* todas as Leis Romanas; e declarar quando unicamente se deveriaõ por taes julgar, e entãõ ter por legitimamente authorizadas para se decidir, e julgar por ellas em supplemento e subsidio das Leis Patrias, e estílos, ou costumes do Reino, como tambem os veio a qualificar em declaraçaõ e explicaçaõ da mesma Ordenaçaõ. Veio tirar o arbitrio em que podia ficar a *boa razãõ*, e criterio della, e evitar; ou o reputar-se indistinctamente por tal tudo o que se achasse nas Leis Romanas, e dellas se deduzisse; ou proscripto totalmente o seu uso, ficar havendo tantas diferentes *boas razões*,

Em consequencia de tudo dá-se a verdadeira intelligencia da Lei de 18 de Agosto.

como o saõ os juizos e modos de pensar de cada Juiz, e conforme o pedissem e se dispozessem as circumstancias: dando regras certas e hum methodo invariavel para achar e descubrir a *boa razao*, e quando as Leis eraõ por ella practicaveis, authorizadas, e mandadas seguir em subsidio pelos senhores Reis deste Reino em as sobreditas Ordenações. E veio finalmente a firmar, consolidar, e tornar livre de todo o abuso, e excessivo arbitrio dos Advogados e Julgadores, ás Leis Romanas, e ao Direito de Justiniano a mesma *Authoridade intrinseca* (isto he, pelos motivos intrinsecos da *Razao*, e equidade, em que pela maior parte se consideravaõ fundadas), que sempre tiveraõ neste Reino, desde a sua introducção nelle, e conseguiraõ dos nossos Principes como lhes era necessario: sem que nunca lhes proviesse dos Imperadores e Jctos, que as estabeleceraõ, o que só lhes daria a *Authoridade extrinseca* por si. E isto ou tacita, ou expressamente, conforme as differentes Epocas; sendo certo que em geral e expressamente se naõ pôde avançar fosse, senaõ no tempo e reinado do Senhor D. Joaõ I., como acima fica demonstrado: devendo só assim entender-se a declaracção dos mesmos Estatutos liv. 2. tit. 2. cap. 3. § 4; na certeza de que a authoridade dos Legisladores em materias de facto naõ he diversa da de qualquer Escriptor particular.

## § LIII.

Epoca dos  
dous diver-  
sos grãos  
de autho-  
ridade,  
com que  
ao mesmo  
tempo e  
legitima-  
mente fi-  
cou, e ain-  
da está o  
Direito de  
Justiniano.

E he ao mesmo tempo até ao acabamento e publicacção do Codigo e Ordenação do Senhor Rei D. Afonso V., que se deve attribuir a Epoca da differença de authoridade, com que ficou, e está ainda o Direito de Justiniano, e Leis Romanas. Porque sendo até entaõ seguidas, respeitadas e authorizadas tacitamente todas em geral só pela *boa razao* justa e *direito*, que nellas se suppunha e venerava, á excepção de hum ou outro caso particular, em que por algumas Leis mais antigas se adopta expressamente hum ou outro Direito; depois da dita Epoca fi-

ficárao humas Leis e doutrinas daquelle Direito, ou por extenso ou remissivamente de tal sorte authorizadas expressamente pelos Senhores Reis, que approvárao e seguiráo aquella dita Compilação, e as que se lhe seguiráo, (em que assim foram compiladas e incorporadas), que sendo reputadas como outras quaesquer Leis Patrias, e com a mesma authoridade extrinseca, que lhes provém dos nossos Legisladores, que as adoptárao, não póde ser-lhes disputada a observancia e uso com pretexto algum de Direito Estrangeiro, e não applicavel, ou não fundado na *boa razao*: e destas se não entende a tal Ord. liv. 3. tit. 64, nem a dita Lei de 18 de Agosto, ou os Estatutos no lugar, em que authenticamente a interpretao. Porém outras, e o resto do mesmo Direito de Justiniano, ficárao geralmente só nos termos da dita Ord. e Leis novissimas; e a sua authoridade, applicação, e uso depende necessariamente de se verificar o requisito da Ord., novissimamente declarado e firmado pela referida posterior Legislação: de sorte, que não bastará ser o caso omissivo provido pelo Direito de Justiniano; mas incumbirá ao que delle se quizer ajudar o provar como pela Ord., Lei, e Estatutos está nos termos de poder e dever ser seguido como subsidiario naquella parte, de que se tratar, por não ter opposição ou repugnancia a alguma das Leis e Direitos, ou ao *Uso Moderno*, com que he necessario confronta-lo; como acima fica referido nos §§ 43. 44. e 49. Em cujos termos podemos em certo modo dizer, que as Leis Romanas, que estão tendo esta segunda especie, ou este inferior gráo de authoridade, como subsidiarias, tem por si huma presumpção *juris*, e geral, de que são fundadas na *boa razao*, e capazes de ser subsidiarias; mas não *de jure*, e particular para cada caso, porque se póde allegar que o não são, por qualquer dos principios, que estão estabelecidos, e que por tanto não são practiceis.



## § LIV.

Regras  
que se pó-  
dem dedu-  
zir de tudo  
o exposto  
relativa-  
mente á  
practica no  
tempo  
presente.

Por tanto a exemplo dos Authores, que tem escripto a este respeito relativamente a outros Reinos, não deixarei de apontar, e deduzir as Regras, que os Julgadores devem ter em vista, quando houverem de julgar, assim como os Advogados nas suas Allegações. E seja a I.: Que as causas devem julgar-se pelas Leis Patrias, ainda que na sua origem o não fossem, segundo a sua letra, e os verdadeiros principios da interpretação. II. Na falta de Lei clara deve o Juiz procurar a sua interpretação authentica nos Estilos da Corte, isto he, nos Assentos da Casa da Supplicação, que he o unico Tribunal, a que está commettida esta authoridade de interpretar authenticamente, e com força de Lei geral; ou nos das outras Relações em os precisos termos do § 8. da dita Lei de 18 de Agosto. III. Na sua falta deve o Juiz recorrer ao Costume longamente introduzido, que for conforme á boa razão, não for contrario a alguma Lei escripta, e exceder o espaço de cem annos. IV. Regra: Na falta de costume, se a causa for sobre materia que se haja de decidir por Leis Mercantis, Politicas, Economicas, e Maritimas, se deve recorrer aos Codigos das Nações Estrangeiras mais civilizadas, e vizinhas, que estão muito mais adiantadas nestes pontos em o presente tempo do que os Romanos, que florescerão ha tantos Seculos, e que nenhuma ou poucas idéas tiverão aos ditos respeitos, que preferiveis devão, ou possão ser. V. Regra: Não sendo a questão desta natureza, servir-se-hão das Leis Romanas, que não tiverem alguns vestigios de Gentilismo, e Paganismo dos Romanos, e que não forem oppostas á Moral, e Maximas da Religião Christã, e ao Direito Natural: ajudando, e suavizando a execução destas duas Regras o estudo do *Uso Moderno*, e vêr se são observadas ainda pela maior parte das Nações civilizadas. VI. Regra: Faltando todos estes sub-

fidios recorrerão pelo meio do Regedor da Casa da Supplicação, ou pela Secretaria de Estado, ao Soberano, cuja determinação, e decisão servirá de Lei geral, não só para aquelle caso, de que se tratar, mas tambem para quaesquer outros semelhantes. VII. Regra: A'quelle, a que for util, pertencerá sempre provar como está recebido, ou he, e deve ser applicavel o Direito, que por si allega; por ter todos os requisitos necessarios, quando lhe for, como pôde ser, contrariado. VIII. Regra em fim: Nem o Direito Canonico (fora dos Auditorios Ecclesiasticos nos negocios da sua inspecção), nem as Glossas de Acurcio, e Opiniões de Bartholo tem hoje entre nós authoridade alguma, da que lhes era dada pela Ord. liv. 3. tit. 64. no pr. e § 1.; mas só no caso de concordancia com o Direito Romano, por elle, e não por si ficarão nos mesmos termos, que para elle estão definidos.

## § LV.

Finalmente resta ainda advertir, que sendo questa mais rigorosamente de nome, a que excitaõ alguns dos nossos JCTos para defender a authoridade dos nossos Soberanos, e de que nos falla Arthuro Dukio *de usu et authoritate Jur. Roman.* Liv. 2. cap. 7. § 12., sobre se o Direito Patrio, ou o Romano he o Commum em todo o Reino; por huma parte tiraõ as Leis bem claramente a disputa, mandando, que havendo Leis do Reino cessarão todas as mais Leis, e Direitos, e admittindo o Romano só como subsidiario; e he verdade que o Direito Patrio, e não o Romano he a regra dos Juizes: e por outra parte he tambem constante, como apezar disso he o Romano o que sempre na Legislação antiga, e ainda nas Ordenações se designa com o nome de *Direito Commum*; e como alguns habeis JCTos se persuadem com razão, que o Romano deve passar por Direito Commum, pois que os Reis, e Soberanos o fizeram, e reconhecerão, ou admittirão de ordinario, como

Breve juizo sobre a questa de nome a respeito de qual seja o Direito Commum do Reino, que alguns excitaõ.

commum em todas as circumstancias, em que o Direito, e Leis do Paiz o não encontrassem, ou nada providenciassem sobre qualquer ponto, de que se tratasse.

## § LVI.

Conclusão  
e resumo  
da presen-  
te Memo-  
ria.

He por tanto já tempo de pôr fim á presente Memoria; pela qual se espera ficará constando, e apparecendo qual foi em geral a Epoca certa da introdução, e os motivos, ou causas da authoridade do Direito de Justiniano (nos §§ 4. 5. 6. e 7.), procedendo quasi tudo o mesmo analogamente em Portugal (no § 9. e seguintes); e sendo a Epoca certa da sua introdução nelle a primeira parte do Reinado do Senhor D. Affonso Henriques (nos §§ 10. e 11.): o qual com os seus gloriosos Successores imitárao sempre os outros Principes Estrangeiros (nos §§ 12. e seguintes), em preferir, e promover os Jurisconsultos, e Letrados ás maiores Dignidades, e Magistraturas, tendo-os tambem sempre no seu Conselho; donde nasceráo, e tiveráo origem os principaes diversos grãos de authoridade, que entre nós adquirio o mesmo Direito, cujo uso, e conhecimento se acha sempre permanente. E foi o primeiro grão de authoridade o servir, e ser geralmente seguido, como *Direito*, e *razão* escripta, em supplemento, e subsidio das nossas Leis, e costumes Patrios em os Juizos, e Sentenças; de sorte que mais taçita do que expressamente os mesmos Senhores Reis lho vieraó logo a conceder, authorizando-o com os seus factos, e exemplo, e promovendo-o com a grande authoridade, que deraó aos Sabios, e JCs dos seus tempos, e ainda com a traducção das Partidas, pela maior parte formadas, e traduzidas do mesmo Direito, que com muito maior razão vieraó a ter authoridade de subsidiarias (nos §§ 20. e 21.). O 2.º foi o de authoridade extrinseca, e Lei Patria, que adquirio tudo o que do mesmo Direito, e ainda da Glossa, e dos Interpretes delle pareceo conveniente, e necessario adoptar,

tar, ou por extenso, ou remissivamente no Codigo de Leis Patrias principiado no tempo do Senhor D. Joaõ I., e publicado nos principios do Reinado do Senhor Dom Affonso V., ficando em desuso as Leis das Partidas: de forte que as suas disposições assim adoptadas ficaraõ servindo de Leis Patrias sem differença alguma, como se fossem puramente patricias ( do § 24 até 34 e § 53 ); sem que mais seja licito duvidar da sua authoridade, ou pretendê-la deduzir dos seus motivos intrinsecos, e da *boa razao*, em que forem fundadas. O 3.º he o de ficar o resto ainda servindo de subsidiario, com authoridade intrinseca, e pela *boa razao*, em que fosse fundado, e já expressamente em geral pelas Ordenações fontes da Filipp. Liv. 3. tit. 64. ( do § 36. até o § 40. ): do qual como se abusasse muito, e *de facto* se seguisse o 4.º e maior gráo de authoridade a que chegou ( § 41. e seguintes ) veio a ser restabelecido, limitado, e declarado pelo Senhor Rei D. José I., como se fazia taõ necessario, e decorre do § 43. por diante. E só me resta a justa esperança, de que a novidade, e utilidade do trabalho saõ bem capazes de fazer dissimular, e perdoar os defeitos, que em todo elle se encontrarem.

*Dixi.*

EM PROVA de parte do § 36. Do Exemplo da  
Camara do Porto a fol. 67. e 68. vers., con-  
ferindo-o com os outros.

Titulo (36) que nom possam vender herdamento  
saluo a jrmãao ou parente majs chegado

ElRey Dom aßm o ssegundo da louuada memoria em  
seu tenpo fez ley em esta forma que se segue : [ *E he  
a que se acba com algumas variantes no Livro de Leis  
e Posturas antigas a fol. 3., e repetida a fol. 69. vers.* ]

Porque poderia acontecer que deito se ssegurjá omeziõs  
estabeleçemos que se algué quiser vender ou apenhar suas  
propias possissões que lhe acõteçessem da parte de sua  
avoêga e ouuer jrmãaos ou porpinquos que estas pos-  
sissões quejram conprar ou filhar a penhor por o justo pre-  
ço deffendemos que nenhũu estranho nem majs allongado  
da linhagem nõ conprre estas possissões nem as tome a  
penhor e qualquer que hj al fazer perdera quanto hj delle  
E se o propinco as nõ quisesse ou as nõ podesse conpr  
pollo justo prreço ou tomar em penhor Entom aquelle  
que as quiser vender venda e obrigue o que quiser e dhy  
en djate ssejam as possissões do conprrador e nõ tornem  
a avoenga se o conprrador quiser e faça dellas pera sen-  
pre o que quiser.

E vjsta per nos a dicta ley declarando e corregendo em  
ella dizemos que *por sseer cõrra directo (a) e justa*  
tra-

---

(a) Na L. *Inuistum* 11. Cod. de contrah. empt., e na L. *Nec emere*  
16. Cod. de Jure deliber., et de adeundã, vel adquirendã heredit.,  
adoptadas na L. 55. tit. 5. da Partida 5., d'onde passou para a L.  
7. e seguintes tit. 11. Hv. 5. da Nova Recopilaçã; que concordã  
com a nossa Ord. liv. 4. tit. 11. Mas havendo sobre ella novissima-  
mente a Lei de 9 de Julho de 1773, declarada e ampliada pelo Al-  
vará de 14 de Outubro do mesmo anno, foi a Rainha Nossa Senhora  
servida, por modo de providencia interina até a publicaçã do Novo  
Codigo, e havendo outro fim respeito a que a desordenada cubiça, e  
orgulho de muitas pessoas tinha pervertido os justos fins das ditas  
Leis, mandar pelo seu Real Decreto de 17 de Julho de 1778, que  
dellas sòmente se observassem os §§ 11. e 12. da Lei de 9 de Julho;

*razão não foi usada não guardada em esta terra é algũ tempo* ca rrazom aguisada he que cada hũu venda e apenhe sua cousa a quẽ lhe prrouer e por quãto preço mais poder ca em outrra guisa rreçeberom os vendedores de suas cousas injurja e grande dãpno majormente aquelles que as vendessem per neçessidade ca nõ poderiã por ellas achar tãto como vendendoas a quẽ lhes prouesse: Porẽ mandamos que cada hũu possa liuremente vender sua cousa a quẽ quizer e pollo mjlhor prreço que poder sse embargo da dicta lei *porque ssmos certamente enformado que assy he estabelljçido per directo Commũ* Pero sse o testador é sseu testamento leixasse sua herança ou leguado a algũu mandando que sse nõ podesse vender nẽ enalhear ssaluo a algũu sseu jrmãao ou parente mais chegado Em tal caso deue sse guardar e conprir o que pello testador foi mandado E bem assy djzemos no que deu ou vendeo a cousa sua a outrrẽ cõ a dicta condjçom .i. que sse nom podesse enalhear ou vender ssaluo a algũu sseu jrmãao e cetera *porque he estabelljçido per directo (a) que cada bũu possa açerca de sua cousa poer qualquer condjçom e cautella que lhe prrouer cõ tanto que sseja ljsita e honesta.*

E djzemos outro sly que o jnfiriotã que trraz a cousa aforada dalgũu senhorio nõ ha podera vender a algũu estrranho sse a o Senhor quizer auer tãto por tãto E por tanto deue sseer prprimeiramente rrequirjdo sse a quizer conprir e querendo a auer tanto por tãto a elle deue sseer vendjda e quãdo a assy nõ quisesse auer podera aver ef-

---

ficando em tudo o mais suspenãa a observancia dellas, com a declaraçãõ porẽm, que no mesmo se acrescentou.

(a) 1. In re mandata 21. Cod. Mandati. L. sed et si lege 25. § consuetudinis 11. Dig. de hered. petit. § Sed et maior vers. Expediit enim Instit. de his qui sui vel alieni juris sunt. E se esta razãõ se conservasse nas Ord. Man. Liv. 4. tit. 25. e Filippa. tit. 11. do mesmo Liv. 4. em os §§ 1.º e 2.º, nãõ se veriaõ tãõ embaraçados os nossos DD., reputando-as contrarias e oppostas ao Direito Commum, com que superfluamente forcejaõ concilia-las, como se vê em Caldas For. Quæst. 23. n. 8., e outros.

esse forejro e vendella a quẽ lhe prouuer com tãto que nom sseja das pessoas deffesas *em directo* ssaluo sse no cõrraunto do aforamento outrra cousa foj acordada antrre as partes ca ẽ tal caso guardarssẽa o que ellas antrre sly acordarem E esto que dicto auemos em este capitulo mandamos que aja lugar nõ ssoomente na venda vollõtaria que sse faz per võotade do forejro majs ajnda queremos que aja lugar na venda neçessaria que sse faz per mandado e authoridade de justiça cõrra voontade do vendedor.

E estas declarações : mandamos que sse guardẽ ssegundo per nos he declarado *rreuogando a dicta ley como dicto he por sseer contrra directo comũu* e de sy por nõca sseer vsada nem guardada ẽ estes rregnos ẽ algũu tempo.

E pollo que auemos dicto ẽ esta ley nõ tolhemos faculdade aos filhos e netos e cetera daquelles que venderem algũas possiões de sũa avoengua pera a poderem rreuoguar ssegundo a forma da ley da avoẽga ssovrre tal caso ffecta ( per nos *se accrescenta menos exactamente sũos Exemplares da Camara de Santarem e do Archivo da Torre do Tombo* ) porque queremos que o possa fazer ssegundo na dicta ley he cõrheudo e foj vsado ataa o prrezente:.

Titulo ( 37 ) da ley da avoengua. ( *Que falta no Exemplar e Codice do Real Archivo da Torre do Tombo* ).

ElRey Dom afõm o quarto da grrãde memorja em seu tẽpo fez hũa ley ẽ esta forma que sse ssegue: [ *E he a mesma que se acha com algumas variantes de pouca substancia no Livro de Leis, e Posturas antigas a fol. 23 vers. ; e no Foral antigo de Beja a fol. 13. ; apparecendo a fol. 14. vers. ser de D. Affonso III., e por elle feita com outras em Coimbra, e Leiria; e no Foral antigo de Santarem, em que tambem se acha a fol. 35. parece, que he de D. Diniz.* ]

Todo homẽ ou molher pode demãdar e auer toda a herança

rãça que for de sua avoégua de tão por tão ou casa ou vjnha ou qualquer outra cousa se a quizer demandar ante do anno e dja se for de rreuora comprida E se este tal nõ demandar ante que passe o año e dja sabendo que a cousa he vendida nõ ha pode demandar despojs Outrossy se nom soube que era vendida nom o pode demandar nem auer despojs ergo se for fora da terra E se algũ menino nascesse como oge e o padrrre ou madrrre ou ambos em senbrria se vierõ a finir em esse dja ou somana e que elle nasceo e venderõ despojs que nasceo esse menino vjnha casa ou herdamento que seja da avoenga deste menino ou menjua bem poderõ demandar e auer esse herdamento tão por tão despojs que forẽ de rreuora comprida se a venda fezeram despojs que forõ nados e deuem auer hũ año e dja des que forẽ de rreuora comprida pera demandarẽ o dicto herdamento de tão por tão E o menino he de rreuora de xiiij. años e a menjua de doze majs se o padrrre ou madrrre ou ambos e seebra venderõ algũ herdamento antes que naça o menino ou menjua nõ ho podera demandar nõ auer nenhũ delles como quer que seja aquelle herdamento de sua avoengua pojs que o venderõ ante que fossem nados.

E se o padrrre ou madrrre ou ambos e seenbrria comprarrẽ algũ herdamento que nõ seja de sua avoégua e despojs o venderẽ nõ o possã demandar seu filho ou filha nõ auer de tão por tão pero se o vendessem a seu filho E este seu filho o vendesse a seu jrmão ou a sua jrmãa se os ouuer podẽo demandar e auer de tão por tão.

Outrossy os netos ou bisnetos dos suso dictos o podem demandar e auer de tanto por tanto E se por uetura algũ faz demanda a algũ de tão por tão sobre herdamento porque he de sua avoéga E este que faz a demanda for vencido della ou leixar de fazer a demanda se despojs outro seu jrmão ou cutrrem de sua avoéga vem a fazer esta demanda de tão por tanto ou outro qualquer



quer parête fleendo de rreuora bé a pode fazer mais nõ ha pode demádar né auer fle o teedor do herdamento o teuelle per año e dja e nõ o demádado nem prroteftádo nem rrefertando por ffly ante a justiça em mentrre o demádado andaua na demanda de que foy vencido de tanto por tão E em quanto andar na dicta demáda nehuũ outro nõ o pode demádar de tanto por tão E quádo algũu vencer herdamento de tão por tão por rrazõ de fua avoêga e o quifer vender depois nõ o pode vender a menos de paflarem trres años conpridos e trres mefes e trres domâas e trres djas a nehuũ outro ergo aaquelle de que o veêço de tanto por tão o pode vender E fle o vender a outrré este o pode auer depois fle flábe per quanto o delle ouue mas podeo apenhar ante dos trres años fle quifer a outrrem e nom a este a que o venceo.

E nehuũ nõ pode demandar nem auer herdamento que foy escajnbado per rrazom de tão por tanto fle lho outro nom quifer dar mais fle algũus dinheiros quanto quer que hj ffollem dados em escajnbo pode os demandar e auer tanto por tão per rrazom de fua avoêga.

Outrossy nom pode nehuũ demandar herdamento que foy dado a foro de tanto por tão e podera auer terçer dja de prrazo e mostrar flobre a demanda de tanto por tanto e o que for dado por tetor pella justiça affy como he custume nos menjnos que nom flom de rreuora pode demandar de tanto por tanto o herdamento que for de fua avoêga daquelles menjnos e pode outrossy algũu pedjr aa justiça que aquelles que nõ flom de rreuora que lhes dem tetores que demandé per elles o herdamento que for de fua avoêga de tão por tão e o juiz lhos deue dar.

Quem quer que demádar per rrazõ de fua avoenga algũu herdamento de tão por tão deue logo de levar os dinheyros ao conçelho e deue logo fazer mostra delles quando fezer a demáda peráte a justiça Ca fle logo nõ mostrar os dinheyros quer todos quer delles quando começar a demanda nõ o pode demádar de tanto por tanto e deue  
ju-

jurar que os dinheyros sſom ſſeos *ſſegundo cuſtume e poſtura da caſa aelRej* E ſſe per uétura aquelle a que aſſy demádar o herdamento de tão por tão diz que elle filhe o herdamento e que lhe de aquello que lhe cuſtou aquelle que o demanda lhe deue logo dar ante que ſſe os jui- zes vão do conſelho outroro tão quãto por elle deu aaquelle de que o conprrou ou começar logo de fazer a pagua E ſſe lho nõ der logo ante que ſſe vão do conſelho deſpois lhos nom filhara ſſe nõ quíſer né podera ja mais auer o que demádaua de tão por tão e o demandado que for vençido de tanto por tão deue auer os nouos daquelle herdamento ou daquella vjnha e colhellos e nõ os auera o que os veêço ergo ſſe os conprrou com ſſrujto e antes que foſſe colhejto o demádou e veêço de tanto por tanto ergo da prmeira venda ſſe a couſa foj vendjda per duas vezes ou mais ante que a conprraſſe eſte de que a veençeo.

E ſſe o demádado de tão por tão prroteſtou per ſſy e rrefertou peráte a juſtiça ou outrre per elle quando lhe logo fezerõ a demáda per todallas melhorjas que fezera deſpois em aquella couſa que lhe demandam deuelhas dar Aquelle que as veençeo de tanto por tão deue auer prrazõ a que pague ſſe o ouue o outroro quãdo a conprrou e nõ chegou ajnda o prrazo né pagou eſſa couſa ou cartas ſſe as hj ha ſſe prroteſtou e rrefertou quãdo logo fez a demanda e em outra maneja nom.

E viſta per nos a dicta lej mādamos que ſſe guarde como em ella he contheudo porque fomos çertamente enformado que aſſy foj ſſenpre eſtes rregnos guardada e vſada pero mādamos que ſſe açaerça della occorrerem algũas duujdas que pollo texto della nõ poſſã claramente ſſeer determijnadas mandamos que ſſe determijnem pella groſa ſſobrrre ella antyguamente feçta porque fomos enformado que aſſy foram dellongamente determijnadas pelos deſenbargadores e ofiçiaes a que o conhçimento dello pertêcia.

*Alem disto se acha por Costume huma excepção da Lei da Avoenga, feita no tempo do Senhor Rei D. Affonso III., a fol. 35 vers. do Livro de Leis e Posturas antigas.*

Como os filhos das barregâas não podem tirar herdamanto de tanto por tanto.

Outrolly he costume que taes filhos de barregâas que o peom fazer em soltaría em mulher de boa fama que tenha por barregãa teuda que herdem os bées do padre igualmente com os filhos lidimos que despois ouuer de ta mulher lidima com que se despois calou mais taes filhos que assy foram feytos em soltaría nom podem tirar nem auer os bées da avoenga de tanto por tanto se hi outros filhos ou netos lidimos ouuer. [ *Porém esta ainda não he a Groza antiga, de que na Ord. Affons. se falla. E de resto veja-se a Determinação Regia, de que se falla no tom. II. da Synopsis Chronologica, pag. 304.* ]

---

Esta Memosia não entrou no concurso de 1791, porque o seu Author não quiz; e a offereceo com essa declaração.

---

## MEMORIA

*Sobre algumas Décadas ineditas de Couto.*

POR FR. JOAQUIM FORJAZ.

**F**ILIPPE II. de Hespanha, e o I. de Portugal, ordenou ao habil Historiador Diogo de Couto residente em Goa, que continuasse a historia da India, sobre a que Joaõ de Barros tinha principiado nas trez famosas Décadas, que são tão conhecidas no Mundo: sabe-se, que o dito Diogo de Couto em consequencia desta ordem, que lhe foi remettida por Filippe II. de Portugal, escreveu nove Décadas sobre as trez de Barros, e de todos estes preciosos escritos, eis-aqui o que unicamente nos resta = A 4.<sup>a</sup>, a 5.<sup>a</sup>, a 6.<sup>a</sup>, e a 7.<sup>a</sup> Décadas, que contém cada huma 10. livros: da 8.<sup>a</sup> ha só o primeiro livro: da 9.<sup>a</sup> ha 32. capitulos: da 10.<sup>a</sup> ha 120. paginas: da 11.<sup>a</sup> não ha noticia alguma: da 12.<sup>a</sup> ha 5. livros; e não temos de Diogo de Couto mais nenhuma letra impressa.

Sendo eu obrigado pelo meu officio de Historiographo da minha ordem, a revolver antigos manuscritos, que se conservão em dous grandes almarios na livraria do Convento da Graça, descobri dous grandes volumes de Diogo de Couto, que contém o que vou a dizer. Acha-se no primeiro huma Dedicatoria a Filippe II. de Portugal, assignada pela propria mão de Diogo de Couto, por estas formaes palavras:

AO MUITO ALTO, E MUITO PODEROSO  
MONARCHA DAS HESPAÑHAS

DOM FILIPPE REY DE PORTUGAL, O II.

NO NOME, NOSSO SENHOR.

**A** Quella cruel, e desumana arpia da inveja, muito Catholico, e Poderoso Monarcha, e Senhor nosso, he taõ antiga, e taõ alevantada, que em Deos nosso Senhor creando os Anjos, logo entra pela Gloria, e des- trohe aquella Soberana Monarchia com lhes metter em ca- beça, que podiaõ ser semelhantes ao Altissimo; com que do mais alto fez dar com elles no mais baixo do in- ferno: e depois que no Ceo naõ teve que fazer, des- ce á terra; e tanto que Deos nosso Senhor creou os ho- mens, entre os primeiros dous que havia, se mette cruel embaidora, e faz com que Cahim mate seu Irmaõ Abel: e assim como foraõ crescendo as Gerações, assim foi ella fazendo os seus estragos, porque em se alevantan- do a primeira Monarchia, que foraõ os Assirios, logo trabalhou de a derrubar, até que o fez; e succedendo a segunda dos Medos, e Persas foi entrando por ella até a desbaratar; e crescendo a dos Gregos, ella a der- rubou em pouco tempo; e depois de se alevantar a dos Romanos, naõ consentio que premanecesse, porque logo a consumio; e assim foi consumindo a huns, e alevan- tando a outros, jogando a choca (como lá dizem) com os Senhores, Estados, e Reinos, em que sempre fez seu officio: e assim como começou no mais alto estado, que foi o do Ceo, assim desceu ao mais baixo da ter- ra; e tanto, que veo a entender commigo, que naõ pôde ser mór desproposito; porque vendo ella as mercês, que V. Magestade me faz a mi, e a todos os Portuguezes em mandar imprimir as minhas Décadas da Historia da India, que eu com tanto trabalho, e gosto compuz por mandado do muito Catholico, e prudente Rey D. Fi- lip-

lippe vosso Pay, e pelo de V. Magestade, que me aviva, e que andavaõ taõ acreditadas pelo mundo, onde se tratava traduzirem-se em Francez, e Almaõ, o que me fez alevantar tanto animo, que em breves tempos acabei a 8.<sup>a</sup>, e novena Décadas, que já o anno passado pretendia mandar a V. Magestade: mas esta destruidora de tudo, cruel, e inhumana inveja, parece, que se metteo, em algum peito diabolico, e dá ordem; com que me furtem estes dous volumes, avendo quem isto faz, que como eu era velho, e por razaõ de natureza naõ podesse viver muito, e imprimirem-na em nome de quem quer que for, e ficarem-se logrando do meu trabalho, e suor: mas Deos nosso Senhor, author de todos os bens, que naõ consente hum taõ manifesto roubo, quiz que me ficassem alguns fragmentos, e lembranças, das quaes com o que me ficou em memoria das cousas, que vi; porque aquellas duas Décadas contém o tempo de D. Antaõ de Noronha, de D. Luiz de Ataide, de D. Antonio de Noronha, de Antonio Moniz Barreto, de D. Diogo de Menezes, e segunda vez do Conde D. Luiz de Ataide, em que eu militei neste Estado, estava presente nas mais das cousas, em que me achei, permittio Deos nosso Senhor encaminhar-me de feizaõ, que tornei a recopilar estas duas Décadas por modo de epilogo, em que resumi as cousas mais notaveis, e substanciaes, que succederaõ, e fiquei assim supprindo, o melhor que pude, o furto, que me fizeraõ; e quando alguma hora apparecerem, logo se conhecerãõ; assim pelo meu estilo, como pela materia. Deste naufragio escaparaõ a X. a XI. e parte da XII., que tinha já nesse Reino a salvamento. E pois a obra toda he de V. Magestade, que a mandou fazer, e imprimir, a Vossa Magestade a offereço, e humildemente peço a receba com a benignidade, com que recebeo as de mais; porque quando virem o como V. Magestade favorece este meu trabalho, se alevantem depois de mim novos engenhos a continuar esta obra, pois disso redunda tanta glo-

gloria a Deos, e a V. Magestade, e tanta honra a seus Vassallos, que a troco das vidas trabalhão por dilatar o Imperio, que V. Magestade tem neste Oriente, até que de todo o tragaõ ao jugo de Christo, e ao de V. Magestade, a quem Deos nosso Senhor dê, o que a toda a Christandade lhe he necessario. Gôa 28 de Janeiro de 1696.

*Diogo de Couto.*

Furtados a Diogo do Couto os dous volumes, que continhaõ as Décadas 8.<sup>a</sup>, e 9.<sup>a</sup>, de que não ha senão o primeiro livro da primeira, e 22. capitulos da segunda, recopilou a 8.<sup>a</sup> em 40. capitulos, e a 9.<sup>a</sup> em 34.; e esta recopilação escripta pelo seu amanuense, e subscripta pela propria letra do famoso Historiador, forma hum grosso volume, que se acha originalmente em hum dos almarios, em que se guardaõ os manuscriptos pertencentes á Bibliotheca do Convento da Graça, e que tem ao principio a Dedicatoria, que acabei de repetir.

Da Década X., de que não ha senão 120. paginas impressas, acha-se no mesmo almario outro volumoso manuscripto igualmente assignado por Diogo do Couto, que contém parte do livro 2.<sup>o</sup>, e dahi por diante completamente o 3.<sup>o</sup>, o 4.<sup>o</sup>, o 5.<sup>o</sup>, o 6.<sup>o</sup>, o 7.<sup>o</sup>, 8.<sup>o</sup>, o 9.<sup>o</sup>, e o 10.<sup>o</sup>.

He lamentavel a perda do primeiro livro, e a mutilação do segundo, pois que isto se não compensa com as 120. paginas, que temos impressas; mas o publico sempre ganha muito em oito livros inteiros, que elle não tinha de hum Historiador tão benemerito.

Na Dedicatoria da XII. Década tambem a Philippe II. de Portugal, que contém os cinco livros conhecidos do mesmo Autor, assignada pela sua propria letra, declara elle, que remetterá a ElRey. a Década XI. na Não Sant-lago, que fora abalroada pelos Inglezes, e que tratava de a supprir da mesma maneira, que o tinha  
fe-

feito ás Décadas VIII., e IX., mas a vida não chegou ao Historiador para esta recopilação da XI. Década perdida, nem para concluir os cinco livros, que restão da XII.

Aqui temos pelo testemunho do proprio Author contada a historia da varia fortuna das suas obras, e descoberta a causa de ellas se acharem truncadas: com o que agora tenho descoberto, se suppre quasi tudo, menos a XI. Década, cuja perda parece irremediavel.

Pareceo-me que devia participar á Academia esta noticia, como áquelle Tribunal, em que se deposita o gosto, e o zelo pela gloria da Nação; sendo certo que no que temos, que offerecer de novo da Historia da India, acharão as nobres Familias deste Reino novos titulos de grandeza nos illustres feitos dos seus antepassados, até agora adormecidos no pó, e no silencio.



## M E M O R I A

*Sobre as Moedas do Reino, e Conquistas.*

POR FR. JOAQUIM DE SANTO AGOSTINHO,

**A** Arte Numismatica contava já muitos seculos de existencia, quando Portugal foi dado em premio, e em dote ao Grande Henrique. No seu tempo, e no de seus Successores corriaõ varias especies de Moedas; e as Romanas tinhaõ mais uso, que quaesquer outras, no principio da Monarquia. Os nossos Principes cunháraõ Moeda particular, e propria para o seu Reino, a que a materia, o Symbolo, o motivo da sua fabrica, e ainda o seu valor, davaõ muitas vezes o nome, que as fazia distinguir. Eu differençaõ duas especies de Numismas, Moedas, e Medalhas: as primeiras saõ os Numismas cunhados para correrem em razaõ do commercio; pelas segundas intendo os Numismas batidos para serem o premio da habilidade, e do valor.

He necessario convir, em que sendo importante a primeira parte da Nummaria Portugueza, a segunda he muito diminuta; porque os Portuguezes nunca aguardáraõ premio pelo exercicio dos seus talentos, e das suas virtudes. As grandes producções do espirito, as proezas, e a coragem heroica naõ reconhecem no mundo recompensa, que as possa igualar. Nós julgámos sempre, que a Patria tinha direito sobre as perfeições dos seus Cidadãos; que a cultura dos mais revelantes talentos, a practica das virtudes sociaveis, do brio, do alento, e do valor, entravaõ na obrigaçaõ dos Cidadãos; eraõ deveres patrioticos, officios de justiça, e naõ de beneficencia, que o Estado devesse remunerar; e assim obráraõ

os Portuguezes, que a historia immortaliza nos seus Factos, independentes, e desinteressados. Com tudo lá apparece huma, ou outra Medalha, em que o Publico se confessava obrigado á Memoria de hum Principe Pai da Patria, de hum Guerreiro valeroso, e amestrado, do Estadista, que guardou nos seus conselhos o parallelismo dos direitos, e dos deveres da natureza, e da sociedade, do agii, e experto Artista, do Cidadão benemerito, da Alma bemfazeja.

Deixando pois as Medalhas, sobre que outros já escreverão, sem restar cousa, que se possa dizer de novo, eu tenho contrahido estas Memorias ás Moedas; de que passo a propôr o meu plano. Como não só no Reino em as Casas de Moeda de Valença, Porto, Coimbra, Lisboa, e Evora, mas ainda nas Conquistas, Bahia, Pernambuco, S. Sebastião, Rio de Janeiro, Villa Rica, nas Minas &c. se haja cunhado moeda particular; e como n'huma, e outra parte tenhaõ corrido Moedas estrangeiras, de que fallaõ os Historiadores, e ainda ás vezes os Monumentos publicos: eu trato primeiramente das Moedas do Reino; depois das estranhas, que nelle tem corrido; em terceiro lugar das Moedas do Estado, e alheias, que giraõ nas Conquistas, e lugares, em que se mantem principalmente o Commercio nacional na Asia, Africa, e America; guardando em todas o mesmo methodo: trato mais do valor do marco d'ouro, e prata; e offereço hum Mappa Chronologico dos nossos Principes para uso destas Memorias, que não passaõ do Reinado do Senhor D. João V. Eu consultei para ellas tudo quanto se tem escripto a este respeito, de que eu tenha noticia, como se pôde ver na Taboa dos AA. de que fizemos uso na composiçaõ destas Memorias, e que offerecemos no fim desta introduccaõ.

O que se dezeja saber sobre as Moedas, ao que eu julgo, se reduz a conhecer I. o seu nome; II. os Principes, que a cunháraõ, ou em cujo tempo corrêraõ; III. a sua materia; IIII. o seu valor primitivo, e quaesquer

quer alterações , que ella experimentasse consecutivamente ; V. o seu pezo ; VI. o seu Cunho.

Quanto aos Nomes das Moedas , eu os arranjei alphabeticamente pela 1.<sup>a</sup> columna de cada pagina ; ainda que ás vezes não fui muito escriptuloso neste ponto : e por isso colloquei as Moedas , Meias , e Quartos immediatamente depois da Moeda primitiva , á que pertenciao. Na 2.<sup>a</sup> columna notei a materia de cada Moeda com as Marcas , que para isso usao os Antiquarios ; como AV para designar as d'ouro , AR para as de prata , e AE para as de cobre. Os Principes , que cunharao as Moedas , ou em cujo tempo ellas correao , fazem Chronologicamente a materia da 3.<sup>a</sup> columna ; e quando não pude averiguar , qual fosse o Principe , que primeiro as bateisse , eu usei deste sinal  $\equiv$  .....  $\equiv$  , como se vê na Corôa d'ouro , Frizante , e outras. A 4.<sup>a</sup> columna contém o valor das Moedas , em que fui o mais exacto , que me foi possível , não só em determinar o valor primitivo , e suas differenças nas idades seguintes , até ás ultimas fracções significativas , mas ainda em notar as opiniões encontradas dos nossos AA. por pequena , que fosse a sua opposiçao , e diversidade ; e em arbitrar o valor , que se lhe poderia dar hoje em relaçaõ ao pezo da Moeda , e ao differente valor do Marco d'ouro , ou prata daquelle tempo , e do presente. Na 5.<sup>a</sup> columna offereço os quilates d'ouro , ou dinheiros da prata , de que se fabricavao as peças particulares da Moeda : o seu pezo , que de presente se lhes observa : e as peças , que entravao no Marco. O cunho das Moedas he o que se analyza na 6.<sup>a</sup> e 7.<sup>a</sup> columnas ; pondo naquella as letras A. S. que querem dizer , symbolo do Anverso , L. Lenda , R. S. symbolo do Reverso , L. Lenda do Reverso , ás vezes E. ou Exergo ; e na 7.<sup>a</sup> a analyse dos symbolos , das Lendas , do Exergo ; de que se faz superfluo explicar a noçaõ por vulgar entre os sabios.

Como o assumpto destas Memorias pertence áquella classe de composições , em que nem tudo se pôde de-

ter-

terminar por falta de monumentos; nem sempre me foi possível assignar os Principes, a materia, o valor, os quilates, e dinheiros, e o cunho de cada huma das Moedas: não sou mais obrigado do que a referir o que a minha diligencia, e averiguação poderão encontrar ou nas Leys, ou nas Cartas Parentes, e outros monumentos públicos, ou nos AA. que nos precedêrão no desempenho do mesmo assumpto. O Methodo, penso, não desagrada; e cuidadosamente me esmerei em que se desterrasse d'elle toda a confusão, e unisse a brevidade com a clareza.

Ea não dezejo prevenir o juizo dos Leitores illuminados sobre o merecimento deste ramo de Litteratura, e muito menos sobre o feliz successo do meu trabalho. He necessario ter muito fracos conhecimentos das Sciencias, para se ignorar o influxo, que em todas ellas tem a Arte Numismatica: que só por ella se poderão liquidar difficuldades insuperaveis da Historia Civil, e Ecclesiastica, tanto antiga, como moderna: que a existencia de muitos homens celebres, e dignos de eterna memoria, e ainda de alguns Monarchas, Povos, e Nações inteiras, só por este meio nos póde constar ao presente: que a antiga Architectura Civil, Nautica, e Militar, nos seria hoje desconhecida em huma grande parte, se ella nos não fôra conservada nos symbolos das Medalhas: que por ellas vimos no conhecimento da fertilidade de certos paizes; da situação de muitas Cidades, das suas alianças, e do Commercio mais importante das Nações, e o que he mais, a maior parte da Theologia pagaã, dos ritos Cívís, e Ecclesiasticos, se vem notavelmente a aclarar pelo meio dos Numismas. Ora esta utilidade he transcendente á Nummaria moderna; porque sendo sempre o mesmo o uso, e fim das Medalhas, os vindouros interessão nas presentes tanto, quanto nós interessamos nas antigas. Com effeito, o valor, por exemplo, do Marco d'ouro, ou prata argue nas suas differenças a pobreza, ou a riqueza dos Estados, segundo elle desce, ou se levanta da sua

primeira avaliação. Nas Moedas observamos as Armas do Reino, os Titulos dos Principes, &c. Assim provaria eu, sem outros monumentos, a maior parte das nossas Conquistas, e o tempo, em que ellas se effeituarão; o estabelecimento das Ordens Militares do nosso Reino; a antiguidade das nossas Armas, e outras cousas de não menor importancia. (\*) Sobre tudo, quando se trata das Moedas, haverá homem ou de tão má consciencia, ou de tanto desinteresse, que julgue de pouca monta saber o valor das Moedas em todas as suas differenças? Póde-se duvidar, que á falta deste conhecimento se devem attribuir infinitas trapaças no foro, computando-se erradamente o valor das antigas Moedas, porque se estipuláram todos os contratos daquellas idades, e se reputáram as Tenças, Mercês, Doações, e Legados? Por isto he, que eu não posso duvidar, que o meu trabalho, porque em breve Mappa decifrei com a maior exacção o que pertence ás Moedas do nosso Reino, he em si mesmo interessante ao Público, e o virá a ser em todas as suas relações, se eu tiver a felicidade de corresponder a execução deste assumpto ao desejo, que me inflamma de promover, como posso, os interesses verdadeiros da Nação.

T A-

---

(\*) E na verdade a ella devo, não só o descobrimento de novas Moedas, como Tostões brancos, Musmudit, e outras, mas ainda novas affecções das que já eraõ conhecidas. Nem he para admirar, que constando huma, e outra cousa de Documentos impressos anteriormente ao trabalho dos primeiros Collectores, se reservasse esta descoberta para ser o fructo parcial do meu trabalho. Que se não deverá pois esperar de melhoramento neste, e nos mais ramos da nossa Litteratura, quando se communicarem ao Público os Documentos, que a Academia Real das Sciencias faz extrahir dos Cartorios Nacionaes, e Estrangeiros, e lhe prepara com tanta dispeza, e trabalho? Esta grande empreza, que se leva avante com tanto ardor, fará a seu tempo a gloria desta Sociedade, e da Nação.

## T A B O A

*Das Autores , de que fizemos uso na compozição destas Memorias.*

**D.** Francisco Xavier de Menezes , Conde da Ericeira , = Memoria do valor da Moeda de Portugal desde o principio do Reino. = publicado no tom. 4. l. 5. pag. 419. da = Genealogia da Casa Real. = de D. Antonio Caetano de Sousa: Lisboa, 1738.

Francisco da Costa Solano , Thesoureiro da Casa da Moeda , = Relação , extrahida dos livros do Registo da Casa da Moeda , do valor , que tem tido o Marco d'ouro , e prata. = Ibid. pag. 416.

= Relação do Dinheiro , que se fabricou no Reino de Portugal desde o tempo d'ElRei D. João IV. até o anno de 1734. = Ibid. pag. 286.

= Relação das Moedas fabricadas nas Minas por ordem de S. Magestade de 1721. = Ibid. pag. 296.

= Relação das Moedas da Azia , que correm na India Portugueza , e das que são proprias do mesmo Estado. = Ibid. pag. 298.

= Relação das Moedas , que correm no Estado da India. = Ibid. pag. 303.

D. Rodrigo da Cunha , = Moedas , que corrêraõ , e se lavráraõ em Portugal do tempo d'ElRei D. Affonso Henriques até o anno de 1640 , seus preços , e valias. = na sua Hist. Ecclef. da Igreja de Lisboa , Pat. II. Cap. 20 , e 21 ; Lisboa , 1642.

Anonymo , = Memoria das Moedas , que se lavráraõ na Cidade de Lisboa , successivas ás de que dá noticia D. Rodrigo da Cunha. = publicada na Historia Genealog. pag. 283.

Ordenações d'ElRei D. Manoel liv. IV. tit. 1. da = Declaração da valia das lavras , e d'outras Moedas. = Sévilha , por Juan Cronberguer 1521. fol. 1.

Leis ,

Leis , que tratao das Moedas Portuguezas ; distribuidas por ordem Chronologica , publicadas no Cap. 6. da Hist. Genealog. pag. 306.

ElRei D. Duarte ; Noticias extrahidas do seu Livro , que se conserva no Mosteiro da Cartuxa d'Evora : = Estas saõ as ligas de Bolhões , e Moedas correntes assim d'ouro , como prata &c. = , = Estas saõ as ligas , e pezos d'ouro amoedado , que hora he cursavel , Era de 1423. annos , = e publicadas na Hist. Genealog. pag. 251 , e 253.

Joaõ Pinto Ribeiro , Desembargador do Paço no tempo de D. Joaõ IV. = Papel , no qual se trata do valor das corõas. = Ibid. pag. 256.

Fr. Francisco de S. Maria , Erem. Augustin. = Memorial das Moedas de ouro , prata , e cobre , que se tem lavrado no Reino de Portugal desde o seu principio. = Ibid. pag. 259.

Gaspar Corrêa , = Historia da India Mss. = Cap. 16. Ibid. pag. 255.

Fr. Manoel dos Santos , Mong. Cisterciens. e Chron. do Reino , = Historia Sebastica. = pag. 488. Lisboa 1735. Sebastião da Rocha Pitta , = Historia da America Portugueza. = liv. 8. num. 10. liv. 10. num. 9. Lisboa , 1730.

Manoel Severim de Faria , = Noticias de Portugal. = Disc. IV. § 22 , e seg. Lisboa , 1655.

Manoel de Faria e Sousa , = Europa Portugueza. = Part. IV. tom. 3. Cap. XI. Lisboa , 1680.

O Desembargador Manoel Barbosa , = Remissiones Doctorum ad Ordinatum Lusit. = Tit. 21. liv. IV. pag. 30. Lisboa , 1732.

Fr. Leão de S. Thomaz , = Benedict. Lusit. = Tom. I. Cap. 23. fol. 385. Lisboa , 1644.

Gaspar Estação , = Varias antiguidades de Portugal. = Cap. 27. , e 95. Lisboa , 1625.

Francisco Leitaõ Ferreira , = Noticias Chronologicas da Universidade de Coimbra , impressas nas Mem. da Academ. Real da Hist. Portug. = do ann. de 1729 , num.

num. 32. Lisboa: ao ann. de Chr. 1323., 34. da Fundação da Universidade, 16. da sua primeira translação para Coimbra, e 44. do Reinado de D. Diniz; num. 285., pag. 116., e seg.

Damião de Goes, = Chronica de D. Manoel. = Cap. 86., Part. IV. Lisboa, 1619.

Francisco de Andrade, = Chronica de D. João III. = Cap. 59. Lisboa, 1613.

Afonso de Albuquerque, = Commentarios &c. = Part. III. Cap. 32. pag. 388. Lisboa, 1576.

Fr. Antonio da Purificação, Erem. Augustin. = Chronica da Provincia de Portugal da Ordem dos Eremitas de S. Agostinho. = Part. II. liv. 7. Tit. 6. § 6., e 7. pag. 261., e seg. Lisboa, 1656.

Fr. João Pacheco, Erem. Augustin. = Divertimento Erudito. = Tom. 2. pag. 886. Lisboa, 1738.

João Baptista de Castro, = Mappa de Portugal, antigo, e moderno. = Part. 1. Cap. 12. Lisboa, 1762.

Fr. João dos Santos, = Ethiopia Oriental. = Evora, 1609.

Fernando Mendes Pinto, = Peregrinações &c. = Lisboa, 1614.

Além de outros muitos AA. Nacionaes, e Estrangeiros, que consultei, e cito no corpo destas Memorias; entre os quaes merece particular commemoração o Senhor Fr. João de Sousa nos = Documentos Arabicos para a Historia Portugueza copiados dos Originaes da Torre do Tombo, e vertidos em Portuguez =, que mandou publicar a Academia em 1790.

Fragmento do Codicillo de D. Afonso Henriques. = publicado no Tom. 6. das Prov. da Genealog. da Casa Real pag. 573.

Testamento do Conde Ruy Vaz Pereira. = em 1480., copiado a pag. 88. da Allegação Práctica, e Juridica sobre a posse, e successão do Titulo, e Casa da Feira. Lisboa, 1720., e extrahido com os seguintes do Archivo da Serenissima Casa de Bragança pelo seu Guarda o



P. Manoel Nunes , em virtude da Provisão de 28 de Janeiro de 1713.

Testamento de D. Diogo Pereira , = em 1507. , e o seu = Codicillo = em 1509. Ibid. pag. 91. , 93.

Testamento do Conde de Marialva Vasco Fernandes Coutinho = em 1436. Ibid. pag. 140.

Testamento de Lourenço Pires de Tavora = em 1463. Ibid. pag. 146.

Contracto do Casamento do Conde Ruy Pereira = em 1456. Ibid. pag. 152.

Estes cinco Documentos me communicou o Senhor Fr. Joaquim Forjaz , a quem se deve descobrir as Moedas = Toftoes brancos , e Dinheiro de ouro = , entre outros additamentos , que utilizárao estas Memorias.

Entre os Documentos , que a Academia tem promptos , servírao ao interesse da nossa Nummaria os seguintes entre outros.

Os Vinte quatro artigos de Legislação Geral de Affonso IV. em 30 de Agosto de 1352. Lisboa.

Os Capitulos de Cortes de Affonso V. em Evora , passados em Santarém a 8 de Março de 1442.

Os Capitulos de Cortes de Affonso V. em Lisboa 1446. , e Evora 1447. passados nesta a 23 de Março do mesmo anno.

Os Capitulos de Cortes de Affonso V. em Santarém a 13 de Abril de 451. , passados em Almeirim a 10 de Maio do mesmo anno.

A Carta de Affonso V. em Evora , a 20 de Dezembro de 460. , que expende as providencias tomadas nas Cortes de Lisboa , e Evora depois da morte de D. Duarte para os Povos ajudarem o Patrimonio Real exaurido na vida deste Rei.

Os Capitulos de Cortes de Affonso V. passados em Santarém a 2 de Abril de 462.

Os Capitulos de Cortes de D. Joao II. em Evora anno de 490. passados em Alvito no mesmo anno ; e  
ou-

outros do mesmo anno e lugar passados em Evora a 13 de Julho.

○ Foral de Tavira por D. Manoel em Lisboa, 1 de Junho de 504.

○ Regimento do Hospital Real do Spirito Santo de Tavira em 1515.

## MEMORIAS NUMISMATICAS

*Sobre as Moedas do Reino, e Conquistas.**Moedas do Reino.*

Alfon- sim.	AV	D. Affon- so IV.	Valia 504. reis, outros di- zem indeter- minadamente, que pouco mais de 500. reis.		A.S.	Huma co- rôa sobre = Alfo.= debaixo destas le- tras, L, ou P, se- gundo ti- nhão sido
	AV	D. Pedro I.				batidas, ou em Lis- boa, ou no Porto.
	AR	D. Affon- so IV.	Pouco mais de 40. reis, outros	Sobre es- ta Moeda		
	AR	D. Pedro I.	lhe dão o valor determinado de 100. reis.	diz o S.or D. Duarte: <i>São de lei hum dinheiro</i>		
	AE	D. Affon- so IV.	Valião 1. real e $\frac{1}{4}$ . segundo o	34. pp. $\frac{1}{2}$ <i>pezaõ</i>	L.	Adjuto- rium nos- trum in nomine Domini.
	AE	D. Pedro I.	pezo 1. real menos $\frac{1}{10}$ .	<i>marco é</i> 18. lib. 14. pp. <i>a</i> <i>marco de</i> <i>prata de</i> <i>lei de 12.</i> <i>denheiros.</i> Pezaõ hoje 40. reis.	R.S.	Os Escu- dos do Reino postos em cruz.
					L.	A mes- ma. Todas tinhaõ o mesmo . cunho.
Aureo.	AV	D. San- cho I.	Pouco mais de 120. reis, ou- tros dizem,	Entravaõ		
	AV	D. San- cho II.	que 120. com- pletos. Hoje pelo pezo va- leriaõ 500.	60. em marco.	A.S.	El Rei armado a cavallo com a es- pata na maõ, e hum a es- trella

## Moedas do Reino.

Barbuda, ou Celada.	AR	D. Fernando.	D. Rodrigo, e o M. Purificação lhe dão o valor de 36. reis, <i>Severim</i> , 96. ou 20. soldos. <i>Faria</i> , 24. reis. Depois abateo-a a 14. soldos. E ultimamente ordenou, correffe a 2. soldos, e 4. dinheiros. O computo de <i>Severim</i> he entre todos o mais provavel.	Era de lei de 3 dinheiros.	L.	fronreira ao peito. Sancius Rex Portugalis.
					R.S.	5. Escudos em cruz, e 4. pontos dentro de cada hum, e nos vazios da cruz 4. estrellas.
					L.	In né patris et filii Spr. Sct. a.
					A.S.	Capacete com viseira, e peito de malha de baixo de huma cruz.
					L.	Si dominus mihi adjutor non timebo mala.
					R.S.	Cruz da Ordem de Christo, e no meio hum Escudo pequeno com as

## Moedas do Reino.

Barun-  
da.

AR

Destá  
Moeda  
diz o Se-  
nhor D.  
Duarte :  
45. peças  
peçaõ  
marco são  
de lei de  
dinheiros.  
E 198.  
peças a  
marco a  
prata de  
11. d.ros

L.

Quinas de  
Portugal,  
e nos to-  
pos da  
cruz 4.  
castellos.  
Fernan-  
des Rex  
Portuga-  
liz Alg.  
Qu=Por-  
tug. et  
Algar-  
biorum.  
Ou so=  
Portuga-  
liz. Ou=  
Portug.  
Algar-  
biorum.=  
sem et.  
Esta a dif-  
ferença  
de alguns  
cunhos.

*Moedas do Reino.*

Ceitil ou Ceptil.	AE	D. João I.	Seis partes de real : o mesmo em todos.			
	AE	D. Duarte.				
	AE	D. Affonso V.				
	AE	D. João II.				
	AE	D. Manoel.				
	AE	D. João III.				
	AE	D. Sebastião.				
Conceição.	AV	D. João IV.	Valia 12:000. reis. Durou até 1685. Affonso VI.a bateo em 1651.	1. onça. Era de 22. quilat.	A.S.	A Effigie de N. Senhora da Conceição com 3. symbolos deste Mysterio por cada lado : o sol, o espelho, o horto concluso, a casa d'ouro, a fonte selada, a Arca do Sanctuario.
	AV	D. Affonso VI.				
	AV	D. Pedro II.				
	AR	D. João V.	Valteo sempre 600. reis; ainda	Pelo pezo 450. r.		
	AR	D. Affonso VI.	que alguns enganados com o seu pezo lhe	onça. Era de lei de 11. dinheiros.		
	AR	D. Pedro II.	daó 450. correio até o mesmo anno.			
					L.	Tutelariss Regni.
					R.S.	As Armas Reaes cô

## Moedas de Reino.

					L.	huma co- rôa cerra- da no meio de huma Cruz da Ordem de Christo. Joannes III. D. G. Portu- galiz et Algarbiz Rex. A de pra- ta o mes- mo.
Corôa d'ouro.	AV	.....	Huns suppõe	Corôa ve-		
	AV	D. Duar-	2. especies ; a	lha , diz		
	AV	te.	primeira com o	o Senhor		
	AV	D. Affon-	valor de 216.	D. Duar-		
	AV	so V.	reis. 168., 144.	te , 58. p.		
	AV	D. Joaõ	120. a segunda	peçaõ		
	AV	II.	2016. O M.	marco		
	AV	D. Ma-	Purificaçaõ da	saõ de		
	AV	noel.	216. as de D.	liga de		
	AV	D. Joaõ	Duarte , e as	23. quila-		
	AV	III.	seguintes até	tes , devem		
	AV	D. Sebas-	D. Sebastiaõ	pezar ca-		
	AV	tiaõ.	120.	da huma		
Meia Corôa.	AV	D. Ma-	120 reis. E	79. grãos		
	AV	noel	assim nos mais.	e $\frac{1}{2}$ em		
	AV	D. Joaõ		que ha		
	AV	III.		douro fi-		
	AV	D. Sebas-		no 4.		
		tiaõ.		grãos de		
				lear de		
				grãos		
				donça 16.		
				grãos $\frac{1}{7}$ .		

*Moedas do Reino.*

Cruza- do.	AV	D. João II.	400 reis.			
	AV	D. Manoel.	400 reis.			
	AV	D. João V.	400 reis.	18. grãos.	A.S.	Retr. del Rei.
			480 reis.	21. grãos e $\frac{1}{2}$ .	A.S. RR. SS.	Cruz. Armas
						Reaes nhuns, e outros; e os que se cunha- vão no Porto tinhaõ P.
	AR	D. João II.	390 reis.			
	AR	D. Manoel.	390 reis elevado em 1517. a 400 reis.			
	AR	D. Sebastião.	em 1561. 500. reis.			
	AR	D. João IV.	400. reis elevados a 500. reis.	Em 1643. tinhaõ $\frac{1}{2}$ , 28. grãos de lei de 11. dinheiros. $\frac{1}{2}$ , 8. grãos.		
	AR	D. Affonso VI.	400 reis.	$\frac{1}{2}$ , 59. gr., e $\frac{1}{2}$ .	A.S.	Cruz da ordem de Christo. P. os do Porto.
	AR	D. Pedro II.	400 reis.	$\frac{1}{2}$ , 57. gr., e $\frac{1}{2}$ .	L.	In hoc signo vinces.
			Elevados, e cunhados em 1688. a 480. reis e os de D. Affonso a 600. reis.			



## Moedas do Reino.

					R.S.	Armas Reaes com o va- lor, e era, em que se fabricou.
					L.	Petrus II. Dei gratia Port. et Alg. Rex.
	AR	D. João V.	480. reis.	$\frac{4}{7}$ , 59. grãos.	A.S. L.	'Cruz. In hoc si- gno vin- ces.
					R.S.	Armas Reaes: os do Porto hum P.
Meio cruzado.	AR	D. João IV.	200. reis ele- vado a 250. reis.	$\frac{1}{2}$ , 14. grãos de lei de 11. dinheiros.		
	AR	D. Affon- so VI.	200. reis.	$\frac{2}{3}$ , 40. grãos.		
	AR	D. Pedro II.	200. reis.	$\frac{1}{2}$ , 29. grãos.		
			Elevados, e cunhados em 1688. a 240., e os de D. João IV. a 300. reis.			Cunho, o mesmo, que nos Cruzados.
		D. João V.	240. reis.	$\frac{2}{3}$ , 29. grãos.		
Quarto de cru- zado.	AV	D. Ma- noel.	100. reis.			O mei- mo cu- nho, que nos Cru- zados.
Cruzado velho,	AV	D. Affon- so V.	Em 1453. - Castro lhe dá o	Era de 24. quilat.	A.S.	Cruz de S. Jorge.

## Moedas do Reino.

ou de cruzeta.			valor de 400. reis : outros lhe dão menos de 400. Depois subirão em 1679. a 600 , segundo <i>Bar- bosa</i> , e ulti- mamente a 640. No tem- po d'El Rei D. Manoel a 650. em 1661. cor- riaõ por 500. reis , e Philip- pe II. os ele- vou a 515.		L.	Adjuto- rium nos- trum in nomine Domini.
					R.S.	Escudo Real co- roado , e mettido na cruz de Aviz.
					L.	Cruzatus Alphonfi Quinti R. <i>Faria</i> vio hum com outro cu- nho.
	AV	D. João II.	400. reis.	De 24. quilat.		Cunho o mesmo.
	AV	D. Ma- noel.	400. reis.	De 24. quilat.		Cunho o mesmo.
Cruza- do Cal- vario.	AV	D. João III.	400. reis. De- pois 600. reis. Em 1679. 500. reis.	Era de 22. quilat. e $\frac{1}{2}$ .	A.S.	Cruz ar- vorada so- bre o Monte Calvario.
					L.	In hoc si- gno vin- ces.
					R.S.	O Escu- do Real coroado.
					L.	Joann. III. Port. et Al- garb. R. D. Guin.
Dezefeis vintens.	AR	D. Pedro II.	320. reis.			

## Moedas do Reino.

Dez Reis.	AE	D. João III.	10. reis Hum Poeta	A.S.	X coroados.
	AE	D. Sebastião.	3. reis nosso lhe	L.	Em breve J. III. P. e A.
	AE	D. João IV.	10. reis chama =	R.S.	X.
	AE	D. Pedro II.	10. reis Bo-faz =	L.	Rex quintus decimus.
	AE	D. João V.	10. reis que alguns julgarão ser outra Moeda.		
Dinheiro.	AE	D. Affonso . . .	Attribuo esta Moeda a algum dos Affonsos anteriores a D. Fernando, em razão do seu cunho.	A.S.	Cruz da Ord. de Christo com duas estrellas, e duas meias luas nos vãos.
				L.	A. Rex Portugalliz.
				R.S.	Cinco Quinas.
	AE	D. Fernando.	1. real. Depois mudou-a para 1. mealha: outros dizem 1. ceitil menos $\frac{1}{10}$ .	L.	Algarbii.
	AE	D. João I.	1. ceitil menos $\frac{1}{10}$ . Depois $\frac{1}{2}$ ceit. e $\frac{1}{4}$ de real.	S.	As armas do Reino.

## Moedas do Reino.

	AV	D. Duarte.	Ignora-se o seu valor; mas não se pôde duvidar da sua existencia á vista do Testam. de Vasco Fernandes Coutinho.			
Dobra (*)	AV	D. Pedro II.	24:000. reis.	1. onça e $\frac{1}{4}$ Era de 22. quilat.	A.S.	O Retr. Real.
				15. grãos.	L.	Petrus Dei Grat. Portug.
	AV	D. João V.	24:000. reis.	17. oitavas.		et Algarb. Princeps.
Meia dobra.	AV	D. João V.	12:000. reis.	7 oitavas e $\frac{1}{2}$ .		Armas
Dobra cruzada.	AV	D. Diniz.	270. reis.	60. em marco.	R.S.	Reaes, e nos lados, e fins a Cruz da Ord. de Christo.
					L.	In hoc signo vinces: respiciam, et videbo.
Dobra de D. Pedro	AV	D. Pedro I.	147. reis e $\frac{1}{2}$ de r. Depois valêrao 300. reis.	De 24. quilat. 50. em marco. Pezavao 600. reis.	A.S.	El Rei armado a cavallo com a espada na mão.
Meia dobra de D. Pedro.	AV	D. Pedro I.	73. reis e $\frac{1}{2}$ e rs.	Pezavao 300. Entravao 100. em marco.	L.	Petrus Rex Portugal. et Algarbii.
					R.S.	O Escu-

(\*) Ainda que em alguns Documentos, como o Testam. de D. Diogo Pereira, Lourenço Pires de Tavora se encontre o nome de Dobra, sem o additamento

## Moedas do Reino.

Dobra de hum Escudo.	AV	D. João V.	1:600. reis.	$\frac{1}{4}$ .	L.	Jo do Reino. Deus adjuva me.
Dobra de dous Escudos.	AV	D. João V.	3:200. reis.	$\frac{2}{3}$ .		O mefmo cunho na Meia.
Dobra de quatro Escudos.	AV	D. João V.	6:400. reis.	$\frac{1}{2}$ .		Todas estas 4 species de Dobras do S. D. João V. ti-nhão
Dobra de oito Escudos.	AV	D. João V.	12:800. reis.	1. onça.	A.S.	Retrato d'El Rei,
Dous Cruzados.	AR	D. Antonio.	800. reis.		R.S.	Armas Reaes.
Doze vintens.	AR	D. João V.	240. reis.			
Ducado d'ouro.	AV	D. Sebastião.	Huns 40:000. reis, outros 30:000.			
Engenheiro ou Engenhoso.	AV	D. Sebastião.	Em 1562.500. reis.		A.S.	Cruz da Ordem de Christo.
Escudo.	AV	D. Duarte.	90 reis Desfe-los D. Manoel.	54. em marco.	L.	In hoc signo vinces.
	AV	D. João V.	1:600. reis.		R.S.	Escudo do Reino
Meio Escudo.	AV	D. João V.	800. reis.	Meia oit. ou 36. gr.	L.	coroad. Sebastian. I.
Quarto de Escudo.	AV	D. João V.	400. reis.	18. gr.		Rex Portugal.

cunhada pelos nossos Principes antes de D. Pedro II. ; pois alli se falla de Dobra moeda estrangeira, que, por vogar muito no paiz, se entendia bem, ainda sem aquellas differenças: isto o que eu julgo por ora, em quanto outras provas sia claras me não certificão da existencia desta moeda, como reinol, e así

## Moedas do Reino.

Esterá.	AV	D. Ma- noel.	Ignora-se o seu valor.		A.S.	Cruz da Ordem de Christo.
	AR	D. Ma- noel.	40. reis.		R.S.	Huma Esterá.
Meia Esterá. Espa- dim.	AR	D. Ma- noel.	20. reis.		A.S.	Espada empunha- da com a ponta pra- baixo.
	AR	D. Affon- so V.	24. reis.		L.	Alphon- us Dei Gratia Rex P.
	AR	D. Ma- noel	4. reis segun- do <i>Barboza</i> , e outros.		R.S.	Escudo Real so- bre a Cruz de Aviz.
					L.	Adjuto- rium nos- trum in nomine Domini.
	AV	D. João II.	300. reis De- pois 320, que o M. <i>Purifica- ção</i> , <i>Faria</i> , e <i>Castro</i> , que- rem fosse o va- lor primitivo.	18. quil.	A.S.	Espada empunha- da com a ponta pa- ra cima.
	AV	D. Ma- noel.	500. reis.		L.	Joannes secundus R. Por- tug.
	AE	D. Affon- so V.	4. reis.			Algarb. Dominus Guineæ.
	AE	D. João II.	4. reis.			Dominus protector vitæ
	AE	D. Ma- noel.	4. reis.			

como estranha. O mesmo julgo do Do-um allegado na Tab. dos AA. no tempo de D. Affonso IV., an. 1352., donde he claro, que no tempo deste Principe coxia a dita Moeda sem alguma especificação.

## Moedas do Reino.

			Eraõ prateados.			tez, a quo trepidabo?
Forte.	AR	D.Diniz.	40. reis.		R.S.	Escudo do Reino.
	AR	D. Fernando.	29. reis, e 2. ceit., ou 20. soldos. Depois 16. reis, e 4. ceitis.		L.	Adjutorium nostrum in nomine Domini.
Meio Forte.	AR	D.Diniz.	20. reis.		A.S.	Habito de Christo.
	AR	D. Fernando.	14. reis, e $\frac{1}{2}$ , e 1. ceitil.		L.	Dionysius Rex Portugal. et Algarb.
Frizante.	AR	. . . .	Começou com o Reino. Ignora-se o o seu valor.		R.S.	As armas do Reino.
	AR				L.	Adjutorium nostrum in nomine Domini.
Gentil.	AV	D. Fernando.	Quatro especies se encontraõ, que, segundo o M. S. Maria, se distinguiaõ pelos pontos. Assim Gentil de 1. ponto valia 162. reis, de 2. pontos 144.			Affim os Meios Fortes.

## Moedas do Reino.

	AV	D. João I.	reis, de 3., 126., ou 162. segundo <i>Severim</i> , e he o mais provavel: de 4., 116. Ultimamente Chegáráo, conforme o M. <i>Purificação</i> , a 720. No seu tempo corrêrao com preço mais baixo do que no de D. Fernando; mas proporcional.			
Grave.	AR	D. Fernando.	21. reis ou 15. soldos. Depois a fez correr a 7. soldos, e ultimamente a 14. dinheiros, (ou 2. soldos), e 2. cel-tis.	Entravao 120. em marco; mas o Senhor D. Duarte diz: <i>Que: 112. peças pezaõ marco são de 3. dinheiros de lei e 411. peças a marco de prata de 11. dinheiros.</i>	A.S.	F Coroa-do, mettido n'hum Escudo, e aos dous lados hum Cruz da Ordem de Christo, e de baixo hum M: o Escudo, e F he atravessado de hum remessaõ com pen-daõ na ponta.
					L.	Na Orla:



## Moedas do Reino.

Índios.	AR	D. Manoel.	33. reis D. Rodrigo os computa a 36.	66. grãos de lei de 11. dinheiros. 60. em marco.	R.S.	Si Dominus mihi adjutor. Cruz de S. Jorge metida n'hum Escudo rodeado de 4. Castellos.
					L.	Ferdinandus Rex Portug.
					A.S.	Cruz da Ordem de Christo.
					L.	In hoc signo vinces.
					R.S.	Armas Reaes.
					L.	Primus Emanuel. Segundo Damião de Goes, e o M. Purificação.
					A.L.	Primus Emanuel.
					R.S.	Cruz, e o mais.
					L.	Como na Moeda = Portuguez.

## Moedas do Reino.

Justo.	AV	D. Affonso V.	600. reis. D. Rodrigo, os MM. Purificação, e S. Maria, Severim, Barbosa, Faria, Castro a suppõe batida a primeira vez no tempo de D. João II.	24. quil.	R.S.	Escudo Real com as Quinas direitas, e sem Cruz de Aviz.
					L.	O nome d'ElRei.
					A.S.	ElRei sentado em hum throno armado com a espada na mão entre dous ramos de palma.
					L.	Justus ut palma florebit.
	AV	D. João II.	600. reis,	Era de 22. quil. em lei, 38. peç. em marco; em 1490.	A.S.	O mesmo.
					L.	A mesma.
					R.S.	O mesmo.
					L.	Joannes secundus Rex Portug. Algar. Dominus Guineæ.
Leal.	AR	D. Affonso V.	12. reis em 1451.			
	AR	D. João II.	O mesmo.		A.S.	Escudo do Reino.

## Moedas do Reino.

Linha,	AE	Este não foi o pri- meiro que a cunhou, como er- radamen- te se dice. D. Ma- noel.	3. dinheiros ).	L.	O nome d'El Rei.
				R.S.	Corôa sobre.
				L.	Leal.
				A.S.	O M. Pu- rificação.
					Cruz de Christo sobre.
				L.	Leal.
				R.S.	Escudo Real.
				L.	O nome d'El Rei.
	AV	.....	<i>Francisco Lei-</i>		
	AR	.....	<i>tao Ferreira</i>		
	AE	.....	<i>nas Not. Chr.</i>		
		D. Affon- so I.	<i>duida com</i>		
			<i>graves funda-</i>		
			<i>mentos, hou-</i>		
			<i>vessem livras</i>		
			<i>d'ouro desde a</i>		
			<i>fundação do</i>		
			<i>Reino até D.</i>		
			<i>Diniz: só d'el-</i>		
			<i>las se lembra</i>		
			<i>Duarte Nunes</i>		
			<i>de Leão; a</i>		
			<i>quem outros</i>		
			<i>têm seguido.</i>		
			<i>Barbosa diz,</i>		
			<i>que as d'ouro</i>		
			<i>valerao 160.</i>		
			<i>reis desde</i>		
			<i>1278. Com-</i>		
			<i>mummente</i>		
			<i>humas valiao</i>		
			<i>36. reis, outras</i>		

*Moedas do Reino.*

			25. reis, e 3. ceit; outras 3. reis e $\frac{1}{2}$ ; outras 1. real $\frac{1}{2}$ , 1. ceit, e $\frac{1}{4}$ . Estas chamavaõ-se <i>Moeda de cobre</i> de 3. lib. $\frac{1}{2}$ . Tambem as houve de 40. reis.		
AV	D. Affonso III.		160. reis.		
AV	D. Diniz.		Em 1295. 160. reis.		
AR	D. Diniz.		. . . . .	A.S.	Cinco escudetes
AV AR	D. Joaõ I.		Pouco mais de 82. reis humas, e outras. Depois pouco mais de 91. r. 36. ou 40. r.		das Quinas Portug. em cruz, sem escudete grande, nem cercadura: os escudetes dos dous lados cahem atravessados, e os tres perpendiculares: cada escudete tem em aspa 5. pontos; em roda
AR AE	D. Duarte.				
AV AR	D. Manoel.		Pouco mais de 91. r. Em 1395. mandou o S. D. Duarte, que daquelle anno em diante se pagassem 500. libras das pequenas por cada humas antigas; e que daquelle anno para tras se pagassem 700. por cada humas das mesmas: que cada		

*Moedas do Reino.*

		<p>humas das libras antigas, porque se pagavaõ 700., valessem d'alli em diante 20. r. brancos, e cada real branco hum soldo, e 10. r. pretos 1. branco, e 1. preto 1. dinheiro: que cada humas das libras, porque manda se paguem 500., valhaõ daquelle anno em diante 14. r. brancos, e 2. pretos, e <math>\frac{1}{2}</math> de preto. Onde se tira, que elle reduzio as antigas, porque se pagavaõ 700., a 36. r. e as de 500., a 25. r. e <math>\frac{1}{2}</math> ou 25., e 3. ceitis. Por isso se offercem ainda as seguintes especies de libras, que tiveraõ todo o uso até o S. D. Manoel, e ainda depois.</p>		<p>L. Dionisii Regis Portugaliz, et Algarb.</p> <p>R.S. Dentro em pequeno circulo cruz á manciara de Malta, sem farpas nos extremos: e dous circulos.</p> <p>L. Adjutorium nostrum in nomine Domini.</p> <p>L. Qui fecit cœlum, et terram.</p>
--	--	--	--	--

## Moedas do Reino.

Livra de 10. soldos.	AE	D. Duarte.	3. reis e $\frac{1}{2}$ , e $\frac{1}{4}$ de r.			
Livra de 10. libras.	AE	D. Duarte.	$\frac{1}{2}$ r. e $\frac{6}{7}$ de ceitil.			
Livra de 3. libras, e $\frac{1}{2}$ .	AE	D. Duarte.	35. livrinhas, ou 1. r. e $\frac{1}{2}$ , 1. ceitil, e $\frac{1}{4}$ de ceitil.			
Livrinha.	AE	D. Duarte.	20. partes de real, e $\frac{3}{10}$ de 20. partes.			
Mara-vedim, ou Morabotino, &c.	AV	D. Sancho I.	500. r. Querem principia-se com o Reino, e lhe dão pouco mais de 500. r. <i>Barbosa</i> 400. r. <i>Duarte Nunes</i> 500.			Cunho, como no Aureo.
	AV	D. Sancho II.	Em 1243. valia 108. dinheiros, que <i>Barbosa</i> com <i>Gari-bay</i> interpreta 108. r., mas D. <i>Rodrigo</i> julga, que estes erao Castelhanos.			
	AV	D. Affonso III.	400. r.			
	AR	D. Sancho I.	Tem a mesma antiguidade; e neste tempo valia 27. r. ou 50. segundo outros.			
	AR	D. Duarte.	26. r.			

## Moedas do Reino.

Mealha, ou Po- geja.	AR	D. Ma- noel.	48. r. e 4. cei- tis.		
	AE	. . . .	Tem a mesma antiguidade. Valia r. real.		
	AE		Naõ era di- nheiro cunha- do, mas ame- dade de hum = Dinheiro =; e por isso o seu valor era res- pectivo ao = Dinheiro = de que se cor- tava. $\frac{1}{2}$ ceit. ou para melhor dizer, $\frac{2}{3}$ , e $\frac{1}{25}$ de cei- til, cortando- se da primeira especie de di- nheiro, se da segunda $\frac{1}{4}$ e $\frac{1}{25}$ de ceit. ou, segundo ou- tros, $\frac{1}{4}$ de ceit. e $\frac{1}{25}$ de real. A Orden. antig. l. IV. t. r. § fin. diz, que valia $\frac{1}{2}$ ceit., e 12. mealhas hum real de cobre.		
Moeda de qua- tro Cru- zados.	AV	D. Joaõ III.	1600. r.		
	AR	D. Joaõ III.	1600. r.		
	AV	D. Filip- pe II.	2060. r. ou 2200. pouco	$\frac{1}{8}$ , e 30. gr. de 22.	

*Moedas do Reino.*

			mais , ou me- nos.	quilar.		
	AV	D. João IV.	Em 1642. fez recolher as dos Filippes , e cu- nhou-as para 1000. r. Meias, e Quart.		A.S.	Cruz de S. Jorge , e nos va- zios 1642.
					L.	In hoc si- gno vin- ces.
Meia	AV	D. Filip- pe II.	1030. r.		R.S.	Escudo do Reino.
Moeda	AV	D. João IV.	1600. r.		L.	Joannes III. D.
de qua- tro Cru- zados.						G. Rex Portuga- liæ , et
Quarto	AV	D. Filip- pe II.	515. r.			Algarb.
de Moe- da de	AV	D. João IV.	800. r.			E assim os Meios, e Quar- tos.
quatro Cruza- dos.						
Moeda	AR	D. João III.	800. r.			
de dous Cruza- dos.						
Meia , ou de hum Cruza- do.	AR	D. João III.	400. r.			
Moeda	AV	D. Seba- stião.	500. r. Em 1679. valia 550. r. segun- do <i>Barbosa</i> .	$\frac{1}{4}$ e 3. gr.	A.S.	Cruz da Ord. de Christo.
d'ouro com a Cruz da Ord. de Christo.				Era de 22. quilar. e $\frac{1}{2}$ .	L.	In hoc si- gno vin- ces.
Moeda	AV	D. Seba- stião.	4000. r.	$\frac{1}{4}$ 24. gr. Era de 22. quilar.	R.S.	Escudo Coroado.
d'ouro.					L.	Sebastia- nus I. Rex Por- tugalliæ.
	AV	D. Affon- so VI.	Em 1668. mu- dou-a para 4400. r.			



## Moedas do Reino.

	AV	D. Pedro II.	No tempo de Regente 4400. r.	$\frac{1}{2}$ . 24. gr.		
			Em 1677. cunhou outras a 4000. r.	$\frac{1}{3}$ . De 22. quilat.		
			Em 1688. outras a 4800. r.			
			vej. Moeda de 3. Escudos.	$\frac{1}{2}$ . 22. quilat.		
Meia Moeda d'ouro.	AV	D. Affonso VI.	2000. r.	$\frac{1}{2}$ , e 48. gr.		
	AV	D. Pedro II.	2200. r.	$\frac{1}{2}$ , e 48. gr.		
			Em 1677., 2000. r.	$\frac{1}{2}$ , 36. gr.		
			Em 1688., 2400. r.			
Quarto de Moeda d'ouro.	AV	D. Affonso VI.	1000. r.	68. gr.		
	AV	D. Pedro II.	1100. r.	68. gr.		
			Em 1677., 1000. r.	54. gr.		
			Em 1688., 1200. r.			
Moeda de tres mil r.	AV	D. João IV.	Em 1642., 3000. r.	$\frac{1}{2}$ , 28. gr. Erao de 22. quilat.		
Meia Moeda de tres mil r.	AV	D. João IV.	1500. r.	$\frac{1}{2}$ , 14. gr. ou $\frac{1}{2}$ . 51. gr., porque daõ á primeira $\frac{1}{2}$ , 30. gr.		
Quarto da mesma.	AV	D. João IV.	750. r.	61. gr.		
Moeda de tres	AV	D. João V.	4800. r.	$\frac{1}{2}$ .	A.S. R.S.	Cruz. Armas

## Moedas do Reino.

Escudos. Meia Moeda de tres Escudos.	AV	D. João V.	2400. r.	$\frac{1}{4}$ , c $\frac{1}{2}$ .		Reaes. Em todas o mesmo. As que se cunhavaõ no Porto hum P. nos vaõs da Cruz.
Quarto de Moc- da de tres Ef- cudos.	AV	D. João V.	1200. r.	34. gr.		
No- meada.	AR	D. João I.	Ignora-se o seu valor. Era do tamanho de Meio tostaõ.		A.S.	Cruz de S. Jorge.
	AR	D. Duar- te.	Principiou com o Reino. Ou 1. r. $\frac{1}{2}$ , ou 2., e $\frac{1}{2}$ , ou 6. r. segundo diver- sos Authores.		L.	Dominus adjutor fortis.
Obolo.	AE	. . . . .	800. r.		R.S.	Escudo do Reino.
					L.	O nome d'ElRei.
Oito tostois.	AV	D. João V.		Meia Oi- tava.	A.S.	Rerrat. d'ElRei.
Oito vintens.	AR	D. Pedro II.	160. r.		R.S.	Armas Reaes. Os cu- nhados no Porto hum P.
Pata- cão.	AE	D. João III.	10. r.		A.S.	Escudo Real co- roado.
	AE	D. Seba- stião.	10. r. os MM. Purificação, e S. Maria lhe daõ o valor de 3. r.		L.	Joan. III. Por- tug. et Algarb.
					R.S.	X. Rex Quintus Decimus.

## Moedas de Reino.

Meio Paracão.	AE	D. Antonio.	10. r.		S	Hum Açor.
	AE	D. Philippe II.	3. r.			
	AE	D. João III.	5. r.		A.S.	O mef- mo.
	AE	D. Sebastião.	1. r. e $\frac{1}{2}$ .		L.	A mef- ma.
	AE	D. Antonio.	5. r.		R.S. L.	V. A mef- na.
	AE	D. Philippe II.	1. r. e $\frac{1}{2}$ .			
Peças, Pé ter- ra. Pilarre.	AE	D. João IV.	Em 1645. L e $\frac{1}{2}$ .			
	AV	D. Diniz.	Ignora-se o seu valor.		A.S.	Arm. do Reino coroadas.
	AV	D. Fernando.	216. L		L.	O nome d'El Rei.
Portu- guez.	AR	D. Fernando.	Cinco soldos ; isto he 13. r. e 2. ceitis, ou 14. r. Mudou a para tres fol- dos, e $\frac{1}{2}$ , e de- pois para 1. r. e 1. ceit.	Desta Moeda diz o S. D. Duarte: Pylar- tes 148. peças pe- zaão marco são de 2. dinheiros de lei e 814. peças a marco de prata de 11. di- nheiros. 24. quila- res. 10 menos	R.S.	O nume- ro 1. $\frac{1}{2}$
	AV	D. João II.	4000. r.			
	AV	D. Manoel.	Em 1499. 4000. r. De- pois 8000. r. Em 1679, diz		A.S. L.	Cruz da Ord. de Christo. In hoc fi-

*Moedas do Reino.*

			<i>Bartolomeu</i> , que valiaõ mais de 12000. r. <i>Faria</i> dá aos deste Principe, que elle suppõe ser o primeiro, que cunhou esta moeda, o valor de 150. reales; e que no seu tempo corriaõ a 200. <i>Castro</i> suppõe 2. especies 1. <sup>a</sup> com valor de 500. ducados, 2. <sup>a</sup> de 4000. r.		R.S.	gnos vinces. O Escudo Real torado de.
	AV	D. João III.	4000. r.		L.	E. R. P. A. C. V. A. D. G. é da
	AV	D. Sebastião.	4000. r.		L.	C. C. N. E. A. P. J. junto á Garfala. Assim o cunho das de prata.
	AV	D. Pedro II.	Mais de 12000. r.			Todas, com a unica diversidade do nome do Principe.
	AV	D. João V.	19200. r.	1. onça e $\frac{1}{4}$ .		
	AR	D. Manoel.	400. r.			
Meio Portuguez.	AR	D. Manoel.	200. r.		A.S.	Cruz da Ord. de Christo.
Quarto de Portuguez.	AR	D. Manoel.	100. r.		L.	In hoc signo vinces.
Oitavo de Portuguez.	AR	D. Manoel.	50. r.		R.S.	Armas Reaes coroadas.
					L.	O nome do Rei. As de D.

## Moedas do Reino.

Quatro reis.	AE	D. Antonio.	4. r.			João V. dous circulos de letras. Cunho como na de Quatro vint.
Quatro vintens.	AR	D. Affonso V.	80. r.		A.S.	Escudo do Reino sobre a cruz de Aviz.
					L.	Alf. Dei gratia Rex Portug.
					R.S.	Armas de Castella, e Lioão esquarteradas.
					L.	A mesma.
	AR	D. João III.	Não falta quem lhe dê o primeiro lugar nesta moeda, quando a existência das Medalhas de Affonso V. prova o contrario. Valia 80. r.		A.S.	Cruz de S. Jorge.
					L.	In hoc signo vinces.
					R.S.	João III. Coroado.
					E.	LXXX.
					L.	Rex Portug. et Algarb.
	AR	D. Antonio.	80. r.		A.S.	D. G. Espada de Sant-Jago em fôrma de
	AR	D. Filipe II.	80. r.			

## Moedas do Reino.

Real.	AR	D. João IV.	80. r. Os cunhados no tempo da guerra, 100. r. 80. r.	$\frac{1}{2}$ , 20. gr. Era de lei de 11. dinheiros. $\frac{1}{2}$ .	L.	Cruz. In hoc signo vinces.
	AR	D. Affonso VI.	80. r.	$\frac{1}{2}$ .	R.S.	Escudo Real com Corôa cerrada.
	AR	D. Pedro II.	80. r.	68. gr.	L.	A. J. D. G.R. Port. et Algarb.
	AR	.....	10. soldos.			Cunho como o do Cruzado.
	AR	D. Fernando.	8. soldos.			O de D. Filippe era como o de D. João III., mudado o Joan. III. em F.
Meio Real. Real branco.	AR	D. João L.	Huns 9. dinheiros, outros valião 6., outros 5. O M. <i>Purificação</i> quer, que todos valem 80. r. O mesmo Rei teve Reaes de 1. dinheiro, que valia 10. soldos, de 3. livr. $\frac{1}{2}$ ; de 10. dinheiros, e $\frac{1}{2}$ ; de lei de 10. dinheiros.			
	AE	D. Manoel.	6. ceitis.			
	AE	D. Sebastião.	3. ceitis.			
	AR	D. João I.	10. r.	62. em marco, De 11. dinheiros.		
	AE	D. Duarte.	10. ceit. e 4. de ceit. <i>Purifi-</i>			

# MEMORIAS

## Moedas do Reino.

AR	D. Duarte.	<p>caçã, e Severim 11. o eit. cobre com mistura de estanho</p> <p>Ainda que ninguem se tinha lembrado de dar Reaes brancos de = prata = 20</p> <p>S. D. Duarre, eu lhos dou, segundo as Memorias do mesmo Principe. Diz elle:</p> <p><i>R.<sup>s</sup> de 20. pp. de letra secca do Porto, e d'Evora;</i></p> <p><i>R.<sup>s</sup> de 10. pp. de ponto directo.</i></p> <p><i>R.<sup>s</sup> de 10. pp. de ponto travesso;</i></p> <p><i>R.<sup>s</sup> de 10. pp. de letra secca de Lisboa.</i></p> <p><i>R.<sup>s</sup> de 10. pp. correntes.</i></p>	<p>75. em marco. De lei de 2. dinheiros.</p> <p>75. em marco. De lei de 1. dinheiro. e <math>\frac{1}{2}</math>.</p> <p>75. em marco. De 1. dinheiro e <math>\frac{1}{2}</math>.</p> <p>75. em marco. São de lei de 2. reis, e 413. p. ha marco le 11. dinheiros.</p> <p>De lei de 1. dinheiro e de</p>
----	------------	---	---

## Moedas do Reino.

R.<sup>s</sup> de 20. são  
cruzetas.

R.<sup>s</sup> de 2. lib.  
3. das velhas.

Meios reaes  
cruzados mistu-  
rados com corôa  
marcada.

90. peças  
em mar-  
co. Estes  
se achão  
94. p. em  
marco, e  
de lei de  
10. gr.

De lei de  
12. gr. e  
92. p. em  
marco.

Estes se  
achão de  
96. p. em  
marco e  
de lei de  
1095.

De lei de  
96. gr. e  
de 90. p.  
em mar-  
co. Estes  
se achão  
de lei de  
90. gr. e  
de 92. p.  
em mar-  
co.

De lei de  
24. gr. e  
de 120. p.  
em mar-  
co. Ora  
são acha-  
dos de lei  
de 18. gr.  
e de 124.  
p. em  
marco.



## Moedas do Reino.

		<i>Meios reaes cruzados segun- dos.</i>	<i>De lei de 7. gr. e de 124. p. em marco.</i>	
AE	D. Affonso V.	Bateo esta moeda em 1442. 1446. 1447. 1451. 1453. 1460. 1462. cada vez menor no pezo, mas sempre do mesmo valor das de D. Duarte. Em 1442. 10. libr. antigas valiaõ 200. reis. brancos, logo 1. lib. ant. 20. brancos, e 1. branc. 1. fol-do. Em 1473. mandou, que dalli em diante as do tempo de D. Duarte vallessem 1. r. 4. ceit. e $\frac{1}{4}$ os de 46. até 53., 1. r. 2. ceit. e $\frac{2}{3}$ ; os de 53. até 62. 1. r. 1. ceit. e $\frac{1}{3}$ ; os de 62. para diante 1. r. ou 6. ceitis.		A.S. Hum rodizio correndo com o impero da agua.
AE	D. João II.	6. ceitis.		
AE	D. Manoel.	6. ceitis.		

## Moedas do Reino.

Real Preto.	AE	D. Joao III.	6. ceit.	A.S.	R co- roado.
				R.S.	O com- mum.
				L.	Em bre- ve J. III. P. et A. R.
	AE	D. Duar- te.	1. ceit. e $\frac{4}{8}$ de ceit. Depois menos de cei- til. Assim 3. pretos e $\frac{1}{2}$ fa- ziao 1. dinhei- ro ; 21. pretos 1. real d'hoje , 18. pretos ( ou 10. , segundo <i>Faria</i> ) 1. real branco. Havia 2. <sup>a</sup> especie , huns $\frac{1}{4}$ de cei- til, e $\frac{2}{5}$ de cei- til. 3. <sup>a</sup> especie, outros $\frac{1}{5}$ e $\frac{6}{10}$ de ceit. 4. <sup>a</sup> es- pecie, ultimos. $\frac{1}{7}$ de ceit. Isto era em corre- pondencia ás differentes es- pecies de di- nheiros.	A.S.	R co- roado.
				R.S.	Escudo Real.
				L.	O nome d'ElRei.
	AE	D.Affon- so V.	Pouco mais de 1. ceitil. Desde 1473. $\frac{1}{7}$ de cei- til.		
	AE	D. Joao II.	6. ceitis.	S.	O Peli- cano dan- do a beber

## Moedas do Reino.

Meio Preto.						o sangue aos filhos.
					L.	Pela lei,
					A.S.	e pela Grey.
					L.	R co- roado.
	AE	D. Ma- noel.	6. ceitis.			Emman. Rex Por- tug. Alg. Dnus Guin.
					R.S.	Escudo Real.
					L.	A mes- ma.
	AE	D. João III.	6. ceitis.		A.S.	R co- roado.
					R.S.	Escudo Real
					L.	J. III. P. et A. R.
	AE	D. Seba- stião.	3. r.		A.S.	S. coroa- do.
					R.S.	R entre dous pon- tos no alto.
					L.	Sebastia- nus I. ou- tros.
					A.S.	R co- roado.
					R.L.	Sebastia- nus I.
Quarto de Pre- to.	AE	D. Seba- stião.	1. real e $\frac{1}{2}$ .			
Real, e meio.	AE	D. João III.	5. r.			

## Moedas do Reino.

Real de lei, e corrente.	AE	D. Sebastião.	1. real e 3. ceitis.			
	AE	D. João IV.	1. real e $\frac{1}{2}$ .			
	AE	D. Pedro II.	1. r. e $\frac{1}{2}$ .			
	AE	D. João V.	O mesmo.			
	AE	D. João I.	<i>Faria</i> faz primeiro A. desta moeda a D.			
	AE	D. João II.	João I. Em todo o tempo valeo 6. ceitis.			
	AE	D. Manoel.				
Real de prata.	AE	D. João III.				
	AR	D. João II.	40. r. Os de hum dinheiro valião 10. soldados; que vinha a ser sempre o mesmo preço.	Huns de lei de 9. dinheiros; outros de 6. de 5. e de 1.	A.S.	Escudo Real.
	AR	D. Manoel.	20. r. Em 1501. 30. r.	62. em marco; mas em 1515.,	R.S.	Y coroad.
	AR	D. João III.	50. r. Os MM. <i>Purificação</i> , e <i>S. Maria</i> , <i>Faria</i> , e <i>Castro</i> 40. r.	que valia 20. reis era de lei de 11. dinheiros 117. p. em marco.	A.S.	Cruz de S. Jorge.
					L.	In hoc signo vinces.
					R.S.	Joan. III. coroad.
					E.	XXXX.
					L.	Rex Portugalliz Al.
	AR	D. João IV.	50. r.			Cunho o mesmo mudado Joan. III. em IIII.

*Moedas de Reino.*

Meio real de prata.	AR	D. João II.	20. r.		A.S.	Escudo Real.
	AR	D. Ma- noel.	20. r.		R.S.	Y coroa- do.
			Advirta-se, que o Meio real de prata de D. João II. se chamava igualmente vintem; mas que era diffe- rente do vin- tem de Affon- so V.		A.S.	Escudo Real.
					R.S.	M co- roado.
Real fingello, ou dous vintens.	AR	D. Filip pe II.	40. r.			
	AR	D. João IV.	40. r.	46. gr.		
			Elevados a 50. r.			
	AR	D. Affon- so VI.	40. r.	36. gr.		
	AR	D. Pedro II.	40. r.	34. gr.		
Seis Vintens.	AR	D. João V.	40. r.			Cunho como o do Cruzado.
	AR	D. João V.	120. r.	$\frac{1}{8}$ . e 14. gr.	A.S. L.	Cruz. In hoc fi- gno vin- ces.
Sinco reis.	AE	D. Affon- so V.	5. r.		R.S.	Armas Reaes.
	AE	D. João III.	5. r.		A.S.	V co- roado.

## Moedas do Reino.

Sinque- ta, ou Sinqui- nho.	AE	D. Seba- tiaõ.	5. r.		L.	J. III. P. et A.
	AE	D. Joaõ IV.	5. r.		R.S. L.	V Rex Quintus decimus.
	AE	D. Pedro II.	5. r.			
	AE	D. Joaõ V.	5. r.			
	AR	D. Joaõ II.	5. r.			
	AR	D. Ma- noel.	5. r.		A.S.	Cruz de Malta.
	AR	D. Joaõ III.	5. r.		L.	Emma- nuel P.R. et Al.
Soldo.	AR	D. Joaõ IV.	5. r.		R.S.	5. Escu- dos do Reino em cruz.
					L.	A mes- ma.
	AV	D. Affon- so I.	Em 1116. se- gundo <i>Sando- val</i> , valia 320.; depois 400., e 450. segundo <i>Matienzo</i> . <i>D.</i> <i>Rodrigo</i> duvi- da, que fosse Moeda Portu- gueza.			
Soldo branco.	AV	D. Ma- noel.				
	AR	D. Affon- so I.	10. r. confor- me <i>Sandoval</i> ; mas <i>D. Rodri- go</i> igualmente duvida desta.			
	AE	D. Affon- so I.	O soldo bran- co, que tinha este nome por levar mistura			

*Moedas do Reino.*

AE

D. João  
II.

de estanho,  
por onde não  
vinha a ser tão  
preto como o  
de cobre puro:  
era de 4. espe-  
cies, e até  
1395. a 1.<sup>a</sup> va-  
lia 1. r. 4. ceit.,  
e  $\frac{4}{7}$ ; 2.<sup>a</sup> ou sol-  
dos de 25. li-  
vrinhas, e cor-  
respondentes  
às libras de  
500. 1. r., e  $\frac{2}{7}$   
de r. ou 6. ceit.  
 $\frac{2}{7}$ , e  $\frac{1}{20}$  de real.  
3.<sup>a</sup> ou soldos  
de 7. livrinhas,  
 $\frac{2}{7}$ , e  $\frac{1}{20}$  de r.  
4.<sup>a</sup> ou soldos,  
de que 20. fa-  
zia a libra de  
36. r., 1. r., e  
 $\frac{1}{2}$ , e 1. ceit.,  
e  $\frac{1}{2}$ , e  $\frac{1}{20}$ .  
Alguns AA.  
menos escru-  
pulosos com-  
puta o soldo  
por 2. r. 20.  
soldos huma li-  
vra: 27. sold.  
hum Maraved.  
Os primeiros  
valia pouco  
mais de 1. r.,  
e  $\frac{1}{2}$ ; os segun-  
dos quasi 1. r.,  
os terceiros

## Moedas do Reino.

			menos de $\frac{1}{2}$ real.			
	AE	D. Duarte.	1. real branco.			
Soldo preto.	AE	D. João I.	1. r. Também lhe chamárao Moeda febre, isto he, delgada.			
	AE	D. Duarte.	8. r.			
Talento.	AV	D. Sancho I.	Em 1188. valia 1600. r. <sup>s</sup>			
Tornezes, ou Toronezes, ou Tornenses.	AR	D. Pedro I.	12. r., e $\frac{7}{10}$ de r. <i>S. Maria</i> , e <i>Castro</i> 13. r. valerão hoje 40. ou 50. segundo o M. <i>Purificação</i> .	65. em marco.	A.S.	Cabeça d'ElRei com barba comprida.
					L.	Petrus Rex Portug. et Algarb.
Meios Tornezes.	AR	D. Pedro I.	Metade d'aquelle valor.	170. em marco.		
Tornezes petizes.	AR	D. Fernando.	14. r.		R.S.	Escudo Real.
					L.	Deus adjuva me.
Toftão.	AR	D. Manoel. Parece, que este Principe não foi o primeiro que cunhou esta moeda, pois que em 480. havia	100. r.		A.S.	Cruz da Ord. de Christo.
					L.	In hoc signo vinces.
					R.S.	Armas Reaes coroadas.
					L.	O nome d'ElRei.



*Moedas do Reino.*

		= Toistoës bran- cos =, co- mo se vê no Tes- tam. do Cond. Ruy Vaz Pereira: contra o sentimen- to geral. E isto suppõe já o Toistoão.				
	AR	D. João III.	100. r.			S. Cruz de Aviz.
	AR	D. Seba- stião.	100. r. Em 1566.	$\frac{2}{3}$ , 28. gr. $\frac{4}{11}$ .		
	AR	D. Filip- pe II.	100. r. Em 1587.	$\frac{1}{4}$ , 6. gr. $\frac{1}{17}$ .		
	AR	D. João IV.	100. r. e os antigos eleva- dos a 120.	$\frac{1}{4}$ , 43. gr. de lei de 11. di- nheiros.		
	AR	D. Affon- so VI.	100. r.	$\frac{1}{5}$ , 20. gr.		
	AR	D. Pedro II.	100. r. Em 1688. mudados para 120.	$\frac{1}{8}$ , 14. gr.	S.L.	Cunho como o do Cruza- do.
	AR	D. João V.	100. r.			
	AV	D. Ma- noel.	400. r. Em 1517.			
Meio toistoão.	AR	D. Ma- noel.	50. r. Em 1517.		S.L.	O mes- mo cunho que no Toistoão.
	AR	D. João III.	50. r.			

## Moedas do Reino.

	AR	D. Sebastião.	50. r.	Metade do pezo do Tostaõ.		
	AR	D. Filipe II.	60. r.			
	AR	D. João IV.	50. r. E os antigos marcados para 60. r.	57. gr. de lei de 11. dinheiros.		
	AR	D. Pedro II.	50. r.	43. gr.	S.L.	Cunbo como no cruzado.
	AR	D. João V.	50. r.	36. gr.	A.S. L.	Cruz. In hoc signo vinces.
Tostaõ branco.	AR	Corria no tempo de D. Afonso V.	Ignora-se o seu valor. vid. col. 3. <i>Tostaõ</i> , sobre a existencia desta moeda.			
Tremessis.	. . .	Principiou com o Reino.	133. , ou 160. r.		R.S.	Armas Reaes.
Tres Reis.	AE	D. João III.	3. r.		A.S.	J. III. coroad.
	AE	D. Sebastião.	1. r.		L.	P. et A.
	AE	D. João IV.	3. r.		R.S.	R. Afr. Escudo Real.
	AE	D. Pedro II.	3. r.			
	AE	D. João V.	3. r.			
Tres Vintens.	AR	D. João V.	60. r.	43. gr.	A.S. L.	Cruz. In hoc signo vinces.

## Moedas do Reino.

Trinta e dous Vintens.	AR	D. Pedro II.	640. r.		R.S.	Armas Reaes. Os que se cunha- vão no Porto ti- nha P.
S. Vi- cente.	AV	D. João III.	1000. r. <i>Barbosa</i> , segundo o valor do seu tempo em 1679. , lhe dá 1100. r.	Era de 22. q. e $\frac{1}{2}$ . Tinha $\frac{2}{3}$ , e 6. g.	A.S.	A Imagem de S. Vicente com hũa mão na esquerda, e hum ramo de palmeira na direita.
	AV	D. Manoel.	<i>Faria diz</i> , valiaõ 26. reales, que dá pela mesma conta. 500. r.		L.	Zelator fidei us- que ad mortem.
Meios S. Vi- centes.	AV	D. João III.			R.S.	Escudo Real co- reado.
		D. Ma- noel.	12. reales, e $\frac{1}{2}$ ou 500. r.		L.	Joann. III. Rex Portug. et Algarb. E assim os Meios S. Vicent.
Vin- tem.	AE	D. Pedro II.	20. r.		A.S.	A coroa- do.
	AE	D. Affonso V.	20. r.		L.	Alphon- sus Rex Portugal- lie.
					R.S.	As qui-

*Moedas do Reino.*

Vin- tem, ou Real de prata.	AR	D. Affon- so V.	20. r. Advir- ta-se, que o vintem de Af- fonso V. se chamava Real de prata; mas que he diffe- rente do Real de prata de D. João II.		A.S.	nas &c. A coroa- do.
					L.	Adjuto- rium nos- trum in nomine Domini.
					R.S.	As qui- nas fo- mente
					L.	Alf. V. Regis Portug.
	AR	D. João II.	20. r.			
	AR	D. Ma- noel.	20. , e 30. r.			
	AR	D. João III.	20. r.			
	AR	D. Sebas- tião.	20. r.	A 5. <sup>a</sup> parte do pezo do toftão.		
	AR	D. Filipe II., III., IV.	20. r.			
	AR	D. João IV.	20. r.	23. gr. de 11. di- nheiros.	A.S.	Cruz de S. Jorge.
	AR	D. Affon- so VI.	20. r.	18. gr.	R.S.	J coroa- do.
	AR	D. Pedro II.	20. r.	17. gr.		Cunho como no cruzado.
	AR	D. João V.	20. r.	17. gr.	A.S.	Cruz.
					L.	In hoc fi- gno vin- ces.
					R.S.	Armas Reaes.
Meio vintem.	AR	D. Affon- so V.	10. r.			

*Moedas do Reino.*

Quarto de vin- tem ou Sinque- ta.	AR	D. João II.	10. r.			
	AR	D. João III.	10. r.			
	AR	D. Filip- pe II.	10. r.			
	AE	D. João IV.	10. r.			
	AR	D. Affon- so V.	5. r.		A.S.	A coroa- do.
	AR	D. João II.	5. r.		L.	Alphon- sus Rex Portugal- liz.
	AR	D. João III.	5. r.		R.S.	As 5. quinas em cruz.
	AR	D. Seba- stião.	5. r.		L.	A mef- ma.
	AR	D. Filip- pe II., III., IV.	5. r.			
	AR	D. João IV.	5. r.			
	AR	D. Affon- so VI.	5. r.			
	AR	D. Pedro II.	5. r.			

## MOEDAS ESTRANGEIRAS CORRENTES NO REINO.

Corôa nova.	AV	..... Correo no tempo do S. D. Duarte.	<i>Estas são das que fizeram em Tornay: p. muitas deve valer 90. r. ; diz o S. D. Duarte.</i>	O S. D. Duarte diz que : 61. peças pezaõ marco. São de lei de 22. quil. peza cada hũa 74. gr. em que ha douro fino 4. gr. $\frac{2}{3}$ de lear, que são dos da onça 96. gr. e $\frac{1}{2}$ .		
Dobra da Banda, ou Valedia.	AV	Era Castelhana. Correo no tempo de.	Humas valiaõ 150. r. outras 185. 216. 230. Pezavaõ 600. r. Cunhou-as Affonso.	<i>Dobras Valedis novas, diz o S. D. Duarte, 49. peças pezaõ marco. São de liga de 20. quil. peza cada huma 94. gr., e <math>\frac{1}{4}</math> cm que ha douro fino 4. gr. <math>\frac{4}{5}</math> de lear, que são da onça 78. gr. <math>\frac{1}{5}</math>.</i>	A.S.	Cunho de huma destas. Armas Reaes de Castella, e Leaõ quarteadas em cruz.
	AV	D. Diniz.	XI. de Castella, e Faria diz, que as bateo Affonso V. em Portugal ; se algum Principe nosso cunhou Dobras antes de D. Pedro II., ellas se attribuirão já a Affonso IV. em 1352. como já notei.		L.	Joannes Dei gratia Rex Castellæ.
	AV	D. Affonso IV.			R.S.	Hum Escudo com huma banda, que o atravessa do canto
	AV	D. Pedro I.				
	AV	D. Fernando.				
	AV	D. João I.				
	AV	D. Duarte.				

## Moedas Estrangeiras correntes no Reino.

Dobra de D. Branca.	AV	D. Affonso V.	Em 1460. 230. r. <sup>s</sup> brancos.		L.	direito ao esquerdo. Joannes Dei gratia Rex Legionis.
	AV	D. João II.				
	AV	D. Manoel.				
	AV	Era Castelhana.	Corria entre nós por 216. r. No tempo de D. Rodrigo, parece, valia conforme o seu pezo de 600. r. Cunhou-a D. Pedro o de Leão.			
Meia Dobra de D. Branca. Dobras Bodis, e Dobras ceitis.	AV	O mesmo.	108. r.		A.S.	Busto d'El Rei imberbe, e coroado.
	AV		Corriaõ entre nós pelos annos de 1385. Não ha memoria do seu valor; nem a que nação pertencessem.	Velhas, e novas, todas, diz o S. D. Duarte, pezaõ 49. peças marco, e cada buma peça 94. gr. 11. Estas são de dezvayradas lex, porque se fazem em dezvay-	L.	P. D. G.
	AV				R.S.	Hum Castello. P. D. G. R. L.
					L.	

*Moedas Estrangeiras correntes no Reino.*

				radados gares, e dellas são de liga de 16., e 17., e 18., e 20., 21., 22., 23., q. Não po- dem co- nhecer-se senão a cimento, porque por toque muitas vezes he falso.		
Dobra de Leão.	AV	Era Caf- telhana.	Correo entre nós pelo seu pezo de 600. r. Era de D. Pe- dro, o de Leão. Tam- bem lhe cha- máraõ <i>Mara- vedis Leone- zes</i> .		A.S. Hum Leão. L. Petrus Dei gratia Rex Le- gionis. R.S. Hum Castello. L. A mes- ma.	
Dobra Berbe- nisca, ou Mouris- ca.	AV	Era dos Monros.	Corria entre nós por 270. r. No tempo de <i>D. Rodrigo</i> a 600. r. Hoje valeria mais de 700. r. <i>Faria</i> lhe dá 130. <i>Maravedis</i> de valor, e que tambem as la- vrara D. João I.			



## Moedas Estrangeiras correntes no Reino.

Dobra Sevilhana.	AV	Era Castelhana.	Valia 126. r. <i>Castro</i> lhe dá 600. Este era com effeito o seu pezo. <i>Faria</i> a attribue a D. João I. com valor de 130. Maravedis. Bateo-a Affonso o Sabio em Sevilha.		A.S.	El Rei armado a cavallo com a espada na mão.
					L.	Dominus mihi adjutor.
					R.S.	Armas de Leão, e Castella.
Franco d'ouro.	AV	Era Moeda Franceza.	Houverão, e corréraõ entre nós tres especies: a 1. <sup>a</sup> com valor de 11. r. outra 94. r. 3. <sup>a</sup> 218. r. corriaõ em 1385.	Destas 1. <sup>a</sup> especie, diz o S. D. Duarte: <i>saõ</i> 60. peças em marco, e <i>saõ</i> de lei de 22. carantes. Deve de pezar cada hum Franco 76. gr. e $\frac{4}{5}$ , em queba d'ouro fino 3. gr. $\frac{2}{3}$ dos de leão, que <i>saõ</i> dos da onça 7-gr. $\frac{2}{3}$ . Da 2. <sup>a</sup> diz que <i>saõ</i> de liga de 23. quil. e <i>saõ</i>	L.	Alphonfus Dei gratia Rex Castellæ, et Leg.
Goda.	AV	Era dos Godos.	Ignora-se o seu valor.			
Musmudit, ou Muzmudit.	...	Correo no tempo de D. Affonso Henriques.	A vista do fragmento do Codicillo deste Rei ajuizou o Senhor Fr. <i>João de Sousa</i> por Carta de 26 de Março de 1791., que era Moeda Arabica = Mahmudi = que ainda corre entre os Orientaes, e Africanos, e he d'ouro, e			

*Moedas Eſtrangeiras correntes no Reino.*

Nobre d'ouro.	AV	Era Moeda de Flandes.	<p>prata ; a de ouro he do valor de 1200. r. da noſſa moeda ; e a de prata, do tamanho, e valor dos noſſos vintés de prata.</p> <p>Deve valer , ſegundo as palavras do S. D. Duarte , dos ditos r.<sup>os</sup> de X r.<sup>os</sup> 233. r.<sup>os</sup> Pelos annos de 1385.</p>	<p>75. peças em marco : peza cada hum 61. gr. e <math>\frac{1}{2}</math> em que ba d'ouro fino 3. gr. <math>\frac{3}{4}</math> dos de lear , que ſaõ dos da onça 58. gr. <math>\frac{2}{3}</math>. Da 3.<sup>a</sup> diz , que 52. pezaõ marco , e ſaõ de liga de 23. quil. e peza cada hum 88. gr. <math>\frac{2}{3}</math> em que ba d'ouro fino 5. gr. <math>\frac{1}{4}</math> dos de lear , que ſaõ dos da onça 89. gr. <math>\frac{1}{4}</math>. Dizem que 28. peças e <math>\frac{1}{2}</math> pezaõ marco , diz o S. D. Duarte , e ſaõ de liga</p>
---------------	----	-----------------------	--	--

# MEMORIAS

## Moedas Estrangeiras correntes no Reino.

			<p>22. q., e d'quem pe- zar cada buma 161. gr., e <math>\frac{1}{2}</math> peque- nos em que ha d'ouro fino 9. gr. + dos de leão, que são dos da onça 148. gr. 1 <math>\frac{1}{4}</math>.</p>		
AV	Era Moeda Ingleza.	Corriaõ em Portugal no tempo do S. D. Duarte a 245. r. <sup>s</sup> dos 2. de 10. r. <sup>s</sup> de 75. peças em marco, e de lei de 1. di- nheiro. He Memoria do S. D. Duarte.	<p>Pezaõ 29. peças marco. São de li- ga de 23. q, e <math>\frac{1}{2}</math>, e pezaõ ca- da buma peça 150. gr. peque- nos dos da onça d'ou- ro fino 9. gr. <math>\frac{21}{4}</math> dos de leão, que são dos gr. pe- quenos da onça 155. gr. <math>\frac{1}{4}</math>.</p>		
AV	Moeda. Ingleza.	Vale dos ditos reaes de 10. r. <sup>s</sup> 224. r. <sup>s</sup> Corriaõ pelos annos de 1385.	<p>Pezaõ 3. peças mar- co, e são de lei de 23. q. e deve pezar</p>		

*Moedas Estrangeiras correntes no Reino.*

Patacas Maria.	AR	Moeda Castelha- na.	Em 1702. se permittio cor- resse a 600. r. <sup>s</sup>	cada bo- ma p. 148. gr. e ¾ de gr. pequenos em que ha d'ouro fi- no 8. gr. ½ dos de leão, que são dos da onça 142. gr. são Memor. do S. D. Duarte.		
Meia Pat. Mar.	AR	O mes- mo.	300. r. <sup>s</sup>			
Quart. de Pat. Maria.	AR	O mes- mo.	150. r. <sup>s</sup>			
Pataca de Segovia.	AR	Castel- lhana.	Em 1686. cor- reo a 600. r. <sup>s</sup> Em 1687. a 500. r. <sup>s</sup> as no- vamente cu- nhadas.			
Meia Pataca de Segovia.	AR	O mes- mo.	Em 1687. por 250. r. <sup>s</sup>			
Pezan- tes, ou Pezos.	AR	Era moe- da Mou- riska.	Ignora-se o valor, porque girava em Por- tugal naquella tempo. Era do tamanho de hum tostão antigo.			
Reaes dobres, e singel- los.	AR	Era Cas- telhana.	Em 1687. pas- sava entre nós por 150. r. <sup>s</sup>			

# MEMORIAS

## DAS DO ESTADO, E ESTRANGEIRAS correntes nas Conquistas.

AV	Correo no Reino de Jangoma.	4:800. r. <sup>s</sup> con forme <i>Pinto</i> cap. 158.			
AV	He do Estado em Malaca. Bateo-a Affonso de Albuquerque.	4000. r. ou 40:000. r. segundo outros. Alguns a computaõ por 10. soldos a 10. dinheiros cada hum, e 2. caixas cada dinheiro.		S.	Esfera d'El Rei D. Manoel.
AR	He do Estado na India.	300. r. <sup>s</sup>			
Estanho fino, a que chamão Calaim. Tem almefesa mixtura que o vin-tem.	He do Estado na India. Fr. <i>João dos Santos</i> diz, que sô correm em Goa.	5. fazem 4. r. <sup>s</sup> , e 75. 60. r. <sup>s</sup> Fr. <i>João dos Santos</i> computa 15. por 20. r. <sup>s</sup>		A.S.	Roda de S. Catharina.
				R.S.	Armas de Portugal.
AV	Corre nos Reinos de Martab.	200:000. r. <sup>s</sup> como se deduz legitimamente de <i>Pinto</i> cap.			

## Moedas do Estado, e Esmangeiras correntes nas Conquistas

		vão, Ava, Siao, Pegu, &c.	148. 186. 192. 193.		
Caixa.	AV	Corre no Japão.	2. r. <sup>s</sup> e $\frac{2}{3}$ . Pinto cap. 208.		
Calaim.	Estanhos.	He moeda da Ethiopia.	Consta de certo numero arbitrario de poudos.		
Candil.		Corre em Ormuz.	12. r. <sup>s</sup> e $\frac{1}{2}$ .		
Cate.	...	Corre na China, e Calaminhaõ.	He mais pezo, que dinheiro qunhado.	3. libr. 3. onç. 4. oitav. e $\frac{1}{2}$ .	
	AV	Em Parlez.	100:000. r. <sup>s</sup>		
Catholico.	AV	He do Estado em Goa, batida a primeira vez por Affonso de Albuquerque.	Pinto cap. 206. $\frac{1}{2}$ de Fundia, que valia 1000. r. <sup>s</sup>		
Caxa.	...	Moeda da China, e Calaminhaõ.	10. fazem 1. Condri.		
	AE	Em Tidore, e Java.	Vale $\frac{1}{2}$ real ou 3. r. <sup>s</sup>		
Caxe.	AV	Corre na India.	100:000. r. <sup>s</sup>		
Caxo d'ouro.	AV	Na Ilha de Amboino.	150. r. <sup>s</sup>		
Cochas.	AE	Corre na China.			

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

Color.	AV	He do Estado no	1. conto d ou- b.			
Condri, ou Conderi. Cruza- do.		China. Corre na China.	4. r. <sup>s</sup>	7. gr. e $\frac{1}{2}$ .		
	AV	He do Estado no Rio de Janeiro.	400. r. <sup>s</sup>		S.	Retrato d'El Rei, &c. Gera- lmente to- das as Moedas do Rio de Janeiro, são como as do Bra- zil, e não mais co- mo as do Reino. R nos vaons da Cruz; e nas de Retrato; o mesmo pela parte inferior. As Armas tem algu- ma pe- quena dif- ferença.
		Em Ma- laca.	400. r. <sup>s</sup>		A.S.	S. Tho- má.
		Nas Mi- nas.	480. r. <sup>s</sup>	21. gr. e $\frac{1}{2}$ .	R.S. Cu- nho.	Armas de Port. Veja-se Moeda

# DE LITTERATURA PORTUGUEZA.

407

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

Cruza- do novo.	AV	He do Estado no Rio de Ja- neiro.	480. r. <sup>s</sup>		S.	d'ouro. Cruz &c. V. Cru- zado.
Dez Maracou- tas.	AR	Corre em Ango- la, e partes occiden- taes da Africa.	300. r. <sup>s</sup>			
Dez reis.	AE	He do Estado no Brasil, Angola, e Minas.	20. r. <sup>s</sup>		A.S. L.	Arm. Reaes. Petrus II. D. G. Port. Rex.
Dinaras v. Mas. Dinhei- rinho.		Nas Ca- narias, e Açores.	80. r. <sup>s</sup>		R.S. L.	Tarja do valor. Modera- to splend. usu, e a Era. Affim todas as de cobre do Brasil, e Angola.
Dinhei- ro.		He do Estado, que em Malaca fez bater Affonso de Albu- querque. Em Har- ras, 1512.	2. caixas, ou 4. r. <sup>s</sup> , e $\frac{1}{2}$ .		S.	Esfera d'El.R.D. Manoel.
	AV	Em Sa- mora: 1520.	90. r. <sup>s</sup> 1800. r. <sup>s</sup>			



## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

Dobra de 2. Escudos.	AV	He do Estado nas Minas.	3200. r. <sup>s</sup>	$\frac{3}{4}$ : 22. q.	S.	Retrato. V. Cruzado.
Dobra de 4. Escudos.	AV	He do Estado no Brasil, Angola,	6400. r. <sup>s</sup>		A.S.	Arm. Reaes Petrus II. D. G. Portug. Rex.
					R.S. L.	Cruz. Et Brasiliz Dominus; e a Era. Assim todas as d'ouro para o Brasil.
		E Minas.	6400. r. <sup>s</sup>	$\frac{4}{5}$ : 22. q.	S.	Retrato. V. Cruzado.
Dobra de 8. Escudos.	AV	He do Estado nas Minas.	12:800. r. <sup>s</sup>	1. onç. 22. q.	Cunho.	Todas as Moedas das Minas, quando se não notar o contrario, são de Retrato, e Cunho, como as do Reino.
Dobra de 15. Escudos.	AV	He do Estado nas Minas.	24:000. r. <sup>s</sup>	15. oit. 22. q.	Cunho.	V. Dobr. de 8. Escudos.
Meia Dobra	AV	O mesmo.	12:000. r. <sup>s</sup>	7. oit. e $\frac{1}{2}$ 22. q.	Cunho.	O mesmo.

*Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.*

de 15. Escudos Dous Maracutas.	AR	Moeda de Angola, e partes occidentaes da Africa.	100. r. <sup>s</sup>			
Dous Vintens.	AR	He do Estado na America.	40. r. <sup>s</sup> Em 1640. 1694. se cunhou esta, e todas as outras Moedas do Estado na America assim d'ouro, como prata, para correrem em Pernambuco, Rio de Janeiro, e Bahia, e só se distinguiaõ por terem as 1. <sup>as</sup> hum P nos Francos da Cruz; as 2. <sup>as</sup> hum R; e as 3. <sup>as</sup> hum B.	24. gr. e $\frac{1}{2}$ .	A.S.	Esfera no meio da Cruz da Ord. de Christo, e entre os vaons da Cruz.
					L.	Subq. sign. itab.
					R.S.	Escudo Real, e ao lado direito o cunho, ao esquerdo humas flores, no alto entre a Corõa, e o Escudo a Era, em que foraõ lavradas.
	AV	Nas Minas.	40. r. <sup>s</sup>			
	AE	Nas Minas.	40. r. <sup>s</sup>			
					L.	Petrus II. D. G. Port. Rex et Bras. D. Tal era o cunho de

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

Doze Maracutas.	AR	Corre em Angola, e partes occidentaes da Africa.	600. r. <sup>s</sup>			todas as de prata.
Duas Patacas.	AR	He do Estado na America, e Angola.	640. r. <sup>s</sup> em 1640. 1694.	5. oit. 28. gr. em Angola, e Brasil $\frac{1}{2}$	Cunho.	V. <i>Dons vintens.</i>
Escudo.	AV	He do Estado nas Minas.	1600. r. <sup>s</sup>	20. gr. $\frac{1}{2}$ : 22. q.	Cunho.	Retrato. V. <i>Cruzado.</i>
Meio Escudo	AV	O mesmo.	800. r. <sup>s</sup>	Meia oit. 22. q.	Cunho.	O mesmo.
Quarto de Escudo.	AV	O mesmo.	400. r. <sup>s</sup>	18. gr. 22. q.	Cunho.	O mesmo.
Esfera.		He do Estado na India.	Como a do Reino.			
Fanaõ.	AV	Moeda da Ethiopia.	20. r. <sup>s</sup>			
	AR	Nas Costas de Coroman-del, e India.	50. r. <sup>s</sup>			
Gage.	AE	Corre no Camará, e India.				
Jemala, ou Jella-la.		Corre na India.	13. r. <sup>s</sup>			
Larim,	AR	Em Ba-	Não tem pre-		L.	Caracte-

*Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.*

ou Laurim.		gaim, e do Estado em Goa.	ço certo. Ordinariamente, dizem huns, vale 50. r. <sup>s</sup> outros 100., por que corre em Gôa.			res Perficos d'ambas as partes.
		Em Cambaia.	100:000. larrins montão a 5000. Patacões, 80. r. <sup>s</sup>			
Lariz.		Na Persia, e algumas partes da India.				
Leal.	AE	Corre na Persia. He do Estado em Gôa. Bateo-a Affonso de Albuquerque.	Ignora-se o valor. Ignora-se o valor.			
Leque.		Moeda de Ormuz, e Persia.	30. Xerafins, ou 9000. r. <sup>s</sup> Pacheco dá a cada leque 50. Xerafins.			
Libongo.	AE ou $\frac{1}{4}$ de vara de certo panno tecido de linho; segundo	Corre em toda a Africa.	5. r. <sup>s</sup>			

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

		<i>Pacheco; ou de palha, se acreditarmos as ultimas Relações mais fideis, e authorizadas dos que virão esta moeda.</i>				
Lipote.	Vej. <i>Mites.</i>	He de Moçambique, e Ethiopia.	20. r. <sup>o</sup>			
Maçonta.	AE	Em Moçambique, e Ethiopia.	60. r. <sup>o</sup> Fr. <i>Joaõ dos Santos</i> P. II. cap. 2. do l. IV.			
Mala-drafiira.		Moeda de Cambaia.	2. Larins de prata.			
Malaquez.	AR	He do Estado em Gôa, e mais partes da India.	O mesmo que o <i>Catholico</i> .	11. dinheiros.	S.	Esfera d'El Rei D. Manoel.

# DE LITTERATURA PORTUGUEZA.

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conqu

Ma- mondi.		Bateo-a Affonso de Albu- querque. Ufa-se em Gusa- rate.	Ignora-se o seu valor.		
Mamu- de.		Corre na India , Persia , Arabia , e Surrate.	120. r. <sup>s</sup>		L.
Ma- noel.	AV	He do Estado em Gôa. Bateo-a Affonso de Albu- querque.	Ignora-se o valor.		
Mar- cutá , ou Macutá.	AE	Pertence a Angola, e partes occiden- taes da Africa.	50. r. <sup>s</sup>		
Mcio Maracu- tá.	AE	O mes- mo.	25. r. <sup>s</sup>		
Quarto de Ma- racutá , ou Em- pacá.	AE	O mes- mo.	12. r. <sup>s</sup> e $\frac{1}{2}$ .		
Mas.	. . .	He da China. Em Po- casser. Na In- dia.	10. condris , ou 40. r. <sup>s</sup> 50.r. <sup>s</sup> segundo Pinto cap. 89. 50. r. <sup>s</sup>	1. oit. 4. gr. $\frac{2}{7}$ de Tanga.	

# MEMÓRIAS

as do Estado, e Estraangeiras correntes nas Conquistas.

AV	Em Malaca.	4. Larins.			
	Em Siaca de Jambee.	200. Pinto cap. 24.			
AV	He de Moçambique.	240. , ou 480. r. <sup>s</sup>			
	Em Mefsa.	1000. r. <sup>s</sup> em 1510.			
	Em Quiloa.	400. r. <sup>s</sup>			
	Corre em Calaminhaõ.	270. r. <sup>s</sup>			
Húa enfiada de contas miudas de barro vidrado, da extenção de hũ palmo.	Gira em Moçambique, e Ethiopia.	2. r. <sup>s</sup> 10. Mites fazem 1. Lipote, e 20. Lipotes 1. Motava.			
AV	He do Estado no Rio de Janeiro.	1000. r. <sup>s</sup>		S.	Cruz &c.
AV	O mesmo.	1600. r. <sup>s</sup>		S.	Retrato. V. Cruzado.
AV	O mesmo.	800. r. <sup>s</sup>		S.	Retrato. V. Cruzado.

*Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Condições.*

Moeda de 2. Escudos.	AV	O mesmo.	3200. r. <sup>s</sup>		S.	Retrato. V. Cruzado.
Moeda de 3. Escudos.	AV	He do Estado na America, cunhada pela primeira vez em 1714.	4800. r. <sup>s</sup>	22. 23. 24. q. e assim as suas especies: as de 22. q. 3. oitav.	Cunho.	V. Moeda d'ouro, para todas as d'ouro do Estado na America em 1714.
Meia Moeda de 3. Escudos.	AV	O mesmo.	2400. r. <sup>s</sup>	22. q. 1. oit., e $\frac{1}{2}$ .		
Quarto de Moeda de 3. Escudos.	AV	O mesmo.	1200. r. <sup>s</sup>	22. q. 54. gr.		
Moeda de 4. Escudos.	AV	Do Estado no Rio de Janeiro.	6400. r. <sup>s</sup>		S.	Retrato. V. Cruzado.
Moeda de 8. Escudos.	AV	O mesmo.	32800. r. <sup>s</sup>		S.	Retrato. V. Cruzado.
Moeda d'ouro.	AV	He do Estado na America, Angola. Rio de Janeiro.	4000. r. <sup>s</sup> Em 1640. 1694. 1714. 4800. r. <sup>s</sup>	2. oit. 20. gr. 3. oitavas.	A.S.	Arm. Reaes, ao lado direito o cunho, ao esquerdo flores.
					L.	Petrus II. D. G. Portug. Rex.
					R.S.	Cruz sem lizonjas,



# MEMORIAS

as do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

					<p>rodeada de hum circulo em fôrma de cruz rematado com elles.</p> <p>L. Et Brasi- liz Do- minus ; e a Era.</p> <p>Tal era o cunho pa- ra todas as d'ouro até 1714. em que se usou do mesmo com a di- ferença de terem lizonjas com a Cruz da Ord. de Christo, e nos seus Francos os da Ba- hia terem hum B, e os do Rio de Janeiro hum R.</p>
AV	Minas. Do Esta- do na	4800. r. 2000. r. Nos mesmos annos.	3. oitav. e 10. gr.	Cu- nho.	Cruz : o mais co- mo as do

*Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.*

d'ouro.		America, Angola. Rio de Janeiro. E Minas.	2400. r. <sup>s</sup>			Reino.
Quarto de Moeda d'ouro.	AV	Na America, Angola. Rio de Janeiro. E Minas.	2400. r. <sup>s</sup> 1000. r. <sup>s</sup> No mesmo tempo.	$\frac{1}{4}$ , e $\frac{1}{2}$ . 41. gr.		O cunho das Moedas = Meias, e Quartos de Moeda d'ouro = he respectivamente o mesmo, que o da Moeda primitiva.
Morto.		Corre na India.	Ignora-se o valor.			
Moita.		Moeda da India.	Ignora-se o valor.			
Morava.	V. Li- pote.	Moeda de Moçambique, e Ethiopia.	400. r. <sup>s</sup>			
Oito Maracutras.	AR	Corre em Angola, e partes occidenaes da Africa.	400. r. <sup>s</sup>			
Onça.	. . .	Dos Mouros de Azamor em 509.	90. r. <sup>s</sup>			
		E de Harrás em 512.	90. r. <sup>s</sup>			
Ou-	AV	Moeda	4800. r. <sup>s</sup> Fr.			

# MEMÓRIAS

das do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

	de Gojame.	João dos Santos l. IV. cap. 1. Pinto cap. 4.			
AV, e AR	Corre na China.	10. taéis da mesma especie.			
AV	Em Baglagare.	Alguns dias valeo 500. r. <sup>s</sup> depois 1800. até 2000. r. <sup>s</sup>		S.	Hum idolo.
	Na India.	570. até 600. r. <sup>s</sup>			
	Em Calicut.	1800. r. <sup>s</sup>			
AV, e AR	Em Bagaim, Ormuz, e do Estado em Goa, e mais partes da India.	300. r. <sup>s</sup> Barbosa the dá 320. 340. r. <sup>s</sup> e Pacheco 360.	18. q.	A.S. R.S.	Retrat. d'El Rei. Armas de Portug. segundo Fr. João dos Santos.
				A.S. R.S.	Retr. de S. Thomé. Cunhas de Portug.
AV, e AR	O mesmo.	150. r. <sup>s</sup> &c.		Cunho.	O mesmo.
AV	He do Estado na India.	600. r. <sup>s</sup>		Cunho.	O mesmo.
	Moeda imaginaria das feitorias do Norte,	320. r. <sup>s</sup>			

*Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.*

Pardão d'ouro.	AV	principal- mente Baçãõ : corre na India. Ufa-se em Ba- çãõ. Em Jan- goma. Em Cher- bom. Moeda de Baçãõ.	320. 340. 360. r. <sup>s</sup> 360. r. <sup>s</sup> Pinto cap. 161. 300. r. <sup>s</sup> Pinto cap. 180. 360. r. <sup>s</sup>			
Pardão de 4. Larins. Pardão de 4. La- rins e $\frac{1}{2}$ . Pataca.	AR	O mes- mo. He do Estado na America, e Angola.	405. r. <sup>s</sup> 320. r. <sup>s</sup> Em 1640. 1694. Segundo Fr. João dos San- tos, as Patacas, que vão do Reino, valem 100. r. <sup>s</sup> quan- do chegam as náos; logo vão subindo até 500. , e na China, e Ben- gala, e Sinde valem muitas vezes 600. r. <sup>s</sup> e á proporção as Meias.	2. oit. 50. gr. no Brasil, e Angola. 2. oit. 42. gr.	Cu- nho.	V. Dous vintens.
Meia Pataca.	AR	O mes- mo.	160. r. <sup>s</sup> Nos mesmos annos.	1. oit. 25. gr. no Brasil, e	Cu- nho.	V. Dous vintens.

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

Pata- cão.	AR	He do Estado na India. Cunhou- se no Go- verno de Affonso de Noro- nha, e Pe- dro Maf- carenhas. Corre em Baçã.	Ignora-se o valor.	Angola. 1. oit. 21. gr.		
Pata- cão de 6. Tangas. Pico.	...	He da China.	360. r. <sup>s</sup>			
	AR	O mes- mo.	600:000. r. <sup>s</sup> Pinta cap. 95.	122. lib. 8. onç. 4. oit. 2. gr.		
Pondo.	Esta- ho-	He da Ethiopia.	120. r. <sup>s</sup>			
Quatro vintens.	AR	He do Estado na America.	80. r. <sup>s</sup> Em 1640. 1694.	48. gr. e $\frac{1}{2}$ .	Cu- nho.	V. Dons vintens..
Quatro. Maracu- tas.	AR	Moeda de Ango- la, e par- tes Occi- dentaes da Africa.	200. r. <sup>s</sup>			
Quirat.		He de quasi toda a Asia, e de Cana- nor em 518.	He mais pezo que moeda.	peza 4. gr.		
Roda.	V.	Moeda	2. r. <sup>s</sup>		A.S.	Roda de

*Moedas do Estdo, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.*

Rubo.	Bazaruco.	do Estado na India. Moeda imaginaria das terras do Norte, e Sulfete de Gôa.	99. r. <sup>s</sup>		R.S.	S. Cathar. Arm. de Portug. As modernas.
Rupia.	AV	Gira em Baroche, Surrate, Cambaia. Mogol, e India.	4200. , ou 5600. r. <sup>s</sup> segundo Pacheco.		A.S. R.S.	Cruz. Arm. de Portug.
	AR	Em Baroche, Surrate, Cambaia. India, e Mogol, fabricada pelos Inglezes em Bombai.	13500. r. <sup>s</sup> 300. , ou 400. r. <sup>s</sup>		L.	Caracteres Mogores, que contem alguns attributos de Deos.
Meio Rupia.	AV	Em Baroche, Surrate, Cambaia. Mogol, e India.	300. , ou 400. r. <sup>s</sup> 6600. r. <sup>s</sup>			
	AR	No Mogol, e India.	300. r. <sup>s</sup>			
Salares.	AR	India, Perfia, e outras partes da Asia.	90. r. <sup>s</sup> e ás vezes mais.			

# M E M O R I A S

*das do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.*

	He Moeda imaginaria da India.	5. fazem 1. Roda.			
AR	Corre em Angola, e partes Occidentaes da Africa.	300. r. <sup>s</sup>			
V. Bazaruca.	He do Estado na India.	4. r. <sup>s</sup>		A.S.	Cruz, ou Roda de S. Catharina.
AE	He do Estado no Brasil, e Angola.	5. r. <sup>s</sup>		R.S.	Arm. de Port.
	He do Estado em Gôa.	1. Tanga, ou 60. r. <sup>s</sup>		Cu-nho.	V. Dez reis.
	He do Estado em Malacca, batida por Affonso de Albuquerque.	10. Dinheiros.			
	Usa-se na China.	10. Mazes : corre por 12. Tangas, e tem destas 11. e $\frac{1}{2}$ ; vem a valer 300., ou 400. r. <sup>s</sup>	1. onç. 2. oit. e $\frac{1}{2}$ e 10. gr. e $\frac{1}{2}$ .		
	Em Pantane, e	600. r. <sup>s</sup> Pinto cap. 49.			

*Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.*

Tanga.	AV	Omangu- che.	60. r. <sup>s</sup>			
	AR	Na Ethiopia.	60. r. <sup>s</sup>			A.S. Retran.
		Do Esta- do na In- dia.	60. r. <sup>s</sup>			d'ElRei.
Meia Tanga.	AR	O mes- mo.	40. r. <sup>s</sup>			R.S. Arm. de
Tanga branca.		Em Sal- lete, e Bardez.	160. r. <sup>s</sup> 150. r. <sup>s</sup>			Portug. segundo
Timaão, ou Ti- mon, ou Tomaão.		Corre na India, e Persia.	12000. r. <sup>s</sup> He Moeda imagi- naria.			Fr. João dos San- tos.
Tincal.	AV	He do Reino de Pegu.	2000. r. <sup>s</sup> Pin- ta cap. 194.			A.S. Retr. de
S. Tho- mé.	AV	He do Estado na India. Ba- teo a Garcia de Sá em 1548., e João de Saldanha da Gama.	Em Diu, e Gôa humas correm por 3000. r. <sup>s</sup> outras por 1500. r. <sup>s</sup> e por 600., se- gundo Barbo- sa: fallará dos Meios. Fr. João dos San- tos computa cada hum por 9. Tangas de 60. r. <sup>s</sup> e por tanto 540. r. <sup>s</sup> he o valor que dá a esta Moeda.	22. q. 6 $\frac{1}{4}$ . 67. em marco.		A.S. Retr. de
						S. Tho- mé.
						L. India tibi cessit.
						R.S. Arm. de
						Portug.
						L. Joan. III.
						Port. et
						Alg. Rex.
						No Go- verno de João de Saldanha mudou o cunho.



*Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.*

Meio S. Thomé. Torniat.	AV	O mesmo.	720. r. <sup>o</sup> outro. dizem que 600. r. <sup>o</sup>		Cunho.	O mesmo.
		He de toda a India : de Ormuz em 1511., e de Samatra em 510.	Ignora-se o seu valor; e já não corre, segundo o Senhor Fr. João de Sousa.			
Turma.	AR	He do Reino de Siaô.	4800 r. <sup>o</sup> Pinto cap. 183.			
Venezianos.	AV	Correm na India.	690. até 720. r. <sup>o</sup> ou 660. segundo Fr. João dos S. <sup>tes</sup>			
Vintem.	AR	Do Estado na America, e Angola. Minas.	20 r. <sup>o</sup> Em 1640, 1694.	12. gr.	Cunho.	V. Dous vintens.
	AV	Angola, America, e India. Minas.	20. r. <sup>o</sup>			
	AE	Os modernos tem mixtura de Calaim, Tutenaça &c.	12. r. <sup>o</sup>		Cunho.	V. Dez Reis. Para os da India.
			20. r. <sup>o</sup>		A.S. R.S.	XV. Arm. de Portug.
Meio Vintem.	AE	Do Estado na India.	6. r. <sup>o</sup>		A.S.	I.V. e por baixo ½ &c.
	O mesmo.				R.S.	Arm. de



## MAPPA CHRONOLOGICO

*De valor do Marco d'ouro, e prata. (\*)*

		<i>Marco d'ouro.</i>	<i>Amoedado.</i>	<i>Marco de prata.</i>	<i>Amoedado.</i>
D. Henrique.					
D. Affonso I.					
D. Sancho I.		6:480. r. <sup>s</sup>			
D. Affonso II.					
D. Sancho II.		7:380. r. <sup>s</sup>			
D. Affonso III.				960. r. <sup>s</sup>	
D. Diniz.				960. r. <sup>s</sup>	
D. Affonso IV.					504. r. <sup>s</sup>
D. Pedro I.		7:389. r. <sup>s</sup>		700. r. <sup>s</sup> ou 845. r. <sup>s</sup> ou 945. r. <sup>s</sup>	
D. Fernando.		3:380. r. <sup>s</sup>		900. r. <sup>s</sup> ou 972. r. <sup>s</sup>	
D. João I.				2:028. r. <sup>s</sup> ou 2:600. r. <sup>s</sup>	
D. Duarte.					

(\*) Em algumas Escripturas antigas, como no Testamento de D. Sancho I. (Monarch. Lusit. P. II. pag. 260.), e outras muitas, he frequente o computo por Marchas d'ouro, e prata, e ainda que he claro não se notar alli pela palavra *Marcha* senão o mesmo que hoje se entende por *Marco*, ao que eu

*Mappa Chronologica do valor do Marco d'ouro, e prata.*

	Anno	Marco d'ouro.	Amoedado.	Marco de prata.	Amoedado.
D. Affonso V.				1:260. r. <sup>s</sup>	
D. João II.					
D. Manoel				2:280. r. <sup>s</sup> ou 2:240. r. <sup>s</sup>	
	1499.			2:310. r. <sup>s</sup> 11. dinheir.	
D. João III.	1536.	30:000. r. <sup>s</sup> 22. quil. $\frac{1}{4}$ .		2:600. r. <sup>s</sup> 11. dinheir.	
D. Sebas- tião.	1566.			2:400. r. <sup>s</sup>	2:650. r. <sup>s</sup>
	1568.			2:800. r. <sup>s</sup>	
	1570.			2:400. r. <sup>s</sup>	
	1573.			2:650. r. <sup>s</sup> ou 2:680. r. <sup>s</sup> r. <sup>s</sup>	
D. Henri- que.		40:000. r. <sup>s</sup>		4:000. r. <sup>s</sup>	
	1582.			2:680. r. <sup>s</sup>	
D. Philippe II.				2:680. r. <sup>s</sup>	

Hhh ii

Igo, pareceo conveniente notar a identidade destes nomes para evitar-se todo erro, que desta apparente diversidade se podesse originar.

*Mapa Chronologico do valor do Marco d'ouro, e prata.*

	Anno	Marco d'ouro.	Amoedado.	Marco de prata.	Amoedado.
	1584.	30:000. r. <sup>s</sup>		2:700. r. <sup>s</sup>	
	1587.				2:700. r. <sup>s</sup>
	1597.	29:952. r. <sup>s</sup>		2:800. r. <sup>s</sup> 11. dinheir.	
	1598.			2:800. r. <sup>s</sup>	
DD. Philip- pe III., e IV.		26:042. r. <sup>s</sup>		2:700. r. <sup>s</sup>	
D. João IV.	1641.			3:400. r. <sup>s</sup>	
	1642.	30:000. r. <sup>s</sup> 22. q. $\frac{2}{3}$ , 30. gr.	42:240. r. <sup>s</sup> 22. quil.		
	1643.	55:680. r. <sup>s</sup>			4:000. r. <sup>s</sup> 11. dinheir.
	1646.	56:250. r. <sup>s</sup>		5:000. r. <sup>s</sup> e a prata velha 3:700. r. <sup>s</sup>	
	1647.	51:200. r. <sup>s</sup>		3:600. r. <sup>s</sup>	
	1655.	80:000. r. <sup>s</sup>		3:900. r. <sup>s</sup>	
				2:600. r. <sup>s</sup>	

*Mapa Chronologico do valor do Marco d'ouro, e prata.*

	Anno	Marco d'ouro.	Amoedado.	Marco de prata.	Amoedado.
D. Affonso VI.		55:680. r. <sup>s</sup>		4000. r. <sup>s</sup> 11. dinheir.	
				4:400. r. <sup>s</sup>	
				4:600. r. <sup>s</sup>	
D. Pedro II.	1668.	76:800. r. <sup>s</sup>			
	1672.	80:000. r. <sup>s</sup>		5:000. r. <sup>s</sup> 11. dinheir.	5:350. r. <sup>s</sup>
	1677.	80:000. r. <sup>s</sup>		5:100. r. <sup>s</sup> 11. dinheir.	
	1679.			4:800. r. <sup>s</sup>	
	1686.	85:312. r. <sup>s</sup>		5:100. r. <sup>s</sup> 11. dinheir.	
	1688.	89:600. r. <sup>s</sup> 20. quil. e 2. gr.	96:000. r. <sup>s</sup> 22. quil.	5:600. r. <sup>s</sup> 10. dinh. 6. gr.	6:000. r. <sup>s</sup> 11. dinheir.
	1694. no Bra- zil.	105:600. r. <sup>s</sup>	112:640. r. <sup>s</sup>	7:040. r. <sup>s</sup>	7:600. r. <sup>s</sup>
D. Joaõ V.		89:600. r. <sup>s</sup> 22. q. 2. gr.	96:000. r. <sup>s</sup> 22. quil.	5:600. r. <sup>s</sup> 10. dinh. 6. gr.	6:000. r. <sup>s</sup> 11. dinheir.



## MAPPA CHRONOLOGICA

Ordem.	Nomes.	Nasceo.				Idade
		A.	M.	D.	A.	
I.	D. Henrique I.	1035		.	1112	
II.	D. Affonso I.	1109	Jul.	25	1185	
III.	D. Sancho I.	1154	Nov.	11	1211	
IV.	D. Affonso II.	1185	Abr.	23	1224	
V.	D. Sancho II.	1202	Sept.	8	1248	
VI.	D. Affonso III.	1210	May.	5	1275	
VII.	D. Diniz.	1261	Oit.	9	1325	
VIII.	D. Affonso IV.	1291	Fev.	8	1357	
IX.	D. Pedro I.	1320	Abr.	8	1367	
X.	D. Fernando.	1345	Oit.	31	1383	
XI.	D. Joáo I.	1357	Abr.	11	1433	
XII.	D. Duarte.	1391	Oit.	31	1438	